

Matthew

1:1 **A book of a genealogy of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.**

1:1 **BOOK** ΒΙΒΛΟΣ 976 {N/NSF} **OF GENEALOGY** ΓΕΝΕΣΕΩΣ 1078 {N/GSF} **OF JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥ 2424 {N/GSM} **ANOINTED** ΧΡΙΣΤΟΥ 5547 {N/GSM} **SON** ΥΙΟΥ 5207 {N/GSM} **OF DAVID** ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI} **SON** ΥΙΟΥ 5207 {N/GSM} **OF ABRAHAM** ΑΒΡΑΑΜ 11 {N/PRI}

1:1 ΒΙΒΛΟΣ ΓΕΝΕΣΕΩΣ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΥΙΟΥ ΔΑΥΙΔ ΥΙΟΥ ΑΒΡΑΑΜ

1:2 **Abraham begot Isaac, and Isaac begot Jacob, and Jacob begot Judah and his brothers,**

1:2 **ABRAHAM** ΑΒΡΑΑΜ 11 {N/PRI} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **ISAAC** ΙΣΑΑΚ 2464 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **ISAAC** ΙΣΑΑΚ 2464 {N/PRI} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **JACOB** ΙΑΚΩΒ 2384 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **JACOB** ΙΑΚΩΒ 2384 {N/PRI} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **JUDAH** ΙΟΥΔΑΝ 2455 {N/ASM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THOS TOΥΣ** 3588 {T/APM} **BROTHERS** ΑΔΕΛΦΟΥΣ 80 {N/APM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

1:2 ΑΒΡΑΑΜ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΙΣΑΑΚ ΙΣΑΑΚ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΙΑΚΩΒ ΙΑΚΩΒ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΙΟΥΔΑΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΔΕΛΦΟΥΣ ΑΥΤΟΥ

1:3 **and Judah begot Perez and Zerah from Tamar, and Perez begot Hezron, and Hezron begot Ram,**

1:3 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **JUDAH** ΙΟΥΔΑΣ 2455 {N/NSM} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **PEREZ** ΦΑΡΕΣ 5329 {N/PRI} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THO TON** 3588 {T/ASM} **ZERAH** ΖΑΡΑ 2196 {N/PRI} **FROM ΕΚ** 1537 {PREP} **THA ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **TAMAR** ΘΑΜΑΡ 2283 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **PEREZ** ΦΑΡΕΣ 5329 {N/PRI} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **HEZRON** ΕΣΡΩΜ 2074 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **HEZRON** ΕΣΡΩΜ 2074 {N/PRI} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **RAM** ΑΡΑΜ 689 {N/PRI}

1:3 ΙΟΥΔΑΣ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΦΑΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΖΑΡΑ ΕΚ ΤΗΣ ΘΑΜΑΡ ΦΑΡΕΣ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΕΣΡΩΜ ΕΣΡΩΜ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΑΡΑΜ

1:4 **and Ram begot Amminadab, and Amminadab begot Nahshon, and Nahshon begot Salmon,**

1:4 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **RAM** ΑΡΑΜ 689 {N/PRI} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **AMMINADAB** ΑΜΙΝΑΔΑΒ 284 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **AMMINADAB** ΑΜΙΝΑΔΑΒ 284 {N/PRI} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **NAHSHON** ΝΑΑΣΣΩΝ 3476 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **NAHSHON** ΝΑΑΣΣΩΝ 3476 {N/PRI} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **SALMON** ΣΑΛΜΩΝ 4533 {N/PRI}

1:4 ΑΡΑΜ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΑΜΙΝΑΔΑΒ ΑΜΙΝΑΔΑΒ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΝΑΑΣΣΩΝ ΝΑΑΣΣΩΝ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΣΑΛΜΩΝ

1:5 **and Salmon begot Boaz from Rahab, and Boaz begot Obed from Ruth, and Obed begot Jesse,**

1:5 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **SALMON** ΣΑΛΜΩΝ 4533 {N/PRI} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **BOAZ** ΒΟΟΖ 1003 {N/PRI} **FROM ΕΚ** 1537 {PREP} **THA ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **RAHAB** ΡΑΧΑΒ 4477 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **BOAZ** ΒΟΟΖ 1003 {N/PRI} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **OBED** ΩΒΗΔ 5601 {N/PRI} **FROM ΕΚ** 1537 {PREP} **THA ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **RUTH** ΡΟΥΘ 4503 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **OBED** ΩΒΗΔ 5601 {N/PRI} **BEGOT** ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ 1080 {V/AAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **JESSE** ΙΕΣΣΑΙ 2421 {N/PRI}

1:5 ΣΑΛΜΩΝ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΒΟΟΖ ΕΚ ΤΗΣ ΡΑΧΑΒ ΒΟΟΖ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΩΒΗΔ ΕΚ ΤΗΣ ΡΟΥΘ ΩΒΗΔ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΙΕΣΣΑΙ

1:6 **and Jesse begot David the king. And David begot Solomon from the widow of Uriah,**

1:6 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **JESSE ΙΕΣΣΑΙ** 2421 {N/PRI} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **DAVID ΔΑΥΙΔ** 1138 {N/PRI} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **KING ΒΑΣΙΛΕΑ** 935 {N/ASM} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **DAVID ΔΑΥΙΔ** 1138 {N/PRI} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **KING ΒΑΣΙΛΕΥΣ** 935 {N/NSM} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **SOLOMON ΣΟΛΟΜΩΝΑ** 4672 {N/ASM} **FROM ΕΚ** 1537 {PREP} **THΑ ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **URIAH ΟΥΡΠΙΟΥ** 3774 {N/GSM}

1:6 ΙΕΣΣΑΙ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΔΑΥΙΔ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ ΔΑΥΙΔ ΔΕ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΣΟΛΟΜΩΝΑ ΕΚ ΤΗΣ ΤΟΥ ΟΥΡΠΙΟΥ

1:7 **and Solomon begot Rehoboam, and Rehoboam begot Abijah, and Abijah begot Asa,**

1:7 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **SOLOMON ΣΟΛΟΜΩΝ** 4672 {N/NSM} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **REHOBOAM ΡΟΒΟΑΜ** 4497 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **REHOBOAM ΡΟΒΟΑΜ** 4497 {N/PRI} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **ABIJAH ΑΒΙΑ** 7 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **ABIJAH ΑΒΙΑ** 7 {N/PRI} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **ASA ΑΣΑ** 760 {N/PRI}

1:7 ΣΟΛΟΜΩΝ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΡΟΒΟΑΜ ΡΟΒΟΑΜ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΑΒΙΑ ΑΒΙΑ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΑΣΑ

1:8 **and Asa begot Jehoshaphat, and Jehoshaphat begot Joram, and Joram begot Uzziah,**

1:8 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **ASA ΑΣΑ** 760 {N/PRI} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **JEHOSHAPHAT ΙΩΣΑΦΑΤ** 2498 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **JEHOSHAPHAT ΙΩΣΑΦΑΤ** 2498 {N/PRI} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **JORAM ΙΩΡΑΜ** 2496 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **JORAM ΙΩΡΑΜ** 2496 {N/PRI} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **UZZIAH ΟΖΙΑΝ** 3604 {N/ASM}

1:8 ΑΣΑ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΙΩΣΑΦΑΤ ΙΩΣΑΦΑΤ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΙΩΡΑΜ ΙΩΡΑΜ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΟΖΙΑΝ

1:9 **and Uzziah begot Jotham, and Jotham begot Ahaz, and Ahaz begot Hezekiah,**

1:9 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **UZZIAH ΟΖΙΑΣ** 3604 {N/NSM} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **JOTHAM ΙΩΑΘΑΜ** 2488 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **JOTHAM ΙΩΑΘΑΜ** 2488 {N/PRI} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **AHAZ ΑΧΑΖ** 881 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **AHAZ ΑΧΑΖ** 881 {N/PRI} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **HEZEKIAH ΕΖΕΚΙΑΝ** 1478 {N/ASM}

1:9 ΟΖΙΑΣ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΙΩΑΘΑΜ ΙΩΑΘΑΜ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΑΧΑΖ ΑΧΑΖ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΕΖΕΚΙΑΝ

1:10 **and Hezekiah begot Manasseh, and Manasseh begot Amon, and Amon begot Josiah,**

1:10 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **HEZEKIAH ΕΖΕΚΙΑΣ** 1478 {N/NSM} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **MANASSEH ΜΑΝΑΣΣΗ** 3128 {N/ASM} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **MANASSEH ΜΑΝΑΣΣΗΣ** 3128 {N/NSM} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **AMON ΑΜΩΝ** 300 {N/PRI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **AMON ΑΜΩΝ** 300 {N/PRI} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **JOSIAH ΙΩΣΙΑΝ** 2502 {N/ASM}

1:10 ΕΖΕΚΙΑΣ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΜΑΝΑΣΣΗ ΜΑΝΑΣΣΗΣ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΑΜΩΝ ΑΜΩΝ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΙΩΣΙΑΝ

1:11 **and Josiah begot Jechoniah and his brothers during the Babylonian exile.**

1:11 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **JOSIAH ΙΩΣΙΑΣ** 2502 {N/NSM} **BEGOT ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ** 1080 {V/AAL/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **JECHONIAH ΙΕΧΟΝΙΑΝ** 2423 {N/ASM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **BROTHERS ΑΔΕΛΦΟΥΣ** 80 {N/APM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **DURING ΕΠΙ** 1909 {PREP} **THΑ ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **BABYLON ΒΑΒΥΛΩΝΟΣ** 897 {N/GSF} **EXILE ΜΕΤΟΙΚΕΣΙΑΣ** 3350 {N/GSF}

1:11 ΙΩΣΙΑΣ ΔΕ ΕΓΕΝΝΗΣΕΝ ΤΟΝ ΙΕΧΟΝΙΑΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΔΕΛΦΟΥΣ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΤΗΣ ΜΕΤΟΙΚΕΣΙΑΣ ΒΑΒΥΛΩΝΟΣ

1:12 And after the Babylonian exile, Jechoniah begot Shealtiel, and Shealtiel begot Zerubbabel,

1:12 AND ΔΕ 1161 {CONJ} AFTER META 3326 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} BABYLON BABYΛΩΝΟΣ 897 {N/GSF} EXILE METOIKEΣIAN 3350 {N/ASF} JECHONIAH IEXONIAΣ 2423 {N/NSM} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} SHEALTIEL ΣΑΛΑΘΙΗΛ 4528 {N/PRI} AND ΔΕ 1161 {CONJ} SHEALTIEL ΣΑΛΑΘΙΗΛ 4528 {N/PRI} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} ZERUBBABEL ZOPOBABEL 2216 {N/PRI}

1:12 META ΔΕ THN METOIKEΣIAN BABYΛΩΝΟΣ IEXONIAΣ EΓENNHΣEN TON ΣΑΛΑΘΙΗΛ ΣΑΛΑΘΙΗΛ ΔΕ EΓENNHΣEN TON ZOPOBABEL

1:13 and Zerubbabel begot Abiud, and Abiud begot Eliakim, and Eliakim begot Azor,

1:13 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ZERUBBABEL ZOPOBABEL 2216 {N/PRI} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} ABIUD ABIOYΔ 10 {N/PRI} AND ΔΕ 1161 {CONJ} ABIUD ABIOYΔ 10 {N/PRI} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} ELIAKIM EΛIAKEIM 1662 {N/PRI} AND ΔΕ 1161 {CONJ} ELIAKIM EΛIAKEIM 1662 {N/PRI} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} AZOR AZQP 107 {N/PRI}

1:13 ZOPOBABEL ΔΕ EΓENNHΣEN TON ABIOYΔ ABIOYΔ ΔΕ EΓENNHΣEN TON EΛIAKEIM EΛIAKEIM ΔΕ EΓENNHΣEN TON AZQP

1:14 and Azor begot Zadoc, and Zadoc begot Achim, and Achim begot Eliud,

1:14 AND ΔΕ 1161 {CONJ} AZOR AZQP 107 {N/PRI} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} ZADOC ΣΑΔΩΚ 4524 {N/PRI} AND ΔΕ 1161 {CONJ} ZADOC ΣΑΔΩΚ 4524 {N/PRI} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} ACHIM AXEIM 885 {N/PRI} AND ΔΕ 1161 {CONJ} ACHIM AXEIM 885 {N/PRI} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} ELIUD EΛIOYΔ 1664 {N/PRI}

1:14 AZQP ΔΕ EΓENNHΣEN TON ΣΑΔΩΚ ΣΑΔΩΚ ΔΕ EΓENNHΣEN TON AXEIM AXEIM ΔΕ EΓENNHΣEN TON EΛIOYΔ

1:15 and Eliud begot Eleazar, and Eleazar begot Matthan, and Matthan begot Jacob,

1:15 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ELIUD EΛIOYΔ 1664 {N/PRI} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} ELEAZAR EΛEAZAP 1648 {N/PRI} AND ΔΕ 1161 {CONJ} ELEAZAR EΛEAZAP 1648 {N/PRI} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} MATTHAN MATΘAN 3157 {N/PRI} AND ΔΕ 1161 {CONJ} MATTHAN MATΘAN 3157 {N/PRI} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} JACOB IAKQB 2384 {N/PRI}

1:15 EΛIOYΔ ΔΕ EΓENNHΣEN TON EΛEAZAP EΛEAZAP ΔΕ EΓENNHΣEN TON MATΘAN MATΘAN ΔΕ EΓENNHΣEN TON IAKQB

1:16 and Jacob begot Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.

1:16 AND ΔΕ 1161 {CONJ} JACOB IAKQB 2384 {N/PRI} BEGOT EΓENNHΣEN 1080 {V/AAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} JOSEPH IQΣHΦ 2501 {N/PRI} THO TON 3588 {T/ASM} MAN ANΔPA 435 {N/ASM} OF MARIAM MAPIAΣ 3137 {N/GSF} OF EE 1537 {PREP} WHOM HΣ 3739 {PR/GSF} WAS BORN EΓENNHΘH 1080 {V/API/3S} JEHOShUA IHΣOYΣ 2424 {N/NSM} THO O 3588 {T/NSM} WHO IS CALLED ΛEΓOMENOS 3004 {V/PPP/NSM} ANOINTED XPICTOS 5547 {N/NSM}

1:16 IAKQB ΔΕ EΓENNHΣEN TON IQΣHΦ TON ANΔPA MAPIAΣ EE HΣ EΓENNHΘH IHΣOYΣ O ΛEΓOMENOS XPICTOS

1:17 So all the generations from Abraham to David are fourteen generations, and from David to the Babylonian exile fourteen generations, and from the Babylonian exile to the Christ fourteen generations.

1:17 SO OYN 3767 {CONJ} ALL ΠAΣAI 3956 {A/NPF} THAS AI 3588 {T/NPF} GENERATIONS ΓENEAI 1074 {N/NPF} FROM AΠO 575 {PREP} ABRAHAM ABPAAM 11 {N/PRI} TO EQΣ 2193 {CONJ} DAVID ΔAYIA 1138 {N/PRI} FOURTEEN ΔEKATEΣΣAPEΣ 1180 {N/NPF} GENERATIONS ΓENEAI 1074 {N/NPF} AND KAI 2532 {CONJ} FROM AΠO 575 {PREP} DAVID ΔAYIA 1138 {N/PRI} TO EQΣ

2193 {CONJ} **ΤΗ** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **BABYLON** ΒΑΒΥΛΩΝΟΣ 897 {N/GSF} **EXILE** ΜΕΤΟΙΚΕΣΙΑΣ 3350 {N/GSF} **FOURTEEN** ΔΕΚΑΤΕΣΣΑΡΕΣ 1180 {N/NPF} **GENERATIONS** ΓΕΝΕΑΙ 1074 {N/NPF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **ΤΗ** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **BABYLON** ΒΑΒΥΛΩΝΟΣ 897 {N/GSF} **EXILE** ΜΕΤΟΙΚΕΣΙΑΣ 3350 {N/GSF} **TO** ΕΩΣ 2193 {CONJ} **ΤΗ** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **ANOINTED** ΧΡΙΣΤΟΥ 5547 {N/GSM} **FOURTEEN** ΔΕΚΑΤΕΣΣΑΡΕΣ 1180 {N/NPF} **GENERATIONS** ΓΕΝΕΑΙ 1074 {N/NPF}

1:17 ΠΑΣΑΙ ΟΥΝ ΑΙ ΓΕΝΕΑΙ ΑΠΟ ΑΒΡΑΑΜ ΕΩΣ ΔΑΥΙΔ ΓΕΝΕΑΙ ΔΕΚΑΤΕΣΣΑΡΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΔΑΥΙΔ ΕΩΣ ΤΗΣ ΜΕΤΟΙΚΕΣΙΑΣ ΒΑΒΥΛΩΝΟΣ ΓΕΝΕΑΙ ΔΕΚΑΤΕΣΣΑΡΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΣ ΜΕΤΟΙΚΕΣΙΑΣ ΒΑΒΥΛΩΝΟΣ ΕΩΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΕΑΙ ΔΕΚΑΤΕΣΣΑΡΕΣ

1:18 **Now the birth of Jesus Christ was this way. For his mother Mary, who was betrothed to Joseph, before they came together she was found having in her womb from Holy Spirit.**

1:18 **NOW** ΔΕ 1161 {CONJ} **ΤΗ** Η 3588 {T/NSF} **BIRTH** ΓΕΝΝΗΣΙΣ 1083 {N/NSF} **OF** ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥ 2424 {N/GSM} **ANOINTED** ΧΡΙΣΤΟΥ 5547 {N/GSM} **WAS** ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} **THIS** WAY ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **ΤΗ** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **MOTHER** ΜΗΤΡΟΣ 3384 {N/GSF} **OF** ΗΜ ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **MARIAM** ΜΑΡΙΑΣ 3137 {N/GSF} **WHO** **WAS** **BETROTHED** ΜΝΗΣΤΕΥΘΕΙΣΗΣ 3423 {V/APP/GSF} **TO** ΤΗ ΤΩ 3588 {T/DSM} **JOSEPH** ΙΩΣΗΦ 2501 {N/PRI} **BEFORE** ΠΡΙΝ 4250 {ADV} **THAN** Η 2228 {PRT} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **TO** **COME** **TOGETHER** ΣΥΝΕΛΘΕΙΝ 4905 {V/2AAN} **SHE** **WAS** **FOUND** ΕΥΡΕΘΗ 2147 {V/API/3S} **HAVING** ΕΧΟΥΣΑ 2192 {V/PAP/NSF} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **WOMB** ΓΑΣΤΡΙ 1064 {N/DSF} **FROM** ΕΚ 1537 {PREP} **HOLY** ΑΓΙΟΥ 40 {A/GSN} **SPIRIT** ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ 4151 {N/GSN}

1:18 ΤΟΥ ΔΕ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ Η ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΟΥΤΩΣ ΗΝ ΜΝΗΣΤΕΥΘΕΙΣΗΣ ΓΑΡ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΣ ΑΥΤΟΥ ΜΑΡΙΑΣ ΤΩ ΙΩΣΗΦ ΠΡΙΝ Η ΣΥΝΕΛΘΕΙΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΥΡΕΘΗ ΕΝ ΓΑΣΤΡΙ ΕΧΟΥΣΑ ΕΚ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΑΓΙΟΥ

1:19 **But Joseph her husband, being a righteous man, and not wanting to expose her to public disgrace, intended to dismiss her privately.**

1:19 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **JOSEPH** ΙΩΣΗΦ 2501 {N/PRI} **ΤΗ** Ο 3588 {T/NSM} **MAN** ΑΝΗΡ 435 {N/NSM} **OF** ΗΡ ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} **BEING** ΩΝ 5607 {V/PXP/NSM} **RIGHTEOUS** ΔΙΚΑΙΟΣ 1342 {A/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **WANTING** ΘΕΛΩΝ 2309 {V/PAP/NSM} **TO** **EXPOSE** **TO** **PUBLIC** **DISGRACE** ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΣΑΙ 3856 {V/AAN} **HER** ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} **INTENDED** ΕΒΟΥΛΗΘΗ 1014 {V/AOI/3S} **TO** **DISMISS** ΑΠΟΛΥΣΑΙ 630 {V/AAN} **HER** ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} **PRIVATELY** ΛΑΘΡΑ 2977 {ADV}

1:19 ΙΩΣΗΦ ΔΕ Ο ΑΝΗΡ ΑΥΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣ ΩΝ ΚΑΙ ΜΗ ΘΕΛΩΝ ΑΥΤΗΝ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΣΑΙ ΕΒΟΥΛΗΘΗ ΛΑΘΡΑ ΑΠΟΛΥΣΑΙ ΑΥΤΗΝ

1:20 **But while he considered these things, behold, an agent of Lord appeared to him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take Mary to be thy wife, for that which was begotten in her is from Holy Spirit.**

1:20 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **OF** ΗΜ ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **WHILE** **HE** **CONSIDERED** ΕΝΘΥΜΗΘΕΝΤΟΣ 1760 {V/AOP/GSM} **THESE** ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN} **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **AGENT** ΑΓΓΕΛΟΣ 32 {N/NSM} **OF** ΛΟΡΔ ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} **APPEARED** ΕΦΑΝΗ 5316 {V/2API/3S} **TO** ΗΜ ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **IN** ΚΑΤ 2596 {PREP} **DREAM** ΟΝΑΡ 3677 {N/OI} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} **JOSEPH** ΙΩΣΗΦ 2501 {N/PRI} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **OF** ΔΑΥΙΔ ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI} **FEAR** ΦΟΒΗΘΗΣ 5399 {V/AOS/2S} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **TO** **TAKE** ΠΑΡΑΛΑΒΕΙΝ 3880 {V/2AAN} **MARIAM** ΜΑΡΙΑΜ 3137 {N/PRI} **ΤΗ** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **WOMAN** ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} **OF** ΤΗΣ ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **THE** ΤΟ 3588 {T/NSN} **WHICH** **WAS** **BEGOTTEN** ΓΕΝΝΗΘΕΝ 1080 {V/APP/NSN} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **HER** ΑΥΤΗ 846 {PP/DSF} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **FROM** ΕΚ 1537 {PREP} **HOLY** ΑΓΙΟΥ 40 {A/GSN} **SPIRIT** ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ 4151 {N/GSN}

1:20 ΤΑΥΤΑ ΔΕ ΑΥΤΟΥ ΕΝΘΥΜΗΘΕΝΤΟΣ ΙΔΟΥ ΑΓΓΕΛΟΣ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΤ ΟΝΑΡ ΕΦΑΝΗ ΑΥΤΩ ΛΕΓΩΝ ΙΩΣΗΦ ΥΙΟΣ ΔΑΥΙΔ ΜΗ ΦΟΒΗΘΗΣ ΠΑΡΑΛΑΒΕΙΝ ΜΑΡΙΑΜ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΣΟΥ ΤΟ ΓΑΡ ΕΝ ΑΥΤΗ ΓΕΝΝΗΘΕΝ ΕΚ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΑΓΙΟΥ

1:21 **And she will bring forth a son, and thou shall call his name JESUS, for he will save his people from their sins.**

1:21 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **SHE** **WILL** **BRING** **FORTH** ΤΕΕΕΤΑΙ 5088 {V/FDI/3S} **SON** ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOU** **SHALL** **CALL** ΚΑΛΕΣΕΙΣ 2564 {V/AAM/2S} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **NAME** ΟΝΟΜΑ 3686 {N/ASN} **OF** ΗΜ ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΝ 2424 {N/ASM} **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **HE** ΑΥΤΟΣ 846 {PP/NSM} **WILL** **SAVE** ΣΩΣΕΙ 4982 {V/FAL/3S} **ΤΗ** ΤΟΝ

3588 {T/ASM} PEOPLE ΛΑΟΝ 2992 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THAS ΤΩΝ 3588 {T/GPF} SINS ΑΜΑΡΤΙΩΝ 266 {N/GPF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

1:21 ΤΕΞΕΤΑΙ ΔΕ ΥΙΟΝ ΚΑΙ ΚΑΛΕΣΕΙΣ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΑΥΤΟΥ ΙΗΣΟΥΝ ΑΥΤΟΣ ΓΑΡ ΣΩΣΕΙ ΤΟΝ ΛΑΟΝ ΑΥΤΟΥ ΑΠΟ ΤΩΝ ΑΜΑΡΤΙΩΝ ΑΥΤΩΝ

1:22 **Now all this has come to pass, so that what was spoken by the Lord through the prophet might be fulfilled, which says,**

1:22 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ALL ΟΛΟΝ 3650 {A/NSN} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} HAS COME TO PASS ΓΕΓΟΝΕΝ 1096 {V/2RAI/3S} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} WHICH WAS SPOKEN ΡΗΘΕΝ 4483 {V/APP/NSN} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} LORD ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} MIGHT BE FULFILLED ΠΛΗΡΩΘΗ 4137 {V/APS/3S} WHICH SAYS ΛΕΓΟΝΤΟΣ 3004 {V/PAP/GSN}

1:22 ΤΟΥΤΟ ΔΕ ΟΛΟΝ ΓΕΓΟΝΕΝ ΙΝΑ ΠΛΗΡΩΘΗ ΤΟ ΡΗΘΕΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΟΣ

1:23 **Behold, the virgin will have in her womb, and will bring forth a son. And they will call his name Immanuel, which is, being interpreted, God with us.**

1:23 BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} THA Η 3588 {T/NSF} VIRGIN ΠΑΡΘΕΝΟΣ 3933 {N/NSF} WILL HAVE ΕΞΕΙ 2192 {V/FAI/3S} IN EN 1722 {PREP} WOMB ΓΑΣΤΡΙ 1064 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL BRING FORTH ΤΕΞΕΤΑΙ 5088 {V/FDI/3S} SON ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WILL CALL ΚΑΛΕΣΟΥΣΙΝ 2564 {V/FAI/3P} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} NAME ΟΝΟΜΑ 3686 {N/ASN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} EMMANUEL EMMANOYΗΑ 1694 {N/PRI} WHICH Ο 3739 {PR/NSN} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} BEING INTERPRETED ΜΕΘΕΡΜΗΝΕΥΟΜΕΝΟΝ 3177 {V/PPP/NSN} THO Ο 3588 {T/NSM} GOD ΘΕΟΣ 2316 {N/NSM} WITH ΜΕΘ 3326 {PREP} US ΗΜΩΝ 2257 {PP/1GP}

1:23 ΙΔΟΥ Η ΠΑΡΘΕΝΟΣ ΕΝ ΓΑΣΤΡΙ ΕΞΕΙ ΚΑΙ ΤΕΞΕΤΑΙ ΥΙΟΝ ΚΑΙ ΚΑΛΕΣΟΥΣΙΝ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΑΥΤΟΥ ΕΜΜΑΝΟΥΗΑ Ο ΕΣΤΙΝ ΜΕΘΕΡΜΗΝΕΥΟΜΕΝΟΝ ΜΕΘ ΗΜΩΝ Ο ΘΕΟΣ

1:24 **And Joseph, being roused from his sleep, did as the agent of Lord ordered him. And he took his wife,**

1:24 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JOSEPH ΙΩΣΗΦ 2501 {N/PRI} BEING ROUSED ΔΙΕΓΕΡΘΕΙΣ 1326 {V/APP/NSM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SLEEP ΥΠΝΟΥ 5258 {N/GSM} DID ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} AS ΩΣ 5613 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} AGENT ΑΓΓΕΛΟΣ 32 {N/NSM} OF LORD ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} ORDERED ΠΡΟΣΕΤΑΞΕΝ 4367 {V/AAI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE TOOK ΠΑΡΕΛΑΒΕΝ 3880 {V/2AAI/3S} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WOMAN ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

1:24 ΔΙΕΓΕΡΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΙΩΣΗΦ ΑΠΟ ΤΟΥ ΥΠΝΟΥ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΩΣ ΠΡΟΣΕΤΑΞΕΝ ΑΥΤΩ Ο ΑΓΓΕΛΟΣ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΑΒΕΝ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΥΤΟΥ

1:25 **and knew her not until she brought forth her son, the firstborn. And he called his name JESUS.**

1:25 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} KNEW ΕΓΙΝΩΣΚΕΝ 1097 {V/IAI/3S} HER ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} THAT ΟΥ 3739 {PR/GSM} SHE BROUGHT FORTH ΕΤΕΚΕΝ 5088 {V/2AAI/3S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SON ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} OF HER ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} FIRSTBORN ΠΡΩΤΟΤΟΚΟΝ 4416 {A/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE CALLED ΕΚΑΛΕΣΕΝ 2564 {V/AAI/3S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} NAME ΟΝΟΜΑ 3686 {N/ASN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 {N/ASM}

1:25 ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΓΙΝΩΣΚΕΝ ΑΥΤΗΝ ΕΩΣ ΟΥ ΕΤΕΚΕΝ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΑΥΤΗΣ ΤΟΝ ΠΡΩΤΟΤΟΚΟΝ ΚΑΙ ΕΚΑΛΕΣΕΝ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΑΥΤΟΥ ΙΗΣΟΥΝ

2:1

Now Jesus having been born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king, behold, wise men from the east came to Jerusalem, saying,

2:1 **NOW ΔΕ** 1161 {CONJ} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ** 2424 {N/GSM} **HAVING BEEN BORN ΓΕΝΝΗΘΕΝΤΟΣ** 1080 {V/APP/GSM} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **BETHLEHEM ΒΗΘΛΕΕΜ** 965 {N/PRI} **OF ΘΑ ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **JUDEA ΙΟΥΔΑΙΑΣ** 2449 {N/GSF} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **DAYS ΗΜΕΡΑΙΣ** 2250 {N/DPF} **OF HEROD ΗΡΩΔΟΥ** 2264 {N/GSM} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **KING ΒΑΣΙΛΕΩΣ** 935 {N/GSM} **BEHOLD ΙΔΟΥ** 2400 {V/2AAM/2S} **WISE MEN ΜΑΓΟΙ** 3097 {N/NPM} **FROM ΑΠΟ** 575 {PREP} **EAST ΑΝΑΤΟΛΩΝ** 395 {N/GPF} **CAME ΠΑΡΕΓΕΝΟΝΤΟ** 3854 {V/2ADI/3P} **TO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **JERUSALEM ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ** 2414 {N/ASF} **SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ** 3004 {V/PAP/NPM}

2:1 ΤΟΥ ΔΕ ΙΗΣΟΥ ΓΕΝΝΗΘΕΝΤΟΣ ΕΝ ΒΗΘΛΕΕΜ ΤΗΣ ΙΟΥΔΑΙΑΣ ΕΝ ΗΜΕΡΑΙΣ ΗΡΩΔΟΥ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΙΔΟΥ ΜΑΓΟΙ ΑΠΟ ΑΝΑΤΟΛΩΝ ΠΑΡΕΓΕΝΟΝΤΟ ΕΙΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ΛΕΓΟΝΤΕΣ

2:2 **Where is he who is born king of the Jews? For we saw his star in the east, and have come to worship him.**

2:2 **WHERE? ΠΟΥ** 4226 {PRT/I} **IS ΕΣΤΙΝ** 2076 {V/PXI/3S} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **WHO WAS BORN ΤΕΧΘΕΙΣ** 5088 {V/APP/NSM} **KING ΒΑΣΙΛΕΥΣ** 935 {N/NSM} **OF ΘΟΣ ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **JEWISH ΙΟΥΔΑΙΩΝ** 2453 {A/GPM} **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **WE SAW ΕΙΔΟΜΕΝ** 1492 {V/2AAI/1P} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **STAR ΑΣΤΕΡΑ** 792 {N/ASM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **ΘΑ ΤΗ** 3588 {T/DSF} **EAST ΑΝΑΤΟΛΗ** 395 {N/DSF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVE COME ΗΛΘΟΜΕΝ** 2064 {V/2AAI/1P} **TO WORSHIP ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΑΙ** 4352 {V/AAN} **HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM}

2:2 ΠΟΥ ΕΣΤΙΝ Ο ΤΕΧΘΕΙΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ ΕΙΔΟΜΕΝ ΓΑΡ ΑΥΤΟΥ ΤΟΝ ΑΣΤΕΡΑ ΕΝ ΤΗ ΑΝΑΤΟΛΗ ΚΑΙ ΗΛΘΟΜΕΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΑΙ ΑΥΤΩ

2:3 **And Herod the king having heard it, he was troubled, and all Jerusalem with him.**

2:3 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **HEROD ΗΡΩΔΗΣ** 2264 {N/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **KING ΒΑΣΙΛΕΥΣ** 935 {N/NSM} **HAVING HEARD ΑΚΟΥΣΑΣ** 191 {V/AAP/NSM} **HE WAS TROUBLED ΕΤΑΡΑΧΘΗ** 5015 {V/API/3S} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ALL ΠΑΣΑ** 3956 {A/NSF} **JERUSALEM ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ** 2414 {N/NSF} **WITH ΜΕΤ** 3326 {PREP} **HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM}

2:3 ΑΚΟΥΣΑΣ ΔΕ ΗΡΩΔΗΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΤΑΡΑΧΘΗ ΚΑΙ ΠΑΣΑ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ΜΕΤ ΑΥΤΟΥ

2:4 **And having gathered together all the chief priests and scholars of the people, he inquired of them where the Christ is born.**

2:4 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING GATHERED ΣΥΝΑΓΑΓΩΝ** 4863 {V/2AAP/NSM} **ALL ΠΑΝΤΑΣ** 3956 {A/APM} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ** 749 {N/APM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ** 1122 {N/APM} **OF ΘΟ ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **PEOPLE ΛΑΟΥ** 2992 {N/GSM} **HE INQUIRED ΕΠΥΝΘΑΝΕΤΟ** 4441 {V/INI/3S} **OF ΠΑΡ** 3844 {PREP} **THEM ΑΥΤΩΝ** 846 {PP/GPM} **WHERE? ΠΟΥ** 4226 {PRT/I} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΣ** 5547 {N/NSM} **IS BORN ΓΕΝΝΑΤΑΙ** 1080 {V/PPI/3S}

2:4 ΚΑΙ ΣΥΝΑΓΑΓΩΝ ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΕΠΥΝΘΑΝΕΤΟ ΠΑΡ ΑΥΤΩΝ ΠΟΥ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΓΕΝΝΑΤΑΙ

2:5 **And they said to him, In Bethlehem of Judea. For thus it is written through the prophet,**

2:5 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **SAID ΕΙΠΟΝ** 2036 {V/2AAI/3P} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **BETHLEHEM ΒΗΘΛΕΕΜ** 965 {N/PRI} **OF ΘΑ ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **JUDEA ΙΟΥΔΑΙΑΣ** 2449 {N/GSF} **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **THUS ΟΥΤΩΣ** 3779 {ADV} **IT IS WRITTEN ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ** 1125 {V/RPI/3S} **THROUGH ΔΙΑ** 1223 {PREP} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ** 4396 {N/GSM}

2:5 ΟΙ ΔΕ ΕΙΠΟΝ ΑΥΤΩ ΕΝ ΒΗΘΛΕΕΜ ΤΗΣ ΙΟΥΔΑΙΑΣ ΟΥΤΩΣ ΓΑΡ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ

2:6 **And thou Bethlehem, land of Judah, are in no way least among the rulers of Judah, for out of thee will come forth a man who rules, who will tend my people Israel.**

2:6 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THOU ΣΥ** 4771 {PP/2NS} **BETHLEHEM ΒΗΘΛΕΕΜ** 965 {N/PRI} **LAND ΓΗ** 1093 {N/VSF} **OF JUDAH ΙΟΥΔΑ** 2448 {N/GSM} **ARE ΕΙ** 1488 {V/PXI/2S} **IN NO WAY ΟΥΔΑΜΩΣ** 3760 {ADV} **LEAST ΕΛΑΧΙΣΤΗ** 1646 {A/NSF/S} **AMONG ΕΝ** 1722 {PREP} **THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **RULERS ΗΓΕΜΟΣΙΝ** 2232 {N/DPM} **OF JUDAH ΙΟΥΔΑ** 2448 {N/GSM} **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **OUT OF ΕΚ** 1537 {PREP} **THEE ΣΟΥ** 4675 {PP/2GS} **WILL COME FORTH ΕΞΕΛΕΥΣΕΤΑΙ** 1831 {V/FDI/3S} **WHO RULES ΗΓΟΥΜΕΝΟΣ**

2233 {V/PNP/NSM} **WHO** ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} **WILL TEND** ΠΟΙΜΑΝΕΙ 4165 {V/FAI/3S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **PEOPLE** ΛΑΟΝ
2992 {N/ASM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **THO TON** 3588 {T/ASM} **ISRAEL** ΙΣΡΑΗΛ 2474 {N/PRI}

2:6 **ΚΑΙ ΣΥ ΒΗΘΛΕΕΜ ΓΗ ΙΟΥΔΑ ΟΥΔΑΜΩΣ ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΕΙ ΕΝ ΤΟΙΣ ΗΓΕΜΟΣΙΝ ΙΟΥΔΑ ΕΚ ΣΟΥ
ΓΑΡ ΕΞΕΛΕΥΣΕΤΑΙ ΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΟΣΤΙΣ ΠΟΙΜΑΝΕΙ ΤΟΝ ΛΑΟΝ ΜΟΥ ΤΟΝ ΙΣΡΑΗΛ**

2:7 Then Herod having called the wise men privately, ascertained from them what time the star appeared.

2:7 **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **HEROD** ΗΡΩΔΗΣ 2264 {N/NSM} **HAVING CALLED** ΚΑΛΕΣΑΣ 2564 {V/AAP/NSM} **THOS ΤΟΥΣ** 3588
{T/APM} **WISE MEN** ΜΑΓΟΥΣ 3097 {N/APM} **PRIVATELY** ΛΑΘΡΑ 2977 {ADV} **ASCERTAINED** ΗΚΡΙΒΩΣΕΝ 198 {V/AAI/3S} **FROM**
ΠΑΡ 3844 {PREP} **THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **THO TON** 3588 {T/ASM} **TIME** ΧΡΟΝΟΝ 5550 {N/ASM} **OF THO ΤΟΥ** 3588
{T/GSM} **STAR** ΑΣΤΕΡΟΣ 792 {N/GSM} **APPEARING** ΦΑΙΝΟΜΕΝΟΥ 5316 {V/PEP/GSM}

2:7 **ΤΟΤΕ ΗΡΩΔΗΣ ΛΑΘΡΑ ΚΑΛΕΣΑΣ ΤΟΥΣ ΜΑΓΟΥΣ ΗΚΡΙΒΩΣΕΝ ΠΑΡ ΑΥΤΩΝ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟΝ
ΤΟΥ ΦΑΙΝΟΜΕΝΟΥ ΑΣΤΕΡΟΣ**

2:8 And having sent them to Bethlehem, he said, After going, search diligently about the child. And when ye find him, report to me, so that I also, having come, may worship him.

2:8 **AND** **ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING SENT** ΠΕΜΨΑΣ 3992 {V/AAP/NSM} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **TO ΕΙΣ** 1519 {PREP}
BETHLEHEM ΒΗΘΛΕΕΜ 965 {N/PRI} **HE SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **AFTER GOING** ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ 4198 {V/AOP/NPM}
SEARCH ΕΞΕΤΑΣΑΤΕ 1833 {V/AAM/2P} **DILIGENTLY** ΑΚΡΙΒΩΣ 199 {ADV} **ABOUT** ΠΕΡΙ 4012 {PREP} **THE ΤΟΥ** 3588 {T/GSN}
CHILD ΠΑΙΔΙΟΥ 3813 {N/GSN} **AND** **ΔΕ** 1161 {CONJ} **WHEN** ΕΠΙΑΝ 1875 {CONJ} **YE FIND** ΕΥΡΗΤΕ 2147 {V/2AAS/2P} **REPORT**
ΑΠΑΓΓΕΙΛΑΤΕ 518 {V/AAM/2P} **TO ME** ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} **SO THAT** ΟΠΩΣ 3704 {ADV} **I ALSO** ΚΑΓΩ 2504 {PP/1NS/C} **HAVING**
COME ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} **MAY WORSHIP** ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΩ 4352 {V/AAS/1S} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

2:8 **ΚΑΙ ΠΕΜΨΑΣ ΑΥΤΟΥΣ ΕΙΣ ΒΗΘΛΕΕΜ ΕΙΠΕΝ ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ ΑΚΡΙΒΩΣ ΕΞΕΤΑΣΑΤΕ ΠΕΡΙ
ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΕΠΙΑΝ ΔΕ ΕΥΡΗΤΕ ΑΠΑΓΓΕΙΛΑΤΕ ΜΟΙ ΟΠΩΣ ΚΑΓΩ ΕΛΘΩΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΩ ΑΥΤΩ**

2:9 And when they heard the king, they departed. And lo, the star that they saw in the east went before them until, having come, it stood over where the child was.

2:9 **AND** **ΔΕ** 1161 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **WHEN THEY HEARD** ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM}
KING ΒΑΣΙΛΕΩΣ 935 {N/GSM} **THEY DEPARTED** ΕΠΟΡΕΥΘΗΣΑΝ 4198 {V/AOI/3P} **AND** **ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **LO** ΙΔΟΥ 2400
{V/2AAM/2S} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **STAR** ΑΣΤΗΡ 792 {N/NSM} **THAT ON** 3739 {PR/ASM} **THEY SAW** ΕΙΔΟΝ 1492 {V/2AAI/3P} **IN EN**
1722 {PREP} **THA ΤΗ** 3588 {T/DSF} **EAST** ΑΝΑΤΟΛΗ 395 {N/DSF} **WENT BEFORE** ΠΡΟΗΓΕΝ 4254 {V/IAI/3S} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846
{PP/APM} **UNTIL** ΕΩΣ 2193 {CONJ} **HAVING COME** ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} **IT STOOD** ΕΣΤΗ 2476 {V/2AAI/3S} **OVER** ΕΠΙΑΝΩ
1883 {ADV} **WHERE ΟΥ** 3757 {ADV} **THE TO** 3588 {T/NSN} **CHILD** ΠΑΙΔΙΟΝ 3813 {N/NSN} **WAS** ΗΝ 2258 {V/IXI/3S}

2:9 **ΟΙ ΔΕ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΕΠΟΡΕΥΘΗΣΑΝ ΚΑΙ ΙΔΟΥ Ο ΑΣΤΗΡ ΟΝ ΕΙΔΟΝ ΕΝ ΤΗ
ΑΝΑΤΟΛΗ ΠΡΟΗΓΕΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΩΣ ΕΛΘΩΝ ΕΣΤΗ ΕΠΙΑΝΩ ΟΥ ΗΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ**

2:10 And when they saw the star, they rejoiced with exceedingly great joy.

2:10 **AND** **ΔΕ** 1161 {CONJ} **WHEN THEY SAW** ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} **THO TON** 3588 {T/ASM} **STAR** ΑΣΤΕΡΑ 792 {N/ASM}
THEY REJOICED ΕΧΑΡΗΣΑΝ 5463 {V/2AOI/3P} **EXCEEDINGLY** ΣΦΟΔΡΑ 4970 {ADV} **GREAT** ΜΕΓΑΛΗΝ 3173 {A/ASF} **JOY**
ΧΑΡΑΝ 5479 {N/ASF}

2:10 **ΙΔΟΝΤΕΣ ΔΕ ΤΟΝ ΑΣΤΕΡΑ ΕΧΑΡΗΣΑΝ ΧΑΡΑΝ ΜΕΓΑΛΗΝ ΣΦΟΔΡΑ**

2:11 And having come into the house, they saw the child with Mary his mother, and having fallen down, they worshiped him. And having opened their treasures, they brought to him gifts, gold and frankincense and myrrh.

2:11 **AND** **ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING COME** ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **HOUSE**
ΟΙΚΙΑΝ 3614 {N/ASF} **THEY SAW** ΕΙΔΟΝ 3708 {V/2AAI/3P} **THE TO** 3588 {T/ASN} **CHILD** ΠΑΙΔΙΟΝ 3813 {N/ASN} **WITH** ΜΕΤΑ
3326 {PREP} **MARIAM** ΜΑΡΙΑΣ 3137 {N/GSF} **THA ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **MOTHER** ΜΗΤΡΟΣ 3384 {N/GSF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846
{PP/GSM} **AND** **ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING FALLEN DOWN** ΠΕΣΟΝΤΕΣ 4098 {V/2AAP/NPM} **THEY WORSHIPPED**

ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ 4352 {V/AAL/3P} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING OPENED** ΑΝΟΙΞΑΝΤΕΣ 455 {V/AAP/NPM} **THEOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **TREASURES** ΘΗΣΑΥΡΟΥΣ 2344 {N/APM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **THEY BROUGHT** ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ 4374 {V/AAL/3P} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **GIFTS** ΔΩΡΑ 1435 {N/APN} **GOLD** ΧΡΥΣΟΝ 5557 {N/ASM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **FRANKINCENSE** ΛΙΒΑΝΟΝ 3030 {N/ASM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **MYRRH** ΣΜΥΡΝΑΝ 4666 {N/ASF}

2:11 ΚΑΙ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΕΙΔΟΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ ΜΕΤΑ ΜΑΡΙΑΣ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΠΕΣΟΝΤΕΣ ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΚΑΙ ΑΝΟΙΞΑΝΤΕΣ ΤΟΥΣ ΘΗΣΑΥΡΟΥΣ ΑΥΤΩΝ ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ ΑΥΤΩ ΔΩΡΑ ΧΡΥΣΟΝ ΚΑΙ ΛΙΒΑΝΟΝ ΚΑΙ ΣΜΥΡΝΑΝ

2:12 **And divinely warned in a dream not to return to Herod, they departed into their own country by another way.**

2:12 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **DIVINELY WARNED** ΧΡΗΜΑΤΙΣΘΕΝΤΕΣ 5537 {V/APP/NPM} **IN** ΚΑΤ 2596 {PREP} **DREAM** ΟΝΑΡ 3677 {N/OI} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **TO RETURN** ΑΝΑΚΑΜΨΑΙ 344 {V/AAN} **TO** ΠΡΟΣ 4314 {PREP} **HEROD** ΗΡΩΔΗΝ 2264 {N/ASM} **THEY DEPARTED** ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ 402 {V/AAL/3P} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **COUNTRY** ΧΩΡΑΝ 5561 {N/ASF} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **BY** ΔΙ 1223 {PREP} **ANOTHER** ΑΛΛΗΣ 243 {A/GSF} **WAY** ΟΔΟΥ 3598 {N/GSF}

2:12 ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΙΣΘΕΝΤΕΣ ΚΑΤ ΟΝΑΡ ΜΗ ΑΝΑΚΑΜΨΑΙ ΠΡΟΣ ΗΡΩΔΗΝ ΔΙ ΑΛΛΗΣ ΟΔΟΥ ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ ΑΥΤΩΝ

2:13 **Now after they departed, behold, an agent of Lord appears to Joseph in a dream, saying, After rising, take the child and his mother, and flee into Egypt, and thou be there until I tell thee, for Herod is going to seek the child to destroy it.**

2:13 **NOW** ΔΕ 1161 {CONJ} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **AFTER THEY DEPARTED** ΑΝΑΧΩΡΗΣΑΝΤΩΝ 402 {V/AAP/GPM} **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **AGENT** ΑΓΓΕΛΟΣ 32 {N/NSM} **OF LORD** ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} **APPEARS** ΦΑΙΝΕΤΑΙ 5316 {V/PEI/3S} **TO** ΤΩ ΤΩ 3588 {T/DSM} **JOSEPH** ΙΩΣΗΦ 2501 {N/PRI} **IN** ΚΑΤ 2596 {PREP} **DREAM** ΟΝΑΡ 3677 {N/OI} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} **AFTER RISING** ΕΓΕΡΘΕΙΣ 1453 {V/APP/NSM} **TAKE** ΠΑΡΑΛΑΒΕ 3880 {V/2AAM/2S} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **CHILD** ΠΑΙΔΙΟΝ 3813 {N/ASN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **MOTHER** ΜΗΤΕΡΑ 3384 {N/ASF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **FLEE** ΦΕΥΓΕ 5343 {V/PAM/2S} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **EGYPT** ΑΙΓΥΠΤΟΝ 125 {N/ASF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **BE** ΘΟΥ ΙΣΘΙ 2468 {V/PXM/2S} **THERE** ΕΚΕΙ 1563 {ADV} **UNTIL** ΕΩΣ 2193 {CONJ} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **I TELL** ΕΠΙΩ 2036 {V/2AAS/1S} **THEE** ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **HEROD** ΗΡΩΔΗΣ 2264 {N/NSM} **IS GOING** ΜΕΛΛΕΙ 3195 {V/PAI/3S} **TO SEEK** ΖΗΤΕΙΝ 2212 {V/PAN} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **CHILD** ΠΑΙΔΙΟΝ 3813 {N/ASN} **THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSN} **TO DESTROY** ΑΠΟΛΕΣΑΙ 622 {V/AAN} **IT** ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN}

2:13 ΑΝΑΧΩΡΗΣΑΝΤΩΝ ΔΕ ΑΥΤΩΝ ΙΔΟΥ ΑΓΓΕΛΟΣ ΚΥΡΙΟΥ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΚΑΤ ΟΝΑΡ ΤΩ ΙΩΣΗΦ ΛΕΓΩΝ ΕΓΕΡΘΕΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΦΕΥΓΕ ΕΙΣ ΑΙΓΥΠΤΟΝ ΚΑΙ ΙΣΘΙ ΕΚΕΙ ΕΩΣ ΑΝ ΕΠΙΩ ΣΟΙ ΜΕΛΛΕΙ ΓΑΡ ΗΡΩΔΗΣ ΖΗΤΕΙΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ ΤΟΥ ΑΠΟΛΕΣΑΙ ΑΥΤΟ

2:14 **And having awakened, he took the child and his mother by night, and departed into Egypt.**

2:14 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **HAVING AWAKENED** ΕΓΕΡΘΕΙΣ 1453 {V/APP/NSM} **HE TOOK** ΠΑΡΕΛΑΒΕΝ 3880 {V/2AAL/3S} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **CHILD** ΠΑΙΔΙΟΝ 3813 {N/ASN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **MOTHER** ΜΗΤΕΡΑ 3384 {N/ASF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **OF NIGHT** ΝΥΚΤΟΣ 3571 {N/GSF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **DEPARTED** ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ 402 {V/AAL/3S} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **EGYPT** ΑΙΓΥΠΤΟΝ 125 {N/ASF}

2:14 Ο ΔΕ ΕΓΕΡΘΕΙΣ ΠΑΡΕΛΑΒΕΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΑΥΤΟΥ ΝΥΚΤΟΣ ΚΑΙ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΙΣ ΑΙΓΥΠΤΟΝ

2:15 **And he was there until the end of Herod, so that what was spoken by the Lord through the prophet might be fulfilled, which says, Out of Egypt I called my Son.**

2:15 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HE WAS** ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} **THERE** ΕΚΕΙ 1563 {ADV} **UNTIL** ΕΩΣ 2193 {CONJ} **THE** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **END** ΤΕΛΕΥΤΗΣ 5054 {N/GSF} **OF HEROD** ΗΡΩΔΟΥ 2264 {N/GSM} **SO THAT** ΙΝΑ 2443 {CONJ} **THE** ΤΟ 3588 {T/NSN} **WHICH WAS SPOKEN** ΡΗΘΕΝ 4483 {V/APP/NSN} **BY** ΥΠΟ 5259 {PREP} **THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **LORD** ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} **THROUGH** ΔΙΑ 1223 {PREP} **THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **PROPHET** ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} **MIGHT BE FULFILLED** ΠΛΗΡΩΘΗ 4137 {V/APS/3S}

WHICH SAYS ΛΕΓΟΝΤΟΣ 3004 {V/PAP/GSN} OUT OF ΕΞ 1537 {PREP} EGYPT ΑΙΓΥΠΤΟΥ 125 {N/GSF} I CALLED ΕΚΑΛΕΣΑ 2564 {V/AAI/1S} ΤΗΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SON ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS}

2:15 ΚΑΙ ΗΝ ΕΚΕΙ ΕΩΣ ΤΗΣ ΤΕΛΕΥΤΗΣ ΗΡΩΔΟΥ ΙΝΑ ΠΛΗΡΩΘΗ ΤΟ ΡΗΘΕΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΟΣ ΕΞ ΑΙΓΥΠΤΟΥ ΕΚΑΛΕΣΑ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΜΟΥ

2:16 **Then Herod, when he saw that he was scorned by the wise men, was exceedingly angry, and having sent forth, he killed all the boys in Bethlehem, and in all the borders of it, from two years old and under, according to the time that he had ascertained from the wise men.**

2:16 ΤΗΝ ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HEROD ΗΡΩΔΗΣ 2264 {N/NSM} WHEN HE SAW ΙΔΩΝ 1492 {V/2AAP/NSM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} HE WAS SCORNED ΕΝΕΠΑΙΧΘΗ 1702 {V/API/3S} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} ΤΗΟΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} WISE MEN ΜΑΓΩΝ 3097 {N/GPM} HE WAS ANGRY ΕΘΥΜΩΘΗ 2373 {V/API/3S} EXCEEDINGLY ΛΙΑΝ 3029 {ADV} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING SENT FORTH ΑΠΟΣΤΕΙΛΑΣ 649 {V/AAP/NSM} HE KILLED ΑΝΕΙΛΕΝ 337 {V/2AAI/3S} ALL ΠΑΝΤΑΣ 3956 {A/APM} ΤΗΟΣ ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} BOYS ΠΑΙΔΑΣ 3816 {N/APM} ΤΗΟΣ ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} IN ΕΝ 1722 {PREP} BETHLEHEM ΒΗΘΛΕΕΜ 965 {N/PRI} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IN ΕΝ 1722 {PREP} ALL ΠΑΣΙΝ 3956 {A/DPN} ΤΗΣ ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} BORDERS ΟΡΙΟΙΣ 3725 {N/DPN} OF IT ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} TWO YEARS OLD ΔΙΕΤΟΥΣ 1332 {A/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} UNDER ΚΑΤΩΤΕΡΩ 2736 {ADV} ACCORDING TO ΚΑΤΑ 2596 {PREP} ΤΗΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} TIME ΧΡΟΝΟΝ 5550 {N/ASM} THAT ON 3739 {PR/ASM} HE ASCERTAINED ΗΚΡΙΒΩΣΕΝ 198 {V/AAI/3S} FROM ΠΑΡΑ 3844 {PREP} ΤΗΟΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} MAGUS ΜΑΓΩΝ 3097 {N/GPM}

2:16 ΤΟΤΕ ΗΡΩΔΗΣ ΙΔΩΝ ΟΤΙ ΕΝΕΠΑΙΧΘΗ ΥΠΟ ΤΩΝ ΜΑΓΩΝ ΕΘΥΜΩΘΗ ΛΙΑΝ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΙΛΑΣ ΑΝΕΙΛΕΝ ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΠΑΙΔΑΣ ΤΟΥΣ ΕΝ ΒΗΘΛΕΕΜ ΚΑΙ ΕΝ ΠΑΣΙΝ ΤΟΙΣ ΟΡΙΟΙΣ ΑΥΤΗΣ ΑΠΟ ΔΙΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΚΑΤΩΤΕΡΩ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟΝ ΟΝ ΗΚΡΙΒΩΣΕΝ ΠΑΡΑ ΤΩΝ ΜΑΓΩΝ

2:17 **Then that which was spoken through Jeremiah the prophet was fulfilled, which says,**

2:17 ΤΗΝ ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} WHICH WAS SPOKEN ΡΗΘΕΝ 4483 {V/APP/NSN} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} JEREMIAH ΙΕΡΕΜΙΟΥ 2408 {N/GSM} ΤΗΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} WAS FULFILLED ΕΠΛΗΡΩΘΗ 4137 {V/API/3S} WHICH SAYS ΛΕΓΟΝΤΟΣ 3004 {V/PAP/GSN}

2:17 ΤΟΤΕ ΕΠΛΗΡΩΘΗ ΤΟ ΡΗΘΕΝ ΥΠΟ ΙΕΡΕΜΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΟΣ

2:18 **A voice was heard in Ramah, lamentation, and weeping, and great mourning, Rachel weeping for her children. And she did not want to be comforted, because they are not.**

2:18 VOICE ΦΩΝΗ 5456 {N/NSF} WAS HEARD ΗΚΟΥΣΘΗ 191 {V/API/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} RAMAH ΡΑΜΑ 4471 {N/PRI} LAMENTATION ΘΡΗΝΟΣ 2355 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WEEPING ΚΛΑΥΘΜΟΣ 2805 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GREAT ΠΟΛΥΣ 4183 {A/NSM} MOURNING ΟΔΥΡΜΟΣ 3602 {N/NSM} RACHEL ΡΑΧΗΛ 4478 {N/PRI} WEEPING ΚΛΑΙΟΥΣΑ 2799 {V/PAP/NSF} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} CHILDREN ΤΕΚΝΑ 5043 {N/APN} OF HER ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SHE DID WANT ΗΘΕΛΕΝ 2309 {V/IAI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} TO BE COMFORTED ΠΑΡΑΚΛΗΘΗΝΑΙ 3870 {V/APN} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N}

2:18 ΦΩΝΗ ΕΝ ΡΑΜΑ ΗΚΟΥΣΘΗ ΘΡΗΝΟΣ ΚΑΙ ΚΛΑΥΘΜΟΣ ΚΑΙ ΟΔΥΡΜΟΣ ΠΟΛΥΣ ΡΑΧΗΛ ΚΛΑΙΟΥΣΑ ΤΑ ΤΕΚΝΑ ΑΥΤΗΣ ΚΑΙ ΟΥΚ ΗΘΕΛΕΝ ΠΑΡΑΚΛΗΘΗΝΑΙ ΟΤΙ ΟΥΚ ΕΙΣΙΝ

2:19 **But when Herod perished, behold, an agent of Lord appears in a dream to Joseph in Egypt, saying,**

2:19 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΗΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} HEROD ΗΡΩΔΟΥ 2264 {N/GSM} WHEN HE PERISHED ΤΕΛΕΥΤΗΣΑΝΤΟΣ 5053 {V/AAP/GSM} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} AGENT ΑΓΓΕΛΟΣ 32 {N/NSM} OF LORD ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} APPEARS ΦΑΙΝΕΤΑΙ 5316 {V/PEI/3S} IN ΚΑΤ 2596 {PREP} DREAM ΟΝΑΡ 3677 {N/OI} TO ΤΗΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} JOSEPH ΙΩΣΗΦ 2501 {N/PRI} IN ΕΝ 1722 {PREP} EGYPT ΑΙΓΥΠΤΩ 125 {N/DSF} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM}

2:19 ΤΕΛΕΥΤΗΣΑΝΤΟΣ ΔΕ ΤΟΥ ΗΡΩΔΟΥ ΙΔΟΥ ΑΓΓΕΛΟΣ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΤ ΟΝΑΡ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΤΩ ΙΩΣΗΦ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ ΛΕΓΩΝ

2:20 **After rising, take the child and his mother, and go into the land of Israel, for those seeking the child's life have died.**

2:20 **AFTER RISING** ΕΓΕΡΘΕΙΣ 1453 {V/APP/NSM} **TAKE** ΠΑΡΑΛΑΒΕ 3880 {V/2AAM/2S} **THE TO** 3588 {T/ASN} **CHILD** ΠΑΙΔΙΟΝ 3813 {N/ASN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **MOTHER** ΜΗΤΕΡΑ 3384 {N/ASF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **GO** ΠΟΡΕΥΟΥ 4198 {V/PNM/2S} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **LAND** ΓΗΝ 1093 {N/ASF} **OF ISRAEL** ΙΣΡΑΗΛ 2474 {N/PRI} **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **SEEKING** ΖΗΤΟΥΝΤΕΣ 2212 {V/PAP/NPM} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **LIFE** ΨΥΧΗΝ 5590 {N/ASF} **OF THE ΤΟΥ** 3588 {T/GSN} **CHILD** ΠΑΙΔΙΟΥ 3813 {N/GSN} **THEY HAVE DIED** ΤΕΘΝΗΚΑΣΙΝ 2348 {V/RAI/3P}

2:20 ΕΓΕΡΘΕΙΣ ΠΑΡΑΛΑΒΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΠΟΡΕΥΟΥ ΕΙΣ ΓΗΝ ΙΣΡΑΗΛ ΤΕΘΝΗΚΑΣΙΝ ΓΑΡ ΟΙ ΖΗΤΟΥΝΤΕΣ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

2:21 **And having awaken, he took the child and his mother, and came into the land of Israel.**

2:21 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **HAVING AWAKEN** ΕΓΕΡΘΕΙΣ 1453 {V/APP/NSM} **HE TOOK** ΠΑΡΕΛΑΒΕΝ 3880 {V/2AAI/3S} **THE TO** 3588 {T/ASN} **CHILD** ΠΑΙΔΙΟΝ 3813 {N/ASN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **MOTHER** ΜΗΤΕΡΑ 3384 {N/ASF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **CAME** ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **LAND** ΓΗΝ 1093 {N/ASF} **OF ISRAEL** ΙΣΡΑΗΛ 2474 {N/PRI}

2:21 Ο ΔΕ ΕΓΕΡΘΕΙΣ ΠΑΡΕΛΑΒΕΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΓΗΝ ΙΣΡΑΗΛ

2:22 **But when he heard that Archelaus was reigning over Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there. And divinely warned in a dream, he withdrew into the parts of Galilee.**

2:22 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **WHEN HE HEARD** ΑΚΟΥΣΑΣ 191 {V/AAP/NSM} **THAT ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **ARCHELAUS** ΑΡΧΕΛΑΟΣ 745 {N/NSM} **WAS REIGNING** ΒΑΣΙΛΕΥΕΙ 936 {V/PAI/3S} **IN ΕΠΙ** 1909 {PREP} **THA ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **JUDEA** ΙΟΥΔΑΙΑΣ 2449 {N/GSF} **IN PLACE OF** ΑΝΤΙ 473 {PREP} **HEROD** ΗΡΩΔΟΥ 2264 {N/GSM} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **FATHER** ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **HE WAS AFRAID** ΕΦΟΒΗΘΗ 5399 {V/AOI/3S} **TO GO** ΑΠΕΛΘΕΙΝ 565 {V/2AAN} **THERE ΕΚΕΙ** 1563 {ADV} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **DIVINELY WARNED** ΧΡΗΜΑΤΙΣΘΕΙΣ 5537 {V/APP/NSM} **IN ΚΑΤ** 2596 {PREP} **DREAM** ΟΝΑΡ 3677 {N/OI} **HE WITHDREW** ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ 402 {V/AAI/3S} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THES ΤΑ** 3588 {T/APN} **PARTS** ΜΕΡΗ 3313 {N/APN} **OF THA ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **GALILEE** ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ 1056 {N/GSF}

2:22 ΑΚΟΥΣΑΣ ΔΕ ΟΤΙ ΑΡΧΕΛΑΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΕΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΙΟΥΔΑΙΑΣ ΑΝΤΙ ΗΡΩΔΟΥ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΦΟΒΗΘΗ ΕΚΕΙ ΑΠΕΛΘΕΙΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΘΕΙΣ ΔΕ ΚΑΤ ΟΝΑΡ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ

2:23 **And having come, he dwelt in a city called Nazareth, so that what was spoken through the prophets might be fulfilled, that he will be called a Nazarene.**

2:23 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING COME** ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} **HE DWELT** ΚΑΤΩΚΗΣΕΝ 2730 {V/AAI/3S} **IN ΕΙΣ** 1519 {PREP} **CITY** ΠΟΛΙΝ 4172 {N/ASF} **CALLED** ΛΕΓΟΜΕΝΗΝ 3004 {V/PPP/ASF} **NAZARETH** ΝΑΖΑΡΕΤ 3478 {N/PRI} **SO THAT** ΟΠΩΣ 3704 {ADV} **THE TO** 3588 {T/NSN} **WHICH WAS SPOKEN** ΡΗΘΕΝ 4483 {V/APP/NSN} **THROUGH ΔΙΑ** 1223 {PREP} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **PROPHETS** ΠΡΟΦΗΤΩΝ 4396 {N/GPM} **MIGHT BE FULFILLED** ΠΛΗΡΩΘΗ 4137 {V/APS/3S} **THAT ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **HE WILL BE CALLED** ΚΛΗΘΗΣΕΤΑΙ 2564 {V/FPI/3S} **NAZARENE** ΝΑΖΩΡΑΙΟΣ 3480 {N/NSM}

2:23 ΚΑΙ ΕΛΘΩΝ ΚΑΤΩΚΗΣΕΝ ΕΙΣ ΠΟΛΙΝ ΛΕΓΟΜΕΝΗΝ ΝΑΖΑΡΕΤ ΟΠΩΣ ΠΛΗΡΩΘΗ ΤΟ ΡΗΘΕΝ ΔΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΦΗΤΩΝ ΟΤΙ ΝΑΖΩΡΑΙΟΣ ΚΛΗΘΗΣΕΤΑΙ

3:1

And in those days John the immerser comes, preaching in the wilderness of Judea, and saying,

3:1 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **THOSE** ΕΚΕΙΝΑΙΣ 1565 {PD/DPF} **THAS ΤΑΙΣ** 3588 {T/DPF} **DAYS** ΗΜΕΡΑΙΣ 2250 {N/DPF} **JOHN** ΙΩΑΝΝΗΣ 2491 {N/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **IMMERSER** ΒΑΠΤΙΣΤΗΣ 910 {N/NSM} **COMES** ΠΑΡΑΓΙΝΕΤΑΙ 3854 {V/PNI/3S} **PREACHING** ΚΗΡΥΣΣΩΝ 2784 {V/PAP/NSM} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **THA ΤΗ** 3588 {T/DSF} **DESOLATE** ΕΡΗΜΩ 2048 {A/DSF} **OF THA ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **JUDEA** ΙΟΥΔΑΙΑΣ 2449 {N/GSF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM}

3:1 ΕΝ ΔΕ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΕΚΕΙΝΑΙΣ ΠΑΡΑΓΙΝΕΤΑΙ ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΒΑΠΤΙΣΤΗΣ ΚΗΡΥΣΣΩΝ ΕΝ ΤΗ ΕΡΗΜΩ ΤΗΣ ΙΟΥΔΑΙΑΣ ΚΑΙ ΛΕΓΩΝ

3:2 **Repent ye, for the kingdom of the heavens has approached.**

3:2 REPENT YE METANOΕΙΤΕ 3340 {V/PAM/2P} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} ΤΗΑ Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} HAS APPROACHED ΗΓΓΙΚΕΝ 1448 {V/RAI/3S}

3:2 METANOΕΙΤΕ ΗΓΓΙΚΕΝ ΓΑΡ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

3:3 **For this is he who was spoken of by Isaiah the prophet, saying, The voice of a man crying in the wilderness: Prepare ye the way of Lord. Make his paths straight.**

3:3 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO WAS SPOKEN OF ΡΗΘΕΙΣ 4483 {V/APP/NSM} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} ISAIAH ΗΣΑΙΟΥ 2268 {N/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΟΣ 3004 {V/PAP/GSM} VOICE ΦΩΝΗ 5456 {N/NSF} OF HIM CRYING OUT ΒΟΩΝΤΟΣ 994 {V/PAP/GSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗΑ ΤΗ 3588 {T/DSF} DESOLATE ΕΡΗΜΩ 2048 {A/DSF} PREPARE YE ΕΤΟΙΜΑΣΑΤΕ 2090 {V/AAM/2P} ΤΗΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WAY ΟΔΟΝ 3598 {N/ASF} OF LORD ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} MAKE ΠΟΙΕΙΤΕ 4160 {V/PAM/2P} ΤΗΑΣ ΤΑΣ 3588 {T/APF} PATHS ΤΡΙΒΟΥΣ 5147 {N/APF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} STRAIGHT ΕΥΘΕΙΑΣ 2117 {A/APF}

3:3 ΟΥΤΟΣ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ Ο ΡΗΘΕΙΣ ΥΠΟ ΗΣΑΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΟΣ ΦΩΝΗ ΒΟΩΝΤΟΣ ΕΝ ΤΗ ΕΡΗΜΩ ΕΤΟΙΜΑΣΑΤΕ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΚΥΡΙΟΥ ΕΥΘΕΙΑΣ ΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑΣ ΤΡΙΒΟΥΣ ΑΥΤΟΥ

3:4 **Now John himself had his raiment of camel's hair, and a leather belt about his waist. And his food was locusts and wild honey.**

3:4 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JOHN ΙΩΑΝΝΗΣ 2491 {N/NSM} HIMSELF ΑΥΤΟΣ 846 {PT/NSM} HAD ΕΙΧΕΝ 2192 {V/IAI/3S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} RAIMENT ΕΝΔΥΜΑ 1742 {N/ASN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} OF ΑΠΟ 575 {PREP} HAIRS ΤΡΙΧΩΝ 2359 {N/GPF} OF CAMEL ΚΑΜΗΛΟΥ 2574 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LEATHER ΔΕΡΜΑΤΙΝΗΝ 1193 {A/ASF} BELT ΖΩΝΗΝ 2223 {N/ASF} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} ΤΗΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WAIST ΟΣΦΥΝ 3751 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΗΑ Η 3588 {T/NSF} FOOD ΤΡΟΦΗ 5160 {N/NSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} LOCUSTS ΑΚΡΙΔΕΣ 200 {N/NPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILD ΑΓΡΙΟΝ 66 {A/NSN} HONEY ΜΕΛΙ 3192 {N/NSN}

3:4 ΑΥΤΟΣ ΔΕ Ο ΙΩΑΝΝΗΣ ΕΙΧΕΝ ΤΟ ΕΝΔΥΜΑ ΑΥΤΟΥ ΑΠΟ ΤΡΙΧΩΝ ΚΑΜΗΛΟΥ ΚΑΙ ΖΩΝΗΝ ΔΕΡΜΑΤΙΝΗΝ ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΟΣΦΥΝ ΑΥΤΟΥ Η ΔΕ ΤΡΟΦΗ ΑΥΤΟΥ ΗΝ ΑΚΡΙΔΕΣ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΑΓΡΙΟΝ

3:5 **Then Jerusalem, and all Judea, and all the region of the Jordan went out to him,**

3:5 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} JERUSALEM ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ 2414 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ALL ΠΑΣΑ 3956 {A/NSF} ΤΗΑ Η 3588 {T/NSF} JUDEA ΙΟΥΔΑΙΑ 2449 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ALL ΠΑΣΑ 3956 {A/NSF} ΤΗΑ Η 3588 {T/NSF} REGION ΠΕΡΙΧΩΡΟΣ 4066 {A/NSF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} JORDAN ΙΟΡΔΑΝΟΥ 2446 {N/GSM} WENT OUT ΕΞΕΠΟΡΕΥΕΤΟ 1607 {V/INI/3S} ΤΟ ΠΡΟΣ 4314 {PREP} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

3:5 ΤΟΤΕ ΕΞΕΠΟΡΕΥΕΤΟ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ΚΑΙ ΠΑΣΑ Η ΙΟΥΔΑΙΑ ΚΑΙ ΠΑΣΑ Η ΠΕΡΙΧΩΡΟΣ ΤΟΥ ΙΟΡΔΑΝΟΥ

3:6 **and they were immersed by him in the Jordan, confessing their sins.**

3:6 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WERE IMMersed ΕΒΑΠΤΙΖΟΝΤΟ 907 {V/IPI/3P} BY ΥΠ 5259 {PREP} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} JORDAN ΙΟΡΔΑΝΗ 2446 {N/DSM} CONFESSING ΕΞΟΜΟΛΟΓΟΥΜΕΝΟΙ 1843 {V/PMP/NPM} ΤΗΑΣ ΤΑΣ 3588 {T/APF} SINS ΑΜΑΡΤΙΑΣ 266 {N/APF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

3:6 ΚΑΙ ΕΒΑΠΤΙΖΟΝΤΟ ΕΝ ΤΩ ΙΟΡΔΑΝΗ ΥΠ ΑΥΤΟΥ ΕΞΟΜΟΛΟΓΟΥΜΕΝΟΙ ΤΑΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ ΑΥΤΩΝ

3:7 **But when he saw many of the Pharisees and Sadducees coming to his immersion, he said to them, Ye offspring of vipers, who showed you to flee from the coming wrath?**

3:7 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN HE SAW ΙΔΩΝ 1492 {V/2AAP/NSM} MANY ΠΟΛΛΟΥΣ 4183 {A/APM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ 5330 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SADDUCEES ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΩΝ 4523 {N/GPM} COMING ΕΡΧΟΜΕΝΟΥΣ 2064 {V/PNP/APM} TO ΕΠΙ 1909 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} IMMERSION ΒΑΠΤΙΣΜΑ 908 {N/ASN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} OFFSPRING ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ 1081 {N/VPN} OF VIPERS ΕΧΙΑΝΩΝ 2191 {N/GPF} WHO? ΤΙΣ 5101 {PI/NSM} SHOWED ΥΠΕΔΕΙΞΕΝ 5263 {V/AAI/3S} YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} TO FLEE ΦΥΓΕΙΝ 5343 {V/2AAN} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} COMING ΜΕΛΛΟΥΣΗΣ 3195 {V/PAP/GSF} WRATH ΟΡΓΗΣ 3709 {N/GSF}

3:7 ΙΔΩΝ ΔΕ ΠΟΛΛΟΥΣ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΚΑΙ ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΩΝ ΕΡΧΟΜΕΝΟΥΣ ΕΠΙ ΤΟ ΒΑΠΤΙΣΜΑ ΑΥΤΟΥ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ ΕΧΙΑΝΩΝ ΤΙΣ ΥΠΕΔΕΙΞΕΝ ΥΜΙΝ ΦΥΓΕΙΝ ΑΠΟ ΤΗΣ ΜΕΛΛΟΥΣΗΣ ΟΡΓΗΣ

3:8 **Therefore produce fruit worthy of repentance.**

3:8 THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} PRODUCE ΠΟΙΗΣΑΤΕ 4160 {V/AAM/2P} FRUIT ΚΑΡΠΟΝ 2590 {N/ASM} WORTHY ΑΞΙΟΝ 514 {A/ASM} OF THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} REPENTANCE ΜΕΤΑΝΟΙΑΣ 3341 {N/GSF}

3:8 ΠΟΙΗΣΑΤΕ ΟΥΝ ΚΑΡΠΟΝ ΑΞΙΟΝ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΟΙΑΣ

3:9 **And think not to say within yourselves, We have a father, Abraham. For I say to you, that God is able from these stones to raise up children to Abraham.**

3:9 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THINK ΔΟΞΗΤΕ 1380 {V/AAS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} TO SAY ΛΕΓΕΙΝ 3004 {V/PAN} WITHIN ΕΝ 1722 {PREP} YOURSELVES ΕΑΥΤΟΙΣ 1438 {PF/3DPM} WE HAVE ΕΧΟΜΕΝ 2192 {V/PAI/1P} FATHER ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} ABRAHAM ΑΒΡΑΑΜ 11 {N/PRI} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} GOD ΘΕΟΣ 2316 {N/NSM} IS ABLE ΔΥΝΑΤΑΙ 1410 {V/PNI/3S} FROM ΕΚ 1537 {PREP} THESE ΤΟΥΤΩΝ 5130 {PD/GPM} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} STONES ΛΙΘΩΝ 3037 {N/GPM} TO RAISE UP ΕΓΕΙΡΑΙ 1453 {V/AAN} CHILDREN ΤΕΚΝΑ 5043 {N/APN} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} ABRAHAM ΑΒΡΑΑΜ 11 {N/PRI}

3:9 ΚΑΙ ΜΗ ΔΟΞΗΤΕ ΛΕΓΕΙΝ ΕΝ ΕΑΥΤΟΙΣ ΠΑΤΕΡΑ ΕΧΟΜΕΝ ΤΟΝ ΑΒΡΑΑΜ ΛΕΓΩ ΓΑΡ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΔΥΝΑΤΑΙ Ο ΘΕΟΣ ΕΚ ΤΩΝ ΛΙΘΩΝ ΤΟΥΤΩΝ ΕΓΕΙΡΑΙ ΤΕΚΝΑ ΤΩ ΑΒΡΑΑΜ

3:10 **And even now the axe is laid at the root of the trees. Every tree therefore not producing good fruit is cut down, and cast into the fire.**

3:10 AND ΔΕ 1161 {CONJ} EVEN ΚΑΙ 2532 {CONJ} NOW ΗΔΗ 2235 {ADV} THA Η 3588 {T/NSF} AXE ΑΞΙΝΗ 513 {N/NSF} IS LAID ΚΕΙΤΑΙ 2749 {V/PNI/3S} AT ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} ROOT ΡΙΖΑΝ 4491 {N/ASF} OF THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} TREES ΔΕΝΔΡΩΝ 1186 {N/GPN} EVERY ΠΑΝ 3956 {A/NSN} TREE ΔΕΝΔΡΟΝ 1186 {N/NSN} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} PRODUCING ΠΟΙΟΥΝ 4160 {V/PAP/NSN} GOOD ΚΑΛΟΝ 2570 {A/ASM} FRUIT ΚΑΡΠΟΝ 2590 {N/ASM} IS CUT DOWN ΕΚΚΟΠΤΕΤΑΙ 1581 {V/PP/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IS CAST ΒΑΛΛΕΤΑΙ 906 {V/PP/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} FIRE ΠΥΡ 4442 {N/ASN}

3:10 ΗΔΗ ΔΕ ΚΑΙ Η ΑΞΙΝΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΡΙΖΑΝ ΤΩΝ ΔΕΝΔΡΩΝ ΚΕΙΤΑΙ ΠΑΝ ΟΥΝ ΔΕΝΔΡΟΝ ΜΗ ΠΟΙΟΥΝ ΚΑΡΠΟΝ ΚΑΛΟΝ ΕΚΚΟΠΤΕΤΑΙ ΚΑΙ ΕΙΣ ΠΥΡ ΒΑΛΛΕΤΑΙ

3:11 **I indeed immerse you in water for repentance, but he who comes after me is mightier than I, whose shoes I am not worthy to bear. He will immerse you in the Holy Spirit.**

3:11 I ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} INDEED ΜΕΝ 3303 {PRT} IMMERSER ΒΑΠΤΙΖΩ 907 {V/PAI/1S} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} IN ΕΝ 1722 {PREP} WATER ΥΔΑΤΙ 5204 {N/DSN} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} REPENTANCE ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ 3341 {N/ASF} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO COMES ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ 2064 {V/PNP/NSM} AFTER ΟΠΙΣΩ 3694 {ADV} ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} MIGHTIER THAN ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΟΣ 2478 {A/NSM/C} I ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} WHOSE ΟΥ 3739 {PR/GSM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} SHOES ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ 5266 {N/APN} I AM ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WORTHY ΙΚΑΝΟΣ 2425 {A/NSM} TO BEAR ΒΑΣΤΑΣΑΙ 941 {V/AAN} HE ΑΥΤΟΣ 846 {PP/NSM} WILL IMMERSER ΒΑΠΤΙΣΕΙ 907 {V/FAI/3S} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} IN ΕΝ 1722 {PREP} HOLY ΑΓΙΩ 40 {A/DSN} SPIRIT ΠΝΕΥΜΑΤΙ 4151 {N/DSN}

3:11 ΕΓΩ ΜΕΝ ΒΑΠΤΙΖΩ ΥΜΑΣ ΕΝ ΥΔΑΤΙ ΕΙΣ ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ Ο ΔΕ ΟΠΙΣΩ ΜΟΥ ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ ΙΣΧΥΡΟΤΕΡΟΣ ΜΟΥ ΕΣΤΙΝ ΟΥ ΟΥΚ ΕΙΜΙ ΙΚΑΝΟΣ ΤΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΒΑΣΤΑΣΑΙ ΑΥΤΟΣ ΥΜΑΣ ΒΑΠΤΙΣΕΙ ΕΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙ ΑΓΙΩ

3:12 Whose winnowing fork is in his hand, and he will thoroughly cleanse his threshing floor. And he will gather his wheat into the storehouse, but he will burn the chaff with unquenchable fire.

3:12 WHOSE ΟΥ 3739 {PR/GSM} THE TO 3588 {T/NSN} WINNOWING FORK ΠΤΥΟΝ 4425 {N/NSN} IN EN 1722 {PREP} THA TH 3588 {T/DSF} HAND ΧΕΙΡΙ 5495 {N/DSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE WILL THOROUGHLY CLEANSE ΔΙΑΚΑΘΑΡΙΕΙ 1245 {V/FAI/3S/ATT} THA THN 3588 {T/ASF} THRESHING FLOOR ΑΛΩΝΑ 257 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL GATHER ΣΥΝΑΞΕΙ 4863 {V/FAI/3S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WHEAT ΣΙΤΟΝ 4621 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} STOREHOUSE ΑΠΟΘΗΚΗΝ 596 {N/ASF} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HE WILL BURN UP ΚΑΤΑΚΑΥΣΕΙ 2618 {V/FAI/3S} THE TO 3588 {T/ASN} CHAFF ΑΧΥΡΟΝ 892 {N/ASN} WITH UNQUENCHABLE ΑΣΒΕΣΤΩ 762 {A/DSN} FIRE ΠΥΡΙ 4442 {N/DSN}

3:12 ΟΥ ΤΟ ΠΤΥΟΝ ΕΝ ΤΗ ΧΕΙΡΙ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΚΑΘΑΡΙΕΙ ΤΗΝ ΑΛΩΝΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΑΞΕΙ ΤΟΝ ΣΙΤΟΝ ΑΥΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΗΝ ΤΟ ΔΕ ΑΧΥΡΟΝ ΚΑΤΑΚΑΥΣΕΙ ΠΥΡΙ ΑΣΒΕΣΤΩ

3:13 Then Jesus comes from Galilee to the Jordan to John to be immersed by him.

3:13 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} COMES ΠΑΡΑΓΙΝΕΤΑΙ 3854 {V/PNI/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} GALILEE ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ 1056 {N/GSF} TO ΕΠΙ 1909 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} JORDAN ΙΟΡΔΑΝΗΝ 2446 {N/ASM} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} JOHN ΙΩΑΝΝΗΝ 2491 {N/ASM} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} TO BE IMMersed ΒΑΠΤΙΣΘΗΝΑΙ 907 {V/APN} BY ΥΠΙ 5259 {PREP} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

3:13 ΤΟΤΕ ΠΑΡΑΓΙΝΕΤΑΙ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΑΠΟ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ ΕΠΙ ΤΟΝ ΙΟΡΔΑΝΗΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΙΩΑΝΝΗΝ ΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΘΗΝΑΙ ΥΠΙ ΑΥΤΟΥ

3:14 But John was preventing him, saying, I have need to be immersed by thee, and thou come to me?

3:14 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JOHN ΙΩΑΝΝΗΣ 2491 {N/NSM} WAS PREVENTING ΔΙΕΚΩΛΥΕΝ 1254 {V/IAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} HAVE ΕΧΩ 2192 {V/PAI/1S} NEED ΧΡΕΙΑΝ 5532 {N/ASF} TO BE IMMersed ΒΑΠΤΙΣΘΗΝΑΙ 907 {V/APN} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} COME ΕΡΧΗ 2064 {V/PNI/2S} THOU ΣΥ 4771 {PP/2NS} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS}

3:14 Ο ΔΕ ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΙΕΚΩΛΥΕΝ ΑΥΤΟΝ ΛΕΓΩΝ ΕΓΩ ΧΡΕΙΑΝ ΕΧΩ ΥΠΟ ΣΟΥ ΒΑΠΤΙΣΘΗΝΑΙ ΚΑΙ ΣΥ ΕΡΧΗ ΠΡΟΣ ΜΕ

3:15 But having answered, Jesus said to him, Allow it now, for thus it is fitting for us to fulfill all righteousness. Then he allows him.

3:15 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} ALLOW ΑΦΕΣ 863 {V/2AAM/2S} NOW ΑΡΤΙ 737 {ADV} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THUS ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} IT IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} FITTING ΠΡΕΠΟΝ 4241 {V/PQP/NSN} FOR US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} TO FULFILL ΠΛΗΡΩΣΑΙ 4137 {V/AAN} ALL ΠΑΣΑΝ 3956 {A/ASF} RIGHTEOUSNESS ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΝ 1343 {N/ASF} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HE ALLOWS ΑΦΙΗΣΙΝ 863 {V/PAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

3:15 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ ΑΦΕΣ ΑΡΤΙ ΟΥΤΩΣ ΓΑΡ ΠΡΕΠΟΝ ΕΣΤΙΝ ΗΜΙΝ ΠΛΗΡΩΣΑΙ ΠΑΣΑΝ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΝ ΤΟΤΕ ΑΦΙΗΣΙΝ ΑΥΤΟΝ

3:16 And when Jesus was immersed, he went up straightaway out of the water. And lo, the heavens were opened to him, and he saw the Spirit of God descending like a dove, and coming upon him.

3:16 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHEN HE WAS IMMersed ΒΑΠΤΙΣΘΕΙΣ 907 {V/APP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WENT UP ΑΝΕΒΗ 305 {V/2AAI/3S} STRAIGHTAWAY ΕΥΘΥΣ 2117 {ADV} OUT OF ΑΠΟ 575 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} WATER ΥΔΑΤΟΣ 5204 {N/GSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LO ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙ 3772 {N/NPM} WERE OPENED ΑΝΕΩΧΘΗΣΑΝ 455 {V/API/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAW ΕΙΔΕΝ 1492 {V/2AAI/3S} THE TO 3588 {T/ASN} SPIRIT ΠΝΕΥΜΑ 4151 {N/ASN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316

{N/GSM} DESCENDING ΚΑΤΑΒΑΙΝΟΝ 2597 {V/PAP/ASN} LIKE ΩΣΕΙ 5616 {ADV} DOVE ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΝ 4058 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} COMING ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ 2064 {V/PNP/ASN} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

3:16 ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΘΕΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΑΝΕΒΗ ΕΥΘΥΣ ΑΠΟ ΤΟΥ ΥΔΑΤΟΣ ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΑΝΕΩΧΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΚΑΙ ΕΙΔΕΝ ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΤΑΒΑΙΝΟΝ ΩΣΕΙ ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΝ ΚΑΙ ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ ΕΠΙ ΑΥΤΟΝ

3:17 **And lo, a voice out of the heavens, saying, This is my beloved Son, in whom I am well pleased.**

3:17 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LO ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} VOICE ΦΩΝΗ 5456 {N/NSF} OUT OF ΕΚ 1537 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} SAYING ΛΕΓΟΥΣΑ 3004 {V/PAP/NSF} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THO Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} THO Ο 3588 {T/NSM} BELOVED ΑΓΑΠΗΤΟΣ 27 {A/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} WHOM Ω 3739 {PR/DSM} I AM WELL PLEASSED ΕΥΔΟΚΗΣΑ 2106 {V/AAI/1S}

3:17 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΦΩΝΗ ΕΚ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΛΕΓΟΥΣΑ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΥΙΟΣ ΜΟΥ Ο ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΕΝ Ω ΕΥΔΟΚΗΣΑ

4:1

Then Jesus was led by the Spirit into the wilderness to be tempted by the devil.

4:1 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WAS LED UP ΑΝΗΧΘΗ 321 {V/API/3S} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} SPIRIT ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ 4151 {N/GSN} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} DESOLATE ΕΡΗΜΟΝ 2048 {A/ASF} TO BE TEMPTED ΠΕΙΡΑΣΘΗΝΑΙ 3985 {V/APN} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SLANDEROUS ΔΙΑΒΟΛΟΥ 1228 {A/GSM}

4:1 ΤΟΤΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΑΝΗΧΘΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΡΗΜΟΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΠΕΙΡΑΣΘΗΝΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ

4:2 **And having fasted forty days and forty nights, afterward he was hungry.**

4:2 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING FASTED ΝΗΣΤΕΥΣΑΣ 3522 {V/AAP/NSM} FORTY ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ 5062 {N/NUI} DAYS ΗΜΕΡΑΣ 2250 {N/APF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FORTY ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ 5062 {N/NUI} NIGHTS ΝΥΚΤΑΣ 3571 {N/APF} AFTERWARD ΥΣΤΕΡΟΝ 5305 {ADV} HE WAS HUNGRY ΕΠΕΙΝΑΣΕΝ 3983 {V/AAI/3S}

4:2 ΚΑΙ ΝΗΣΤΕΥΣΑΣ ΗΜΕΡΑΣ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΝΥΚΤΑΣ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ ΥΣΤΕΡΟΝ ΕΠΕΙΝΑΣΕΝ

4:3 **And after he who tempts came, he said to him, If thou are the Son of God, speak so that these stones may become bread.**

4:3 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO TEMPTS ΠΕΙΡΑΖΩΝ 3985 {V/PAP/NSM} AFTER HE CAME ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} IF ΕΙ 1487 {COND} THOU ARE ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} SPEAK ΕΙΠΕ 2036 {V/2AAM/2S} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} THESE ΟΥΤΟΙ 3778 {PD/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} STONES ΛΙΘΟΙ 3037 {N/NPM} MAY BECOME ΓΕΝΩΝΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3P} LOAVES ΑΡΤΟΙ 740 {N/NPM}

4:3 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΑΥΤΩ Ο ΠΕΙΡΑΖΩΝ ΕΙΠΕΝ ΕΙ ΥΙΟΣ ΕΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΕΙΠΕ ΙΝΑ ΟΙ ΛΙΘΟΙ ΟΥΤΟΙ ΑΡΤΟΙ ΓΕΝΩΝΤΑΙ

4:4 **But having answered, he said, It is written, Man will not live on bread alone, but on every word coming out through the mouth of God.**

4:4 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} IT IS WRITTEN ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ 1125 {V/RPI/3S} MAN ΑΝΘΡΩΠΙΟΣ 444 {N/NSM} WILL LIVE ΖΗΣΕΤΑΙ 2198 {V/FDI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} BREAD ΑΡΤΩ 740 {N/DMSM} ALONE ΜΟΝΩ 3441 {A/DMSM} BUT ΑΛΛ 235 {CONJ} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} EVERY ΠΑΝΤΙ 3956 {A/DSN} WORD ΡΗΜΑΤΙ 4487 {N/DSN} COMING OUT ΕΚΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩ 1607 {V/PNP/DSN} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} MOUTH ΣΤΟΜΑΤΟΣ 4750 {N/GSN} OF GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM}

4:4 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΟΥΚ ΕΠΙ ΑΡΤΩ ΜΟΝΩ ΖΗΣΕΤΑΙ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΑΛΛ ΕΠΙ ΠΑΝΤΙ ΡΗΜΑΤΙ ΕΚΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩ ΔΙΑ ΣΤΟΜΑΤΟΣ ΘΕΟΥ

4:5 **Then the devil takes him into the holy city, and stands him on the pinnacle of the temple.**

4:5 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} ΘΗ Ο 3588 {T/NSM} SLANDEROUS ΔΙΑΒΟΛΟΣ 1228 {A/NSM} TAKES ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΙ 3880 {V/PAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOLY ΑΓΙΑΝ 40 {A/ASF} CITY ΠΟΛΙΝ 4172 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} STANDS ΙΣΤΗΣΙΝ 2476 {V/PAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗΕ ΤΟ 3588 {T/ASN} PINNACLE ΠΤΕΡΥΓΙΟΝ 4419 {N/ASN} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} TEMPLE ΙΕΡΟΥ 2411 {N/GSN}

4:5 ΤΟΤΕ ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΑΥΤΟΝ Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΙΑΝ ΠΟΛΙΝ ΚΑΙ ΙΣΤΗΣΙΝ ΑΥΤΟΝ ΕΠΙ ΤΟ ΠΤΕΡΥΓΙΟΝ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ

4:6 **And he says to him, If thou are the Son of God, cast thyself down, for it is written, He will command his agents about thee, and, They will take thee up in their hands, lest thou dash thy foot against a stone.**

4:6 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} IF ΕΙ 1487 {COND} THOU ARE ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} CAST ΒΑΛΕ 906 {V/2AAM/2S} THYSELF ΣΕΑΥΤΟΝ 4572 {PF/2ASM} DOWN ΚΑΤΩ 2736 {PREP} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} IT IS WRITTEN ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ 1125 {V/RPI/3S} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} HE WILL COMMAND ΕΝΤΕΛΕΙΤΑΙ 1781 {V/FNI/3S} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} AGENTS ΑΓΓΕΛΟΙΣ 32 {N/DPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WILL TAKE UP ΑΡΟΥΣΙΝ 142 {V/FAI/3P} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} IN ΕΠΙ 1909 {PREP} HANDS ΧΕΙΡΩΝ 5495 {N/GPF} LEST ΜΗΠΟΤΕ 3379 {ADV} THOU DASH ΠΡΟΣΚΟΨΗΣ 4350 {V/AAS/2S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} FOOT ΠΟΔΑ 4228 {N/ASM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AGAINST ΠΡΟΣ 4314 {PREP} STONE ΛΙΘΟΝ 3037 {N/ASM}

4:6 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ ΕΙ ΥΙΟΣ ΕΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΒΑΛΕ ΣΕΑΥΤΟΝ ΚΑΤΩ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΓΑΡ ΟΤΙ ΤΟΙΣ ΑΓΓΕΛΟΙΣ ΑΥΤΟΥ ΕΝΤΕΛΕΙΤΑΙ ΠΕΡΙ ΣΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙ ΧΕΙΡΩΝ ΑΡΟΥΣΙΝ ΣΕ ΜΗΠΟΤΕ ΠΡΟΣΚΟΨΗΣ ΠΡΟΣ ΛΙΘΟΝ ΤΟΝ ΠΟΔΑ ΣΟΥ

4:7 **Jesus said to him, Again it is written, Thou shall not challenge Lord thy God.**

4:7 ΘΗ Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΦΗ 5346 {V/IXI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} AGAIN ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} IT IS WRITTEN ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ 1125 {V/RPI/3S} THOU SHALL CHALLENGE ΕΚΠΕΙΡΑΣΕΙΣ 1598 {V/AAM/2S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} LORD ΚΥΡΙΟΝ 2962 {N/ASM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} GOD ΘΕΟΝ 2316 {N/ASM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

4:7 ΕΦΗ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΑΛΙΝ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΟΥΚ ΕΚΠΕΙΡΑΣΕΙΣ ΚΥΡΙΟΝ ΤΟΝ ΘΕΟΝ ΣΟΥ

4:8 **Again, the devil takes him onto an exceedingly high mountain, and shows him all the kingdoms of the world, and the glory of them.**

4:8 AGAIN ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} ΘΗ Ο 3588 {T/NSM} SLANDEROUS ΔΙΑΒΟΛΟΣ 1228 {A/NSM} TAKES ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΙ 3880 {V/PAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} ONTO ΕΙΣ 1519 {PREP} EXCEEDINGLY ΛΙΑΝ 3029 {ADV} HIGH ΥΨΗΛΟΝ 5308 {A/ASN} MOUNTAIN ΟΡΟΣ 3735 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SHOWS ΔΕΙΚΝΥΣΙΝ 1166 {V/PAI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} ALL ΠΑΣΑΣ 3956 {A/APF} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} KINGDOMS ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ 932 {N/APF} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} WORLD ΚΟΣΜΟΥ 2889 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} GLORY ΔΟΞΑΝ 1391 {N/ASF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPF}

4:8 ΠΑΛΙΝ ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΑΥΤΟΝ Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΕΙΣ ΟΡΟΣ ΥΨΗΛΟΝ ΛΙΑΝ ΚΑΙ ΔΕΙΚΝΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΔΟΞΑΝ ΑΥΤΩΝ

4:9 **And he says to him, All these things I give thee, if after falling down, thou will worship me.**

4:9 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} THESE ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN} I WILL GIVE ΔΩΣΩ 1325 {V/FAI/1S} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} IF ΕΑΝ 1437 {COND} AFTER FALLING DOWN ΠΕΣΩΝ 4098 {V/2AAP/NSM} THOU WILL WORSHIP ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΗΣ 4352 {V/AAS/2S} ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS}

4:9 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ ΤΑΥΤΑ ΠΑΝΤΑ ΣΟΙ ΔΩΣΩ ΕΑΝ ΠΕΣΩΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΗΣ ΜΟΙ

4:10 **Then Jesus says to him, Get thee behind me, Satan, for it is written, Thou shall worship Lord thy God, and him only thou shall serve.**

4:10 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA IHΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} GET THEE ΥΠΑΓΕ 5217 {V/PAM/2S} BEHIND ΟΠΙΣΩ 3694 {ADV} ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} ADVERSARY ΣΑΤΑΝΑ 4567 {N/VSM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} IT IS WRITTEN ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ 1125 {V/RPI/3S} THOU SHALL WORSHIP ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΙΣ 4352 {V/AAM/2S} LORD ΚΥΡΙΟΝ 2962 {N/ASM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} GOD ΘΕΟΝ 2316 {N/ASM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} ONLY ΜΟΝΩ 3441 {A/DSM} SHALL THOU SERVE ΛΑΤΡΕΥΣΕΙΣ 3000 {V/AAM/2S}

4:10 ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΥΠΑΓΕ ΟΠΙΣΩ ΜΟΥ ΣΑΤΑΝΑ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΓΑΡ ΚΥΡΙΟΝ ΤΟΝ ΘΕΟΝ ΣΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΥΤΩ ΜΟΝΩ ΛΑΤΡΕΥΣΕΙΣ

4:11 **Then the devil leaves him, and behold, agents came and served him.**

4:11 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} SLANDEROUS ΔΙΑΒΟΛΟΣ 1228 {A/NSM} LEAVES ΑΦΙΗΣΙΝ 863 {V/PAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} AGENTS ΑΓΓΕΛΟΙ 32 {N/NPM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SERVED ΔΙΗΚΟΝΟΥΝ 1247 {V/IAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

4:11 ΤΟΤΕ ΑΦΙΗΣΙΝ ΑΥΤΟΝ Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΑΓΓΕΛΟΙ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΚΑΙ ΔΙΗΚΟΝΟΥΝ ΑΥΤΩ

4:12 **Now when Jesus heard that John was delivered up, he departed into Galilee.**

4:12 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA IHΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WHEN HE HEARD ΑΚΟΥΣΑΣ 191 {V/AAP/NSM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} JOHN ΙΩΑΝΝΗΣ 2491 {N/NSM} WAS DELIVERED UP ΠΑΡΕΔΟΘΗ 3860 {V/API/3S} HE DEPARTED ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ 402 {V/AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} GALILEE ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ 1056 {N/ASF}

4:12 ΑΚΟΥΣΑΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΟΤΙ ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΡΕΔΟΘΗ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ

4:13 **And having left Nazareth behind, after coming, he dwelt in Capernaum by the sea in the regions of Zebulun and Naphtali,**

4:13 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING LEFT BEHIND ΚΑΤΑΛΙΠΩΝ 2641 {V/2AAP/NSM} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} NAZARETH NAZAPET 3478 {N/PRI} AFTER COMING ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} HE DWELT ΚΑΤΩΚΗΣΕΝ 2730 {V/AAI/3S} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} CAPERNAUM ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ 2584 {N/PRI} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} BY SEA ΠΑΡΑΘΑΛΑΣΣΙΑΝ 3864 {A/ASF} IN EN 1722 {PREP} REGIONS ΟΡΙΟΙΣ 3725 {N/DPN} ZEBULON ΖΑΒΟΥΛΩΝ 2194 {N/PRI} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NAPHTALI ΝΕΦΘΑΛΕΙΜ 3508 {N/PRI}

4:13 ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΙΠΩΝ ΤΗΝ ΝΑΖΑΡΕΤ ΕΛΘΩΝ ΚΑΤΩΚΗΣΕΝ ΕΙΣ ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ ΤΗΝ ΠΑΡΑΘΑΛΑΣΣΙΑΝ ΕΝ ΟΡΙΟΙΣ ΖΑΒΟΥΛΩΝ ΚΑΙ ΝΕΦΘΑΛΕΙΜ

4:14 **so that what was spoken through Isaiah the prophet might be fulfilled, which says,**

4:14 SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} WHICH WAS SPOKEN ΡΗΘΕΝ 4483 {V/APP/NSN} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} ΙΣΑΙΑΗ ΗΣΑΙΟΥ 2268 {N/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} MIGHT BE FULFILLED ΠΛΗΡΩΘΗ 4137 {V/APS/3S} WHICH SAYS ΛΕΓΟΝΤΟΣ 3004 {V/PAP/GSN}

4:14 ΙΝΑ ΠΛΗΡΩΘΗ ΤΟ ΡΗΘΕΝ ΔΙΑ ΗΣΑΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΟΣ

4:15 **The land of Zebulun and the land of Naphtali, way of the sea, beyond the Jordan, Galilee of the Gentiles,**

4:15 LAND ΓΗ 1093 {N/VSF} ZEBULON ΖΑΒΟΥΛΩΝ 2194 {N/PRI} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LAND ΓΗ 1093 {N/VSF} NAPHTALI ΝΕΦΘΑΛΕΙΜ 3508 {N/PRI} WAY ΟΔΟΝ 3598 {N/ASF} OF SEA ΘΑΛΑΣΣΗΣ 2281 {N/GSF} BEYOND ΠΕΡΑΝ 4008 {ADV} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} JORDAN ΙΟΡΔΑΝΟΥ 2446 {N/GSM} GALILEE ΓΑΛΙΛΑΙΑ 1056 {N/VSF} OF THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} GENTILES ΕΘΝΩΝ 1484 {N/GPN}

4:15 ΓΗ ΖΑΒΟΥΛΩΝ ΚΑΙ ΓΗ ΝΕΦΘΑΛΕΙΜ ΟΔΟΝ ΘΑΛΑΣΣΗΣ ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΙΟΥΔΑΝΟΥ ΓΑΛΙΛΑΙΑ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ

4:16 **the people who dwell in darkness saw a great light, and to those who dwell in the region and shadow of death, light sprang up to them.**

4:16 **THO O** 3588 {T/NSM} **PEOPLE** ΛΑΟΣ 2992 {N/NSM} **THO O** 3588 {T/NSM} **WHO DWELL** ΚΑΘΗΜΕΝΟΣ 2521 {V/PNP/NSM} **IN EN** 1722 {PREP} **DARKNESS** ΣΚΟΤΕΙ 4655 {N/DSN} **SAW** ΕΙΔΕΝ 3708 {V/2AAI/3S} **GREAT** ΜΕΓΑ 3173 {A/ASN} **LIGHT** ΦΩΣ 5457 {N/ASN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **TO THOS** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **WHO DWELL** ΚΑΘΗΜΕΝΟΙΣ 2521 {V/PNP/DPM} **IN EN** 1722 {PREP} **REGION** ΧΩΡΑ 5561 {N/DSF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **SHADOW** ΣΚΙΑ 4639 {N/DSF} **OF DEATH** ΘΑΝΑΤΟΥ 2288 {N/GSM} **LIGHT** ΦΩΣ 5457 {N/NSN} **SPRANG UP** ΑΝΕΤΕΙΛΕΝ 393 {V/AAI/3S} **TO THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM}

4:16 Ο ΛΑΟΣ Ο ΚΑΘΗΜΕΝΟΣ ΕΝ ΣΚΟΤΕΙ ΕΙΔΕΝ ΦΩΣ ΜΕΓΑ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΚΑΘΗΜΕΝΟΙΣ ΕΝ ΧΩΡΑ ΚΑΙ ΣΚΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ ΦΩΣ ΑΝΕΤΕΙΛΕΝ ΑΥΤΟΙΣ

4:17 **From that time Jesus began to preach, and to say, Repent ye, for the kingdom of the heavens has approached.**

4:17 **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THAT TIME** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **THO O** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **BEGAN** ΗΡΕΑΤΟ 756 {V/ADI/3S} **TO PREACH** ΚΗΡΥΣΣΕΙΝ 2784 {V/PAN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **TO SAY** ΛΕΓΕΙΝ 3004 {V/PAN} **REPENT YE** ΜΕΤΑΝΟΕΙΤΕ 3340 {V/PAM/2P} **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **THA H** 3588 {T/NSF} **KINGDOM** ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **HEAVENS** ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} **HAS APPROACHED** ΗΓΓΙΚΕΝ 1448 {V/RAI/3S}

4:17 ΑΠΟ ΤΟΤΕ ΗΡΕΑΤΟ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΚΗΡΥΣΣΕΙΝ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙΝ ΜΕΤΑΝΟΕΙΤΕ ΗΓΓΙΚΕΝ ΓΑΡ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

4:18 **And walking by the sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter, and Andrew his brother, casting a net into the sea, for they were fishermen.**

4:18 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **WALKING** ΠΕΡΙΠΑΤΩΝ 4043 {V/PAP/NSM} **BY ΠΑΡΑ** 3844 {PREP} **THA THN** 3588 {T/ASF} **SEA** ΘΑΛΑΣΣΑΝ 2281 {N/ASF} **OF THA THΣ** 3588 {T/GSF} **GALILEE** ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ 1056 {N/GSF} **HE SAW** ΕΙΔΕΝ 1492 {V/2AAI/3S} **TWO ΔΥΟ** 1417 {N/NUI} **BROTHERS** ΑΔΕΛΦΟΥΣ 80 {N/APM} **SIMON** ΣΙΜΩΝΑ 4613 {N/ASM} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **WHO IS CALLED** ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ 3004 {V/PPP/ASM} **PETER** ΠΕΤΡΟΝ 4074 {N/ASM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ANDREW** ΑΝΔΡΕΑΝ 406 {N/ASM} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **BROTHER** ΑΔΕΛΦΟΝ 80 {N/ASM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **CASTING** ΒΑΛΛΟΝΤΑΣ 906 {V/PAP/APM} **NET** ΑΜΦΙΒΛΗΣΤΡΟΝ 293 {N/ASN} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THA THN** 3588 {T/ASF} **SEA** ΘΑΛΑΣΣΑΝ 2281 {N/ASF} **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **THEY WERE** ΗΣΑΝ 2258 {V/IXI/3P} **FISHERMEN** ΑΛΙΕΙΣ 231 {N/NPM}

4:18 ΠΕΡΙΠΑΤΩΝ ΔΕ ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ ΕΙΔΕΝ ΔΥΟ ΑΔΕΛΦΟΥΣ ΣΙΜΩΝΑ ΤΟΝ ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ ΠΕΤΡΟΝ ΚΑΙ ΑΝΔΡΕΑΝ ΤΟΝ ΑΔΕΛΦΟΝ ΑΥΤΟΥ ΒΑΛΛΟΝΤΑΣ ΑΜΦΙΒΛΗΣΤΡΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΗΣΑΝ ΓΑΡ ΑΛΙΕΙΣ

4:19 **And he says to them, Come behind me, and I will make you fishermen of men.**

4:19 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HE SAYS** ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} **TO THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} **COME** ΔΕΥΤΕ 1205 {V/AAM/2P} **BEHIND** ΟΠΙΣΩ 3694 {ADV} **ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **I WILL MAKE** ΠΟΙΗΣΩ 4160 {V/FAI/1S} **YOU** ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} **FISHERMEN** ΑΛΙΕΙΣ 231 {N/APM} **OF MEN** ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM}

4:19 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΔΕΥΤΕ ΟΠΙΣΩ ΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΙΗΣΩ ΥΜΑΣ ΑΛΙΕΙΣ ΑΝΘΡΩΠΩΝ

4:20 **And straightaway having left the nets, they followed him.**

4:20 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **STRAIGHTAWAY** ΕΥΘΕΩΣ 2112 {ADV} **HAVING LEFT** ΑΦΕΝΤΕΣ 863 {V/2AAP/NPM} **THEΣ ΤΑ** 3588 {T/APN} **NETS** ΔΙΚΤΥΑ 1350 {N/APN} **THEY FOLLOWED** ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ 190 {V/AAI/3P} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

4:20 ΟΙ ΔΕ ΕΥΘΕΩΣ ΑΦΕΝΤΕΣ ΤΑ ΔΙΚΤΥΑ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩ

4:21 **And having gone on from there he saw two other brothers, James the son of Zebedee, and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets. And he called them.**

4:21 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING GONE ON** ΠΡΟΒΑΣ 4260 {V/2AAP/NSM} **FROM THERE** ΕΚΕΙΘΕΝ 1564 {ADV} **HE SAW** ΕΙΔΕΝ 1492 {V/2AAI/3S} **TWO** ΔΥΟ 1417 {N/NUI} **OTHER** ΑΛΛΟΥΣ 243 {A/APM} **BROTHERS** ΑΔΕΛΦΟΥΣ 80 {N/APM} **JAMES** ΙΑΚΩΒΟΝ 2385 {N/ASM} **THE** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **OF THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **ZEBEDEE** ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ 2199 {N/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **JOHN** ΙΩΑΝΝΗΝ 2491 {N/ASM} **THE** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **BROTHER** ΑΔΕΛΦΟΝ 80 {N/ASM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSN} **BOAT** ΠΛΟΙΩ 4143 {N/DSN} **WITH** ΜΕΤΑ 3326 {PREP} **ZEBEDEE** ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ 2199 {N/GSM} **THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **FATHER** ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **MENDING** ΚΑΤΑΡΤΙΖΟΝΤΑΣ 2675 {V/PAP/APM} **THE** ΤΑ 3588 {T/APN} **NETS** ΔΙΚΤΥΑ 1350 {N/APN} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HE CALLED** ΕΚΑΛΕΣΕΝ 2564 {V/AAI/3S} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM}

4:21 ΚΑΙ ΠΡΟΒΑΣ ΕΚΕΙΘΕΝ ΕΙΔΕΝ ΑΛΛΟΥΣ ΔΥΟ ΑΔΕΛΦΟΥΣ ΙΑΚΩΒΟΝ ΤΟΝ ΤΟΥ ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ ΚΑΙ ΙΩΑΝΝΗΝ ΤΟΝ ΑΔΕΛΦΟΝ ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΤΩ ΠΛΟΙΩ ΜΕΤΑ ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΑΥΤΩΝ ΚΑΤΑΡΤΙΖΟΝΤΑΣ ΤΑ ΔΙΚΤΥΑ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΕΚΑΛΕΣΕΝ ΑΥΤΟΥΣ

4:22 **And straightaway having left the boat and their father, they followed him.**

4:22 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **STRAIGHTAWAY** ΕΥΘΕΩΣ 2112 {ADV} **HAVING LEFT** ΑΦΕΝΤΕΣ 863 {V/2AAP/NPM} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **BOAT** ΠΛΟΙΟΝ 4143 {N/ASN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THE** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **FATHER** ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **THEY FOLLOWED** ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ 190 {V/AAI/3P} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

4:22 ΟΙ ΔΕ ΕΥΘΕΩΣ ΑΦΕΝΤΕΣ ΤΟ ΠΛΟΙΟΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΑΥΤΩΝ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩ

4:23 **And Jesus went around all Galilee, teaching in their synagogues, and preaching the good news of the kingdom, and healing every sickness and every disease among the people.**

4:23 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **WENT AROUND** ΠΕΡΙΗΓΕΝ 4013 {V/IAI/3S} **ALL** ΟΛΗΝ 3650 {A/ASF} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **GALILEE** ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ 1056 {N/ASF} **TEACHING** ΔΙΔΑΣΚΩΝ 1321 {V/PAP/NSM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} **SYNAGOGUES** ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ 4864 {N/DPF} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **PREACHING** ΚΗΡΥΣΣΩΝ 2784 {V/PAP/NSM} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **GOOD NEWS** ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ 2098 {N/ASN} **OF THE** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **KINGDOM** ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ 932 {N/GSF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HEALING** ΘΕΡΑΠΕΥΩΝ 2323 {V/PAP/NSM} **EVERY** ΠΑΣΑΝ 3956 {A/ASF} **SICKNESS** ΝΟΣΟΝ 3554 {N/ASF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **EVERY** ΠΑΣΑΝ 3956 {A/ASF} **DISEASE** ΜΑΛΑΚΙΑΝ 3119 {N/ASF} **AMONG** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSM} **PEOPLE** ΛΑΩ 2992 {N/DSM}

4:23 ΚΑΙ ΠΕΡΙΗΓΕΝ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΔΙΔΑΣΚΩΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΚΗΡΥΣΣΩΝ ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΕΡΑΠΕΥΩΝ ΠΑΣΑΝ ΝΟΣΟΝ ΚΑΙ ΠΑΣΑΝ ΜΑΛΑΚΙΑΝ ΕΝ ΤΩ ΛΑΩ

4:24 **And his fame went forth into all Syria. And they brought to him all those faring badly with various diseases, and gripped with pain, and being demon-possessed, and being lunatic, and paralyzed. And he healed them.**

4:24 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THE** Η 3588 {T/NSF} **FAME** ΑΚΟΗ 189 {N/NSF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **WENT** ΑΠΗΛΘΕΝ 565 {V/2AAI/3S} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **ALL** ΟΛΗΝ 3650 {A/ASF} **SYRIA** ΣΥΡΙΑΝ 4947 {N/ASF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THEY BROUGHT** ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ 4374 {V/AAI/3P} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **ALL** ΠΑΝΤΑΣ 3956 {A/APM} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **FARING** ΕΧΟΝΤΑΣ 2192 {V/PAP/APM} **BADLY** ΚΑΚΩΣ 2560 {ADV} **WITH VARIOUS** ΠΟΙΚΙΛΑΙΣ 4164 {A/DPF} **DISEASES** ΝΟΣΟΙΣ 3554 {N/DPF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **GRIPPED** ΣΥΝΕΧΟΜΕΝΟΥΣ 4912 {V/PPP/APM} **WITH PAIN** ΒΑΣΑΝΟΙΣ 931 {N/DPF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **BEING DEMON POSSESSED** ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΥΣ 1139 {V/PNP/APM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **BEING LUNATIC** ΣΕΛΗΝΙΑΖΟΜΕΝΟΥΣ 4583 {V/PNP/APM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **PARALYZED** ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΟΥΣ 3885 {A/APM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HE HEALED** ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ 2323 {V/AAI/3S} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM}

4:24 ΚΑΙ ΑΠΗΛΘΕΝ Η ΑΚΟΗ ΑΥΤΟΥ ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΣΥΡΙΑΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ ΑΥΤΩ ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΚΑΚΩΣ ΕΧΟΝΤΑΣ ΠΟΙΚΙΛΑΙΣ ΝΟΣΟΙΣ ΚΑΙ ΒΑΣΑΝΟΙΣ ΣΥΝΕΧΟΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΣΕΛΗΝΙΑΖΟΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ ΑΥΤΟΥΣ

4:25 And many multitudes from Galilee and Decapolis and Jerusalem and Judea and beyond the Jordan followed him.

4:25 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} GALILEE ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ 1056 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DECAPOLIS ΔΕΚΑΠΟΛΕΩΣ 1179 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} JERUSALEM ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ 2414 {N/GPN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} JUDEA ΙΟΥΔΑΙΑΣ 2449 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEYOND ΠΕΡΑΝ 4008 {ADV} ΤΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} JORDAN ΙΟΡΔΑΝΟΥ 2446 {N/GSM} FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ 190 {V/AAI/3P} ΗΜ ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

4:25 ΚΑΙ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΟΧΛΟΙ ΠΟΛΛΟΙ ΑΠΟ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΔΕΚΑΠΟΛΕΩΣ ΚΑΙ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ ΚΑΙ ΙΟΥΔΑΙΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΙΟΡΔΑΝΟΥ

5:1

And having seen the multitudes, he went up onto the mountain. And when he sat down, his disciples came to him.

5:1 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING SEEN ΙΔΩΝ 1492 {V/2AAP/NSM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ 3793 {N/APM} HE WENT UP ANEBH 305 {V/2AAI/3S} ONTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} MOUNTAIN ΟΡΟΣ 3735 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHEN HE SAT DOWN ΚΑΘΙΣΑΝΤΟΣ 2523 {V/AAP/GSM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAI/3P} TO ΗΜ ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

5:1 ΙΔΩΝ ΔΕ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ ΑΝΕΒΗ ΕΙΣ ΤΟ ΟΡΟΣ ΚΑΙ ΚΑΘΙΣΑΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΑΥΤΩ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ

5:2 And having opened his mouth, he taught them, saying,

5:2 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING OPENED ΑΝΟΙΞΑΣ 455 {V/AAP/NSM} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} MOUTH ΣΤΟΜΑ 4750 {N/ASN} OF ΗΜ ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} HE TAUGHT ΕΔΙΔΑΣΚΕΝ 1321 {V/IAI/3S} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM}

5:2 ΚΑΙ ΑΝΟΙΞΑΣ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΑΥΤΟΥ ΕΔΙΔΑΣΚΕΝ ΑΥΤΟΥΣ ΛΕΓΩΝ

5:3 Blessed are the poor in spirit, because the kingdom of the heavens is theirs.

5:3 BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΙ 3107 {A/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} POOR ΠΤΟΧΟΙ 4434 {A/NPM} IN THE ΤΩ 3588 {T/DSN} SPIRIT ΠΝΕΥΜΑΤΙ 4151 {N/DSN} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THEIR ΑΥΤΩΝ 846 {PS/GPM}

5:3 ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΠΤΟΧΟΙ ΤΩ ΠΝΕΥΜΑΤΙ ΟΤΙ ΑΥΤΩΝ ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

5:4 Blessed are those who mourn, because they will be comforted.

5:4 BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΙ 3107 {A/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO MOURN ΠΕΝΘΟΥΝΤΕΣ 3996 {V/PAP/NPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY ΑΥΤΟΙ 846 {PP/NPM} WILL BE COMFORTED ΠΑΡΑΚΛΗΘΗΣΟΝΤΑΙ 3870 {V/FPI/3P}

5:4 ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΠΕΝΘΟΥΝΤΕΣ ΟΤΙ ΑΥΤΟΙ ΠΑΡΑΚΛΗΘΗΣΟΝΤΑΙ

5:5 Blessed are the meek, because they will inherit the earth.

5:5 BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΙ 3107 {A/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MEEK ΠΡΑΕΙΣ 4239 {A/NPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY ΑΥΤΟΙ 846 {PP/NPM} WILL INHERIT ΚΛΗΡΟΝΟΜΗΣΟΥΣΙΝ 2816 {V/FAI/3P} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} EARTH ΓΗΝ 1093 {N/ASF}

5:5 ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΠΡΑΕΙΣ ΟΤΙ ΑΥΤΟΙ ΚΛΗΡΟΝΟΜΗΣΟΥΣΙΝ ΤΗΝ ΓΗΝ

5:6 Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, because they will be filled.

5:6 BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΙ 3107 {A/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO HUNGER ΠΕΙΝΩΝΤΕΣ 3983 {V/PAP/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHO THIRST ΔΙΨΩΝΤΕΣ 1372 {V/PAP/NPM} THA THN 3588 {T/ASF} RIGHTEOUSNESS ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΝ 1343 {N/ASF} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY ΑΥΤΟΙ 846 {PP/NPM} WILL BE FILLED ΧΟΡΤΑΣΘΗΣΟΝΤΑΙ 5526 {V/FPI/3P}

5:6 ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΠΕΙΝΩΝΤΕΣ ΚΑΙ ΔΙΨΩΝΤΕΣ ΤΗΝ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΝ ΟΤΙ ΑΥΤΟΙ ΧΟΡΤΑΣΘΗΣΟΝΤΑΙ

5:7 **Blessed are the merciful, because they will obtain mercy.**

5:7 BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΙ 3107 {A/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MERCIFUL ΕΛΕΗΜΟΝΕΣ 1655 {A/NPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY ΑΥΤΟΙ 846 {PP/NPM} WILL OBTAIN MERCY ΕΛΕΗΘΗΣΟΝΤΑΙ 1653 {V/FPI/3P}

5:7 ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΕΛΕΗΜΟΝΕΣ ΟΤΙ ΑΥΤΟΙ ΕΛΕΗΘΗΣΟΝΤΑΙ

5:8 **Blessed are the pure in heart, because they will see God.**

5:8 BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΙ 3107 {A/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PURE ΚΑΘΑΡΟΙ 2513 {A/NPM} IN THA TH 3588 {T/DSF} HEART ΚΑΡΔΙΑ 2588 {N/DSF} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY ΑΥΤΟΙ 846 {PP/NPM} WILL SEE ΟΨΟΝΤΑΙ 3700 {V/FDI/3P} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} GOD ΘΕΟΝ 2316 {N/ASM}

5:8 ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΚΑΘΑΡΟΙ ΤΗ ΚΑΡΔΙΑ ΟΤΙ ΑΥΤΟΙ ΤΟΝ ΘΕΟΝ ΟΨΟΝΤΑΙ

5:9 **Blessed are the peacemakers, because they will be called sons of God.**

5:9 BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΙ 3107 {A/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PEACEMAKING ΕΙΡΗΝΟΠΟΙΟΙ 1518 {A/NPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY ΑΥΤΟΙ 846 {PP/NPM} WILL BE CALLED ΚΛΗΘΗΣΟΝΤΑΙ 2564 {V/FPI/3P} SONS ΥΙΟΙ 5207 {N/NPM} OF GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM}

5:9 ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΕΙΡΗΝΟΠΟΙΟΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΙ ΥΙΟΙ ΘΕΟΥ ΚΛΗΘΗΣΟΝΤΑΙ

5:10 **Blessed are those who have been persecuted because of righteousness, because the kingdom of the heavens is theirs.**

5:10 BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΙ 3107 {A/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO HAVE BEEN PERSECUTED ΔΕΔΙΩΓΜΕΝΟΙ 1377 {V/RPP/NPM} BECAUSE OF ΕΝΕΚΕΝ 1752 {ADV} RIGHTEOUSNESS ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ 1343 {N/GSF} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THEIR ΑΥΤΩΝ 846 {PS/GPM}

5:10 ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΔΕΔΙΩΓΜΕΝΟΙ ΕΝΕΚΕΝ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΟΤΙ ΑΥΤΩΝ ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

5:11 **Blessed are ye when they revile you, and persecute you, and say every evil word, being deceitful against you because of me.**

5:11 BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΙ 3107 {A/NPM} ARE YE ΕΣΤΕ 2075 {V/PXI/2P} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} THEY REVILE ΟΝΕΙΔΙΣΩΣΙΝ 3679 {V/AAS/3P} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PERSECUTE ΔΙΩΞΩΣΙΝ 1377 {V/AAS/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAY ΕΙΠΩΣΙΝ 2036 {V/2AAS/3P} EVERY ΠΑΝ 3956 {A/ASN} EVIL ΠΟΝΗΡΟΝ 4190 {A/ASN} WORD ΡΗΜΑ 4487 {N/ASN} BEING ΔΕΚΕΙΤΦΛ ΨΕΥΔΟΜΕΝΟΙ 5574 {V/PEP/NPM} AGAINST ΚΑΘ 2596 {PREP} YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} BECAUSE OF ΕΝΕΚΕΝ 1752 {ADV} ME ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS}

5:11 ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΕΣΤΕ ΟΤΑΝ ΟΝΕΙΔΙΣΩΣΙΝ ΥΜΑΣ ΚΑΙ ΔΙΩΞΩΣΙΝ ΚΑΙ ΕΙΠΩΣΙΝ ΠΑΝ ΠΟΝΗΡΟΝ ΡΗΜΑ ΚΑΘ ΥΜΩΝ ΨΕΥΔΟΜΕΝΟΙ ΕΝΕΚΕΝ ΕΜΟΥ

5:12 **Rejoice, and be exceedingly glad, because your reward is great in the heavens, for so they persecuted the prophets before you.**

5:12 REJOICE ΧΑΙΡΕΤΕ 5463 {V/PAM/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BE EXCEEDINGLY GLAD ΑΓΑΛΛΙΑΣΘΕ 21 {V/PNM/2P} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} REWARD ΜΙΣΘΟΣ 3408 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} GREAT ΠΟΛΥΣ 4183 {A/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} SO ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} THEY PERSECUTED ΕΔΙΩΞΑΝ 1377 {V/AAL/3P} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} PROPHETS ΠΡΟΦΗΤΑΣ 4396 {N/APM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} BEFORE ΠΡΟ 4253 {PREP} YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

5:12 ΧΑΙΡΕΤΕ ΚΑΙ ΑΓΑΛΛΙΑΣΘΕ ΟΤΙ Ο ΜΙΣΘΟΣ ΥΜΩΝ ΠΟΛΥΣ ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ ΟΥΤΩΣ ΓΑΡ ΕΔΙΩΞΑΝ ΤΟΥΣ ΠΡΟΦΗΤΑΣ ΤΟΥΣ ΠΡΟ ΥΜΩΝ

5:13 **Ye are the salt material of the earth. But if the salt material becomes ineffective, by what will it be salted? It is potent for nothing further, except to be cast outside and to be trodden down by men.**

5:13 YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} ARE ΕΣΤΕ 2075 {V/PXI/2P} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} SALT MATERIAL ΑΛΑΣ 217 {N/NSN} OF ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} SALT MATERIAL ΑΛΑΣ 217 {N/NSN} BECOMES INEFFECTIVE ΜΩΡΑΝΘΗ 3471 {V/APS/3S} BY ΕΝ 1722 {PREP} WHAT? ΤΙΝΙ 5101 {PI/DSN} WILL IT BE SALTED ΑΛΙΣΘΗΣΕΤΑΙ 233 {V/FPI/3S} IT IS POTENT ΙΣΧΥΕΙ 2480 {V/PAI/3S} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} NOTHING ΟΥΔΕΝ 3762 {A/ASN} FURTHER ΕΤΙ 2089 {ADV} IF ΕΙ 1487 {COND} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} TO BE CAST ΒΛΗΘΗΝΑΙ 906 {V/APN} OUTSIDE ΕΞΩ 1854 {ADV} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO BE TRODDEN DOWN ΚΑΤΑΠΑΤΕΙΣΘΑΙ 2662 {V/PPN} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM}

5:13 ΥΜΕΙΣ ΕΣΤΕ ΤΟ ΑΛΑΣ ΤΗΣ ΓΗΣ ΕΑΝ ΔΕ ΤΟ ΑΛΑΣ ΜΩΡΑΝΘΗ ΕΝ ΤΙΝΙ ΑΛΙΣΘΗΣΕΤΑΙ ΕΙΣ ΟΥΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΕΤΙ ΕΙ ΜΗ ΒΛΗΘΗΝΑΙ ΕΞΩ ΚΑΙ ΚΑΤΑΠΑΤΕΙΣΘΑΙ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ

5:14 **Ye are the light of the world. A city setting on a hill cannot be hid,**

5:14 YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} ARE ΕΣΤΕ 2075 {V/PXI/2P} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} LIGHT ΦΩΣ 5457 {N/NSN} OF ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} WORLD ΚΟΣΜΟΥ 2889 {N/GSM} CITY ΠΟΛΙΣ 4172 {N/NSF} SETTING ΚΕΙΜΕΝΗ 2749 {V/PNP/NSF} ON ΕΠΑΝΩ 1883 {ADV} HILL ΟΡΟΥΣ 3735 {N/GSN} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} IS ABLE ΔΥΝΑΤΑΙ 1410 {V/PNI/3S} TO BE HID ΚΡΥΒΗΝΑΙ 2928 {V/2APN}

5:14 ΥΜΕΙΣ ΕΣΤΕ ΤΟ ΦΩΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΟΥ ΔΥΝΑΤΑΙ ΠΟΛΙΣ ΚΡΥΒΗΝΑΙ ΕΠΑΝΩ ΟΡΟΥΣ ΚΕΙΜΕΝΗ

5:15 **nor do they light a lamp, and put it under the bushel, but on the lampstand, and it shines to all in the house.**

5:15 NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} THEY LIGHT ΚΑΙΟΥΣΙΝ 2545 {V/PAI/3P} LAMP ΛΥΧΝΟΝ 3088 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PUT ΤΙΘΕΑΣΙΝ 5087 {V/PAI/3P} IT ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} UNDER ΥΠΟ 5259 {PREP} ΤΗ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} BUSHEL ΜΟΔΙΟΝ 3426 {N/ASM} BUT ΑΛΛ 235 {CONJ} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} LAMPSTAND ΛΥΧΝΙΑΝ 3087 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT SHINES ΛΑΜΠΕΙ 2989 {V/PAI/3S} TO ALL ΠΑΣΙΝ 3956 {A/DPM} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} HOUSE ΟΙΚΙΑ 3614 {N/DSF}

5:15 ΟΥΔΕ ΚΑΙΟΥΣΙΝ ΛΥΧΝΟΝ ΚΑΙ ΤΙΘΕΑΣΙΝ ΑΥΤΟΝ ΥΠΟ ΤΟΝ ΜΟΔΙΟΝ ΑΛΛ ΕΠΙ ΤΗΝ ΛΥΧΝΙΑΝ ΚΑΙ ΛΑΜΠΕΙ ΠΑΣΙΝ ΤΟΙΣ ΕΝ ΤΗ ΟΙΚΙΑ

5:16 **Thus your light should shine before men, so that they may see your good works, and glorify your Father in the heavens.**

5:16 THUS ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} LIGHT ΦΩΣ 5457 {N/NSN} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} SHOULD SHINE ΛΑΜΨΑΤΩ 2989 {V/AAM/3S} BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM} SO THAT ΟΠΩΣ 3704 {ADV} THEY MAY SEE ΙΔΩΣΙΝ 1492 {V/2AAS/3P} THES ΤΑ 3588 {T/APN} GOOD ΚΑΛΑ 2570 {A/APN} WORKS ΕΡΓΑ 2041 {N/APN} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GLORIFY ΔΟΞΑΣΩΣΙΝ 1392 {V/AAS/3P} ΤΗ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} FATHER ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} ΤΗ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM}

5:16 ΟΥΤΩΣ ΛΑΜΨΑΤΩ ΤΟ ΦΩΣ ΥΜΩΝ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΟΠΩΣ ΙΔΩΣΙΝ ΥΜΩΝ ΤΑ ΚΑΛΑ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΔΟΞΑΣΩΣΙΝ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΥΜΩΝ ΤΟΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ

5:17 **Think not that I came to abolish the law or the prophets. I came not to abolish, but to fulfill.**

5:17 THINK ΝΟΜΙΣΗΤΕ 3543 {V/AAS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} I CAME ΗΛΘΟΝ 2064 {V/2AAI/1S} TO ABOLISH ΚΑΤΑΛΥΣΑΙ 2647 {V/AAN} ΤΗ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} LAW ΝΟΜΟΝ 3551 {N/ASM} OR Η 2228 {PRT} THOS ΤΟΥΣ 3588

{T/APM} **PROPHETS** ΠΡΟΦΗΤΑΣ 4396 {N/APM} **I CAME** ΗΛΘΟΝ 2064 {V/2AAI/1S} **NOT OΥK** 3756 {PRT/N} **TO ABOLISH** ΚΑΤΑΛΥΣΑΙ 2647 {V/AAN} **BUT ΑΛΛΑ** 235 {CONJ} **TO FULFILL** ΠΛΗΡΩΣΑΙ 4137 {V/AAN}

5:17 ΜΗ ΝΟΜΙΣΗΤΕ ΟΤΙ ΗΛΘΟΝ ΚΑΤΑΛΥΣΑΙ ΤΟΝ ΝΟΜΟΝ Η ΤΟΥΣ ΠΡΟΦΗΤΑΣ ΟΥΚ ΗΛΘΟΝ ΚΑΤΑΛΥΣΑΙ ΑΛΛΑ ΠΛΗΡΩΣΑΙ

5:18 **For truly I say to you, until the heaven and the earth pass away, one iota or one tittle will, no, not pass away from the law, until all things come to pass.**

5:18 **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **TRULY** ΑΜΗΝ 281 {HEB} **I SAY** ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **UNTIL** ΕΩΣ 2193 {CONJ} **EVER AN** 302 {PRT} **THO O** 3588 {T/NSM} **HEAVEN** ΟΥΡΑΝΟΣ 3772 {N/NSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THA H** 3588 {T/NSF} **EARTH** ΓΗ 1093 {N/NSF} **PASS AWAY** ΠΑΡΕΛΘΗ 3928 {V/2AAS/3S} **ONE EN** 1520 {N/NSN} **ΙΟΤΑ** ΙΩΤΑ 2503 {N/LI} **OR H** 2228 {PRT} **ONE ΜΙΑ** 3391 {N/NSF} **TITTLE** ΚΕΡΑΙΑ 2762 {N/NSF} **WILL PASS AWAY** ΠΑΡΕΛΘΗ 3928 {V/2AAS/3S} **NO ΟΥ** 3756 {PRT/N} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **FROM ΑΠΟ** 575 {PREP} **THO TOY** 3588 {T/GSM} **LAW** ΝΟΜΟΥ 3551 {N/GSM} **UNTIL** ΕΩΣ 2193 {CONJ} **EVER AN** 302 {PRT} **ALL ΠΑΝΤΑ** 3956 {A/NPN} **WILL COME TO PASS** ΓΕΝΗΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3S}

5:18 ΑΜΗΝ ΓΑΡ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΕΩΣ ΑΝ ΠΑΡΕΛΘΗ Ο ΟΥΡΑΝΟΣ ΚΑΙ Η ΓΗ ΙΩΤΑ ΕΝ Η ΜΙΑ ΚΕΡΑΙΑ ΟΥ ΜΗ ΠΑΡΕΛΘΗ ΑΠΟ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΕΩΣ ΑΝ ΠΑΝΤΑ ΓΕΝΗΤΑΙ

5:19 **Whoever therefore may relax one of these least commandments, and may teach men so, he will be called least in the kingdom of the heavens. But whoever may do and may teach them, this man will be called great in the kingdom of the heavens.**

5:19 **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΕΑΝ 1437 {COND} **THEREFORE** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **MAY RELAX** ΛΥΣΗ 3089 {V/AAS/3S} **ONE ΜΙΑΝ** 3391 {N/ASF} **OF THAS ΤΩΝ** 3588 {T/GPF} **COMMANDMENTS** ΕΝΤΟΛΩΝ 1785 {N/GPF} **OF THESE** ΤΟΥΤΩΝ 5130 {PD/GPF} **THAS ΤΩΝ** 3588 {T/GPF} **LEAST** ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ 1646 {A/GPF/S} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **MAY TEACH** ΔΙΔΑΞΗ 1321 {V/AAS/3S} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **MEN** ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ 444 {N/APM} **SO** ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} **HE WILL BE CALLED** ΚΛΗΘΗΣΕΤΑΙ 2564 {V/FPI/3S} **LEAST** ΕΛΑΧΙΣΤΟΣ 1646 {A/NSM/S} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THA ΤΗ** 3588 {T/DSF} **KINGDOM** ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/DSF} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **HEAVENS** ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} **BUT Δ** 1161 {CONJ} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **MAY DO** ΠΟΙΗΣΗ 4160 {V/AAS/3S} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **MAY TEACH** ΔΙΔΑΞΗ 1321 {V/AAS/3S} **THIS** ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} **WILL BE CALLED** ΚΛΗΘΗΣΕΤΑΙ 2564 {V/FPI/3S} **GREAT** ΜΕΓΑΣ 3173 {A/NSM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THA ΤΗ** 3588 {T/DSF} **KINGDOM** ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/DSF} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **HEAVENS** ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM}

5:19 ΟΣ ΕΑΝ ΟΥΝ ΛΥΣΗ ΜΙΑΝ ΤΩΝ ΕΝΤΟΛΩΝ ΤΟΥΤΩΝ ΤΩΝ ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΔΙΔΑΞΗ ΟΥΤΩΣ ΤΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΕΛΑΧΙΣΤΟΣ ΚΛΗΘΗΣΕΤΑΙ ΕΝ ΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΟΣ Δ ΑΝ ΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΔΑΞΗ ΟΥΤΟΣ ΜΕΓΑΣ ΚΛΗΘΗΣΕΤΑΙ ΕΝ ΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

5:20 **For I say to you, that unless your righteousness abounds more than of the scholars and Pharisees, ye will, no, not enter into the kingdom of the heavens.**

5:20 **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **I SAY** ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **THAT ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **IF** ΕΑΝ 1437 {COND} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **THA H** 3588 {T/NSF} **RIGHTEOUSNESS** ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ 1343 {N/NSF} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} **ABOUNDS** ΠΕΡΙΣΣΕΥΣΗ 4052 {V/AAS/3S} **MORE** ΤΑΝ ΠΛΕΙΟΝ 4119 {A/ASN/C} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **SCHOLARS** ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ 1122 {N/GPM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **PHARISEES** ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ 5330 {N/GPM} **YE WILL ENTER** ΕΙΣΕΛΘΗΤΕ 1525 {V/2AAS/2P} **NO ΟΥ** 3756 {PRT/N} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **KINGDOM** ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ 932 {N/ASF} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **HEAVENS** ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM}

5:20 ΛΕΓΩ ΓΑΡ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΕΑΝ ΜΗ ΠΕΡΙΣΣΕΥΣΗ Η ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΥΜΩΝ ΠΛΕΙΟΝ ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΟΥ ΜΗ ΕΙΣΕΛΘΗΤΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

5:21 **Ye have heard that it was said to them in old times, Thou shall not murder, and whoever murders will be liable to the judgment.**

5:21 **YE HAVE HEARD** ΗΚΟΥΣΑΤΕ 191 {V/AAI/2P} **THAT ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **IT WAS SAID** ΕΡΠΕΘΗ 4483 {V/API/3S} **TO THOS** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **IN OLD TIMES** ΑΡΧΑΙΟΙΣ 744 {A/DPM} **THOU SHALL MURDER** ΦΟΝΕΥΣΕΙΣ 5407 {V/AAM/2S} **NOT ΟΥ** 3756 {PRT/N} **AND Δ** 1161 {CONJ} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **MURDERS** ΦΟΝΕΥΣΗ 5407 {V/AAS/3S} **WILL BE** ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} **LIABLE** ΕΝΟΧΟΣ 1777 {A/NSM} **TO** ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} **JUDGMENT** ΚΡΙΣΕΙ 2920 {N/DSF}

5:21 ΗΚΟΥΣΑΤΕ ΟΤΙ ΕΡΡΕΘΗ ΤΟΙΣ ΑΡΧΑΙΟΙΣ ΟΥ ΦΟΝΕΥΣΕΙΣ ΟΣ Δ ΑΝ ΦΟΝΕΥΣΗ ΕΝΟΧΟΣ ΕΣΤΑΙ ΤΗ ΚΡΙΣΕΙ

5:22 **But I say to you, that every man who is angry at his brother without cause will be liable to the judgment, and whoever speaks an insult to his brother will be liable to the council, and whoever says, Foolish man, will be liable to the hell of fire.**

5:22 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} EVERY ΠΑΣ 3956 {A/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO IS ANGRY ΟΡΓΙΖΟΜΕΝΟΣ 3710 {V/PPP/NSM} AT THO ΤΩ 3588 {T/DSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΩ 80 {N/DSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WITHOUT CAUSE ΕΙΚΗ 1500 {ADV} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} LIABLE ΕΝΟΧΟΣ 1777 {A/NSM} TO THΑ ΤΗ 3588 {T/DSF} JUDGMENT ΚΡΙΣΕΙ 2920 {N/DSF} AND Δ 1161 {CONJ} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER AN 302 {PRT} SPEAKS ΕΙΠΗ 2036 {V/2AAS/3S} INSULT ΡΑΚΑ 4469 {ARAM} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΩ 80 {N/DSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} LIABLE ΕΝΟΧΟΣ 1777 {A/NSM} TO THE ΤΩ 3588 {T/DSN} COUNCIL ΣΥΝΕΔΡΙΩ 4892 {N/DSN} AND Δ 1161 {CONJ} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER AN 302 {PRT} SAYS ΕΙΠΗ 2036 {V/2AAS/3S} FOOLISH ΜΩΡΕ 3474 {A/VSM} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} LIABLE ΕΝΟΧΟΣ 1777 {A/NSM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HELL ΓΕΕΝΝΑΝ 1067 {N/ASF} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} FIRE ΠΥΡΟΣ 4442 {N/GSN}

5:22 ΕΓΩ ΔΕ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΠΑΣ Ο ΟΡΓΙΖΟΜΕΝΟΣ ΤΩ ΑΔΕΛΦΩ ΑΥΤΟΥ ΕΙΚΗ ΕΝΟΧΟΣ ΕΣΤΑΙ ΤΗ ΚΡΙΣΕΙ ΟΣ Δ ΑΝ ΕΙΠΗ ΤΩ ΑΔΕΛΦΩ ΑΥΤΟΥ ΡΑΚΑ ΕΝΟΧΟΣ ΕΣΤΑΙ ΤΩ ΣΥΝΕΔΡΙΩ ΟΣ Δ ΑΝ ΕΙΠΗ ΜΩΡΕ ΕΝΟΧΟΣ ΕΣΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΕΝΝΑΝ ΤΟΥ ΠΥΡΟΣ

5:23 **If therefore thou should bring thy gift to the altar, and remember there that thy brother has anything against thee,**

5:23 THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} THOU SHOULD BRING ΠΡΟΣΦΕΡΗΣ 4374 {V/PAS/2S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} GIFT ΔΩΡΟΝ 1435 {N/ASN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} TO ΕΠΙ 1909 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} ALTAR ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΟΝ 2379 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} REMEMBER ΜΝΗΣΘΗΣ 3415 {V/APS/2S} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΟΣ 80 {N/NSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} HAS ΕΧΕΙ 2192 {V/PAI/3S} ANYTHING ΤΙ 5100 {PX/ASN} AGAINST ΚΑΤΑ 2596 {PREP} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

5:23 ΕΑΝ ΟΥΝ ΠΡΟΣΦΕΡΗΣ ΤΟ ΔΩΡΟΝ ΣΟΥ ΕΠΙ ΤΟ ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΟΝ ΚΑΙ ΕΚΕΙ ΜΝΗΣΘΗΣ ΟΤΙ Ο ΑΔΕΛΦΟΣ ΣΟΥ ΕΧΕΙ ΤΙ ΚΑΤΑ ΣΟΥ

5:24 **leave there thy gift before the altar, and go. First be reconciled to thy brother, and then, after coming, bring thy gift.**

5:24 LEAVE ΑΦΕΣ 863 {V/2AAM/2S} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} GIFT ΔΩΡΟΝ 1435 {N/ASN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} ALTAR ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΟΥ 2379 {N/GSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GO ΥΠΑΓΕ 5217 {V/PAM/2S} FIRST ΠΡΩΤΟΝ 4412 {ADV} BE RECONCILED ΔΙΑΛΛΑΓΗΘΙ 1259 {V/2APM/2S} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΩ 80 {N/DSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} AFTER COMING ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} BRING ΠΡΟΣΦΕΡΕ 4374 {V/PAM/2S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} GIFT ΔΩΡΟΝ 1435 {N/ASN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

5:24 ΑΦΕΣ ΕΚΕΙ ΤΟ ΔΩΡΟΝ ΣΟΥ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΟΥ ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΥΠΑΓΕ ΠΡΩΤΟΝ ΔΙΑΛΛΑΓΗΘΙ ΤΩ ΑΔΕΛΦΩ ΣΟΥ ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΕΛΘΩΝ ΠΡΟΣΦΕΡΕ ΤΟ ΔΩΡΟΝ ΣΟΥ

5:25 **Be agreeing with thine opponent quickly, while thou are with him on the way, lest the opponent deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the subordinate, and thou will be cast into prison.**

5:25 BE ΙΣΘΙ 2468 {V/PXM/2S} AGREEING ΕΥΝΟΩΝ 2132 {V/PAP/NSM} WITH THO ΤΩ 3588 {T/DSM} OPPONENT ΑΝΤΙΔΙΚΩ 476 {N/DSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} QUICKLY ΤΑΧΥ 5035 {ADV} WHILE ΕΩΣ 2193 {CONJ} WHICH ΟΤΟΥ 3755 {PR/GSN/ATT} THOU ARE ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} WITH ΜΕΤ 3326 {PREP} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} ON ΕΝ 1722 {PREP} THΑ ΤΗ 3588 {T/DSF} WAY ΟΔΩ 3598 {N/DSF} LEST ΜΗΠΟΤΕ 3379 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} OPPONENT ΑΝΤΙΔΙΚΟΣ 476 {N/NSM} DELIVER ΠΑΡΑΔΩ 3860 {V/2AAS/3S} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} JUDGE ΚΡΙΤΗ 2923 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JUDGE ΚΡΙΤΗΣ 2923 {N/NSM} DELIVER ΠΑΡΑΔΩ 3860 {V/2AAS/3S} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} SUBORDINATE ΥΠΗΡΕΤΗ 5257 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOU WILL BE CAST ΒΛΗΘΗΣΗ 906 {V/FPI/2S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} PRISON ΦΥΛΑΚΗΝ 5438 {N/ASF}

5:25 ΙΣΘΙ ΕΥΝΟΩΝ ΤΩ ΑΝΤΙΑΙΚΩ ΣΟΥ ΤΑΧΥ ΕΩΣ ΟΤΟΥ ΕΙ ΕΝ ΤΗ ΟΔΩ ΜΕΤ ΑΥΤΟΥ ΜΗΠΟΤΕ ΣΕ ΠΑΡΑΔΩ Ο ΑΝΤΙΑΙΚΟΣ ΤΩ ΚΡΙΤΗ ΚΑΙ Ο ΚΡΙΤΗΣ ΣΕ ΠΑΡΑΔΩ ΤΩ ΥΠΗΡΕΤΗ ΚΑΙ ΕΙΣ ΦΥΛΑΚΗΝ ΒΛΗΘΗΣΗ

5:26 **Truly I say to thee, thou will, no, not come out from there, until thou have paid the last quadran.**

5:26 TRULY AMHN 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} THOU WILL COME OUT ΕΞΕΛΘΗΣ 1831 {V/2AAS/2S} FROM THERE ΕΚΕΙΘΕΝ 1564 {ADV} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} EVER AN 302 {PRT} THOU HAVE PAID ΑΠΟΔΩΣ 591 {V/2AAS/2S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} LAST ΕΣΧΑΤΟΝ 2078 {A/ASM} QUADRAN ΚΟΔΡΑΝΤΗΝ 2835 {N/ASM}

5:26 AMHN ΛΕΓΩ ΣΟΙ ΟΥ ΜΗ ΕΞΕΛΘΗΣ ΕΚΕΙΘΕΝ ΕΩΣ ΑΝ ΑΠΟΔΩΣ ΤΟΝ ΕΣΧΑΤΟΝ ΚΟΔΡΑΝΤΗΝ

5:27 **Ye have heard that it was said, Thou shall not commit adultery.**

5:27 YE HEARD ΗΚΟΥΣΑΤΕ 191 {V/AAI/2P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} IT WAS SAID ΕΡΠΕΘΗ 4483 {V/API/3S} THOU SHALL COMMIT ADULTERY ΜΟΙΧΕΥΣΕΙΣ 3431 {V/AAM/2S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N}

5:27 ΗΚΟΥΣΑΤΕ ΟΤΙ ΕΡΠΕΘΗ ΟΥ ΜΟΙΧΕΥΣΕΙΣ

5:28 **But I say to you, that every man who looks on a woman to crave her has already committed adultery with her in his heart.**

5:28 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} I ΕΓΩ 1473 {PP/INS} SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} EVERY ΠΑΣ 3956 {A/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO LOOKS ON ΒΛΕΠΩΝ 991 {V/PAP/NSM} WOMAN ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} FOR ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} TO CRAVE ΕΠΙΘΥΜΗΣΑΙ 1937 {V/AAN} HER ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} ALREADY ΗΔΗ 2235 {ADV} HAS COMMITTED ADULTERY ΕΜΟΙΧΕΥΣΕΝ 3431 {V/AAI/3S} HER ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} IN EN 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} HEART ΚΑΡΔΙΑ 2588 {N/DSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

5:28 ΕΓΩ ΔΕ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΠΑΣ Ο ΒΛΕΠΩΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΠΙΘΥΜΗΣΑΙ ΑΥΤΗΝ ΗΔΗ ΕΜΟΙΧΕΥΣΕΝ ΑΥΤΗΝ ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΔΙΑ ΑΥΤΟΥ

5:29 **And if thy right eye causes thee to stumble, remove it and cast it from thee, for it is advantageous for thee that one of thy body-parts should perish, and not thy whole body be cast into hell.**

5:29 AND ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} THO Ο 3588 {T/NSM} RIGHT ΔΕΞΙΟΣ 1188 {A/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΟΣ 3788 {N/NSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} CAUSES TO STUMBLE ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΙ 4624 {V/PAI/3S} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} REMOVE ΕΞΕΛΕ 1807 {V/2AAM/2S} IT ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CAST ΒΑΛΕ 906 {V/2AAM/2S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} IT IS ADVANTAGEOUS ΣΥΜΦΕΡΕΙ 4851 {V/PAI/3S} FOR THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} ONE ΕΝ 1520 {N/ASN} OF THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} BODY-PARTS ΜΕΛΩΝ 3196 {N/GPN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} SHOULD PERISH ΑΠΟΛΗΤΑΙ 622 {V/2AMS/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} WHOLE ΟΛΟΝ 3650 {A/NSN} BODY ΣΩΜΑ 4983 {N/NSN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} SHOULD BE CAST ΒΛΗΘΗ 906 {V/APS/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} HELL ΓΕΕΝΝΑΝ 1067 {N/ASF}

5:29 ΕΙ ΔΕ Ο ΟΦΘΑΛΜΟΣ ΣΟΥ Ο ΔΕΞΙΟΣ ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΙ ΣΕ ΕΞΕΛΕ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΒΑΛΕ ΑΠΟ ΣΟΥ ΣΥΜΦΕΡΕΙ ΓΑΡ ΣΟΙ ΙΝΑ ΑΠΟΛΗΤΑΙ ΕΝ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΣΟΥ ΚΑΙ ΜΗ ΟΛΟΝ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΟΥ ΒΛΗΘΗ ΕΙΣ ΓΕΕΝΝΑΝ

5:30 **And if thy right hand causes thee to stumble, cut it off and cast it from thee, for it is advantageous for thee that one of thy body-parts should perish, and not thy whole body be cast into hell.**

5:30 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} RIGHT ΔΕΞΙΑ 1188 {A/NSF} HAND ΧΕΙΡ 5495 {N/NSF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} CAUSES TO STUMBLE ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΙ 4624 {V/PAI/3S} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} CUT OFF ΕΚΚΟΨΟΝ 1581 {V/AAM/2S} IT ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CAST ΒΑΛΕ 906 {V/2AAM/2S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} IT IS ADVANTAGEOUS ΣΥΜΦΕΡΕΙ 4851 {V/PAI/3S} FOR THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} THAT ΙΝΑ 2443

{CONJ} **ONE** ΕΝ 1520 {N/ASN} **OF THESE** ΤΩΝ 3588 {T/GPN} **BODY-PARTS** ΜΕΛΩΝ 3196 {N/GPN} **OF THESE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} **SHOULD PERISH** ΑΠΟΛΗΤΑΙ 622 {V/2AMS/3S} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **THE** ΤΟ 3588 {T/NSN} **WHOLE** ΟΛΟΝ 3650 {A/NSN} **BODY** ΣΩΜΑ 4983 {N/NSN} **OF THESE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} **SHOULD BE CAST** ΒΛΗΘΗ 906 {V/APS/3S} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **HELL** ΓΕΕΝΝΑΝ 1067 {N/ASF}

5:30 ΚΑΙ ΕΙ Η ΔΕΞΙΑ ΣΟΥ ΧΕΙΡ ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΙ ΣΕ ΕΚΚΟΨΟΝ ΑΥΤΗΝ ΚΑΙ ΒΑΛΕ ΑΠΟ ΣΟΥ ΣΥΜΦΕΡΕΙ ΓΑΡ ΣΟΙ ΙΝΑ ΑΠΟΛΗΤΑΙ ΕΝ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΣΟΥ ΚΑΙ ΜΗ ΟΛΟΝ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΟΥ ΒΛΗΘΗ ΕΙΣ ΓΕΕΝΝΑΝ

5:31 **And it was said, Whoever may divorce his wife, let him give her a divorce certificate.**

5:31 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **IT WAS SAID** ΕΡΡΕΘΗ 4483 {V/API/3S} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **MAY DIVORCE** ΑΠΟΛΥΣΗ 630 {V/AAS/3S} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **WOMAN** ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **LET HIM GIVE** ΔΟΤΩ 1325 {V/2AAM/3S} **TO HER** ΑΥΤΗ 846 {PP/DSF} **DIVORCE CERTIFICATE** ΑΠΟΣΤΑΣΙΟΝ 647 {N/ASN}

5:31 ΕΡΡΕΘΗ ΔΕ ΟΤΙ ΟΣ ΑΝ ΑΠΟΛΥΣΗ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΥΤΟΥ ΔΟΤΩ ΑΥΤΗ ΑΠΟΣΤΑΣΙΟΝ

5:32 **But I say to you, that whoever may divorce his wife apart from a matter of fornication, disposes her to commit adultery, and whoever may marry her who has been divorced commits adultery.**

5:32 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **I** ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} **SAY** ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **MAY DIVORCE** ΑΠΟΛΥΣΗ 630 {V/AAS/3S} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **WOMAN** ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **APART FROM** ΠΑΡΕΚΤΟΣ 3924 {ADV} **MATTER** ΛΟΓΟΥ 3056 {N/GSM} **OF FORNICATION** ΠΟΡΝΕΙΑΣ 4202 {N/GSF} **DISPOSES** ΠΟΙΕΙ 4160 {V/PAI/3S} **HER** ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} **TO COMMIT ADULTERY** ΜΟΙΧΑΣΘΑΙ 3429 {V/PNN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΕΑΝ 1437 {COND} **MARRIED** ΓΑΜΗΣΗ 1060 {V/AAS/3S} **HER WHO HAS BEEN DIVORCED** ΑΠΟΛΕΛΥΜΕΝΗΝ 630 {V/RPP/ASF} **COMMITS ADULTERY** ΜΟΙΧΑΤΑΙ 3429 {V/PNI/3S}

5:32 ΕΓΩ ΔΕ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΟΣ ΑΝ ΑΠΟΛΥΣΗ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΥΤΟΥ ΠΑΡΕΚΤΟΣ ΛΟΓΟΥ ΠΟΡΝΕΙΑΣ ΠΟΙΕΙ ΑΥΤΗΝ ΜΟΙΧΑΣΘΑΙ ΚΑΙ ΟΣ ΕΑΝ ΑΠΟΛΕΛΥΜΕΝΗΝ ΓΑΜΗΣΗ ΜΟΙΧΑΤΑΙ

5:33 **Again, ye have heard that it was said to them in old times, Thou shalt not swear falsely, but shall render to the Lord thine oaths.**

5:33 **AGAIN** ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} **YE HEARD** ΗΚΟΥΣΑΤΕ 191 {V/AAI/2P} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **IT WAS SAID** ΕΡΡΕΘΗ 4483 {V/API/3S} **TO THOS** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **IN OLD TIMES** ΑΡΧΑΙΟΙΣ 744 {A/DPM} **THOU SHALL SWEAR FALSELY** ΕΠΙΟΡΚΗΣΕΙΣ 1964 {V/PAM/2S} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **SHALL RENDER** ΑΠΟΔΩΣΕΙΣ 591 {V/AAM/2S} **TO THO** ΤΩ 3588 {T/DSM} **LORD** ΚΥΡΙΩ 2962 {N/DSM} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **OATHS** ΟΡΚΟΥΣ 3727 {N/APM} **OF THESE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

5:33 ΠΑΛΙΝ ΗΚΟΥΣΑΤΕ ΟΤΙ ΕΡΡΕΘΗ ΤΟΙΣ ΑΡΧΑΙΟΙΣ ΟΥΚ ΕΠΙΟΡΚΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΩΣΕΙΣ ΔΕ ΤΩ ΚΥΡΙΩ ΤΟΥΣ ΟΡΚΟΥΣ ΣΟΥ

5:34 **But I say to you, not to swear at all, neither by heaven, because it is the throne of God,**

5:34 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **I** ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} **SAY** ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **TO SWEAR** ΟΜΟΣΑΙ 3660 {V/AAN} **AT ALL** ΟΛΩΣ 3654 {ADV} **NEITHER** ΜΗΤΕ 3383 {CONJ} **BY** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSM} **HEAVEN** ΟΥΡΑΝΩ 3772 {N/DSM} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **IT IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **THRONE** ΘΡΟΝΟΣ 2362 {N/NSM} **OF THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **GOD** ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM}

5:34 ΕΓΩ ΔΕ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΜΗ ΟΜΟΣΑΙ ΟΛΩΣ ΜΗΤΕ ΕΝ ΤΩ ΟΥΡΑΝΩ ΟΤΙ ΘΡΟΝΟΣ ΕΣΤΙΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

5:35 **nor by the earth, because it is the footstool of his feet, nor by Jerusalem, because it is the city of the great King.**

5:35 **NOR** ΜΗΤΕ 3383 {CONJ} **BY** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΗ 3588 {T/DSF} **EARTH** ΓΗ 1093 {N/DSF} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **IT IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **FOOTSTOOL** ΥΠΟΠΟΔΙΟΝ 5286 {N/NSN} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **FEET** ΠΟΔΩΝ 4228 {N/GPM} **OF**

HIM AYTOY 846 {PP/GSM} NOR MHTE 3383 {CONJ} BY EIS 1519 {PREP} JERUSALEM IEPOΣOΛYMA 2414 {N/ASF} BECAUSE OTI 3754 {CONJ} IT IS EΣTIN 2076 {V/PXI/3S} CITY ΠOΛIΣ 4172 {N/NSF} OF THO TOY 3588 {T/GSM} GREAT MEΓAΛOY 3173 {A/GSM} KING BACIΛEΩΣ 935 {N/GSM}

5:35 MHTE EN TH GH OTI YΠOΠOΔION EΣTIN TΩN ΠOΔΩN AYTOY MHTE EIS IEPOΣOΛYMA OTI ΠOΛIΣ EΣTIN TOY MEΓAΛOY BACIΛEΩΣ

5:36 **Neither shall thou swear by thy head, because thou cannot make one hair white or black.**

5:36 NOR MHTE 3383 {CONJ} SHALL THOU SWEAR OMOΣHΣ 3660 {V/AAS/2S} BY EN 1722 {PREP} THA TH 3588 {T/DSF} HEAD KEΦAΛH 2776 {N/DSF} OF THEE ΣOY 4675 {PP/2GS} BECAUSE OTI 3754 {CONJ} NOT OY 3756 {PRT/N} ARE THOU ABLE ΔYNAΣAI 1410 {V/PNI/2S} TO MAKE ΠOIHΣAI 4160 {V/AAN} ONE MIAN 3391 {N/ASF} HAIR TPYXΑ 2359 {N/ASF} WHITE ΛEYKHN 3022 {A/ASF} OR H 2228 {PRT} BLACK MEΛAINAN 3189 {A/ASF}

5:36 MHTE EN TH KEΦAΛH ΣOY OMOΣHΣ OTI OY ΔYNAΣAI MIAN TPYXΑ ΛEYKHN H MEΛAINAN ΠOIHΣAI

5:37 **But let your word be, Yes, yes, No, no. And anything beyond these is from evil.**

5:37 BUT ΔE 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} WORD ΛOΓOΣ 3056 {N/NSM} OF YOU YMΩN 5216 {PP/2GP} LET IT BE EΣTΩ 2077 {V/PXM/3S} YES NAI 3483 {PRT} YES NAI 3483 {PRT} NO OY 3756 {PRT/N} NO OY 3756 {PRT/N} AND ΔE 1161 {CONJ} THE TO 3588 {T/NSN} BEYOND ΠEPIΣΣON 4053 {A/NSN} THESE TOYTΩN 5130 {PD/GPM} IS EΣTIN 2076 {V/PXI/3S} FROM EK 1537 {PREP} THO TOY 3588 {T/GSM} EVIL ΠONHPOY 4190 {A/GSM}

5:37 EΣTΩ ΔE O ΛOΓOΣ YMΩN NAI NAI OY OY TO ΔE ΠEPIΣΣON TOYTΩN EK TOY ΠONHPOY EΣTIN

5:38 **Ye have heard that it was said, An eye for an eye, and a tooth for a tooth.**

5:38 YE HAVE HEARD HKOYΣATE 191 {V/AAI/2P} THAT OTI 3754 {CONJ} IT WAS SAID EPPEΘH 4483 {V/API/3S} EYE OΦΘAΛMON 3788 {N/ASM} FOR ANTI 473 {PREP} EYE OΦΘAΛMOY 3788 {N/GSM} AND KAI 2532 {CONJ} TOOTH OΔONTA 3599 {N/ASM} FOR ANTI 473 {PREP} TOOTH OΔONTOC 3599 {N/GSM}

5:38 HKOYΣATE OTI EPPEΘH OΦΘAΛMON ANTI OΦΘAΛMOY KAI OΔONTA ANTI OΔONTOC

5:39 **But I say to you, not to resist what is troublesome, but whoever will strike thee on thy right cheek, turn to him the other also.**

5:39 BUT ΔE 1161 {CONJ} I EΓΩ 1473 {PP/1NS} SAY ΛEΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU YMIN 5213 {PP/2DP} NOT MH 3361 {PRT/N} TO RESIST ANTICTHNAI 436 {V/2AAN} THO TΩ 3588 {T/DMSM} TROUBLESOME ΠONHPΩ 4190 {A/DMSM} BUT AΛΛ 235 {CONJ} WHOEVER OCTIC 3748 {PR/NSM} WILL STRIKE PAΠICEI 4474 {V/FAI/3S} THEE CE 4571 {PP/2AS} ON EΠI 1909 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} RIGHT ΔEΞIAN 1188 {A/ASF} CHEEK CIAΓONA 4600 {N/ASF} OF THEE ΣOY 4675 {PP/2GS} TURN CTPEYON 4762 {V/AAM/2S} TO HIM AYTOY 846 {PP/DMSM} THA THN 3588 {T/ASF} OTHER AΛΛHN 243 {A/ASF} ALSO KAI 2532 {CONJ}

5:39 EΓΩ ΔE ΛEΓΩ YMIN MH ANTICTHNAI TΩ ΠONHPΩ AΛΛ OCTIC CE PAΠICEI EΠI THN ΔEΞIAN ΣOY CIAΓONA CTPEYON AYTOY KAI THN AΛΛHN

5:40 **And to the man who wants to sue thee, and take away thy coat, thou shall leave him thy cloak also.**

5:40 AND KAI 2532 {CONJ} TO THO TΩ 3588 {T/DMSM} WHO WANTS ΘEΛONTI 2309 {V/PAP/DMSM} TO SUE KPIΘHNAI 2919 {V/APN} FROM THEE ΣOI 4671 {PP/2DS} AND KAI 2532 {CONJ} TO TAKE AWAY ΛABEIN 2983 {V/2AAN} THO TON 3588 {T/ASM} COAT XITΩNA 5509 {N/ASM} OF THEE ΣOY 4675 {PP/2GS} THOU SHALL LEAVE AΦEC 863 {V/2AAM/2S} THE TO 3588 {T/ASN} CLOAK IMATION 2440 {N/ASN} TO HIM AYTOY 846 {PP/DMSM} ALSO KAI 2532 {CONJ}

5:40 KAI TΩ ΘEΛONTI ΣOI KPIΘHNAI KAI TON XITΩNA ΣOY ΛABEIN AΦEC AYTOY KAI TO IMATION

5:41 **And whoever will draft thee for one mile, go thou with him two.**

5:41 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **WHOEVER ΟΣΤΙΣ** 3748 {PR/NSM} **WILL DRAFT ΑΓΓΑΡΕΥΣΕΙ** 29 {V/FAI/3S} **THEE ΣΕ** 4571 {PP/2AS} **ONE ΕΝ** 1520 {N/ASN} **MILE ΜΙΛΙΟΝ** 3400 {N/ASN} **GO THOU ΥΠΑΓΕ** 5217 {V/PAM/2S} **WITH ΜΕΤ** 3326 {PREP} **HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **TWO ΔΥΟ** 1417 {N/NUI}

5:41 ΚΑΙ ΟΣΤΙΣ ΣΕ ΑΓΓΑΡΕΥΣΕΙ ΜΙΛΙΟΝ ΕΝ ΥΠΑΓΕ ΜΕΤ ΑΥΤΟΥ ΔΥΟ

5:42 **Give to him who asks thee, and turn thou not away from him who wants to borrow from thee.**

5:42 **GIVE ΔΙΔΟΥ** 1325 {V/PAM/2S} **TO THO ΤΩ** 3588 {T/DSM} **WHO ASKS ΑΙΤΟΥΝΤΙ** 154 {V/PAP/DSM} **THEE ΣΕ** 4571 {PP/2AS} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **TURN AWAY FROM ΑΠΟΣΤΡΑΦΗΣ** 654 {V/2APS/2S} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **WHO WANTS ΘΕΛΟΝΤΑ** 2309 {V/PAP/ASM} **TO BORROW ΔΑΝΕΙΣΑΣΘΑΙ** 1155 {V/AMN} **FROM ΑΠΟ** 575 {PREP} **THEE ΣΟΥ** 4675 {PP/2GS}

5:42 ΤΩ ΑΙΤΟΥΝΤΙ ΣΕ ΔΙΔΟΥ ΚΑΙ ΤΟΝ ΘΕΛΟΝΤΑ ΑΠΟ ΣΟΥ ΔΑΝΕΙΣΑΣΘΑΙ ΜΗ ΑΠΟΣΤΡΑΦΗΣ

5:43 **Ye have heard that it was said, Thou shalt love thy neighbor, and hate thine enemy.**

5:43 **YE HEARD ΗΚΟΥΣΑΤΕ** 191 {V/AAI/2P} **THAT ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **IT WAS SAID ΕΡΡΕΘΗ** 4483 {V/API/3S} **THOU SHALL LOVE ΑΓΑΠΗΣΕΙΣ** 25 {V/PAM/2S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **NEAR ΠΛΗΣΙΟΝ** 4139 {ADV} **OF THEE ΣΟΥ** 4675 {PP/2GS} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **SHALL HATE ΜΙΣΗΣΕΙΣ** 3404 {V/PAM/2S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **HOSTILE ΕΧΘΡΟΝ** 2190 {A/ASM} **OF THEE ΣΟΥ** 4675 {PP/2GS}

5:43 ΗΚΟΥΣΑΤΕ ΟΤΙ ΕΡΡΕΘΗ ΑΓΑΠΗΣΕΙΣ ΤΟΝ ΠΛΗΣΙΟΝ ΣΟΥ ΚΑΙ ΜΙΣΗΣΕΙΣ ΤΟΝ ΕΧΘΡΟΝ ΣΟΥ

5:44 **But I say to you, love your enemies, bless those who curse you, do good to those who hate you, and pray for those who mistreat you and persecute you,**

5:44 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **I ΕΓΩ** 1473 {PP/INS} **SAY ΛΕΓΩ** 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU ΥΜΙΝ** 5213 {PP/2DP} **LOVE ΑΓΑΠΑΤΕ** 25 {V/PAM/2P} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **HOSTILE ΕΧΘΡΟΥΣ** 2190 {A/APM} **OF YOU ΥΜΩΝ** 5216 {PP/2GP} **BLESS ΕΥΛΟΓΕΙΤΕ** 2127 {V/PAM/2P} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **WHO CURSE ΚΑΤΑΡΩΜΕΝΟΥΣ** 2672 {V/PNP/APM} **YOU ΥΜΑΣ** 5209 {PP/2AP} **DO ΠΟΙΕΙΤΕ** 4160 {V/PAM/2P} **GOOD ΚΑΛΩΣ** 2573 {ADV} **TO THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **WHO HATE ΜΙΣΟΥΣΙΝ** 3404 {V/PAP/DPM} **YOU ΥΜΑΣ** 5209 {PP/2AP} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **PRAY ΠΡΟΣΕΥΧΕΣΘΕ** 4336 {V/PNM/2P} **FOR ΥΠΕΡ** 5228 {PREP} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **WHO MISTREAT ΕΠΗΡΕΑΖΟΝΤΩΝ** 1908 {V/PAP/GPM} **YOU ΥΜΑΣ** 5209 {PP/2AP} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **WHO PERSECUTE ΔΙΩΚΟΝΤΩΝ** 1377 {V/PAP/GPM} **YOU ΥΜΑΣ** 5209 {PP/2AP}

5:44 ΕΓΩ ΔΕ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΑΓΑΠΑΤΕ ΤΟΥΣ ΕΧΘΡΟΥΣ ΥΜΩΝ ΕΥΛΟΓΕΙΤΕ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΡΩΜΕΝΟΥΣ ΥΜΑΣ ΚΑΛΩΣ ΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΙΣ ΜΙΣΟΥΣΙΝ ΥΜΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΥΧΕΣΘΕ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΗΡΕΑΖΟΝΤΩΝ ΥΜΑΣ ΚΑΙ ΔΙΩΚΟΝΤΩΝ ΥΜΑΣ

5:45 **so that ye may become sons of your Father in the heavens, because he makes his sun to rise on the evil and the good, and makes rain on the righteous and the unrighteous.**

5:45 **SO THAT ΟΠΩΣ** 3704 {ADV} **YE MAY BECOME ΓΕΝΗΣΘΕ** 1096 {V/2ADS/2P} **SONS ΥΙΟΙ** 5207 {N/NPM} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **FATHER ΠΑΤΡΟΣ** 3962 {N/GSM} **OF YOU ΥΜΩΝ** 5216 {PP/2GP} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ** 3772 {N/DPM} **BECAUSE ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **HE MAKES RISE ΑΝΑΤΕΛΛΕΙ** 393 {V/PAI/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **SUN ΗΛΙΟΝ** 2246 {N/ASM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **ON ΕΠΙ** 1909 {PREP} **EVIL ΠΟΝΗΡΟΥΣ** 4190 {A/APM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **GOOD ΑΓΑΘΟΥΣ** 18 {A/APM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HE MAKES RAIN ΒΡΕΧΕΙ** 1026 {V/PAI/3S} **ON ΕΠΙ** 1909 {PREP} **RIGHTEOUS ΔΙΚΑΙΟΥΣ** 1342 {A/APM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **UNRIGHTEOUS ΑΔΙΚΟΥΣ** 94 {A/APM}

5:45 ΟΠΩΣ ΓΕΝΗΣΘΕ ΥΙΟΙ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΥΜΩΝ ΤΟΥ ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ ΟΤΙ ΤΟΝ ΗΛΙΟΝ ΑΥΤΟΥ ΑΝΑΤΕΛΛΕΙ ΕΠΙ ΠΟΝΗΡΟΥΣ ΚΑΙ ΑΓΑΘΟΥΣ ΚΑΙ ΒΡΕΧΕΙ ΕΠΙ ΔΙΚΑΙΟΥΣ ΚΑΙ ΑΔΙΚΟΥΣ

5:46 **For if ye love those who love you, what reward have ye? Do not even the tax collectors the same?**

5:46 **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **IF ΕΑΝ** 1437 {COND} **YE LOVE ΑΓΑΠΗΣΗΤΕ** 25 {V/AAS/2P} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **WHO LOVE ΑΓΑΠΩΝΤΑΣ** 25 {V/PAP/APM} **YOU ΥΜΑΣ** 5209 {PP/2AP} **WHAT? ΤΙΝΑ** 5101 {PI/ASM} **REWARD ΜΙΣΘΟΝ** 3408 {N/ASM} **HAVE**

YE EXETE 2192 {V/PAI/2P} DO ΠΟΙΟΥΣΙΝ 4160 {V/PAI/3P} NOT? ΟΥΧΙ 3780 {PRT/I} EVEN ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} TAX COLLECTORS ΤΕΛΩΝΑΙ 5057 {N/NPM} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} SAME ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN}

5:46 ΕΑΝ ΓΑΡ ΑΓΑΠΗΣΗΤΕ ΤΟΥΣ ΑΓΑΠΩΝΤΑΣ ΥΜΑΣ ΤΙΝΑ ΜΙΣΘΟΝ ΕΧΕΤΕ ΟΥΧΙ ΚΑΙ ΟΙ ΤΕΛΩΝΑΙ ΤΟ ΑΥΤΟ ΠΟΙΟΥΣΙΝ

5:47 **And if ye only greet your friends, what do ye extra? Do not even the tax collectors this way?**

5:47 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} YE GREET ΑΣΠΑΣΗΣΘΕ 782 {V/ADS/2P} ONLY ΜΟΝΟΝ 3440 {ADV} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} FRIENDLY ΦΙΛΟΥΣ 5384 {A/APM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DO YE ΠΟΙΕΙΤΕ 4160 {V/PAI/2P} EXTRA ΠΕΡΙΣΣΟΝ 4053 {A/ASN} DO ΠΟΙΟΥΣΙΝ 4160 {V/PAI/3P} NOT? ΟΥΧΙ 3780 {PRT/I} EVEN ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} TAX COLLECTORS ΤΕΛΩΝΑΙ 5057 {N/NPM} THIS WAY ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV}

5:47 ΚΑΙ ΕΑΝ ΑΣΠΑΣΗΣΘΕ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΥΜΩΝ ΜΟΝΟΝ ΤΙ ΠΕΡΙΣΣΟΝ ΠΟΙΕΙΤΕ ΟΥΧΙ ΚΑΙ ΟΙ ΤΕΛΩΝΑΙ ΟΥΤΩΣ ΠΟΙΟΥΣΙΝ

5:48 **Ye therefore shall be perfect, even as your Father in the heavens is perfect.**

5:48 YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} SHALL BE ΕΞΕΣΘΕ 2071 {V/PAM/2P} PERFECT ΤΕΛΕΙΟΙ 5046 {A/NPM} EVEN AS ΩΣΠΕΡ 5618 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} THO Ο 3588 {T/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} PERFECT ΤΕΛΕΙΟΣ 5046 {A/NSM}

5:48 ΕΞΕΣΘΕ ΟΥΝ ΥΜΕΙΣ ΤΕΛΕΙΟΙ ΩΣΠΕΡ Ο ΠΑΤΗΡ ΥΜΩΝ Ο ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ ΤΕΛΕΙΟΣ ΕΣΤΙΝ

6:1

Be careful not to do your charity before men in order to be seen by them, otherwise ye have no reward from your Father in the heavens.

6:1 BE CAREFUL ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ 4337 {V/PAM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} TO DO ΠΟΙΕΙΝ 4160 {V/PAN} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} CHARITY ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗΝ 1654 {N/ASF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM} IN ORDER ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} TO BE SEEN ΘΕΑΘΗΝΑΙ 2300 {V/APN} BY THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} NOT ΜΗΓΕ 3361 {PRT/N} YE HAVE ΕΧΕΤΕ 2192 {V/PAI/2P} NO ΟΥΚ 3756 {PRT/N} REWARD ΜΙΣΘΟΝ 3408 {N/ASM} FROM ΠΑΡΑ 3844 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} FATHER ΠΑΤΡΙ 3962 {N/DSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM}

6:1 ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗΝ ΥΜΩΝ ΜΗ ΠΟΙΕΙΝ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟ ΘΕΑΘΗΝΑΙ ΑΥΤΟΙΣ ΕΙ ΔΕ ΜΗΓΕ ΜΙΣΘΟΝ ΟΥΚ ΕΧΕΤΕ ΠΑΡΑ ΤΩ ΠΑΤΡΙ ΥΜΩΝ ΤΩ ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ

6:2 **When therefore thou do charity, do not sound a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, so that they may have glory by men. Truly I say to you, they have their reward.**

6:2 WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} THOU DO ΠΟΙΗΣ 4160 {V/PAS/2S} CHARITY ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗΝ 1654 {N/ASF} SOUND TRUMPET ΣΑΛΠΙΣΗΣ 4537 {V/AAS/2S} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AS ΩΣΠΕΡ 5618 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} HYPOCRITES ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/NPM} DO ΠΟΙΟΥΣΙΝ 4160 {V/PAI/3P} IN ΕΝ 1722 {PREP} THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} SYNAGOGUES ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ 4864 {N/DPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IN ΕΝ 1722 {PREP} THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} STREETS ΡΥΜΑΙΣ 4505 {N/DPF} SO THAT ΟΠΩΣ 3704 {ADV} THEY MAY HAVE GLORY ΔΟΞΑΣΘΩΣΙΝ 1392 {V/APS/3P} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THEY HAVE ΑΠΕΧΟΥΣΙΝ 568 {V/PAI/3P} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} REWARD ΜΙΣΘΟΝ 3408 {N/ASM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

6:2 ΟΤΑΝ ΟΥΝ ΠΟΙΗΣ ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗΝ ΜΗ ΣΑΛΠΙΣΗΣ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΣΟΥ ΩΣΠΕΡ ΟΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΠΟΙΟΥΣΙΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ ΚΑΙ ΕΝ ΤΑΙΣ ΡΥΜΑΙΣ ΟΠΩΣ ΔΟΞΑΣΘΩΣΙΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΑΠΕΧΟΥΣΙΝ ΤΟΝ ΜΙΣΘΟΝ ΑΥΤΩΝ

6:3 **But when thou do charity, let not thy left hand know what thy right hand does,**

6:3 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} WHEN DOING ΠΟΙΟΥΝΤΟΣ 4160 {V/PAP/GSM} CHARITY ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗΝ 1654 {N/ASF} THA Η 3588 {T/NSF} LEFT ΑΡΙΣΤΕΡΑ 710 {A/NSF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} LET KNOW ΓΝΩΤΩ 1097 {V/2AAM/3S} WHAT? ΤΙ 5101 {PL/ASN} THA Η 3588 {T/NSF} RIGHT ΔΕΞΙΑ 1188 {A/NSF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} DOES ΠΟΙΕΙ 4160 {V/PAI/3S}

6:3 ΣΟΥ ΔΕ ΠΟΙΟΥΝΤΟΣ ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗΝ ΜΗ ΓΝΩΤΩ Η ΑΡΙΣΤΕΡΑ ΣΟΥ ΤΙ ΠΟΙΕΙ Η ΔΕΞΙΑ ΣΟΥ

6:4 **so that thy charity may be in secret. And thy Father who sees in secret will himself reward thee in the open.**

6:4 SO THAT ΟΠΩΣ 3704 {ADV} THA Η 3588 {T/NSF} CHARITY ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗ 1654 {N/NSF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} MAY BE Η 5600 {V/PXS/3S} IN EN 1722 {PREP} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} SECRET ΚΡΥΠΤΩ 2927 {A/DSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO SEES ΒΛΕΠΩΝ 991 {V/PAP/NSM} IN EN 1722 {PREP} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} SECRET ΚΡΥΠΤΩ 2927 {A/DSN} HIMSELF ΑΥΤΟΣ 846 {PP/NSM} WILL REWARD ΑΠΟΔΩΣΕΙ 591 {V/FAI/3S} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} IN EN 1722 {PREP} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} OPEN ΦΑΝΕΡΩ 5318 {A/DSN}

6:4 ΟΠΩΣ Η ΣΟΥ Η ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗ ΕΝ ΤΩ ΚΡΥΠΤΩ ΚΑΙ Ο ΠΑΤΗΡ ΣΟΥ Ο ΒΛΕΠΩΝ ΕΝ ΤΩ ΚΡΥΠΤΩ ΑΥΤΟΣ ΑΠΟΔΩΣΕΙ ΣΟΙ ΕΝ ΤΩ ΦΑΝΕΡΩ

6:5 **And when thou pray, thou shall not be as the hypocrites, because they love to pray having stood in the synagogues and in the corners of the thoroughfares, so that they may be seen by men. Truly I say to you, they have their reward.**

6:5 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} THOU PRAY ΠΡΟΣΕΥΧΗ 4336 {V/PNS/2S} THOU SHALL BE ΕΣΗ 2071 {V/PAM/2S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} AS ΩΣΠΕΡ 5618 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} HYPOCRITES ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/NPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY LOVE ΦΙΛΟΥΣΙΝ 5368 {V/PAI/3P} TO PRAY ΠΡΟΣΕΥΧΕΣΘΑΙ 4336 {V/PNN} HAVING STOOD ΕΣΤΩΤΕΣ 2476 {V/RAP/NPM} IN EN 1722 {PREP} THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} SYNAGOGUES ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ 4864 {N/DPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IN EN 1722 {PREP} THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} CORNERS ΓΩΝΙΑΙΣ 1137 {N/DPF} OF THAS ΤΩΝ 3588 {T/GPF} THOROUGHFARES ΠΛΑΤΕΙΩΝ 4113 {N/GPF} SO THAT ΟΠΩΣ 3704 {ADV} EVER AN 302 {PRT} THEY MAY BE SEEN ΦΑΝΩΣΙΝ 5316 {V/2APS/3P} BY THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ 444 {N/DPM} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY HAVE ΑΠΕΧΟΥΣΙΝ 568 {V/PAI/3P} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} REWARD ΜΙΣΘΟΝ 3408 {N/ASM} OF THEIR ΑΥΤΩΝ 846 {PS/GPM}

6:5 ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΟΥΚ ΕΣΗ ΩΣΠΕΡ ΟΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΟΤΙ ΦΙΛΟΥΣΙΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ ΚΑΙ ΕΝ ΤΑΙΣ ΓΩΝΙΑΙΣ ΤΩΝ ΠΛΑΤΕΙΩΝ ΕΣΤΩΤΕΣ ΠΡΟΣΕΥΧΕΣΘΑΙ ΟΠΩΣ ΑΝ ΦΑΝΩΣΙΝ ΤΟΙΣ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΑΠΕΧΟΥΣΙΝ ΤΟΝ ΜΙΣΘΟΝ ΑΥΤΩΝ

6:6 **But thou, when thou pray, enter into thy private room, and having shut thy door, pray to thy Father in secret, and thy Father who sees in secret will reward thee in the open.**

6:6 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOU ΣΥ 4771 {PP/2NS} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} THOU MIGHT PRAY ΠΡΟΣΕΥΧΗ 4336 {V/PNS/2S} ENTER ΕΙΣΕΛΘΕ 1525 {V/2AAM/2S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} PRIVATE ROOM ΤΑΜΙΕΙΟΝ 5009 {N/NSN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING SHUT ΚΛΕΙΣΑΣ 2808 {V/AAP/NSM} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} DOOR ΘΥΡΑΝ 2374 {N/ASF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} PRAY ΠΡΟΣΕΥΞΑΙ 4336 {V/ADM/2S} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} FATHER ΠΑΤΡΙ 3962 {N/DSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} IN EN 1722 {PREP} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} SECRET ΚΡΥΠΤΩ 2927 {A/DSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO SEES ΒΛΕΠΩΝ 991 {V/PAP/NSM} IN EN 1722 {PREP} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} SECRET ΚΡΥΠΤΩ 2927 {A/DSN} WILL REWARD ΑΠΟΔΩΣΕΙ 591 {V/FAI/3S} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} IN EN 1722 {PREP} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} OPEN ΦΑΝΕΡΩ 5318 {A/DSN}

6:6 ΣΥ ΔΕ ΟΤΑΝ ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΕΙΣΕΛΘΕ ΕΙΣ ΤΟ ΤΑΜΙΕΙΟΝ ΣΟΥ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΑΣ ΤΗΝ ΘΥΡΑΝ ΣΟΥ ΠΡΟΣΕΥΞΑΙ ΤΩ ΠΑΤΡΙ ΣΟΥ ΤΩ ΕΝ ΤΩ ΚΡΥΠΤΩ ΚΑΙ Ο ΠΑΤΗΡ ΣΟΥ Ο ΒΛΕΠΩΝ ΕΝ ΤΩ ΚΡΥΠΤΩ ΑΠΟΔΩΣΕΙ ΣΟΙ ΕΝ ΤΩ ΦΑΝΕΡΩ

6:7 And while praying do not use vain repetitions as the heathen do, for they think that they will be heard by their much speaking.

6:7 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHILE PRAYING ΠΡΟΣΕΥΧΟΜΕΝΟΙ 4336 {V/PNP/NPM} USE VAIN REPETITIONS ΒΑΤΤΟΛΟΓΗΣΗΤΕ 945 {V/AAS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} AS ΩΣΠΕΡ 5618 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} HEATHEN ΕΘΝΙΚΟΙ 1482 {A/NPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THEY THINK ΔΟΚΟΥΣΙΝ 1380 {V/PAI/3P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY WILL BE HEARD ΕΙΣΑΚΟΥΣΘΗΣΟΝΤΑΙ 1522 {V/FPI/3P} BY ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} MUCH SPEAKING ΠΟΛΥΛΟΓΙΑ 4180 {N/DSF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

6:7 ΠΡΟΣΕΥΧΟΜΕΝΟΙ ΔΕ ΜΗ ΒΑΤΤΟΛΟΓΗΣΗΤΕ ΩΣΠΕΡ ΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΔΟΚΟΥΣΙΝ ΓΑΡ ΟΤΙ ΕΝ ΤΗ ΠΟΛΥΛΟΓΙΑ ΑΥΤΩΝ ΕΙΣΑΚΟΥΣΘΗΣΟΝΤΑΙ

6:8 Be not therefore like them, for your Father knows what things ye have need of before ye ask him.

6:8 THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} BE LIKE ΟΜΟΙΩΘΗΤΕ 3666 {V/APS/2P} THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} KNOWS ΟΙΔΕΝ 1492 {V/RAI/3S} OF WHAT ΩΝ 3739 {PR/GPN} YE HAVE ΕΧΕΤΕ 2192 {V/PAI/2P} NEED ΧΡΕΙΑΝ 5532 {N/ASF} BEFORE ΠΡΟ 4253 {PREP} ΤΟΥ 3588 {T/GSN} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} ASK ΑΙΤΗΣΑΙ 154 {V/AAN} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

6:8 ΜΗ ΟΥΝ ΟΜΟΙΩΘΗΤΕ ΑΥΤΟΙΣ ΟΙΔΕΝ ΓΑΡ Ο ΠΑΤΗΡ ΥΜΩΝ ΩΝ ΧΡΕΙΑΝ ΕΧΕΤΕ ΠΡΟ ΤΟΥ ΥΜΑΣ ΑΙΤΗΣΑΙ ΑΥΤΟΝ

6:9 Pray ye therefore this way: Our Father in the heavens, hallowed be thy name.

6:9 PRAY ΠΡΟΣΕΥΧΕΣΘΕ 4336 {V/PNM/2P} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} THIS WAY ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} FATHER ΠΑΤΕΡ 3962 {N/VSM} OF US ΗΜΩΝ 2257 {PP/1GP} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM} HALLOWED BE ΑΓΙΑΣΘΗΤΩ 37 {V/APM/3S} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} NAME ΟΝΟΜΑ 3686 {N/NSN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

6:9 ΟΥΤΩΣ ΟΥΝ ΠΡΟΣΕΥΧΕΣΘΕ ΥΜΕΙΣ ΠΑΤΕΡ ΗΜΩΝ Ο ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ ΑΓΙΑΣΘΗΤΩ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΣΟΥ

6:10 May thy kingdom come. May thy will happen on the earth as also in heaven.

6:10 ΤΗ Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} MAY IT COME ΕΛΘΕΤΩ 2064 {V/2AAM/3S} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} WILL ΘΕΛΗΜΑ 2307 {N/NSN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} MAY IT HAPPEN ΓΕΝΗΘΗΤΩ 1096 {V/AOM/3S} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} AS ΩΣ 5613 {ADV} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} IN ΕΝ 1722 {PREP} HEAVEN ΟΥΡΑΝΩ 3772 {N/DSM}

6:10 ΕΛΘΕΤΩ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΣΟΥ ΓΕΝΗΘΗΤΩ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΣΟΥ ΩΣ ΕΝ ΟΥΡΑΝΩ ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ

6:11 Give us this day the bread sufficient for us.

6:11 GIVE ΔΟΣ 1325 {V/2AAM/2S} US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} THIS DAY ΣΗΜΕΡΟΝ 4594 {ADV} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} BREAD ΑΡΤΟΝ 740 {N/ASM} OF US ΗΜΩΝ 2257 {PP/1GP} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SUFFICIENT ΕΠΙΟΥΣΙΟΝ 1967 {A/ASM}

6:11 ΤΟΝ ΑΡΤΟΝ ΗΜΩΝ ΤΟΝ ΕΠΙΟΥΣΙΟΝ ΔΟΣ ΗΜΙΝ ΣΗΜΕΡΟΝ

6:12 And forgive us our debts as we also forgive our debtors.

6:12 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FORGIVE ΑΦΕΣ 863 {V/2AAM/2S} US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} THES ΤΑ 3588 {T/APN} DEBTS ΟΦΕΙΛΗΜΑΤΑ 3783 {N/APN} OF US ΗΜΩΝ 2257 {PP/1GP} AS ΩΣ 5613 {ADV} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} WE ΗΜΕΙΣ 2249 {PP/1NP} FORGIVE ΑΦΙΕΜΕΝ 863 {V/PAI/1P} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} DEBTORS ΟΦΕΙΛΕΤΑΙΣ 3781 {N/DPM} OF US ΗΜΩΝ 2257 {PP/1GP}

6:12 ΚΑΙ ΑΦΕΣ ΗΜΙΝ ΤΑ ΟΦΕΙΛΗΜΑΤΑ ΗΜΩΝ ΩΣ ΚΑΙ ΗΜΕΙΣ ΑΦΙΕΜΕΝ ΤΟΙΣ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙΣ ΗΜΩΝ

6:13 And bring us not into temptation, but deliver us from evil, because from thee is the kingdom and the power and the glory into the ages. Truly.

6:13 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BRING ΕΙΣΕΝΕΓΚΗΣ 1533 {V/AAM/2S} US ΗΜΑΣ 2248 {PP/1AP} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} TEMPTATION ΠΕΙΡΑΣΜΟΝ 3986 {N/ASM} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} DELIVER ΡΥΣΑΙ 4506 {V/ADM/2S} US ΗΜΑΣ 2248 {PP/1AP} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΗΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} EVIL ΠΟΝΗΡΟΥ 4190 {A/GSM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} FROM ΤΗΕ ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} ΤΗΑ Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗΑ Η 3588 {T/NSF} POWER ΔΥΝΑΜΙΣ 1411 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗΑ Η 3588 {T/NSF} GLORY ΔΟΞΑ 1391 {N/NSF} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΟΣ ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} AGES ΑΙΩΝΑΣ 165 {N/APM} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB}

6:13 ΚΑΙ ΜΗ ΕΙΣΕΝΕΓΚΗΣ ΗΜΑΣ ΕΙΣ ΠΕΙΡΑΣΜΟΝ ΑΛΛΑ ΡΥΣΑΙ ΗΜΑΣ ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΟΝΗΡΟΥ ΟΤΙ ΣΟΥ ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΚΑΙ Η ΔΥΝΑΜΙΣ ΚΑΙ Η ΔΟΞΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΙΩΝΑΣ ΑΜΗΝ

6:14 For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you.

6:14 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} YE FORGIVE ΑΦΗΤΕ 863 {V/2AAS/2P} ΤΗΟΣ ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ 444 {N/DPM} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} TRESPASSES ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΑ 3900 {N/APN} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} HEAVENLY ΟΥΡΑΝΙΟΣ 3770 {A/NSM} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL FORGIVE ΑΦΗΣΕΙ 863 {V/FAI/3S} YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP}

6:14 ΕΑΝ ΓΑΡ ΑΦΗΤΕ ΤΟΙΣ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΤΑ ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΑ ΑΥΤΩΝ ΑΦΗΣΕΙ ΚΑΙ ΥΜΙΝ Ο ΠΑΤΗΡ ΥΜΩΝ Ο ΟΥΡΑΝΙΟΣ

6:15 But if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

6:15 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} YE FORGIVE ΑΦΗΤΕ 863 {V/2AAS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} ΤΗΟΣ ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ 444 {N/DPM} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} TRESPASSES ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΑ 3900 {N/APN} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} NEITHER ΟΥΔΕ 3761 {ADV} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} WILL FORGIVE ΑΦΗΣΕΙ 863 {V/FAI/3S} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} TRESPASSES ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΑ 3900 {N/APN} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

6:15 ΕΑΝ ΔΕ ΜΗ ΑΦΗΤΕ ΤΟΙΣ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΤΑ ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΑ ΑΥΤΩΝ ΟΥΔΕ Ο ΠΑΤΗΡ ΥΜΩΝ ΑΦΗΣΕΙ ΤΑ ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΑ ΥΜΩΝ

6:16 And when ye fast, become not like the gloomy looking hypocrites, for they make their faces unsightly, so that they may appear fasting to men. Truly I say to you, they have their reward.

6:16 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} YE FAST ΝΗΣΤΕΥΗΤΕ 3522 {V/PAS/2P} BECOME ΓΙΝΕΣΘΕ 1096 {V/PNM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} LIKE ΩΣΠΕΡ 5618 {ADV} ΤΗΟΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} GLOOMY LOOKING ΣΚΥΘΡΩΠΟΙ 4659 {A/NPM} HYPOCRITES ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/NPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THEY MAKE UNSIGHTLY ΑΦΑΝΙΖΟΥΣΙΝ 853 {V/PAI/3P} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} FACES ΠΡΟΣΩΠΑ 4383 {N/APN} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} SO THAT ΟΠΩΣ 3704 {ADV} THEY MAY APPEAR ΦΑΝΩΣΙΝ 5316 {V/2APS/3P} FASTING ΝΗΣΤΕΥΟΝΤΕΣ 3522 {V/PAP/NPM} TO ΤΗΟΣ ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ 444 {N/DPM} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY HAVE ΑΠΕΧΟΥΣΙΝ 568 {V/PAI/3P} ΤΗΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} REWARD ΜΙΣΘΟΝ 3408 {N/ASM} OF THEIR ΑΥΤΩΝ 846 {PS/GPM}

6:16 ΟΤΑΝ ΔΕ ΝΗΣΤΕΥΗΤΕ ΜΗ ΓΙΝΕΣΘΕ ΩΣΠΕΡ ΟΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΣΚΥΘΡΩΠΟΙ ΑΦΑΝΙΖΟΥΣΙΝ ΓΑΡ ΤΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΑΥΤΩΝ ΟΠΩΣ ΦΑΝΩΣΙΝ ΤΟΙΣ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΝΗΣΤΕΥΟΝΤΕΣ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΑΠΕΧΟΥΣΙΝ ΤΟΝ ΜΙΣΘΟΝ ΑΥΤΩΝ

6:17 But when thou fast, anoint thy head, and wash thy face,

6:17 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOU ΣΥ 4771 {PP/2NS} WHEN FASTING ΝΗΣΤΕΥΩΝ 3522 {V/PAP/NSM} ANOINT ΑΛΕΙΨΑΙ 218 {V/AMM/2S} ΤΗΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HEAD ΚΕΦΑΛΗΝ 2776 {N/ASF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WASH ΝΙΨΑΙ 3538 {V/AMM/2S} ΤΗΕ ΤΟ 3588 {T/ASN} FACE ΠΡΟΣΩΠΟΝ 4383 {N/ASN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

6:17 ΣΥ ΔΕ ΝΗΣΤΕΥΩΝ ΑΛΕΙΨΑΙ ΣΟΥ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗΝ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟΝ ΣΟΥ ΝΙΨΑΙ

6:18 **so that thou may not appear fasting to men, but to thy Father in secret. And thy Father, who sees in secret, will reward thee.**

6:18 SO THAT ΟΠΩΣ 3704 {ADV} THOU MAY APPEAR ΦΑΝΗΣ 5316 {V/2APS/2S} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} FASTING ΝΗΣΤΕΥΩΝ 3522 {V/PAP/NSM} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ 444 {N/DPM} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} TO ΤΗΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} FATHER ΠΑΤΡΙ 3962 {N/DSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} ΤΗΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗΕ ΤΩ 3588 {T/DSN} SECRET ΚΡΥΠΤΩ 2927 {A/DSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} WHO SEES ΒΛΕΠΩΝ 991 {V/PAP/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗΕ ΤΩ 3588 {T/DSN} SECRET ΚΡΥΠΤΩ 2927 {A/DSN} WILL REWARD ΑΠΟΔΩΣΕΙ 591 {V/FAI/3S} ΤΗΕ ΣΟΙ 4671 {PP/2DS}

6:18 ΟΠΩΣ ΜΗ ΦΑΝΗΣ ΤΟΙΣ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΝΗΣΤΕΥΩΝ ΑΛΛΑ ΤΩ ΠΑΤΡΙ ΣΟΥ ΤΩ ΕΝ ΤΩ ΚΡΥΠΤΩ ΚΑΙ Ο ΠΑΤΗΡ ΣΟΥ Ο ΒΛΕΠΩΝ ΕΝ ΤΩ ΚΡΥΠΤΩ ΑΠΟΔΩΣΕΙ ΣΟΙ

6:19 **Lay not up for yourselves treasures upon the earth, where moth and rust deteriorates, and where thieves break through and steal,**

6:19 LAY UP ΘΗΣΑΥΡΙΖΕΤΕ 2343 {V/PAM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} FOR YOURSELVES ΥΜΙΝ 5213 {PF/2DP} TREASURES ΘΗΣΑΥΡΟΥΣ 2344 {N/APM} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} WHERE ΟΠΟΥ 3699 {ADV} ΜΟΤΗ ΣΗΣ 4597 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} RUST ΒΡΩΣΙΣ 1035 {N/NSF} DETERIORATES ΑΦΑΝΙΖΕΙ 853 {V/PAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHERE ΟΠΟΥ 3699 {ADV} THIEVES ΚΛΕΙΠΤΑΙ 2812 {N/NPM} BREAK THROUGH ΔΙΟΡΥΣΣΟΥΣΙΝ 1358 {V/PAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} STEAL ΚΛΕΙΠΤΟΥΣΙΝ 2813 {V/PAI/3P}

6:19 ΜΗ ΘΗΣΑΥΡΙΖΕΤΕ ΥΜΙΝ ΘΗΣΑΥΡΟΥΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΟΠΟΥ ΣΗΣ ΚΑΙ ΒΡΩΣΙΣ ΑΦΑΝΙΖΕΙ ΚΑΙ ΟΠΟΥ ΚΛΕΙΠΤΑΙ ΔΙΟΡΥΣΣΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΚΛΕΙΠΤΟΥΣΙΝ

6:20 **but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust deteriorates, and where thieves do not break through nor steal.**

6:20 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} LAY UP ΘΗΣΑΥΡΙΖΕΤΕ 2343 {V/PAM/2P} FOR YOURSELVES ΥΜΙΝ 5213 {PF/2DP} TREASURES ΘΗΣΑΥΡΟΥΣ 2344 {N/APM} IN ΕΝ 1722 {PREP} HEAVEN ΟΥΡΑΝΩ 3772 {N/DSM} WHERE ΟΠΟΥ 3699 {ADV} NEITHER ΟΥΤΕ 3777 {CONJ} ΜΟΤΗ ΣΗΣ 4597 {N/NSM} NOR ΟΥΤΕ 3777 {CONJ} RUST ΒΡΩΣΙΣ 1035 {N/NSF} DETERIORATES ΑΦΑΝΙΖΕΙ 853 {V/PAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHERE ΟΠΟΥ 3699 {ADV} THIEVES ΚΛΕΙΠΤΑΙ 2812 {N/NPM} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} BREAK THROUGH ΔΙΟΡΥΣΣΟΥΣΙΝ 1358 {V/PAI/3P} NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} STEAL ΚΛΕΙΠΤΟΥΣΙΝ 2813 {V/PAI/3P}

6:20 ΘΗΣΑΥΡΙΖΕΤΕ ΔΕ ΥΜΙΝ ΘΗΣΑΥΡΟΥΣ ΕΝ ΟΥΡΑΝΩ ΟΠΟΥ ΟΥΤΕ ΣΗΣ ΟΥΤΕ ΒΡΩΣΙΣ ΑΦΑΝΙΖΕΙ ΚΑΙ ΟΠΟΥ ΚΛΕΙΠΤΑΙ ΟΥ ΔΙΟΡΥΣΣΟΥΣΙΝ ΟΥΔΕ ΚΛΕΙΠΤΟΥΣΙΝ

6:21 **For where your treasure is, there will your heart be also.**

6:21 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} WHERE ΟΠΟΥ 3699 {ADV} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} TREASURE ΘΗΣΑΥΡΟΣ 2344 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} ΤΗΑ Η 3588 {T/NSF} HEART ΚΑΡΔΙΑ 2588 {N/NSF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ}

6:21 ΟΠΟΥ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΥΜΩΝ ΕΚΕΙ ΕΣΤΑΙ ΚΑΙ Η ΚΑΡΔΙΑ ΥΜΩΝ

6:22 **The light of the body is the eye. If therefore thine eye is sound, thy whole body will be bright.**

6:22 ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} LIGHT ΛΥΧΝΟΣ 3088 {N/NSM} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} BODY ΣΩΜΑΤΟΣ 4983 {N/GSN} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΟΣ 3788 {N/NSM} IF ΕΑΝ 1437 {COND} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΟΣ 3788 {N/NSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} IS Η 5600 {V/PXS/3S} SOUND ΑΠΛΟΥΣ 573 {A/NSM} ΤΗΕ ΤΟ 3588 {T/NSN} WHOLE ΟΛΟΝ 3650 {A/NSN} BODY ΣΩΜΑ 4983 {N/NSN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} BRIGHT ΦΩΤΕΙΝΟΝ 5460 {A/NSN}

6:22 Ο ΛΥΧΝΟΣ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΟΦΘΑΛΜΟΣ ΕΑΝ ΟΥΝ Ο ΟΦΘΑΛΜΟΣ ΣΟΥ ΑΠΛΟΥΣ Η ΟΛΟΝ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΟΥ ΦΩΤΕΙΝΟΝ ΕΣΤΑΙ

6:23 **But if thine eye is bad, thy whole body will be dark. If therefore the light that is in thee is darkness, how great is the darkness!**

6:23 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} THO Ο 3588 {T/NSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΟΣ 3788 {N/NSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} IS Η 5600 {V/PXS/3S} BAD ΠΟΝΗΡΟΣ 4190 {A/NSM} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} WHOLE ΟΛΟΝ 3650 {A/NSN} BODY ΣΩΜΑ 4983 {N/NSN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} DARK ΣΚΟΤΕΙΝΟΝ 4652 {A/NSN} IF ΕΙ 1487 {COND} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} LIGHT ΦΩΣ 5457 {N/NSN} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} IN ΕΝ 1722 {PREP} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} DARKNESS ΣΚΟΤΟΣ 4655 {N/NSN} HOW GREAT? ΠΟΣΟΝ 4214 {PQ/NSN} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} DARKNESS ΣΚΟΤΟΣ 4655 {N/NSN}

6:23 ΕΑΝ ΔΕ Ο ΟΦΘΑΛΜΟΣ ΣΟΥ ΠΟΝΗΡΟΣ Η ΟΛΟΝ ΤΟ ΣΩΜΑ ΣΟΥ ΣΚΟΤΕΙΝΟΝ ΕΣΤΑΙ ΕΙ ΟΥΝ ΤΟ ΦΩΣ ΤΟ ΕΝ ΣΟΙ ΣΚΟΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΤΟ ΣΚΟΤΟΣ ΠΟΣΟΝ

6:24 **No man can serve two masters, for either he will hate the one, and love the other, or he will hold to one, and disparage the other. Ye cannot serve God and mammon.**

6:24 NONE ΟΥΔΕΙΣ 3762 {A/NSM} IS ABLE ΔΥΝΑΤΑΙ 1410 {V/PNI/3S} TO SERVE ΔΟΥΛΕΥΕΙΝ 1398 {V/PAN} TWO ΔΥΣΙΝ 1417 {N/DPM} MASTERS ΚΥΡΙΟΙΣ 2962 {N/DPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} EITHER Η 2228 {PRT} HE WILL HATE ΜΙΣΗΣΕΙ 3404 {V/FAI/3S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} ONE ΕΝΑ 1520 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL LOVE ΑΓΑΠΗΣΕΙ 25 {V/FAI/3S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} OTHER ΕΤΕΡΟΝ 2087 {A/ASM} OR Η 2228 {PRT} HE WILL HOLD TO ΑΝΘΕΞΕΤΑΙ 472 {V/FDI/3S} ONE ΕΝΟΣ 1520 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL DISPARAGE ΚΑΤΑΦΡΟΝΗΣΕΙ 2706 {V/FAI/3S} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} OTHER ΕΤΕΡΟΥ 2087 {A/GSM} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} ARE YE ABLE ΔΥΝΑΣΘΕ 1410 {V/PNI/2P} TO SERVE ΔΟΥΛΕΥΕΙΝ 1398 {V/PAN} GOD ΘΕΩ 2316 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MAMMON ΜΑΜΩΝΑ 3126 {N/DSN}

6:24 ΟΥΔΕΙΣ ΔΥΝΑΤΑΙ ΔΥΣΙΝ ΚΥΡΙΟΙΣ ΔΟΥΛΕΥΕΙΝ Η ΓΑΡ ΤΟΝ ΕΝΑ ΜΙΣΗΣΕΙ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΤΕΡΟΝ ΑΓΑΠΗΣΕΙ Η ΕΝΟΣ ΑΝΘΕΞΕΤΑΙ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΤΕΡΟΥ ΚΑΤΑΦΡΟΝΗΣΕΙ ΟΥ ΔΥΝΑΣΘΕ ΘΕΩ ΔΟΥΛΕΥΕΙΝ ΚΑΙ ΜΑΜΩΝΑ

6:25 **Because of this I say to you, be not anxious about your life, what ye may eat, or what ye may drink, nor yet for your body, what ye may wear. Is not the life more than the food, and the body than the clothing?**

6:25 BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} BE ANXIOUS ΜΕΡΙΜΝΑΤΕ 3309 {V/PAM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} ABOUT ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} LIFE ΨΥΧΗ 5590 {N/DSF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} YE MAY EAT ΦΑΓΗΤΕ 5315 {V/2AAS/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} YE MAY DRINK ΠΙΗΤΕ 4095 {V/2AAS/2P} NOR YET ΜΗΔΕ 3366 {CONJ} FOR THE ΤΩ 3588 {T/DSN} BODY ΣΩΜΑΤΙ 4983 {N/DSN} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} YE MAY WEAR ΕΝΔΥΣΗΣΘΕ 1746 {V/AMS/2P} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NOT? ΟΥΧΙ 3780 {PRT/I} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} LIFE ΨΥΧΗ 5590 {N/NSF} MORE THAN ΠΛΕΙΟΝ 4119 {A/NSN/C} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} FOOD ΤΡΟΦΗΣ 5160 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} BODY ΣΩΜΑ 4983 {N/NSN} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} CLOTHING ΕΝΔΥΜΑΤΟΣ 1742 {N/GSN}

6:25 ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΜΗ ΜΕΡΙΜΝΑΤΕ ΤΗ ΨΥΧΗ ΥΜΩΝ ΤΙ ΦΑΓΗΤΕ ΚΑΙ ΤΙ ΠΙΗΤΕ ΜΗΔΕ ΤΩ ΣΩΜΑΤΙ ΥΜΩΝ ΤΙ ΕΝΔΥΣΗΣΘΕ ΟΥΧΙ Η ΨΥΧΗ ΠΛΕΙΟΝ ΕΣΤΙΝ ΤΗΣ ΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΕΝΔΥΜΑΤΟΣ

6:26 **Look to the birds of the sky, because they sow not, nor do they reap, nor gather into barns, and your heavenly Father feeds them. Are ye not more valuable than they?**

6:26 LOOK ΕΜΒΛΕΨΑΤΕ 1689 {V/AAM/2P} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} BIRDS ΠΕΤΕΙΝΑ 4071 {N/APN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SKY ΟΥΡΑΝΟΥ 3772 {N/GSM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY SOW ΣΠΕΙΡΟΥΣΙΝ 4687 {V/PAI/3P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} DO THEY REAP ΘΕΡΙΖΟΥΣΙΝ 2325 {V/PAI/3P} NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} GATHER ΣΥΝΑΓΟΥΣΙΝ 4863 {V/PAI/3P} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} BARNΣ ΑΠΟΘΗΚΑΣ 596 {N/APF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} HEAVENLY ΟΥΡΑΝΙΟΣ 3770 {A/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} FEEDS ΤΡΕΦΕΙ 5142 {V/PAI/3S} THEM ΑΥΤΑ 846 {PP/APN} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} NOT ΟΥΧ 3756 {PRT/I} ARE MORE VALUABLE ΔΙΑΦΕΡΕΤΕ 1308 {V/PAI/2P} MORE THAN ΜΑΛΛΟΝ 3123 {ADV/C} THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPN}

6:26 ΕΜΒΛΕΨΑΤΕ ΕΙΣ ΤΑ ΠΕΤΕΙΝΑ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΟΤΙ ΟΥ ΣΠΕΙΡΟΥΣΙΝ ΟΥΔΕ ΘΕΡΙΖΟΥΣΙΝ ΟΥΔΕ ΣΥΝΑΓΟΥΣΙΝ ΕΙΣ ΑΠΟΘΗΚΑΣ ΚΑΙ Ο ΠΑΤΗΡ ΥΜΩΝ Ο ΟΥΡΑΝΙΟΣ ΤΡΕΦΕΙ ΑΥΤΑ ΟΥΧ ΥΜΕΙΣ ΜΑΛΛΟΝ ΔΙΑΦΕΡΕΤΕ ΑΥΤΩΝ

6:27 **And which man of you by being anxious can add one cubit to his life span?**

6:27 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **WHICH? ΤΙΣ** 5101 {PI/NSM} **OF ΕΞ** 1537 {PREP} **YOU ΥΜΩΝ** 5216 {PP/2GP} **BEING ANXIOUS ΜΕΡΙΜΝΩΝ** 3309 {V/PAP/NSM} **IS ABLE ΔΥΝΑΤΑΙ** 1410 {V/PNI/3S} **TO ADD ΠΡΟΣΘΕΙΝΑΙ** 4369 {V/2AAN} **ONE ΕΝΑ** 1520 {N/ASM} **CUBIT ΠΗΧΥΝ** 4083 {N/ASM} **TO ΕΠΙ** 1909 {PREP} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **LIFE SPAN ΗΛΙΚΙΑΝ** 2244 {N/ASF} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM}

6:27 ΤΙΣ ΔΕ ΕΞ ΥΜΩΝ ΜΕΡΙΜΝΩΝ ΔΥΝΑΤΑΙ ΠΡΟΣΘΕΙΝΑΙ ΕΠΙ ΤΗΝ ΗΛΙΚΙΑΝ ΑΥΤΟΥ ΠΗΧΥΝ ΕΝΑ

6:28 **And why are ye anxious about clothing? Consider the lilies of the field, how they grow. They toil not, nor do they spin,**

6:28 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **WHY? ΤΙ** 5101 {PI/ASN} **ARE YE ANXIOUS ΜΕΡΙΜΝΑΤΕ** 3309 {V/PAI/2P} **ABOUT ΠΕΡΙ** 4012 {PREP} **CLOTHING ΕΝΔΥΜΑΤΟΣ** 1742 {N/GSN} **CONSIDER ΚΑΤΑΜΑΘΕΤΕ** 2648 {V/2AAM/2P} **THESE ΤΑ** 3588 {T/APN} **LILIES ΚΡΙΝΑ** 2918 {N/APN} **OF THE ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **FIELD ΑΓΡΟΥ** 68 {N/GSM} **HOW ΠΩΣ** 4459 {ADV} **THEY GROW ΑΥΞΑΝΕΙ** 837 {V/PAI/3S} **THEY TOIL ΚΟΠΙΑ** 2872 {V/PAI/3S} **NOT ΟΥ** 3756 {PRT/N} **NOR ΟΥΔΕ** 3761 {ADV} **DO THEY SPIN ΝΗΘΕΙ** 3514 {V/PAI/3S}

6:28 ΚΑΙ ΠΕΡΙ ΕΝΔΥΜΑΤΟΣ ΤΙ ΜΕΡΙΜΝΑΤΕ ΚΑΤΑΜΑΘΕΤΕ ΤΑ ΚΡΙΝΑ ΤΟΥ ΑΓΡΟΥ ΠΩΣ ΑΥΞΑΝΕΙ ΟΥ ΚΟΠΙΑ ΟΥΔΕ ΝΗΘΕΙ

6:29 **yet I say to you, that not even Solomon in all his glory was arrayed like one of these.**

6:29 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **I SAY ΛΕΓΩ** 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU ΥΜΙΝ** 5213 {PP/2DP} **THAT ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **NOT EVEN ΟΥΔΕ** 3761 {ADV} **SOLOMON ΣΟΛΟΜΩΝ** 4672 {N/NSM} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **ALL ΠΑΣΗ** 3956 {A/DSF} **THA ΤΗ** 3588 {T/DSF} **GLORY ΔΟΞΗ** 1391 {N/DSF} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **WAS ARRAYED ΠΕΡΙΕΒΑΛΕΤΟ** 4016 {V/2AMI/3S} **LIKE ΩΣ** 5613 {ADV} **ONE ΕΝ** 1520 {N/ASN} **OF THESE ΤΟΥΤΩΝ** 5130 {PD/GPN}

6:29 ΛΕΓΩ ΔΕ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΟΥΔΕ ΣΟΛΟΜΩΝ ΕΝ ΠΑΣΗ ΤΗ ΔΟΞΗ ΑΥΤΟΥ ΠΕΡΙΕΒΑΛΕΤΟ ΩΣ ΕΝ ΤΟΥΤΩΝ

6:30 **And if God so clothes the grass of the field, which today is, and tomorrow is cast into an oven, will he not much more you, O ye of little faith?**

6:30 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **IF ΕΙ** 1487 {COND} **THE Ο** 3588 {T/NSM} **GOD ΘΕΟΣ** 2316 {N/NSM} **SO ΟΥΤΩΣ** 3779 {ADV} **CLOTHES ΑΜΦΙΕΝΝΥΣΙΝ** 294 {V/PAI/3S} **THE ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **GRASS ΧΟΡΤΟΝ** 5528 {N/ASM} **OF THE ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **FIELD ΑΓΡΟΥ** 68 {N/GSM} **WHICH IS ΟΝΤΑ** 5607 {V/PXP/ASM} **TODAY ΣΗΜΕΡΟΝ** 4594 {ADV} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **TOMORROW ΑΥΡΙΟΝ** 839 {ADV} **WHICH IS CAST ΒΑΛΛΟΜΕΝΟΝ** 906 {V/PPP/ASM} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **OVEN ΚΛΙΒΑΝΟΝ** 2823 {N/ASM} **NOT ΟΥ** 3756 {PRT/N} **MUCH ΠΟΛΛΩ** 4183 {A/DSN} **MORE ΜΑΛΛΟΝ** 3123 {ADV} **YOU ΥΜΑΣ** 5209 {PP/2AP} **OH LITTLE FAITH ΟΛΙΓΟΠΙΣΤΟΙ** 3640 {A/VPM}

6:30 ΕΙ ΔΕ ΤΟΝ ΧΟΡΤΟΝ ΤΟΥ ΑΓΡΟΥ ΣΗΜΕΡΟΝ ΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΥΡΙΟΝ ΕΙΣ ΚΛΙΒΑΝΟΝ ΒΑΛΛΟΜΕΝΟΝ Ο ΘΕΟΣ ΟΥΤΩΣ ΑΜΦΙΕΝΝΥΣΙΝ ΟΥ ΠΟΛΛΩ ΜΑΛΛΟΝ ΥΜΑΣ ΟΛΙΓΟΠΙΣΤΟΙ

6:31 **Be not therefore anxious, saying, What may we eat? or, What may we drink? or, What may we wear?**

6:31 **BE ANXIOUS ΜΕΡΙΜΝΗΣΗΤΕ** 3309 {V/AAM/2P} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **THEREFORE ΟΥΝ** 3767 {CONJ} **SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ** 3004 {V/PAP/NPM} **WHAT? ΤΙ** 5101 {PI/ASN} **MAY WE EAT ΦΑΓΩΜΕΝ** 5315 {V/2AAS/1P} **OR Η** 2228 {PRT} **WHAT? ΤΙ** 5101 {PI/ASN} **MAY WE DRINK ΠΙΩΜΕΝ** 4095 {V/2AAS/1P} **OR Η** 2228 {PRT} **WHAT? ΤΙ** 5101 {PI/ASN} **MAY WE WEAR ΠΕΡΙΒΑΛΩΜΕΘΑ** 4016 {V/2AMS/1P}

6:31 ΜΗ ΟΥΝ ΜΕΡΙΜΝΗΣΗΤΕ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΤΙ ΦΑΓΩΜΕΝ Η ΤΙ ΠΙΩΜΕΝ Η ΤΙ ΠΕΡΙΒΑΛΩΜΕΘΑ

6:32 **For the Gentiles seek after all these things, for your heavenly Father knows that ye need all these things.**

6:32 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THES TA 3588 {T/NPN} GENTILES ΕΘΝΗ 1484 {N/NPN} SEEK AFTER ΕΠΙΖΗΤΕΙ 1934 {V/PAI/3S} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} THESE ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} HEAVENLY ΟΥΡΑΝΙΟΣ 3770 {A/NSM} THO O 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} KNOWS ΟΙΔΕΝ 1492 {V/RAI/3S} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} YE NEED ΧΡΗΖΕΤΕ 5535 {V/PAI/2P} ALL ΑΠΑΝΤΩΝ 537 {A/GPN} THESE ΤΟΥΤΩΝ 5130 {PD/GPN}

6:32 ΠΑΝΤΑ ΓΑΡ ΤΑΥΤΑ ΤΑ ΕΘΝΗ ΕΠΙΖΗΤΕΙ ΟΙΔΕΝ ΓΑΡ Ο ΠΑΤΗΡ ΥΜΩΝ Ο ΟΥΡΑΝΙΟΣ ΟΤΙ ΧΡΗΖΕΤΕ ΤΟΥΤΩΝ ΑΠΑΝΤΩΝ

6:33 **But seek ye first the kingdom of God and his righteousness, and all these things will be added to you.**

6:33 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} SEEK YE ΖΗΤΕΙΤΕ 2212 {V/PAM/2P} FIRST ΠΡΩΤΟΝ 4412 {ADV} THA THN 3588 {T/ASF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ 932 {N/ASF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA THN 3588 {T/ASF} RIGHTEOUSNESS ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΝ 1343 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/NPN} THESE ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/NPN} WILL BE ADDED ΠΡΟΣΤΕΘΗΣΕΤΑΙ 4369 {V/FPI/3S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP}

6:33 ΖΗΤΕΙΤΕ ΔΕ ΠΡΩΤΟΝ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΑΥΤΑ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣΤΕΘΗΣΕΤΑΙ ΥΜΙΝ

6:34 **Be not therefore anxious for the morrow, for the morrow will be anxious about things of itself. Sufficient for the day is the evil of it.**

6:34 BE ANXIOUS ΜΕΡΙΜΝΗΣΗΤΕ 3309 {V/AAM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} MORROW ΑΥΡΙΟΝ 839 {ADV} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} MORROW ΑΥΡΙΟΝ 839 {ADV} WILL BE ANXIOUS ABOUT ΜΕΡΙΜΝΗΣΕΙ 3309 {V/FAI/3S} THES TA 3588 {T/APN} OF ITSELF ΕΑΥΤΗΣ 1438 {PF/3GSF} SUFFICIENT ΑΡΚΕΤΟΝ 713 {A/NSN} FOR THA ΤΗ 3588 {T/DSF} DAY ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} THA Η 3588 {T/NSF} EVIL ΚΑΚΙΑ 2549 {N/NSF} OF IT ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF}

6:34 ΜΗ ΟΥΝ ΜΕΡΙΜΝΗΣΗΤΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΥΡΙΟΝ Η ΓΑΡ ΑΥΡΙΟΝ ΜΕΡΙΜΝΗΣΕΙ ΤΑ ΕΑΥΤΗΣ ΑΡΚΕΤΟΝ ΤΗ ΗΜΕΡΑ Η ΚΑΚΙΑ ΑΥΤΗΣ

7:1

Do not criticize, that ye may not be criticized.

7:1 CRITICIZE ΚΡΙΝΕΤΕ 2919 {V/PAM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} YE MAY BE CRITICIZED ΚΡΙΘΗΤΕ 2919 {V/APS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N}

7:1 ΜΗ ΚΡΙΝΕΤΕ ΙΝΑ ΜΗ ΚΡΙΘΗΤΕ

7:2 **For by what criticism ye criticize, ye will be criticized, and by what measure ye measure, it will be measured to you.**

7:2 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} BY ΕΝ 1722 {PREP} WHAT Ω 3739 {PR/DSN} CRITICISM ΚΡΙΜΑΤΙ 2917 {N/DSN} YE CRITICIZE ΚΡΙΝΕΤΕ 2919 {V/PAI/2P} YE WILL BE CRITICIZED ΚΡΙΘΗΣΕΣΘΕ 2919 {V/FPI/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BY ΕΝ 1722 {PREP} WHAT Ω 3739 {PR/DSN} MEASURE ΜΕΤΡΩ 3358 {N/DSN} YE MEASURE ΜΕΤΡΕΙΤΕ 3354 {V/PAI/2P} IT WILL BE MEASURED ΜΕΤΡΗΘΗΣΕΤΑΙ 3354 {V/FPI/3S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP}

7:2 ΕΝ Ω ΓΑΡ ΚΡΙΜΑΤΙ ΚΡΙΝΕΤΕ ΚΡΙΘΗΣΕΣΘΕ ΚΑΙ ΕΝ Ω ΜΕΤΡΩ ΜΕΤΡΕΙΤΕ ΜΕΤΡΗΘΗΣΕΤΑΙ ΥΜΙΝ

7:3 **And why do thou see the speck in thy brother's eye, but do not notice the beam in thine own eye?**

7:3 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DOST THOU SEE ΒΛΕΠΕΙΣ 991 {V/PAI/2S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} SPECK ΚΑΡΦΟΣ 2595 {N/ASN} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΩ 3788 {N/DSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΟΥ 80 {N/GSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOU NOTICE ΚΑΤΑΝΟΕΙΣ 2657 {V/PAI/2S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} BEAM ΔΟΚΟΝ 1385 {N/ASF} IN ΕΝ 1722 {PREP} THINE ΣΩ 4674 {PS/2DSM} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΩ 3788 {N/DSM}

7:3 ΤΙ ΔΕ ΒΛΕΠΕΙΣ ΤΟ ΚΑΡΦΟΣ ΤΟ ΕΝ ΤΩ ΟΦΘΑΛΜΩ ΤΟΥ ΑΔΕΛΦΟΥ ΣΟΥ ΤΗΝ ΔΕ ΕΝ ΤΩ ΣΩ ΟΦΘΑΛΜΩ ΔΟΚΟΝ ΟΥ ΚΑΤΑΝΟΕΙΣ

7:4 Or how will thou say to thy brother, Let me take out the speck from thine eye, and behold, the beam in thine own eye?

7:4 OR Η 2228 {PRT} HOW? ΠΩΣ 4459 {ADV/I} WILL THOU SAY ΕΡΕΙΣ 2046 {V/FAI/2S} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΩ 80 {N/DSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} PERMIT THOU ΑΦΕΣ 863 {V/2AAM/2S} I MAY TAKE OUT ΕΚΒΑΛΩ 1544 {V/2AAS/1S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} SPECK ΚΑΡΦΟΣ 2595 {N/ASN} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΟΥ 3788 {N/GSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} THΑ Η 3588 {T/NSF} BEAM ΔΟΚΟΣ 1385 {N/NSF} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΩ 3788 {N/DSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

7:4 Η ΠΩΣ ΕΡΕΙΣ ΤΩ ΑΔΕΛΦΩ ΣΟΥ ΑΦΕΣ ΕΚΒΑΛΩ ΤΟ ΚΑΡΦΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥ ΟΦΘΑΛΜΟΥ ΣΟΥ ΚΑΙ ΙΔΟΥ Η ΔΟΚΟΣ ΕΝ ΤΩ ΟΦΘΑΛΜΩ ΣΟΥ

7:5 Thou hypocrite, first take out the beam from thine own eye, and then thou will see clearly to take out the speck from thy brother's eye.

7:5 HYPOCRITE ΥΠΟΚΡΙΤΑ 5273 {N/VSM} FIRST ΠΡΩΤΟΝ 4412 {ADV} TAKE OUT ΕΚΒΑΛΕ 1544 {V/2AAM/2S} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} BEAM ΔΟΚΟΝ 1385 {N/ASF} FROM ΕΚ 1537 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΟΥ 3788 {N/GSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THOU WILL SEE CLEARLY ΔΙΑΒΛΕΨΕΙΣ 1227 {V/FAI/2S} TO TAKE OUT ΕΚΒΑΛΕΙΝ 1544 {V/2AAN} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} SPECK ΚΑΡΦΟΣ 2595 {N/ASN} FROM ΕΚ 1537 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΟΥ 3788 {N/GSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΟΥ 80 {N/GSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

7:5 ΥΠΟΚΡΙΤΑ ΕΚΒΑΛΕ ΠΡΩΤΟΝ ΤΗΝ ΔΟΚΟΝ ΕΚ ΤΟΥ ΟΦΘΑΛΜΟΥ ΣΟΥ ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΔΙΑΒΛΕΨΕΙΣ ΕΚΒΑΛΕΙΝ ΤΟ ΚΑΡΦΟΣ ΕΚ ΤΟΥ ΟΦΘΑΛΜΟΥ ΤΟΥ ΑΔΕΛΦΟΥ ΣΟΥ

7:6 Do not give what is holy to the dogs, nor cast your pearls before the swine, lest they trample them by their feet, and having turn back may lacerate you.

7:6 GIVE ΔΩΤΕ 1325 {V/2AAM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} HOLY ΑΓΙΟΝ 40 {A/ASN} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} DOGS ΚΥΣΙΝ 2965 {N/DPM} NOR ΜΗΔΕ 3366 {CONJ} CAST ΒΑΛΗΤΕ 906 {V/2AAM/2P} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} PEARLS ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ 3135 {N/APM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SWINE ΧΟΙΡΩΝ 5519 {N/GPM} LEST ΜΗΠΟΤΕ 3379 {ADV} THEY TRAMPLE ΚΑΤΑΠΑΤΗΣΩΣΙΝ 2662 {V/AAS/3P} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} BY ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} FEET ΠΟΣΙΝ 4228 {N/DPM} OF THEIR ΑΥΤΩΝ 846 {PS/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING TURNED BACK ΣΤΡΑΦΕΝΤΕΣ 4762 {V/2APP/NPM} MAY LACERATE ΡΗΞΩΣΙΝ 4486 {V/AAS/3P} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP}

7:6 ΜΗ ΔΩΤΕ ΤΟ ΑΓΙΟΝ ΤΟΙΣ ΚΥΣΙΝ ΜΗΔΕ ΒΑΛΗΤΕ ΤΟΥΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ ΥΜΩΝ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΩΝ ΧΟΙΡΩΝ ΜΗΠΟΤΕ ΚΑΤΑΠΑΤΗΣΩΣΙΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΝ ΤΟΙΣ ΠΟΣΙΝ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΣΤΡΑΦΕΝΤΕΣ ΡΗΞΩΣΙΝ ΥΜΑΣ

7:7 Ask, and it will be given you. Seek, and ye will find. Knock, and it will be opened to you.

7:7 ASK ΑΙΤΕΙΤΕ 154 {V/PAM/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT WILL BE GIVEN ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ 1325 {V/FPI/3S} YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} SEEK ΖΗΤΕΙΤΕ 2212 {V/PAM/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} YE WILL FIND ΕΥΡΗΣΕΤΕ 2147 {V/FAI/2P} KNOCK ΚΡΟΥΕΤΕ 2925 {V/PAM/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT WILL BE OPENED ΑΝΟΙΓΗΣΕΤΑΙ 455 {V/2FPI/3S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP}

7:7 ΑΙΤΕΙΤΕ ΚΑΙ ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ ΥΜΙΝ ΖΗΤΕΙΤΕ ΚΑΙ ΕΥΡΗΣΕΤΕ ΚΡΟΥΕΤΕ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΗΣΕΤΑΙ ΥΜΙΝ

7:8 For every man who asks receives, and he who seeks finds, and to him who knocks it will be opened.

7:8 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} EVERY ΠΑΣ 3956 {A/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO ASKS ΑΙΤΩΝ 154 {V/PAP/NSM} RECEIVES ΛΑΜΒΑΝΕΙ 2983 {V/PAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO SEEKS ΖΗΤΩΝ 2212 {V/PAP/NSM} FINDS ΕΥΡΙΣΚΕΙ 2147 {V/PAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} WHO KNOCKS ΚΡΟΥΟΝΤΙ 2925 {V/PAP/DSM} IT WILL BE OPENED ΑΝΟΙΓΗΣΕΤΑΙ 455 {V/2FPI/3S}

7:8 ΠΑΣ ΓΑΡ Ο ΑΙΤΩΝ ΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΙ Ο ΖΗΤΩΝ ΕΥΡΙΣΚΕΙ ΚΑΙ ΤΩ ΚΡΟΥΟΝΤΙ ΑΝΟΙΓΗΣΕΤΑΙ

7:9 Or what man is there of you, who, if his son may ask for bread, will give him a stone,

7:9 OR Η 2228 {PRT} WHAT? ΤΙΣ 5101 {PI/NSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΙΟΣ 444 {N/NSM} IS THERE ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} OF ΕΞ 1537 {PREP} YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} WHO ΟΝ 3739 {PR/ASM} IF ΕΑΝ 1437 {COND} THO Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} MAY ASK ΑΙΤΗΣΗ 154 {V/AAS/3S} BREAD ΑΡΤΟΝ 740 {N/ASM} HE WILL GIVE ΕΠΙΔΩΣΕΙ 1929 {V/FAI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} NOT? ΜΗ 3361 {PRT/I} STONE ΛΙΘΟΝ 3037 {N/ASM}

7:9 Η ΤΙΣ ΕΣΤΙΝ ΕΞ ΥΜΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΟΣ ΟΝ ΕΑΝ ΑΙΤΗΣΗ Ο ΥΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΑΡΤΟΝ ΜΗ ΛΙΘΟΝ ΕΠΙΔΩΣΕΙ ΑΥΤΩ

7:10 and if he may ask for a fish, will give him a serpent?

7:10 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} HE MAY ASK ΑΙΤΗΣΗ 154 {V/AAS/3S} FISH ΙΧΘΥΝ 2486 {N/ASM} HE WILL GIVE ΕΠΙΔΩΣΕΙ 1929 {V/FAI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} SERPENT ΟΦΙΝ 3789 {N/ASM}

7:10 ΚΑΙ ΕΑΝ ΙΧΘΥΝ ΑΙΤΗΣΗ ΜΗ ΟΦΙΝ ΕΠΙΔΩΣΕΙ ΑΥΤΩ

7:11 If ye therefore, being evil, know to give good gifts to your children, how much more your Father in the heavens will give good things to those who ask him?

7:11 IF ΕΙ 1487 {COND} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} BEING ΟΝΤΕΣ 5607 {V/PXP/NPM} EVIL ΠΟΝΗΡΟΙ 4190 {A/NPM} KNOW ΟΙΔΑΤΕ 1492 {V/RAI/2P} TO GIVE ΔΙΔΟΝΑΙ 1325 {V/PAN} GOOD ΑΓΑΘΑ 18 {A/APN} GIFTS ΔΟΜΑΤΑ 1390 {N/APN} TO THES ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} CHILDREN ΤΕΚΝΟΙΣ 5043 {N/DPN} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} HOW MUCH? ΠΟΣΩ 4214 {PQ/DSN} MORE ΜΑΛΛΟΝ 3123 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} THO Ο 3588 {T/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM} WILL GIVE ΔΩΣΕΙ 1325 {V/FAI/3S} GOOD ΑΓΑΘΑ 18 {A/APN} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} WHO ASK ΑΙΤΟΥΣΙΝ 154 {V/PAP/DPM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

7:11 ΕΙ ΟΥΝ ΥΜΕΙΣ ΠΟΝΗΡΟΙ ΟΝΤΕΣ ΟΙΔΑΤΕ ΔΟΜΑΤΑ ΑΓΑΘΑ ΔΙΔΟΝΑΙ ΤΟΙΣ ΤΕΚΝΟΙΣ ΥΜΩΝ ΠΟΣΩ ΜΑΛΛΟΝ Ο ΠΑΤΗΡ ΥΜΩΝ Ο ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ ΔΩΣΕΙ ΑΓΑΘΑ ΤΟΙΣ ΑΙΤΟΥΣΙΝ ΑΥΤΟΝ

7:12 All things therefore, as many as ye may want that men should do to you, so also do ye to them, for this is the law and the prophets.

7:12 ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} AS MANY AS ΟΣΑ 3745 {PK/APN} EVER ΑΝ 302 {PRT} YE MAY WANT ΘΕΛΗΤΕ 2309 {V/PAS/2P} THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙ 444 {N/NPM} SHOULD DO ΠΟΙΩΣΙΝ 4160 {V/PAS/3P} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} SO ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} DO ΠΟΙΕΙΤΕ 4160 {V/PAM/2P} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THO Ο 3588 {T/NSM} LAW ΝΟΜΟΣ 3551 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PROPHETS ΠΡΟΦΗΤΑΙ 4396 {N/NPM}

7:12 ΠΑΝΤΑ ΟΥΝ ΟΣΑ ΑΝ ΘΕΛΗΤΕ ΙΝΑ ΠΟΙΩΣΙΝ ΥΜΙΝ ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΟΥΤΩΣ ΚΑΙ ΥΜΕΙΣ ΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥΤΟΣ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ Ο ΝΟΜΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΦΗΤΑΙ

7:13 Enter ye in by the narrow gate, because wide is the gate, and broad is the way, that leads to destruction, and many are they who enter through it.

7:13 ENTER YE ΙΝ ΕΙΣΕΛΘΕΤΕ 1525 {V/2AAM/2P} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} ΘΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} NARROW ΣΤΕΝΗΣ 4728 {A/GSF} GATE ΠΥΛΗΣ 4439 {N/GSF} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} WIDE ΠΛΑΤΕΙΑ 4116 {A/NSF} ΘΑ Η 3588 {T/NSF} GATE ΠΥΛΗ

4439 {N/NSF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **BROAD** ΕΥΡΥΧΩΡΟΣ 2149 {N/NSF} **THA H** 3588 {T/NSF} **WAY** ΟΔΟΣ 3598 {N/NSF} **THA H** 3588 {T/NSF} **THAT LEADS** ΑΠΑΓΟΥΣΑ 520 {V/PAP/NSF} **TO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THA THN** 3588 {T/ASF} **DESTRUCTION** ΑΠΩΛΕΙΑΝ 684 {N/ASF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **MANY** ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} **ARE** ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} **THOS OI** 3588 {T/NPM} **WHO ENTER** ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΟΙ 1525 {V/PNP/NPM} **THROUGH** ΔΙ 1223 {PREP} **IT** ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF}

7:13 ΕΙΣΕΛΘΕΤΕ ΔΙΑ ΤΗΣ ΣΤΕΝΗΣ ΠΥΛΗΣ ΟΤΙ ΠΛΑΤΕΙΑ Η ΠΥΛΗ ΚΑΙ ΕΥΡΥΧΩΡΟΣ Η ΟΔΟΣ Η ΑΠΑΓΟΥΣΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑΝ ΚΑΙ ΠΟΛΛΟΙ ΕΙΣΙΝ ΟΙ ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΔΙ ΑΥΤΗΣ

7:14 **How narrow is the gate, and restricted the way, that leads to life, and few are those who find it.**

7:14 **HOW?** ΤΙ 5101 {PI/NSN} **NARROW** ΣΤΕΝΗ 4728 {A/NSF} **THA H** 3588 {T/NSF} **GATE** ΠΥΛΗ 4439 {N/NSF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **RESTRICTED** ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΗ 2346 {V/RPP/NSF} **THA H** 3588 {T/NSF} **WAY** ΟΔΟΣ 3598 {N/NSF} **THA H** 3588 {T/NSF} **THAT LEADS** ΑΠΑΓΟΥΣΑ 520 {V/PAP/NSF} **TO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THA THN** 3588 {T/ASF} **LIFE** ΖΩΗΝ 2222 {N/ASF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **FEW** ΟΛΙΓΟΙ 3641 {A/NPM} **ARE** ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} **THOS OI** 3588 {T/NPM} **WHO FIND** ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΕΣ 2147 {V/PAP/NPM} **IT** ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF}

7:14 ΤΙ ΣΤΕΝΗ Η ΠΥΛΗ ΚΑΙ ΤΕΘΛΙΜΜΕΝΗ Η ΟΔΟΣ Η ΑΠΑΓΟΥΣΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΚΑΙ ΟΛΙΓΟΙ ΕΙΣΙΝ ΟΙ ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΕΣ ΑΥΤΗΝ

7:15 **But beware of false prophets, who come to you in sheep's clothing, but inwardly are predatory wolves.**

7:15 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **BEWARE** ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ 4337 {V/PAM/2P} **OF** ΑΠΟ 575 {PREP} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **FALSE** ΠΡΟΦΗΤΩΝ 5578 {N/GPM} **WHO** ΟΙΤΙΝΕΣ 3748 {PR/NPM} **COME** ΕΡΧΟΝΤΑΙ 2064 {V/PNI/3P} **TO** ΠΡΟΣ 4314 {PREP} **YOU** ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **CLOTHING** ΕΝΔΥΜΑΣΙΝ 1742 {N/DPN} **OF** SHEEP ΠΡΟΒΑΤΩΝ 4263 {N/GPN} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **INWARDLY** ΕΣΩΘΕΝ 2081 {ADV} **THEY ARE** ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} **PREDATORY** ΑΡΠΑΓΕΣ 727 {A/NPM} **WOLVES** ΛΥΚΟΙ 3074 {N/NPM}

7:15 ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΔΕ ΑΠΟ ΤΩΝ ΨΕΥΔΟΠΡΟΦΗΤΩΝ ΟΙΤΙΝΕΣ ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΠΡΟΣ ΥΜΑΣ ΕΝ ΕΝΔΥΜΑΣΙΝ ΠΡΟΒΑΤΩΝ ΕΣΩΘΕΝ ΔΕ ΕΙΣΙΝ ΛΥΚΟΙ ΑΡΠΑΓΕΣ

7:16 **From their fruits ye will know them. Do they gather grapes from thorns, or figs from thistles?**

7:16 **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **FRUITS** ΚΑΡΠΩΝ 2590 {N/GPM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **YE WILL KNOW** ΕΠΙΓΝΩΣΕΣΘΕ 1921 {V/FDI/2P} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **THEY GATHER** ΣΥΛΛΕΓΟΥΣΙΝ 4816 {V/PAI/3P} **GRAPE** ΣΤΑΦΥΛΗΝ 4718 {N/ASF} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THORNS** ΑΚΑΝΘΩΝ 173 {N/GPF} **OR** Η 2228 {PRT} **FIGS** ΣΥΚΑ 4810 {N/APN} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THISTLES** ΤΡΙΒΟΛΩΝ 5146 {N/GPM} **NOT?** ΜΗΤΙ 3385 {PRT/I}

7:16 ΑΠΟ ΤΩΝ ΚΑΡΠΩΝ ΑΥΤΩΝ ΕΠΙΓΝΩΣΕΣΘΕ ΑΥΤΟΥΣ ΜΗΤΙ ΣΥΛΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΠΟ ΑΚΑΝΘΩΝ ΣΤΑΦΥΛΗΝ Η ΑΠΟ ΤΡΙΒΟΛΩΝ ΣΥΚΑ

7:17 **Likewise every good tree produces good fruits, but the corrupt tree produces bad fruits.**

7:17 **LIKEWISE** ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} **EVERY** ΠΑΝ 3956 {A/NSN} **GOOD** ΑΓΑΘΟΝ 18 {A/NSN} **TREE** ΔΕΝΔΡΟΝ 1186 {N/NSN} **PRODUCES** ΠΟΙΕΙ 4160 {V/PAI/3S} **GOOD** ΚΑΛΟΥΣ 2570 {A/APM} **FRUITS** ΚΑΡΠΟΥΣ 2590 {N/APM} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **THE** ΤΟ 3588 {T/NSN} **CORRUPT** ΣΑΙΠΡΟΝ 4550 {A/NSN} **TREE** ΔΕΝΔΡΟΝ 1186 {N/NSN} **PRODUCES** ΠΟΙΕΙ 4160 {V/PAI/3S} **BAD** ΠΟΝΗΡΟΥΣ 4190 {A/APM} **FRUITS** ΚΑΡΠΟΥΣ 2590 {N/APM}

7:17 ΟΥΤΩΣ ΠΑΝ ΔΕΝΔΡΟΝ ΑΓΑΘΟΝ ΚΑΡΠΟΥΣ ΚΑΛΟΥΣ ΠΟΙΕΙ ΤΟ ΔΕ ΣΑΙΠΡΟΝ ΔΕΝΔΡΟΝ ΚΑΡΠΟΥΣ ΠΟΝΗΡΟΥΣ ΠΟΙΕΙ

7:18 **A good tree cannot produce bad fruits, nor a corrupt tree produce good fruits.**

7:18 **GOOD** ΑΓΑΘΟΝ 18 {A/NSN} **TREE** ΔΕΝΔΡΟΝ 1186 {N/NSN} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **IS** ΑΒΛΕ ΔΥΝΑΤΑΙ 1410 {V/PNI/3S} **TO PRODUCE** ΠΟΙΕΙΝ 4160 {V/PAN} **BAD** ΠΟΝΗΡΟΥΣ 4190 {A/APM} **FRUITS** ΚΑΡΠΟΥΣ 2590 {N/APM} **NOR** ΟΥΔΕ 3761 {ADV} **CORRUPT** ΣΑΙΠΡΟΝ 4550 {A/NSN} **TREE** ΔΕΝΔΡΟΝ 1186 {N/NSN} **TO PRODUCE** ΠΟΙΕΙΝ 4160 {V/PAN} **GOOD** ΚΑΛΟΥΣ 2570 {A/APM} **FRUITS** ΚΑΡΠΟΥΣ 2590 {N/APM}

7:18 ΟΥ ΔΥΝΑΤΑΙ ΔΕΝΔΡΟΝ ΑΓΑΘΟΝ ΚΑΡΠΟΥΣ ΠΟΝΗΡΟΥΣ ΠΟΙΕΙΝ ΟΥΔΕ ΔΕΝΔΡΟΝ ΣΑΙΠΡΟΝ ΚΑΡΠΟΥΣ ΚΑΛΟΥΣ ΠΟΙΕΙΝ

7:19 **Every tree not producing good fruit is cut down, and thrown into the fire.**

7:19 EVERY ΠΑΝ 3956 {A/NSN} TREE ΔΕΝΔΡΟΝ 1186 {N/NSN} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} PRODUCING ΠΟΙΟΥΝ 4160 {V/PAP/NSN} GOOD ΚΑΛΟΝ 2570 {A/ASM} FRUIT ΚΑΡΠΟΝ 2590 {N/ASM} IS CUT DOWN ΕΚΚΟΠΤΕΤΑΙ 1581 {V/PP/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IS THROWN ΒΑΛΛΕΤΑΙ 906 {V/PP/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} FIRE ΠΥΡ 4442 {N/ASN}

7:19 ΠΑΝ ΔΕΝΔΡΟΝ ΜΗ ΠΟΙΟΥΝ ΚΑΡΠΟΝ ΚΑΛΟΝ ΕΚΚΟΠΤΕΤΑΙ ΚΑΙ ΕΙΣ ΠΥΡ ΒΑΛΛΕΤΑΙ

7:20 **So then from their fruits ye will know them.**

7:20 SO THEN ΑΡΑΓΕ 686 {PRT} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} FRUITS ΚΑΡΠΩΝ 2590 {N/GPM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} YE WILL KNOW ΕΠΙΓΝΩΣΕΣΘΕ 1921 {V/FDI/2P} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM}

7:20 ΑΡΑΓΕ ΑΠΟ ΤΩΝ ΚΑΡΠΩΝ ΑΥΤΩΝ ΕΠΙΓΝΩΣΕΣΘΕ ΑΥΤΟΥΣ

7:21 **Not every man who says to me, Lord, Lord, will enter into the kingdom of the heavens, but he who does the will of my Father in the heavens.**

7:21 NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} EVERY ΠΑΣ 3956 {A/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO SAYS ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} TO ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} WILL ENTER ΕΙΣΕΛΕΥΣΕΤΑΙ 1525 {V/FDI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ 932 {N/ASF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} BUT ΑΛΛ 235 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO DOES ΠΟΙΩΝ 4160 {V/PAP/NSM} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} WILL ΘΕΛΗΜΑ 2307 {N/ASN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM}

7:21 ΟΥ ΠΑΣ Ο ΛΕΓΩΝ ΜΟΙ ΚΥΡΙΕ ΚΥΡΙΕ ΕΙΣΕΛΕΥΣΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΑΛΛ Ο ΠΟΙΩΝ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ ΤΟΥ ΕΝ ΟΥΡΑΝΟΙΣ

7:22 **Many will say to me in that day, Lord, Lord, did we not prophesy by thy name, and by thy name cast out demons, and by thy name do many mighty works?**

7:22 MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} WILL SAY ΕΡΟΥΣΙΝ 2046 {V/FAI/3P} TO ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} IN ΕΝ 1722 {PREP} THAT ΕΚΕΙΝΗ 1565 {PD/DSF} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} DAY ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} WE PROPHESED ΠΡΟΕΦΗΤΕΥΣΑΜΕΝ 4395 {V/AAI/1P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} BY ΤΗ ΣΩ 4674 {PS/2DSN} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} NAME ΟΝΟΜΑΤΙ 3686 {N/DSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BY ΤΗ ΣΩ 4674 {PS/2DSN} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} NAME ΟΝΟΜΑΤΙ 3686 {N/DSN} WE CAST OUT ΕΞΕΒΑΛΟΜΕΝ 1544 {V/2AAI/1P} DEMONS ΔΑΙΜΟΝΙΑ 1140 {N/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BY ΤΗ ΣΩ 4674 {PS/2DSN} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} NAME ΟΝΟΜΑΤΙ 3686 {N/DSN} WE DID ΕΠΟΙΗΣΑΜΕΝ 4160 {V/AAI/1P} MANY ΠΟΛΛΑΣ 4183 {A/APF} MIGHTY WORKS ΔΥΝΑΜΕΙΣ 1411 {N/APF}

7:22 ΠΟΛΛΟΙ ΕΡΟΥΣΙΝ ΜΟΙ ΕΝ ΕΚΕΙΝΗ ΤΗ ΗΜΕΡΑ ΚΥΡΙΕ ΚΥΡΙΕ ΟΥ ΤΩ ΣΩ ΟΝΟΜΑΤΙ ΠΡΟΕΦΗΤΕΥΣΑΜΕΝ ΚΑΙ ΤΩ ΣΩ ΟΝΟΜΑΤΙ ΔΑΙΜΟΝΙΑ ΕΞΕΒΑΛΟΜΕΝ ΚΑΙ ΤΩ ΣΩ ΟΝΟΜΑΤΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΠΟΛΛΑΣ ΕΠΟΙΗΣΑΜΕΝ

7:23 **And then I will profess to them, I never acknowledged you. Depart from me, ye who work lawlessness.**

7:23 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} I WILL PROFESS ΟΜΟΛΟΓΗΣΩ 3670 {V/FAI/1S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} NEVER ΟΥΔΕΠΟΤΕ 3763 {ADV} I ACKNOWLEDGED ΕΓΝΩΝ 1097 {V/2AAI/1S} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} DEPART ΑΠΟΧΩΡΕΙΤΕ 672 {V/PAM/2P} FROM ΑΠ 575 {PREP} ME ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO WORK ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ 2038 {V/PNP/NPM} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} LAWLESSNESS ΑΝΟΜΙΑΝ 458 {N/ASF}

7:23 ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΟΜΟΛΟΓΗΣΩ ΑΥΤΟΙΣ ΟΤΙ ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΕΓΝΩΝ ΥΜΑΣ ΑΠΟΧΩΡΕΙΤΕ ΑΠ ΕΜΟΥ ΟΙ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΤΗΝ ΑΝΟΜΙΑΝ

7:24 **Therefore every man, whoever hears these sayings of mine, and does them, I will compare him to a wise man who built his house upon the rock.**

7:24 THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} EVERY ΠΑΣ 3956 {A/NSM} WHOEVER ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} HEARS ΑΚΟΥΕΙ 191 {V/PAI/3S} THESE ΤΟΥΤΟΥΣ 5128 {PD/APM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} SAYINGS ΛΟΓΟΥΣ 3056 {N/APM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DOES ΠΟΙΕΙ 4160 {V/PAI/3S} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} I WILL COMPARE ΟΜΟΙΩΣΩ 3666 {V/FAI/1S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} TO WISE ΦΡΟΝΙΜΩ 5429 {A/DSM} MAN ΑΝΔΡΙ 435 {N/DSM} WHO ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} BUILT ΩΚΟΔΟΜΗΣΕΝ 3618 {V/AAI/3S} ΘΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOUSE ΟΙΚΙΑΝ 3614 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΘΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} ROCK ΠΕΤΡΑΝ 4073 {N/ASF}

7:24 ΠΑΣ ΟΥΝ ΟΣΤΙΣ ΑΚΟΥΕΙ ΜΟΥ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΤΟΥΤΟΥΣ ΚΑΙ ΠΟΙΕΙ ΑΥΤΟΥΣ ΟΜΟΙΩΣΩ ΑΥΤΟΝ ΑΝΔΡΙ ΦΡΟΝΙΜΩ ΟΣΤΙΣ ΩΚΟΔΟΜΗΣΕΝ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΤΗΝ ΠΕΤΡΑΝ

7:25 **And the rain descended, and the torrents came, and the winds blew, and beat upon that house, and it fell not, for it had been founded upon the rock.**

7:25 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΘΑ Η 3588 {T/NSF} RAIN ΒΡΟΧΗ 1028 {N/NSF} DESCENDED ΚΑΤΕΒΗ 2597 {V/2AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} TORRENTS ΠΟΤΑΜΟΙ 4215 {N/NPM} CAME ΗΛΘΟΝ 2064 {V/2AAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WINDS ΑΝΕΜΟΙ 417 {N/NPM} BLEW ΕΠΝΕΥΣΑΝ 4154 {V/AAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY BEAT ΠΡΟΣΕΠΕΣΟΝ 4363 {V/2AAI/3P} UPON THAT ΕΚΕΙΝΗ 1565 {PD/DSF} ΘΑ ΤΗ 3588 {T/DSF} HOUSE ΟΙΚΙΑ 3614 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT FELL ΕΠΕΣΕΝ 4098 {V/2AAI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} IT HAD BEEN FOUNDED ΤΕΘΕΜΕΛΙΩΤΟ 2311 {V/LPI/3S} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΘΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} ROCK ΠΕΤΡΑΝ 4073 {N/ASF}

7:25 ΚΑΙ ΚΑΤΕΒΗ Η ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΗΛΘΟΝ ΟΙ ΠΟΤΑΜΟΙ ΚΑΙ ΕΠΝΕΥΣΑΝ ΟΙ ΑΝΕΜΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΠΕΣΟΝ ΤΗ ΟΙΚΙΑ ΕΚΕΙΝΗ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΠΕΣΕΝ ΤΕΘΕΜΕΛΙΩΤΟ ΓΑΡ ΕΠΙ ΤΗΝ ΠΕΤΡΑΝ

7:26 **And every man who hears these sayings of mine, and does not do them, will be compared to a foolish man who built his house upon the sand.**

7:26 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} EVERY ΠΑΣ 3956 {A/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO HEARS ΑΚΟΥΩΝ 191 {V/PAP/NSM} THESE ΤΟΥΤΟΥΣ 5128 {PD/APM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} SAYINGS ΛΟΓΟΥΣ 3056 {N/APM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} DOING ΠΟΙΩΝ 4160 {V/PAP/NSM} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} WILL BE COMPARED ΟΜΟΙΩΘΗΣΕΤΑΙ 3666 {V/FPI/3S} TO FOOLISH ΜΩΡΩ 3474 {A/DSM} MAN ΑΝΔΡΙ 435 {N/DSM} WHO ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} BUILT ΩΚΟΔΟΜΗΣΕΝ 3618 {V/AAI/3S} ΘΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOUSE ΟΙΚΙΑΝ 3614 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΘΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} SAND ΑΜΜΟΝ 285 {N/ASF}

7:26 ΚΑΙ ΠΑΣ Ο ΑΚΟΥΩΝ ΜΟΥ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΤΟΥΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΗ ΠΟΙΩΝ ΑΥΤΟΥΣ ΟΜΟΙΩΘΗΣΕΤΑΙ ΑΝΔΡΙ ΜΩΡΩ ΟΣΤΙΣ ΩΚΟΔΟΜΗΣΕΝ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΤΗΝ ΑΜΜΟΝ

7:27 **And the rain descended, and the torrents came, and the winds blew, and beat upon that house, and it fell. And great was the fall of it.**

7:27 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΘΑ Η 3588 {T/NSF} RAIN ΒΡΟΧΗ 1028 {N/NSF} DESCENDED ΚΑΤΕΒΗ 2597 {V/2AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} TORRENTS ΠΟΤΑΜΟΙ 4215 {N/NPM} CAME ΗΛΘΟΝ 2064 {V/2AAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WINDS ΑΝΕΜΟΙ 417 {N/NPM} BLEW ΕΠΝΕΥΣΑΝ 4154 {V/AAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEAT ΠΡΟΣΕΚΟΨΑΝ 4350 {V/AAI/3P} UPON THAT ΕΚΕΙΝΗ 1565 {PD/DSF} ΘΑ ΤΗ 3588 {T/DSF} HOUSE ΟΙΚΙΑ 3614 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT FELL ΕΠΕΣΕΝ 4098 {V/2AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GREAT ΜΕΓΑΛΗ 3173 {A/NSF} WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} ΘΑ Η 3588 {T/NSF} FALL ΠΤΩΣΙΣ 4431 {N/NSF} OF IT ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF}

7:27 ΚΑΙ ΚΑΤΕΒΗ Η ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΗΛΘΟΝ ΟΙ ΠΟΤΑΜΟΙ ΚΑΙ ΕΠΝΕΥΣΑΝ ΟΙ ΑΝΕΜΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΚΟΨΑΝ ΤΗ ΟΙΚΙΑ ΕΚΕΙΝΗ ΚΑΙ ΕΠΕΣΕΝ ΚΑΙ ΗΝ Η ΠΤΩΣΙΣ ΑΥΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗ

7:28 **And it came to pass, when Jesus finished these sayings, the multitudes were astonished at his teaching,**

7:28 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT CAME TO PASS ΕΓΕΝΕΤΟ 1096 {V/2ADI/3S} WHEN ΟΤΕ 3753 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} FINISHED ΣΥΝΕΤΕΛΕΣΕΝ 4931 {V/AAI/3S} THESE ΤΟΥΤΟΥΣ 5128 {PD/APM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} SAYINGS ΛΟΓΟΥΣ 3056 {N/APM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} WERE ASTONISHED

ΕΞΕΠΛΗΣΣΟΝΤΟ 1605 {V/PI/3P} ΑΤ ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} TEACHING ΔΙΔΑΧΗ 1322 {N/DSF} OF HIM
ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

7:28 ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΟΤΕ ΣΥΝΕΤΕΛΕΣΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΤΟΥΤΟΥΣ ΕΞΕΠΛΗΣΣΟΝΤΟ ΟΙ
ΟΧΛΟΙ ΕΠΙ ΤΗ ΔΙΔΑΧΗ ΑΥΤΟΥ

7:29 **for he was teaching them as having authority, and not as their scholars.**

7:29 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} HE WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} TEACHING ΔΙΔΑΣΚΩΝ 1321 {V/PAP/NSM} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM}
ΑΣ ΩΣ 5613 {ADV} HAVING ΕΧΩΝ 2192 {V/PAP/NSM} AUTHORITY ΕΞΟΥΣΙΑΝ 1849 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NOT ΟΥΧ 3756
{PRT/N} ΑΣ ΩΣ 5613 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/NPM}

7:29 ΗΝ ΓΑΡ ΔΙΔΑΣΚΩΝ ΑΥΤΟΥΣ ΩΣ ΕΞΟΥΣΙΑΝ ΕΧΩΝ ΚΑΙ ΟΥΧ ΩΣ ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ

8:1

And upon his coming down from the mountain, many multitudes followed him.

8:1 AND ΔΕ 1161 {CONJ} UPON HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} HAVING COME DOWN ΚΑΤΑΒΑΝΤΙ 2597 {V/2AAP/DSM} FROM ΑΠΟ 575
{PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} MOUNTAIN ΟΡΟΥΣ 3735 {N/GSN} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793
{N/NPM} FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ 190 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

8:1 ΚΑΤΑΒΑΝΤΙ ΔΕ ΑΥΤΩ ΑΠΟ ΤΟΥ ΟΡΟΥΣ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΟΧΛΟΙ ΠΟΛΛΟΙ

8:2 **And behold, a leper who came, worshiped him, saying, Lord, if thou wilt, thou can cleanse me.**

8:2 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} LEPROUS ΛΕΠΡΟΣ 3015 {A/NSM} WHO CAME ΕΛΘΩΝ 2064
{V/2AAP/NSM} WORSHIPED ΠΡΟΣΕΚΥΝΕΙ 4352 {V/IAI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} LORD
ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} IF ΕΑΝ 1437 {COND} THOU WILL ΘΕΛΗΣ 2309 {V/PAS/2S} THOU ARE ABLE ΔΥΝΑΣΑΙ 1410 {V/PNI/2S} TO
CLEANSE ΚΑΘΑΡΙΣΑΙ 2511 {V/AAN} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS}

8:2 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΛΕΠΡΟΣ ΕΛΘΩΝ ΠΡΟΣΕΚΥΝΕΙ ΑΥΤΩ ΛΕΓΩΝ ΚΥΡΙΕ ΕΑΝ ΘΕΛΗΣ ΔΥΝΑΣΑΙ ΜΕ
ΚΑΘΑΡΙΣΑΙ

8:3 **And having reached out his hand, Jesus touched him, saying, I will, be thou cleansed. And straightaway his leprosy was cleansed.**

8:3 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING REACHING OUT ΕΚΤΕΙΝΑΣ 1614 {V/AAP/NSF} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HAND ΧΕΙΡΑ 5495
{N/ASF} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} TOUCHED ΗΨΑΤΟ 680 {V/ADI/3S} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}
SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} I WILL ΘΕΛΩ 2309 {V/PAI/1S} BE THOU CLEANSED ΚΑΘΑΡΙΣΘΗΤΙ 2511 {V/APM/2S} AND
ΚΑΙ 2532 {CONJ} STRAIGHTAWAY ΕΥΘΕΩΣ 2112 {ADV} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} LEPROSY ΛΕΠΡΑ 3014 {N/NSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ
846 {PP/GSM} WAS CLEANSED ΕΚΑΘΑΡΙΣΘΗ 2511 {V/API/3S}

8:3 ΚΑΙ ΕΚΤΕΙΝΑΣ ΤΗΝ ΧΕΙΡΑ ΗΨΑΤΟ ΑΥΤΟΥ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΛΕΓΩΝ ΘΕΛΩ ΚΑΘΑΡΙΣΘΗΤΙ ΚΑΙ
ΕΥΘΕΩΣ ΕΚΑΘΑΡΙΣΘΗ ΑΥΤΟΥ Η ΛΕΠΡΑ

8:4 **And Jesus says to him, See thou speak to no man, but go, show thyself to the priest, and bring the gift that Moses commanded for a testimony to them.**

8:4 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846
{PP/DSM} SEE THOU ΟΡΑ 3708 {V/PAM/2S} SPEAK ΕΙΠΗΣ 2036 {V/2AAM/2S} TO NONE ΜΗΔΕΝΙ 3367 {A/DSM} BUT ΑΛΛΑ 235
{CONJ} GO ΥΠΑΓΕ 5217 {V/PAM/2S} SHOW ΔΕΙΞΟΝ 1166 {V/AAM/2S} THYSELF ΣΕΑΥΤΟΝ 4572 {PF/2ASM} TO THO ΤΩ 3588
{T/DSM} PRIEST ΙΕΡΕΙ 2409 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BRING ΠΡΟΣΕΝΕΓΚΕ 4374 {V/2AAM/2S} THE TO 3588 {T/ASN} GIFT
ΔΩΡΟΝ 1435 {N/ASN} THAT Ο 3739 {PR/ASN} MOSES ΜΩΣΗΣ 3475 {N/NSM} COMMANDED ΠΡΟΣΕΤΑΞΕΝ 4367 {V/AAI/3S} FOR
ΕΙΣ 1519 {PREP} TESTIMONY ΜΑΡΤΥΡΙΟΝ 3142 {N/ASN} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM}

8:4 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΟΡΑ ΜΗΔΕΝΙ ΕΙΠΗΣ ΑΛΛΑ ΥΠΑΓΕ ΣΕΑΥΤΟΝ ΔΕΙΞΟΝ ΤΩ ΙΕΡΕΙ
ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΝΕΓΚΕ ΤΟ ΔΩΡΟΝ Ο ΠΡΟΣΕΤΑΞΕΝ ΜΩΣΗΣ ΕΙΣ ΜΑΡΤΥΡΙΟΝ ΑΥΤΟΙΣ

8:5 **And upon his entering into Capernaum, a centurion came to him, beseeching him,**

8:5 AND ΔΕ 1161 {CONJ} UPON HIS ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} HAVING ENTERED ΕΙΣΕΛΘΟΝΤΙ 1525 {V/2AAP/DSM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} CAPERNAUM ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ 2584 {N/PRI} CENTURION ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣ 1543 {N/NSM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΕΝ 4334 {V/2AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} BESEECHING ΠΑΡΑΚΑΛΩΝ 3870 {V/PAP/NSM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

8:5 ΕΙΣΕΛΘΟΝΤΙ ΔΕ ΑΥΤΩ ΕΙΣ ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ ΠΡΟΣΗΛΘΕΝ ΑΥΤΩ ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩΝ ΑΥΤΟΝ

8:6 **and saying, Lord, my boy has been laid down in the house, paralyzed, extremely tormented.**

8:6 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} THO Ο 3588 {T/NSM} BOY ΠΑΙΣ 3816 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} HAS BEEN LAID ΒΕΒΛΗΤΑΙ 906 {V/RPI/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} THΑ ΤΗ 3588 {T/DSF} HOUSE ΟΙΚΙΑ 3614 {N/DSF} PARALYZED ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΟΣ 3885 {A/NSM} EXTREMELY ΔΕΙΝΩΣ 1171 {ADV} TORTMENTED ΒΑΣΑΝΙΖΟΜΕΝΟΣ 928 {V/PPP/NSM}

8:6 ΚΑΙ ΛΕΓΩΝ ΚΥΡΙΕ Ο ΠΑΙΣ ΜΟΥ ΒΕΒΛΗΤΑΙ ΕΝ ΤΗ ΟΙΚΙΑ ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΟΣ ΔΕΙΝΩΣ ΒΑΣΑΝΙΖΟΜΕΝΟΣ

8:7 **And Jesus says to him, after coming I will heal him.**

8:7 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} AFTER COMING ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} I ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} WILL HEAL ΘΕΡΑΠΕΥΣΩ 2323 {V/FAI/1S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

8:7 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΓΩ ΕΛΘΩΝ ΘΕΡΑΠΕΥΣΩ ΑΥΤΟΝ

8:8 **And having answered, the centurion said, Lord, I am not worthy that thou should come under my roof, but only speak the word, and my boy will be healed.**

8:8 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} CENTURION ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣ 1543 {N/NSM} SAID ΕΦΗ 5346 {V/IXI/3S} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} I AM ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WORTHY ΙΚΑΝΟΣ 2425 {A/NSM} THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} THOU SHOULD COME ΕΙΣΕΛΘΗΣ 1525 {V/2AAS/2S} UNDER ΥΠΟ 5259 {PREP} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} ROOF ΣΤΕΓΗΝ 4721 {N/ASF} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} ONLY ΜΟΝΟΝ 3440 {ADV} SPEAK ΕΠΙΕ 2036 {V/2AAM/2S} WORD ΛΟΓΩ 3056 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} BOY ΠΑΙΣ 3816 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} WILL BE HEALED ΙΑΘΗΣΕΤΑΙ 2390 {V/FPI/3S}

8:8 ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Ο ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣ ΕΦΗ ΚΥΡΙΕ ΟΥΚ ΕΙΜΙ ΙΚΑΝΟΣ ΙΝΑ ΜΟΥ ΥΠΟ ΤΗΝ ΣΤΕΓΗΝ ΕΙΣΕΛΘΗΣ ΑΛΛΑ ΜΟΝΟΝ ΕΠΙΕ ΛΟΓΩ ΚΑΙ ΙΑΘΗΣΕΤΑΙ Ο ΠΑΙΣ ΜΟΥ

8:9 **For I also am a man under authority, having soldiers under myself. And I say to this man, Go, and he goes, and to another, Come, and he comes, and to my bondman, Do this, and he does it.**

8:9 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} I ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} AM ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} UNDER ΥΠΟ 5259 {PREP} AUTHORITY ΕΞΟΥΣΙΑΝ 1849 {N/ASF} HAVING ΕΧΩΝ 2192 {V/PAP/NSM} SOLDIERS ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΣ 4757 {N/APM} UNDER ΥΠΙ 5259 {PREP} MYSELF ΕΜΑΥΤΟΝ 1683 {PF/1ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO THIS ΤΟΥΤΩ 5129 {PD/DSM} GO ΠΟΡΕΥΘΗΤΙ 4198 {V/AOM/2S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE GOES ΠΟΡΕΥΕΤΑΙ 4198 {V/PNI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO ANOTHER ΑΛΛΩ 243 {A/DSM} COME ΕΡΧΟΥ 2064 {V/PNI/2S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE COMES ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} BONDMAN ΔΟΥΛΩ 1401 {N/DSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} DO ΠΟΙΗΣΩΝ 4160 {V/AAM/2S} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE DOES ΠΟΙΕΙ 4160 {V/PAI/3S}

8:9 ΚΑΙ ΓΑΡ ΕΓΩ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΙΜΙ ΥΠΟ ΕΞΟΥΣΙΑΝ ΕΧΩΝ ΥΠΙ ΕΜΑΥΤΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΣ ΚΑΙ ΛΕΓΩ ΤΟΥΤΩ ΠΟΡΕΥΘΗΤΙ ΚΑΙ ΠΟΡΕΥΕΤΑΙ ΚΑΙ ΑΛΛΩ ΕΡΧΟΥ ΚΑΙ ΕΡΧΕΤΑΙ ΚΑΙ ΤΩ ΔΟΥΛΩ ΜΟΥ ΠΟΙΗΣΩΝ ΤΟΥΤΟ ΚΑΙ ΠΟΙΕΙ

8:10 **And when Jesus heard it, he marveled, and said to those who followed, Truly I say to you, not even in Israel have I found such great faith.**

8:10 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **ΘΟ Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **WHEN HE HEARD ΑΚΟΥΣΑΣ** 191 {V/AAP/NSM} **HE MARVELED ΕΘΑΥΜΑΣΕΝ** 2296 {V/AAI/3S} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **TO THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **WHO FOLLOWED ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΣΙΝ** 190 {V/PAP/DPM} **TRULY ΑΜΗΝ** 281 {HEB} **I SAY ΛΕΓΩ** 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU ΥΜΙΝ** 5213 {PP/2DP} **NOT EVEN ΟΥΔΕ** 3761 {ADV} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **ΘΟ ΤΩ** 3588 {T/DSM} **ISRAEL ΙΣΡΑΗΛ** 2474 {N/PRI} **HAVE I FOUND ΕΥΡΟΝ** 2147 {V/2AAI/1S} **SUCH GREAT ΤΟΣΑΥΤΗΝ** 5118 {PD/ASF} **FAITH ΠΙΣΤΙΝ** 4102 {N/ASF}

8:10 ΑΚΟΥΣΑΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΘΑΥΜΑΣΕΝ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΤΟΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΣΙΝ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΥΔΕ ΕΝ ΤΩ ΙΣΡΑΗΛ ΤΟΣΑΥΤΗΝ ΠΙΣΤΙΝ ΕΥΡΟΝ

8:11 **And I say to you, that many will come from east and west, and will sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of the heavens,**

8:11 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **I SAY ΛΕΓΩ** 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU ΥΜΙΝ** 5213 {PP/2DP} **THAT ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **MANY ΠΟΛΛΟΙ** 4183 {A/NPM} **WILL COME ΗΘΟΥΣΙΝ** 2240 {V/FAI/3P} **FROM ΑΠΟ** 575 {PREP} **EAST ΑΝΑΤΟΛΩΝ** 395 {N/GPF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **WEST ΔΥΣΜΩΝ** 1424 {N/GPF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **WILL SIT DOWN ΑΝΑΚΛΙΘΗΣΟΝΤΑΙ** 347 {V/FPI/3P} **WITH ΜΕΤΑ** 3326 {PREP} **ABRAHAM ΑΒΡΑΑΜ** 11 {N/PRI} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ISAAC ΙΣΑΑΚ** 2464 {N/PRI} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **JACOB ΙΑΚΩΒ** 2384 {N/PRI} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **ΤΗ ΤΗ** 3588 {T/DSF} **KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ** 932 {N/DSF} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ** 3772 {N/GPM}

8:11 ΛΕΓΩ ΔΕ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΠΟΛΛΟΙ ΑΠΟ ΑΝΑΤΟΛΩΝ ΚΑΙ ΔΥΣΜΩΝ ΗΘΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΛΙΘΗΣΟΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΒΡΑΑΜ ΚΑΙ ΙΣΑΑΚ ΚΑΙ ΙΑΚΩΒ ΕΝ ΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

8:12 **but the sons of the kingdom will be cast out into the outer darkness. There will be the weeping and the gnashing of teeth.**

8:12 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **SONS ΥΙΟΙ** 5207 {N/NPM} **OF ΤΗ ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ** 932 {N/GSF} **WILL BE CAST OUT ΕΚΒΑΛΗΘΗΣΟΝΤΑΙ** 1544 {V/FPI/3P} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **ΤΗ ΤΟ** 3588 {T/ASN} **OUTER ΕΞΩΤΕΡΟΝ** 1857 {A/ASN} **ΤΗ ΤΟ** 3588 {T/ASN} **DARKNESS ΣΚΟΤΟΣ** 4655 {N/ASN} **THERE ΕΚΕΙ** 1563 {ADV} **WILL BE ΕΣΤΑΙ** 2071 {V/FXI/3S} **ΘΟ Ο** 3588 {T/NSM} **WEEPING ΚΛΑΥΘΜΟΣ** 2805 {N/NSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ΘΟ Ο** 3588 {T/NSM} **GNASHING ΒΡΥΓΜΟΣ** 1030 {N/NSM} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **TEETH ΟΔΟΝΤΩΝ** 3599 {N/GPM}

8:12 ΟΙ ΔΕ ΥΙΟΙ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΕΚΒΑΛΗΘΗΣΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΣΚΟΤΟΣ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΟΝ ΕΚΕΙ ΕΣΤΑΙ Ο ΚΛΑΥΘΜΟΣ ΚΑΙ Ο ΒΡΥΓΜΟΣ ΤΩΝ ΟΔΟΝΤΩΝ

8:13 **And Jesus said to the centurion, Go thou. And as thou have believed, be it done to thee. And his boy was healed in that hour.**

8:13 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ΘΟ Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **TO ΤΟ ΤΩ** 3588 {T/DSM} **CENTURION ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΗ** 1543 {N/DSM} **GO ΤΟΥ ΥΠΑΓΕ** 5217 {V/PAM/2S} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ΑΣ ΩΣ** 5613 {ADV} **THOU BELIEVED ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΣ** 4100 {V/AAI/2S} **BE IT DONE ΓΕΝΗΘΗΤΩ** 1096 {V/AOM/3S} **TO ΤΗΕ ΣΟΙ** 4671 {PP/2DS} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ΘΟ Ο** 3588 {T/NSM} **BOY ΠΑΙΣ** 3816 {N/NSM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **WAS HEALED ΙΑΘΗ** 2390 {V/API/3S} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **THAT ΕΚΕΙΝΗ** 1565 {PD/DSF} **ΤΗ ΤΗ** 3588 {T/DSF} **HOUR ΩΡΑ** 5610 {N/DSF}

8:13 ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΩ ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΗ ΥΠΑΓΕ ΚΑΙ ΩΣ ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΣ ΓΕΝΗΘΗΤΩ ΣΟΙ ΚΑΙ ΙΑΘΗ Ο ΠΑΙΣ ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΤΗ ΩΡΑ ΕΚΕΙΝΗ

8:14 **And when Jesus came into Peter's house, he saw his mother-in-law, having been laid down, and feverish.**

8:14 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ΘΟ Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **WHEN HE CAME ΕΛΘΩΝ** 2064 {V/2AAP/NSM} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **ΤΗ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **HOUSE ΟΙΚΙΑΝ** 3614 {N/ASF} **OF PETER ΠΕΤΡΟΥ** 4074 {N/GSM} **HE SAW ΕΙΔΕΝ** 1492 {V/2AAI/3S} **ΤΗ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **MOTHER-IN-LAW ΠΕΝΘΕΡΑΝ** 3994 {N/ASF} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **HAVING BEEN LAID DOWN ΒΕΒΑΗΜΕΝΗΝ** 906 {V/RPP/ASF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **BEING FEVERISH ΠΥΡΕΣΣΟΥΣΑΝ** 4445 {V/PAP/ASF}

8:14 ΚΑΙ ΕΛΘΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΠΕΤΡΟΥ ΕΙΔΕΝ ΤΗΝ ΠΕΝΘΕΡΑΝ ΑΥΤΟΥ ΒΕΒΑΗΜΕΝΗΝ ΚΑΙ ΠΥΡΕΣΣΟΥΣΑΝ

8:15 **And he touched her hand, and the fever left her. And she was raised up, and served him.**

8:15 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE TOUCHED ΗΨΑΤΟ 680 {V/ADI/3S} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} HAND ΧΕΙΡΟΣ 5495 {N/GSF} OF HER ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE Ο 3588 {T/NSM} FEVER ΠΥΡΕΤΟΣ 4446 {N/NSM} LEFT ΑΦΗΚΕΝ 863 {V/AAL/3S} HER ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SHE WAS RAISED UP ΗΓΕΡΘΗ 1453 {V/API/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SERVED ΔΙΗΚΟΝΕΙ 1247 {V/IAI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

8:15 ΚΑΙ ΗΨΑΤΟ ΤΗΣ ΧΕΙΡΟΣ ΑΥΤΗΣ ΚΑΙ ΑΦΗΚΕΝ ΑΥΤΗΝ Ο ΠΥΡΕΤΟΣ ΚΑΙ ΗΓΕΡΘΗ ΚΑΙ ΔΙΗΚΟΝΕΙ ΑΥΤΩ

8:16 **And having become evening, they brought to him many being demon possessed. And he cast out the spirits by word, and healed all those faring badly,**

8:16 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING BECOME ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ 1096 {V/2ADP/GSF} EVENING ΟΨΙΑΣ 3798 {A/GSF} THEY BROUGHT ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ 4374 {V/AAL/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} MANY ΠΟΛΛΟΥΣ 4183 {A/APM} BEING DEMON POSSESSED ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΥΣ 1139 {V/PNP/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE CAST OUT ΕΞΕΒΑΛΕΝ 1544 {V/2AAI/3S} THES ΤΑ 3588 {T/APN} SPIRITS ΠΝΕΥΜΑΤΑ 4151 {N/APN} BY WORD ΛΟΓΩ 3056 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HEALED ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ 2323 {V/AAL/3S} ALL ΠΑΝΤΑΣ 3956 {A/APM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} FARING ΕΧΟΝΤΑΣ 2192 {V/PAP/APM} BADLY ΚΑΚΩΣ 2560 {ADV}

8:16 ΟΨΙΑΣ ΔΕ ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ ΑΥΤΩ ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΥΣ ΠΟΛΛΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΕΒΑΛΕΝ ΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΑ ΛΟΓΩ ΚΑΙ ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΚΑΚΩΣ ΕΧΟΝΤΑΣ ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ

8:17 **so that what was spoken through Isaiah the prophet might be fulfilled, which says, He himself took our infirmities, and bore our diseases.**

8:17 SO THAT ΟΠΩΣ 3704 {ADV} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} WHICH WAS SPOKEN ΡΗΘΕΝ 4483 {V/APP/NSN} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} ISAIAH ΗΣΑΙΟΥ 2268 {N/GSM} ΤΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} MIGHT BE FULFILLED ΠΛΗΡΩΘΗ 4137 {V/APS/3S} WHICH SAYS ΛΕΓΟΝΤΟΣ 3004 {V/PAP/GSN} HIMSELF ΑΥΤΟΣ 846 {PT/NSM} HE TOOK ΕΛΑΒΕΝ 2983 {V/2AAI/3S} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} INFIRMITIES ΑΣΘΕΝΕΙΑΣ 769 {N/APF} OF US ΗΜΩΝ 2257 {PP/1GP} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BORE ΕΒΑΣΤΑΣΕΝ 941 {V/AAL/3S} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} DISEASES ΝΟΣΟΥΣ 3554 {N/APF}

8:17 ΟΠΩΣ ΠΛΗΡΩΘΗ ΤΟ ΡΗΘΕΝ ΔΙΑ ΗΣΑΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΣ ΤΑΣ ΑΣΘΕΝΕΙΑΣ ΗΜΩΝ ΕΛΑΒΕΝ ΚΑΙ ΤΑΣ ΝΟΣΟΥΣ ΕΒΑΣΤΑΣΕΝ

8:18 **Now when Jesus saw many multitudes around him, he commanded to depart to the other side.**

8:18 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} THE Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WHEN HE SAW ΙΔΩΝ 1492 {V/2AAP/NSM} MANY ΠΟΛΛΟΥΣ 4183 {A/APM} MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ 3793 {N/APM} AROUND ΠΕΡΙ 4012 {PREP} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} HE COMMANDED ΕΚΕΛΕΥΣΕΝ 2753 {V/AAL/3S} TO DEPART ΑΠΕΛΘΕΙΝ 565 {V/2AAN} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} OTHER SIDE ΠΕΡΑΝ 4008 {ADV}

8:18 ΙΔΩΝ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΟΛΛΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΝ ΕΚΕΛΕΥΣΕΝ ΑΠΕΛΘΕΙΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΑΝ

8:19 **And a certain scholar having come, he said to him, Teacher, I will follow thee wherever thou may go.**

8:19 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CERTAIN ΕΙΣ 1520 {N/NSM} SCHOLAR ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ 1122 {N/NSM} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} TEACHER ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ 1320 {N/VSM} I WILL FOLLOW ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΩ 190 {V/FAI/1S} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} WHERE ΟΠΟΥ 3699 {ADV} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} THOU MAY GO ΑΠΕΡΧΗ 565 {V/PNS/2S}

8:19 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΕΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΩ ΣΟΙ ΟΠΟΥ ΕΑΝ ΑΠΕΡΧΗ

8:20 **And Jesus says to him, The foxes have holes, and the birds of the sky, nests, but the Son of man has nowhere he may lay his head.**

8:20 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ΘΗ Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **SAYS ΛΕΓΕΙ** 3004 {V/PAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **THAS ΑΙ** 3588 {T/NPF} **FOXES ΑΛΩΠΕΚΕΣ** 258 {N/NPF} **HAVE ΕΧΟΥΣΙΝ** 2192 {V/PAI/3P} **HOLES ΦΩΛΕΟΥΣ** 5454 {N/APM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THES ΤΑ** 3588 {T/NPN} **BIRDS ΠΕΤΕΙΝΑ** 4071 {N/NPN} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **SKY ΟΥΡΑΝΟΥ** 3772 {N/GSM} **NESTS ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΙΣ** 2682 {N/APF} **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **ΘΗ Ο** 3588 {T/NSM} **SON ΥΙΟΣ** 5207 {N/NSM} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ** 444 {N/GSM} **HAS ΕΧΕΙ** 2192 {V/PAI/3S} **NO ΟΥΚ** 3756 {PRT/N} **WHERE? ΠΟΥ** 4226 {PRT/I} **HE MAY LAY ΚΛΙΝΗ** 2827 {V/PAS/3S} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **HEAD ΚΕΦΑΛΗΝ** 2776 {N/ASF}

8:20 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΑΙ ΑΛΩΠΕΚΕΣ ΦΩΛΕΟΥΣ ΕΧΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΤΑ ΠΕΤΕΙΝΑ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΙΣ Ο ΔΕ ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΟΥΚ ΕΧΕΙ ΠΟΥ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗΝ ΚΛΙΝΗ

8:21 **And another of his disciples said to him, Lord, allow me first to go and bury my father.**

8:21 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **ANOTHER ΕΤΕΡΟΣ** 2087 {A/NSM} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **DISCIPLES ΜΑΘΗΤΩΝ** 3101 {N/GPM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **LORD ΚΥΡΙΕ** 2962 {N/VSM} **ALLOW ΕΠΙΤΡΕΨΟΝ** 2010 {V/AAM/2S} **ME ΜΟΙ** 3427 {PP/1DS} **FIRST ΠΡΩΤΟΝ** 4412 {ADV} **TO GO ΑΠΕΛΘΕΙΝ** 565 {V/2AAN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **TO BURY ΘΑΨΑΙ** 2290 {V/AAN} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **FATHER ΠΑΤΕΡΑ** 3962 {N/ASM} **OF ME ΜΟΥ** 3450 {PP/1GS}

8:21 ΕΤΕΡΟΣ ΔΕ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΑΥΤΟΥ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΚΥΡΙΕ ΕΠΙΤΡΕΨΟΝ ΜΟΙ ΠΡΩΤΟΝ ΑΠΕΛΘΕΙΝ ΚΑΙ ΘΑΨΑΙ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ

8:22 **But Jesus said to him, Follow me, and leave the dead to bury their own dead.**

8:22 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **ΘΗ Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **FOLLOW ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ** 190 {V/PAM/2S} **ME ΜΟΙ** 3427 {PP/1DS} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **LEAVE ΑΦΕΣ** 863 {V/2AAM/2S} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **DEAD ΝΕΚΡΟΥΣ** 3498 {A/APM} **TO BURY ΘΑΨΑΙ** 2290 {V/AAN} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **DEAD ΝΕΚΡΟΥΣ** 3498 {A/APM} **OF THEMSELVES ΕΑΥΤΩΝ** 1438 {PF/3GPM}

8:22 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΜΟΙ ΚΑΙ ΑΦΕΣ ΤΟΥΣ ΝΕΚΡΟΥΣ ΘΑΨΑΙ ΤΟΥΣ ΕΑΥΤΩΝ ΝΕΚΡΟΥΣ

8:23 **And upon his entering into the boat, his disciples followed him.**

8:23 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **UPON HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **HAVING ENTERING ΕΜΒΑΝΤΙ** 1684 {V/2AAP/DSM} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THE ΤΟ** 3588 {T/ASN} **BOAT ΠΛΟΙΟΝ** 4143 {N/ASN} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ** 3101 {N/NPM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ** 190 {V/AAI/3P} **HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM}

8:23 ΚΑΙ ΕΜΒΑΝΤΙ ΑΥΤΩ ΕΙΣ ΤΟ ΠΛΟΙΟΝ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ

8:24 **And behold, a great tempest developed in the sea, so as for the boat to be covered by the waves, but he was sleeping.**

8:24 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **BEHOLD ΙΔΟΥ** 2400 {V/2AAM/2S} **GREAT ΜΕΓΑΣ** 3173 {A/NSM} **TEMPEST ΣΕΙΣΜΟΣ** 4578 {N/NSM} **DEVELOPED ΕΓΕΝΕΤΟ** 1096 {V/2ADI/3S} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **THA ΤΗ** 3588 {T/DSF} **SEA ΘΑΛΑΣΣΗ** 2281 {N/DSF} **SO AS FOR ΩΣΤΕ** 5620 {CONJ} **THE ΤΟ** 3588 {T/NSN} **BOAT ΠΛΟΙΟΝ** 4143 {N/NSN} **TO BE COVERED ΚΑΛΥΠΤΕΣΘΑΙ** 2572 {V/PPN} **BY ΥΠΟ** 5259 {PREP} **THES ΤΩΝ** 3588 {T/GPN} **WAVES ΚΥΜΑΤΩΝ** 2949 {N/GPN} **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **HE ΑΥΤΟΣ** 846 {PP/NSM} **WAS SLEEPING ΕΚΑΘΕΥΔΕΝ** 2518 {V/IAI/3S}

8:24 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΣΕΙΣΜΟΣ ΜΕΓΑΣ ΕΓΕΝΕΤΟ ΕΝ ΤΗ ΘΑΛΑΣΣΗ ΩΣΤΕ ΤΟ ΠΛΟΙΟΝ ΚΑΛΥΠΤΕΣΘΑΙ ΥΠΟ ΤΩΝ ΚΥΜΑΤΩΝ ΑΥΤΟΣ ΔΕ ΕΚΑΘΕΥΔΕΝ

8:25 **And the disciples having approached, they awoke him, saying, Save us, Lord, we are perishing.**

8:25 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ** 3101 {N/NPM} **HAVING APPROACHED ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ** 4334 {V/2AAP/NPM} **THEY ΑΥΘΕΝ ΗΓΕΙΡΑΝ** 1453 {V/AAI/3P} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM} **SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ** 3004 {V/PAP/NPM} **LORD ΚΥΡΙΕ** 2962 {N/VSM} **SAVE ΣΩΣΟΝ** 4982 {V/AAM/2S} **US ΗΜΑΣ** 2248 {PP/1AP} **WE ARE PERISHING ΑΠΟΛΛΥΜΕΘΑ** 622 {V/PMI/1P}

8:25 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΗΓΕΙΡΑΝ ΑΥΤΟΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΚΥΡΙΕ ΣΩΣΟΝ ΗΜΑΣ ΑΠΟΛΛΥΜΕΘΑ

8:26 **And he says to them, Why are ye cowardly, O ye of little faith? Then after rising, he rebuked the winds and the sea, and there became a great calm.**

8:26 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} WHY? ΤΙ 5101 {PL/NSN} ARE YE ΕΣΤΕ 2075 {V/PXI/2P} COWARDLY ΔΕΙΛΟΙ 1169 {A/NPM} OH LITTLE FAITH ΟΛΙΓΟΠΙΣΤΟΙ 3640 {A/VPM} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} AFTER RISING ΕΓΕΡΘΕΙΣ 1453 {V/APP/NSM} HE REBUKED ΕΠΕΤΙΜΗΣΕΝ 2008 {V/AAI/3S} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} WINDS ANEMΟΙΣ 417 {N/DPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} SEA ΘΑΛΑΣΣΗ 2281 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THERE BECAME ΕΓΕΝΕΤΟ 1096 {V/2ADI/3S} GREAT ΜΕΓΑΛΗ 3173 {A/NSF} CALM ΓΑΛΗΝΗ 1055 {N/NSF}

8:26 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΤΙ ΔΕΙΛΟΙ ΕΣΤΕ ΟΛΙΓΟΠΙΣΤΟΙ ΤΟΤΕ ΕΓΕΡΘΕΙΣ ΕΠΕΤΙΜΗΣΕΝ ΤΟΙΣ ΑΝΕΜΟΙΣ ΚΑΙ ΤΗ ΘΑΛΑΣΣΗ ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΓΑΛΗΝΗ ΜΕΓΑΛΗ

8:27 **But the men marveled, saying, What kind of man is this, that even the winds and the sea obey him?**

8:27 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙ 444 {N/NPM} MARVELED ΕΘΑΥΜΑΣΑΝ 2296 {V/AAI/3P} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} WHAT KIND ΠΟΤΑΠΟΣ 4217 {A/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} EVEN ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WINDS ΑΝΕΜΟΙ 417 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} SEA ΘΑΛΑΣΣΑ 2281 {N/NSF} OBEY ΥΠΑΚΟΥΟΥΣΙΝ 5219 {V/PAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

8:27 ΟΙ ΔΕ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΕΘΑΥΜΑΣΑΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΠΟΤΑΠΟΣ ΕΣΤΙΝ ΟΥΤΟΣ ΟΤΙ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΕΜΟΙ ΚΑΙ Η ΘΑΛΑΣΣΑ ΥΠΑΚΟΥΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ

8:28 **And upon his coming to the other side, into the country of the Gergesenes, two men being demon possessed met him, coming out of the sepulchers, exceedingly fierce, so that no man could pass by that way.**

8:28 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WITH HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} HAVING COME ΕΛΘΟΝΤΙ 2064 {V/2AAP/DSM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} OTHER SIDE ΠΕΡΑΝ 4008 {ADV} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} COUNTRY ΧΩΡΑΝ 5561 {N/ASF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} GERGESENES ΓΕΡΓΕΣΗΝΩΝ 1086 {N/GPM} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} BEING DEMON POSSESSED ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΙ 1139 {V/PNP/NPM} MET ΥΠΗΝΤΗΣΑΝ 5221 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} COMING OUT ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΟΙ 1831 {V/PNP/NPM} OF ΕΚ 1537 {PREP} THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} SEPULCHERS ΜΝΗΜΕΙΩΝ 3419 {N/GPN} EXCEEDINGLY ΛΙΑΝ 3029 {ADV} FIERCE ΧΑΛΕΠΟΙ 5467 {A/NPM} SO THAT ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} ANY ΤΙΝΑ 5100 {PX/ASM} TO BE ABLE ΙΣΧΥΕΙΝ 2480 {V/PAN} TO PASS ΠΑΡΕΛΘΕΙΝ 3928 {V/2AAN} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} THAT ΕΚΕΙΝΗΣ 1565 {PD/GSF} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} WAY ΟΔΟΥ 3598 {N/GSF}

8:28 ΚΑΙ ΕΛΘΟΝΤΙ ΑΥΤΩ ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΑΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ ΤΩΝ ΓΕΡΓΕΣΗΝΩΝ ΥΠΗΝΤΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΔΥΟ ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΙ ΕΚ ΤΩΝ ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΧΑΛΕΠΟΙ ΛΙΑΝ ΩΣΤΕ ΜΗ ΙΣΧΥΕΙΝ ΤΙΝΑ ΠΑΡΕΛΘΕΙΝ ΔΙΑ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΕΚΕΙΝΗΣ

8:29 **And behold, they cried out, saying, What is with us and thee, Jesus, Son of God? Did thou come here before the time to torment us?**

8:29 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} THEY CRIED OUT ΕΚΡΑΞΑΝ 2896 {V/AAI/3P} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} WHAT? ΤΙ 5101 {PL/NSN} WITH US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} JEHOShUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/VSM} SON ΥΙΕ 5207 {N/VSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} DID THOU COME ΗΛΘΕΣ 2064 {V/2AAI/2S} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV} BEFORE ΠΡΟ 4253 {PREP} TIME ΚΑΙΡΟΥ 2540 {N/GSM} TO TORMENT ΒΑΣΑΝΙΣΑΙ 928 {V/AAN} US ΗΜΑΣ 2248 {PP/1AP}

8:29 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΕΚΡΑΞΑΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΤΙ ΗΜΙΝ ΚΑΙ ΣΟΙ ΙΗΣΟΥ ΥΙΕ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΗΛΘΕΣ ΩΔΕ ΠΡΟ ΚΑΙΡΟΥ ΒΑΣΑΝΙΣΑΙ ΗΜΑΣ

8:30 **Now there was afar off from them a herd of many swine feeding.**

8:30 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} THERE WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} FAR OFF ΜΑΚΡΑΝ 3112 {ADV} FROM ΑΠΙ 575 {PREP} THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} HERD ΑΓΕΛΗ 34 {N/NSF} OF MANY ΠΟΛΛΩΝ 4183 {A/GPM} SWINE ΧΟΙΡΩΝ 5519 {N/GPM} FEEDING ΒΟΣΚΟΜΕΝΗ 1006 {V/PPP/NSF}

8:30 ΗΝ ΔΕ ΜΑΚΡΑΝ ΑΠΙ ΑΥΤΩΝ ΑΓΕΛΗ ΧΟΙΡΩΝ ΠΟΛΛΩΝ ΒΟΣΚΟΜΕΝΗ

8:31 **And the demons besought him, saying, If thou cast us out, allow us to go away into the herd of swine.**

8:31 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DEMONS ΔΑΙΜΟΝΕΣ 1142 {N/NPM} BESOUGHT ΠΑΡΕΚΑΛΟΥΝ 3870 {V/IAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} IF ΕΙ 1487 {COND} THOU CAST OUT ΕΚΒΑΛΛΕΙΣ 1544 {V/PAI/2S} US ΗΜΑΣ 2248 {PP/1AP} ALLOW ΕΠΙΤΡΕΨΟΝ 2010 {V/AAM/2S} US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} TO GO AWAY ΑΠΕΛΘΕΙΝ 565 {V/2AAN} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HERD ΑΓΕΛΗΝ 34 {N/ASF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SWINE ΧΟΙΡΩΝ 5519 {N/GPM}

8:31 ΟΙ ΔΕ ΔΑΙΜΟΝΕΣ ΠΑΡΕΚΑΛΟΥΝ ΑΥΤΟΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΙ ΕΚΒΑΛΛΕΙΣ ΗΜΑΣ ΕΠΙΤΡΕΨΟΝ ΗΜΙΝ ΑΠΕΛΘΕΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΕΛΗΝ ΤΩΝ ΧΟΙΡΩΝ

8:32 **And he said to them, Go. And having come out, they went into the herd of swine. And behold, the whole herd of the swine stampeded down the slope into the sea, and perished in the waters.**

8:32 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} GO ΥΠΑΓΕΤΕ 5217 {V/PAM/2P} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} HAVING COME OUT ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ 1831 {V/2AAP/NPM} THEY WENT ΑΠΗΛΘΟΝ 565 {V/2AAI/3P} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HERD ΑΓΕΛΗΝ 34 {N/ASF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SWINE ΧΟΙΡΩΝ 5519 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} WHOLE ΠΑΣΑ 3956 {A/NSF} HERD ΑΓΕΛΗ 34 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SWINE ΧΟΙΡΩΝ 5519 {N/GPM} STAMPEDED ΩΡΜΗΣΕΝ 3729 {V/AAI/3S} DOWN ΚΑΤΑ 2596 {PREP} ΤΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SLOPE ΚΡΗΜΝΟΥ 2911 {N/GSM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΝ 3588 {T/ASF} SEA ΘΑΛΑΣΣΑΝ 2281 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PERISHED ΑΠΕΘΑΝΟΝ 599 {V/2AAI/3P} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗΣ ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} WATERS ΥΔΑΣΙΝ 5204 {N/DPN}

8:32 ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΥΠΑΓΕΤΕ ΟΙ ΔΕ ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ ΑΠΗΛΘΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΕΛΗΝ ΤΩΝ ΧΟΙΡΩΝ ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΩΡΜΗΣΕΝ ΠΑΣΑ Η ΑΓΕΛΗ ΤΩΝ ΧΟΙΡΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΚΡΗΜΝΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΚΑΙ ΑΠΕΘΑΝΟΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΥΔΑΣΙΝ

8:33 **And those who tended them fled, and having gone into the city, they told everything, also the things of the men being demon possessed.**

8:33 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO TENDED ΒΟΣΚΟΝΤΕΣ 1006 {V/PAP/NPM} FLED ΕΦΥΓΟΝ 5343 {V/2AAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING GONE ΑΠΕΛΘΟΝΤΕΣ 565 {V/2AAP/NPM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΝ 3588 {T/ASF} CITY ΠΟΛΙΝ 4172 {N/ASF} THEY TOLD ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ 518 {V/AAI/3P} EVERYTHING ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} THES ΤΑ 3588 {T/APN} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} BEING DEMON POSSESSED ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΩΝ 1139 {V/PNP/GPM}

8:33 ΟΙ ΔΕ ΒΟΣΚΟΝΤΕΣ ΕΦΥΓΟΝ ΚΑΙ ΑΠΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ ΠΑΝΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΤΩΝ ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΩΝ

8:34 **And behold, the whole city came out to a meeting with Jesus. And having seen him, they besought him that he would depart from their regions.**

8:34 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} WHOLE ΠΑΣΑ 3956 {A/NSF} CITY ΠΟΛΙΣ 4172 {N/NSF} CAME OUT ΕΞΗΛΘΕΝ 1831 {V/2AAI/3S} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} MEETING ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΝ 4877 {N/ASF} WITH ΤΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING SEEN ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THEY BESOUGHT ΠΑΡΕΚΑΛΕΣΑΝ 3870 {V/AAI/3P} THAT ΟΠΩΣ 3704 {ADV} HE WOULD DEPART ΜΕΤΑΒΗ 3327 {V/2AAS/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΗΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPN} REGIONS ΟΡΙΩΝ 3725 {N/GPN} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

8:34 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΠΑΣΑ Η ΠΟΛΙΣ ΕΞΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΝ ΤΩ ΙΗΣΟΥ ΚΑΙ ΙΔΟΝΤΕΣ ΑΥΤΟΝ ΠΑΡΕΚΑΛΕΣΑΝ ΟΠΩΣ ΜΕΤΑΒΗ ΑΠΟ ΤΩΝ ΟΡΙΩΝ ΑΥΤΩΝ

And after entering into the boat, he passed over, and came into his own city.

9:1 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AFTER ENTERING ΕΜΒΑΣ 1684 {V/2AAP/NSM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} BOAT ΠΛΟΙΟΝ 4143 {N/ASN} HE PASSED OVER ΔΙΕΠΕΡΑΣΕΝ 1276 {V/AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} OWN ΙΔΙΑΝ 2398 {A/ASF} CITY ΠΟΛΙΝ 4172 {N/ASF}

9:1 ΚΑΙ ΕΜΒΑΣ ΕΙΣ ΤΟ ΠΛΟΙΟΝ ΔΙΕΠΕΡΑΣΕΝ ΚΑΙ ΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΔΙΑΝ ΠΟΛΙΝ

9:2 And behold, they brought to him a paralyzed man who was placed on a bed. And having seen their faith Jesus said to the paralyzed man, Cheer up, child, thy sins have been forgiven thee.

9:2 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} THEY BROUGHT ΠΡΟΣΕΦΕΡΟΝ 4374 {V/IAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} PARALYZED ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΟΝ 3885 {A/ASM} WHO WAS PLACED ΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ 906 {V/RPP/ASM} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} BED ΚΛΙΝΗΣ 2825 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING SEEN ΙΔΩΝ 1492 {V/2AAP/NSM} THA THN 3588 {T/ASF} FAITH ΠΙΣΤΙΝ 4102 {N/ASF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} PARALYZED ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΩ 3885 {A/DSM} CHEER UP ΘΑΡΣΕΙ 2293 {V/PAM/2S} CHILD ΤΕΚΝΟΝ 5043 {N/VSN} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} SINS ΑΜΑΡΤΙΑΙ 266 {N/NPF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} HAVE BEEN FORGIVEN ΑΦΕΩΝΤΑΙ 863 {V/RPI/3P} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS}

9:2 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΠΡΟΣΕΦΕΡΟΝ ΑΥΤΩ ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΟΝ ΕΠΙ ΚΛΙΝΗΣ ΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΚΑΙ ΙΔΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΗΝ ΠΙΣΤΙΝ ΑΥΤΩΝ ΕΙΠΕΝ ΤΩ ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΩ ΘΑΡΣΕΙ ΤΕΚΝΟΝ ΑΦΕΩΝΤΑΙ ΣΟΙ ΑΙ ΑΜΑΡΤΙΑΙ ΣΟΥ

9:3 And behold, some of the scholars said within themselves, This man blasphemes.

9:3 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} SOME ΤΙΝΕΣ 5100 {PX/NPM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ 1122 {N/GPM} SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} WITHIN ΕΝ 1722 {PREP} THEMSELVES ΕΑΥΤΟΙΣ 1438 {PP/3DPM} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} BLASPHEMES ΒΛΑΣΦΗΜΕΙ 987 {V/PAI/3S}

9:3 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΤΙΝΕΣ ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ ΕΙΠΟΝ ΕΝ ΕΑΥΤΟΙΣ ΟΥΤΟΣ ΒΛΑΣΦΗΜΕΙ

9:4 And having known their thoughts Jesus said, Why think ye evil in your hearts?

9:4 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING KNOWN ΙΔΩΝ 1492 {V/2AAP/NSM} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} THOUGHTS ΕΝΘΥΜΗΣΕΙΣ 1761 {N/APF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} THINK ΕΝΘΥΜΕΙΣΘΕ 1760 {V/PNI/2P} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} EVIL ΠΟΝΗΡΑ 4190 {A/APN} IN ΕΝ 1722 {PREP} THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} HEARTS ΚΑΡΔΙΑΙΣ 2588 {N/DPF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

9:4 ΚΑΙ ΙΔΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΑΣ ΕΝΘΥΜΗΣΕΙΣ ΑΥΤΩΝ ΕΙΠΕΝ ΙΝΑ ΤΙ ΥΜΕΙΣ ΕΝΘΥΜΕΙΣΘΕ ΠΟΝΗΡΑ ΕΝ ΤΑΙΣ ΚΑΡΔΙΑΙΣ ΥΜΩΝ

9:5 For which is easier, to say, Thy sins have been forgiven thee, or to say, Arise and walk?

9:5 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} WHICH? ΤΙ 5101 {PI/NSN} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} EASIER ΕΥΚΟΠΙΩΤΕΡΟΝ 2123 {A/NSN/C} TO SAY ΕΙΠΕΙΝ 2036 {V/2AAN} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} SINS ΑΜΑΡΤΙΑΙ 266 {N/NPF} HAVE BEEN FORGIVEN ΑΦΕΩΝΤΑΙ 863 {V/RPI/3P} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} OR Η 2228 {PRT} TO SAY ΕΙΠΕΙΝ 2036 {V/2AAN} ARISE ΕΓΕΙΡΑΙ 1453 {V/AMM/2S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WALK ΠΕΡΙΠΑΤΕΙ 4043 {V/PAM/2S}

9:5 ΤΙ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ ΕΥΚΟΠΙΩΤΕΡΟΝ ΕΙΠΕΙΝ ΑΦΕΩΝΤΑΙ ΣΟΥ ΑΙ ΑΜΑΡΤΙΑΙ Η ΕΙΠΕΙΝ ΕΓΕΙΡΑΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΑΤΕΙ

9:6 But that ye may know that the Son of man has authority on earth to forgive sins (then he says to the paralyzed man), After rising, take up thy bed, and go to thy house.

9:6 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} YE MAY KNOW ΕΙΔΗΤΕ 1492 {V/RAS/2P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} HAS ΕΧΕΙ 2192 {V/PAI/3S}

AUTHORITY ΕΞΟΥΣΙΑΝ 1849 {N/ASF} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΘΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} TO FORGIVE ΑΦΙΕΝΑΙ 863 {V/PAN} SINS ΑΜΑΡΤΙΑΣ 266 {N/APF} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO ΤΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} PARALYZED ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΩ 3885 {A/DSM} AFTER RISING ΕΓΕΡΘΕΙΣ 1453 {V/APP/NSM} TAKE UP ΑΡΟΝ 142 {V/AAM/2S} ΘΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} BED ΚΛΙΝΗΝ 2825 {N/ASF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GO ΥΠΑΓΕ 5217 {V/PAM/2S} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΘΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} HOUSE ΟΙΚΟΝ 3624 {N/ASM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

9:6 ΙΝΑ ΔΕ ΕΙΔΗΤΕ ΟΤΙ ΕΞΟΥΣΙΑΝ ΕΧΕΙ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΑΦΙΕΝΑΙ ΑΜΑΡΤΙΑΣ ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΤΩ ΠΑΡΑΛΥΤΙΚΩ ΕΓΕΡΘΕΙΣ ΑΡΟΝ ΣΟΥ ΤΗΝ ΚΛΙΝΗΝ ΚΑΙ ΥΠΑΓΕ ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΣΟΥ

9:7 **And after rising, he departed to his house.**

9:7 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AFTER RISING ΕΓΕΡΘΕΙΣ 1453 {V/APP/NSM} HE DEPARTED ΑΠΗΛΘΕΝ 565 {V/2AAI/3S} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΘΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} HOUSE ΟΙΚΟΝ 3624 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

9:7 ΚΑΙ ΕΓΕΡΘΕΙΣ ΑΠΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΑΥΤΟΥ

9:8 **But when the multitudes saw it, they marveled, and glorified God who gave such authority to men.**

9:8 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} WHEN THEY SAW ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} THEY MARVELED ΕΘΑΥΜΑΣΑΝ 2296 {V/AAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GLORIFIED ΕΔΟΞΑΣΑΝ 1392 {V/AAI/3P} ΘΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} GOD ΘΕΟΝ 2316 {N/ASM} ΘΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WHO GAVE ΔΟΝΤΑ 1325 {V/2AAP/ASM} SUCH ΤΟΙΑΥΤΗΝ 5108 {PD/ASF} AUTHORITY ΕΞΟΥΣΙΑΝ 1849 {N/ASF} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ 444 {N/DPM}

9:8 ΙΔΟΝΤΕΣ ΔΕ ΟΙ ΟΧΛΟΙ ΕΘΑΥΜΑΣΑΝ ΚΑΙ ΕΔΟΞΑΣΑΝ ΤΟΝ ΘΕΟΝ ΤΟΝ ΔΟΝΤΑ ΕΞΟΥΣΙΑΝ ΤΟΙΑΥΤΗΝ ΤΟΙΣ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ

9:9 **And passing forth from there, Jesus saw a man named Matthew sitting at the tax office. And he says to him, Follow me. And after rising, he followed him.**

9:9 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PASSING FORTH ΠΑΡΑΓΩΝ 3855 {V/PAP/NSM} FROM THERE ΕΚΕΙΘΕΝ 1564 {ADV} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAW ΕΙΔΕΝ 1492 {V/2AAI/3S} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΝ 444 {N/ASM} NAMED ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ 3004 {V/PPP/ASM} MATTHEW ΜΑΤΘΑΙΟΝ 3156 {N/ASM} SITTING ΚΑΘΗΜΕΝΟΝ 2521 {V/PNP/ASM} AT ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΟ 3588 {T/ASN} TAX OFFICE ΤΕΛΩΝΙΟΝ 5058 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} FOLLOW ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ 190 {V/PAM/2S} ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AFTER RISING ΑΝΑΣΤΑΣ 450 {V/2AAP/NSM} HE FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΕΝ 190 {V/AAI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

9:9 ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΚΕΙΘΕΝ ΕΙΔΕΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΚΑΘΗΜΕΝΟΝ ΕΠΙ ΤΟ ΤΕΛΩΝΙΟΝ ΜΑΤΘΑΙΟΝ ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΜΟΙ ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΑΣ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΕΝ ΑΥΤΩ

9:10 **And it came to pass while he relaxed in the house, and behold, many tax collectors and sinners having come, they were sitting with Jesus and his disciples.**

9:10 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT CAME TO PASS ΕΓΕΝΕΤΟ 1096 {V/2ADI/3S} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHILE HE RELAXED ΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΥ 345 {V/PNP/GSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΘΑ ΤΗ 3588 {T/DSF} HOUSE ΟΙΚΙΑ 3614 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} TAX COLLECTORS ΤΕΛΩΝΑΙ 5057 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SINFUL ΑΜΑΡΤΩΛΟΙ 268 {A/NPM} HAVING COME ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} THEY WERE SITTING WITH ΣΥΝΑΝΕΚΕΙΝΤΟ 4873 {V/INI/3P} ΘΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

9:10 ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΑΥΤΟΥ ΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΥ ΕΝ ΤΗ ΟΙΚΙΑ ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΠΟΛΛΟΙ ΤΕΛΩΝΑΙ ΚΑΙ ΑΜΑΡΤΩΛΟΙ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΥΝΑΝΕΚΕΙΝΤΟ ΤΩ ΙΗΣΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ

9:11 **And when the Pharisees saw it, they said to his disciples, Why does your teacher eat with the tax collectors and sinners?**

9:11 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΘΟΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} WHEN THEY SAW ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} THEY SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DOES HE EAT ΕΣΘΙΕΙ 2068 {V/PAI/3S} THO Ο 3588 {T/NSM} TEACHER ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ 1320 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} TAX COLLECTORS ΤΕΛΩΝΩΝ 5057 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SINFUL ΑΜΑΡΤΩΛΩΝ 268 {A/GPM}

9:11 ΚΑΙ ΙΔΟΝΤΕΣ ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΕΙΠΟΝ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ ΔΙΑ ΤΙ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΩΝ ΚΑΙ ΑΜΑΡΤΩΛΩΝ ΕΣΘΙΕΙ Ο ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ ΥΜΩΝ

9:12 **But Jesus having heard it, he said to them, Those who are strong have no need of a physician, but those who fare badly.**

9:12 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} HAVING HEARD ΑΚΟΥΣΑΣ 191 {V/AAP/NSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO ARE STRONG ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ 2480 {V/PAP/NPM} HAVE ΕΧΟΥΣΙΝ 2192 {V/PAI/3P} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NEED ΧΡΕΙΑΝ 5532 {N/ASF} OF PHYSICIAN ΙΑΤΡΟΥ 2395 {N/GSM} BUT ΑΛΛ 235 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO FARE ΕΧΟΝΤΕΣ 2192 {V/PAP/NPM} BADLY ΚΑΚΩΣ 2560 {ADV}

9:12 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΑΚΟΥΣΑΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥ ΧΡΕΙΑΝ ΕΧΟΥΣΙΝ ΟΙ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΙΑΤΡΟΥ ΑΛΛ ΟΙ ΚΑΚΩΣ ΕΧΟΝΤΕΣ

9:13 **But after going, learn what this means, I desire mercy, and not sacrifice, for I came not to call the righteous, but sinners for repentance.**

9:13 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} AFTER GOING ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ 4198 {V/AOP/NPM} LEARN ΜΑΘΕΤΕ 3129 {V/2AAM/2P} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/NSN} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} I DESIRE ΘΕΛΩ 2309 {V/PAI/1S} MERCY ΕΛΕΟΝ 1656 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} SACRIFICE ΘΥΣΙΑΝ 2378 {N/ASF} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} I CAME ΗΛΘΟΝ 2064 {V/2AAI/1S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} TO CALL ΚΑΛΕΣΑΙ 2564 {V/AAN} RIGHTEOUS ΔΙΚΑΙΟΥΣ 1342 {A/APM} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} SINFUL ΑΜΑΡΤΩΛΟΥΣ 268 {A/APM} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} REPENTANCE ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ 3341 {N/ASF}

9:13 ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ ΔΕ ΜΑΘΕΤΕ ΤΙ ΕΣΤΙΝ ΕΛΕΟΝ ΘΕΛΩ ΚΑΙ ΟΥ ΘΥΣΙΑΝ ΟΥ ΓΑΡ ΗΛΘΟΝ ΚΑΛΕΣΑΙ ΔΙΚΑΙΟΥΣ ΑΛΛΑ ΑΜΑΡΤΩΛΟΥΣ ΕΙΣ ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ

9:14 **Then the disciples of John come to him, saying, Why do we and the Pharisees fast much, but thy disciples fast not?**

9:14 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF JOHN ΙΩΑΝΝΟΥ 2491 {N/GSM} COME ΠΡΟΣΕΡΧΟΝΤΑΙ 4334 {V/PNI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} WE ΗΜΕΙΣ 2249 {PP/1NP} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} DO FAST ΝΗΣΤΕΥΟΜΕΝ 3522 {V/PAI/1P} MUCH ΠΟΛΛΑ 4183 {A/APN} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} FAST ΝΗΣΤΕΥΟΥΣΙΝ 3522 {V/PAI/3P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N}

9:14 ΤΟΤΕ ΠΡΟΣΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΥΤΩ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΙΩΑΝΝΟΥ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΔΙΑ ΤΙ ΗΜΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΝΗΣΤΕΥΟΜΕΝ ΠΟΛΛΑ ΟΙ ΔΕ ΜΑΘΗΤΑΙ ΣΟΥ ΟΥ ΝΗΣΤΕΥΟΥΣΙΝ

9:15 **And Jesus said to them, The sons of the wedding hall cannot mourn as long as the bridegroom is with them. But the days will come when the bridegroom will be taken away from them, and then they will fast.**

9:15 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SONS ΥΙΟΙ 5207 {N/NPM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} WEDDING HALL ΝΥΜΦΩΝΟΣ 3567 {N/GSM} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} ARE ABLE ΔΥΝΑΝΤΑΙ 1410 {V/PNI/3P} TO MOURN ΠΙΝΘΕΙΝ 3996 {V/PAN} IN ΕΦ 1909 {PREP} AS LONG AS ΟΣΟΝ 3745 {PK/ASN} THO Ο 3588 {T/NSM} BRIDEGROOM ΝΥΜΦΙΟΣ 3566 {N/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} WITH ΜΕΤ 3326 {PREP} THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} DAYS ΗΜΕΡΑΙ 2250 {N/NPF} WILL COME ΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ 2064 {V/FDI/3P} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} BRIDEGROOM ΝΥΜΦΙΟΣ 3566 {N/NSM} WILL BE TAKEN AWAY ΑΠΑΡΘΗ 522 {V/APS/3S} FROM ΑΠ 575 {PREP} THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THEY WILL FAST ΝΗΣΤΕΥΟΥΣΙΝ 3522 {V/FAI/3P}

9:15 ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΜΗ ΔΥΝΑΝΤΑΙ ΟΙ ΥΙΟΙ ΤΟΥ ΝΥΜΦΩΝΟΣ ΠΙΝΘΕΙΝ ΕΦ ΟΣΟΝ ΜΕΤ ΑΥΤΩΝ ΕΣΤΙΝ Ο ΝΥΜΦΙΟΣ ΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ ΔΕ ΗΜΕΡΑΙ ΟΤΑΝ ΑΠΑΡΘΗ ΑΠ ΑΥΤΩΝ Ο ΝΥΜΦΙΟΣ ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΝΗΣΤΕΥΣΟΥΣΙΝ

9:16 **And no man puts a patch of new cloth upon an old garment, for the patch of it pulls from the garment, and a tear becomes worse.**

9:16 AND ΔΕ 1161 {CONJ} NONE ΟΥΔΕΙΣ 3762 {A/NSM} PUTS ΕΠΙΒΑΛΛΕΙ 1911 {V/PAI/3S} PATCH ΕΠΙΒΛΗΜΑ 1915 {N/ASN} OF NEW ΑΓΝΑΦΟΥ 46 {A/GSN} CLOTH ΡΑΚΟΥΣ 4470 {N/GSN} TO ΕΠΙ 1909 {PREP} OLD ΠΑΛΑΙΩ 3820 {A/DSN} GARMENT ΙΜΑΤΙΩ 2440 {N/DSN} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THE TO 3588 {T/NSN} PATCH ΠΛΗΡΩΜΑ 4138 {N/NSN} OF IT ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSN} PULLS ΑΙΡΕΙ 142 {V/PAI/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} GARMENT ΙΜΑΤΙΟΥ 2440 {N/GSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TEAR ΣΧΙΣΜΑ 4978 {N/NSN} BECOMES ΓΙΝΕΤΑΙ 1096 {V/PNI/3S} WORSE ΧΕΙΡΟΝ 5501 {A/NSN}

9:16 ΟΥΔΕΙΣ ΔΕ ΕΠΙΒΑΛΛΕΙ ΕΠΙΒΛΗΜΑ ΡΑΚΟΥΣ ΑΓΝΑΦΟΥ ΕΠΙ ΙΜΑΤΙΩ ΠΑΛΑΙΩ ΑΙΡΕΙ ΓΑΡ ΤΟ ΠΛΗΡΩΜΑ ΑΥΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΥ ΙΜΑΤΙΟΥ ΚΑΙ ΧΕΙΡΟΝ ΣΧΙΣΜΑ ΓΙΝΕΤΑΙ

9:17 **Neither do they put new wine into old wineskins. Otherwise the wineskins burst, and the wine is spilled, and the wineskins will perish. But they put new wine into fresh wineskins, and both are preserved.**

9:17 NEITHER ΟΥΔΕ 3761 {ADV} DO THEY PUT ΒΑΛΛΟΥΣΙΝ 906 {V/PAI/3P} NEW ΝΕΟΝ 3501 {A/ASM} WINE ΟΙΝΟΝ 3631 {N/ASM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} OLD ΠΑΛΑΙΟΥΣ 3820 {A/APM} WINESKINS ΑΣΚΟΥΣ 779 {N/APM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} NOT ΜΗΓΕ 3361 {PRT/N} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WINESKINS ΑΣΚΟΙ 779 {N/NPM} BURST ΡΗΓΝΥΝΤΑΙ 4486 {V/PAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WINE ΟΙΝΟΣ 3631 {N/NSM} IS SPILLED ΕΚΧΕΙΤΑΙ 1632 {V/PAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WINESKINS ΑΣΚΟΙ 779 {N/NPM} WILL PERISH ΑΠΟΛΟΥΝΤΑΙ 622 {V/FMI/3P} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} THEY PUT ΒΑΛΛΟΥΣΙΝ 906 {V/PAI/3P} NEW ΝΕΟΝ 3501 {A/ASM} WINE ΟΙΝΟΝ 3631 {N/ASM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} FRESH ΚΑΙΝΟΥΣ 2537 {A/APM} WINESKINS ΑΣΚΟΥΣ 779 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BOTH ΑΜΦΟΤΕΡΟΙ 297 {A/NPM} ARE PRESERVED ΣΥΝΤΗΡΟΥΝΤΑΙ 4933 {V/PAI/3P}

9:17 ΟΥΔΕ ΒΑΛΛΟΥΣΙΝ ΟΙΝΟΝ ΝΕΟΝ ΕΙΣ ΑΣΚΟΥΣ ΠΑΛΑΙΟΥΣ ΕΙ ΔΕ ΜΗΓΕ ΡΗΓΝΥΝΤΑΙ ΟΙ ΑΣΚΟΙ ΚΑΙ Ο ΟΙΝΟΣ ΕΚΧΕΙΤΑΙ ΚΑΙ ΟΙ ΑΣΚΟΙ ΑΠΟΛΟΥΝΤΑΙ ΑΛΛΑ ΒΑΛΛΟΥΣΙΝ ΟΙΝΟΝ ΝΕΟΝ ΕΙΣ ΑΣΚΟΥΣ ΚΑΙΝΟΥΣ ΚΑΙ ΑΜΦΟΤΕΡΟΙ ΣΥΝΤΗΡΟΥΝΤΑΙ

9:18 **While he spoke these things to them, behold, one ruler who came worshiped him, saying, My daughter has just now perished, but after coming, lay thy hand upon her, and she will live.**

9:18 OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHILE HE SPOKE ΛΑΛΟΥΝΤΟΣ 2980 {V/PAP/GSM} THESE ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} RULER ΑΡΧΩΝ 758 {N/NSM} WHO CAME ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} WORSHIPED ΠΡΟΣΕΚΥΝΕΙ 4352 {V/IAI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DMSM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} DAUGHTER ΘΥΓΑΤΗΡ 2364 {N/NSF} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} JUST NOW ΑΡΤΙ 737 {ADV} HAS PERISHED ΕΤΕΛΕΥΘΗΣΕΝ 5053 {V/AAI/3S} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} AFTER COMING ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} LAY ΕΠΙΘΕΣ 2007 {V/2AAM/2S} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HAND ΧΕΙΡΑ 5495 {N/ASF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} HER ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SHE WILL LIVE ΖΗΣΕΤΑΙ 2198 {V/FDI/3S}

9:18 ΤΑΥΤΑ ΑΥΤΟΥ ΛΑΛΟΥΝΤΟΣ ΑΥΤΟΙΣ ΙΔΟΥ ΑΡΧΩΝ ΕΙΣ ΕΛΘΩΝ ΠΡΟΣΕΚΥΝΕΙ ΑΥΤΩ ΛΕΓΩΝ ΟΤΙ Η ΘΥΓΑΤΗΡ ΜΟΥ ΑΡΤΙ ΕΤΕΛΕΥΘΗΣΕΝ ΑΛΛΑ ΕΛΘΩΝ ΕΠΙΘΕΣ ΤΗΝ ΧΕΙΡΑ ΣΟΥ ΕΠΙ ΑΥΤΗΝ ΚΑΙ ΖΗΣΕΤΑΙ

9:19 **And having risen, Jesus followed him, also his disciples.**

9:19 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING RISEN ΕΓΕΡΘΕΙΣ 1453 {V/APP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΕΝ 190 {V/AAI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DMSM} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

9:19 ΚΑΙ ΕΓΕΡΘΕΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΕΝ ΑΥΤΩ ΚΑΙ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ

9:20 **And behold, a woman having an issue of blood twelve years, after coming from behind, touched the hem of his garment.**

9:20 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} WOMAN ΓΥΝΗ 1135 {N/NSF} HAVING AN ISSUE OF BLOOD ΑΙΜΟΡΡΟΥΣΑ 131 {V/PAP/NSF} TWELVE ΔΩΔΕΚΑ 1427 {N/NUI} YEARS ΕΤΗ 2094 {N/NPN} AFTER COMING ΠΡΟΣΕΛΘΟΥΣΑ 4334 {V/2AAP/NSF} FROM BEHIND ΟΠΙΣΘΕΝ 3693 {ADV} TOUCHED ΗΨΑΤΟ 680 {V/ADI/3S} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} HEM ΚΡΑΣΠΕΔΟΥ 2899 {N/GSN} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} GARMENT ΙΜΑΤΙΟΥ 2440 {N/GSN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

9:20 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΓΥΝΗ ΑΙΜΟΡΡΟΥΣΑ ΔΩΔΕΚΑ ΕΤΗ ΠΡΟΣΕΛΘΟΥΣΑ ΟΠΙΣΘΕΝ ΗΨΑΤΟ ΤΟΥ ΚΡΑΣΠΕΔΟΥ ΤΟΥ ΙΜΑΤΙΟΥ ΑΥΤΟΥ

9:21 **For she said within herself, If only I may touch his garment, I will be healed.**

9:21 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} SHE SAID ΕΛΕΓΕΝ 3004 {V/IAI/3S} WITHIN ΕΝ 1722 {PREP} HERSELF ΕΑΥΤΗ 1438 {PF/3DSF} IF ΕΑΝ 1437 {COND} ONLY ΜΟΝΟΝ 3440 {ADV} I MAY TOUCH ΑΨΩΜΑΙ 680 {V/AMS/1S} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} GARMENT ΙΜΑΤΙΟΥ 2440 {N/GSN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} I WILL BE HEALED ΣΩΘΗΣΟΜΑΙ 4982 {V/FPI/1S}

9:21 ΕΛΕΓΕΝ ΓΑΡ ΕΝ ΕΑΥΤΗ ΕΑΝ ΜΟΝΟΝ ΑΨΩΜΑΙ ΤΟΥ ΙΜΑΤΙΟΥ ΑΥΤΟΥ ΣΩΘΗΣΟΜΑΙ

9:22 **But having turned around and seen her, Jesus said, Cheer up, daughter, thy faith has healed thee. And the woman was healed from that hour.**

9:22 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING TURNED AROUND ΕΠΙΣΤΡΑΦΕΙΣ 1994 {V/2APP/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING SEEN ΙΔΩΝ 1492 {V/2AAP/NSM} HER ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} CHEER UP ΘΑΡΣΕΙ 2293 {V/PAM/2S} DAUGHTER ΘΥΓΑΤΕΡ 2364 {N/VSF} THA Η 3588 {T/NSF} FAITH ΠΙΣΤΙΣ 4102 {N/NSF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} HAS HEALED ΣΕΣΩΚΕΝ 4982 {V/RAI/3S} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} WOMAN ΓΥΝΗ 1135 {N/NSF} WAS HEALED ΕΣΩΘΗ 4982 {V/API/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THAT ΕΚΕΙΝΗΣ 1565 {PD/GSF} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} HOUR ΩΡΑΣ 5610 {N/GSF}

9:22 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΠΙΣΤΡΑΦΕΙΣ ΚΑΙ ΙΔΩΝ ΑΥΤΗΝ ΕΙΠΕΝ ΘΑΡΣΕΙ ΘΥΓΑΤΕΡ Η ΠΙΣΤΙΣ ΣΟΥ ΣΕΣΩΚΕΝ ΣΕ ΚΑΙ ΕΣΩΘΗ Η ΓΥΝΗ ΑΠΟ ΤΗΣ ΩΡΑΣ ΕΚΕΙΝΗΣ

9:23 **And Jesus having come into the ruler's house, and having seen the minstrels, and the crowd making a commotion,**

9:23 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} HAVING COME ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOUSE ΟΙΚΙΑΝ 3614 {N/ASF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} RULER ΑΡΧΟΝΤΟΣ 758 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING SEEN ΙΔΩΝ 1492 {V/2AAP/NSM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MINSTRELS ΑΥΛΗΤΑΣ 834 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} CROWD ΟΧΛΟΝ 3793 {N/ASM} MAKING COMMOTION ΘΟΥΒΟΥΜΕΝΟΝ 2350 {V/PPP/ASM}

9:23 ΚΑΙ ΕΛΘΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΤΟΥ ΑΡΧΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΙΔΩΝ ΤΟΥΣ ΑΥΛΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΟΧΛΟΝ ΘΟΥΒΟΥΜΕΝΟΝ

9:24 **he says to them, Depart, for the little girl did not die, but sleeps. And they ridiculed him.**

9:24 HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} DEPART ΑΝΑΧΩΡΕΙΤΕ 402 {V/PAM/2P} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} LITTLE GIRL ΚΟΡΑΣΙΟΝ 2877 {N/NSN} DIED ΑΠΕΘΑΝΕΝ 599 {V/2AAI/3S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} SLEEPS ΚΑΘΕΥΔΕΙ 2518 {V/PAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY RIDICULED ΚΑΤΕΓΕΛΩΝ 2606 {V/IAI/3P} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

9:24 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΑΝΑΧΩΡΕΙΤΕ ΟΥ ΓΑΡ ΑΠΕΘΑΝΕΝ ΤΟ ΚΟΡΑΣΙΟΝ ΑΛΛΑ ΚΑΘΕΥΔΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΕΓΕΛΩΝ ΑΥΤΟΥ

9:25 **But when the crowd was put out, having entered in, he took her hand, and the little girl arose.**

9:25 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN ΟΤΕ 3753 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} CROWD ΟΧΛΟΣ 3793 {N/NSM} WAS PUT OUT ΕΞΕΒΛΗΘΗ 1544 {V/API/3S} HAVING ENTERED IN ΕΙΣΕΛΘΩΝ 1525 {V/2AAP/NSM} HE TOOK ΕΚΡΑΤΗΣΕΝ 2902 {V/AAI/3S} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} HAND ΧΕΙΡΟΣ 5495 {N/GSF} OF HER ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE TO 3588 {T/NSN} LITTLE GIRL ΚΟΡΑΣΙΟΝ 2877 {N/NSN} AROSE ΗΓΕΡΘΗ 1453 {V/API/3S}

9:25 ΟΤΕ ΔΕ ΕΞΕΒΛΗΘΗ Ο ΟΧΛΟΣ ΕΙΣΕΛΘΩΝ ΕΚΡΑΤΗΣΕΝ ΤΗΣ ΧΕΙΡΟΣ ΑΥΤΗΣ ΚΑΙ ΗΓΕΡΘΗ ΤΟ ΚΟΡΑΣΙΟΝ

9:26 **And this report went forth into all that land.**

9:26 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THIS ΑΥΤΗ 3778 {PD/NSF} THA Η 3588 {T/NSF} REPORT ΦΗΜΗ 5345 {N/NSF} WENT FORTH ΕΞΗΛΘΕΝ 1831 {V/2AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ALL ΟΛΗΝ 3650 {A/ASF} THAT ΕΚΕΙΝΗΝ 1565 {PD/ASF} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} LAND ΓΗΝ 1093 {N/ASF}

9:26 ΚΑΙ ΕΞΗΛΘΕΝ Η ΦΗΜΗ ΑΥΤΗ ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΓΗΝ ΕΚΕΙΝΗΝ

9:27 **And when Jesus departed from there, two blind men followed him, crying out, and saying, Be merciful to us, thou son of David.**

9:27 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/DSM} WHEN HE DEPARTED ΠΑΡΑΓΟΝΤΙ 3855 {V/PAP/DSM} FROM THERE ΕΚΕΙΘΕΝ 1564 {ADV} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} BLIND ΤΥΦΛΟΙ 5185 {A/NPM} FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ 190 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} CRYING OUT ΚΡΑΖΟΝΤΕΣ 2896 {V/PAP/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} BE MERCIFUL TO ΕΛΕΗΣΟΝ 1653 {V/AAM/2S} US ΗΜΑΣ 2248 {PP/1AP} THOU SON ΥΙΕ 5207 {N/VSM} OF DAVID ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI}

9:27 ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΟΝΤΙ ΕΚΕΙΘΕΝ ΤΩ ΙΗΣΟΥ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΔΥΟ ΤΥΦΛΟΙ ΚΡΑΖΟΝΤΕΣ ΚΑΙ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΛΕΗΣΟΝ ΗΜΑΣ ΥΙΕ ΔΑΥΙΔ

9:28 **And when he came into the house, the blind men came to him. And Jesus says to them, Believe ye that I am able to do this? They say to him, Yes, Lord.**

9:28 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN HE CAME ΕΛΘΟΝΤΙ 2064 {V/2AAP/DSM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOUSE ΟΙΚΙΑΝ 3614 {N/ASF} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} BLIND ΤΥΦΛΟΙ 5185 {A/NPM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} BELIEVE YE ΠΙΣΤΕΥΕΤΕ 4100 {V/PAM/2P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} I AM ABLE ΔΥΝΑΜΑΙ 1410 {V/PNI/1S} TO DO ΠΟΙΗΣΑΙ 4160 {V/AAN} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} THEY SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} YES ΝΑΙ 3483 {PRT} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM}

9:28 ΕΛΘΟΝΤΙ ΔΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΑΥΤΩ ΟΙ ΤΥΦΛΟΙ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΙΣΤΕΥΕΤΕ ΟΤΙ ΔΥΝΑΜΑΙ ΤΟΥΤΟ ΠΟΙΗΣΑΙ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΝΑΙ ΚΥΡΙΕ

9:29 **Then he touched their eyes, saying, According to your faith may it happen to you.**

9:29 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HE TOUCHED ΗΨΑΤΟ 680 {V/ADI/3S} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} EYES ΟΦΘΑΛΜΩΝ 3788 {N/GPM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} ACCORDING TO ΚΑΤΑ 2596 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} FAITH ΠΙΣΤΙΝ 4102 {N/ASF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} MAY IT HAPPEN ΓΕΝΗΘΗΤΩ 1096 {V/AOM/3S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP}

9:29 ΤΟΤΕ ΗΨΑΤΟ ΤΩΝ ΟΦΘΑΛΜΩΝ ΑΥΤΩΝ ΛΕΓΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΙΣΤΙΝ ΥΜΩΝ ΓΕΝΗΘΗΤΩ ΥΜΙΝ

9:30 **And their eyes were opened. And Jesus strictly warned them, saying, See that no man knows it.**

9:30 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} EYES ΟΦΘΑΛΜΟΙ 3788 {N/NPM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} WERE OPENED ΑΝΕΩΧΘΗΣΑΝ 455 {V/API/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} STRICTLY WARNED ΕΝΕΒΡΙΜΗΣΑΤΟ 1690 {V/ADI/3S} THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} SEE ΟΡΑΤΕ 3708 {V/PAM/2P} NONE ΜΗΔΕΙΣ 3367 {A/NSM} KNOWS ΓΙΝΩΣΚΕΤΩ 1097 {V/PAM/3S}

9:30 ΚΑΙ ΑΝΕΩΧΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩΝ ΟΙ ΟΦΘΑΛΜΟΙ ΚΑΙ ΕΝΕΒΡΙΜΗΣΑΤΟ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΛΕΓΩΝ ΟΡΑΤΕ ΜΗΔΕΙΣ ΓΙΝΩΣΚΕΤΩ

9:31 **But having departed, they widely proclaimed him in all that land.**

9:31 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING DEPARTED ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ 1831 {V/2AAP/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WIDELY PROCLAIMED ΔΙΕΦΗΜΙΣΑΝ 1310 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} IN ΕΝ 1722 {PREP} ALL ΟΛΗ 3650 {A/DSF} THAT ΕΚΕΙΝΗ 1565 {PD/DSF} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} LAND ΓΗ 1093 {N/DSF}

9:31 ΟΙ ΔΕ ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ ΔΙΕΦΗΜΙΣΑΝ ΑΥΤΟΝ ΕΝ ΟΛΗ ΤΗ ΓΗ ΕΚΕΙΝΗ

9:32 **And after they departed, behold, they brought to him a mute man possessed with a demon.**

9:32 AND ΔΕ 1161 {CONJ} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} AFTER THEY DEPARTED ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΩΝ 1831 {V/PNP/GPM} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} THEY BROUGHT ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ 4374 {V/AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} MUTE ΚΩΦΟΝ 2974 {A/ASM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΝ 444 {N/ASM} DEMON POSSESSED ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΝ 1139 {V/PNP/ASM}

9:32 ΑΥΤΩΝ ΔΕ ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΩΝ ΙΔΟΥ ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ ΑΥΤΩ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΚΩΦΟΝ ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΝ

9:33 **And when the demon was cast out, the mute man spoke. And the multitudes marveled, saying, It was never so seen in Israel.**

9:33 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} DEMON ΔΑΙΜΟΝΙΟΥ 1140 {N/GSN} WHEN CAST OUT ΕΚΒΛΗΘΕΝΤΟΣ 1544 {V/APP/GSN} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} MUTE ΚΩΦΟΣ 2974 {A/NSM} SPOKE ΕΛΑΛΗΣΕΝ 2980 {V/AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} MARVELED ΕΘΑΥΜΑΣΑΝ 2296 {V/AAI/3P} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} NEVER ΟΥΔΕΠΟΤΕ 3763 {ADV} IT WAS SEEN ΕΦΑΝΗ 5316 {V/2API/3S} SO ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΩ 3588 {T/DSM} ISRAEL ΙΣΡΑΗΛ 2474 {N/PRI}

9:33 ΚΑΙ ΕΚΒΛΗΘΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΔΑΙΜΟΝΙΟΥ ΕΛΑΛΗΣΕΝ Ο ΚΩΦΟΣ ΚΑΙ ΕΘΑΥΜΑΣΑΝ ΟΙ ΟΧΛΟΙ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΕΦΑΝΗ ΟΥΤΩΣ ΕΝ ΤΩ ΙΣΡΑΗΛ

9:34 **But the Pharisees said, By the ruler of the demons he casts out demons.**

9:34 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} SAID ΕΛΕΓΟΝ 3004 {V/IAI/3P} BY ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΩ 3588 {T/DSM} RULER ΑΡΧΟΝΤΙ 758 {N/DSM} OF THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} DEMONS ΔΑΙΜΟΝΙΩΝ 1140 {N/GPN} HE CASTS OUT ΕΚΒΑΛΛΕΙ 1544 {V/PAI/3S} THES ΤΑ 3588 {T/APN} DEMONS ΔΑΙΜΟΝΙΑ 1140 {N/APN}

9:34 ΟΙ ΔΕ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΕΛΕΓΟΝ ΕΝ ΤΩ ΑΡΧΟΝΤΙ ΤΩΝ ΔΑΙΜΟΝΙΩΝ ΕΚΒΑΛΛΕΙ ΤΑ ΔΑΙΜΟΝΙΑ

9:35 **And Jesus went about all the cities and the villages, teaching in their synagogues, and preaching the good news of the kingdom, and healing every sickness and every disease among the people.**

9:35 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WENT ABOUT ΠΕΡΙΗΓΕΝ 4013 {V/IAI/3S} ALL ΠΑΣΑΣ 3956 {A/APF} ΤΗΣ ΤΑΣ 3588 {T/APF} CITIES ΠΟΛΕΙΣ 4172 {N/APF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗΣ ΤΑΣ 3588 {T/APF} VILLAGES ΚΩΜΑΣ 2968 {N/APF} TEACHING ΔΙΔΑΣΚΩΝ 1321 {V/PAP/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗΣ ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} SYNAGOGUES ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ 4864 {N/DPF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PREACHING ΚΗΡΥΣΣΩΝ 2784 {V/PAP/NSM} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} GOOD NEWS ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ 2098 {N/ASN} OF ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ 932 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HEALING ΘΕΡΑΠΕΥΩΝ 2323 {V/PAP/NSM} EVERY ΠΑΣΑΝ 3956 {A/ASF} SICKNESS ΝΟΣΟΝ 3554 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} EVERY ΠΑΣΑΝ 3956 {A/ASF} DISEASE ΜΑΛΑΚΙΑΝ 3119 {N/ASF} AMONG ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΩ 3588 {T/DSM} PEOPLE ΛΑΩ 2992 {N/DSM}

9:35 ΚΑΙ ΠΕΡΙΗΓΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΑΣ ΠΟΛΕΙΣ ΠΑΣΑΣ ΚΑΙ ΤΑΣ ΚΩΜΑΣ ΔΙΔΑΣΚΩΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΚΗΡΥΣΣΩΝ ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΕΡΑΠΕΥΩΝ ΠΑΣΑΝ ΝΟΣΟΝ ΚΑΙ ΠΑΣΑΝ ΜΑΛΑΚΙΑΝ ΕΝ ΤΩ ΛΑΩ

9:36 **But when he saw the multitudes, he felt compassion for them, because they were troubled and dejected, as sheep having no shepherd.**

9:36 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **WHEN HE SAW ΙΔΩΝ** 1492 {V/2AAP/NSM} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ** 3793 {N/APM} **HE FELT COMPASSION ΕΣΠΛΑΓΧΝΙΣΘΗ** 4697 {V/AOI/3S} **FOR ΠΕΡΙ** 4012 {PREP} **THEM ΑΥΤΩΝ** 846 {PP/GPM} **BECAUSE ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **THEY WERE ΗΣΑΝ** 2258 {V/IXI/3P} **TROUBLED ΕΣΚΥΛΜΕΝΟΙ** 4660 {V/RPP/NPM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **DEJECTED ΕΡΡΙΜΜΕΝΟΙ** 4496 {V/RPP/NPM} **AS ΩΣΕΙ** 5616 {ADV} **SHEEP ΠΡΟΒΑΤΑ** 4263 {N/APN} **HAVING ΕΧΟΝΤΑ** 2192 {V/PAP/NPN} **NO ΜΗ** 3361 {PRT/N} **SHEPHERD ΠΟΙΜΕΝΑ** 4166 {N/ASM}

9:36 **ΙΔΩΝ ΔΕ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ ΕΣΠΛΑΓΧΝΙΣΘΗ ΠΕΡΙ ΑΥΤΩΝ ΟΤΙ ΗΣΑΝ ΕΣΚΥΛΜΕΝΟΙ ΚΑΙ ΕΡΡΙΜΜΕΝΟΙ ΩΣΕΙ ΠΡΟΒΑΤΑ ΜΗ ΕΧΟΝΤΑ ΠΟΙΜΕΝΑ**

9:37 **Then he says to his disciples, The harvest truly is plentiful, but the workmen are few.**

9:37 **THEN ΤΟΤΕ** 5119 {ADV} **HE SAYS ΛΕΓΕΙ** 3004 {V/PAI/3S} **TO THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙΣ** 3101 {N/DPM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **HARVEST ΘΕΡΙΣΜΟΣ** 2326 {N/NSM} **TRULY ΜΕΝ** 3303 {PRT} **PLENTIFUL ΠΟΛΥΣ** 4183 {A/NSM} **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **WORKMEN ΕΡΓΑΤΑΙ** 2040 {N/NPM} **FEW ΟΛΙΓΟΙ** 3641 {A/NPM}

9:37 **ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ Ο ΜΕΝ ΘΕΡΙΣΜΟΣ ΠΟΛΥΣ ΟΙ ΔΕ ΕΡΓΑΤΑΙ ΟΛΙΓΟΙ**

9:38 **Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he will send forth workmen into his harvest.**

9:38 **PRAY YE ΔΕΗΘΗΤΕ** 1189 {V/AOM/2P} **THEREFORE ΟΥΝ** 3767 {CONJ} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **LORD ΚΥΡΙΟΥ** 2962 {N/GSM} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **HARVEST ΘΕΡΙΣΜΟΥ** 2326 {N/GSM} **THAT ΟΠΩΣ** 3704 {ADV} **HE WILL SEND FORTH ΕΚΒΑΛΗ** 1544 {V/2AAS/3S} **WORKMEN ΕΡΓΑΤΑΣ** 2040 {N/APM} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **HARVEST ΘΕΡΙΣΜΟΝ** 2326 {N/ASM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM}

9:38 **ΔΕΗΘΗΤΕ ΟΥΝ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΡΙΣΜΟΥ ΟΠΩΣ ΕΚΒΑΛΗ ΕΡΓΑΤΑΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΘΕΡΙΣΜΟΝ ΑΥΤΟΥ**

10:1

And having called in his twelve disciples, he gave them authority over unclean spirits, so as to cast them out, and to heal every sickness and every disease.

10:1 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING CALLED IN ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ** 4341 {V/ADP/NSM} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **TWELVE ΔΩΔΕΚΑ** 1427 {N/NUI} **DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΣ** 3101 {N/APM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **HE GAVE ΕΔΩΚΕΝ** 1325 {V/AAI/3S} **THEM ΑΥΤΟΙΣ** 846 {PP/DPM} **AUTHORITY ΕΞΟΥΣΙΑΝ** 1849 {N/ASF} **OF UNCLEAN ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ** 169 {A/GPN} **SPIRITS ΠΝΕΥΜΑΤΩΝ** 4151 {N/GPN} **SO AS ΩΣΤΕ** 5620 {CONJ} **TO CAST OUT ΕΚΒΑΛΛΕΙΝ** 1544 {V/PAN} **THEM ΑΥΤΑ** 846 {PP/APN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **TO HEAL ΘΕΡΑΠΕΥΕΙΝ** 2323 {V/PAN} **EVERY ΠΑΣΑΝ** 3956 {A/ASF} **SICKNESS ΝΟΣΟΝ** 3554 {N/ASF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **EVERY ΠΑΣΑΝ** 3956 {A/ASF} **DISEASE ΜΑΛΑΚΙΑΝ** 3119 {N/ASF}

10:1 **ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ ΤΟΥΣ ΔΩΔΕΚΑ ΜΑΘΗΤΑΣ ΑΥΤΟΥ ΕΔΩΚΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΕΞΟΥΣΙΑΝ ΠΝΕΥΜΑΤΩΝ ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ ΩΣΤΕ ΕΚΒΑΛΛΕΙΝ ΑΥΤΑ ΚΑΙ ΘΕΡΑΠΕΥΕΙΝ ΠΑΣΑΝ ΝΟΣΟΝ ΚΑΙ ΠΑΣΑΝ ΜΑΛΑΚΙΑΝ**

10:2 **Now the names of the twelve apostles are these: First, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James the son of Zebedee, and John his brother;**

10:2 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **THEΣ ΤΑ** 3588 {T/NPN} **NAMES ΟΝΟΜΑΤΑ** 3686 {N/NPN} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **TWELVE ΔΩΔΕΚΑ** 1427 {N/NUI} **APOSTLES ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ** 652 {N/GPM} **ARE ΕΣΤΙΝ** 2076 {V/PXI/3S} **THEΣ ΤΑΥΤΑ** 5023 {PD/NPN} **FIRST ΠΡΩΤΟΣ** 4413 {A/NSM} **SIMON ΣΙΜΩΝ** 4613 {N/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **WHO IS CALLED ΛΕΓΟΜΕΝΟΣ** 3004 {V/PPP/NSM} **PETER ΠΕΤΡΟΣ** 4074 {N/NSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ANDREW ΑΝΔΡΕΑΣ** 406 {N/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **BROTHER ΑΔΕΛΦΟΣ** 80 {N/NSM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **JAMES ΙΑΚΩΒΟΣ** 2385 {N/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **ZEBEDEE ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ** 2199 {N/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **JOHN ΙΩΑΝΝΗΣ** 2491 {N/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **BROTHER ΑΔΕΛΦΟΣ** 80 {N/NSM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM}

10:2 **ΤΩΝ ΔΕ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΕΣΤΙΝ ΤΑΥΤΑ ΠΡΩΤΟΣ ΣΙΜΩΝ Ο ΛΕΓΟΜΕΝΟΣ ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΙ ΑΝΔΡΕΑΣ Ο ΑΔΕΛΦΟΣ ΑΥΤΟΥ ΙΑΚΩΒΟΣ Ο ΤΟΥ ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ ΚΑΙ ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΑΔΕΛΦΟΣ ΑΥΤΟΥ**

10:3 **Philip and Bartholomew; Thomas and Matthew the tax collector; James the son of Alphaeus, and Lebbaeus who was surnamed Thaddaeus;**

10:3 PHILIP ΦΙΛΙΠΠΙΟΣ 5376 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BARTHOLOMEW ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ 918 {N/NSM} THOMAS ΘΩΜΑΣ 2381 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MATTHEW ΜΑΤΘΑΙΟΣ 3156 {N/NSM} THO O 3588 {T/NSM} TAX COLLECTOR ΤΕΛΩΝΗΣ 5057 {N/NSM} JAMES ΙΑΚΩΒΟΣ 2385 {N/NSM} THO O 3588 {T/NSM} OF THO TOY 3588 {T/GSM} ALPHEUS ΑΛΦΑΙΟΥ 256 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LEBBAEUS ΛΕΒΒΑΙΟΣ 3002 {N/NSM} THO O 3588 {T/NSM} WHO WAS SURNAMED ΕΠΙΚΛΗΘΕΙΣ 1941 {V/APP/NSM} THADDAEUS ΘΑΔΔΑΙΟΣ 2280 {N/NSM}

10:3 ΦΙΛΙΠΠΙΟΣ ΚΑΙ ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΣ ΘΩΜΑΣ ΚΑΙ ΜΑΤΘΑΙΟΣ Ο ΤΕΛΩΝΗΣ ΙΑΚΩΒΟΣ Ο ΤΟΥ ΑΛΦΑΙΟΥ ΚΑΙ ΛΕΒΒΑΙΟΣ Ο ΕΠΙΚΛΗΘΕΙΣ ΘΑΔΔΑΙΟΣ

10:4 **Simon the Canaanite, and Judas Iscariot, who also betrayed him.**

10:4 SIMON ΣΙΜΩΝ 4613 {N/NSM} THO O 3588 {T/NSM} CANAANITE ΚΑΝΑΝΙΤΗΣ 2581 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} JUDAS ΙΟΥΔΑΣ 2455 {N/NSM} ISCARIOT ΙΣΚΑΡΙΩΤΗΣ 2469 {N/NSM} THO O 3588 {T/NSM} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHO BETRAYED ΠΑΡΑΔΟΥΣ 3860 {V/2AAP/NSM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

10:4 ΣΙΜΩΝ Ο ΚΑΝΑΝΙΤΗΣ ΚΑΙ ΙΟΥΔΑΣ ΙΣΚΑΡΙΩΤΗΣ Ο ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΥΣ ΑΥΤΟΝ

10:5 **These twelve Jesus sent forth, having ordered them, saying, Go not into a way of the Gentiles, and enter not into a city of the Samaritans,**

10:5 THESE ΤΟΥΤΟΥΣ 5128 {PD/APM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} TWELVE ΔΩΔΕΚΑ 1427 {N/NUI} THO O 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SENT FORTH ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ 649 {V/AAL/3S} HAVING ORDERED ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΑΣ 3853 {V/AAP/NSM} THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} GO ΑΠΕΛΘΗΤΕ 565 {V/2AAS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} WAY ΟΔΟΝ 3598 {N/ASF} OF GENTILES ΕΘΝΩΝ 1484 {N/GPN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ENTER ΕΙΣΕΛΘΗΤΕ 1525 {V/2AAS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} CITY ΠΟΛΙΝ 4172 {N/ASF} OF SAMARITANS ΣΑΜΑΡΕΙΤΩΝ 4541 {N/GPM}

10:5 ΤΟΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΔΩΔΕΚΑ ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΑΣ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩΝ ΕΙΣ ΟΔΟΝ ΕΘΝΩΝ ΜΗ ΑΠΕΛΘΗΤΕ ΚΑΙ ΕΙΣ ΠΟΛΙΝ ΣΑΜΑΡΕΙΤΩΝ ΜΗ ΕΙΣΕΛΘΗΤΕ

10:6 **but go rather to the lost sheep of the house of Israel.**

10:6 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} GO ΠΟΡΕΥΕΣΘΕ 4198 {V/PNM/2P} RATHER ΜΑΛΛΟΝ 3123 {ADV} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THES ΤΑ 3588 {T/APN} LOST ΑΠΟΛΩΛΟΤΑ 622 {V/2RAP/APN} THES ΤΑ 3588 {T/APN} SHEEP ΠΡΟΒΑΤΑ 4263 {N/APN} OF HOUSE ΟΙΚΟΥ 3624 {N/GSM} OF ISRAEL ΙΣΡΑΗΛ 2474 {N/PRI}

10:6 ΠΟΡΕΥΕΣΘΕ ΔΕ ΜΑΛΛΟΝ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΡΟΒΑΤΑ ΤΑ ΑΠΟΛΩΛΟΤΑ ΟΙΚΟΥ ΙΣΡΑΗΛ

10:7 **And while going, preach, saying, The kingdom of the heavens has come near.**

10:7 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHILE GOING ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙ 4198 {V/PNP/NPM} PREACH ΚΗΡΥΣΣΕΤΕ 2784 {V/PAM/2P} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} HAS COME NEAR ΗΓΓΙΚΕΝ 1448 {V/RAI/3S}

10:7 ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙ ΔΕ ΚΗΡΥΣΣΕΤΕ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΟΤΙ ΗΓΓΙΚΕΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

10:8 **Heal those who are feeble, cleanse the lepers, cast out demons. Freely ye received, freely give.**

10:8 HEAL ΘΕΡΑΠΕΥΕΤΕ 2323 {V/PAM/2P} WHO ARE FEEBLE ΑΣΘΕΝΟΥΝΤΑΣ 770 {V/PAP/APM} CLEANSE ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ 2511 {V/PAM/2P} LEPROUS ΛΕΠΡΟΥΣ 3015 {A/APM} CAST OUT ΕΚΒΑΛΛΕΤΕ 1544 {V/PAM/2P} DEMONS ΔΑΙΜΟΝΙΑ 1140 {N/APN} FREELY ΔΩΡΕΑΝ 1432 {ADV} YE RECEIVED ΕΛΑΒΕΤΕ 2983 {V/2AAI/2P} FREELY ΔΩΡΕΑΝ 1432 {ADV} GIVE ΔΟΤΕ 1325 {V/2AAM/2P}

10:8 ΑΣΘΕΝΟΥΝΤΑΣ ΘΕΡΑΠΕΥΕΤΕ ΛΕΠΡΟΥΣ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΔΑΙΜΟΝΙΑ ΕΚΒΑΛΛΕΤΕ ΔΩΡΕΑΝ ΕΛΑΒΕΤΕ ΔΩΡΕΑΝ ΔΟΤΕ

10:9 **Acquire no gold, nor silver, nor copper in your belts,**

10:9 ACQUIRE ΚΤΗΣΗΣΘΕ 2932 {V/ADS/2P} NO ΜΗ 3361 {PRT/N} GOLD ΧΡΥΣΟΝ 5557 {N/ASM} NOR ΜΗΔΕ 3366 {CONJ} SILVER ΑΡΓΥΡΟΝ 696 {N/ASM} NOR ΜΗΔΕ 3366 {CONJ} COPPER ΧΑΛΚΟΝ 5475 {N/ASM} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} BELTS ΖΩΝΑΣ 2223 {N/APF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

10:9 ΜΗ ΚΤΗΣΗΣΘΕ ΧΡΥΣΟΝ ΜΗΔΕ ΑΡΓΥΡΟΝ ΜΗΔΕ ΧΑΛΚΟΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΖΩΝΑΣ ΥΜΩΝ

10:10 **no bag for the road, nor two coats, nor shoes, nor staffs, for the workman is worthy of his provision.**

10:10 NO ΜΗ 3361 {PRT/N} BAG ΠΗΡΑΝ 4082 {N/ASF} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} ROAD ΟΔΟΝ 3598 {N/ASF} NOR ΜΗΔΕ 3366 {CONJ} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} COATS ΧΙΤΩΝΑΣ 5509 {N/APM} NOR ΜΗΔΕ 3366 {CONJ} SHOES ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ 5266 {N/APN} NOR ΜΗΔΕ 3366 {CONJ} STAFFS ΡΑΒΔΟΥΣ 4464 {N/APF} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WORKMAN ΕΡΓΑΤΗΣ 2040 {N/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} WORTHY ΑΕΙΟΣ 514 {A/NSM} OF THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} PROVISION ΤΡΟΦΗΣ 5160 {N/GSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

10:10 ΜΗ ΠΗΡΑΝ ΕΙΣ ΟΔΟΝ ΜΗΔΕ ΔΥΟ ΧΙΤΩΝΑΣ ΜΗΔΕ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΜΗΔΕ ΡΑΒΔΟΥΣ ΑΕΙΟΣ ΓΑΡ Ο ΕΡΓΑΤΗΣ ΤΗΣ ΤΡΟΦΗΣ ΑΥΤΟΥ ΕΣΤΙΝ

10:11 **And into whatever city or village ye may enter, inquire who in it is worthy, and there abide until ye go forth.**

10:11 AND Δ 1161 {CONJ} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} WHAT ΗΝ 3739 {PR/ASF} EVER AN 302 {PRT} CITY ΠΟΛΙΝ 4172 {N/ASF} OR Η 2228 {PRT} VILLAGE ΚΩΜΗΝ 2968 {N/ASF} YE MAY ENTER ΕΙΣΕΛΘΗΤΕ 1525 {V/2AAS/2P} INQUIRE ΕΞΕΤΑΣΑΤΕ 1833 {V/AAM/2P} WHO? ΤΙΣ 5101 {PI/NSM} IN EN 1722 {PREP} IT ΑΥΤΗ 846 {PP/DSF} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} WORTHY ΑΕΙΟΣ 514 {A/NSM} AND THERE ΚΑΚΕΙ 2546 {ADV/C} ABIDE ΜΕΙΝΑΤΕ 3306 {V/AAM/2P} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} EVER AN 302 {PRT} YE GO FORTH ΕΞΕΛΘΗΤΕ 1831 {V/2AAS/2P}

10:11 ΕΙΣ ΗΝ Δ ΑΝ ΠΟΛΙΝ Η ΚΩΜΗΝ ΕΙΣΕΛΘΗΤΕ ΕΞΕΤΑΣΑΤΕ ΤΙΣ ΕΝ ΑΥΤΗ ΑΕΙΟΣ ΕΣΤΙΝ ΚΑΚΕΙ ΜΕΙΝΑΤΕ ΕΩΣ ΑΝ ΕΞΕΛΘΗΤΕ

10:12 **And while entering into the house, salute it.**

10:12 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHILE ENTERING ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΟΙ 1525 {V/PNP/NPM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOUSE ΟΙΚΙΑΝ 3614 {N/ASF} SALUTE ΑΣΠΑΣΑΣΘΕ 782 {V/ADM/2P} IT ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF}

10:12 ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΔΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΑΣΠΑΣΑΣΘΕ ΑΥΤΗΝ

10:13 **And if indeed the house is worthy, let your peace come upon it, but if it is not worthy, let your peace return to you.**

10:13 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} INDEED ΜΕΝ 3303 {PRT} THΑ Η 3588 {T/NSF} HOUSE ΟΙΚΙΑ 3614 {N/NSF} IS Η 5600 {V/PXS/3S} WORTHY ΑΕΙΑ 514 {A/NSF} THΑ Η 3588 {T/NSF} PEACE ΕΙΡΗΝΗ 1515 {N/NSF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} LET IT COME ΕΛΘΕΤΩ 2064 {V/2AAM/3S} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} IT ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} IT IS Η 5600 {V/PXS/3S} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WORTHY ΑΕΙΑ 514 {A/NSF} THΑ Η 3588 {T/NSF} PEACE ΕΙΡΗΝΗ 1515 {N/NSF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} LET IT RETURN ΕΠΙΣΤΡΑΦΗΤΩ 1994 {V/2APM/3S} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP}

10:13 ΚΑΙ ΕΑΝ ΜΕΝ Η Η ΟΙΚΙΑ ΑΕΙΑ ΕΛΘΕΤΩ Η ΕΙΡΗΝΗ ΥΜΩΝ ΕΠΙ ΑΥΤΗΝ ΕΑΝ ΔΕ ΜΗ Η ΑΕΙΑ Η ΕΙΡΗΝΗ ΥΜΩΝ ΠΡΟΣ ΥΜΑΣ ΕΠΙΣΤΡΑΦΗΤΩ

10:14 **And whoever will not receive you, nor hear your words, while departing that house or that city, shake off the dust of your feet.**

10:14 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} WILL RECEIVE ΔΕΞΗΤΑΙ 1209 {V/ADS/3S} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} NOR ΜΗΔΕ 3366 {CONJ} HEAR ΑΚΟΥΣΗ 191 {V/AAS/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} WORDS ΛΟΓΟΥΣ 3056 {N/APM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} WHILE DEPARTING ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΟΙ 1831 {V/PNP/NPM} THAT ΕΚΕΙΝΗΣ 1565 {PD/GSF} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} HOUSE ΟΙΚΙΑΣ 3614 {N/GSF} OR Η 2228 {PRT} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} CITY

ΠΟΛΕΩΣ 4172 {N/GSF} **SHAKE OFF** ΕΚΤΙΝΑΞΑΤΕ 1621 {V/AAM/2P} **THO TON** 3588 {T/ASM} **DUST** ΚΟΝΙΟΡΤΟΝ 2868 {N/ASM} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **FEET** ΠΟΔΩΝ 4228 {N/GPM} **OF YOU ΥΜΩΝ** 5216 {PP/2GP}

10:14 **ΚΑΙ ΟΣ ΕΑΝ ΜΗ ΔΕΞΗΤΑΙ ΥΜΑΣ ΜΗΔΕ ΑΚΟΥΣΗ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΥΜΩΝ ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΤΗΣ ΟΙΚΙΑΣ Η ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΕΚΕΙΝΗΣ ΕΚΤΙΝΑΞΑΤΕ ΤΟΝ ΚΟΝΙΟΡΤΟΝ ΤΩΝ ΠΟΔΩΝ ΥΜΩΝ**

10:15 **Truly I say to you, it will be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrah in the day of judgment, than for that city.**

10:15 **TRULY** ΑΜΗΝ 281 {HEB} **I SAY** ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU ΥΜΙΝ** 5213 {PP/2DP} **IT WILL BE** ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} **MORE TOLERABLE** ΑΝΕΚΤΟΤΕΡΟΝ 414 {A/NSN/C} **FOR LAND** ΓΗ 1093 {N/DSF} **OF SODOM** ΣΟΔΟΜΩΝ 4670 {N/GPN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **GOMORRAH** ΓΟΜΟΡΡΩΝ 1116 {N/GPN} **IN EN** 1722 {PREP} **DAY** ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} **OF JUDGMENT** ΚΡΙΣΕΩΣ 2920 {N/GSF} **THAN Η** 2228 {PRT} **FOR THAT** ΕΚΕΙΝΗ 1565 {PD/DSF} **THA ΤΗ** 3588 {T/DSF} **CITY** ΠΟΛΕΙ 4172 {N/DSF}

10:15 ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΑΝΕΚΤΟΤΕΡΟΝ ΕΣΤΑΙ ΓΗ ΣΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΓΟΜΟΡΡΩΝ ΕΝ ΗΜΕΡΑ ΚΡΙΣΕΩΣ Η ΤΗ ΠΟΛΕΙ ΕΚΕΙΝΗ

10:16 **Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves. Become ye therefore wise as serpents, and innocent as doves.**

10:16 **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **I** ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} **SEND FORTH** ΑΠΟΣΤΕΛΛΩ 649 {V/PAI/1S} **YOU ΥΜΑΣ** 5209 {PP/2AP} **AS ΩΣ** 5613 {ADV} **SHEEP** ΠΡΟΒΑΤΑ 4263 {N/NPN} **IN EN** 1722 {PREP} **MIDST** ΜΕΣΩ 3319 {A/DSN} **OF WOLVES** ΛΥΚΩΝ 3074 {N/GPM} **BECOME YE** ΓΙΝΕΣΘΕ 1096 {V/PNM/2P} **THEREFORE** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **WISE** ΦΡΟΝΙΜΟΙ 5429 {A/NPM} **AS ΩΣ** 5613 {ADV} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **SERPENTS** ΟΦΕΙΣ 3789 {N/NPM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **INNOCENT** ΑΚΕΡΑΙΟΙ 185 {A/NPM} **AS ΩΣ** 5613 {ADV} **THAS ΑΙ** 3588 {T/NPF} **DOVES** ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΙ 4058 {N/NPF}

10:16 ΙΔΟΥ ΕΓΩ ΑΠΟΣΤΕΛΛΩ ΥΜΑΣ ΩΣ ΠΡΟΒΑΤΑ ΕΝ ΜΕΣΩ ΛΥΚΩΝ ΓΙΝΕΣΘΕ ΟΥΝ ΦΡΟΝΙΜΟΙ ΩΣ ΟΙ ΟΦΕΙΣ ΚΑΙ ΑΚΕΡΑΙΟΙ ΩΣ ΑΙ ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΙ

10:17 **But beware of men, for they will deliver you up to councils, and they will scourge you in their synagogues,**

10:17 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **BEWARE** ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ 4337 {V/PAM/2P} **OF ΑΠΟ** 575 {PREP} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **MEN** ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM} **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **THEY WILL DELIVER** ΠΑΡΑΔΩΣΟΥΣΙΝ 3860 {V/FAI/3P} **YOU ΥΜΑΣ** 5209 {PP/2AP} **TO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **COUNCILS** ΣΥΝΕΔΡΙΑ 4892 {N/APN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THEY WILL SCOURGE** ΜΑΣΤΙΓΩΣΟΥΣΙΝ 3146 {V/FAI/3P} **YOU ΥΜΑΣ** 5209 {PP/2AP} **IN EN** 1722 {PREP} **THAS ΤΑΙΣ** 3588 {T/DPF} **SYNAGOGUES** ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ 4864 {N/DPF} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

10:17 ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΔΕ ΑΠΟ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΠΑΡΑΔΩΣΟΥΣΙΝ ΓΑΡ ΥΜΑΣ ΕΙΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΚΑΙ ΕΝ ΤΑΙΣ ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ ΑΥΤΩΝ ΜΑΣΤΙΓΩΣΟΥΣΙΝ ΥΜΑΣ

10:18 **and ye will be brought to governors and even kings because of me, for a witness to them and to the Gentiles.**

10:18 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **YE WILL BE BROUGHT** ΑΧΘΗΣΕΣΘΕ 71 {V/FPI/2P} **TO ΕΠΙ** 1909 {PREP} **GOVERNORS** ΗΓΕΜΟΝΑΣ 2232 {N/APM} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **EVEN ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **KINGS** ΒΑΣΙΛΕΙΣ 935 {N/APM} **BECAUSE OF** ΕΝΕΚΕΝ 1752 {ADV} **ME** ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} **FOR ΕΙΣ** 1519 {PREP} **WITNESS** ΜΑΡΤΥΡΙΟΝ 3142 {N/ASN} **TO THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THES ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPN} **GENTILES** ΕΘΝΕΣΙΝ 1484 {N/DPN}

10:18 ΚΑΙ ΕΠΙ ΗΓΕΜΟΝΑΣ ΔΕ ΚΑΙ ΒΑΣΙΛΕΙΣ ΑΧΘΗΣΕΣΘΕ ΕΝΕΚΕΝ ΕΜΟΥ ΕΙΣ ΜΑΡΤΥΡΙΟΝ ΑΥΤΟΙΣ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΕΘΝΕΣΙΝ

10:19 **But when they deliver you up, be not anxious how or what ye should speak, for it will be given you in that hour what ye will speak.**

10:19 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **WHEN** ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} **THEY DELIVER UP** ΠΑΡΑΔΙΔΩΣΙΝ 3860 {V/PAS/3P} **YOU ΥΜΑΣ** 5209 {PP/2AP} **BE ANXIOUS** ΜΕΡΙΜΝΗΣΗΤΕ 3309 {V/AAS/2P} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **HOW?** ΠΩΣ 4459 {ADV/I} **OR Η** 2228 {PRT} **WHAT?** ΤΙ 5101 {PI/ASN} **YE SHOULD SPEAK** ΛΑΛΗΣΗΤΕ 2980 {V/AAS/2P} **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **IT WILL BE GIVEN** ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ 1325

{V/FPI/3S} YOU YMIN 5213 {PP/2DP} IN EN 1722 {PREP} THAT EKEINH 1565 {PD/DSF} THA TH 3588 {T/DSF} HOUR ΩΡΑ 5610 {N/DSF} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} YE WILL SPEAK ΛΑΛΗΣΕΤΕ 2980 {V/FAI/2P}

10:19 ΟΤΑΝ ΔΕ ΠΑΡΑΔΙΔΩΣΙΝ ΥΜΑΣ ΜΗ ΜΕΡΙΜΝΗΣΗΤΕ ΠΩΣ Η ΤΙ ΛΑΛΗΣΗΤΕ ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ ΓΑΡ YMIN EN EKEINH TH ΩΡΑ ΤΙ ΛΑΛΗΣΕΤΕ

10:20 **For ye are not who speak, but the Spirit of your Father speaking in you.**

10:20 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} ARE ΕΣΤΕ 2075 {V/PXI/2P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO SPEAK ΛΑΛΟΥΝΤΕΣ 2980 {V/PAP/NPM} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} THE TO 3588 {T/NSN} SPIRIT ΠΝΕΥΜΑ 4151 {N/NSN} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} THE TO 3588 {T/NSN} SPEAKING ΛΑΛΟΥΝ 2980 {V/PAP/NSN} IN EN 1722 {PREP} YOU YMIN 5213 {PP/2DP}

10:20 ΟΥ ΓΑΡ ΥΜΕΙΣ ΕΣΤΕ ΟΙ ΛΑΛΟΥΝΤΕΣ ΑΛΛΑ ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΥΜΩΝ ΤΟ ΛΑΛΟΥΝ EN YMIN

10:21 **And a brother will deliver up a brother to death, and a father a child. And children will rise up against parents, and condemn them to death.**

10:21 AND ΔΕ 1161 {CONJ} BROTHER ΑΔΕΛΦΟΣ 80 {N/NSM} WILL DELIVER UP ΠΑΡΑΔΩΣΕΙ 3860 {V/FAI/3S} BROTHER ΑΔΕΛΦΟΝ 80 {N/ASM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} DEATH ΘΑΝΑΤΟΝ 2288 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} CHILD ΤΕΚΝΟΝ 5043 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CHILDREN ΤΕΚΝΑ 5043 {N/NPN} WILL RISE UP ΕΠΑΝΑΣΤΗΣΟΝΤΑΙ 1881 {V/FDI/3P} AGAINST ΕΠΙ 1909 {PREP} PARENTS ΓΟΝΕΙΣ 1118 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL CONDEMN TO DEATH ΘΑΝΑΤΩΣΟΥΣΙΝ 2289 {V/FAI/3P} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM}

10:21 ΠΑΡΑΔΩΣΕΙ ΔΕ ΑΔΕΛΦΟΣ ΑΔΕΛΦΟΝ ΕΙΣ ΘΑΝΑΤΟΝ ΚΑΙ ΠΑΤΗΡ ΤΕΚΝΟΝ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΣΤΗΣΟΝΤΑΙ ΤΕΚΝΑ ΕΠΙ ΓΟΝΕΙΣ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΩΣΟΥΣΙΝ ΑΥΤΟΥΣ

10:22 **And ye will be hated by all men because of my name, but he who endures to the end, this man will be saved.**

10:22 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} YE WILL BE ΕΞΕΣΘΕ 2071 {V/FXI/2P} HATED ΜΙΣΟΥΜΕΝΟΙ 3404 {V/PPP/NPM} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} ALL ΠΑΝΤΩΝ 3956 {A/GPM} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} NAME ΟΝΟΜΑ 3686 {N/ASN} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO ENDURES ΥΠΟΜΕΙΝΑΣ 5278 {V/AAP/NSM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} END ΤΕΛΟΣ 5056 {N/ASN} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} WILL BE SAVED ΣΩΘΗΣΕΤΑΙ 4982 {V/FPI/3S}

10:22 ΚΑΙ ΕΞΕΣΘΕ ΜΙΣΟΥΜΕΝΟΙ ΥΠΟ ΠΑΝΤΩΝ ΔΙΑ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΜΟΥ Ο ΔΕ ΥΠΟΜΕΙΝΑΣ ΕΙΣ ΤΕΛΟΣ ΟΥΤΟΣ ΣΩΘΗΣΕΤΑΙ

10:23 **But when they persecute you in this city, flee into the other, for truly I say to you, ye will, no, not have completed the cities of Israel, until the Son of man comes.**

10:23 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} THEY PERSECUTE ΔΙΩΚΩΣΙΝ 1377 {V/PAS/3P} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} IN EN 1722 {PREP} THIS ΤΑΥΤΗ 3778 {PD/DSF} THA TH 3588 {T/DSF} CITY ΠΟΛΕΙ 4172 {N/DSF} FLEE ΦΕΥΓΕΤΕ 5343 {V/PAM/2P} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} OTHER ΑΛΛΗΝ 243 {A/ASF} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} YE WILL HAVE COMPLETED ΤΕΛΕΣΗΤΕ 5055 {V/AAS/2P} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} CITIES ΠΟΛΕΙΣ 4172 {N/APF} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} ISRAEL ΙΣΡΑΗΛ 2474 {N/PRI} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} EVER ΑΝ 302 {PRT} THO Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} COMES ΕΛΘΗ 2064 {V/2AAS/3S}

10:23 ΟΤΑΝ ΔΕ ΔΙΩΚΩΣΙΝ ΥΜΑΣ EN ΤΗ ΠΟΛΕΙ ΤΑΥΤΗ ΦΕΥΓΕΤΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΛΛΗΝ ΑΜΗΝ ΓΑΡ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΥ ΜΗ ΤΕΛΕΣΗΤΕ ΤΑΣ ΠΟΛΕΙΣ ΤΟΥ ΙΣΡΑΗΛ ΕΩΣ ΑΝ ΕΛΘΗ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

10:24 **A pupil is not above his teacher, nor a bondman above his lord.**

10:24 PUPIL ΜΑΘΗΤΗΣ 3101 {N/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} ABOVE ΥΠΕΡ 5228 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} TEACHER ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΝ 1320 {N/ASM} NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} BONDMAN ΔΟΥΛΟΣ 1401 {N/NSM} ABOVE ΥΠΕΡ 5228 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} LORD ΚΥΡΙΟΝ 2962 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

10:24 ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΜΑΘΗΤΗΣ ΥΠΕΡ ΤΟΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΝ ΟΥΔΕ ΔΟΥΛΟΣ ΥΠΕΡ ΤΟΝ ΚΥΡΙΟΝ ΑΥΤΟΥ

10:25 **It is enough for the pupil that he becomes like his teacher, and the bondman like his lord. If they have called the house-ruler Beelzebub, how much more those of his household.**

10:25 ENOUGH ΑΡΚΕΤΟΝ 713 {A/NSN} FOR ΤΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} PUPIL ΜΑΘΗΤΗ 3101 {N/DSM} THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} HE BECOMES ΓΕΝΗΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3S} LIKE ΩΣ 5613 {ADV} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} TEACHER ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ 1320 {N/NSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} BONDMAN ΔΟΥΛΟΣ 1401 {N/NSM} LIKE ΩΣ 5613 {ADV} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} IF ΕΙ 1487 {COND} THEY HAVE CALLED ΕΚΑΛΕΣΑΝ 2564 {V/AAL/3P} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} HOUSE RULER ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗΝ 3617 {N/ASM} BEELEZEBUL ΒΕΕΛΖΕΒΟΥΛ 954 {N/PRI} HOW MUCH? ΠΟΣΩ 4214 {PQ/DSN} MORE THAN ΜΑΛΛΟΝ 3123 {ADV/C} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} HOUSE MEMBERS ΟΙΚΕΙΑΚΟΥΣ 3615 {N/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

10:25 ΑΡΚΕΤΟΝ ΤΩ ΜΑΘΗΤΗ ΙΝΑ ΓΕΝΗΤΑΙ ΩΣ Ο ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ Ο ΔΟΥΛΟΣ ΩΣ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΙ ΤΟΝ ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗΝ ΒΕΕΛΖΕΒΟΥΛ ΕΚΑΛΕΣΑΝ ΠΟΣΩ ΜΑΛΛΟΝ ΤΟΥΣ ΟΙΚΕΙΑΚΟΥΣ ΑΥΤΟΥ

10:26 **Fear them not therefore, for there is nothing covered, that will not be revealed, and hid, that will not be known.**

10:26 FEAR ΦΟΒΗΘΗΤΕ 5399 {V/AOM/2P} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THERE IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NOTHING ΟΥΔΕΝ 3762 {A/NSN} COVERED ΚΕΚΑΛΥΜΜΕΝΟΝ 2572 {V/RPP/NSN} THAT Ο 3739 {PR/NSN} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WILL BE REVEALED ΑΠΟΚΑΛΥΦΘΗΣΕΤΑΙ 601 {V/FPI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HID ΚΡΥΠΤΟΝ 2927 {A/NSN} THAT Ο 3739 {PR/NSN} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} WILL BE KNOWN ΓΝΩΣΘΗΣΕΤΑΙ 1097 {V/FPI/3S}

10:26 ΜΗ ΟΥΝ ΦΟΒΗΘΗΤΕ ΑΥΤΟΥΣ ΟΥΔΕΝ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ ΚΕΚΑΛΥΜΜΕΝΟΝ Ο ΟΥΚ ΑΠΟΚΑΛΥΦΘΗΣΕΤΑΙ ΚΑΙ ΚΡΥΠΤΟΝ Ο ΟΥ ΓΝΩΣΘΗΣΕΤΑΙ

10:27 **What I tell you in the darkness, speak ye in the light, and what ye hear in the ear, proclaim upon the housetops.**

10:27 WHAT Ο 3739 {PR/ASN} I TELL ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} IN EN 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} DARKNESS ΣΚΟΤΙΑ 4653 {N/DSF} SPEAK YE ΕΠΙΑΤΕ 2036 {V/2AAM/2P} IN EN 1722 {PREP} ΤΗ ΤΩ 3588 {T/DSN} LIGHT ΦΩΤΙ 5457 {N/DSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHAT Ο 3739 {PR/ASN} YE HEAR ΑΚΟΥΕΤΕ 191 {V/PAI/2P} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} EAR ΟΥΣ 3775 {N/ASN} PROCLAIM YE ΚΗΡΥΞΑΤΕ 2784 {V/AAM/2P} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPN} HOUSETOPS ΔΩΜΑΤΩΝ 1430 {N/GPN}

10:27 Ο ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΕΝ ΤΗ ΣΚΟΤΙΑ ΕΠΙΑΤΕ ΕΝ ΤΩ ΦΩΤΙ ΚΑΙ Ο ΕΙΣ ΤΟ ΟΥΣ ΑΚΟΥΕΤΕ ΚΗΡΥΞΑΤΕ ΕΠΙ ΤΩΝ ΔΩΜΑΤΩΝ

10:28 **And be not afraid of those who kill the body, but are not able to kill the soul. But rather fear him who is able to destroy both soul and body in hell.**

10:28 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BE AFRAID ΦΟΒΕΙΣΘΕ 5399 {V/PNM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} OF ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΩΝ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} WHO KILL ΑΠΟΚΤΕΝΟΝΤΩΝ 615 {V/PAP/GPM} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} BODY ΣΩΜΑ 4983 {N/ASN} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WHO ARE ABLE ΔΥΝΑΜΕΝΩΝ 1410 {V/PNP/GPM} TO KILL ΑΠΟΚΤΕΙΝΑΙ 615 {V/AAN} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} SOUL ΨΥΧΗΝ 5590 {N/ASF} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} RATHER ΜΑΛΛΟΝ 3123 {ADV} FEAR ΦΟΒΗΘΗΤΕ 5399 {V/AOM/2P} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WHO IS ABLE ΔΥΝΑΜΕΝΟΝ 1410 {V/PNP/ASM} TO DESTROY ΑΠΟΛΕΣΑΙ 622 {V/AAN} BOTH ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} SOUL ΨΥΧΗΝ 5590 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} BODY ΣΩΜΑ 4983 {N/ASN} IN EN 1722 {PREP} HELL ΓΕΕΝΝΗ 1067 {N/DSF}

10:28 ΚΑΙ ΜΗ ΦΟΒΕΙΣΘΕ ΑΠΟ ΤΩΝ ΑΠΟΚΤΕΝΟΝΤΩΝ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΗΝ ΔΕ ΨΥΧΗΝ ΜΗ ΔΥΝΑΜΕΝΩΝ ΑΠΟΚΤΕΙΝΑΙ ΦΟΒΗΘΗΤΕ ΔΕ ΜΑΛΛΟΝ ΤΟΝ ΔΥΝΑΜΕΝΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΚΑΙ ΤΟ ΣΩΜΑ ΑΠΟΛΕΣΑΙ ΕΝ ΓΕΕΝΝΗ

10:29 **Are not two sparrows sold for a penny? And not one of them will fall on the ground independent of your Father.**

10:29 **TWO ΔΥΟ** 1417 {N/NUI} **SPARROWS ΣΤΡΟΥΘΙΑ** 4765 {N/NPN} **ARE SOLD ΠΩΛΕΙΤΑΙ** 4453 {V/PP/3S} **OF PENNY**
ΑΣΣΑΡΙΟΥ 787 {N/GSN} **NO? ΟΥΧΙ** 3780 {PRT/I} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **NOT ΟΥ** 3756 {PRT/N} **ONE ΕΝ** 1520 {N/NSN} **OF ΕΞ** 1537
{PREP} **THEM ΑΥΤΩΝ** 846 {PP/GPN} **WILL FALL ΠΕΣΣΕΙΤΑΙ** 4098 {V/FDI/3S} **ON ΕΠΙ** 1909 {PREP} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **GROUND**
ΓΗΝ 1093 {N/ASF} **INDEPENDENT ΑΝΕΥ** 427 {PREP} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **FATHER ΠΑΤΡΟΣ** 3962 {N/GSM} **OF YOU**
ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

10:29 ΟΥΧΙ ΔΥΟ ΣΤΡΟΥΘΙΑ ΑΣΣΑΡΙΟΥ ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΚΑΙ ΕΝ ΕΞ ΑΥΤΩΝ ΟΥ ΠΕΣΣΕΙΤΑΙ ΕΠΙ ΤΗΝ ΓΗΝ
ΑΝΕΥ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΥΜΩΝ

10:30 **But even the hairs of your head are all numbered.**

10:30 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **EVEN ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THAS ΑΙ** 3588 {T/NPF} **HAIRS ΤΡΙΧΕΣ** 2359 {N/NPF} **OF THA ΤΗΣ** 3588 {T/GSF}
HEAD ΚΕΦΑΛΗΣ 2776 {N/GSF} **OF YOU ΥΜΩΝ** 5216 {PP/2GP} **THEY ARE ΕΙΣΙΝ** 1526 {V/PXI/3P} **ALL ΠΑΣΑΙ** 3956 {A/NPF}
NUMBERED ΗΡΙΘΜΗΜΕΝΑΙ 705 {V/RPP/NPF}

10:30 ΥΜΩΝ ΔΕ ΚΑΙ ΑΙ ΤΡΙΧΕΣ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΠΑΣΑΙ ΗΡΙΘΜΗΜΕΝΑΙ ΕΙΣΙΝ

10:31 **Fear not therefore, ye are of worth more than many sparrows.**

10:31 **FEAR ΦΟΒΗΘΗΤΕ** 5399 {V/AOM/2P} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **THEREFORE ΟΥΝ** 3767 {CONJ} **YE ΥΜΕΙΣ** 5210 {PP/2NP} **ARE**
WORTH MORE THAN ΔΙΑΦΕΡΕΤΕ 1308 {V/PAI/2P} **MANY ΠΟΛΛΩΝ** 4183 {A/GPN} **SPARROWS ΣΤΡΟΥΘΙΩΝ** 4765 {N/GPN}

10:31 ΜΗ ΟΥΝ ΦΟΒΗΘΗΤΕ ΠΟΛΛΩΝ ΣΤΡΟΥΘΙΩΝ ΔΙΑΦΕΡΕΤΕ ΥΜΕΙΣ

10:32 **Therefore every man, whoever will profess in me before men, I also will profess in him before my Father in the heavens.**

10:32 **THEREFORE ΟΥΝ** 3767 {CONJ} **EVERY ΠΑΣ** 3956 {A/NSM} **WHOEVER ΟΣΤΙΣ** 3748 {PR/NSM} **WILL PROFESS ΟΜΟΛΟΓΗΣΕΙ**
3670 {V/FAI/3S} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **ME ΕΜΟΙ** 1698 {PP/1DS} **BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ** 1715 {PREP} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **MEN**
ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM} **I ALSO ΚΑΓΩ** 2504 {PP/INS/C} **WILL PROFESS ΟΜΟΛΟΓΗΣΩ** 3670 {V/FAI/1S} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **HIM**
ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ** 1715 {PREP} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **FATHER ΠΑΤΡΟΣ** 3962 {N/GSM} **OF ME**
ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ** 3772 {N/DPM}

10:32 ΠΑΣ ΟΥΝ ΟΣΤΙΣ ΟΜΟΛΟΓΗΣΕΙ ΕΝ ΕΜΟΙ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΟΜΟΛΟΓΗΣΩ ΚΑΓΩ
ΕΝ ΑΥΤΩ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ ΤΟΥ ΕΝ ΟΥΡΑΝΟΙΣ

10:33 **But whoever would deny me before men, I also will deny him before my Father in the heavens.**

10:33 **BUT Δ** 1161 {CONJ} **WHO ΟΣΤΙΣ** 3748 {PR/NSM} **EVER ΑΝ** 302 {PRT} **WOULD DENY ΑΡΝΗΣΗΤΑΙ** 720 {V/ADS/3S} **ME ΜΕ**
3165 {PP/1AS} **BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ** 1715 {PREP} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **MEN ΑΝΘΡΩΠΩΝ** 444 {N/GPM} **I ALSO ΚΑΓΩ** 2504
{PP/INS/C} **WILL DENY ΑΡΝΗΣΟΜΑΙ** 720 {V/FDI/1S} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM} **BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ** 1715 {PREP} **THO ΤΟΥ**
3588 {T/GSM} **FATHER ΠΑΤΡΟΣ** 3962 {N/GSM} **OF ME ΜΟΥ** 3450 {PP/1GS} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **HEAVENS**
ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM}

10:33 ΟΣΤΙΣ Δ ΑΝ ΑΡΝΗΣΗΤΑΙ ΜΕ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΑΡΝΗΣΟΜΑΙ ΑΥΤΟΝ ΚΑΓΩ
ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ ΤΟΥ ΕΝ ΟΥΡΑΝΟΙΣ

10:34 **Think not that I came to spread peace on the earth. I came not to spread peace, but a sword.**

10:34 **THINK ΝΟΜΙΣΗΤΕ** 3543 {V/AAS/2P} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **THAT ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **I CAME ΗΛΘΟΝ** 2064 {V/2AAI/1S} **TO**
SPREAD ΒΑΛΕΙΝ 906 {V/2AAN} **PEACE ΕΙΡΗΝΗΝ** 1515 {N/ASF} **ON ΕΠΙ** 1909 {PREP} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **EARTH ΓΗΝ** 1093
{N/ASF} **I CAME ΗΛΘΟΝ** 2064 {V/2AAI/1S} **NOT ΟΥΚ** 3756 {PRT/N} **TO SPREAD ΒΑΛΕΙΝ** 906 {V/2AAN} **PEACE ΕΙΡΗΝΗΝ** 1515
{N/ASF} **BUT ΑΛΛΑ** 235 {CONJ} **WORD ΜΑΧΑΙΡΑΝ** 3162 {N/ASF}

10:34 ΜΗ ΝΟΜΙΣΗΤΕ ΟΤΙ ΗΛΘΟΝ ΒΑΛΕΙΝ ΕΙΡΗΝΗΝ ΕΠΙ ΤΗΝ ΓΗΝ ΟΥΚ ΗΛΘΟΝ ΒΑΛΕΙΝ
ΕΙΡΗΝΗΝ ΑΛΛΑ ΜΑΧΑΙΡΑΝ

10:35 **For I came to divide a man against his father, and a daughter against her mother, and a daughter-in-law against her mother-in-law.**

10:35 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} I CAME ΗΛΘΟΝ 2064 {V/2AAI/1S} TO DIVIDE ΔΙΧΑΣΑΙ 1369 {V/AAN} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΝ 444 {N/ASM} AGAINST ΚΑΤΑ 2596 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DAUGHTER ΘΥΓΑΤΕΡΑ 2364 {N/ASF} AGAINST ΚΑΤΑ 2596 {PREP} THE ΤΗΣ 3588 {T/GSF} MOTHER ΜΗΤΡΟΣ 3384 {N/GSF} OF HER ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DAUGHTER-IN-LAW ΝΥΜΦΗΝ 3565 {N/ASF} AGAINST ΚΑΤΑ 2596 {PREP} THE ΤΗΣ 3588 {T/GSF} MOTHER-IN-LAW ΠΕΝΘΕΡΑΣ 3994 {N/GSF} OF HER ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF}

10:35 ΗΛΘΟΝ ΓΑΡ ΔΙΧΑΣΑΙ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΘΥΓΑΤΕΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΣ ΑΥΤΗΣ ΚΑΙ ΝΥΜΦΗΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΕΝΘΕΡΑΣ ΑΥΤΗΣ

10:36 **And a man's foes, are those of his own household.**

10:36 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HOSTILE ΕΧΘΡΟΙ 2190 {A/NPM} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} THOSE ΟΙ 3588 {T/NPM} HOUSE MEMBERS ΟΙΚΕΙΑΚΟΙ 3615 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

10:36 ΚΑΙ ΕΧΘΡΟΙ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΟΙ ΟΙΚΕΙΑΚΟΙ ΑΥΤΟΥ

10:37 **He who loves father or mother above me is not worthy of me, and he who loves son or daughter above me is not worthy of me.**

10:37 THE Ο 3588 {T/NSM} WHO LOVES ΦΙΛΩΝ 5368 {V/PAP/NSM} FATHER ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} OR Η 2228 {PRT} MOTHER ΜΗΤΕΡΑ 3384 {N/ASF} ABOVE ΥΠΕΡ 5228 {PREP} ME ΕΜΕ 1691 {PP/1AS} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WORTHY ΑΞΙΟΣ 514 {A/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE Ο 3588 {T/NSM} WHO LOVES ΦΙΛΩΝ 5368 {V/PAP/NSM} SON ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} OR Η 2228 {PRT} DAUGHTER ΘΥΓΑΤΕΡΑ 2364 {N/ASF} ABOVE ΥΠΕΡ 5228 {PREP} ME ΕΜΕ 1691 {PP/1AS} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WORTHY ΑΞΙΟΣ 514 {A/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS}

10:37 Ο ΦΙΛΩΝ ΠΑΤΕΡΑ Η ΜΗΤΕΡΑ ΥΠΕΡ ΕΜΕ ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΜΟΥ ΑΞΙΟΣ ΚΑΙ Ο ΦΙΛΩΝ ΥΙΟΝ Η ΘΥΓΑΤΕΡΑ ΥΠΕΡ ΕΜΕ ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΜΟΥ ΑΞΙΟΣ

10:38 **And he who does not take his cross and follow behind me, is not worthy of me.**

10:38 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} TAKES ΛΑΜΒΑΝΕΙ 2983 {V/PAI/3S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} THE ΤΟΝ 3588 {T/ASM} CROSS ΣΤΑΥΡΟΝ 4716 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FOLLOW ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ 190 {V/PAI/3S} BEHIND ΟΠΙΣΩ 3694 {ADV} ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WORTHY ΑΞΙΟΣ 514 {A/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS}

10:38 ΚΑΙ ΟΣ ΟΥ ΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΟΝ ΣΤΑΥΡΟΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΟΠΙΣΩ ΜΟΥ ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΜΟΥ ΑΞΙΟΣ

10:39 **He who finds his life will lose it, and he who loses his life because of me will find it.**

10:39 THE Ο 3588 {T/NSM} WHO FINDS ΕΥΡΩΝ 2147 {V/2AAP/NSM} THE ΤΗΝ 3588 {T/ASF} LIFE ΨΥΧΗΝ 5590 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WILL LOSE ΑΠΟΛΕΣΕΙ 622 {V/FAI/3S} IT ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE Ο 3588 {T/NSM} WHO LOSES ΑΠΟΛΕΣΑΣ 622 {V/AAP/NSM} THE ΤΗΝ 3588 {T/ASF} LIFE ΨΥΧΗΝ 5590 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} BECAUSE OF ΕΝΕΚΕΝ 1752 {ADV} ME ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} WILL FIND ΕΥΡΗΣΕΙ 2147 {V/FAI/3S} IT ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF}

10:39 Ο ΕΥΡΩΝ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΑΥΤΟΥ ΑΠΟΛΕΣΕΙ ΑΥΤΗΝ ΚΑΙ Ο ΑΠΟΛΕΣΑΣ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΑΥΤΟΥ ΕΝΕΚΕΝ ΕΜΟΥ ΕΥΡΗΣΕΙ ΑΥΤΗΝ

10:40 **He who receives you receives me, and he who receives me receives him who sent me.**

10:40 THE Ο 3588 {T/NSM} WHO RECEIVES ΔΕΧΟΜΕΝΟΣ 1209 {V/PNP/NSM} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} RECEIVES ΔΕΧΕΤΑΙ 1209 {V/PNI/3S} ME ΕΜΕ 1691 {PP/1AS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE Ο 3588 {T/NSM} WHO RECEIVES ΔΕΧΟΜΕΝΟΣ 1209 {V/PNP/NSM} ME ΕΜΕ 1691 {PP/1AS} RECEIVES ΔΕΧΕΤΑΙ 1209 {V/PNI/3S} THE ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WHO SENT ΑΠΟΣΤΕΙΛΑΝΤΑ 649 {V/AAP/ASM} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS}

10:40 Ο ΔΕΧΟΜΕΝΟΣ ΥΜΑΣ ΕΜΕ ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΙ Ο ΕΜΕ ΔΕΧΟΜΕΝΟΣ ΔΕΧΕΤΑΙ ΤΟΝ ΑΠΟΣΤΕΙΛΑΝΤΑ ΜΕ

10:41 **He who receives a prophet in the name of a prophet will receive a prophet's reward, and he who receives a righteous man in the name of a righteous man will receive a righteous man's reward.**

10:41 ΘΘ Ο 3588 {T/NSM} WHO RECEIVES ΔΕΧΟΜΕΝΟΣ 1209 {V/PNP/NSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΗΝ 4396 {N/ASM} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} NAME ΟΝΟΜΑ 3686 {N/ASN} OF PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} WILL RECEIVE ΛΗΨΕΤΑΙ 2983 {V/FDI/3S} REWARD ΜΙΣΘΟΝ 3408 {N/ASM} OF PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΘΘ Ο 3588 {T/NSM} WHO RECEIVES ΔΕΧΟΜΕΝΟΣ 1209 {V/PNP/NSM} RIGHTEOUS ΔΙΚΑΙΟΝ 1342 {A/ASM} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} NAME ΟΝΟΜΑ 3686 {N/ASN} OF RIGHTEOUS ΔΙΚΑΙΟΥ 1342 {A/GSM} WILL RECEIVE ΛΗΨΕΤΑΙ 2983 {V/FDI/3S} REWARD ΜΙΣΘΟΝ 3408 {N/ASM} OF RIGHTEOUS ΔΙΚΑΙΟΥ 1342 {A/GSM}

10:41 Ο ΔΕΧΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΦΗΤΗΝ ΕΙΣ ΟΝΟΜΑ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΜΙΣΘΟΝ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΛΗΨΕΤΑΙ ΚΑΙ Ο ΔΕΧΟΜΕΝΟΣ ΔΙΚΑΙΟΝ ΕΙΣ ΟΝΟΜΑ ΔΙΚΑΙΟΥ ΜΙΣΘΟΝ ΔΙΚΑΙΟΥ ΛΗΨΕΤΑΙ

10:42 **And whoever may give to drink one of these little ones merely a cold cup in the name of a disciple, truly I say to you he will, no, not lose his reward.**

10:42 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} MAY GIVE TO DRINK ΠΟΤΙΣΗ 4222 {V/AAS/3S} ONE ΕΝΑ 1520 {N/ASM} OF THESE ΤΟΥΤΩΝ 5130 {PD/GPM} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} LITTLE ΜΙΚΡΩΝ 3398 {A/GPM} MERELY ΜΟΝΟΝ 3440 {ADV} COLD ΨΥΧΡΟΥ 5593 {A/GSN} CUP ΠΟΤΗΡΙΟΝ 4221 {N/ASN} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} NAME ΟΝΟΜΑ 3686 {N/ASN} OF DISCIPLE ΜΑΘΗΤΟΥ 3101 {N/GSM} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WILL HE LOSE ΑΠΟΛΕΣΗ 622 {V/AAS/3S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} REWARD ΜΙΣΘΟΝ 3408 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

10:42 ΚΑΙ ΟΣ ΕΑΝ ΠΟΤΙΣΗ ΕΝΑ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΤΟΥΤΩΝ ΠΟΤΗΡΙΟΝ ΨΥΧΡΟΥ ΜΟΝΟΝ ΕΙΣ ΟΝΟΜΑ ΜΑΘΗΤΟΥ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΥ ΜΗ ΑΠΟΛΕΣΗ ΤΟΝ ΜΙΣΘΟΝ ΑΥΤΟΥ

11:1

And it came to pass when Jesus finished directing his twelve disciples, he departed from there to teach and preach in their cities.

11:1 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT CAME TO PASS ΕΓΕΝΕΤΟ 1096 {V/2ADI/3S} WHEN ΟΤΕ 3753 {ADV} ΘΘ Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} FINISHED ΕΤΕΛΕΣΕΝ 5055 {V/AAI/3S} DIRECTING ΔΙΑΤΑΞΩΝ 1299 {V/PAP/NSM} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} TWELVE ΔΩΔΕΚΑ 1427 {N/NUI} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} HE DEPARTED ΜΕΤΕΒΗ 3327 {V/2AAI/3S} FROM THERE ΕΚΕΙΘΕΝ 1564 {ADV} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} TO TEACH ΔΙΔΑΣΚΕΙΝ 1321 {V/PAN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO PROCLAIM ΚΗΡΥΣΣΕΙΝ 2784 {V/PAN} IN EN 1722 {PREP} THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} CITIES ΠΟΛΕΣΙΝ 4172 {N/DPF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

11:1 ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΟΤΕ ΕΤΕΛΕΣΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΔΙΑΤΑΞΩΝ ΤΟΙΣ ΔΩΔΕΚΑ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ ΜΕΤΕΒΗ ΕΚΕΙΘΕΝ ΤΟΥ ΔΙΔΑΣΚΕΙΝ ΚΑΙ ΚΗΡΥΣΣΕΙΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΠΟΛΕΣΙΝ ΑΥΤΩΝ

11:2 **Now when John heard in the prison the works of the Christ, having sent two of his disciples,**

11:2 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΘ Ο 3588 {T/NSM} JOHN ΙΩΑΝΝΗΣ 2491 {N/NSM} WHEN HE HEARD ΑΚΟΥΣΑΣ 191 {V/AAP/NSM} IN EN 1722 {PREP} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} PRISON ΔΕΣΜΩΤΗΡΙΩ 1201 {N/DSN} THES ΤΑ 3588 {T/APN} WORKS ΕΡΓΑ 2041 {N/APN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΥ 5547 {N/GSM} HAVING SENT ΠΕΜΨΑΣ 3992 {V/AAP/NSM} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΩΝ 3101 {N/GPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

11:2 Ο ΔΕ ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΚΟΥΣΑΣ ΕΝ ΤΩ ΔΕΣΜΩΤΗΡΙΩ ΤΑ ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΠΕΜΨΑΣ ΔΥΟ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΑΥΤΟΥ

11:3 **he said to him, Are thou he who comes, or do we look for another man?**

11:3 HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} ARE ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} THOU ΣΥ 4771 {PP/2NS} THO O 3588 {T/NSM} WHO COMES ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ 2064 {V/PNP/NSM} OR Η 2228 {PRT} DO WE LOOK FOR ΠΡΟΣΔΟΚΩΜΕΝ 4328 {V/PAI/1P} ANOTHER MAN ΕΤΕΡΟΝ 2087 {A/ASM}

11:3 ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΣΥ ΕΙ Ο ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ Η ΕΤΕΡΟΝ ΠΡΟΣΔΟΚΩΜΕΝ

11:4 **And having answered, Jesus said to them, After going, report to John the things that ye hear and see:**

11:4 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} AFTER GOING ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ 4198 {V/AOP/NPM} REPORT ΑΠΑΓΓΕΙΛΑΤΕ 518 {V/AAM/2P} TO JOHN ΙΩΑΝΝΗ 2491 {N/DSM} THAT Α 3739 {PR/APN} YE HEAR ΑΚΟΥΕΤΕ 191 {V/PAI/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SEE ΒΛΕΠΕΤΕ 991 {V/PAI/2P}

11:4 ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ ΑΠΑΓΓΕΙΛΑΤΕ ΙΩΑΝΝΗ Α ΑΚΟΥΕΤΕ ΚΑΙ ΒΛΕΠΕΤΕ

11:5 **the blind receive their sight, and the lame walk, the lepers are cleansed, and the deaf hear, and the dead are raised up, and the poor are proclaimed good news.**

11:5 BLIND ΤΥΦΛΟΙ 5185 {A/NPM} LOOK UP ΑΝΑΒΛΕΠΟΥΣΙΝ 308 {V/PAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LAME ΧΩΛΟΙ 5560 {A/NPM} WALK ΠΕΡΙΠΑΤΟΥΣΙΝ 4043 {V/PAI/3P} LEPROUS ΛΕΠΡΟΙ 3015 {A/NPM} ARE CLEANSED ΚΑΘΑΡΙΖΟΝΤΑΙ 2511 {V/PP/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DEAF ΚΩΦΟΙ 2974 {A/NPM} HEAR ΑΚΟΥΟΥΣΙΝ 191 {V/PAI/3P} DEAD ΝΕΚΡΟΙ 3498 {A/NPM} ARE RAISED UP ΕΓΓΕΙΡΟΝΤΑΙ 1453 {V/PP/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} POOR ΠΤΩΧΟΙ 4434 {A/NPM} ARE PROCLAIMED GOOD NEWS ΕΥΑΓΓΕΛΙΖΟΝΤΑΙ 2097 {V/PP/3P}

11:5 ΤΥΦΛΟΙ ΑΝΑΒΛΕΠΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΧΩΛΟΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥΣΙΝ ΛΕΠΡΟΙ ΚΑΘΑΡΙΖΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΚΩΦΟΙ ΑΚΟΥΟΥΣΙΝ ΝΕΚΡΟΙ ΕΓΓΕΙΡΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΠΤΩΧΟΙ ΕΥΑΓΓΕΛΙΖΟΝΤΑΙ

11:6 **And blessed is he, whoever will not be caused to stumble by me.**

11:6 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΣ 3107 {A/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WILL BE CAUSED TO STUMBLE ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗ 4624 {V/APS/3S} BY ΕΝ 1722 {PREP} ME ΕΜΟΙ 1698 {PP/1DS}

11:6 ΚΑΙ ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΕΣΤΙΝ ΟΣ ΕΑΝ ΜΗ ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗ ΕΝ ΕΜΟΙ

11:7 **And while those men departed, Jesus began to say to the multitudes about John, What did ye go out into the wilderness to see? A reed shaken with the wind?**

11:7 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOSE ΤΟΥΤΩΝ 5130 {PD/GPM} WHILE THEY DEPARTED ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩΝ 4198 {V/PNP/GPM} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} BEGAN ΗΡΕΑΤΟ 756 {V/ADI/3S} TO SAY ΛΕΓΕΙΝ 3004 {V/PAN} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙΣ 3793 {N/DPM} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} JOHN ΙΩΑΝΝΟΥ 2491 {N/GSM} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DID YE GO OUT ΕΞΗΛΘΕΤΕ 1831 {V/2AAI/2P} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} DESOLATE ΕΡΗΜΟΝ 2048 {A/ASF} TO SEE ΘΕΑΣΑΣΘΑΙ 2300 {V/ADN} REED ΚΑΛΑΜΟΝ 2563 {N/ASM} SHAKEN ΣΑΛΕΥΟΜΕΝΟΝ 4531 {V/PPP/ASM} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} WIND ΑΝΕΜΟΥ 417 {N/GSM}

11:7 ΤΟΥΤΩΝ ΔΕ ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩΝ ΗΡΕΑΤΟ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΛΕΓΕΙΝ ΤΟΙΣ ΟΧΛΟΙΣ ΠΕΡΙ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΙ ΕΞΗΛΘΕΤΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΡΗΜΟΝ ΘΕΑΣΑΣΘΑΙ ΚΑΛΑΜΟΝ ΥΠΟ ΑΝΕΜΟΥ ΣΑΛΕΥΟΜΕΝΟΝ

11:8 **But what did ye go out to see? A man clothed in delicate clothes? Behold, those wearing delicate things are in king's houses.**

11:8 BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DID YE GO OUT ΕΞΗΛΘΕΤΕ 1831 {V/2AAI/2P} TO SEE ΙΔΕΙΝ 1492 {V/2AAN} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΝ 444 {N/ASM} CLOTHED ΗΜΦΙΕΣΜΕΝΟΝ 294 {V/RPP/ASM} IN ΕΝ 1722 {PREP} DELICATE ΜΑΛΑΚΟΙΣ 3120 {A/DPN} CLOTHES ΙΜΑΤΙΟΙΣ 2440 {N/DPN} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WEARING ΦΟΡΟΥΝΤΕΣ 5409 {V/PAP/NPM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} DELICATE ΜΑΛΑΚΑ 3120 {A/APN} ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} IN ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HOUSES ΟΙΚΟΙΣ 3624 {N/DPN} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} KINGS ΒΑΣΙΛΕΙΩΝ 935 {N/GPM}

11:8 ΑΛΛΑ ΤΙ ΕΞΗΛΘΕΤΕ ΙΔΕΙΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΕΝ ΜΑΛΑΚΟΙΣ ΙΜΑΤΙΟΙΣ ΗΜΦΙΕΣΜΕΝΟΝ ΙΔΟΥ ΟΙ ΤΑ ΜΑΛΑΚΑ ΦΟΡΟΥΝΤΕΣ ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΙΚΟΙΣ ΤΩΝ ΒΑΣΙΛΕΙΩΝ ΕΙΣΙΝ

11:9 **But what did ye go out to see? A prophet? Yea, I say to you, and more than a prophet.**

11:9 BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DID YE GO OUT ΕΞΗΛΘΕΤΕ 1831 {V/2AAI/2P} TO SEE ΙΔΕΙΝ 1492 {V/2AAN} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΗΝ 4396 {N/ASM} YEA ΝΑΙ 3483 {PRT} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MORE THAN ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΝ 4055 {A/NSM/C} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM}

11:9 ΑΛΛΑ ΤΙ ΕΞΗΛΘΕΤΕ ΙΔΕΙΝ ΠΡΟΦΗΤΗΝ ΝΑΙ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΝ ΠΡΟΦΗΤΟΥ

11:10 **For this is he about whom it is written, Behold, I send my agent before thy face who will prepare thy way before thee.**

11:10 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} IS HE ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} WHOM ΟΥ 3739 {PR/GSM} IT IS WRITTEN ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ 1125 {V/RPI/3S} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} I ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} SEND ΑΠΟΣΤΕΛΛΩ 649 {V/PAI/1S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} AGENT ΑΓΓΕΛΟΝ 32 {N/ASM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} BEFORE ΠΡΟ 4253 {PREP} FACE ΠΡΟΣΩΠΟΥ 4383 {N/GSN} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} WILL PREPARE ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΕΙ 2680 {V/FAI/3S} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WAY ΟΔΟΝ 3598 {N/ASF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

11:10 ΟΥΤΟΣ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ ΠΕΡΙ ΟΥ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΙΔΟΥ ΕΓΩ ΑΠΟΣΤΕΛΛΩ ΤΟΝ ΑΓΓΕΛΟΝ ΜΟΥ ΠΡΟ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΣΟΥ ΟΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΕΙ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΣΟΥ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΣΟΥ

11:11 **Truly I say to you, among men born of women there has not been raised a greater than John the immerser. Yet the smaller in the kingdom of the heavens is greater than he.**

11:11 TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} AMONG ΕΝ 1722 {PREP} MEN BORN ΓΕΝΝΗΤΟΙΣ 1084 {A/DPM} OF WOMEN ΓΥΝΑΙΚΩΝ 1135 {N/GPF} THERE HAS BEEN RAISED ΕΓΗΓΕΡΤΑΙ 1453 {V/RPI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} GREATER THAN ΜΕΙΖΩΝ 3187 {A/NSM/C} JOHN ΙΩΑΝΝΟΥ 2491 {N/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} IMMERSER ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ 910 {N/GSM} YET ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} SMALLER ΜΙΚΡΟΤΕΡΟΣ 3398 {A/NSM/C} IN ΕΝ 1722 {PREP} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/DSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} GREATER THAN ΜΕΙΖΩΝ 3187 {A/NSM/C} HE ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

11:11 ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΥΚ ΕΓΗΓΕΡΤΑΙ ΕΝ ΓΕΝΝΗΤΟΙΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΜΕΙΖΩΝ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ Ο ΔΕ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟΣ ΕΝ ΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΜΕΙΖΩΝ ΑΥΤΟΥ ΕΣΤΙΝ

11:12 **And from the days of John the immerser until now the kingdom of the heavens is treated aggressively, and aggressors seize it.**

11:12 AND ΔΕ 1161 {CONJ} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THAS ΤΩΝ 3588 {T/GPF} DAYS ΗΜΕΡΩΝ 2250 {N/GPF} OF JOHN ΙΩΑΝΝΟΥ 2491 {N/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} IMMERSER ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ 910 {N/GSM} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} NOW ΑΡΤΙ 737 {ADV} THA Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS TREATED ΑΓΓΡΕΣΙΒΕΛΩΣ 971 {V/PP/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AGGRESSORS ΒΙΑΣΤΑΙ 973 {N/NPM} SEIZE ΑΡΠΙΑΖΟΥΣΙΝ 726 {V/PAI/3P} IT ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF}

11:12 ΑΠΟ ΔΕ ΤΩΝ ΗΜΕΡΩΝ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ ΕΩΣ ΑΡΤΙ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΒΙΑΖΕΤΑΙ ΚΑΙ ΒΙΑΣΤΑΙ ΑΡΠΙΑΖΟΥΣΙΝ ΑΥΤΗΝ

11:13 **For all the prophets and the law prophesied until John.**

11:13 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} ALL ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PROPHETS ΠΡΟΦΗΤΑΙ 4396 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} LAW ΝΟΜΟΣ 3551 {N/NSM} PROPHESED ΠΡΟΕΦΗΤΕΥΣΑΝ 4395 {V/AAI/3P} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} JOHN ΙΩΑΝΝΟΥ 2491 {N/GSM}

11:14 **And if ye are willing to receive it, he is Elijah who is going to come.**

11:14 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} YE ARE WILLING ΘΕΛΕΤΕ 2309 {V/PAI/2P} TO RECEIVE ΔΕΞΑΣΘΑΙ 1209 {V/ADN} HE ΑΥΤΟΣ 846 {PP/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} ELIJAH ΗΛΙΑΣ 2243 {N/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO IS GOING ΜΕΛΛΩΝ 3195 {V/PAP/NSM} TO COME ΕΡΧΕΣΘΑΙ 2064 {V/PNN}

11:14 ΚΑΙ ΕΙ ΘΕΛΕΤΕ ΔΕΞΑΣΘΑΙ ΑΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΗΛΙΑΣ Ο ΜΕΛΛΩΝ ΕΡΧΕΣΘΑΙ

11:15 **He who has ears to hear, let him hear.**

11:15 THO Ο 3588 {T/NSM} WHO HAS ΕΧΩΝ 2192 {V/PAP/NSM} EARS ΩΤΑ 3775 {N/APN} TO HEAR ΑΚΟΥΕΙΝ 191 {V/PAN} LET HIM HEAR ΑΚΟΥΕΤΩ 191 {V/PAM/3S}

11:15 Ο ΕΧΩΝ ΩΤΑ ΑΚΟΥΕΙΝ ΑΚΟΥΕΤΩ

11:16 **But to what shall I compare this generation? It is like children sitting in the marketplaces, calling to their companions,**

11:16 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} TO WHAT? ΤΙΝΙ 5101 {PI/DNSN} SHALL I COMPARE ΟΜΟΙΩΣΩ 3666 {V/FAI/1S} THIS ΤΑΥΤΗΝ 3778 {PD/ASF} ΤΗΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} GENERATION ΓΕΝΕΑΝ 1074 {N/ASF} IT IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} LIKE ΟΜΟΙΑ 3664 {A/NPN} CHILDREN ΠΑΙΔΙΟΙΣ 3813 {N/DPN} SITTING ΚΑΘΗΜΕΝΟΙΣ 2521 {V/PNP/DPM} IN ΕΝ 1722 {PREP} MARKETPLACES ΑΓΟΡΑΙΣ 58 {N/DPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CALLING ΠΡΟΣΦΩΝΟΥΣΙΝ 4377 {V/PAP/DPM} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} COMPANIONS ΕΤΑΙΡΟΙΣ 2083 {N/DPM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPN}

11:16 ΤΙΝΙ ΔΕ ΟΜΟΙΩΣΩ ΤΗΝ ΓΕΝΕΑΝ ΤΑΥΤΗΝ ΟΜΟΙΑ ΕΣΤΙΝ ΠΑΙΔΙΟΙΣ ΕΝ ΑΓΟΡΑΙΣ ΚΑΘΗΜΕΝΟΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΦΩΝΟΥΣΙΝ ΤΟΙΣ ΕΤΑΙΡΟΙΣ ΑΥΤΩΝ

11:17 **and saying, We piped to you, and ye did not dance, we mourned to you, and ye did not beat the breast.**

11:17 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAYING ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAP/DPM} WE PIPED ΗΥΛΗΣΑΜΕΝ 832 {V/AAI/1P} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} YE DANCED ΩΡΧΗΣΑΣΘΕ 3738 {V/ADI/2P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WE MOURNED ΕΘΡΗΝΗΣΑΜΕΝ 2354 {V/AAI/1P} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} YE BEAT BREAST ΕΚΟΨΑΣΘΕ 2875 {V/AMI/2P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N}

11:17 ΚΑΙ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΗΥΛΗΣΑΜΕΝ ΥΜΙΝ ΚΑΙ ΟΥΚ ΩΡΧΗΣΑΣΘΕ ΕΘΡΗΝΗΣΑΜΕΝ ΥΜΙΝ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΚΟΨΑΣΘΕ

11:18 **For John came neither eating nor drinking, and they say, He has a demon.**

11:18 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} JOHN ΙΩΑΝΝΗΣ 2491 {N/NSM} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} NEITHER ΜΗΤΕ 3383 {CONJ} EATING ΕΣΘΙΩΝ 2068 {V/PAP/NSM} NOR ΜΗΤΕ 3383 {CONJ} DRINKING ΠΙΝΩΝ 4095 {V/PAP/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} HE HAS ΕΧΕΙ 2192 {V/PAI/3S} DEMON ΔΑΙΜΟΝΙΟΝ 1140 {N/ASN}

11:18 ΗΛΘΕΝ ΓΑΡ ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΗΤΕ ΕΣΘΙΩΝ ΜΗΤΕ ΠΙΝΩΝ ΚΑΙ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΔΑΙΜΟΝΙΟΝ ΕΧΕΙ

11:19 **The Son of man came eating and drinking, and they say, Behold the man, a glutton and a drunkard, a friend of tax collectors and sinners! And wisdom is justified from her children.**

11:19 THO Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} EATING ΕΣΘΙΩΝ 2068 {V/PAP/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DRINKING ΠΙΝΩΝ 4095 {V/PAP/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} GLUTTON ΦΑΓΟΣ 5314 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DRUNKARD ΟΙΝΟΠΟΤΗΣ 3630 {N/NSM} FRIENDLY ΦΙΛΟΣ 5384 {A/NSM} OF TAX COLLECTORS ΤΕΛΩΝΩΝ 5057 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} OF SINFUL ΑΜΑΡΤΩΛΩΝ 268 {A/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} WISDOM ΣΟΦΙΑ 4678 {N/NSF} IS JUSTIFIED ΕΔΙΚΑΙΩΘΗ 1344 {V/API/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} CHILDREN ΤΕΚΝΩΝ 5043 {N/GPN} OF HER ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF}

11:19 ΗΛΘΕΝ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΣΘΙΩΝ ΚΑΙ ΠΙΝΩΝ ΚΑΙ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΙΔΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΦΑΓΟΣ ΚΑΙ ΟΙΝΟΠΟΤΗΣ ΤΕΛΩΝΩΝ ΦΙΛΟΣ ΚΑΙ ΑΜΑΡΤΩΛΩΝ ΚΑΙ ΕΔΙΚΑΙΩΘΗ Η ΣΟΦΙΑ ΑΠΟ ΤΩΝ ΤΕΚΝΩΝ ΑΥΤΗΣ

11:20 **Then he began to upbraid the cities in which most of his mighty works occurred, because they did not repent.**

11:20 THEN TOTE 5119 {ADV} HE BEGAN HPEATO 756 {V/ADI/3S} TO UPBRAID ONEIAIZEIN 3679 {V/PAN} THAS TΑΣ 3588 {T/APF} CITIES ΠΟΛΕΙΣ 4172 {N/APF} IN EN 1722 {PREP} WHICH ΑΙΣ 3739 {PR/DPF} MOST ΠΛΕΙΣΤΑΙ 4118 {A/NPF/S} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} POWERS ΔΥΝΑΜΕΙΣ 1411 {N/NPF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} OCCURRED ΕΓΕΝΟΝΤΟ 1096 {V/2ADI/3P} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY REPENTED ΜΕΤΕΝΟΗΣΑΝ 3340 {V/AAI/3P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N}

11:20 TOTE HPEATO ONEIAIZEIN TΑΣ ΠΟΛΕΙΣ EN ΑΙΣ ΕΓΕΝΟΝΤΟ ΑΙ ΠΛΕΙΣΤΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΑΥΤΟΥ ΟΤΙ ΟΥ ΜΕΤΕΝΟΗΣΑΝ

11:21 **Woe to thee, Chorazin! Woe to thee, Bethsaida! Because if the mighty works that occurred in you occurred in Tyre and Sidon, they would have repented long ago in sackcloth and ashes.**

11:21 WOE ΟΥΑΙ 3759 {INJ} TO THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} CHORAZIN ΧΟΡΑΖΙΝ 5523 {N/PRI} WOE ΟΥΑΙ 3759 {INJ} TO THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} BETHSAIDA ΒΗΘΣΑΙΔΑ 966 {N/PRI} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} POWERS ΔΥΝΑΜΕΙΣ 1411 {N/NPF} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} THAT OCCURRED ΓΕΝΟΜΕΝΑΙ 1096 {V/2ADP/NPF} IN EN 1722 {PREP} YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} OCCURRED ΕΓΕΝΟΝΤΟ 1096 {V/2ADI/3P} IN EN 1722 {PREP} TYRE ΤΥΡΩ 5184 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SIDON ΣΙΔΩΝΙ 4605 {N/DSF} EVER ΑΝ 302 {PRT} THEY REPENTED ΜΕΤΕΝΟΗΣΑΝ 3340 {V/AAI/3P} LONG AGO ΠΑΛΑΙ 3819 {ADV} IN EN 1722 {PREP} SACKCLOTH ΣΑΚΚΩ 4526 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ASHES ΣΠΟΔΩ 4700 {N/DSM}

11:21 ΟΥΑΙ ΣΟΙ ΧΟΡΑΖΙΝ ΟΥΑΙ ΣΟΙ ΒΗΘΣΑΙΔΑ ΟΤΙ ΕΙ EN ΤΥΡΩ ΚΑΙ ΣΙΔΩΝΙ ΕΓΕΝΟΝΤΟ ΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΑΙ ΓΕΝΟΜΕΝΑΙ EN ΥΜΙΝ ΠΑΛΑΙ AN EN ΣΑΚΚΩ ΚΑΙ ΣΠΟΔΩ ΜΕΤΕΝΟΗΣΑΝ

11:22 **Nevertheless I say to you, it will be more tolerable for Tyre and Sidon in the day of judgment than for you.**

11:22 NEVERTHELESS ΠΛΗΝ 4133 {ADV} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} IT WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} MORE TOLERABLE ΑΝΕΚΤΟΤΕΡΟΝ 414 {A/NSN/C} FOR TYRE ΤΥΡΩ 5184 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SIDON ΣΙΔΩΝΙ 4605 {N/DSF} IN EN 1722 {PREP} DAY ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} OF JUDGMENT ΚΡΙΣΕΩΣ 2920 {N/GSF} THAN Η 2228 {PRT} FOR YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP}

11:22 ΠΛΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΤΥΡΩ ΚΑΙ ΣΙΔΩΝΙ ΑΝΕΚΤΟΤΕΡΟΝ ΕΣΤΑΙ EN ΗΜΕΡΑ ΚΡΙΣΕΩΣ Η ΥΜΙΝ

11:23 **And thou, Capernaum, which was exalted as far as the sky. Thou will be brought down as far as Hades, because if the mighty works had occurred in Sodom that occurred in thee, it would have remained until this day.**

11:23 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOU ΣΥ 4771 {PP/2NS} CAPERNAUM ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ 2584 {N/PRI} THΑ Η 3588 {T/NSF} WHICH WAS EXALTED ΥΨΘΕΙΣΑ 5312 {V/APP/NSF} AS FAR AS ΕΩΣ 2193 {CONJ} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SKY ΟΥΡΑΝΟΥ 3772 {N/GSM} WILL BE BROUGHT DOWN ΚΑΤΑΒΙΒΑΣΘΗΣΗ 2601 {V/FPI/2S} AS FAR AS ΕΩΣ 2193 {CONJ} HADES ΑΔΟΥ 86 {N/GSM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} MIGHTY WORKS ΔΥΝΑΜΕΙΣ 1411 {N/NPF} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} THAT OCCURRED ΓΕΝΟΜΕΝΑΙ 1096 {V/2ADP/NPF} IN EN 1722 {PREP} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} OCCURRED ΕΓΕΝΟΝΤΟ 1096 {V/2ADI/3P} IN EN 1722 {PREP} SODOM ΣΟΔΟΜΟΙΣ 4670 {N/DPN} EVER ΑΝ 302 {PRT} IT REMAINED ΕΜΕΙΝΑΝ 3306 {V/AAI/3P} UNTIL ΜΕΧΡΙ 3360 {ADV} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} THIS DAY ΣΗΜΕΡΟΝ 4594 {ADV}

11:23 ΚΑΙ ΣΥ ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ Η ΕΩΣ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΥΨΘΕΙΣΑ ΕΩΣ ΑΔΟΥ ΚΑΤΑΒΙΒΑΣΘΗΣΗ ΟΤΙ ΕΙ EN ΣΟΔΟΜΟΙΣ ΕΓΕΝΟΝΤΟ ΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΑΙ ΓΕΝΟΜΕΝΑΙ EN ΣΟΙ ΕΜΕΙΝΑΝ AN ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ

11:24 **Nevertheless I say to you that it will be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment, than for thee.**

11:24 NEVERTHELESS ΠΛΗΝ 4133 {ADV} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} IT WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} MORE TOLERABLE ΑΝΕΚΤΟΤΕΡΟΝ 414 {A/NSN/C} FOR LAND ΓΗ 1093 {N/DSF} OF SODOM ΣΟΔΟΜΩΝ 4670 {N/GPN} IN EN 1722 {PREP} DAY ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} OF JUDGMENT ΚΡΙΣΕΩΣ 2920 {N/GSF} THAN Η 2228 {PRT} FOR THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS}

11:24 ΠΛΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΓΗ ΣΟΔΟΜΩΝ ΑΝΕΚΤΟΤΕΡΟΝ ΕΣΤΑΙ ΕΝ ΗΜΕΡΑ ΚΡΙΣΕΩΣ Η ΣΟΙ

11:25 **Jesus having responded at that time, said, I extol thee, O Father, Lord of the heaven and the earth, because thou hid these things from the wise and intelligent, and revealed them to the childlike.**

11:25 **THO O** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **HAVING RESPONDED** ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} **AT EN** 1722 {PREP} **THAT** ΕΚΕΙΝΩ 1565 {PD/DSM} **THO ΤΩ** 3588 {T/DSM} **TIME** ΚΑΙΡΩ 2540 {N/DSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **I EXTOL** ΕΞΟΜΟΛΟΓΟΥΜΑΙ 1843 {V/PMI/1S} **THEE** ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} **FATHER** ΠΑΤΕΡ 3962 {N/VSM} **LORD** ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} **OF** **THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **HEAVEN** ΟΥΡΑΝΟΥ 3772 {N/GSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THA** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **EARTH** ΓΗΣ 1093 {N/GSF} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THOU** **HID** ΑΠΕΚΡΥΨΑΣ 613 {V/AAL/2S} **THESE** ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **WISE** ΣΟΦΩΝ 4680 {A/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **INTELLIGENT** ΣΥΝΕΤΩΝ 4908 {A/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **REVEALED** ΑΠΕΚΑΛΥΨΑΣ 601 {V/AAL/2S} **THEM** ΑΥΤΑ 846 {PP/APN} **TO** **CHILDLIKE** ΝΗΠΙΟΙΣ 3516 {A/DPM}

11:25 ΕΝ ΕΚΕΙΝΩ ΤΩ ΚΑΙΡΩ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΕΞΟΜΟΛΟΓΟΥΜΑΙ ΣΟΙ ΠΑΤΕΡ ΚΥΡΙΕ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΟΤΙ ΑΠΕΚΡΥΨΑΣ ΤΑΥΤΑ ΑΠΟ ΣΟΦΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΕΚΑΛΥΨΑΣ ΑΥΤΑ ΝΗΠΙΟΙΣ

11:26 **Yea, Father, because this way it was done pleasing in thy sight.**

11:26 **YEA** ΝΑΙ 3483 {PRT} **THO O** 3588 {T/NSM} **FATHER** ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THIS** WAY ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} **IT** WAS **DONE** ΕΓΕΝΕΤΟ 1096 {V/2ADI/3S} **PLEASING** ΕΥΔΟΚΙΑ 2107 {N/NSF} **IN** SIGHT ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} **OF** **THEE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

11:26 ΝΑΙ Ο ΠΑΤΗΡ ΟΤΙ ΟΥΤΩΣ ΕΓΕΝΕΤΟ ΕΥΔΟΚΙΑ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΣΟΥ

11:27 **All things were delivered to me by my Father. And no man knows the Son, except the Father, nor does any man know the Father, except the Son, and he to whomever the Son wants to reveal him.**

11:27 **ALL** ΠΑΝΤΑ 3956 {A/NPN} **WERE** **DELIVERED** ΠΑΡΕΔΟΘΗ 3860 {V/API/3S} **TO** **ME** ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} **BY** ΥΠΟ 5259 {PREP} **THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **FATHER** ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} **OF** **ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **NONE** ΟΥΔΕΙΣ 3762 {A/NSM} **KNOWS** ΕΠΙΓΙΝΩΣΚΕΙ 1921 {V/PAI/3S} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **SON** ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} **IF** ΕΙ 1487 {COND} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **THO O** 3588 {T/NSM} **FATHER** ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} **NOR** ΟΥΔΕ 3761 {ADV} **ANY** ΤΙΣ 5100 {PX/NSM} **KNOWS** ΕΠΙΓΙΝΩΣΚΕΙ 1921 {V/PAI/3S} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **FATHER** ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} **IF** ΕΙ 1487 {COND} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **THO O** 3588 {T/NSM} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **TO** **WHOM** Ω 3739 {PR/DSM} **EVER** ΕΑΝ 1437 {COND} **THO O** 3588 {T/NSM} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **WANTS** ΒΟΥΛΗΤΑΙ 1014 {V/PNS/3S} **TO** **REVEAL** ΑΠΟΚΑΛΥΨΑΙ 601 {V/AAN}

11:27 ΠΑΝΤΑ ΜΟΙ ΠΑΡΕΔΟΘΗ ΥΠΟ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ ΚΑΙ ΟΥΔΕΙΣ ΕΠΙΓΙΝΩΣΚΕΙ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΕΙ ΜΗ Ο ΠΑΤΗΡ ΟΥΔΕ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΤΙΣ ΕΠΙΓΙΝΩΣΚΕΙ ΕΙ ΜΗ Ο ΥΙΟΣ ΚΑΙ Ω ΕΑΝ ΒΟΥΛΗΤΑΙ Ο ΥΙΟΣ ΑΠΟΚΑΛΥΨΑΙ

11:28 **Come to me, all ye who labor and have been burdened, and I will give you rest.**

11:28 **COME** ΔΕΥΤΕ 1205 {V/AAM/2P} **TO** ΠΡΟΣ 4314 {PREP} **ME** ΜΕ 3165 {PP/1AS} **ALL** ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **WHO** **LABOR** ΚΟΠΙΩΝΤΕΣ 2872 {V/PAP/NPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WHO** **HAVE** **BEEN** **BURDENED** ΠΕΦΟΡΤΙΣΜΕΝΟΙ 5412 {V/RPP/NPM} **AND** Ι ΚΑΓΩ 2504 {PP/INS/C} **WILL** **GIVE** **REST** ΑΝΑΠΑΥΣΩ 373 {V/FAI/1S} **YOU** ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP}

11:28 ΔΕΥΤΕ ΠΡΟΣ ΜΕ ΠΑΝΤΕΣ ΟΙ ΚΟΠΙΩΝΤΕΣ ΚΑΙ ΠΕΦΟΡΤΙΣΜΕΝΟΙ ΚΑΓΩ ΑΝΑΠΑΥΣΩ ΥΜΑΣ

11:29 **Take my yoke upon you, and learn from me, because I am meek and lowly in heart, and ye will find rest for your souls.**

11:29 **TAKE** ΑΡΑΤΕ 142 {V/AAM/2P} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **YOKE** ΖΥΓΟΝ 2218 {N/ASM} **OF** **ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **UPON** ΕΦ 1909 {PREP} **YOU** ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **LEARN** ΜΑΘΕΤΕ 3129 {V/2AAM/2P} **FROM** ΑΠ 575 {PREP} **ME** ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **I** **AM** ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} **MEEK** ΠΡΑΟΣ 4235 {N/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **LOWLY** ΤΑΠΕΙΝΟΣ 5011 {A/NSM} **IN** **THA** ΤΗ 3588 {T/DSF} **HEART** ΚΑΡΔΙΑ 2588 {N/DSF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **YE** **WILL** **FIND**

ΕΥΡΗΣΕΤΕ 2147 {V/FAI/2P} REST ΑΝΑΠΑΥΣΙΝ 372 {N/ASF} FOR THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} SOULS ΨΥΧΑΙΣ 5590 {N/DPF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

11:29 ΑΡΑΤΕ ΤΟΝ ΖΥΓΟΝ ΜΟΥ ΕΦ ΥΜΑΣ ΚΑΙ ΜΑΘΕΤΕ ΑΠ ΕΜΟΥ ΟΤΙ ΠΡΑΟΣ ΕΙΜΙ ΚΑΙ ΤΑΠΕΙΝΟΣ ΤΗ ΚΑΡΔΙΑ ΚΑΙ ΕΥΡΗΣΕΤΕ ΑΝΑΠΑΥΣΙΝ ΤΑΙΣ ΨΥΧΑΙΣ ΥΜΩΝ

11:30 **For my yoke is befitting, and my burden is light.**

11:30 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} YOKE ΖΥΓΟΣ 2218 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} BEFITTING ΧΡΗΣΤΟΣ 5543 {A/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE TO 3588 {T/NSN} BURDEN ΦΟΡΤΙΟΝ 5413 {N/NSN} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} LIGHT ΕΛΑΦΡΟΝ 1645 {A/NSN}

11:30 Ο ΓΑΡ ΖΥΓΟΣ ΜΟΥ ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟΝ ΜΟΥ ΕΛΑΦΡΟΝ ΕΣΤΙΝ

12:1

At that time Jesus went through the grain fields on the sabbath, and his disciples were hungry and began to pluck ears, and to eat.

12:1 AT ΕΝ 1722 {PREP} THAT ΕΚΕΙΝΩ 1565 {PD/DSM} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} TIME ΚΑΙΡΩ 2540 {N/DSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WENT ΕΠΟΡΕΥΘΗ 4198 {V/AOI/3S} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SOWN ΣΠΟΡΙΜΩΝ 4702 {A/GPM} ON THES ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} SABBATH ΣΑΒΒΑΣΙΝ 4521 {N/DPN} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WERE HUNGRY ΕΠΕΙΝΑΣΑΝ 3983 {V/AAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEGAN ΗΡΕΑΝΤΟ 756 {V/ADI/3P} TO PLUCK ΤΙΛΛΕΙΝ 5089 {V/PAN} EARS ΣΤΑΧΥΑΣ 4719 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO EAT ΕΣΘΙΕΙΝ 2068 {V/PAN}

12:1 ΕΝ ΕΚΕΙΝΩ ΤΩ ΚΑΙΡΩ ΕΠΟΡΕΥΘΗ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΟΙΣ ΣΑΒΒΑΣΙΝ ΔΙΑ ΤΩΝ ΣΠΟΡΙΜΩΝ ΟΙ ΔΕ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΕΠΕΙΝΑΣΑΝ ΚΑΙ ΗΡΕΑΝΤΟ ΤΙΛΛΕΙΝ ΣΤΑΧΥΑΣ ΚΑΙ ΕΣΘΙΕΙΝ

12:2 **But the Pharisees, when they saw it, said to him, Behold, thy disciples do what is not permitted to do upon the sabbath.**

12:2 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} WHEN THEY SAW ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} THEY SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} DO ΠΟΙΟΥΣΙΝ 4160 {V/PAI/3P} WHAT Ο 3739 {PR/ASN} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} IS PERMITTED ΕΞΕΣΤΙΝ 1832 {V/PQI/3S} TO DO ΠΟΙΕΙΝ 4160 {V/PAN} ON ΕΝ 1722 {PREP} SABBATH ΣΑΒΒΑΤΩ 4521 {N/DSN}

12:2 ΟΙ ΔΕ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΙΔΟΝΤΕΣ ΕΙΠΟΝ ΑΥΤΩ ΙΔΟΥ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΣΟΥ ΠΟΙΟΥΣΙΝ Ο ΟΥΚ ΕΞΕΣΤΙΝ ΠΟΙΕΙΝ ΕΝ ΣΑΒΒΑΤΩ

12:3 **But he said to them, Have ye not read what David did when he was hungry, he and those with him,**

12:3 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} HAVE YE READ ΑΝΕΓΝΩΤΕ 314 {V/2AAI/2P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DAVID ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI} DID ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} WHEN ΟΤΕ 3753 {ADV} HE WAS HUNGRY ΕΠΕΙΝΑΣΕΝ 3983 {V/AAI/3S} HE ΑΥΤΟΣ 846 {PP/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WITH ΜΕΤ 3326 {PREP} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

12:3 Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥΚ ΑΝΕΓΝΩΤΕ ΤΙ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΔΑΥΙΔ ΟΤΕ ΕΠΕΙΝΑΣΕΝ ΑΥΤΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΜΕΤ ΑΥΤΟΥ

12:4 **how he entered into the house of God, and ate the loaves of the presentation, which was not permitted for him to eat, nor for those with him, except only for the priests?**

12:4 HOW ΠΩΣ 4459 {ADV} HE ENTERED ΕΙΣΗΛΘΕΝ 1525 {V/2AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} HOUSE ΟΙΚΟΝ 3624 {N/ASM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ATE ΕΦΑΓΕΝ 5315 {V/2AAI/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} LOAVES ΑΡΤΟΥΣ 740 {N/APM} OF THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} PRESENTATION ΠΡΟΘΕΣΕΩΣ 4286 {N/GSF} WHICH ΟΥΣ 3739 {PR/APM} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} PERMITTED ΕΕΟΝ 1832 {V/PQP/NSN} FOR

HIM AYTO 846 {PP/DSM} TO EAT ΦΑΓΕΙΝ 5315 {V/2AAN} NOR OYΔE 3761 {ADV} FOR THOS TOIS 3588 {T/DPM} WITH MET 3326 {PREP} HIM AYTOY 846 {PP/GSM} IF EI 1487 {COND} NOT MH 3361 {PRT/N} ONLY MONOIS 3441 {A/DPM} FOR THOS TOIS 3588 {T/DPM} PRIESTS IEPEYΣIN 2409 {N/DPM}

12:4 ΠΩΣ ΕΙΣΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΡΤΟΥΣ ΤΗΣ ΠΡΟΘΕΣΕΩΣ ΕΦΑΓΕΝ ΟΥΣ ΟΥΚ ΕΕΟΝ ΗΝ ΑΥΤΩ ΦΑΓΕΙΝ ΟΥΔΕ ΤΟΙΣ ΜΕΤ ΑΥΤΟΥ ΕΙ ΜΗ ΤΟΙΣ ΙΕΡΕΥΣΙΝ ΜΟΝΟΙΣ

12:5 **Or have ye not read in the law, that on the sabbath the priests in the temple profane the sabbath, and are guiltless?**

12:5 OR H 2228 {PRT} YE READ ANEΓNΩTE 314 {V/2AAI/2P} NOT OYK 3756 {PRT/N} IN EN 1722 {PREP} THO TΩ 3588 {T/DSM} LAW NOMΩ 3551 {N/DSM} THAT OTI 3754 {CONJ} ON THES TOIS 3588 {T/DPN} SABBATH ΣΑΒΒΑΣΙΝ 4521 {N/DPN} THOS OI 3588 {T/NPM} PRIESTS IEPEIS 2409 {N/NPM} IN EN 1722 {PREP} THE TΩ 3588 {T/DSN} TEMPLE IEPΩ 2411 {N/DSN} PROFANE BEBHΛΟΥΣΙΝ 953 {V/PAI/3P} THE TO 3588 {T/ASN} SABBATH ΣΑΒΒΑΤΟΝ 4521 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} GUILTLESS ΑΝΑΙΤΙΟΙ 338 {A/NPM}

12:5 Η ΟΥΚ ΑΝΕΓΝΩΤΕ ΕΝ ΤΩ ΝΟΜΩ ΟΤΙ ΤΟΙΣ ΣΑΒΒΑΣΙΝ ΟΙ ΙΕΡΕΙΣ ΕΝ ΤΩ ΙΕΡΩ ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΒΕΒΗΛΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΑΝΑΙΤΙΟΙ ΕΙΣΙΝ

12:6 **But I say to you, that a greater than the temple is here.**

12:6 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT OTI 3754 {CONJ} GREATER THAN ΜΕΙΖΟΝ 3173 {A/NSN/C} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} TEMPLE ΙΕΡΟΥ 2411 {N/GSN} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV}

12:6 ΛΕΓΩ ΔΕ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΜΕΙΖΟΝ ΕΣΤΙΝ ΩΔΕ

12:7 **But if ye had known what this means, I desire mercy, and not sacrifice, ye would not have condemned the innocent.**

12:7 AND ΔΕ 1161 {CONJ} IF EI 1487 {COND} YE HAD KNOWN ΕΓΝΩΚΕΙΤΕ 1097 {V/LAI/2P} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/NSN} IT IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} I DESIRE ΘΕΛΩ 2309 {V/PAI/1S} MERCY ΕΛΕΟΝ 1656 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} SACRIFICE ΘΥΣΙΑΝ 2378 {N/ASF} NOT OYK 3756 {PRT/N} EVER ΑΝ 302 {PRT} YE CONDEMNED ΚΑΤΕΔΙΚΑΣΑΤΕ 2613 {V/AAI/2P} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} INNOCENT ΑΝΑΙΤΙΟΥΣ 338 {A/APM}

12:7 ΕΙ ΔΕ ΕΓΝΩΚΕΙΤΕ ΤΙ ΕΣΤΙΝ ΕΛΕΟΝ ΘΕΛΩ ΚΑΙ ΟΥ ΘΥΣΙΑΝ ΟΥΚ ΑΝ ΚΑΤΕΔΙΚΑΣΑΤΕ ΤΟΥΣ ΑΝΑΙΤΙΟΥΣ

12:8 **For the Son of man is Lord of the sabbath.**

12:8 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} SABBATH ΣΑΒΒΑΤΟΥ 4521 {N/GSN}

12:8 ΚΥΡΙΟΣ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ ΤΟΥ ΣΑΒΒΑΤΟΥ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

12:9 **And having departed from there, he went into their synagogue.**

12:9 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING DEPARTED ΜΕΤΑΒΑΣ 3327 {V/2AAP/NSM} FROM THERE ΕΚΕΙΘΕΝ 1564 {ADV} HE WENT ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} SYNAGOGUE ΣΥΝΑΓΩΓΗΝ 4864 {N/ASF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

12:9 ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΣ ΕΚΕΙΘΕΝ ΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΥΝΑΓΩΓΗΝ ΑΥΤΩΝ

12:10 **And behold, there was a man having a withered hand. And they interrogated him, asking if it is permitted to heal on the sabbath, so that they might accuse him.**

12:10 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} THERE WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} HAVING ΕΧΩΝ 2192 {V/PAP/NSM} THA THN 3588 {T/ASF} WITHERED ΕΗΡΑΝ 3584 {N/ASF} HAND ΧΕΙΡΑ 5495 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY INTERROGATED ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ 1905 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} ASKING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} IF EI 1487 {COND} IT IS PERMITTED ΕΞΕΣΤΙΝ 1832 {V/PQI/3S} TO HEAL ΘΕΡΑΠΕΥΕΙΝ 2323 {V/PAN} ON THES

ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} ΣΑΒΒΑΘ ΣΑΒΒΑΣΙΝ 4521 {N/DPN} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} THEY MIGHT ACCUSE ΚΑΤΗΓΟΡΗΣΩΣΙΝ 2723 {V/AAS/3P} ΗΜ ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

12:10 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΗΝ ΤΗΝ ΧΕΙΡΑ ΕΧΩΝ ΕΗΡΑΝ ΚΑΙ ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ ΑΥΤΟΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΙ ΕΞΕΣΤΙΝ ΤΟΙΣ ΣΑΒΒΑΣΙΝ ΘΕΡΑΠΕΥΕΙΝ ΙΝΑ ΚΑΤΗΓΟΡΗΣΩΣΙΝ ΑΥΤΟΥ

12:11 **And he said to them, What man of you will there be, who will have one sheep, and if this falls into a pit on the sabbath, will he not grasp it, and lift it out?**

12:11 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} WHAT? ΤΙΣ 5101 {PL/NSM} ΜΑΝ ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} OF ΕΞ 1537 {PREP} YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} WILL THERE BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} WILL HAVE ΕΞΕΙ 2192 {V/FAI/3S} ONE ΕΝ 1520 {N/ASN} SHEEP ΠΡΟΒΑΤΟΝ 4263 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} FALLS ΕΜΠΕΣΗ 1706 {V/2AAS/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΠΙΤ ΒΟΘΥΝΟΝ 999 {N/ASM} ON THES ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} ΣΑΒΒΑΘ ΣΑΒΒΑΣΙΝ 4521 {N/DPN} NOT? ΟΥΧΙ 3780 {PRT/I} WILL HE GRASP ΚΡΑΤΗΣΕΙ 2902 {V/FAI/3S} IT ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL LIFT UP ΕΓΕΡΕΙ 1453 {V/FAI/3S}

12:11 Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΤΙΣ ΕΣΤΑΙ ΕΞ ΥΜΩΝ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΟΣ ΕΞΕΙ ΠΡΟΒΑΤΟΝ ΕΝ ΚΑΙ ΕΑΝ ΕΜΠΕΣΗ ΤΟΥΤΟ ΤΟΙΣ ΣΑΒΒΑΣΙΝ ΕΙΣ ΒΟΘΥΝΟΝ ΟΥΧΙ ΚΡΑΤΗΣΕΙ ΑΥΤΟ ΚΑΙ ΕΓΕΡΕΙ

12:12 **How much therefore a man is superior to a sheep. So then it is permitted to do good on the sabbath.**

12:12 HOW MUCH? ΠΟΣΩ 4214 {PQ/DSN} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} ΜΑΝ ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} IS SUPERIOR TO ΔΙΑΦΕΡΕΙ 1308 {V/PAI/3S} SHEEP ΠΡΟΒΑΤΟΥ 4263 {N/GSN} SO THEN ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} IT IS PERMITTED ΕΞΕΣΤΙΝ 1832 {V/PQI/3S} TO DO ΠΟΙΕΙΝ 4160 {V/PAN} GOOD ΚΑΛΩΣ 2573 {ADV} ON THES ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} ΣΑΒΒΑΘ ΣΑΒΒΑΣΙΝ 4521 {N/DPN}

12:12 ΠΟΣΩ ΟΥΝ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΠΡΟΒΑΤΟΥ ΩΣΤΕ ΕΞΕΣΤΙΝ ΤΟΙΣ ΣΑΒΒΑΣΙΝ ΚΑΛΩΣ ΠΟΙΕΙΝ

12:13 **Then he says to the man, Stretch forth thy hand. And he stretched it forth, and it was restored whole, as the other.**

12:13 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO ΤΗ ΤΩ 3588 {T/DSM} ΜΑΝ ΑΝΘΡΩΠΩ 444 {N/DSM} STRETCH FORTH ΕΚΤΕΙΝΟΝ 1614 {V/AAM/2S} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HAND ΧΕΙΡΑ 5495 {N/ASF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE STRETCHED FORTH ΕΞΕΤΕΙΝΕΝ 1614 {V/AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT WAS RESTORED ΑΠΟΚΑΤΕΣΤΑΘΗ 600 {V/API/3S} WHOLE ΥΓΙΗΣ 5199 {A/NSF} LIKE ΩΣ 5613 {ADV} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} OTHER ΑΛΛΗ 243 {A/NSF}

12:13 ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΤΩ ΑΝΘΡΩΠΩ ΕΚΤΕΙΝΟΝ ΤΗΝ ΧΕΙΡΑ ΣΟΥ ΚΑΙ ΕΞΕΤΕΙΝΕΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΕΣΤΑΘΗ ΥΓΙΗΣ ΩΣ Η ΑΛΛΗ

12:14 **But when they went out, the Pharisees held a consultation against him, how they might destroy him.**

12:14 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN THEY WENT OUT ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ 1831 {V/2AAP/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} HELD ΕΛΑΒΟΝ 2983 {V/2AAI/3P} CONSULTATION ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ 4824 {N/ASN} AGAINST ΚΑΤ 2596 {PREP} ΗΜ ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} HOW ΟΠΩΣ 3704 {ADV} THEY MIGHT DESTROY ΑΠΟΛΕΣΩΣΙΝ 622 {V/AAS/3P} ΗΜ ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

12:14 ΟΙ ΔΕ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΕΛΑΒΟΝ ΚΑΤ ΑΥΤΟΥ ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΠΩΣ ΑΥΤΟΝ ΑΠΟΛΕΣΩΣΙΝ

12:15 **And having known it Jesus withdrew from there, and many multitudes followed him, and he healed them all.**

12:15 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING KNOWN ΓΝΟΥΣ 1097 {V/2AAP/NSM} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WITHDREW ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ 402 {V/AAI/3S} FROM THERE ΕΚΕΙΘΕΝ 1564 {ADV} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183

{A/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ 190 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE HEALED ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ 2323 {V/AAI/3S} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} ALL ΠΑΝΤΑΣ 3956 {A/APM}

12:15 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΓΝΟΥΣ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΚΕΙΘΕΝ ΚΑΙ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΟΧΛΟΙ ΠΟΛΛΟΙ ΚΑΙ ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ ΑΥΤΟΥΣ ΠΑΝΤΑΣ

12:16 **And he chided them so that they would not make him known,**

12:16 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE CHIDED ΕΠΕΤΙΜΗΣΕΝ 2008 {V/AAI/3S} THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WOULD THEY MAKE ΠΟΙΗΣΩΣΙΝ 4160 {V/AAS/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} KNOWN ΦΑΝΕΡΟΝ 5318 {A/ASM}

12:16 ΚΑΙ ΕΠΕΤΙΜΗΣΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΙΝΑ ΜΗ ΦΑΝΕΡΟΝ ΑΥΤΟΝ ΠΟΙΗΣΩΣΙΝ

12:17 **so that what was spoken through Isaiah the prophet might be fulfilled, which says,**

12:17 SO THAT ΟΠΩΣ 3704 {ADV} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} WHICH WAS SPOKEN ΡΗΘΕΝ 4483 {V/APP/NSN} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} ISAIAH ΗΣΑΙΟΥ 2268 {N/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} MIGHT BE FULFILLED ΠΛΗΡΩΘΗ 4137 {V/APS/3S} WHICH SAYS ΛΕΓΟΝΤΟΣ 3004 {V/PAP/GSN}

12:17 ΟΠΩΣ ΠΛΗΡΩΘΗ ΤΟ ΡΗΘΕΝ ΔΙΑ ΗΣΑΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΟΣ

12:18 **Behold, my Boy whom I chose, my beloved in whom my soul is well pleased. I will put my Spirit upon him, and he will declare justice to the Gentiles.**

12:18 BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} THO Ο 3588 {T/NSM} BOY ΠΑΙΣ 3816 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} WHOM ΟΝ 3739 {PR/ASM} I CHOSE ΗΡΕΤΙΣΑ 140 {V/AAI/1S} THO Ο 3588 {T/NSM} BELOVED ΑΓΑΠΗΤΟΣ 27 {A/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} WHOM ΟΝ 3739 {PR/ASM} THA Η 3588 {T/NSF} SOUL ΨΥΧΗ 5590 {N/NSF} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} IS WELL PLEASSED ΕΥΔΟΚΗΣΕΝ 2106 {V/AAI/3S} I WILL PUT ΘΗΣΩ 5087 {V/FAI/1S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} SPIRIT ΠΝΕΥΜΑ 4151 {N/ASN} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE WILL DECLARE ΑΠΑΓΓΕΛΕΙ 518 {V/FAI/3S} JUSTICE ΚΡΙΣΙΝ 2920 {N/ASF} TO THES ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} GENTILES ΕΘΝΕΣΙΝ 1484 {N/DPN}

12:18 ΙΔΟΥ Ο ΠΑΙΣ ΜΟΥ ΟΝ ΗΡΕΤΙΣΑ Ο ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΜΟΥ ΕΙΣ ΟΝ ΕΥΔΟΚΗΣΕΝ Η ΨΥΧΗ ΜΟΥ ΘΗΣΩ ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΜΟΥ ΕΠΙ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΚΡΙΣΙΝ ΤΟΙΣ ΕΘΝΕΣΙΝ ΑΠΑΓΓΕΛΕΙ

12:19 **He will not quarrel, nor will he shout, nor will any man hear his voice in the thoroughfares.**

12:19 HE WILL QUARREL ΕΡΙΣΕΙ 2051 {V/FAI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} WILL HE SHOUT ΚΡΑΥΓΑΣΕΙ 2905 {V/FAI/3S} NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} ANY ΤΙΣ 5100 {PX/NSM} WILL HEAR ΑΚΟΥΣΕΙ 191 {V/FAI/3S} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} VOICE ΦΩΝΗΝ 5456 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} THOROUGHFARES ΠΛΑΤΕΙΑΙΣ 4113 {N/DPF}

12:19 ΟΥΚ ΕΡΙΣΕΙ ΟΥΔΕ ΚΡΑΥΓΑΣΕΙ ΟΥΔΕ ΑΚΟΥΣΕΙ ΤΙΣ ΕΝ ΤΑΙΣ ΠΛΑΤΕΙΑΙΣ ΤΗΝ ΦΩΝΗΝ ΑΥΤΟΥ

12:20 **A bruised reed he will not break, and smoldering flax he will not quench, until he sends forth justice for victory.**

12:20 BRUISED ΣΥΝΤΕΤΡΙΜΜΕΝΟΝ 4937 {V/RPP/ASM} REED ΚΑΛΑΜΟΝ 2563 {N/ASM} HE WILL BREAK ΚΑΤΕΑΞΕΙ 2608 {V/FAI/3S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SMOLDERING ΤΥΦΟΜΕΝΟΝ 5188 {V/PPP/ASN} FLAX ΛΙΝΟΝ 3043 {N/ASN} HE WILL QUENCH ΣΒΕΣΣΕΙ 4570 {V/FAI/3S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} EVER ΑΝ 302 {PRT} HE SENDS FORTH ΕΚΒΑΛΗ 1544 {V/2AAS/3S} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} JUSTICE ΚΡΙΣΙΝ 2920 {N/ASF} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} VICTORY ΝΙΚΟΣ 3534 {N/ASN}

12:20 ΚΑΛΑΜΟΝ ΣΥΝΤΕΤΡΙΜΜΕΝΟΝ ΟΥ ΚΑΤΕΑΞΕΙ ΚΑΙ ΛΙΝΟΝ ΤΥΦΟΜΕΝΟΝ ΟΥ ΣΒΕΣΣΕΙ ΕΩΣ ΑΝ ΕΚΒΑΛΗ ΕΙΣ ΝΙΚΟΣ ΤΗΝ ΚΡΙΣΙΝ

12:21 **And in his name Gentiles will hope.**

12:21 AND KAI 2532 {CONJ} IN THE ΤΩ 3588 {T/DSN} NAME ONOMATI 3686 {N/DSN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} GENTILES ΕΘΝΗ 1484 {N/NPN} WILL HOPE ΕΛΠΙΟΥΣΙΝ 1679 {V/FAI/3P/ATT}

12:21 KAI ΤΩ ΟΝΟΜΑΤΙ ΑΥΤΟΥ ΕΘΝΗ ΕΛΠΙΟΥΣΙΝ

12:22 **Then a blind and mute man being demon possessed, was brought to him. And he healed him, so as for the blind and mute man both to speak and to see.**

12:22 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} BLIND ΤΥΦΛΟΣ 5185 {A/NSM} AND KAI 2532 {CONJ} MUTE ΚΩΦΟΣ 2974 {A/NSM} BEING DEMON POSSESSED ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΣ 1139 {V/PNP/NSM} WAS BROUGHT ΠΡΟΣΗΝΕΧΘΗ 4374 {V/API/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} AND KAI 2532 {CONJ} HE HEALED ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ 2323 {V/AAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} SO AS FOR ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} BLIND ΤΥΦΛΟΝ 5185 {A/ASM} AND KAI 2532 {CONJ} MUTE ΚΩΦΟΝ 2974 {A/ASM} BOTH KAI 2532 {CONJ} TO SPEAK ΛΑΛΕΙΝ 2980 {V/PAN} AND KAI 2532 {CONJ} TO SEE ΒΛΕΠΕΙΝ 991 {V/PAN}

12:22 ΤΟΤΕ ΠΡΟΣΗΝΕΧΘΗ ΑΥΤΩ ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΣ ΤΥΦΛΟΣ ΚΑΙ ΚΩΦΟΣ ΚΑΙ ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ ΑΥΤΟΝ ΩΣΤΕ ΤΟΝ ΤΥΦΛΟΝ ΚΑΙ ΚΩΦΟΝ ΚΑΙ ΛΑΛΕΙΝ ΚΑΙ ΒΛΕΠΕΙΝ

12:23 **And all the multitudes were amazed, and said, Is this not the son of David?**

12:23 AND KAI 2532 {CONJ} ALL ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} WERE AMAZED ΕΞΙΣΤΑΝΤΟ 1839 {V/IMI/3P} AND KAI 2532 {CONJ} SAID ΕΛΕΓΟΝ 3004 {V/LAI/3P} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} NOT? ΜΗΤΙ 3385 {PRT/I} THO Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF DAVID ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI}

12:23 KAI ΕΞΙΣΤΑΝΤΟ ΠΑΝΤΕΣ ΟΙ ΟΧΛΟΙ ΚΑΙ ΕΛΕΓΟΝ ΜΗΤΙ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΥΙΟΣ ΔΑΥΙΔ

12:24 **But when the Pharisees heard it, they said, This man does not cast out demons, except by Beelzebub the ruler of the demons.**

12:24 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN THEY HEARD ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} THEY SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} CASTS OUT ΕΚΒΑΛΛΕΙ 1544 {V/PAI/3S} THES ΤΑ 3588 {T/APN} DEMONS ΔΑΙΜΟΝΙΑ 1140 {N/APN} IF ΕΙ 1487 {COND} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} BY ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} BEELZEBUL ΒΕΕΛΖΕΒΟΥΛ 954 {N/PRI} RULER ΑΡΧΟΝΤΙ 758 {N/DSM} OF THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} DEMONS ΔΑΙΜΟΝΙΩΝ 1140 {N/GPN}

12:24 ΟΙ ΔΕ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΕΙΠΟΝ ΟΥΤΟΣ ΟΥΚ ΕΚΒΑΛΛΕΙ ΤΑ ΔΑΙΜΟΝΙΑ ΕΙ ΜΗ ΕΝ ΤΩ ΒΕΕΛΖΕΒΟΥΛ ΑΡΧΟΝΤΙ ΤΩΝ ΔΑΙΜΟΝΙΩΝ

12:25 **And having known their thoughts Jesus said to them, Every kingdom divided against itself is brought to ruin, and every city or house divided against itself will not stand.**

12:25 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING KNOWN ΕΙΔΩΣ 1492 {V/RAP/NSM} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} THOUGHTS ΕΝΘΥΜΗΣΕΙΣ 1761 {N/APF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} EVERY ΠΑΣΑ 3956 {A/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} DIVIDED ΜΕΡΙΣΘΕΙΣΑ 3307 {V/APP/NSF} AGAINST ΚΑΘ 2596 {PREP} ITSELF ΕΑΥΤΗΣ 1438 {PF/3GSF} IS BROUGHT TO RUIN ΕΡΗΜΟΥΤΑΙ 2049 {V/PP/3S} AND KAI 2532 {CONJ} EVERY ΠΑΣΑ 3956 {A/NSF} CITY ΠΟΛΙΣ 4172 {N/NSF} OR Η 2228 {PRT} HOUSE ΟΙΚΙΑ 3614 {N/NSF} DIVIDED ΜΕΡΙΣΘΕΙΣΑ 3307 {V/APP/NSF} AGAINST ΚΑΘ 2596 {PREP} ITSELF ΕΑΥΤΗΣ 1438 {PF/3GSF} WILL STAND ΣΤΑΘΗΣΕΤΑΙ 2476 {V/FPI/3S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N}

12:25 ΕΙΔΩΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΑΣ ΕΝΘΥΜΗΣΕΙΣ ΑΥΤΩΝ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΠΑΣΑ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΜΕΡΙΣΘΕΙΣΑ ΚΑΘ ΕΑΥΤΗΣ ΕΡΗΜΟΥΤΑΙ ΚΑΙ ΠΑΣΑ ΠΟΛΙΣ Η ΟΙΚΙΑ ΜΕΡΙΣΘΕΙΣΑ ΚΑΘ ΕΑΥΤΗΣ ΟΥ ΣΤΑΘΗΣΕΤΑΙ

12:26 **And if Satan casts out Satan, he is divided against himself. How then will his kingdom stand?**

12:26 AND KAI 2532 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} THO Ο 3588 {T/NSM} ADVERSARY ΣΑΤΑΝΑΣ 4567 {N/NSM} CASTS OUT ΕΚΒΑΛΛΕΙ 1544 {V/PAI/3S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} ADVERSARY ΣΑΤΑΝΑΝ 4567 {N/ASM} HE IS DIVIDED ΕΜΕΡΙΣΘΗ 3307 {V/API/3S} AGAINST ΕΦ 1909 {PREP} HIMSELF ΕΑΥΤΟΝ 1438 {PF/3ASM} HOW? ΠΩΣ 4459 {ADV/I} THEN ΟΥΝ 3767 {CONJ} WILL STAND ΣΤΑΘΗΣΕΤΑΙ 2476 {V/FPI/3S} THA Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

12:26 ΚΑΙ ΕΙ Ο ΣΑΤΑΝΑΣ ΤΟΝ ΣΑΤΑΝΑΝ ΕΚΒΑΛΛΕΙ ΕΦ ΕΑΥΤΟΝ ΕΜΕΡΙΣΘΗ ΠΩΣ ΟΥΝ ΣΤΑΘΗΣΕΤΑΙ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΑΥΤΟΥ

12:27 **And if I cast out demons by Beelzebub, by whom do your sons cast them out? Because of this they will be your judges.**

12:27 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} I ΕΓΩ 1473 {PP/INS} CAST OUT ΕΚΒΑΛΛΩ 1544 {V/PAI/IS} THES ΤΑ 3588 {T/APN} DEMONS ΔΑΙΜΟΝΙΑ 1140 {N/APN} BY ΕΝ 1722 {PREP} BEELEZEBUL ΒΕΕΛΖΕΒΟΥΛ 954 {N/PRI} BY ΕΝ 1722 {PREP} WHOM? ΤΙΝΙ 5101 {PL/DSM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SONS ΥΙΟΙ 5207 {N/NPM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} CAST OUT ΕΚΒΑΛΛΟΥΣΙΝ 1544 {V/PAI/3P} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} THEY ΑΥΤΟΙ 846 {PP/NPM} WILL BE ΕΣΟΝΤΑΙ 2071 {V/FXI/3P} JUDGES ΚΡΙΤΑΙ 2923 {N/NPM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

12:27 ΚΑΙ ΕΙ ΕΓΩ ΕΝ ΒΕΕΛΖΕΒΟΥΛ ΕΚΒΑΛΛΩ ΤΑ ΔΑΙΜΟΝΙΑ ΟΙ ΥΙΟΙ ΥΜΩΝ ΕΝ ΤΙΝΙ ΕΚΒΑΛΛΟΥΣΙΝ ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΑΥΤΟΙ ΥΜΩΝ ΕΣΟΝΤΑΙ ΚΡΙΤΑΙ

12:28 **But if I cast out demons by the Spirit of God, then the kingdom of God has come near you.**

12:28 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} I ΕΓΩ 1473 {PP/INS} CAST OUT ΕΚΒΑΛΛΩ 1544 {V/PAI/IS} THES ΤΑ 3588 {T/APN} DEMONS ΔΑΙΜΟΝΙΑ 1140 {N/APN} BY ΕΝ 1722 {PREP} SPIRIT ΠΝΕΥΜΑΤΙ 4151 {N/DSN} OF GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} THEN ΑΡΑ 686 {PRT} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} HAS COME ΕΦΘΑΣΕΝ 5348 {V/AAL/3S} NEAR ΕΦ 1909 {PREP} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP}

12:28 ΕΙ ΔΕ ΕΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙ ΘΕΟΥ ΕΓΩ ΕΚΒΑΛΛΩ ΤΑ ΔΑΙΜΟΝΙΑ ΑΡΑ ΕΦΘΑΣΕΝ ΕΦ ΥΜΑΣ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

12:29 **Or how can any man enter into the house of the strong man, and plunder his goods, unless he first binds the strong man? And then he will plunder his house.**

12:29 OR Η 2228 {PRT} HOW? ΠΩΣ 4459 {ADV/I} IS ABLE ΔΥΝΑΤΑΙ 1410 {V/PNI/3S} ANY ΤΙΣ 5100 {PX/NSM} TO ENTER ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ 1525 {V/2AAN} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOUSE ΟΙΚΙΑΝ 3614 {N/ASF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} STRONG ΙΣΧΥΡΟΥ 2478 {A/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO PLUNDER ΔΙΑΡΠΑΣΑΙ 1283 {V/AAN} THES ΤΑ 3588 {T/APN} GOODS ΣΚΕΥΗ 4632 {N/APN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} IF ΕΑΝ 1437 {COND} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} FIRST ΠΡΩΤΟΝ 4412 {ADV} HE BINDS ΔΗΣΗ 1210 {V/AAS/3S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} STRONG ΙΣΧΥΡΟΝ 2478 {A/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HE WILL PLUNDER ΔΙΑΡΠΑΣΕΙ 1283 {V/FAI/3S} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOUSE ΟΙΚΙΑΝ 3614 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

12:29 Η ΠΩΣ ΔΥΝΑΤΑΙ ΤΙΣ ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΤΟΥ ΙΣΧΥΡΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΥ ΔΙΑΡΠΑΣΑΙ ΕΑΝ ΜΗ ΠΡΩΤΟΝ ΔΗΣΗ ΤΟΝ ΙΣΧΥΡΟΝ ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΑΥΤΟΥ ΔΙΑΡΠΑΣΕΙ

12:30 **He who is not with me is against me, and he who does not gather with me scatters.**

12:30 THO Ο 3588 {T/NSM} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WHO IS ΩΝ 5607 {V/PXP/NSM} WITH ΜΕΤ 3326 {PREP} ME ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} AGAINST ΚΑΤ 2596 {PREP} ME ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WHO GATHERS ΣΥΝΑΓΩΝ 4863 {V/PAP/NSM} WITH ΜΕΤ 3326 {PREP} ME ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} SCATTERS ΣΚΟΡΠΙΖΕΙ 4650 {V/PAI/3S}

12:30 Ο ΜΗ ΩΝ ΜΕΤ ΕΜΟΥ ΚΑΤ ΕΜΟΥ ΕΣΤΙΝ ΚΑΙ Ο ΜΗ ΣΥΝΑΓΩΝ ΜΕΤ ΕΜΟΥ ΣΚΟΡΠΙΖΕΙ

12:31 **Because of this I say to you, every sin and blasphemy will be forgiven to men, but the blasphemy of the Spirit will not be forgiven men.**

12:31 BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/IS} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} EVERY ΠΑΣΑ 3956 {A/NSF} SIN ΑΜΑΡΤΙΑ 266 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BLASPHEMY ΒΛΑΣΦΗΜΙΑ 988 {N/NSF} WILL BE FORGIVEN ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ 863 {V/FPI/3S} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ 444 {N/DPM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} BLASPHEMY ΒΛΑΣΦΗΜΙΑ 988 {N/NSF} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} SPIRIT ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ 4151 {N/GSN} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WILL BE FORGIVEN ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ 863 {V/FPI/3S} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ 444 {N/DPM}

12:31 ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΠΑΣΑ ΑΜΑΡΤΙΑ ΚΑΙ ΒΛΑΣΦΗΜΙΑ ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ ΤΟΙΣ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ
Η ΔΕ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΒΛΑΣΦΗΜΙΑ ΟΥΚ ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ ΤΟΙΣ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ

12:32 **And whoever speaks a word against the Son of man, it will be forgiven him, but whoever speaks against the Holy Spirit, it will not be forgiven him, neither in the present age, nor in the one that is coming.**

12:32 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} SPEAKS ΕΙΠΗ 3004 {V/2AAS/3S} WORD ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} AGAINST ΚΑΤΑ 2596 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SON ΥΙΟΥ 5207 {N/GSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} IT WILL BE FORGIVEN ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ 863 {V/FPI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} BUT Δ 1161 {CONJ} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER ΕΑΝ 302 {PRT} SPEAKS ΕΙΠΗ 3004 {V/2AAS/3S} AGAINST ΚΑΤΑ 2596 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} HOLY ΑΓΙΟΥ 40 {A/GSN} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} SPIRIT ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ 4151 {N/GSN} IT WILL BE FORGIVEN ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ 863 {V/FPI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} NEITHER ΟΥΤΕ 3777 {CONJ} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} PRESENT ΝΥΝ 3568 {ADV} AGE ΑΙΩΝΙ 165 {N/DSM} NOR ΟΥΤΕ 3777 {CONJ} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} THAT IS COMING ΜΕΛΛΟΝΤΙ 3195 {V/PAP/DSM}

12:32 ΚΑΙ ΟΣ ΕΑΝ ΕΙΠΗ ΛΟΓΟΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ ΑΥΤΩ ΟΣ Δ ΑΝ ΕΙΠΗ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΟΥΚ ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ ΑΥΤΩ ΟΥΤΕ ΕΝ ΤΩ ΝΥΝ ΑΙΩΝΙ ΟΥΤΕ ΕΝ ΤΩ ΜΕΛΛΟΝΤΙ

12:33 **Either make the tree good, and its fruit good, or make the tree corrupt, and its fruit corrupt, for the tree is known by its fruit.**

12:33 EITHER Η 2228 {PRT} MAKE ΠΟΙΗΣΑΤΕ 4160 {V/AAM/2P} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} TREE ΔΕΝΔΡΟΝ 1186 {N/ASN} GOOD ΚΑΛΟΝ 2570 {A/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} FRUIT ΚΑΡΠΟΝ 2590 {N/ASM} OF IT ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSN} GOOD ΚΑΛΟΝ 2570 {A/ASM} OR Η 2228 {PRT} MAKE ΠΟΙΗΣΑΤΕ 4160 {V/AAM/2P} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} TREE ΔΕΝΔΡΟΝ 1186 {N/ASN} CORRUPT ΣΑΠΡΟΝ 4550 {A/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} FRUIT ΚΑΡΠΟΝ 2590 {N/ASM} OF IT ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSN} CORRUPT ΣΑΠΡΟΝ 4550 {A/ASM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} TREE ΔΕΝΔΡΟΝ 1186 {N/NSN} IS KNOWN ΓΙΝΩΣΚΕΤΑΙ 1097 {V/PP/3S} FROM ΕΚ 1537 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FRUIT ΚΑΡΠΟΥ 2590 {N/GSM}

12:33 Η ΠΟΙΗΣΑΤΕ ΤΟ ΔΕΝΔΡΟΝ ΚΑΛΟΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΑΡΠΟΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΛΟΝ Η ΠΟΙΗΣΑΤΕ ΤΟ ΔΕΝΔΡΟΝ ΣΑΠΡΟΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΑΡΠΟΝ ΑΥΤΟΥ ΣΑΠΡΟΝ ΕΚ ΓΑΡ ΤΟΥ ΚΑΡΠΟΥ ΤΟ ΔΕΝΔΡΟΝ ΓΙΝΩΣΚΕΤΑΙ

12:34 **Ye offspring of vipers, how can ye, being evil, speak good things? For out of the abundance of the heart the mouth speaks.**

12:34 OFFSPRING ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ 1081 {N/VPN} OF VIPERS ΕΧΙΔΝΩΝ 2191 {N/GPF} BEING ΟΝΤΕΣ 5607 {V/PXP/NPM} EVIL ΠΟΝΗΡΟΙ 4190 {A/NPM} HOW? ΠΩΣ 4459 {ADV/I} ARE YE ABLE ΔΥΝΑΣΘΕ 1410 {V/PNI/2P} TO SPEAK ΛΑΛΕΙΝ 2980 {V/PAN} GOOD ΑΓΑΘΑ 18 {A/APN} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} OUT OF ΕΚ 1537 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} ABUNDANCE ΠΕΡΙΣΣΕΥΜΑΤΟΣ 4051 {N/GSN} OF THE ΤΗΣ 3588 {T/GSF} HEART ΚΑΡΔΙΑΣ 2588 {N/GSF} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} MOUTH ΣΤΟΜΑ 4750 {N/NSN} SPEAKS ΛΑΛΕΙ 2980 {V/PAI/3S}

12:34 ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ ΕΧΙΔΝΩΝ ΠΩΣ ΔΥΝΑΣΘΕ ΑΓΑΘΑ ΛΑΛΕΙΝ ΠΟΝΗΡΟΙ ΟΝΤΕΣ ΕΚ ΓΑΡ ΤΟΥ ΠΕΡΙΣΣΕΥΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΛΑΛΕΙ

12:35 **The good man out of his good treasure brings forth good things, and the evil man out of his evil treasure brings forth evil things.**

12:35 THO Ο 3588 {T/NSM} GOOD ΑΓΑΘΟΣ 18 {A/NSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} OUT OF ΕΚ 1537 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOOD ΑΓΑΘΟΥ 18 {A/GSM} TREASURE ΘΗΣΑΥΡΟΥ 2344 {N/GSM} BRINGS FORTH ΕΚΒΑΛΛΕΙ 1544 {V/PAI/3S} GOOD ΑΓΑΘΑ 18 {A/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} EVIL ΠΟΝΗΡΟΣ 4190 {A/NSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} OUT OF ΕΚ 1537 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} EVIL ΠΟΝΗΡΟΥ 4190 {A/GSM} TREASURE ΘΗΣΑΥΡΟΥ 2344 {N/GSM} BRINGS FORTH ΕΚΒΑΛΛΕΙ 1544 {V/PAI/3S} EVIL ΠΟΝΗΡΑ 4190 {A/APN}

12:35 Ο ΑΓΑΘΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΚ ΤΟΥ ΑΓΑΘΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΥ ΕΚΒΑΛΛΕΙ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ Ο ΠΟΝΗΡΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΚ ΤΟΥ ΠΟΝΗΡΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΥ ΕΚΒΑΛΛΕΙ ΠΟΝΗΡΑ

12:36 **But I say to you, that every idle word, whatever men may speak, they will render account about it in the day of judgment.**

12:36 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} EVERY ΠΑΝ 3956 {A/NSN} IDLE ΑΡΓΟΝ 692 {A/NSN} WORD ΡΗΜΑ 4487 {N/NSN} WHAT Ο 3739 {PR/ASN} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙ 444 {N/NPM} MAY SPEAK ΛΑΛΗΣΩΣΙΝ 2980 {V/AAS/3P} THEY WILL RENDER ΑΠΟΔΩΣΟΥΣΙΝ 591 {V/FAI/3P} ACCOUNT ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} IT ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSN} IN ΕΝ 1722 {PREP} DAY ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} OF JUDGMENT ΚΡΙΣΕΩΣ 2920 {N/GSF}

12:36 ΛΕΓΩ ΔΕ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΠΑΝ ΡΗΜΑ ΑΡΓΟΝ Ο ΕΑΝ ΛΑΛΗΣΩΣΙΝ ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΑΠΟΔΩΣΟΥΣΙΝ ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΥ ΛΟΓΟΝ ΕΝ ΗΜΕΡΑ ΚΡΙΣΕΩΣ

12:37 **For from thy words thou will be justified, and from thy words thou will be condemned.**

12:37 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} FROM ΕΚ 1537 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} WORDS ΛΟΓΩΝ 3056 {N/GPM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} THOU WILL BE JUSTIFIED ΔΙΚΑΙΩΘΗΣΗ 1344 {V/FPI/2S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FROM ΕΚ 1537 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} WORDS ΛΟΓΩΝ 3056 {N/GPM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} THOU WILL BE CONDEMNED ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΗΣΗ 2613 {V/FPI/2S}

12:37 ΕΚ ΓΑΡ ΤΩΝ ΛΟΓΩΝ ΣΟΥ ΔΙΚΑΙΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΕΚ ΤΩΝ ΛΟΓΩΝ ΣΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΗΣΗ

12:38 **Then some of the scholars and Pharisees answered, saying, Teacher, we want to see a sign from thee.**

12:38 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} SOME ΤΙΝΕΣ 5100 {PX/NPM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ 1122 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ 5330 {N/GPM} ANSWERED ΑΠΕΚΡΙΘΗΣΑΝ 611 {V/ADI/3P} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} TEACHER ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ 1320 {N/VSM} WE WANT ΘΕΛΟΜΕΝ 2309 {V/PAI/1P} TO SEE ΙΔΕΙΝ 1492 {V/2AAN} SIGN ΣΗΜΕΙΟΝ 4592 {N/ASN} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

12:38 ΤΟΤΕ ΑΠΕΚΡΙΘΗΣΑΝ ΤΙΝΕΣ ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ ΘΕΛΟΜΕΝ ΑΠΟ ΣΟΥ ΣΗΜΕΙΟΝ ΙΔΕΙΝ

12:39 **But having answered, he said to them, An evil and adulterous generation seeks after a sign, and no sign will be given to it except the sign of Jonah the prophet.**

12:39 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} EVIL ΠΟΝΗΡΑ 4190 {A/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ADULTEROUS ΜΟΙΧΑΛΙΣ 3428 {A/NSF} GENERATION ΓΕΝΕΑ 1074 {N/NSF} SEEKS AFTER ΕΠΙΖΗΤΕΙ 1934 {V/PAI/3S} SIGN ΣΗΜΕΙΟΝ 4592 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} SIGN ΣΗΜΕΙΟΝ 4592 {N/NSN} WILL BE GIVEN ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ 1325 {V/FPI/3S} TO IT ΑΥΤΗ 846 {PP/DSF} IF ΕΙ 1487 {COND} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} SIGN ΣΗΜΕΙΟΝ 4592 {N/ASN} OF JONAH ΙΩΝΑ 2495 {N/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM}

12:39 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΓΕΝΕΑ ΠΟΝΗΡΑ ΚΑΙ ΜΟΙΧΑΛΙΣ ΣΗΜΕΙΟΝ ΕΠΙΖΗΤΕΙ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΟΝ ΟΥ ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ ΑΥΤΗ ΕΙ ΜΗ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟΝ ΙΩΝΑ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ

12:40 **For as Jonah was in the belly of the sea-creature three days and three nights, so the Son of man will be in the heart of the earth three days and three nights.**

12:40 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} AS ΩΣΠΙΕΡ 5618 {ADV} JONAH ΙΩΝΑΣ 2495 {N/NSM} WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} BELLY ΚΟΙΛΙΑ 2836 {N/DSF} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} SEA-CREATURE ΚΗΤΟΥΣ 2785 {N/GSN} THREE ΤΡΕΙΣ 5140 {N/APF} DAYS ΗΜΕΡΑΣ 2250 {N/APF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THREE ΤΡΕΙΣ 5140 {N/APF} NIGHTS ΝΥΚΤΑΣ 3571 {N/APF} SO ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} HEART ΚΑΡΔΙΑ 2588 {N/DSF} OF THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} THREE ΤΡΕΙΣ 5140 {N/APF} DAYS ΗΜΕΡΑΣ 2250 {N/APF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THREE ΤΡΕΙΣ 5140 {N/APF} NIGHTS ΝΥΚΤΑΣ 3571 {N/APF}

12:40 ΩΣΠΕΡ ΓΑΡ ΗΝ ΙΩΝΑΣ ΕΝ ΤΗ ΚΟΙΛΙΑ ΤΟΥ ΚΗΤΟΥΣ ΤΡΕΙΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΡΕΙΣ ΝΥΚΤΑΣ ΟΥΤΩΣ ΕΣΤΑΙ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΔΙΑ ΤΗΣ ΓΗΣ ΤΡΕΙΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΡΕΙΣ ΝΥΚΤΑΣ

12:41 **The men of Nineveh will rise up in the judgment with this generation, and will condemn it, because they repented at the preaching of Jonah, and behold, a greater than Jonah is here.**

12:41 ΜΕΝ ΑΝΔΡΕΣ 435 {N/NPM} ΜΕΝ ΟΥ ΝΙΝΕΒΗ ΝΙΝΕΥΙΤΑΙ 3536 {N/NPM} WILL RISE ΑΝΑΣΤΗΣΟΝΤΑΙ 450 {V/FMI/3P} ΙΝ ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} JUDGMENT ΚΡΙΣΕΙ 2920 {N/DSF} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THIS ΤΑΥΤΗΣ 3778 {PD/GSF} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} GENERATION ΓΕΝΕΑΣ 1074 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL CONDEMN ΚΑΤΑΚΡΙΝΟΥΣΙΝ 2632 {V/FAI/3P} IT ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY REPENTED ΜΕΤΕΝΟΗΣΑΝ 3340 {V/AAI/3P} AT ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} PREACHING ΚΗΡΥΓΜΑ 2782 {N/ASN} OF JONAH ΙΩΝΑ 2495 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} GREATER THAN ΠΛΕΙΟΝ 4119 {A/NSN/C} JONAH ΙΩΝΑ 2495 {N/GSM} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV}

12:41 ΑΝΔΡΕΣ ΝΙΝΕΥΙΤΑΙ ΑΝΑΣΤΗΣΟΝΤΑΙ ΕΝ ΤΗ ΚΡΙΣΕΙ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΓΕΝΕΑΣ ΤΑΥΤΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΚΡΙΝΟΥΣΙΝ ΑΥΤΗΝ ΟΤΙ ΜΕΤΕΝΟΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΙΩΝΑ ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΠΛΕΙΟΝ ΙΩΝΑ ΩΔΕ

12:42 **The queen of the south will rise up in the judgment with this generation, and will condemn it, because she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon, and behold, a greater than Solomon is here.**

12:42 QUEEN ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ 938 {N/NSF} OF SOUTH ΝΟΤΟΥ 3558 {N/GSM} WILL RISE UP ΕΓΕΡΘΗΣΕΤΑΙ 1453 {V/FPI/3S} ΙΝ ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} JUDGMENT ΚΡΙΣΕΙ 2920 {N/DSF} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THIS ΤΑΥΤΗΣ 3778 {PD/GSF} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} GENERATION ΓΕΝΕΑΣ 1074 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL CONDEMN ΚΑΤΑΚΡΙΝΕΙ 2632 {V/FAI/3S} IT ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} SHE CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} FROM ΕΚ 1537 {PREP} THEΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPN} ENDS ΠΕΡΑΤΩΝ 4009 {N/GPN} OF ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} TO HEAR ΑΚΟΥΣΑΙ 191 {V/AAN} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WISDOM ΣΟΦΙΑΝ 4678 {N/ASF} OF SOLOMON ΣΟΛΟΜΩΝΟΣ 4672 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} GREATER THAN ΠΛΕΙΟΝ 4119 {A/NSN/C} SOLOMON ΣΟΛΟΜΩΝΟΣ 4672 {N/GSM} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV}

12:42 ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΝΟΤΟΥ ΕΓΕΡΘΗΣΕΤΑΙ ΕΝ ΤΗ ΚΡΙΣΕΙ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΓΕΝΕΑΣ ΤΑΥΤΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΚΡΙΝΕΙ ΑΥΤΗΝ ΟΤΙ ΗΛΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΠΕΡΑΤΩΝ ΤΗΣ ΓΗΣ ΑΚΟΥΣΑΙ ΤΗΝ ΣΟΦΙΑΝ ΣΟΛΟΜΩΝΟΣ ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΠΛΕΙΟΝ ΣΟΛΟΜΩΝΟΣ ΩΔΕ

12:43 **But when the unclean spirit goes forth out of the man, it passes through waterless places, seeking rest, and finds it not.**

12:43 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} UNCLEAR ΑΚΑΘΑΡΤΟΝ 169 {A/NSN} SPIRIT ΠΝΕΥΜΑ 4151 {N/NSN} GOES FORTH ΕΞΕΛΘΗ 1831 {V/2AAS/3S} OUT OF ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} IT PASSES ΔΙΕΡΧΕΤΑΙ 1330 {V/PNI/3S} THROUGH ΔΙ 1223 {PREP} WATERLESS ΑΝΥΔΡΩΝ 504 {A/GPM} PLACES ΤΟΠΩΝ 5117 {N/GPM} SEEKING ΖΗΤΟΥΝ 2212 {V/PAP/NSN} REST ΑΝΑΠΑΥΣΙΝ 372 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FINDS ΕΥΡΙΣΚΕΙ 2147 {V/PAI/3S} NOT ΟΥΧ 3756 {PRT/N}

12:43 ΟΤΑΝ ΔΕ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΤΟΝ ΠΝΕΥΜΑ ΕΞΕΛΘΗ ΑΠΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΔΙΕΡΧΕΤΑΙ ΔΙ ΑΝΥΔΡΩΝ ΤΟΠΩΝ ΖΗΤΟΥΝ ΑΝΑΠΑΥΣΙΝ ΚΑΙ ΟΥΧ ΕΥΡΙΣΚΕΙ

12:44 **Then it says, I will return into my house from where I came out. And when it comes, it finds it empty, swept, and put in order.**

12:44 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} IT SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} I WILL RETURN ΕΠΙΣΤΡΕΨΩ 1994 {V/FAI/1S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} HOUSE ΟΙΚΟΝ 3624 {N/ASM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} FROM WHERE ΟΘΕΝ 3606 {ADV} I CAME OUT ΕΞΗΛΘΟΝ 1831 {V/2AAI/1S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHEN IT COMES ΕΛΘΟΝ 2064 {V/2AAP/NSN} IT FINDS ΕΥΡΙΣΚΕΙ 2147 {V/PAI/3S} EMPTY ΣΧΟΛΑΖΟΝΤΑ 4980 {V/PAP/ASM} SWEEPED ΣΕΣΑΡΩΜΕΝΟΝ 4563 {V/RPP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PUT IN ORDER ΚΕΚΟΣΜΗΜΕΝΟΝ 2885 {V/RPP/ASM}

12:44 ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΕΠΙΣΤΡΕΨΩ ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΜΟΥ ΘΘΕΝ ΕΞΗΛΘΟΝ ΚΑΙ ΕΛΘΟΝ ΕΥΡΙΣΚΕΙ ΣΧΟΛΑΖΟΝΤΑ ΣΕΣΑΡΩΜΕΝΟΝ ΚΑΙ ΚΕΚΟΣΜΗΜΕΝΟΝ

12:45 **Then it goes, and takes with itself seven other spirits more evil than itself, and having entered in, they dwell there. And the last state of that man becomes worse than the first. So it will also be to this evil generation.**

12:45 **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **IT GOES** ΠΟΡΕΥΕΤΑΙ 4198 {V/PNI/3S} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **TAKES** ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΙ 3880 {V/PAI/3S} **WITH** ΜΕΘ 3326 {PREP} **ITSELF** ΕΑΥΤΟΥ 1438 {PF/3GSM} **SEVEN** ΕΠΤΑ 2033 {N/NUI} **OTHER** ΕΤΕΡΑ 2087 {A/APN} **SPIRITS** ΠΝΕΥΜΑΤΑ 4151 {N/APN} **MORE EVIL THAN** ΠΟΝΗΡΟΤΕΡΑ 4191 {A/APN/C} **ITSELF** ΕΑΥΤΟΥ 1438 {PF/3GSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING ENTERED IN** ΕΙΣΕΛΘΟΝΤΑ 1525 {V/2AAP/NPN} **THEY DWELL** ΚΑΤΟΙΚΕΙ 2730 {V/PAI/3S} **THERE** ΕΚΕΙ 1563 {ADV} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THESE** ΤΑ 3588 {T/NPN} **LAST** ΕΣΧΑΤΑ 2078 {A/NPN} **OF THAT** ΕΚΕΙΝΟΥ 1565 {PD/GSM} **THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **MAN** ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} **BECOME** ΓΙΝΕΤΑΙ 1096 {V/PNI/3S} **WORSE THAN** ΧΕΙΡΟΝΑ 5501 {A/NPN/C} **THESE** ΤΩΝ 3588 {T/GPN} **FIRST** ΠΡΩΤΩΝ 4413 {A/GPN} **SO** ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} **IT WILL BE** ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} **ALSO** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **TO THIS** ΤΑΥΤΗ 3778 {PD/DSF} **THA** ΤΗ 3588 {T/DSF} **EVIL** ΠΟΝΗΡΑ 4190 {A/DSF} **THA** ΤΗ 3588 {T/DSF} **GENERATION** ΓΕΝΕΑ 1074 {N/DSF}

12:45 ΤΟΤΕ ΠΟΡΕΥΕΤΑΙ ΚΑΙ ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΜΕΘ ΕΑΥΤΟΥ ΕΠΤΑ ΕΤΕΡΑ ΠΝΕΥΜΑΤΑ ΠΟΝΗΡΟΤΕΡΑ ΕΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΕΙΣΕΛΘΟΝΤΑ ΚΑΤΟΙΚΕΙ ΕΚΕΙ ΚΑΙ ΓΙΝΕΤΑΙ ΤΑ ΕΣΧΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΚΕΙΝΟΥ ΧΕΙΡΟΝΑ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΟΥΤΩΣ ΕΣΤΑΙ ΚΑΙ ΤΗ ΓΕΝΕΑ ΤΑΥΤΗ ΤΗ ΠΟΝΗΡΑ

12:46 **While he was still speaking to the multitudes, behold, his mother and his brothers had stood outside, seeking to speak to him.**

12:46 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **STILL** ΕΤΙ 2089 {ADV} **WHILE SPEAKING** ΛΑΛΟΥΝΤΟΣ 2980 {V/PAP/GSM} **TO THOSE** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **MULTITUDES** ΟΧΛΟΙΣ 3793 {N/DPM} **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **THA** Η 3588 {T/NSF} **MOTHER** ΜΗΤΗΡ 3384 {N/NSF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOSE** ΟΙ 3588 {T/NPM} **BROTHERS** ΑΔΕΛΦΟΙ 80 {N/NPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **HAD STOOD** ΕΙΣΤΗΚΕΙΣΑΝ 2476 {V/LAI/3P} **OUTSIDE** ΕΞΩ 1854 {ADV} **SEEKING** ΖΗΤΟΥΝΤΕΣ 2212 {V/PAP/NPM} **TO SPEAK** ΛΑΛΗΣΑΙ 2980 {V/AAN} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

12:46 ΕΤΙ ΔΕ ΑΥΤΟΥ ΛΑΛΟΥΝΤΟΣ ΤΟΙΣ ΟΧΛΟΙΣ ΙΔΟΥ Η ΜΗΤΗΡ ΚΑΙ ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ ΑΥΤΟΥ ΕΙΣΤΗΚΕΙΣΑΝ ΕΞΩ ΖΗΤΟΥΝΤΕΣ ΑΥΤΩ ΛΑΛΗΣΑΙ

12:47 **And some man said to him, Behold, thy mother and thy brothers stand outside, seeking to speak to thee.**

12:47 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **SOME** ΤΙΣ 5100 {PX/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **THA** Η 3588 {T/NSF} **MOTHER** ΜΗΤΗΡ 3384 {N/NSF} **OF THEE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOSE** ΟΙ 3588 {T/NPM} **BROTHERS** ΑΔΕΛΦΟΙ 80 {N/NPM} **OF THEE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} **STAND** ΕΣΤΗΚΑΣΙΝ 2476 {V/RAI/3P} **OUTSIDE** ΕΞΩ 1854 {ADV} **SEEKING** ΖΗΤΟΥΝΤΕΣ 2212 {V/PAP/NPM} **TO SPEAK** ΛΑΛΗΣΑΙ 2980 {V/AAN} **TO THEE** ΣΟΙ 4671 {PP/2DS}

12:47 ΕΙΠΕΝ ΔΕ ΤΙΣ ΑΥΤΩ ΙΔΟΥ Η ΜΗΤΗΡ ΣΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ ΣΟΥ ΕΞΩ ΕΣΤΗΚΑΣΙΝ ΖΗΤΟΥΝΤΕΣ ΣΟΙ ΛΑΛΗΣΑΙ

12:48 **But having answered, he said to the man who told him, Who is my mother, and who are my brothers?**

12:48 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **HAVING ANSWERED** ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **TO THO** ΤΩ 3588 {T/DSM} **WHO TOLD** ΕΙΠΟΝΤΙ 2036 {V/2AAP/DSM} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **WHO?** ΤΙΣ 5101 {PI/NSF} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **THA** Η 3588 {T/NSF} **MOTHER** ΜΗΤΗΡ 3384 {N/NSF} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WHO?** ΤΙΝΕΣ 5101 {PI/NPM} **ARE** ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} **THOSE** ΟΙ 3588 {T/NPM} **BROTHERS** ΑΔΕΛΦΟΙ 80 {N/NPM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS}

12:48 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΤΩ ΕΙΠΟΝΤΙ ΑΥΤΩ ΤΙΣ ΕΣΤΙΝ Η ΜΗΤΗΡ ΜΟΥ ΚΑΙ ΤΙΝΕΣ ΕΙΣΙΝ ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΟΥ

12:49 **And having stretched forth his hand towards his disciples, he said, Behold, my mother and my brothers.**

12:49 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING STRETCHED FORTH ΕΚΤΕΙΝΑΣ 1614 {V/AAP/NSF} ΤΗΝ ΘΑ 3588 {T/ASF} ΧΕΙΡΑ 5495 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} TOWARD ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗΣ ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΣ 3101 {N/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} MOTHER ΜΗΤΗΡ 3384 {N/NSF} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} BROTHERS ΑΔΕΛΦΟΙ 80 {N/NPM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS}

12:49 ΚΑΙ ΕΚΤΕΙΝΑΣ ΤΗΝ ΧΕΙΡΑ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΑΥΤΟΥ ΕΙΠΕΝ ΙΔΟΥ Η ΜΗΤΗΡ ΜΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΟΥ

12:50 **For whoever does the will of my Father in the heavens, he is my brother, and sister, and mother.**

12:50 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} WHO ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} EVER ΑΝ 302 {PRT} DOES ΠΟΙΗΣΗ 4160 {V/AAS/3S} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} WILL ΘΕΛΗΜΑ 2307 {N/ASN} OF ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM} HE ΑΥΤΟΣ 846 {PP/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} BROTHER ΑΔΕΛΦΟΣ 80 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SISTER ΑΔΕΛΦΗ 79 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MOTHER ΜΗΤΗΡ 3384 {N/NSF}

12:50 ΟΣΤΙΣ ΓΑΡ ΑΝ ΠΟΙΗΣΗ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ ΤΟΥ ΕΝ ΟΥΡΑΝΟΙΣ ΑΥΤΟΣ ΜΟΥ ΑΔΕΛΦΟΣ ΚΑΙ ΑΔΕΛΦΗ ΚΑΙ ΜΗΤΗΡ ΕΣΤΙΝ

13:1

And on that day, having departed from the house, Jesus was sitting beside the sea.

13:1 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ON ΕΝ 1722 {PREP} THAT ΕΚΕΙΝΗ 1565 {PD/DSF} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} DAY ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} HAVING DEPARTED ΕΞΕΛΘΩΝ 1831 {V/2AAP/NSM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} HOUSE ΟΙΚΙΑΣ 3614 {N/GSF} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WAS SITTING ΕΚΑΘΗΤΟ 2521 {V/INI/3S} BESIDE ΠΑΡΑ 3844 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} SEA ΘΑΛΑΣΣΑΝ 2281 {N/ASF}

13:1 ΕΝ ΔΕ ΤΗ ΗΜΕΡΑ ΕΚΕΙΝΗ ΕΞΕΛΘΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΑΠΟ ΤΗΣ ΟΙΚΙΑΣ ΕΚΑΘΗΤΟ ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ

13:2 **And many multitudes were gathered to him, so as for him (having entered in) to sit in the boat, and all the multitude had stood on the shore.**

13:2 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} WERE GATHERED TOGETHER ΣΥΝΗΧΘΗΣΑΝ 4863 {V/API/3P} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} SO AS FOR ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} HAVING ENTERED IN ΕΜΒΑΝΤΑ 1684 {V/2AAP/ASM} TO SIT ΚΑΘΗΣΘΑΙ 2521 {V/PNN} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} BOAT ΠΛΟΙΟΝ 4143 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ALL ΠΑΣ 3956 {A/NSM} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} MULTITUDE ΟΧΛΟΣ 3793 {N/NSM} HAD STOOD ΕΙΣΤΗΚΕΙ 2476 {V/LAI/3S} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SHORE ΑΙΓΙΑΛΟΝ 123 {N/ASM}

13:2 ΚΑΙ ΣΥΝΗΧΘΗΣΑΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ ΟΧΛΟΙ ΠΟΛΛΟΙ ΩΣΤΕ ΑΥΤΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΛΟΙΟΝ ΕΜΒΑΝΤΑ ΚΑΘΗΣΘΑΙ ΚΑΙ ΠΑΣ Ο ΟΧΛΟΣ ΕΠΙ ΤΟΝ ΑΙΓΙΑΛΟΝ ΕΙΣΤΗΚΕΙ

13:3 **And he spoke many things to them in parables, saying, Behold, the man who sows went forth to sow.**

13:3 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SPOKE ΕΛΑΛΗΣΕΝ 2980 {V/AAI/3S} MANY ΠΟΛΛΑ 4183 {A/APN} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} IN ΕΝ 1722 {PREP} PARABLES ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ 3850 {N/DPF} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} WHO SOWS ΣΠΕΙΡΩΝ 4687 {V/PAP/NSM} WENT FORTH ΕΞΗΛΘΕΝ 1831 {V/2AAI/3S} ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSN} TO SOW ΣΠΕΙΡΕΙΝ 4687 {V/PAN}

13:3 ΚΑΙ ΕΛΑΛΗΣΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΠΟΛΛΑ ΕΝ ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ ΛΕΓΩΝ ΙΔΟΥ ΕΞΗΛΘΕΝ Ο ΣΠΕΙΡΩΝ ΤΟΥ ΣΠΕΙΡΕΙΝ

13:4 **And as he sowed, some fell by the wayside, and the birds came and devoured them.**

13:4 **AND KAI** 2532 {CONJ} **DURING EN** 1722 {PREP} **HIM AYTON** 846 {PP/ASM} **THE TO** 3588 {T/DSN} **TO SOW ΣΠΕΙΡΕΙΝ** 4687 {V/PAN} **WHICH A** 3739 {PR/NPN} **INDEED MEN** 3303 {PRT} **FELL ΕΠΕΣΕΝ** 4098 {V/2AAI/3S} **BY ΠΑΡΑ** 3844 {PREP} **THA THN** 3588 {T/ASF} **WAYSIDE ΟΔΟΝ** 3598 {N/ASF} **AND KAI** 2532 {CONJ} **THEΣ ΤΑ** 3588 {T/NPN} **BIRDS ΠΕΤΕΙΝΑ** 4071 {N/NPN} **CAME ΗΛΘΕΝ** 2064 {V/2AAI/3S} **AND KAI** 2532 {CONJ} **DEVoured ΚΑΤΕΦΑΓΕΝ** 2719 {V/2AAI/3S} **THEM ΑΥΤΑ** 846 {PP/APN}

13:4 KAI EN TO ΣΠΕΙΡΕΙΝ AYTON A MEN ΕΠΕΣΕΝ ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΚΑΙ ΗΛΘΕΝ ΤΑ ΠΕΤΕΙΝΑ ΚΑΙ ΚΑΤΕΦΑΓΕΝ ΑΥΤΑ

13:5 **But others fell upon the rocky places, where they had not much soil, and straightaway they sprang up because they had no depth of soil.**

13:5 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **OTHERS ΑΛΛΑ** 243 {A/NPN} **FELL ΕΠΕΣΕΝ** 4098 {V/2AAI/3S} **UPON ΕΠΙ** 1909 {PREP} **THEΣ ΤΑ** 3588 {T/APN} **ROCKY ΠΕΤΡΩΔΗ** 4075 {A/APN} **WHERE ΟΠΟΥ** 3699 {ADV} **HAD ΕΙΧΕΝ** 2192 {V/1AI/3S} **NOT ΟΥΚ** 3756 {PRT/N} **MUCH ΠΟΛΛΗΝ** 4183 {A/ASF} **SOIL ΓΗΝ** 1093 {N/ASF} **AND KAI** 2532 {CONJ} **STRAIGHTAWAY ΕΥΘΕΩΣ** 2112 {ADV} **SPRANG UP ΕΞΑΝΕΤΕΙΛΕΝ** 1816 {V/AAI/3S} **BECAUSE OF ΔΙΑ** 1223 {PREP} **THE TO** 3588 {T/ASN} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **TO HAVE ΕΧΕΙΝ** 2192 {V/PAN} **DEPTH ΒΑΘΟΣ** 899 {N/ASN} **OF SOIL ΓΗΣ** 1093 {N/GSF}

13:5 ΑΛΛΑ ΔΕ ΕΠΕΣΕΝ ΕΠΙ ΤΑ ΠΕΤΡΩΔΗ ΟΠΟΥ ΟΥΚ ΕΙΧΕΝ ΓΗΝ ΠΟΛΛΗΝ ΚΑΙ ΕΥΘΕΩΣ ΕΞΑΝΕΤΕΙΛΕΝ ΔΙΑ ΤΟ ΜΗ ΕΧΕΙΝ ΒΑΘΟΣ ΓΗΣ

13:6 **But when the sun was risen, they were scorched, and because they had no root they withered.**

13:6 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **SUN ΗΛΙΟΥ** 2246 {N/GSM} **WHEN WAS RISEN ΑΝΑΤΕΙΛΑΝΤΟΣ** 393 {V/AAP/GSM} **WAS SCORCHED ΕΚΑΥΜΑΤΙΣΘΗ** 2739 {V/API/3S} **AND KAI** 2532 {CONJ} **BECAUSE OF ΔΙΑ** 1223 {PREP} **THE TO** 3588 {T/ASN} **TO HAVE ΕΧΕΙΝ** 2192 {V/PAN} **NO ΜΗ** 3361 {PRT/N} **ROOT ΡΙΖΑΝ** 4491 {N/ASF} **WITHERED ΕΞΗΡΑΝΘΗ** 3583 {V/API/3S}

13:6 ΗΛΙΟΥ ΔΕ ΑΝΑΤΕΙΛΑΝΤΟΣ ΕΚΑΥΜΑΤΙΣΘΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΟ ΜΗ ΕΧΕΙΝ ΡΙΖΑΝ ΕΞΗΡΑΝΘΗ

13:7 **And others fell in the thorns, and the thorns grew up and choked them.**

13:7 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **OTHERS ΑΛΛΑ** 243 {A/NPN} **FELL ΕΠΕΣΕΝ** 4098 {V/2AAI/3S} **IN ΕΠΙ** 1909 {PREP} **THAS ΤΑΣ** 3588 {T/APF} **THORNS ΑΚΑΝΘΑΣ** 173 {N/APF} **AND KAI** 2532 {CONJ} **THAS ΑΙ** 3588 {T/NPF} **THORNS ΑΚΑΝΘΑΙ** 173 {N/NPF} **GREW UP ΑΝΕΒΗΣΑΝ** 305 {V/2AAI/3P} **AND KAI** 2532 {CONJ} **CHOKED ΑΠΕΠΝΙΕΑΝ** 638 {V/AAI/3P} **THEM ΑΥΤΑ** 846 {PP/APN}

13:7 ΑΛΛΑ ΔΕ ΕΠΕΣΕΝ ΕΠΙ ΤΑΣ ΑΚΑΝΘΑΣ ΚΑΙ ΑΝΕΒΗΣΑΝ ΑΙ ΑΚΑΝΘΑΙ ΚΑΙ ΑΠΕΠΝΙΕΑΝ ΑΥΤΑ

13:8 **But others fell upon the good ground, and yielded fruit, some a hundredfold, some sixty, some thirty.**

13:8 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **OTHERS ΑΛΛΑ** 243 {A/NPN} **FELL ΕΠΕΣΕΝ** 4098 {V/2AAI/3S} **ON ΕΠΙ** 1909 {PREP} **THA THN** 3588 {T/ASF} **GOOD ΚΑΛΗΝ** 2570 {A/ASF} **THA THN** 3588 {T/ASF} **SOIL ΓΗΝ** 1093 {N/ASF} **AND KAI** 2532 {CONJ} **YIELDED ΕΔΙΔΟΥ** 1325 {V/1AI/3S} **FRUIT ΚΑΡΠΙΟΝ** 2590 {N/ASM} **WHICH Ο** 3739 {PR/ASN} **INDEED MEN** 3303 {PRT} **HUNDREDFOLD ΕΚΑΤΟΝ** 1540 {N/NUI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **SOME Ο** 3739 {PR/ASN} **SIXTY ΕΞΗΚΟΝΤΑ** 1835 {N/NUI} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **SOME Ο** 3739 {PR/ASN} **THIRTY ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ** 5144 {N/NUI}

13:8 ΑΛΛΑ ΔΕ ΕΠΕΣΕΝ ΕΠΙ ΤΗΝ ΓΗΝ ΤΗΝ ΚΑΛΗΝ ΚΑΙ ΕΔΙΔΟΥ ΚΑΡΠΙΟΝ Ο ΜΕΝ ΕΚΑΤΟΝ Ο ΔΕ ΕΞΗΚΟΝΤΑ Ο ΔΕ ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ

13:9 **He who has ears, let him hear.**

13:9 **THO Ο** 3588 {T/NSM} **WHO HAS ΕΧΩΝ** 2192 {V/PAP/NSM} **EARS ΩΤΑ** 3775 {N/APN} **TO HEAR ΑΚΟΥΕΙΝ** 191 {V/PAN} **LET HIM HEAR ΑΚΟΥΕΤΩ** 191 {V/PAM/3S}

13:9 Ο ΕΧΩΝ ΩΤΑ ΑΚΟΥΕΙΝ ΑΚΟΥΕΤΩ

13:10 **And the disciples having come, they said to him, Why do thou speak to them in parables?**

13:10 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS OI 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ 4334 {V/2AAP/NPM} THEY SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} SPEAK THOU ΛΑΛΕΙΣ 2980 {V/PAI/2S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} IN EN 1722 {PREP} PARABLES ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ 3850 {N/DPF}

13:10 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΕΙΠΟΝ ΑΥΤΩ ΔΙΑ ΤΙ ΕΝ ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ ΛΑΛΕΙΣ ΑΥΤΟΙΣ

13:11 **And having answered, he said to them, Because it has been given to you to know the mysteries of the kingdom of the heavens, but to those men it has not been given.**

13:11 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO O 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} IT HAS BEEN GIVEN ΔΕΔΟΤΑΙ 1325 {V/RPI/3S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} TO KNOW ΓΝΩΝΑΙ 1097 {V/2AAN} THES TA 3588 {T/APN} MYSTERIES ΜΥΣΤΗΡΙΑ 3466 {N/APN} OF THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ 932 {N/GSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} TO THOSE ΕΚΕΙΝΟΙΣ 1565 {PD/DPM} IT HAS BEEN GIVEN ΔΕΔΟΤΑΙ 1325 {V/RPI/3S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N}

13:11 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΤΙ ΥΜΙΝ ΔΕΔΟΤΑΙ ΓΝΩΝΑΙ ΤΑ ΜΥΣΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΕΚΕΙΝΟΙΣ ΔΕ ΟΥ ΔΕΔΟΤΑΙ

13:12 **For whoever has, to him will be given, and he will have abundance, but whoever has not, even what he has will be taken away from him.**

13:12 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} WHOEVER ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} HAS ΕΧΕΙ 2192 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} WILL BE GIVEN ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ 1325 {V/FPI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE WILL HAVE ABUNDANCE ΠΕΡΙΣΣΕΥΘΗΣΕΤΑΙ 4052 {V/FPI/3S} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} WHOEVER ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} HAS ΕΧΕΙ 2192 {V/PAI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} EVEN ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHAT Ο 3739 {PR/ASN} HE HAS ΕΧΕΙ 2192 {V/PAI/3S} WILL BE TAKEN AWAY ΑΡΘΗΣΕΤΑΙ 142 {V/FPI/3S} FROM ΑΠ 575 {PREP} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

13:12 ΟΣΤΙΣ ΓΑΡ ΕΧΕΙ ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ ΑΥΤΩ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΣΕΥΘΗΣΕΤΑΙ ΟΣΤΙΣ ΔΕ ΟΥΚ ΕΧΕΙ ΚΑΙ Ο ΕΧΕΙ ΑΡΘΗΣΕΤΑΙ ΑΠ ΑΥΤΟΥ

13:13 **Because of this I speak to them in parables, because seeing they see not, and hearing they hear not, nor do they understand.**

13:13 BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} I SPEAK ΛΑΛΩ 2980 {V/PAI/1S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} IN EN 1722 {PREP} PARABLES ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ 3850 {N/DPF} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} SEEING ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ 991 {V/PAP/NPM} THEY SEE ΒΛΕΠΟΥΣΙΝ 991 {V/PAI/3P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HEARING ΑΚΟΥΟΝΤΕΣ 191 {V/PAP/NPM} THEY HEAR ΑΚΟΥΟΥΣΙΝ 191 {V/PAI/3P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} DO THEY UNDERSTAND ΣΥΝΙΟΥΣΙΝ 4920 {V/PAI/3P}

13:13 ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΕΝ ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ ΑΥΤΟΙΣ ΛΑΛΩ ΟΤΙ ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ ΟΥ ΒΛΕΠΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΑΚΟΥΟΝΤΕΣ ΟΥΚ ΑΚΟΥΟΥΣΙΝ ΟΥΔΕ ΣΥΝΙΟΥΣΙΝ

13:14 **And in them is fulfilled the prophecy of Isaiah, which says, By hearing ye will hear, and will, no, not understand, and seeing ye will see, and will, no, not perceive.**

13:14 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IN THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} IS FULFILLED ΑΝΑΠΛΗΡΟΥΤΑΙ 378 {V/PP/3S} THA Η 3588 {T/NSF} PROPHECY ΠΡΟΦΗΤΕΙΑ 4394 {N/NSF} OF ISAIAH ΗΣΑΙΟΥ 2268 {N/GSM} THA Η 3588 {T/NSF} WHICH SAYS ΛΕΓΟΥΣΑ 3004 {V/PAP/NSF} BY HEARING ΑΚΟΗ 189 {N/DSF} YE WILL HEAR ΑΚΟΥΣΕΤΕ 191 {V/FAI/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WILL YE UNDERSTAND ΣΥΝΗΤΕ 4920 {V/2AXS/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SEEING ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ 991 {V/PAP/NPM} YE WILL SEE ΒΛΕΨΕΤΕ 991 {V/FAI/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WILL YE PERCEIVE ΙΔΗΤΕ 1492 {V/2AAS/2P}

13:14 ΚΑΙ ΑΝΑΠΛΗΡΟΥΤΑΙ ΑΥΤΟΙΣ Η ΠΡΟΦΗΤΕΙΑ ΗΣΑΙΟΥ Η ΛΕΓΟΥΣΑ ΑΚΟΗ ΑΚΟΥΣΕΤΕ ΚΑΙ ΟΥ ΜΗ ΣΥΝΗΤΕ ΚΑΙ ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ ΒΛΕΨΕΤΕ ΚΑΙ ΟΥ ΜΗ ΙΔΗΤΕ

13:15 **For this people's heart became fat, and their ears hear heavily, and their eyes are shut, lest they should see with their eyes, and hear with their ears, and understand with their heart, and should turn, and I will heal them.**

13:15 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} **THA** Η 3588 {T/NSF} **HEART** ΚΑΡΔΙΑ 2588 {N/NSF} **OF THIS** ΤΟΥΤΟΥ 5127 {PD/GSM} **THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **PEOPLE** ΛΑΟΥ 2992 {N/GSM} **BECAME FAT** ΕΠΑΧΥΝΘΗ 3975 {V/API/3S} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THESE** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} **EARS** ΩΣΙΝ 3775 {N/DPN} **HEAR** ΗΚΟΥΣΑΝ 191 {V/AAI/3P} **HEAVILY** ΒΑΡΕΩΣ 917 {ADV} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THESE** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **EYES** ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ 3788 {N/APM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **ARE SHUT** ΕΚΑΜΜΥΣΑΝ 2576 {V/AAI/3P} **LEST** ΜΗΠΟΤΕ 3379 {ADV} **THEY SHOULD SEE** ΙΔΩΣΙΝ 1492 {V/2AAS/3P} **WITH THESE** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **EYES** ΟΦΘΑΛΜΟΙΣ 3788 {N/DPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HEAR** ΑΚΟΥΣΩΣΙΝ 191 {V/AAS/3P} **WITH THESE** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} **EARS** ΩΣΙΝ 3775 {N/DPN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SHOULD UNDERSTAND** ΣΥΝΩΣΙΝ 4920 {V/2AAS/3P} **WITH THA** ΤΗ 3588 {T/DSF} **HEART** ΚΑΡΔΙΑ 2588 {N/DSF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SHOULD TURN** ΕΠΙΣΤΡΕΨΩΣΙΝ 1994 {V/AAS/3P} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **I WILL HEAL** ΙΑΣΟΜΑΙ 2390 {V/FDI/1S} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM}

13:15 ΕΠΑΧΥΝΘΗ ΓΑΡ Η ΚΑΡΔΙΑ ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΤΟΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΩΣΙΝ ΒΑΡΕΩΣ ΗΚΟΥΣΑΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ ΑΥΤΩΝ ΕΚΑΜΜΥΣΑΝ ΜΗΠΟΤΕ ΙΔΩΣΙΝ ΤΟΙΣ ΟΦΘΑΛΜΟΙΣ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΩΣΙΝ ΑΚΟΥΣΩΣΙΝ ΚΑΙ ΤΗ ΚΑΡΔΙΑ ΣΥΝΩΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΕΨΩΣΙΝ ΚΑΙ ΙΑΣΟΜΑΙ ΑΥΤΟΥΣ

13:16 **But blessed are your eyes, because they see, and your ears, because they hear.**

13:16 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **BLESSED** ΜΑΚΑΡΙΟΙ 3107 {A/NPM} **THESE** ΟΙ 3588 {T/NPM} **EYES** ΟΦΘΑΛΜΟΙ 3788 {N/NPM} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THEY SEE** ΒΛΕΠΟΥΣΙΝ 991 {V/PAI/3P} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THESE** ΤΑ 3588 {T/NPN} **EARS** ΩΤΑ 3775 {N/NPN} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THEY HEAR** ΑΚΟΥΕΙ 191 {V/PAI/3S}

13:16 ΥΜΩΝ ΔΕ ΜΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΟΦΘΑΛΜΟΙ ΟΤΙ ΒΛΕΠΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΤΑ ΩΤΑ ΥΜΩΝ ΟΤΙ ΑΚΟΥΕΙ

13:17 **For truly I say to you, that many prophets and righteous men longed to see the things that ye see, and did not see them, and to hear the things that ye hear, and did not hear them.**

13:17 **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **TRULY** ΑΜΗΝ 281 {HEB} **I SAY** ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **MANY** ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} **PROPHETS** ΠΡΟΦΗΤΑΙ 4396 {N/NPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **RIGHTEOUS** ΔΙΚΑΙΟΙ 1342 {A/NPM} **LONGED** ΕΠΙΘΥΜΗΣΑΝ 1937 {V/AAI/3P} **TO SEE** ΙΔΕΙΝ 1492 {V/2AAN} **THAT** Α 3739 {PR/APN} **YE SEE** ΒΛΕΠΕΤΕ 991 {V/PAI/2P} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **DID SEE** ΕΙΔΟΝ 1492 {V/2AAI/3P} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **TO HEAR** ΑΚΟΥΣΑΙ 191 {V/AAN} **THAT** Α 3739 {PR/APN} **YE HEAR** ΑΚΟΥΕΤΕ 191 {V/PAI/2P} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **DID HEAR** ΗΚΟΥΣΑΝ 191 {V/AAI/3P} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N}

13:17 ΑΜΗΝ ΓΑΡ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΠΟΛΛΟΙ ΠΡΟΦΗΤΑΙ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΙ ΕΠΙΘΥΜΗΣΑΝ ΙΔΕΙΝ Α ΒΛΕΠΕΤΕ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΙΔΟΝ ΚΑΙ ΑΚΟΥΣΑΙ Α ΑΚΟΥΕΤΕ ΚΑΙ ΟΥΚ ΗΚΟΥΣΑΝ

13:18 **Hear ye then the parable of the man who sows.**

13:18 **HEAR YE** ΑΚΟΥΣΑΤΕ 191 {V/AAM/2P} **YE** ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} **THEN** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **PARABLE** ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ 3850 {N/ASF} **OF THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **WHO SOWS** ΣΠΕΙΡΟΝΤΟΣ 4687 {V/PAP/GSM}

13:18 ΥΜΕΙΣ ΟΥΝ ΑΚΟΥΣΑΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ ΤΟΥ ΣΠΕΙΡΟΝΤΟΣ

13:19 **Of every man who hears the word of the kingdom, and does not understand it, evil comes, and snatches away what was sown in his heart. This is that which was sown by the wayside.**

13:19 **OF EVERY** ΠΑΝΤΟΣ 3956 {A/GSM} **WHO HEARS** ΑΚΟΥΟΝΤΟΣ 191 {V/PAP/GSM} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **WORD** ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} **OF THA** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **KINGDOM** ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ 932 {N/GSF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **UNDERSTAND** ΣΥΝΙΕΝΤΟΣ 4920 {V/PAP/GSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **EVIL** ΠΟΝΗΡΟΣ 4190 {A/NSM} **COMES** ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SNATCHES AWAY** ΑΡΠΑΖΕΙ 726 {V/PAI/3S} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **WHICH WAS SOWN** ΕΣΠΑΡΜΕΝΟΝ 4687 {V/RPP/ASN} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THA** ΤΗ 3588 {T/DSF} **HEART** ΚΑΡΔΙΑ 2588 {N/DSF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **THIS** ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **WHICH WAS SOWN** ΣΠΑΡΕΙΣ 4687 {V/2APP/NSM} **BY** ΠΑΡΑ 3844 {PREP} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **WAY** ΟΔΟΝ 3598 {N/ASF}

13:19 ΠΑΝΤΟΣ ΑΚΟΥΟΝΤΟΣ ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΜΗ ΣΥΝΙΕΝΤΟΣ ΕΡΧΕΤΑΙ Ο ΠΟΝΗΡΟΣ ΚΑΙ ΑΡΠΑΖΕΙ ΤΟ ΕΣΠΑΡΜΕΝΟΝ ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΔΙΑ ΑΥΤΟΥ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΣΠΑΡΕΙΣ

13:20 **And that which was sown upon the rocky places, this is he who hears the word, and straightaway receiving it with joy,**

13:20 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} WHICH WAS SOWN ΣΠΑΡΕΙΣ 4687 {V/2APP/NSM} ΟΝ ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} ROCKY ΠΕΤΡΩΔΗ 4075 {A/APN} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} WHO HEARS ΑΚΟΥΩΝ 191 {V/PAP/NSM} ΘΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WORD ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} STRAIGHTAWAY ΕΥΘΥΣ 2117 {ADV} RECEIVING ΛΑΜΒΑΝΩΝ 2983 {V/PAP/NSM} IT ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} JOY ΧΑΡΑΣ 5479 {N/GSF}

13:20 Ο ΔΕ ΕΠΙ ΤΑ ΠΕΤΡΩΔΗ ΣΠΑΡΕΙΣ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΑΚΟΥΩΝ ΚΑΙ ΕΥΘΥΣ ΜΕΤΑ ΧΑΡΑΣ ΛΑΜΒΑΝΩΝ ΑΥΤΟΝ

13:21 **yet he has no root in himself, instead it is temporary. And when tribulation or persecution develops because of the word, straightaway he is caused to stumble.**

13:21 YET ΔΕ 1161 {CONJ} HE HAS ΕΧΕΙ 2192 {V/PAI/3S} NO ΟΥΚ 3756 {PRT/N} ROOT ΡΙΖΑΝ 4491 {N/ASF} IN ΕΝ 1722 {PREP} HIMSELF ΕΑΥΤΩ 1438 {PF/3DSM} INSTEAD ΑΛΛΑ 235 {CONJ} IT IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} TEMPORARY ΠΡΟΣΚΑΙΡΟΣ 4340 {A/NSM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN DEVELOPS ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ 1096 {V/2ADP/GSF} TRIBULATION ΘΛΙΨΕΩΣ 2347 {N/GSF} OR Η 2228 {PRT} PERSECUTION ΔΙΩΓΜΟΥ 1375 {N/GSM} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} ΘΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WORD ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} STRAIGHTAWAY ΕΥΘΥΣ 2117 {ADV} HE IS CAUSED TO STUMBLE ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΤΑΙ 4624 {V/PP/3S}

13:21 ΟΥΚ ΕΧΕΙ ΔΕ ΡΙΖΑΝ ΕΝ ΕΑΥΤΩ ΑΛΛΑ ΠΡΟΣΚΑΙΡΟΣ ΕΣΤΙΝ ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΔΕ ΘΛΙΨΕΩΣ Η ΔΙΩΓΜΟΥ ΔΙΑ ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΕΥΘΥΣ ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΤΑΙ

13:22 **And that which was sown in the thorns, this is he who hears the word, and the care of this age, and the deceitfulness of wealth, choke the word, and he becomes unfruitful.**

13:22 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} WHICH WAS SOWN ΣΠΑΡΕΙΣ 4687 {V/2APP/NSM} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΑΣ ΤΑΣ 3588 {T/APF} THORNS ΑΚΑΝΘΑΣ 173 {N/APF} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} WHO HEARS ΑΚΟΥΩΝ 191 {V/PAP/NSM} ΘΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WORD ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} CARE ΜΕΡΙΜΝΑ 3308 {N/NSF} OF THIS ΤΟΥΤΟΥ 5127 {PD/GSM} ΘΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} AGE ΑΙΩΝΟΣ 165 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} DECEITFULNESS ΑΠΑΘΗ 539 {N/NSF} OF ΘΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} WEALTH ΠΛΟΥΤΟΥ 4149 {N/GSM} CHOKES ΣΥΜΠΙΝΙΓΕΙ 4846 {V/PAI/3S} ΘΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WORD ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE BECOMES ΓΙΝΕΤΑΙ 1096 {V/PNI/3S} UNFRUITFUL ΑΚΑΡΠΟΣ 175 {A/NSM}

13:22 Ο ΔΕ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΚΑΝΘΑΣ ΣΠΑΡΕΙΣ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΑΚΟΥΩΝ ΚΑΙ Η ΜΕΡΙΜΝΑ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ ΤΟΥΤΟΥ ΚΑΙ Η ΑΠΑΘΗ ΤΟΥ ΠΛΟΥΤΟΥ ΣΥΜΠΙΝΙΓΕΙ ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΚΑΙ ΑΚΑΡΠΟΣ ΓΙΝΕΤΑΙ

13:23 **But that which was sown upon the good ground, this is he who hears the word, and understands it, who indeed bears fruit, and is productive, some a hundredfold, some sixty, some thirty.**

13:23 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} WHICH WAS SOWN ΣΠΑΡΕΙΣ 4687 {V/2APP/NSM} ΟΝ ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} GOOD ΚΑΛΗΝ 2570 {A/ASF} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} GROUND ΓΗΝ 1093 {N/ASF} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} WHO HEARS ΑΚΟΥΩΝ 191 {V/PAP/NSM} ΘΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WORD ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHO UNDERSTANDS ΣΥΝΙΩΝ 4920 {V/PAP/NSM} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} INDEED ΔΗ 1211 {PRT} BEARS FRUIT ΚΑΡΠΟΦΟΡΕΙ 2592 {V/PAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IS PRODUCTIVE ΠΟΙΕΙ 4160 {V/PAI/3S} WHICH Ο 3739 {PR/NSN} INDEED ΜΕΝ 3303 {PRT} HUNDREDFOLD ΕΚΑΤΟΝ 1540 {N/NUI} AND ΔΕ 1161 {CONJ} SOME Ο 3739 {PR/NSN} SIXTY ΕΞΗΚΟΝΤΑ 1835 {N/NUI} AND ΔΕ 1161 {CONJ} SOME Ο 3739 {PR/NSN} THIRTY ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ 5144 {N/NUI}

13:23 Ο ΔΕ ΕΠΙ ΤΗΝ ΓΗΝ ΤΗΝ ΚΑΛΗΝ ΣΠΑΡΕΙΣ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΑΚΟΥΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΙΩΝ ΟΣ ΔΗ ΚΑΡΠΟΦΟΡΕΙ ΚΑΙ ΠΟΙΕΙ Ο ΜΕΝ ΕΚΑΤΟΝ Ο ΔΕ ΕΞΗΚΟΝΤΑ Ο ΔΕ ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ

13:24 **He set forth another parable to them, saying, The kingdom of the heavens is compared to a man sowing good seed in his field.**

13:24 HE SET FORTH ΠΑΡΕΘΗΚΕΝ 3908 {V/AAI/3S} ANOTHER ΑΛΛΗΝ 243 {A/ASF} PARABLE ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ 3850 {N/ASF} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} THA Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS COMPARED ΩΜΟΙΩΘΗ 3666 {V/API/3S} TO MAN ΑΝΘΡΩΠΩ 444 {N/DSM} SOWING ΣΠΕΙΡΟΝΤΙ 4687 {V/PAP/DSM} GOOD ΚΑΛΟΝ 2570 {A/ASN} SEED ΣΠΕΡΜΑ 4690 {N/ASN} IN EN 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} FIELD ΑΓΡΩ 68 {N/DSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

13:24 ΑΛΛΗΝ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ ΠΑΡΕΘΗΚΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩΝ ΩΜΟΙΩΘΗ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩ ΣΠΕΙΡΟΝΤΙ ΚΑΛΟΝ ΣΠΕΡΜΑ ΕΝ ΤΩ ΑΓΡΩ ΑΥΤΟΥ

13:25 **But while the men slept, his enemy came and sowed tares in the midst of the wheat, and went away.**

13:25 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} DURING ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ 444 {N/APM} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} TO SLEEP ΚΑΘΕΥΔΕΙΝ 2518 {V/PAN} THO Ο 3588 {T/NSM} HOSTILE ΕΧΘΡΟΣ 2190 {A/NSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SOWED ΕΣΠΕΙΡΕΝ 4687 {V/AAI/3S} TARES ΖΙΖΑΝΙΑ 2215 {N/APN} IN ΑΝΑ 303 {PREP} MIDST ΜΕΣΟΝ 3319 {A/ASN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} WHEAT ΣΙΤΟΥ 4621 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WENT AWAY ΑΠΗΛΘΕΝ 565 {V/2AAI/3S}

13:25 ΕΝ ΔΕ ΤΩ ΚΑΘΕΥΔΕΙΝ ΤΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΗΛΘΕΝ ΑΥΤΟΥ Ο ΕΧΘΡΟΣ ΚΑΙ ΕΣΠΕΙΡΕΝ ΖΙΖΑΝΙΑ ΑΝΑ ΜΕΣΟΝ ΤΟΥ ΣΙΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΗΛΘΕΝ

13:26 **And when the blade sprouted and produced fruit, then the tares also appeared.**

13:26 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN ΟΤΕ 3753 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} BLADE ΧΟΡΤΟΣ 5528 {N/NSM} SPROUTED ΕΒΛΑΣΤΗΣΕΝ 985 {V/AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PRODUCED ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} FRUIT ΚΑΡΠΟΝ 2590 {N/ASM} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THES ΤΑ 3588 {T/NPN} TARES ΖΙΖΑΝΙΑ 2215 {N/NPN} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} APPEARED ΕΦΑΝΗ 5316 {V/2API/3S}

13:26 ΟΤΕ ΔΕ ΕΒΛΑΣΤΗΣΕΝ Ο ΧΟΡΤΟΣ ΚΑΙ ΚΑΡΠΟΝ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΤΟΤΕ ΕΦΑΝΗ ΚΑΙ ΤΑ ΖΙΖΑΝΙΑ

13:27 **But the bondmen of the house-ruler having come, they said to him, Sir, did thou not sow good seed in thy field? From where then does it have tares?**

13:27 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} BONDMEN ΔΟΥΛΟΙ 1401 {N/NPM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} HOUSE RULER ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΟΥ 3617 {N/GSM} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ 4334 {V/2AAP/NPM} THEY SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} SIR ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} THOU SOWED ΕΣΠΕΙΡΑΣ 4687 {V/AAI/2S} GOOD ΚΑΛΟΝ 2570 {A/ASN} SEED ΣΠΕΡΜΑ 4690 {N/ASN} IN EN 1722 {PREP} THY ΣΩ 4674 {PS/2DSM} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} FIELD ΑΓΡΩ 68 {N/DSM} NO? ΟΥΧΙ 3780 {PRT/I} FROM WHERE? ΠΟΘΕΝ 4159 {ADV/I} THEN ΟΥΝ 3767 {CONJ} HAS IT ΕΧΕΙ 2192 {V/PAI/3S} TARES ΖΙΖΑΝΙΑ 2215 {N/APN}

13:27 ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΔΕ ΟΙ ΔΟΥΛΟΙ ΤΟΥ ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΟΥ ΕΙΠΟΝ ΑΥΤΩ ΚΥΡΙΕ ΟΥΧΙ ΚΑΛΟΝ ΣΠΕΡΜΑ ΕΣΠΕΙΡΑΣ ΕΝ ΤΩ ΣΩ ΑΓΡΩ ΠΟΘΕΝ ΟΥΝ ΕΧΕΙ ΖΙΖΑΝΙΑ

13:28 **And he said to them, A hostile man did this. And the bondmen said to him, Do thou desire therefore, after going, we would gather them up?**

13:28 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΦΗ 5346 {V/IXI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} HOSTILE ΕΧΘΡΟΣ 2190 {A/NSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} DID ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} BONDMEN ΔΟΥΛΟΙ 1401 {N/NPM} SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} DOST THOU DESIRE ΘΕΛΕΙΣ 2309 {V/PAI/2S} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} AFTER GOING ΑΠΕΛΘΟΝΤΕΣ 565 {V/2AAP/NPM} WE WOULD GATHER UP ΣΥΛΛΕΞΟΜΕΝ 4816 {V/FAI/1P} THEM ΑΥΤΑ 846 {PP/APN}

13:28 Ο ΔΕ ΕΦΗ ΑΥΤΟΙΣ ΕΧΘΡΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΤΟΥΤΟ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΟΙ ΔΕ ΔΟΥΛΟΙ ΕΙΠΟΝ ΑΥΤΩ ΘΕΛΕΙΣ ΟΥΝ ΑΠΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΥΛΛΕΞΟΜΕΝ ΑΥΤΑ

13:29 **But he said, No, lest while gathering up the tares, ye uproot the wheat together with them.**

13:29 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΗ Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΦΗ 5346 {V/IXI/3S} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} LEST ΜΗΠΟΤΕ 3379 {ADV} WHILE GATHERING UP ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΕΣ 4816 {V/PAP/NPM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} TARES ΖΙΖΑΝΙΑ 2215 {N/APN} YE UPROOT ΕΚΡΙΖΩΣΗΤΕ 1610 {V/AAS/2P} ΘΗ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WHEAT ΣΙΤΟΝ 4621 {N/ASM} TOGETHER WITH ΑΜΑ 260 {ADV} THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPN}

13:29 Ο ΔΕ ΕΦΗ ΟΥ ΜΗΠΟΤΕ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΕΣ ΤΑ ΖΙΖΑΝΙΑ ΕΚΡΙΖΩΣΗΤΕ ΑΜΑ ΑΥΤΟΙΣ ΤΟΝ ΣΙΤΟΝ

13:30 **Allow both to grow together until the harvest. And at the time of the harvest I will say to the reapers, Gather up first the tares, and bind them in bundles in order to burn them, but gather the wheat into my barn.**

13:30 ALLOW ΑΦΕΤΕ 863 {V/2AAM/2P} BOTH ΑΜΦΟΤΕΡΑ 297 {A/APN} TO GROW TOGETHER ΣΥΝΑΥΞΑΝΕΣΘΑΙ 4885 {V/PPN} UNTIL ΜΕΧΡΙ 3360 {ADV} ΘΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} HARVEST ΘΕΡΙΣΜΟΥ 2326 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AT ΕΝ 1722 {PREP} TIME ΚΑΙΡΩ 2540 {N/DSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} HARVEST ΘΕΡΙΣΜΟΥ 2326 {N/GSM} I WILL SAY ΕΡΩ 2046 {V/FAI/1S} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} REAPERS ΘΕΡΙΣΤΑΙΣ 2327 {N/DPM} GATHER UP ΣΥΛΛΕΞΑΤΕ 4816 {V/AAM/2P} FIRST ΠΡΩΤΟΝ 4412 {ADV} THES ΤΑ 3588 {T/APN} TARES ΖΙΖΑΝΙΑ 2215 {N/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BIND ΔΗΣΑΤΕ 1210 {V/AAM/2P} THEM ΑΥΤΑ 846 {PP/APN} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} BUNDLES ΔΕΣΜΑΣ 1197 {N/APF} IN ORDER ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} TO BURN ΚΑΤΑΚΑΥΣΑΙ 2618 {V/AAN} THEM ΑΥΤΑ 846 {PP/APN} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} GATHER ΣΥΝΑΓΑΓΕΤΕ 4863 {V/2AAM/2P} ΘΗ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WHEAT ΣΙΤΟΝ 4621 {N/ASM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} BARN ΑΠΟΘΗΚΗΝ 596 {N/ASF} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS}

13:30 ΑΦΕΤΕ ΣΥΝΑΥΞΑΝΕΣΘΑΙ ΑΜΦΟΤΕΡΑ ΜΕΧΡΙ ΤΟΥ ΘΕΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΝ ΚΑΙΡΩ ΤΟΥ ΘΕΡΙΣΜΟΥ ΕΡΩ ΤΟΙΣ ΘΕΡΙΣΤΑΙΣ ΣΥΛΛΕΞΑΤΕ ΠΡΩΤΟΝ ΤΑ ΖΙΖΑΝΙΑ ΚΑΙ ΔΗΣΑΤΕ ΑΥΤΑ ΕΙΣ ΔΕΣΜΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΚΑΤΑΚΑΥΣΑΙ ΑΥΤΑ ΤΟΝ ΔΕ ΣΙΤΟΝ ΣΥΝΑΓΑΓΕΤΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΗΝ ΜΟΥ

13:31 **He set forth another parable to them, saying, The kingdom of the heavens is like a grain of a mustard plant, which having taken, a man sowed in his field.**

13:31 HE SET FORTH ΠΑΡΕΘΗΚΕΝ 3908 {V/AAL/3S} ANOTHER ΑΛΛΗΝ 243 {A/ASF} PARABLE ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ 3850 {N/ASF} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} THΑ Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} LIKE ΟΜΟΙΑ 3664 {A/NSF} GRAIN ΚΟΚΚΩ 2848 {N/DSM} OF MUSTARD PLANT ΣΙΝΑΠΕΩΣ 4615 {N/GSN} WHICH ΟΝ 3739 {PR/ASM} HAVING TAKEN ΛΑΒΩΝ 2983 {V/2AAP/NSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ 444 {N/NSM} SOWED ΕΣΠΕΙΡΕΝ 4687 {V/AAL/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΘΗ ΤΩ 3588 {T/DSM} FIELD ΑΓΡΩ 68 {N/DSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

13:31 ΑΛΛΗΝ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ ΠΑΡΕΘΗΚΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩΝ ΟΜΟΙΑ ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΚΟΚΚΩ ΣΙΝΑΠΕΩΣ ΟΝ ΛΑΒΩΝ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΕΣΠΕΙΡΕΝ ΕΝ ΤΩ ΑΓΡΩ ΑΥΤΟΥ

13:32 **Which indeed is smaller than all seeds, but when it is grown, it is greater than the plants, and becomes a tree, so as for the birds of the sky to come and lodge in the branches of it.**

13:32 WHICH Ο 3739 {PR/NSN} INDEED ΜΕΝ 3303 {PRT} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} SMALLER THAN ΜΙΚΡΟΤΕΡΟΝ 3398 {A/NSN/C} OF ALL ΠΑΝΤΩΝ 3956 {A/GPN} THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} SEEDS ΣΠΕΡΜΑΤΩΝ 4690 {N/GPN} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} IT IS GROWN ΑΥΞΗΘΗ 837 {V/APS/3S} IT IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} GREATER THAN ΜΕΙΖΟΝ 3173 {A/NSN/C} THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} PLANTS ΛΑΧΑΝΩΝ 3001 {N/GPN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BECOMES ΓΙΝΕΤΑΙ 1096 {V/PNI/3S} TREE ΔΕΝΔΡΟΝ 1186 {N/NSN} SO AS FOR ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} THES ΤΑ 3588 {T/APN} BIRDS ΠΙΤΕΙΝΑ 4071 {N/APN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SKY ΟΥΡΑΝΟΥ 3772 {N/GSM} TO COME ΕΛΘΕΙΝ 2064 {V/2AAN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO LODGE ΚΑΤΑΣΚΗΝΟΥΝ 2681 {V/PAN} IN ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} BRANCHES ΚΛΑΔΟΙΣ 2798 {N/DPM} OF IT ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSN}

13:32 Ο ΜΙΚΡΟΤΕΡΟΝ ΜΕΝ ΕΣΤΙΝ ΠΑΝΤΩΝ ΤΩΝ ΣΠΕΡΜΑΤΩΝ ΟΤΑΝ ΔΕ ΑΥΞΗΘΗ ΜΕΙΖΟΝ ΤΩΝ ΛΑΧΑΝΩΝ ΕΣΤΙΝ ΚΑΙ ΓΙΝΕΤΑΙ ΔΕΝΔΡΟΝ ΩΣΤΕ ΕΛΘΕΙΝ ΤΑ ΠΕΤΕΙΝΑ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΗΝΟΥΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΚΛΑΔΟΙΣ ΑΥΤΟΥ

13:33 **He spoke another parable to them. The kingdom of the heavens is like leaven, which having taken, a woman hid in three measures of meal until it was all leavened.**

13:33 HE SPOKE ΕΛΑΛΗΣΕΝ 2980 {V/AAL/3S} ANOTHER ΑΛΛΗΝ 243 {A/ASF} PARABLE ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ 3850 {N/ASF} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} THA Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} LIKE ΟΜΟΙΑ 3664 {A/NSF} LEAVEN ΖΥΜΗ 2219 {N/DSF} WHICH ΗΝ 3739 {PR/ASF} HAVING TAKEN ΛΑΒΟΥΣΑ 2983 {V/2AAP/NSF} WOMAN ΓΥΝΗ 1135 {N/NSF} HID ΕΚΡΥΨΕΝ 2928 {V/AAL/3S} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} THREE ΤΡΙΑ 5140 {N/APN} MEASURES ΣΑΤΑ 4568 {N/APN} OF MEAL ΑΛΕΥΡΟΥ 224 {N/GSN} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} THAT ΟΥ 3739 {PR/GSM} ALL ΟΛΟΝ 3650 {A/ASN} WAS LEAVENED ΕΖΥΜΩΘΗ 2220 {V/API/3S}

13:33 ΑΛΛΗΝ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ ΕΛΑΛΗΣΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΜΟΙΑ ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΖΥΜΗ ΗΝ ΛΑΒΟΥΣΑ ΓΥΝΗ ΕΚΡΥΨΕΝ ΕΙΣ ΑΛΕΥΡΟΥ ΣΑΤΑ ΤΡΙΑ ΕΩΣ ΟΥ ΕΖΥΜΩΘΗ ΟΛΟΝ

13:34 **Jesus spoke all these things in parables to the multitudes, and he did not speak to them independent of a parable,**

13:34 THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SPOKE ΕΛΑΛΗΣΕΝ 2980 {V/AAL/3S} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} THESE ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN} IN ΕΝ 1722 {PREP} PARABLES ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ 3850 {N/DPF} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙΣ 3793 {N/DPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE DID SPEAK ΕΛΑΛΕΙ 2980 {V/LAI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} INDEPENDENT ΧΩΡΙΣ 5565 {ADV} OF PARABLE ΠΑΡΑΒΟΛΗΣ 3850 {N/GSF}

13:34 ΤΑΥΤΑ ΠΑΝΤΑ ΕΛΑΛΗΣΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΝ ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ ΤΟΙΣ ΟΧΛΟΙΣ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΠΑΡΑΒΟΛΗΣ ΟΥΚ ΕΛΑΛΕΙ ΑΥΤΟΙΣ

13:35 **so that what was spoken through the prophet might be fulfilled, which says, I will open my mouth in parables. I will utter things concealed from the foundation of the world.**

13:35 SO THAT ΟΠΩΣ 3704 {ADV} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} WHICH WAS SPOKEN ΡΗΘΕΝ 4483 {V/APP/NSN} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} MIGHT BE FULFILLED ΠΛΗΡΩΘΗ 4137 {V/APS/3S} WHICH SAYS ΛΕΓΟΝΤΟΣ 3004 {V/PAP/GSN} I WILL OPEN ΑΝΟΙΞΩ 455 {V/FAI/1S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} MOUTH ΣΤΟΜΑ 4750 {N/ASN} OF ME MOY 3450 {PP/1GS} IN ΕΝ 1722 {PREP} PARABLES ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ 3850 {N/DPF} I WILL UTTER ΕΡΕΥΞΟΜΑΙ 2044 {V/FDI/1S} CONCEALED ΚΕΚΡΥΜΜΕΝΑ 2928 {V/RPP/APN} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} FOUNDATION ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ 2602 {N/GSF} OF WORLD ΚΟΣΜΟΥ 2889 {N/GSM}

13:35 ΟΠΩΣ ΠΛΗΡΩΘΗ ΤΟ ΡΗΘΕΝ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΟΣ ΑΝΟΙΞΩ ΕΝ ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΜΟΥ ΕΡΕΥΞΟΜΑΙ ΚΕΚΡΥΜΜΕΝΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ ΚΟΣΜΟΥ

13:36 **Then having sent the multitudes away, Jesus came into the house. And his disciples came to him, saying, Explain to us the parable of the tares of the field.**

13:36 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HAVING SENT AWAY ΑΦΕΙΣ 863 {V/2AAP/NSM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ 3793 {N/APM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOUSE ΟΙΚΙΑΝ 3614 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAL/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DPM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} EXPLAIN ΦΡΑΣΟΝ 5419 {V/AAM/2S} TO US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} PARABLE ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ 3850 {N/ASF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPN} TARES ΖΙΖΑΝΙΩΝ 2215 {N/GPN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FIELD ΑΓΡΟΥ 68 {N/GSM}

13:36 ΤΟΤΕ ΑΦΕΙΣ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ ΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΑΥΤΩ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΦΡΑΣΟΝ ΗΜΙΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ ΤΩΝ ΖΙΖΑΝΙΩΝ ΤΟΥ ΑΓΡΟΥ

13:37 **And having answered, he said to them, He who sows the good seed is the Son of man,**

13:37 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO SOWS ΣΠΕΙΡΩΝ 4687 {V/PAP/NSM} THE ΤΟ 3588 {T/ASN}

GOOD ΚΑΛΟΝ 2570 {A/ASN} SEED ΣΠΕΡΜΑ 4690 {N/ASN} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THO O 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO TOY 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM}

13:37 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΣΠΕΙΡΩΝ ΤΟ ΚΑΛΟΝ ΣΠΕΡΜΑ ΕΣΤΙΝ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

13:38 **and the field is the world, and the good seed, these are the sons of the kingdom, but the tares are the sons of evil.**

13:38 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} FIELD ΑΓΡΟΣ 68 {N/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THO O 3588 {T/NSM} WORLD ΚΟΣΜΟΣ 2889 {N/NSM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THE TO 3588 {T/NSN} GOOD ΚΑΛΟΝ 2570 {A/ASN} SEED ΣΠΕΡΜΑ 4690 {N/NSN} THESE ΟΥΤΟΙ 3778 {PD/NPM} ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SONS ΥΙΟΙ 5207 {N/NPM} OF THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ 932 {N/GSF} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THES ΤΑ 3588 {T/NPN} TARES ΖΙΖΑΝΙΑ 2215 {N/NPN} ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SONS ΥΙΟΙ 5207 {N/NPM} OF THO TOY 3588 {T/GSM} EVIL ΠΟΝΗΡΟΥ 4190 {A/GSM}

13:38 Ο ΔΕ ΑΓΡΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΟ ΔΕ ΚΑΛΟΝ ΣΠΕΡΜΑ ΟΥΤΟΙ ΕΙΣΙΝ ΟΙ ΥΙΟΙ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΤΑ ΔΕ ΖΙΖΑΝΙΑ ΕΙΣΙΝ ΟΙ ΥΙΟΙ ΤΟΥ ΠΟΝΗΡΟΥ

13:39 **And the enemy who sowed them is the devil, and the harvest is the end of the age, and the reapers are agents.**

13:39 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} HOSTILE ΕΧΘΡΟΣ 2190 {A/NSM} THO O 3588 {T/NSM} WHO SOWED ΣΠΕΙΡΑΣ 4687 {V/AAP/NSM} THEM ΑΥΤΑ 846 {PP/APN} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THO O 3588 {T/NSM} SLANDEROUS ΔΙΑΒΟΛΟΣ 1228 {A/NSM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} HARVEST ΘΕΡΙΣΜΟΣ 2326 {N/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} END ΣΥΝΤΕΛΕΙΑ 4930 {N/NSF} OF THO TOY 3588 {T/GSM} AGE ΑΙΩΝΟΣ 165 {N/GSM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} REAPERS ΘΕΡΙΣΤΑΙ 2327 {N/NPM} ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} AGENTS ΑΓΓΕΛΟΙ 32 {N/NPM}

13:39 Ο ΔΕ ΕΧΘΡΟΣ Ο ΣΠΕΙΡΑΣ ΑΥΤΑ ΕΣΤΙΝ Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ Ο ΔΕ ΘΕΡΙΣΜΟΣ ΣΥΝΤΕΛΕΙΑ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ ΕΣΤΙΝ ΟΙ ΔΕ ΘΕΡΙΣΤΑΙ ΑΓΓΕΛΟΙ ΕΙΣΙΝ

13:40 **As therefore the tares are gathered up and burned in fire, so it will be at the end of this age.**

13:40 AS ΩΣΠΕΡ 5618 {ADV} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} THES ΤΑ 3588 {T/NPN} TARES ΖΙΖΑΝΙΑ 2215 {N/NPN} ARE GATHERED UP ΣΥΛΛΕΓΕΤΑΙ 4816 {V/PP/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ARE BURNED ΚΑΙΕΤΑΙ 2545 {V/PP/3S} IN FIRE ΠΥΡΙ 4442 {N/DSN} SO ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} IT WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} AT EN 1722 {PREP} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} END ΣΥΝΤΕΛΕΙΑ 4930 {N/DSF} OF THIS ΤΟΥΤΟΥ 5127 {PD/GSM} THO TOY 3588 {T/GSM} AGE ΑΙΩΝΟΣ 165 {N/GSM}

13:40 ΩΣΠΕΡ ΟΥΝ ΣΥΛΛΕΓΕΤΑΙ ΤΑ ΖΙΖΑΝΙΑ ΚΑΙ ΠΥΡΙ ΚΑΙΕΤΑΙ ΟΥΤΩΣ ΕΣΤΑΙ ΕΝ ΤΗ ΣΥΝΤΕΛΕΙΑ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ ΤΟΥΤΟΥ

13:41 **The Son of man will send forth his agents, and they will gather out of his kingdom all the stumbling-blocks, and those doing lawlessness,**

13:41 THO O 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO TOY 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} WILL SEND FORTH ΑΠΟΣΤΕΛΕΙ 649 {V/FAI/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} AGENTS ΑΓΓΕΛΟΥΣ 32 {N/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WILL GATHER ΣΥΛΛΕΞΟΥΣΙΝ 4816 {V/FAI/3P} OUT OF ΕΚ 1537 {PREP} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ 932 {N/GSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} THES ΤΑ 3588 {T/APN} STUMBLING BLOCKS ΣΚΑΝΔΑΛΑ 4625 {N/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} DOING ΠΟΙΟΥΝΤΑΣ 4160 {V/PAP/APM} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} LAWLESSNESS ΑΝΟΜΙΑΝ 458 {N/ASF}

13:41 ΑΠΟΣΤΕΛΕΙ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΤΟΥΣ ΑΓΓΕΛΟΥΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΣΥΛΛΕΞΟΥΣΙΝ ΕΚ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΑΥΤΟΥ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΣΚΑΝΔΑΛΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΟΙΟΥΝΤΑΣ ΤΗΝ ΑΝΟΜΙΑΝ

13:42 **and will cast them into the furnace of fire. There will be the weeping and the gnashing of teeth.**

13:42 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE WILL CAST ΒΑΛΟΥΣΙΝ 906 {V/FAI/3P} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} FURNACE ΚΑΜΙΝΟΝ 2575 {N/ASF} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} FIRE ΠΥΡΟΣ 4442 {N/GSN} THERE ΕΚΕΙ 1563

{ADV} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FX1/3S} THO O 3588 {T/NSM} WEeping ΚΛΑΥΘΜΟΣ 2805 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} GNASHING ΒΡΥΓΜΟΣ 1030 {N/NSM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} TEETH ΟΔΟΝΤΩΝ 3599 {N/GPM}

13:42 ΚΑΙ ΒΑΛΟΥΣΙΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΜΙΝΟΝ ΤΟΥ ΠΥΡΟΣ ΕΚΕΙ ΕΣΤΑΙ Ο ΚΛΑΥΘΜΟΣ ΚΑΙ Ο ΒΡΥΓΜΟΣ ΤΩΝ ΟΔΟΝΤΩΝ

13:43 **Then the righteous will shine forth as the sun in the kingdom of their Father. He who has ears to hear, let him hear.**

13:43 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} RIGHTEOUS ΔΙΚΑΙΟΙ 1342 {A/NPM} WILL SHINE FORTH ΕΚΛΑΜΨΟΥΣΙΝ 1584 {V/FAI/3P} AS ΩΣ 5613 {ADV} THO O 3588 {T/NSM} SUN ΗΛΙΟΣ 2246 {N/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THA TH 3588 {T/DSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/DSF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} THO O 3588 {T/NSM} WHO HAS ΕΧΩΝ 2192 {V/PAP/NSM} EARS ΩΤΑ 3775 {N/APN} TO HEAR ΑΚΟΥΕΙΝ 191 {V/PAN} LET HIM HEAR ΑΚΟΥΕΤΩ 191 {V/PAM/3S}

13:43 ΤΟΤΕ ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΙ ΕΚΛΑΜΨΟΥΣΙΝ ΩΣ Ο ΗΛΙΟΣ ΕΝ ΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΑΥΤΩΝ Ο ΕΧΩΝ ΩΤΑ ΑΚΟΥΕΙΝ ΑΚΟΥΕΤΩ

13:44 **Again the kingdom of the heavens is like a treasure hidden in the field, which a man having found, he hid. And from the joy of it, he goes and sells all, as many things as he has, and buys that field.**

13:44 AGAIN ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} THA H 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} LIKE ΟΜΟΙΑ 3664 {A/NSF} TREASURE ΘΗΣΑΥΡΩ 2344 {N/DSM} HIDDEN ΚΕΚΡΥΜΜΕΝΩ 2928 {V/RPP/DSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} FIELD ΑΓΡΩ 68 {N/DSM} WHICH ON 3739 {PR/ASM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} HAVING FOUND ΕΥΡΩΝ 2147 {V/2AAP/NSM} HE HID ΕΚΡΥΨΕΝ 2928 {V/AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THA THΣ 3588 {T/GSF} JOY ΧΑΡΑΣ 5479 {N/GSF} OF IT ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} HE GOES ΥΠΑΓΕΙ 5217 {V/PAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SELLS ΠΩΛΕΙ 4453 {V/PAI/3S} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} AS MANY AS ΟΣΑ 3745 {PK/APN} HE HAS ΕΧΕΙ 2192 {V/PAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BUYS ΑΓΟΡΑΖΕΙ 59 {V/PAI/3S} THAT ΕΚΕΙΝΟΝ 1565 {PD/ASM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} FIELD ΑΓΡΟΝ 68 {N/ASM}

13:44 ΠΑΛΙΝ ΟΜΟΙΑ ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΘΗΣΑΥΡΩ ΚΕΚΡΥΜΜΕΝΩ ΕΝ ΤΩ ΑΓΡΩ ΟΝ ΕΥΡΩΝ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΚΡΥΨΕΝ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ ΑΥΤΟΥ ΥΠΑΓΕΙ ΚΑΙ ΠΑΝΤΑ ΟΣΑ ΕΧΕΙ ΠΩΛΕΙ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑΖΕΙ ΤΟΝ ΑΓΡΟΝ ΕΚΕΙΝΟΝ

13:45 **Again, the kingdom of the heavens is like a man, a merchant, seeking fine pearls.**

13:45 AGAIN ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} THA H 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} LIKE ΟΜΟΙΑ 3664 {A/NSF} MAN ΑΝΘΡΩΠΩ 444 {N/DSM} MERCHANT ΕΜΠΟΡΩ 1713 {N/DSM} SEEKING ΖΗΤΟΥΝΤΙ 2212 {V/PAP/DSM} FINE ΚΑΛΟΥΣ 2570 {A/APM} PEARLS ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ 3135 {N/APM}

13:45 ΠΑΛΙΝ ΟΜΟΙΑ ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩ ΕΜΠΟΡΩ ΖΗΤΟΥΝΤΙ ΚΑΛΟΥΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ

13:46 **Who, having found one very valuable pearl, after departing, sold all, as many things as he had, and bought it.**

13:46 WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} HAVING FOUND ΕΥΡΩΝ 2147 {V/2AAP/NSM} ONE ΕΝΑ 1520 {N/ASM} VERY VALUABLE ΠΟΛΥΤΙΜΟΝ 4186 {A/ASM} PEARL ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΝ 3135 {N/ASM} AFTER DEPARTING ΑΠΕΛΘΩΝ 565 {V/2AAP/NSM} SOLD ΠΕΠΡΑΚΕΝ 4097 {V/RAI/3S} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} AS MANY AS ΟΣΑ 3745 {PK/APN} HE HAD ΕΙΧΕΝ 2192 {V/IAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BOUGHT ΗΓΟΡΑΣΕΝ 59 {V/AAI/3S} IT ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

13:46 ΟΣ ΕΥΡΩΝ ΕΝΑ ΠΟΛΥΤΙΜΟΝ ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΝ ΑΠΕΛΘΩΝ ΠΕΠΡΑΚΕΝ ΠΑΝΤΑ ΟΣΑ ΕΙΧΕΝ ΚΑΙ ΗΓΟΡΑΣΕΝ ΑΥΤΟΝ

13:47 **Again, the kingdom of the heavens is like a net that was cast into the sea, and gathered from every kind,**

13:47 **AGAIN** ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} **THA H** 3588 {T/NSF} **KINGDOM** ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} **OF THOS TΩN** 3588 {T/GPM} **HEAVENS** ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **LIKE** ΟΜΟΙΑ 3664 {A/NSF} **NET** ΣΑΓΗΝΗ 4522 {N/DSF} **THAT WAS CAST** ΒΛΗΘΕΙΣΗ 906 {V/APP/DSF} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THA THN** 3588 {T/ASF} **SEA** ΘΑΛΑΣΣΑΝ 2281 {N/ASF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **GATHERED** ΣΥΝΑΓΑΓΟΥΣΗ 4863 {V/2AAP/DSF} **FROM** ΕΚ 1537 {PREP} **EVERY** ΠΑΝΤΟΣ 3956 {A/GSN} **KIND** ΓΕΝΟΥΣ 1085 {N/GSN}

13:47 ΠΑΛΙΝ ΟΜΟΙΑ ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΣΑΓΗΝΗ ΒΛΗΘΕΙΣΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΚΑΙ ΕΚ ΠΑΝΤΟΣ ΓΕΝΟΥΣ ΣΥΝΑΓΑΓΟΥΣΗ

13:48 **which, when it was full, after dragging to the shore, having sat down, they gathered the good into vessels, but they cast out the useless.**

13:48 **WHICH** ΗΝ 3739 {PR/ASF} **WHEN** ΟΤΕ 3753 {ADV} **IT WAS FULL** ΕΠΛΗΡΩΘΗ 4137 {V/API/3S} **AFTER DRAGGING** ΑΝΑΒΙΒΑΣΑΝΤΕΣ 307 {V/AAP/NPM} **TO** ΕΠΙ 1909 {PREP} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **SHORE** ΑΙΓΙΑΛΟΝ 123 {N/ASM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING SAT DOWN** ΚΑΘΙΣΑΝΤΕΣ 2523 {V/AAP/NPM} **THEY GATHERED** ΣΥΝΕΛΕΞΑΝ 4816 {V/AAI/3P} **THESE TA** 3588 {T/APN} **GOOD** ΚΑΛΑ 2570 {A/APN} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **VESSELS** ΑΓΓΕΙΑ 30 {N/APN} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **THEY CAST** ΕΒΑΛΟΝ 906 {V/2AAI/3P} **OUT** ΕΞΩ 1854 {ADV} **THESE TA** 3588 {T/APN} **USELESS** ΣΑΠΡΑ 4550 {A/APN}

13:48 ΗΝ ΟΤΕ ΕΠΛΗΡΩΘΗ ΑΝΑΒΙΒΑΣΑΝΤΕΣ ΕΠΙ ΤΟΝ ΑΙΓΙΑΛΟΝ ΚΑΙ ΚΑΘΙΣΑΝΤΕΣ ΣΥΝΕΛΕΞΑΝ ΤΑ ΚΑΛΑ ΕΙΣ ΑΓΓΕΙΑ ΤΑ ΔΕ ΣΑΠΡΑ ΕΞΩ ΕΒΑΛΟΝ

13:49 **So it will be at the end of the age. The agents will come forth, and separate the bad from among the righteous,**

13:49 **SO** ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} **IT WILL BE** ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} **AT** ΕΝ 1722 {PREP} **THA TH** 3588 {T/DSF} **END** ΣΥΝΤΕΛΕΙΑ 4930 {N/DSF} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **AGE** ΑΙΩΝΟΣ 165 {N/GSM} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **AGENTS** ΑΓΓΕΛΟΙ 32 {N/NPM} **WILL COME FORTH** ΕΞΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ 1831 {V/FDI/3P} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WILL SEPARATE** ΑΦΟΡΙΟΥΣΙΝ 873 {V/FAI/3P/ATT} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **BAD** ΠΟΝΗΡΟΥΣ 4190 {A/APM} **FROM** ΕΚ 1537 {PREP} **AMONG** ΜΕΣΟΥ 3319 {A/GSN} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **RIGHTEOUS** ΔΙΚΑΙΩΝ 1342 {A/GPM}

13:49 ΟΥΤΩΣ ΕΣΤΑΙ ΕΝ ΤΗ ΣΥΝΤΕΛΕΙΑ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ ΕΞΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ ΟΙ ΑΓΓΕΛΟΙ ΚΑΙ ΑΦΟΡΙΟΥΣΙΝ ΤΟΥΣ ΠΟΝΗΡΟΥΣ ΕΚ ΜΕΣΟΥ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ

13:50 **and will cast them into the furnace of fire. There will be the weeping and the gnashing of teeth.**

13:50 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WILL CAST** ΒΑΛΟΥΣΙΝ 906 {V/FAI/3P} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THA THN** 3588 {T/ASF} **FURNACE** ΚΑΜΙΝΟΝ 2575 {N/ASF} **OF THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSN} **FIRE** ΠΥΡΟΣ 4442 {N/GSN} **THERE** ΕΚΕΙ 1563 {ADV} **WILL BE** ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **WEeping** ΚΛΑΥΘΜΟΣ 2805 {N/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **GNASHING** ΒΡΥΓΜΟΣ 1030 {N/NSM} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **TEETH** ΟΔΟΝΤΩΝ 3599 {N/GPM}

13:50 ΚΑΙ ΒΑΛΟΥΣΙΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΑΜΙΝΟΝ ΤΟΥ ΠΥΡΟΣ ΕΚΕΙ ΕΣΤΑΙ Ο ΚΛΑΥΘΜΟΣ ΚΑΙ Ο ΒΡΥΓΜΟΣ ΤΩΝ ΟΔΟΝΤΩΝ

13:51 **Jesus says to them, Have ye understood all these things? They say to him, Yes, Lord.**

13:51 **THO Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **SAYS** ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} **TO THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} **HAVE YE UNDERSTOOD** ΣΥΝΗΚΑΤΕ 4920 {V/AAI/2P} **ALL** ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} **THESE** ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN} **THEY SAY** ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **YES** ΝΑΙ 3483 {PRT} **LORD** ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM}

13:51 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΣΥΝΗΚΑΤΕ ΤΑΥΤΑ ΠΑΝΤΑ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΝΑΙ ΚΥΡΙΕ

13:52 **And he said to them, Because of this every scholar who has been instructed in the kingdom of the heavens is like a man, a house-ruler, who brings forth out of his treasure things new and old.**

13:52 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **TO THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} **BECAUSE OF** ΔΙΑ 1223 {PREP} **THIS** ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} **EVERY** ΠΑΣ 3956 {A/NSM} **SCHOLAR** ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ 1122 {N/NSM} **WHO HAS BEEN INSTRUCTED** ΜΑΘΗΤΕΥΘΕΙΣ 3100 {V/APP/NSM} **IN** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THA THN** 3588 {T/ASF} **KINGDOM** ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ 932

{N/ASF} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **HEAVENS** ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **LIKE** ΟΜΟΙΟΣ 3664 {A/NSM} **MAN** ΑΝΘΡΩΠΩ 444 {N/DSM} **HOUSE RULER** ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗ 3617 {N/DSM} **WHO** ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} **BRINGS FORTH** ΕΚΒΑΛΛΕΙ 1544 {V/PAI/3S} **OUT OF** ΕΚ 1537 {PREP} **THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **TREASURE** ΘΗΣΑΥΡΟΥ 2344 {N/GSM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **NEW** ΚΑΙΝΑ 2537 {A/APN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **OLD** ΠΑΛΑΙΑ 3820 {A/APN}

13:52 Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΠΑΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΜΑΘΗΤΕΥΘΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΟΜΟΙΟΣ ΕΣΤΙΝ ΑΝΘΡΩΠΩ ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗ ΟΣΤΙΣ ΕΚΒΑΛΛΕΙ ΕΚ ΤΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΥ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙΝΑ ΚΑΙ ΠΑΛΑΙΑ

13:53 **And it came to pass, when Jesus finished these parables, he departed from there.**

13:53 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **IT CAME TO PASS** ΕΓΕΝΕΤΟ 1096 {V/2ADI/3S} **WHEN** ΟΤΕ 3753 {ADV} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **FINISHED** ΕΤΕΛΕΣΕΝ 5055 {V/AAI/3S} **THESE** ΤΑΥΤΑΣ 3778 {PD/APF} **THAS** ΤΑΣ 3588 {T/APF} **PARABLES** ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ 3850 {N/APF} **HE DEPARTED** ΜΕΤΗΡΕΝ 3332 {V/AAI/3S} **FROM THERE** ΕΚΕΙΘΕΝ 1564 {ADV}

13:53 ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΟΤΕ ΕΤΕΛΕΣΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΑΣ ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ ΤΑΥΤΑΣ ΜΕΤΗΡΕΝ ΕΚΕΙΘΕΝ

13:54 **And having come into his fatherland he taught them in their synagogue, so as for them to be astonished, and say, From where is this wisdom and powers in this man?**

13:54 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING COME** ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **FATHERLAND** ΠΑΤΡΙΔΑ 3968 {N/ASF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **HE TAUGHT** ΕΔΙΔΑΣΚΕΝ 1321 {V/IAI/3S} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΗ 3588 {T/DSF} **SYNAGOGUE** ΣΥΝΑΓΩΓΗ 4864 {N/DSF} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **SO AS FOR** ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **TO BE ASTONISHED** ΕΚΠΛΗΤΤΕΣΘΑΙ 1605 {V/PPN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **TO SAY** ΛΕΓΕΙΝ 3004 {V/PAN} **FROM WHERE?** ΠΟΘΕΝ 4159 {ADV/I} **THIS** ΑΥΤΗ 3778 {PD/NSF} **THE** Η 3588 {T/NSF} **WISDOM** ΣΟΦΙΑ 4678 {N/NSF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THAS** ΑΙ 3588 {T/NPF} **POWERS** ΔΥΝΑΜΕΙΣ 1411 {N/NPF} **IN THIS** ΤΟΥΤΩ 5129 {PD/DSM}

13:54 ΚΑΙ ΕΛΘΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ ΑΥΤΟΥ ΕΔΙΔΑΣΚΕΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΝ ΤΗ ΣΥΝΑΓΩΓΗ ΑΥΤΩΝ ΩΣΤΕ ΕΚΠΛΗΤΤΕΣΘΑΙ ΑΥΤΟΥΣ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙΝ ΠΟΘΕΝ ΤΟΥΤΩ Η ΣΟΦΙΑ ΑΥΤΗ ΚΑΙ ΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ

13:55 **Is not this the carpenter's son? Is not his mother called Mary, and his brothers, James and Joses and Simon and Judas?**

13:55 **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **NOT** ΟΥΧ 3756 {PRT/N} **THIS** ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **OF THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **CARPENTER** ΤΕΚΤΟΝΟΣ 5045 {N/GSM} **NOT?** ΟΥΧΙ 3780 {PRT/I} **THE** Η 3588 {T/NSF} **MOTHER** ΜΗΤΗΡ 3384 {N/NSF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **IS CALLED** ΛΕΓΕΤΑΙ 3004 {V/PPI/3S} **MARIAM** ΜΑΡΙΑΜ 3137 {N/PRI} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **BROTHERS** ΑΔΕΛΦΟΙ 80 {N/NPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **JAMES** ΙΑΚΩΒΟΣ 2385 {N/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **JOSSES** ΙΩΣΗΣ 2500 {N/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SIMON** ΣΙΜΩΝ 4613 {N/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **JUDAS** ΙΟΥΔΑΣ 2455 {N/NSM}

13:55 ΟΥΧ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΤΟΥ ΤΕΚΤΟΝΟΣ ΥΙΟΣ ΟΥΧΙ Η ΜΗΤΗΡ ΑΥΤΟΥ ΛΕΓΕΤΑΙ ΜΑΡΙΑΜ ΚΑΙ ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ ΑΥΤΟΥ ΙΑΚΩΒΟΣ ΚΑΙ ΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΣΙΜΩΝ ΚΑΙ ΙΟΥΔΑΣ

13:56 **And his sisters, are they not all near us? From where then are all these things in this man?**

13:56 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THAS** ΑΙ 3588 {T/NPF} **SISTERS** ΑΔΕΛΦΑΙ 79 {N/NPF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **ARE THEY** ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} **NOT?** ΟΥΧΙ 3780 {PRT/I} **ALL** ΠΑΣΑΙ 3956 {A/NPF} **NEAR** ΠΡΟΣ 4314 {PREP} **US** ΗΜΑΣ 2248 {PP/IAP} **FROM WHERE?** ΠΟΘΕΝ 4159 {ADV/I} **THEN** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **ALL** ΠΑΝΤΑ 3956 {A/NPN} **THESE** ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/NPN} **IN THIS** ΤΟΥΤΩ 5129 {PD/DSM}

13:56 ΚΑΙ ΑΙ ΑΔΕΛΦΑΙ ΑΥΤΟΥ ΟΥΧΙ ΠΑΣΑΙ ΠΡΟΣ ΗΜΑΣ ΕΙΣΙΝ ΠΟΘΕΝ ΟΥΝ ΤΟΥΤΩ ΤΑΥΤΑ ΠΑΝΤΑ

13:57 **And they were offended by him. But Jesus said to them, A prophet is not without honor, except in his fatherland, and in his house.**

13:57 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THEY WERE OFFENDED** ΕΣΚΑΝΔΑΛΙΖΟΝΤΟ 4624 {V/IPI/3P} **BY EN** 1722 {PREP} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **TO THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} **PROPHET** ΠΡΟΦΗΤΗΣ 4396 {N/NSM} **IS ΕΣΤΙΝ** 2076 {V/PXI/3S} **NOT ΟΥΚ** 3756 {PRT/N} **WITHOUT** ΗΟΝΟΡ ΑΤΙΜΟΣ 820 {A/NSM} **IF ΕΙ** 1487 {COND} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **IN EN** 1722 {PREP} **THΑ ΤΗ** 3588 {T/DSF} **FATHERLAND** ΠΑΤΡΙΔΙ 3968 {N/DSF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **IN EN** 1722 {PREP} **THΑ ΤΗ** 3588 {T/DSF} **HOUSE** ΟΙΚΙΑ 3614 {N/DSF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

13:57 ΚΑΙ ΕΣΚΑΝΔΑΛΙΖΟΝΤΟ ΕΝ ΑΥΤΩ Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΑΤΙΜΟΣ ΕΙ ΜΗ ΕΝ ΤΗ ΠΑΤΡΙΔΙ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΕΝ ΤΗ ΟΙΚΙΑ ΑΥΤΟΥ

13:58 **And he did not many mighty works there because of their unbelief.**

13:58 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HE DID** ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} **NOT ΟΥΚ** 3756 {PRT/N} **MANY ΠΟΛΛΑΣ** 4183 {A/APF} **MIGHTY** ΔΥΝΑΜΕΙΣ 1411 {N/APF} **THERE ΕΚΕΙ** 1563 {ADV} **BECAUSE OF ΔΙΑ** 1223 {PREP} **THΑ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **UNBELIEF** ΑΠΙΣΤΙΑΝ 570 {N/ASF} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

13:58 ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΕΚΕΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΠΟΛΛΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΙΣΤΙΑΝ ΑΥΤΩΝ

14:1

At that time Herod the tetrarch heard the report of Jesus,

14:1 **IN EN** 1722 {PREP} **THAT** ΕΚΕΙΝΩ 1565 {PD/DSM} **THO ΤΩ** 3588 {T/DSM} **TIME** ΚΑΙΡΩ 2540 {N/DSM} **HEROD** ΗΡΩΔΗΣ 2264 {N/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **TETRARCH** ΤΕΤΡΑΡΧΗΣ 5076 {N/NSM} **HEARD** ΗΚΟΥΣΕΝ 191 {V/AAI/3S} **THΑ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **REPORT** ΑΚΟΗΝ 189 {N/ASF} **OF** JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/GSM}

14:1 ΕΝ ΕΚΕΙΝΩ ΤΩ ΚΑΙΡΩ ΗΚΟΥΣΕΝ ΗΡΩΔΗΣ Ο ΤΕΤΡΑΡΧΗΣ ΤΗΝ ΑΚΟΗΝ ΙΗΣΟΥ

14:2 **and he said to his boys, This is John the immerser. He has risen from the dead, and because of this the powers work in him.**

14:2 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HE SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **TO THOS** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **BOYS** ΠΑΙΣΙΝ 3816 {N/DPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **THIS** ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} **IS ΕΣΤΙΝ** 2076 {V/PXI/3S} **JOHN** ΙΩΑΝΝΗΣ 2491 {N/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **IMMERSER** ΒΑΠΤΙΣΤΗΣ 910 {N/NSM} **HE** ΑΥΤΟΣ 846 {PP/NSM} **HAS RISEN** ΗΓΕΡΘΗ 1453 {V/AFI/3S} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **DEAD** ΝΕΚΡΩΝ 3498 {A/GPM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **BECAUSE OF ΔΙΑ** 1223 {PREP} **THIS** ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} **THAS** ΑΙ 3588 {T/NPF} **POWERS** ΔΥΝΑΜΕΙΣ 1411 {N/NPF} **WORK** ΕΝΕΡΓΟΥΣΙΝ 1754 {V/PAI/3P} **IN EN** 1722 {PREP} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

14:2 ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΤΟΙΣ ΠΑΙΣΙΝ ΑΥΤΟΥ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΒΑΠΤΙΣΤΗΣ ΑΥΤΟΣ ΗΓΕΡΘΗ ΑΠΟ ΤΩΝ ΝΕΚΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΕΝΕΡΓΟΥΣΙΝ ΕΝ ΑΥΤΩ

14:3 **For Herod having arrested John, bound him and put him in prison because of Herodias, his brother Philip's wife.**

14:3 **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **HEROD** ΗΡΩΔΗΣ 2264 {N/NSM} **HAVING ARRESTED** ΚΡΑΤΗΣΑΣ 2902 {V/AAP/NSM} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **JOHN** ΙΩΑΝΝΗΝ 2491 {N/ASM} **BOUND** ΕΔΗΣΕΝ 1210 {V/AAI/3S} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **PUT** ΕΘΕΤΟ 5087 {V/2AMI/3S} **IN EN** 1722 {PREP} **PRISON** ΦΥΛΑΚΗ 5438 {N/DSF} **BECAUSE OF** ΔΙΑ 1223 {PREP} **HERODIAS** ΗΡΩΔΙΑΔΑ 2266 {N/ASF} **THΑ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **WOMAN** ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} **OF PHILIP** ΦΙΛΙΠΠΟΥ 5376 {N/GSM} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **BROTHER** ΑΔΕΛΦΟΥ 80 {N/GSM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

14:3 Ο ΓΑΡ ΗΡΩΔΗΣ ΚΡΑΤΗΣΑΣ ΤΟΝ ΙΩΑΝΝΗΝ ΕΔΗΣΕΝ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΕΘΕΤΟ ΕΝ ΦΥΛΑΚΗ ΔΙΑ ΗΡΩΔΙΑΔΑ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΦΙΛΙΠΠΟΥ ΤΟΥ ΑΔΕΛΦΟΥ ΑΥΤΟΥ

14:4 **For John said to him, It is not permitted for thee to have her.**

14:4 **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **JOHN** ΙΩΑΝΝΗΣ 2491 {N/NSM} **SAID** ΕΛΕΓΕΝ 3004 {V/IAI/3S} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **NOT ΟΥΚ** 3756 {PRT/N} **IS IT PERMITTED** ΕΞΕΣΤΙΝ 1832 {V/PQI/3S} **FOR THEE** ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} **TO HAVE** ΕΧΕΙΝ 2192 {V/PAN} **HER** ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF}

14:4 ΕΛΕΓΕΝ ΓΑΡ ΑΥΤΩ Ο ΙΩΑΝΝΗΣ ΟΥΚ ΕΞΕΣΤΙΝ ΣΟΙ ΕΧΕΙΝ ΑΥΤΗΝ

14:5 **And though he wanted to kill him, he feared the multitude because they held him as a prophet.**

14:5 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOUGH HE WANTED** ΘΕΛΩΝ 2309 {V/PAP/NSM} **TO KILL** ΑΠΟΚΤΕΙΝΑΙ 615 {V/AAN} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} **HE FEARED** ΕΦΟΒΗΘΗ 5399 {V/AOI/3S} **THE** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **MULTITUDE** ΟΧΛΟΝ 3793 {N/ASM} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THEY HELD** ΕΙΧΟΝ 2192 {V/IAI/3P} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} **AS** ΩΣ 5613 {ADV} **PROPHET** ΠΡΟΦΗΤΗΝ 4396 {N/ASM}

14:5 ΚΑΙ ΘΕΛΩΝ ΑΥΤΟΝ ΑΠΟΚΤΕΙΝΑΙ ΕΦΟΒΗΘΗ ΤΟΝ ΟΧΛΟΝ ΟΤΙ ΩΣ ΠΡΟΦΗΤΗΝ ΑΥΤΟΝ ΕΙΧΟΝ

14:6 **But Herod's birthday being brought, the daughter of Herodias danced in the midst, and pleased Herod.**

14:6 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} **BIRTHDAYS** ΓΕΝΕΣΙΩΝ 1077 {N/GPN} **OF** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **HEROD** ΗΡΩΔΟΥ 2264 {N/GSM} **BEING BROUGHT** ΑΓΟΜΕΝΩΝ 71 {V/PPP/GPM} **THE** Η 3588 {T/NSF} **DAUGHTER** ΘΥΓΑΤΗΡ 2364 {N/NSF} **OF** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **HERODIAS** ΗΡΩΔΙΑΔΟΣ 2266 {N/GSF} **DANCED** ΩΡΧΗΣΑΤΟ 3738 {V/ADI/3S} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSN} **MIDST** ΜΕΣΩ 3319 {A/DSN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **PLEASED** ΗΡΕΣΕΝ 700 {V/AAI/3S} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSM} **HEROD** ΗΡΩΔΗ 2264 {N/DSM}

14:6 ΓΕΝΕΣΙΩΝ ΔΕ ΑΓΟΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΗΡΩΔΟΥ ΩΡΧΗΣΑΤΟ Η ΘΥΓΑΤΗΡ ΤΗΣ ΗΡΩΔΙΑΔΟΣ ΕΝ ΤΩ ΜΕΣΩ ΚΑΙ ΗΡΕΣΕΝ ΤΩ ΗΡΩΔΗ

14:7 **Whereupon he promised with an oath to give her whatever she would ask.**

14:7 **WHEREUPON** ΟΘΕΝ 3606 {ADV} **HE PROMISED** ΩΜΟΛΟΓΗΣΕΝ 3670 {V/AAI/3S} **WITH** ΜΕΘ 3326 {PREP} **OATH** ΟΡΚΟΥ 3727 {N/GSM} **TO GIVE** ΔΟΥΝΑΙ 1325 {V/2AAN} **HER** ΑΥΤΗ 846 {PP/DSF} **WHAT** Ο 3739 {PR/ASN} **EVER** ΕΑΝ 1437 {COND} **SHE** **WOULD ASK** ΑΙΤΗΣΗΤΑΙ 154 {V/AMS/3S}

14:7 ΟΘΕΝ ΜΕΘ ΟΡΚΟΥ ΩΜΟΛΟΓΗΣΕΝ ΑΥΤΗ ΔΟΥΝΑΙ Ο ΕΑΝ ΑΙΤΗΣΗΤΑΙ

14:8 **And she, having been put forward by her mother, says, Give me here on a platter the head of John the immerser.**

14:8 AND ΔΕ 1161 {CONJ} **THE** Η 3588 {T/NSF} **HAVING BEEN PUT FORWARD** ΠΡΟΒΙΒΑΣΘΕΙΣΑ 4264 {V/APP/NSF} **BY** ΥΠΟ 5259 {PREP} **THE** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **MOTHER** ΜΗΤΡΟΣ 3384 {N/GSF} **OF** ΗΡ ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} **SHE SAYS** ΦΗΣΙΝ 5346 {V/PXI/3S} **GIVE** ΔΟΣ 1325 {V/2AAM/2S} **ME** ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} **HERE** ΩΔΕ 5602 {ADV} **ON** ΕΠΙ 1909 {PREP} **PLATTER** ΠΙΝΑΚΙ 4094 {N/DSF} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **HEAD** ΚΕΦΑΛΗΝ 2776 {N/ASF} **OF** **JOHN** ΙΩΑΝΝΟΥ 2491 {N/GSM} **THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **IMMERSER** ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ 910 {N/GSM}

14:8 Η ΔΕ ΠΡΟΒΙΒΑΣΘΕΙΣΑ ΥΠΟ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΣ ΑΥΤΗΣ ΔΟΣ ΜΟΙ ΦΗΣΙΝ ΩΔΕ ΕΠΙ ΠΙΝΑΚΙ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗΝ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ

14:9 **And he became sad, but because of the oaths, and of those dining together, the king commanded it to be given.**

14:9 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HE BECAME SAD** ΕΛΥΠΗΘΗ 3076 {V/API/3S} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **BECAUSE OF** ΔΙΑ 1223 {PREP} **THOSE** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **OATHS** ΟΡΚΟΥΣ 3727 {N/APM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOSE** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **DINING TOGETHER** ΣΥΝΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΥΣ 4873 {V/PNP/APM} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **KING** ΒΑΣΙΛΕΥΣ 935 {N/NSM} **COMMANDED** ΕΚΕΛΕΥΣΕΝ 2753 {V/AAI/3S} **TO BE GIVEN** ΔΟΘΗΝΑΙ 1325 {V/APN}

14:9 ΚΑΙ ΕΛΥΠΗΘΗ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΔΙΑ ΔΕ ΤΟΥΣ ΟΡΚΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΣΥΝΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΥΣ ΕΚΕΛΕΥΣΕΝ ΔΟΘΗΝΑΙ

14:10 **And having sent, he beheaded John in the prison.**

14:10 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING SENT** ΠΕΜΨΑΣ 3992 {V/AAP/NSM} **HE BEHEADED** ΑΠΕΚΕΦΑΛΙΣΕΝ 607 {V/AAI/3S} **THE** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **JOHN** ΙΩΑΝΝΗΝ 2491 {N/ASM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΗ 3588 {T/DSF} **PRISON** ΦΥΛΑΚΗ 5438 {N/DSF}

14:10 ΚΑΙ ΠΕΜΨΑΣ ΑΠΕΚΕΦΑΛΙΣΕΝ ΤΟΝ ΙΩΑΝΝΗΝ ΕΝ ΤΗ ΦΥΛΑΚΗ

14:11 **And his head was brought on a platter, and given to the maiden, and she brought it to her mother.**

14:11 AND KAI 2532 {CONJ} THA H 3588 {T/NSF} HEAD ΚΕΦΑΛΗ 2776 {N/NSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WAS BROUGHT ΗΝΕΧΘΗ 5342 {V/API/3S} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} PLATTER ΠΙΝΑΚΙ 4094 {N/DSF} AND KAI 2532 {CONJ} GIVEN ΕΔΟΘΗ 1325 {V/API/3S} TO THE ΤΩ 3588 {T/DSN} MAIDEN ΚΟΡΑΣΙΩ 2877 {N/DSN} AND KAI 2532 {CONJ} SHE BROUGHT ΗΝΕΓΚΕΝ 5342 {V/AAI/3S} TO THA ΤΗ 3588 {T/DSF} MOTHER ΜΗΤΡΙ 3384 {N/DSF} OF HER ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF}

14:11 KAI ΗΝΕΧΘΗ Η ΚΕΦΑΛΗ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΠΙΝΑΚΙ ΚΑΙ ΕΔΟΘΗ ΤΩ ΚΟΡΑΣΙΩ ΚΑΙ ΗΝΕΓΚΕΝ ΤΗ ΜΗΤΡΙ ΑΥΤΗΣ

14:12 **And after coming, his disciples took up the body and buried it, and having gone, they informed Jesus.**

14:12 AND KAI 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AFTER COMING ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ 4334 {V/2AAP/NPM} THEY TOOK UP ΗΡΑΝ 142 {V/AAI/3P} THE TO 3588 {T/ASN} BODY ΣΩΜΑ 4983 {N/ASN} AND KAI 2532 {CONJ} BURIED ΕΘΑΨΑΝ 2290 {V/AAI/3P} IT ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN} AND KAI 2532 {CONJ} HAVING GONE ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} THEY INFORMED ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ 518 {V/AAI/3P} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/DSM}

14:12 KAI ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΗΡΑΝ ΤΟ ΣΩΜΑ ΚΑΙ ΕΘΑΨΑΝ ΑΥΤΟ ΚΑΙ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ ΤΩ ΙΗΣΟΥ

14:13 **Now when Jesus heard it, he departed from there in a boat into a desolate place in private. And when the multitudes heard of it, they followed him on foot from the cities.**

14:13 AND KAI 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WHEN HE HEARD ΑΚΟΥΣΑΣ 191 {V/AAP/NSM} HE DEPARTED ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ 402 {V/AAI/3S} FROM THERE ΕΚΕΙΘΕΝ 1564 {ADV} IN EN 1722 {PREP} BOAT ΠΛΟΙΩ 4143 {N/DSN} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} DESOLATE ΕΡΗΜΟΝ 2048 {A/ASM} PLACE ΤΟΠΙΟΝ 5117 {N/ASM} IN ΚΑΤ 2596 {PREP} PRIVATE ΙΔΙΑΝ 2398 {A/ASF} AND KAI 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} WHEN THEY HEARD ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} THEY FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ 190 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} ON FOOT ΠΕΖΗ 3979 {ADV} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THAS ΤΩΝ 3588 {T/GPF} CITIES ΠΟΛΕΩΝ 4172 {N/GPF}

14:13 KAI ΑΚΟΥΣΑΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΚΕΙΘΕΝ ΕΝ ΠΛΟΙΩ ΕΙΣ ΕΡΗΜΟΝ ΤΟΠΙΟΝ ΚΑΤ ΙΔΙΑΝ ΚΑΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΟΙ ΟΧΛΟΙ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΠΕΖΗ ΑΠΟ ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ

14:14 **And having come forth, Jesus saw a great multitude, and he felt compassion toward them, and healed the feeble of them.**

14:14 AND KAI 2532 {CONJ} HAVING COME FORTH ΕΞΕΛΘΩΝ 1831 {V/2AAP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAW ΕΙΔΕΝ 1492 {V/2AAI/3S} GREAT ΠΟΛΥΝ 4183 {A/ASM} MULTITUDE ΟΧΛΟΝ 3793 {N/ASM} AND KAI 2532 {CONJ} HE FELT COMPASSION ΕΣΠΛΑΓΧΝΙΣΘΗ 4697 {V/AOI/3S} TOWARD ΕΠΙ 1909 {PREP} THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} AND KAI 2532 {CONJ} HEALED ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ 2323 {V/AAI/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} FEEBLE ΑΡΡΩΣΤΟΥΣ 732 {A/APM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

14:14 KAI ΕΞΕΛΘΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΔΕΝ ΠΟΛΥΝ ΟΧΛΟΝ ΚΑΙ ΕΣΠΛΑΓΧΝΙΣΘΗ ΕΠΙ ΑΥΤΟΙΣ ΚΑΙ ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ ΤΟΥΣ ΑΡΡΩΣΤΟΥΣ ΑΥΤΩΝ

14:15 **And having become evening, his disciples came to him, saying, The place is desolate, and the hour is now past. Send the multitudes away, so that having gone into the villages, they may buy food for themselves.**

14:15 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING BECOME ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ 1096 {V/2ADP/GSF} EVENING ΟΨΙΑΣ 3798 {A/GSF} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} THO Ο 3588 {T/NSM} PLACE ΤΟΠΙΟΣ 5117 {N/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} DESOLATE ΕΡΗΜΟΣ 2048 {A/NSM} AND KAI 2532 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} HOUR ΩΡΑ 5610 {N/NSF} NOW ΗΔΗ 2235 {ADV} IS PAST ΠΑΡΗΛΘΕΝ 3928 {V/2AAI/3S} SEND AWAY ΑΠΟΛΥΣΟΝ 630 {V/AAM/2S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ 3793 {N/APM} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} HAVING GONE ΑΠΕΛΘΟΝΤΕΣ 565 {V/2AAP/NPM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP}

THAS TΑΣ 3588 {T/APF} VILLAGES ΚΩΜΑΣ 2968 {N/APF} THEY MAY BUY ΑΓΟΡΑΣΩΣΙΝ 59 {V/AAS/3P} FOODS ΒΡΩΜΑΤΑ 1033 {N/APN} FOR THEMSELVES ΕΑΥΤΟΙΣ 1438 {PF/3DPM}

14:15 ΟΥΙΑΣ ΔΕ ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΑΥΤΩ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΡΗΜΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ Η ΩΡΑ ΗΔΗ ΠΑΡΗΛΘΕΝ ΑΠΟΛΥΣΟΝ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ ΙΝΑ ΑΠΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΚΩΜΑΣ ΑΓΟΡΑΣΩΣΙΝ ΕΑΥΤΟΙΣ ΒΡΩΜΑΤΑ

14:16 **But Jesus said to them, They have no need to depart. Give ye them to eat.**

14:16 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} THEY HAVE ΕΧΟΥΣΙΝ 2192 {V/PAI/3P} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NEED ΧΡΕΙΑΝ 5532 {N/ASF} TO DEPART ΑΠΕΛΘΕΙΝ 565 {V/2AAN} GIVE ΔΟΤΕ 1325 {V/2AAM/2P} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} TO EAT ΦΑΓΕΙΝ 5315 {V/2AAN}

14:16 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥ ΧΡΕΙΑΝ ΕΧΟΥΣΙΝ ΑΠΕΛΘΕΙΝ ΔΟΤΕ ΑΥΤΟΙΣ ΥΜΕΙΣ ΦΑΓΕΙΝ

14:17 **And they say to him, We have not here, except five loaves and two fishes.**

14:17 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS OI 3588 {T/NPM} SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} WE HAVE ΕΧΟΜΕΝ 2192 {V/PAI/1P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV} IF ΕΙ 1487 {COND} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} FIVE ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} LOAVES ΑΡΤΟΥΣ 740 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} FISHES ΙΧΘΥΑΣ 2486 {N/APM}

14:17 ΟΙ ΔΕ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΟΥΚ ΕΧΟΜΕΝ ΩΔΕ ΕΙ ΜΗ ΠΕΝΤΕ ΑΡΤΟΥΣ ΚΑΙ ΔΥΟ ΙΧΘΥΑΣ

14:18 **But he said, Bring them here to me.**

14:18 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} BRING ΦΕΡΕΤΕ 5342 {V/PAM/2P} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV} TO ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS}

14:18 Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΦΕΡΕΤΕ ΜΟΙ ΑΥΤΟΥΣ ΩΔΕ

14:19 **And after commanding the multitudes to sit down on the grass, having taken the five loaves, and the two fishes, having looking up to heaven, he blessed. And having broken them in pieces, he gave the loaves to the disciples, and the disciples to the multitudes.**

14:19 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AFTER COMMANDING ΚΕΛΕΥΣΑΣ 2753 {V/AAP/NSM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ 3793 {N/APM} TO SIT DOWN ΑΝΑΚΛΙΘΗΝΑΙ 347 {V/APN} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} GRASSES ΧΟΡΤΟΥΣ 5528 {N/APM} HAVING TAKEN ΛΑΒΩΝ 2983 {V/2AAP/NSM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} FIVE ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} LOAVES ΑΡΤΟΥΣ 740 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} FISHES ΙΧΘΥΑΣ 2486 {N/APM} HAVING LOOKED UP ΑΝΑΒΛΕΨΑΣ 308 {V/AAP/NSM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} HEAVEN ΟΥΡΑΝΟΝ 3772 {N/ASM} HE BLESSED ΕΥΛΟΓΗΣΕΝ 2127 {V/AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING BROKEN IN PIECES ΚΛΑΣΑΣ 2806 {V/AAP/NSM} HE GAVE ΕΔΩΚΕΝ 1325 {V/AAI/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} LOAVES ΑΡΤΟΥΣ 740 {N/APM} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙΣ 3793 {N/DPM}

14:19 ΚΑΙ ΚΕΛΕΥΣΑΣ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ ΑΝΑΚΛΙΘΗΝΑΙ ΕΠΙ ΤΟΥΣ ΧΟΡΤΟΥΣ ΛΑΒΩΝ ΤΟΥΣ ΠΕΝΤΕ ΑΡΤΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΥΟ ΙΧΘΥΑΣ ΑΝΑΒΛΕΨΑΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟΝ ΕΥΛΟΓΗΣΕΝ ΚΑΙ ΚΛΑΣΑΣ ΕΔΩΚΕΝ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΤΟΥΣ ΑΡΤΟΥΣ ΟΙ ΔΕ ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΟΙΣ ΟΧΛΟΙΣ

14:20 **And they all ate, and were filled. And they took up that which remained of the fragments, twelve baskets full.**

14:20 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ALL ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} THEY ATE ΕΦΑΓΟΝ 5315 {V/2AAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WERE FILLED ΕΧΟΡΤΑΣΘΗΣΑΝ 5526 {V/API/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY TOOK UP ΗΡΑΝ 142 {V/AAI/3P} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} WHICH REMAINED ΠΕΡΙΣΣΕΥΟΝ 4052 {V/PAP/ASN} OF THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} FRAGMENTS ΚΛΑΣΜΑΤΩΝ 2801 {N/GPN} TWELVE ΔΩΔΕΚΑ 1427 {N/NUI} BASKETS ΚΟΦΙΝΟΥΣ 2894 {N/APM} FULL ΠΛΗΡΕΙΣ 4134 {A/APM}

14:20 ΚΑΙ ΕΦΑΓΟΝ ΠΑΝΤΕΣ ΚΑΙ ΕΧΟΡΤΑΣΘΗΣΑΝ ΚΑΙ ΗΡΑΝ ΤΟ ΠΕΡΙΣΣΕΥΟΝ ΤΩΝ ΚΛΑΣΜΑΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΚΟΦΙΝΟΥΣ ΠΛΗΡΕΙΣ

14:21 **And those who ate were about five thousand men, besides women and children.**

14:21 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO ATE ΕΣΘΙΟΝΤΕΣ 2068 {V/PAP/NPM} WERE ΗΣΑΝ 2258 {V/IXI/3P} ABOUT ΩΣΕΙ 5616 {ADV} FIVE THOUSAND ΠΕΝΤΑΚΙΣΧΙΛΙΟΙ 4000 {N/NPM} MEN ΑΝΔΡΕΣ 435 {N/NPM} BESIDES ΧΩΡΙΣ 5565 {ADV} WOMEN ΓΥΝΑΙΚΩΝ 1135 {N/GPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CHILDREN ΠΑΙΔΙΩΝ 3813 {N/GPN}

14:21 ΟΙ ΔΕ ΕΣΘΙΟΝΤΕΣ ΗΣΑΝ ΑΝΔΡΕΣ ΩΣΕΙ ΠΕΝΤΑΚΙΣΧΙΛΙΟΙ ΧΩΡΙΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΩΝ

14:22 **And straightaway Jesus compelled the disciples to enter into the boat, and to go ahead of him to the other side, until he would dismiss the multitudes.**

14:22 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} STRAIGHTAWAY ΕΥΘΕΩΣ 2112 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} COMPELLED ΗΝΑΓΚΑΣΕΝ 315 {V/AAI/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΣ 3101 {N/APM} TO ENTER ΕΜΒΗΝΑΙ 1684 {V/2AAN} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} BOAT ΠΛΟΙΟΝ 4143 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO GO AHEAD OF ΠΡΟΑΓΕΙΝ 4254 {V/PAN} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} OTHER SIDE ΠΕΡΑΝ 4008 {ADV} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} THAT ΟΥ 3739 {PR/GSM} HE WOULD DISMISS ΑΠΟΛΥΣΗ 630 {V/AAS/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ 3793 {N/APM}

14:22 ΚΑΙ ΕΥΘΕΩΣ ΗΝΑΓΚΑΣΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΕΜΒΗΝΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΠΛΟΙΟΝ ΚΑΙ ΠΡΟΑΓΕΙΝ ΑΥΤΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΑΝ ΕΩΣ ΟΥ ΑΠΟΛΥΣΗ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ

14:23 **And having dismissed the multitudes, he went up onto the mountain in private to pray. And having become evening, he was there alone.**

14:23 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING DISMISSED ΑΠΟΛΥΣΑΣ 630 {V/AAP/NSM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ 3793 {N/APM} HE WENT UP ΑΝΕΒΗ 305 {V/2AAI/3S} ONTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} MOUNTAIN ΟΡΟΣ 3735 {N/ASN} IN ΚΑΤ 2596 {PREP} PRIVATE ΙΔΙΑΝ 2398 {A/ASF} TO PRAY ΠΡΟΣΕΥΞΑΣΘΑΙ 4336 {V/ADN} AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING BECOME ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ 1096 {V/2ADP/GSF} EVENING ΟΨΙΑΣ 3798 {A/GSF} HE WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} ALONE ΜΟΝΟΣ 3441 {A/NSM}

14:23 ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΣΑΣ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ ΑΝΕΒΗ ΕΙΣ ΤΟ ΟΡΟΣ ΚΑΤ ΙΔΙΑΝ ΠΡΟΣΕΥΞΑΣΘΑΙ ΟΨΙΑΣ ΔΕ ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΜΟΝΟΣ ΗΝ ΕΚΕΙ

14:24 **But the boat was now in the midst of the sea, being buffeted by the waves, for the wind was contrary.**

14:24 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} BOAT ΠΛΟΙΟΝ 4143 {N/NSN} WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} NOW ΗΔΗ 2235 {ADV} IN MIDST ΜΕΣΟΝ 3319 {A/ASN} OF THE ΤΗΣ 3588 {T/GSF} SEA ΘΑΛΑΣΣΗΣ 2281 {N/GSF} BEING BUFFETED ΒΑΣΑΝΙΖΟΜΕΝΟΝ 928 {V/PPP/NSN} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} THEΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPN} WAVES ΚΥΜΑΤΩΝ 2949 {N/GPN} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WIND ΑΝΕΜΟΣ 417 {N/NSM} WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} CONTRARY ΕΝΑΝΤΙΟΣ 1727 {A/NSM}

14:24 ΤΟ ΔΕ ΠΛΟΙΟΝ ΗΔΗ ΜΕΣΟΝ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ ΗΝ ΒΑΣΑΝΙΖΟΜΕΝΟΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΚΥΜΑΤΩΝ ΗΝ ΓΑΡ ΕΝΑΝΤΙΟΣ Ο ΑΝΕΜΟΣ

14:25 **And in the fourth watch of the night Jesus went to them, walking upon the sea.**

14:25 AND ΔΕ 1161 {CONJ} IN FOURTH ΤΕΤΑΡΤΗ 5067 {A/DSF} WATCH ΦΥΛΑΚΗ 5438 {N/DSF} OF THE ΤΗΣ 3588 {T/GSF} NIGHT ΝΥΚΤΟΣ 3571 {N/GSF} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WENT ΑΠΗΛΘΕΝ 565 {V/2AAI/3S} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} WALKING ΠΕΡΙΠΑΤΩΝ 4043 {V/PAP/NSM} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} THE ΤΗΣ 3588 {T/GSF} SEA ΘΑΛΑΣΣΗΣ 2281 {N/GSF}

14:25 ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΕ ΦΥΛΑΚΗ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ ΑΠΗΛΘΕΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΥΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΕΡΙΠΑΤΩΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ

14:26 **And when the disciples saw him walking on the sea, they were troubled, saying, It is a ghost, and they cried out from fear.**

14:26 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS OI 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} WHEN THEY SAW ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} WALKING ΠΕΡΙΠΑΤΟΥΝΤΑ 4043 {V/PAP/ASM} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗΝ 3588 {T/ASF} SEA ΘΑΛΑΣΣΑΝ 2281 {N/ASF} THEY WERE TROUBLED ΕΤΑΡΑΧΘΗΣΑΝ 5015 {V/AFI/3P} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} IT IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} GHOST ΦΑΝΤΑΣΜΑ 5326 {N/NSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY CRIED OUT ΕΚΡΑΞΑΝ 2896 {V/AAI/3P} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FEAR ΦΟΒΟΥ 5401 {N/GSM}

14:26 ΚΑΙ ΙΔΟΝΤΕΣ ΑΥΤΟΝ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΕΠΙ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥΝΤΑ ΕΤΑΡΑΧΘΗΣΑΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΟΤΙ ΦΑΝΤΑΣΜΑ ΕΣΤΙΝ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥ ΦΟΒΟΥ ΕΚΡΑΞΑΝ

14:27 **But straightaway Jesus spoke to them, saying, Cheer up. It is I, fear not.**

14:27 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} STRAIGHTAWAY ΕΥΘΕΩΣ 2112 {ADV} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SPOKE ΕΛΑΛΗΣΕΝ 2980 {V/AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} CHEER UP ΘΑΡΣΕΙΤΕ 2293 {V/PAM/2P} IT IS ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/INS} FEAR ΦΟΒΕΙΣΘΕ 5399 {V/PNM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N}

14:27 ΕΥΘΕΩΣ ΔΕ ΕΛΑΛΗΣΕΝ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΛΕΓΩΝ ΘΑΡΣΕΙΤΕ ΕΓΩ ΕΙΜΙ ΜΗ ΦΟΒΕΙΣΘΕ

14:28 **And having answered him, Peter said, Lord, if it be thou, bid me come to thee on the waters.**

14:28 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} PETER ΠΕΤΡΟΣ 4074 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} IF ΕΙ 1487 {COND} IT BE ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} ΤΟΥ ΣΥ 4771 {PP/2NS} BID ΚΕΛΕΥΣΟΝ 2753 {V/AAM/2S} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS} TO COME ΕΛΘΕΙΝ 2064 {V/2AAN} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} ΤΗΣ ΣΕ 4571 {PP/2AS} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} WATERS ΥΔΑΤΑ 5204 {N/APN}

14:28 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ ΑΥΤΩ Ο ΠΕΤΡΟΣ ΕΙΠΕΝ ΚΥΡΙΕ ΕΙ ΣΥ ΕΙ ΚΕΛΕΥΣΟΝ ΜΕ ΠΡΟΣ ΣΕ ΕΛΘΕΙΝ ΕΠΙ ΤΑ ΥΔΑΤΑ

14:29 **And he said, Come. And having come down from the boat, Peter walked upon the water to go to Jesus.**

14:29 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} COME ΕΛΘΕ 2064 {V/2AAM/2S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING COME DOWN ΚΑΤΑΒΑΣ 2597 {V/2AAP/NSM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΟΥ 3588 {T/GSN} BOAT ΠΛΟΙΟΥ 4143 {N/GSN} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} PETER ΠΕΤΡΟΣ 4074 {N/NSM} WALKED ΠΕΡΙΕΠΑΤΗΣΕΝ 4043 {V/AAI/3S} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} WATERS ΥΔΑΤΑ 5204 {N/APN} TO GO ΕΛΘΕΙΝ 2064 {V/2AAN} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} ΤΟΝ 3588 {T/ASM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 {N/ASM}

14:29 Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΕΛΘΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΒΑΣ ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ Ο ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΡΙΕΠΑΤΗΣΕΝ ΕΠΙ ΤΑ ΥΔΑΤΑ ΕΛΘΕΙΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥΝ

14:30 **But seeing the boisterous wind, he was afraid, and having begun to sink, he cried out, saying, Lord, save me.**

14:30 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} SEEING ΒΛΕΠΩΝ 991 {V/PAP/NSM} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} BOISTEROUS ΙΣΧΥΡΟΝ 2478 {A/ASM} WIND ANEMON 417 {N/ASM} HE WAS AFRAID ΕΦΟΒΗΘΗ 5399 {V/AOI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING BEGUN ΑΡΕΑΜΕΝΟΣ 756 {V/AMP/NSM} TO SINK ΚΑΤΑΠΟΝΤΙΖΕΣΘΑΙ 2670 {V/PPN} HE CRIED OUT ΕΚΡΑΞΕΝ 2896 {V/AAI/3S} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} SAVE ΣΩΣΟΝ 4982 {V/AAM/2S} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS}

14:30 ΒΛΕΠΩΝ ΔΕ ΤΟΝ ANEMON ΙΣΧΥΡΟΝ ΕΦΟΒΗΘΗ ΚΑΙ ΑΡΕΑΜΕΝΟΣ ΚΑΤΑΠΟΝΤΙΖΕΣΘΑΙ ΕΚΡΑΞΕΝ ΛΕΓΩΝ ΚΥΡΙΕ ΣΩΣΟΝ ΜΕ

14:31 **And straightaway having stretched forth his hand, Jesus took hold of him, and says to him, O thou of little faith, why did thou doubt?**

14:31 AND ΔΕ 1161 {CONJ} STRAIGHTAWAY ΕΥΘΕΩΣ 2112 {ADV} HAVING STRETCHED FORTH ΕΚΤΕΙΝΑΣ 1614 {V/AAP/NSF} THA THN 3588 {T/ASF} HAND ΧΕΙΡΑ 5495 {N/ASF} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} TOOK HOLD ΕΠΕΛΑΒΕΤΟ 1949 {V/2ADI/3S} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} OH LITTLE FAITH ΟΛΙΓΟΠΙΣΤΕ 3640 {A/VSM} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DID THOU DOUBT ΕΔΙΣΤΑΣΑΣ 1365 {V/AAI/2S}

14:31 ΕΥΘΕΩΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΚΤΕΙΝΑΣ ΤΗΝ ΧΕΙΡΑ ΕΠΕΛΑΒΕΤΟ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ ΟΛΙΓΟΠΙΣΤΕ ΕΙΣ ΤΙ ΕΔΙΣΤΑΣΑΣ

14:32 **And when they entered into the boat, the wind ceased.**

14:32 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} WHEN THEY ENTERED ΕΜΒΑΝΤΩΝ 1684 {V/2AAP/GPM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} BOAT ΠΛΟΙΟΝ 4143 {N/ASN} THO Ο 3588 {T/NSM} WIND ANEMΟΣ 417 {N/NSM} CEASED ΕΚΟΠΑΣΕΝ 2869 {V/AAI/3S}

14:32 ΚΑΙ ΕΜΒΑΝΤΩΝ ΑΥΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΛΟΙΟΝ ΕΚΟΠΑΣΕΝ Ο ΑΝΕΜΟΣ

14:33 **And those who came in the boat worshiped him, saying, Thou really are the Son of God.**

14:33 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO CAME ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} BOAT ΠΛΟΙΩ 4143 {N/DSN} WORSHIPED ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ 4352 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} THOU ARE ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} REALLY ΑΛΗΘΩΣ 230 {ADV} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM}

14:33 ΟΙ ΔΕ ΕΝ ΤΩ ΠΛΟΙΩ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΑΛΗΘΩΣ ΘΕΟΥ ΥΙΟΣ ΕΙ

14:34 **And when they crossed over, they came to the land of Gennesaret.**

14:34 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHEN THEY CROSSED OVER ΔΙΑΠΕΡΑΣΑΝΤΕΣ 1276 {V/AAP/NPM} THEY CAME ΗΛΘΟΝ 2064 {V/2AAI/3P} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} LAND ΓΗΝ 1093 {N/ASF} OF GENNESARET ΓΕΝΝΗΣΑΡΕΤ 1082 {N/PRI}

14:34 ΚΑΙ ΔΙΑΠΕΡΑΣΑΝΤΕΣ ΗΛΘΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΗΝ ΓΕΝΝΗΣΑΡΕΤ

14:35 **And when they recognized him, the men of that place sent into that whole region round about, and brought to him all those faring badly.**

14:35 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHEN THEY RECOGNIZED ΕΠΙΓΝΟΝΤΕΣ 1921 {V/2AAP/NPM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MEN ΑΝΔΡΕΣ 435 {N/NPM} OF THAT ΕΚΕΙΝΟΥ 1565 {PD/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PLACE ΤΟΠΟΥ 5117 {N/GSM} SENT OUT ΑΠΕΣΤΕΙΛΑΝ 649 {V/AAI/3P} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THAT ΕΚΕΙΝΗΝ 1565 {PD/ASF} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WHOLE ΟΛΗΝ 3650 {A/ASF} REGION ROUND ABOUT ΠΕΡΙΧΩΡΟΝ 4066 {A/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BROUGHT ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ 4374 {V/AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} ALL ΠΑΝΤΑΣ 3956 {A/APM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} FARING ΕΧΟΝΤΑΣ 2192 {V/PAP/APM} BADLY ΚΑΚΩΣ 2560 {ADV}

14:35 ΚΑΙ ΕΠΙΓΝΟΝΤΕΣ ΑΥΤΟΝ ΟΙ ΑΝΔΡΕΣ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΕΚΕΙΝΟΥ ΑΠΕΣΤΕΙΛΑΝ ΕΙΣ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΠΕΡΙΧΩΡΟΝ ΕΚΕΙΝΗΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ ΑΥΤΩ ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΚΑΚΩΣ ΕΧΟΝΤΑΣ

14:36 **And they besought him that they might only touch the hem of his garment. And as many as touched were healed.**

14:36 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY BESOUGHT ΠΑΡΕΚΑΛΟΥΝ 3870 {V/IAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} ONLY ΜΟΝΟΝ 3440 {ADV} THEY MIGHT TOUCH ΑΨΟΝΤΑΙ 680 {V/AMS/3P} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} HEM ΚΡΑΣΠΕΔΟΥ 2899 {N/GSN} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} GARMENT ΙΜΑΤΙΟΥ 2440 {N/GSN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AS MANY AS ΟΣΟΙ 3745 {PK/NPM} TOUCHED ΗΨΑΝΤΟ 680 {V/ADI/3P} WERE HEALED ΔΙΕΣΩΘΗΣΑΝ 1295 {V/API/3P}

14:36 ΚΑΙ ΠΑΡΕΚΑΛΟΥΝ ΑΥΤΟΝ ΙΝΑ ΜΟΝΟΝ ΑΨΟΝΤΑΙ ΤΟΥ ΚΡΑΣΠΕΔΟΥ ΤΟΥ ΙΜΑΤΙΟΥ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΟΣΟΙ ΗΨΑΝΤΟ ΔΙΕΣΩΘΗΣΑΝ

Then scholars and Pharisees from Jerusalem come to Jesus, saying,

15:1 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} JERUSALEMS ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ 2414 {N/GPN} COME ΠΡΟΣΕΡΧΟΝΤΑΙ 4334 {V/PNI/3P} TO ΤΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/DSM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM}

15:1 ΤΟΤΕ ΠΡΟΣΕΡΧΟΝΤΑΙ ΤΩ ΙΗΣΟΥ ΟΙ ΑΠΟ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΛΕΓΟΝΤΕΣ

15:2 Why do thy disciples transgress the tradition of the elders? For they do not wash their hands when they eat bread.

15:2 BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} TRANSGRESS ΠΑΡΑΒΑΙΝΟΥΣΙΝ 3845 {V/PAI/3P} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} TRADITION ΠΑΡΑΔΟΣΙΝ 3862 {N/ASF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} ELDER ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ 4245 {A/GPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THEY WASH ΝΙΠΤΟΝΤΑΙ 3538 {V/PMI/3P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} HANDS ΧΕΙΡΑΣ 5495 {N/APF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} THEY EAT ΕΣΘΙΩΣΙΝ 2068 {V/PAS/3P} BREAD ΑΡΤΟΝ 740 {N/ASM}

15:2 ΔΙΑ ΤΙ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΣΟΥ ΠΑΡΑΒΑΙΝΟΥΣΙΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΝ ΤΩΝ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ ΟΥ ΓΑΡ ΝΙΠΤΟΝΤΑΙ ΤΑΣ ΧΕΙΡΑΣ ΑΥΤΩΝ ΟΤΑΝ ΑΡΤΟΝ ΕΣΘΙΩΣΙΝ

15:3 And having answered, he said to them, Why do ye also transgress the commandment of God because of your tradition?

15:3 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} TRANSGRESS ΠΑΡΑΒΑΙΝΕΤΕ 3845 {V/PAI/2P} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} COMMANDMENT ΕΝΤΟΛΗΝ 1785 {N/ASF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} TRADITION ΠΑΡΑΔΟΣΙΝ 3862 {N/ASF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

15:3 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΔΙΑ ΤΙ ΚΑΙ ΥΜΕΙΣ ΠΑΡΑΒΑΙΝΕΤΕ ΤΗΝ ΕΝΤΟΛΗΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΝ ΥΜΩΝ

15:4 For God commanded, saying, Honor thy father and thy mother, and, He who speaks evil of father or mother, let him perish in death.

15:4 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} GOD ΘΕΟΣ 2316 {N/NSM} COMMANDED ΕΝΕΤΕΙΛΑΤΟ 1781 {V/ADI/3S} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} HONOR ΤΙΜΑ 5091 {V/PAM/2S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} FATHER ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} MOTHER ΜΗΤΕΡΑ 3384 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO SPEAKS EVIL OF ΚΑΚΟΛΟΓΩΝ 2551 {V/PAP/NSM} FATHER ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} OR Η 2228 {PRT} MOTHER ΜΗΤΕΡΑ 3384 {N/ASF} LET HIM PERISH ΤΕΛΕΥΤΑΤΩ 5053 {V/PAM/3S} IN DEATH ΘΑΝΑΤΩ 2288 {N/DSM}

15:4 Ο ΓΑΡ ΘΕΟΣ ΕΝΕΤΕΙΛΑΤΟ ΛΕΓΩΝ ΤΙΜΑ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΚΑΙ Ο ΚΑΚΟΛΟΓΩΝ ΠΑΤΕΡΑ Η ΜΗΤΕΡΑ ΘΑΝΑΤΩ ΤΕΛΕΥΤΑΤΩ

15:5 But ye say, Whoever may say to the father or the mother, Whatever thou might have benefited from me is an offering.

15:5 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} SAY ΛΕΓΕΤΕ 3004 {V/PAI/2P} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER AN 302 {PRT} MAY SAY ΕΙΠΗ 2036 {V/2AAS/3S} TO ΤΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} FATHER ΠΑΤΡΙ 3962 {N/DSM} OR Η 2228 {PRT} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} MOTHER ΜΗΤΡΙ 3384 {N/DSF} WHAT Ο 3739 {PR/ASN} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} MIGHT BE BENEFITED ΩΦΕΛΗΘΗΣ 5623 {V/APS/2S} FROM ΕΞ 1537 {PREP} ME ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} OFFERING ΔΩΡΟΝ 1435 {N/NSN}

15:5 ΥΜΕΙΣ ΔΕ ΛΕΓΕΤΕ ΟΣ ΑΝ ΕΙΠΗ ΤΩ ΠΑΤΡΙ Η ΤΗ ΜΗΤΡΙ ΔΩΡΟΝ Ο ΕΑΝ ΕΞ ΕΜΟΥ ΩΦΕΛΗΘΗΣ ΚΑΙ ΟΥ ΜΗ ΤΙΜΗΣΗ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΑΥΤΟΥ Η ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΑΥΤΟΥ

15:6 And he will, no, not honor his father or mother. And ye have annulled the command of God because of your tradition.

15:6 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **NO ΟΥ** 3756 {PRT/N} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **WILL HE HONOR** ΤΙΜΗΣΗ 5091 {V/AAS/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **FATHER ΠΑΤΕΡΑ** 3962 {N/ASM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **OR Η** 2228 {PRT} **THΑ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **MOTHER ΜΗΤΕΡΑ** 3384 {N/ASF} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **YE HAVE ANNULLED** ΗΚΥΡΩΣΑΤΕ 208 {V/AAI/2P} **THΑ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **COMMAND ΕΝΤΟΛΗΝ** 1785 {N/ASF} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **GOD ΘΕΟΥ** 2316 {N/GSM} **BECAUSE OF ΔΙΑ** 1223 {PREP} **THΑ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **TRADITION ΠΑΡΑΔΟΣΙΝ** 3862 {N/ASF} **OF YOU ΥΜΩΝ** 5216 {PP/2GP}

15:6 ΚΑΙ ΗΚΥΡΩΣΑΤΕ ΤΗΝ ΕΝΤΟΛΗΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΝ ΥΜΩΝ

15:7 **Ye hypocrites, well did Isaiah prophesy about you, saying,**

15:7 **HYPOCRITES ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ** 5273 {N/VPM} **WELL ΚΑΛΩΣ** 2573 {ADV} **ISAIAH ΗΣΑΙΑΣ** 2268 {N/NSM} **DID PROPHECY ΠΡΟΕΦΗΤΕΥΣΕΝ** 4395 {V/AAI/3S} **ABOUT ΠΕΡΙ** 4012 {PREP} **YOU ΥΜΩΝ** 5216 {PP/2GP} **SAYING ΛΕΓΩΝ** 3004 {V/PAP/NSM}

15:7 ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΚΑΛΩΣ ΠΡΟΕΦΗΤΕΥΣΕΝ ΠΕΡΙ ΥΜΩΝ ΗΣΑΙΑΣ ΛΕΓΩΝ

15:8 **This people comes near me with their mouth, and honors me with their lips, but their heart is far distant from me.**

15:8 **THIS ΟΥΤΟΣ** 3778 {PD/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **PEOPLE ΛΑΟΣ** 2992 {N/NSM} **COMES NEAR ΕΓΓΙΖΕΙ** 1448 {V/PAI/3S} **TO ME ΜΟΙ** 3427 {PP/1DS} **WITH THE ΤΩ** 3588 {T/DSN} **MOUTH ΣΤΟΜΑΤΙ** 4750 {N/DSN} **OF THEM ΑΥΤΩΝ** 846 {PP/GPM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HONORS ΤΙΜΑ** 5091 {V/PAI/3S} **ME ΜΕ** 3165 {PP/1AS} **WITH THES ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPN} **LIPS ΧΕΙΛΕΣΙΝ** 5491 {N/DPN} **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THΑ Η** 3588 {T/NSF} **HEART ΚΑΡΔΙΑ** 2588 {N/NSF} **OF THEM ΑΥΤΩΝ** 846 {PP/GPM} **IS FAR ΑΠΕΧΕΙ** 568 {V/PAI/3S} **DISTANT ΠΟΡΡΩ** 4206 {ADV} **FROM ΑΠ** 575 {PREP} **ME ΕΜΟΥ** 1700 {PP/1GS}

15:8 ΕΓΓΙΖΕΙ ΜΟΙ Ο ΛΑΟΣ ΟΥΤΟΣ ΤΩ ΣΤΟΜΑΤΙ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΧΕΙΛΕΣΙΝ ΜΕ ΤΙΜΑ Η ΔΕ ΚΑΡΔΙΑ ΑΥΤΩΝ ΠΟΡΡΩ ΑΠΕΧΕΙ ΑΠ ΕΜΟΥ

15:9 **And in vain they worship me, teaching as doctrines the commandments of men.**

15:9 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **IN VAIN ΜΑΤΗΝ** 3155 {ADV} **THEY WORSHIP ΣΕΒΟΝΤΑΙ** 4576 {V/PNI/3P} **ME ΜΕ** 3165 {PP/1AS} **TEACHING ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ** 1321 {V/PAP/NPM} **DOCTRINES ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ** 1319 {N/APF} **COMMANDMENTS ΕΝΤΑΛΜΑΤΑ** 1778 {N/APN} **OF MEN ΑΝΘΡΩΠΩΝ** 444 {N/GPM}

15:9 ΜΑΤΗΝ ΔΕ ΣΕΒΟΝΤΑΙ ΜΕ ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΕΝΤΑΛΜΑΤΑ ΑΝΘΡΩΠΩΝ

15:10 **And having called in the multitude, he said to them, Hear and understand.**

15:10 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING CALLED IN ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ** 4341 {V/ADP/NSM} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **MULTITUDE ΟΧΛΟΝ** 3793 {N/ASM} **HE SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **TO THEM ΑΥΤΟΙΣ** 846 {PP/DPM} **HEAR ΑΚΟΥΕΤΕ** 191 {V/PAM/2P} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **UNDERSTAND ΣΥΝΙΕΤΕ** 4920 {V/PAM/2P}

15:10 ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ ΤΟΝ ΟΧΛΟΝ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΑΚΟΥΕΤΕ ΚΑΙ ΣΥΝΙΕΤΕ

15:11 **Not that which enters into the mouth defiles the man, but that which comes out of the mouth, this defiles the man.**

15:11 **NOT ΟΥ** 3756 {PRT/N} **THE ΤΟ** 3588 {T/NSN} **WHICH ENTERS ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΟΝ** 1525 {V/PNP/NSN} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THE ΤΟ** 3588 {T/ASN} **MOUTH ΣΤΟΜΑ** 4750 {N/ASN} **DEFILES ΚΟΙΝΟΙ** 2840 {V/PAI/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **MAN ΑΝΘΡΩΠΩΝ** 444 {N/ASM} **BUT ΑΛΛΑ** 235 {CONJ} **THE ΤΟ** 3588 {T/NSN} **WHICH COMES OUT ΕΚΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΝ** 1607 {V/PNP/NSN} **FROM ΕΚ** 1537 {PREP} **THE ΤΟΥ** 3588 {T/GSN} **MOUTH ΣΤΟΜΑΤΟΣ** 4750 {N/GSN} **THIS ΤΟΥΤΟ** 5124 {PD/NSN} **DEFILES ΚΟΙΝΟΙ** 2840 {V/PAI/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **MAN ΑΝΘΡΩΠΩΝ** 444 {N/ASM}

15:11 ΟΥ ΤΟ ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΚΟΙΝΟΙ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΑΛΛΑ ΤΟ ΕΚΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΝ ΕΚ ΤΟΥ ΣΤΟΜΑΤΟΣ ΤΟΥΤΟ ΚΟΙΝΟΙ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ

15:12 **Then having come near, his disciples said to him, Know thou that the Pharisees were offended when they heard the saying?**

15:12 **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **HAVING COME NEAR** ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ 4334 {V/2AAP/NPM} **THOS OI** 3588 {T/NPM} **DISCIPLES** ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **SAID** ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **KNOW** ΘΟΥ ΟΙΔΑΣ 1492 {V/RAI/2S} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THOS OI** 3588 {T/NPM} **PHARISEES** ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} **WERE** ΟΥΚ ΕΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗΣΑΝ 4624 {V/API/3P} **WHEN THEY HEARD** ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} **THO TON** 3588 {T/ASM} **SAYING** ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM}

15:12 ΤΟΤΕ ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΕΙΠΟΝ ΑΥΤΩ ΟΙΔΑΣ ΟΤΙ ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΕΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗΣΑΝ

15:13 **But having answered, he said, Every plant that my heavenly Father did not plant will be uprooted.**

15:13 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **HAVING ANSWERED** ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} **THO O** 3588 {T/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **EVERY** ΠΑΣΑ 3956 {A/NSF} **PLANT** ΦΥΤΕΙΑ 5451 {N/NSF} **THAT** ΗΝ 3739 {PR/ASF} **THO O** 3588 {T/NSM} **FATHER** ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **THO O** 3588 {T/NSM} **HEAVENLY** ΟΥΡΑΝΙΟΣ 3770 {A/NSM} **PLANTED** ΕΦΥΤΕΥΣΕΝ 5452 {V/AAI/3S} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N} **WILL BE UPROOTED** ΕΚΡΙΖΩΘΗΣΕΤΑΙ 1610 {V/FPI/3S}

15:13 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΠΑΣΑ ΦΥΤΕΙΑ ΗΝ ΟΥΚ ΕΦΥΤΕΥΣΕΝ Ο ΠΑΤΗΡ ΜΟΥ Ο ΟΥΡΑΝΙΟΣ ΕΚΡΙΖΩΘΗΣΕΤΑΙ

15:14 **Leave them. They are blind leaders of blind men, and if a blind man leads a blind man, both will fall into a ditch.**

15:14 **LEAVE** ΑΦΕΤΕ 863 {V/2AAM/2P} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **THEY ARE** ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} **BLIND** ΤΥΦΛΟΙ 5185 {A/NPM} **LEADERS** ΟΔΗΓΟΙ 3595 {N/NPM} **OF BLIND** ΤΥΦΛΩΝ 5185 {A/GPM} **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **IF** ΕΑΝ 1437 {COND} **BLIND** ΤΥΦΛΟΣ 5185 {A/NSM} **LEADS** ΟΔΗΓΗ 3594 {V/PAS/3S} **BLIND** ΤΥΦΛΩΝ 5185 {A/ASM} **BOTH** ΑΜΦΟΤΕΡΟΙ 297 {A/NPM} **WILL FALL** ΠΕΣΟΥΝΤΑΙ 4098 {V/FNI/3P} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **DITCH** ΒΟΘΥΝΟΝ 999 {N/ASM}

15:14 ΑΦΕΤΕ ΑΥΤΟΥΣ ΟΔΗΓΟΙ ΕΙΣΙΝ ΤΥΦΛΟΙ ΤΥΦΛΩΝ ΤΥΦΛΟΣ ΔΕ ΤΥΦΛΩΝ ΕΑΝ ΟΔΗΓΗ ΑΜΦΟΤΕΡΟΙ ΕΙΣ ΒΟΘΥΝΟΝ ΠΕΣΟΥΝΤΑΙ

15:15 **And having answered, Peter said to him, Explain this parable to us.**

15:15 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **HAVING ANSWERED** ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} **THO O** 3588 {T/NSM} **PETER** ΠΕΤΡΟΣ 4074 {N/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **EXPLAIN** ΦΡΑΣΟΝ 5419 {V/AAM/2S} **THIS** ΤΑΥΤΗΝ 3778 {PD/ASF} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **PARABLE** ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ 3850 {N/ASF} **TO US** ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP}

15:15 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΠΕΤΡΟΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΦΡΑΣΟΝ ΗΜΙΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ ΤΑΥΤΗΝ

15:16 **And Jesus said, Are ye also still without understanding?**

15:16 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THO O** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **ARE** ΕΣΤΕ 2075 {V/PXI/2P} **YE** ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} **ALSO** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **STILL** ΑΚΜΗΝ 188 {N/ASF} **WITHOUT UNDERSTANDING** ΑΣΥΝΕΤΟΙ 801 {A/NPM}

15:16 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΚΜΗΝ ΚΑΙ ΥΜΕΙΣ ΑΣΥΝΕΤΟΙ ΕΣΤΕ

15:17 **Do ye not yet understand that everything entering into the mouth goes into the belly, and is cast out into a toilet?**

15:17 **UNDERSTAND** ΥΕ ΝΟΕΙΤΕ 3539 {V/PAI/2P} **NOT YET** ΟΥΠΩ 3768 {ADV} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THE TO** 3588 {T/NSN} **EVERY** ΠΑΝ 3956 {A/NSN} **ENTERING** ΕΙΣΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΝ 1531 {V/PNP/NSN} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THE TO** 3588 {T/ASN} **MOUTH** ΣΤΟΜΑ 4750 {N/ASN} **GOES** ΧΩΡΕΙ 5562 {V/PAI/3S} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **BELLY** ΚΟΙΛΙΑΝ 2836 {N/ASF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **IS CAST OUT** ΕΚΒΑΛΛΕΤΑΙ 1544 {V/PPI/3S} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **TOILET** ΑΦΕΔΡΩΝΑ 856 {N/ASM}

15:17 ΟΥΠΩ ΝΟΕΙΤΕ ΟΤΙ ΠΑΝ ΤΟ ΕΙΣΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΙΛΙΑΝ ΧΩΡΕΙ ΚΑΙ ΕΙΣ ΑΦΕΔΡΩΝΑ ΕΚΒΑΛΛΕΤΑΙ

15:18 **But the things coming out of the mouth come forth from the heart, and those things defile the man.**

15:18 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THES ΤΑ** 3588 {T/NPN} **COMING OUT ΕΚΠΟΡΕΥΟΜΕΝΑ** 1607 {V/PNP/NPN} **OUT OF ΕΚ** 1537 {PREP} **THE ΤΟΥ** 3588 {T/GSN} **MOUTH ΣΤΟΜΑΤΟΣ** 4750 {N/GSN} **COME FORTH ΕΞΕΡΧΕΤΑΙ** 1831 {V/PNI/3S} **FROM ΕΚ** 1537 {PREP} **THΑ ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **HEART ΚΑΡΔΙΑΣ** 2588 {N/GSF} **AND THOSE ΚΑΚΕΙΝΑ** 2548 {PD/NPN/C} **DEFILE ΚΟΙΝΟΙ** 2840 {V/PAI/3S} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **MAN ΑΝΘΡΩΠΟΝ** 444 {N/ASM}

15:18 ΤΑ ΔΕ ΕΚΠΟΡΕΥΟΜΕΝΑ ΕΚ ΤΟΥ ΣΤΟΜΑΤΟΣ ΕΚ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ ΕΞΕΡΧΕΤΑΙ ΚΑΚΕΙΝΑ ΚΟΙΝΟΙ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ

15:19 **For from the heart comes forth evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witnessings, revilings.**

15:19 **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **FROM ΕΚ** 1537 {PREP} **THΑ ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **HEART ΚΑΡΔΙΑΣ** 2588 {N/GSF} **COMES FORTH ΕΞΕΡΧΟΝΤΑΙ** 1831 {V/PNI/3P} **EVIL ΠΟΝΗΡΟΙ** 4190 {A/NPM} **THOUGHTS ΔΙΑΛΟΓΙΣΜΟΙ** 1261 {N/NPM} **MURDERS ΦΟΝΟΙ** 5408 {N/NPM} **ADULTERIES ΜΟΙΧΕΙΑΙ** 3430 {N/NPF} **FORNICATIONS ΠΟΡΝΕΙΑΙ** 4202 {N/NPF} **THEFTS ΚΛΟΠΑΙ** 2829 {N/NPF} **FALSE WITNESSINGS ΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΙΑΙ** 5577 {N/NPF} **REVILINGS ΒΛΑΣΦΗΜΙΑΙ** 988 {N/NPF}

15:19 ΕΚ ΓΑΡ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ ΕΞΕΡΧΟΝΤΑΙ ΔΙΑΛΟΓΙΣΜΟΙ ΠΟΝΗΡΟΙ ΦΟΝΟΙ ΜΟΙΧΕΙΑΙ ΠΟΡΝΕΙΑΙ ΚΛΟΠΑΙ ΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΙΑΙ ΒΛΑΣΦΗΜΙΑΙ

15:20 **These are things defiling the man. But to eat with unwashed hands does not defile the man.**

15:20 **THESE ΤΑΥΤΑ** 5023 {PD/NPN} **ARE ΕΣΤΙΝ** 2076 {V/PXI/3S} **THES ΤΑ** 3588 {T/NPN} **DEFILING ΚΟΙΝΟΥΝΤΑ** 2840 {V/PAP/NPN} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **MAN ΑΝΘΡΩΠΟΝ** 444 {N/ASM} **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THE ΤΟ** 3588 {T/NSN} **TO EAT ΦΑΓΕΙΝ** 5315 {V/2AAN} **WITH UNWASHED ΑΝΙΠΤΟΙΣ** 449 {A/DPM} **HANDS ΧΕΡΣΙΝ** 5495 {N/DPF} **DEFILES ΚΟΙΝΟΙ** 2840 {V/PAI/3S} **NOT ΟΥ** 3756 {PRT/N} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **MAN ΑΝΘΡΩΠΟΝ** 444 {N/ASM}

15:20 ΤΑΥΤΑ ΕΣΤΙΝ ΤΑ ΚΟΙΝΟΥΝΤΑ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΤΟ ΔΕ ΑΝΙΠΤΟΙΣ ΧΕΡΣΙΝ ΦΑΓΕΙΝ ΟΥ ΚΟΙΝΟΙ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ

15:21 **And having gone out from there, Jesus departed into the regions of Tyre and Sidon.**

15:21 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING GONE OUT ΕΞΕΛΘΩΝ** 1831 {V/2AAP/NSM} **FROM THERE ΕΚΕΙΘΕΝ** 1564 {ADV} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **DEPARTED ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ** 402 {V/AAI/3S} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THES ΤΑ** 3588 {T/APN} **REGIONS ΜΕΡΗ** 3313 {N/APN} **OF TYRE ΤΥΡΟΥ** 5184 {N/GSF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **SIDON ΣΙΔΩΝΟΣ** 4605 {N/GSF}

15:21 ΚΑΙ ΕΞΕΛΘΩΝ ΕΚΕΙΘΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΥΡΟΥ ΚΑΙ ΣΙΔΩΝΟΣ

15:22 **And behold, a Canaanite woman having come out from those regions, cried out to him, saying, Be merciful to me, O Lord, thou son of David, my daughter is grievously demon-possessed.**

15:22 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **BEHOLD ΙΔΟΥ** 2400 {V/2AAM/2S} **CANAANITE ΧΑΝΑΝΑΙΑ** 5478 {A/NSF} **WOMAN ΓΥΝΗ** 1135 {N/NSF} **HAVING COME OUT ΕΞΕΛΘΟΥΣΑ** 1831 {V/2AAP/NSF} **FROM ΑΠΟ** 575 {PREP} **THOSE ΕΚΕΙΝΩΝ** 1565 {PD/GPN} **THES ΤΩΝ** 3588 {T/GPN} **REGIONS ΟΡΙΩΝ** 3725 {N/GPN} **CRIED OUT ΕΚΡΑΥΓΑΣΕΝ** 2905 {V/AAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **SAYING ΛΕΓΟΥΣΑ** 3004 {V/PAP/NSF} **BE MERCIFUL TO ΕΛΕΗΣΟΝ** 1653 {V/AAM/2S} **ME ΜΕ** 3165 {PP/1AS} **LORD ΚΥΡΙΕ** 2962 {N/VSM} **SON ΥΙΕ** 5207 {N/VSM} **OF DAVID ΔΑΥΙΔ** 1138 {N/PRI} **THΑ Η** 3588 {T/NSF} **DAUGHTER ΘΥΓΑΤΗΡ** 2364 {N/NSF} **OF ME ΜΟΥ** 3450 {PP/1GS} **IS DEMON POSSESSED ΔΑΙΜΟΝΙΖΕΤΑΙ** 1139 {V/PNI/3S} **GRIEVOUSLY ΚΑΚΩΣ** 2560 {ADV}

15:22 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΓΥΝΗ ΧΑΝΑΝΑΙΑ ΑΠΟ ΤΩΝ ΟΡΙΩΝ ΕΚΕΙΝΩΝ ΕΞΕΛΘΟΥΣΑ ΕΚΡΑΥΓΑΣΕΝ ΑΥΤΩ ΛΕΓΟΥΣΑ ΕΛΕΗΣΟΝ ΜΕ ΚΥΡΙΕ ΥΙΕ ΔΑΥΙΔ Η ΘΥΓΑΤΗΡ ΜΟΥ ΚΑΚΩΣ ΔΑΙΜΟΝΙΖΕΤΑΙ

15:23 **But he answered her not a word. And his disciples having approached, they besought him, saying, Send her away, because she cries out behind us.**

15:23 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **ANSWERED ΑΠΕΚΡΙΘΗ** 611 {V/ADI/3S} **HER ΑΥΤΗ** 846 {PP/DSF} **NOT ΟΥΚ** 3756 {PRT/N} **WORD ΛΟΓΟΝ** 3056 {N/ASM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ** 3101 {N/NPM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **HAVING APPROACHED ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ** 4334 {V/2AAP/NPM} **THEY BESOUGHT ΗΡΩΤΩΝ** 2065 {V/IAI/3P} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM} **SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ** 3004 {V/PAP/NPM} **SEND AWAY ΑΠΟΛΥΣΟΝ** 630 {V/AAM/2S} **HER ΑΥΤΗΝ** 846 {PP/ASF} **BECAUSE ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **SHE CRIES OUT ΚΡΑΖΕΙ** 2896 {V/PAI/3S} **BEHIND ΟΠΙΣΘΕΝ** 3693 {ADV} **US ΗΜΩΝ** 2257 {PP/1GP}

15:23 Ο ΔΕ ΟΥΚ ΑΠΕΚΡΙΘΗ ΑΥΤΗ ΛΟΓΟΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΗΡΩΤΩΝ ΑΥΤΟΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΑΠΟΛΥΣΟΝ ΑΥΤΗΝ ΟΤΙ ΚΡΑΖΕΙ ΟΠΙΣΘΕΝ ΗΜΩΝ

15:24 **But having answered, he said, I was not sent except to the lost sheep of the house of Israel.**

15:24 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ** 611 {V/AOP/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **I WAS SENT ΑΠΕΣΤΑΛΗΝ** 649 {V/2API/1S} **NOT ΟΥΚ** 3756 {PRT/N} **IF ΕΙ** 1487 {COND} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **FOR ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THES ΤΑ** 3588 {T/APN} **LOST ΑΠΟΛΩΛΟΤΑ** 622 {V/2RAP/APN} **THES ΤΑ** 3588 {T/APN} **SHEEP ΠΡΟΒΑΤΑ** 4263 {N/APN} **OF HOUSE ΟΙΚΟΥ** 3624 {N/GSM} **OF ISRAEL ΙΣΡΑΗΛ** 2474 {N/PRI}

15:24 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΟΥΚ ΑΠΕΣΤΑΛΗΝ ΕΙ ΜΗ ΕΙΣ ΤΑ ΠΡΟΒΑΤΑ ΤΑ ΑΠΟΛΩΛΟΤΑ ΟΙΚΟΥ ΙΣΡΑΗΛ

15:25 **But having come, she worshiped him, saying, Lord, help me.**

15:25 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THA Η** 3588 {T/NSF} **HAVING COME ΕΛΘΟΥΣΑ** 2064 {V/2AAP/NSF} **SHE WORSHIPED ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΕΝ** 4352 {V/AAI/3S} **HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **SAYING ΛΕΓΟΥΣΑ** 3004 {V/PAP/NSF} **LORD ΚΥΡΙΕ** 2962 {N/VSM} **HELP ΒΟΗΘΕΙ** 997 {V/PAM/2S} **ME ΜΟΙ** 3427 {PP/1DS}

15:25 Η ΔΕ ΕΛΘΟΥΣΑ ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΕΝ ΑΥΤΩ ΛΕΓΟΥΣΑ ΚΥΡΙΕ ΒΟΗΘΕΙ ΜΟΙ

15:26 **And having answered, he said, It is not right to take the children's bread and cast it to the house dogs.**

15:26 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ** 611 {V/AOP/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **IT IS ΕΣΤΙΝ** 2076 {V/PXI/3S} **NOT ΟΥΚ** 3756 {PRT/N} **RIGHT ΚΑΛΟΝ** 2570 {A/NSN} **TO TAKE ΛΑΒΕΙΝ** 2983 {V/2AAN} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **BREAD ΑΡΤΟΝ** 740 {N/ASM} **OF THES ΤΩΝ** 3588 {T/GPN} **CHILDREN ΤΕΚΝΩΝ** 5043 {N/GPN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **TO CAST ΒΑΛΕΙΝ** 906 {V/2AAN} **TO THES ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPN} **HOUSE DOGS ΚΥΝΑΡΙΟΙΣ** 2952 {N/DPN}

15:26 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΚΑΛΟΝ ΛΑΒΕΙΝ ΤΟΝ ΑΡΤΟΝ ΤΩΝ ΤΕΚΝΩΝ ΚΑΙ ΒΑΛΕΙΝ ΤΟΙΣ ΚΥΝΑΡΙΟΙΣ

15:27 **But she said, Yes, Lord, for even the house dogs eat of the crumbs that fall from the table of their masters.**

15:27 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THA Η** 3588 {T/NSF} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **YES ΝΑΙ** 3483 {PRT} **LORD ΚΥΡΙΕ** 2962 {N/VSM} **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **EVEN ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THES ΤΑ** 3588 {T/NPN} **HOUSE DOGS ΚΥΝΑΡΙΑ** 2952 {N/NPN} **EAT ΕΣΘΙΕΙ** 2068 {V/PAI/3S} **FROM ΑΠΟ** 575 {PREP} **THES ΤΩΝ** 3588 {T/GPN} **CRUMBS ΨΙΧΙΩΝ** 5589 {N/GPN} **THES ΤΩΝ** 3588 {T/GPN} **THAT FALL ΠΙΠΤΟΝΤΩΝ** 4098 {V/PAP/GPN} **FROM ΑΠΟ** 575 {PREP} **THA ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **TABLE ΤΡΑΠΕΖΗΣ** 5132 {N/GSF} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **MASTERS ΚΥΡΙΩΝ** 2962 {N/GPM} **OF THEM ΑΥΤΩΝ** 846 {PP/GPN}

15:27 Η ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΝΑΙ ΚΥΡΙΕ ΚΑΙ ΓΑΡ ΤΑ ΚΥΝΑΡΙΑ ΕΣΘΙΕΙ ΑΠΟ ΤΩΝ ΨΙΧΙΩΝ ΤΩΝ ΠΙΠΤΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ ΑΥΤΩΝ

15:28 **Then Jesus having answered, said to her, O woman, great is thy faith. Be it done for thee as thou desire. And her daughter was healed from that hour.**

15:28 **THEN ΤΟΤΕ** 5119 {ADV} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ** 611 {V/AOP/NSM} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **TO HER ΑΥΤΗ** 846 {PP/DSF} **Ο Ω** 5599 {INJ} **WOMAN ΓΥΝΑΙ** 1135 {N/VSF} **GREAT ΜΕΓΑΛΗ** 3173 {A/NSF} **THA Η** 3588 {T/NSF} **FAITH ΠΙΣΤΙΣ** 4102 {N/NSF} **OF THEE ΣΟΥ** 4675 {PP/2GS} **BE IT DONE ΓΕΝΗΘΗΤΩ** 1096 {V/AOM/3S} **FOR THEE ΣΟΙ** 4671 {PP/2DS} **AS ΩΣ** 5613 {ADV} **THOU DESIRE ΘΕΛΕΙΣ** 2309 {V/PAI/2S} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THA**

H 3588 {T/NSF} DAUGHTER ΘΥΓΑΤΗΡ 2364 {N/NSF} OF HER ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} WAS HEALED ΙΑΘΗ 2390 {V/API/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THAT ΕΚΕΙΝΗΣ 1565 {PD/GSF} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} HOUR ΩΡΑΣ 5610 {N/GSF}

15:28 ΤΟΤΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΗ Ω ΓΥΝΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΣΟΥ Η ΠΙΣΤΙΣ ΓΕΝΗΘΗΤΩ ΣΟΙ ΩΣ ΘΕΛΕΙΣ ΚΑΙ ΙΑΘΗ Η ΘΥΓΑΤΗΡ ΑΥΤΗΣ ΑΠΟ ΤΗΣ ΩΡΑΣ ΕΚΕΙΝΗΣ

15:29 **And having departed from there, Jesus came near the sea of Galilee. And having gone up onto the mountain, he sat there.**

15:29 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING DEPARTED ΜΕΤΑΒΑΣ 3327 {V/2AAP/NSM} FROM THERE ΕΚΕΙΘΕΝ 1564 {ADV} THO O 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} NEAR ΠΑΡΑ 3844 {PREP} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} SEA ΘΑΛΑΣΣΑΝ 2281 {N/ASF} OF THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} GALILEE ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ 1056 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING GONE UP ΑΝΑΒΑΣ 305 {V/2AAP/NSM} ONTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} MOUNTAIN ΟΡΟΣ 3735 {N/ASN} HE SAT ΕΚΑΘΗΤΟ 2521 {V/INI/3S} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV}

15:29 ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΣ ΕΚΕΙΘΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΗΛΘΕΝ ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΣ ΕΙΣ ΤΟ ΟΡΟΣ ΕΚΑΘΗΤΟ ΕΚΕΙ

15:30 **And many multitudes came to him, having with them the lame, blind, mute, crippled, and many others. And they placed them beside Jesus' feet, and he healed them,**

15:30 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} HAVING ΕΧΟΝΤΕΣ 2192 {V/PAP/NPM} WITH ΜΕΘ 3326 {PREP} THEMSELVES ΕΑΥΤΩΝ 1438 {PF/3GPM} LAME ΧΩΛΟΥΣ 5560 {A/APM} BLIND ΤΥΦΛΟΥΣ 5185 {A/APM} MUTE ΚΩΦΟΥΣ 2974 {A/APM} CRIPPLED ΚΥΛΛΟΥΣ 2948 {A/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΟΥΣ 4183 {A/APM} OTHER ΕΤΕΡΟΥΣ 2087 {A/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY PLACED ΕΡΡΙΨΑΝ 4496 {V/AAI/3P} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} BESIDE ΠΑΡΑ 3844 {PREP} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} FEET ΠΟΔΑΣ 4228 {N/APM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE HEALED ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ 2323 {V/AAI/3S} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM}

15:30 ΚΑΙ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΑΥΤΩ ΟΧΛΟΙ ΠΟΛΛΟΙ ΕΧΟΝΤΕΣ ΜΕΘ ΕΑΥΤΩΝ ΧΩΛΟΥΣ ΤΥΦΛΟΥΣ ΚΩΦΟΥΣ ΚΥΛΛΟΥΣ ΚΑΙ ΕΤΕΡΟΥΣ ΠΟΛΛΟΥΣ ΚΑΙ ΕΡΡΙΨΑΝ ΑΥΤΟΥΣ ΠΑΡΑ ΤΟΥΣ ΠΟΔΑΣ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΚΑΙ ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ ΑΥΤΟΥΣ

15:31 **so as for the multitudes to marvel seeing the mute speaking, the maimed healthy, and the lame walking, and the blind seeing. And they glorified the God of Israel.**

15:31 SO AS FOR ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ 3793 {N/APM} TO MARVEL ΘΑΥΜΑΣΑΙ 2296 {V/AAN} SEEING ΒΛΕΠΟΝΤΑΣ 991 {V/PAP/APM} MUTE ΚΩΦΟΥΣ 2974 {A/APM} SPEAKING ΛΑΛΟΥΝΤΑΣ 2980 {V/PAP/APM} MAIMED ΚΥΛΛΟΥΣ 2948 {A/APM} HEALTHY ΥΓΙΕΙΣ 5199 {A/APM} LAME ΧΩΛΟΥΣ 5560 {A/APM} WALKING ΠΕΡΙΠΑΤΟΥΝΤΑΣ 4043 {V/PAP/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BLIND ΤΥΦΛΟΥΣ 5185 {A/APM} SEEING ΒΛΕΠΟΝΤΑΣ 991 {V/PAP/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY GLORIFIED ΕΔΟΞΑΣΑΝ 1392 {V/AAI/3P} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} GOD ΘΕΟΝ 2316 {N/ASM} OF ISRAEL ΙΣΡΑΗΛ 2474 {N/PRI}

15:31 ΩΣΤΕ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ ΘΑΥΜΑΣΑΙ ΒΛΕΠΟΝΤΑΣ ΚΩΦΟΥΣ ΛΑΛΟΥΝΤΑΣ ΚΥΛΛΟΥΣ ΥΓΙΕΙΣ ΧΩΛΟΥΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥΝΤΑΣ ΚΑΙ ΤΥΦΛΟΥΣ ΒΛΕΠΟΝΤΑΣ ΚΑΙ ΕΔΟΞΑΣΑΝ ΤΟΝ ΘΕΟΝ ΙΣΡΑΗΛ

15:32 **And Jesus having summoned his disciples, he said, I feel compassion toward the multitude because they continue with me now three days and do not have what they might eat. And I do not want to dismiss them without food, lest they might faint on the way.**

15:32 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} HAVING SUMMONED ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ 4341 {V/ADP/NSM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΣ 3101 {N/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} I FEEL COMPASSION ΣΠΛΑΓΧΝΙΖΟΜΑΙ 4697 {V/PNI/1S} TOWARD ΕΠΙ 1909 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} MULTITUDE ΟΧΛΟΝ 3793 {N/ASM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY CONTINUE ΠΡΟΣΜΕΝΟΥΣΙΝ 4357 {V/PAI/3P} WITH ME ΜΟΙ 3427 {PP/IDS} NOW ΗΔΗ 2235 {ADV} THREE ΤΡΕΙΣ 5140 {N/APF} DAYS ΗΜΕΡΑΙ 2250 {N/NPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVE ΕΧΟΥΣΙΝ 2192 {V/PAI/3P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} THEY MIGHT EAT ΦΑΓΩΣΙΝ 5315 {V/2AAS/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} I WANT ΘΕΛΩ 2309 {V/PAI/1S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} TO

DISMISS ΑΠΟΛΥΣΑΙ 630 {V/AAN} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} WITHOUT FOOD ΝΗΣΤΕΙΣ 3523 {A/APM} LEST ΜΗΠΟΤΕ 3379 {ADV} THEY MIGHT FAINT ΕΚΛΥΘΩΣΙΝ 1590 {V/APS/3P} ON ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} WAY ΟΔΩ 3598 {N/DSF}

15:32 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΑΥΤΟΥ ΕΙΠΕΝ ΣΠΛΑΓΧΝΙΖΟΜΑΙ ΕΠΙ ΤΟΝ ΟΧΛΟΝ ΟΤΙ ΗΔΗ ΗΜΕΡΑΙ ΤΡΕΙΣ ΠΡΟΣΜΕΝΟΥΣΙΝ ΜΟΙ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΧΟΥΣΙΝ ΤΙ ΦΑΓΩΣΙΝ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΣΑΙ ΑΥΤΟΥΣ ΝΗΣΤΕΙΣ ΟΥ ΘΕΛΩ ΜΗΠΟΤΕ ΕΚΛΥΘΩΣΙΝ ΕΝ ΤΗ ΟΔΩ

15:33 **And his disciples say to him, From where are so many loaves for us in a wilderness so as to feed so great a multitude?**

15:33 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} FROM WHERE? ΠΟΘΕΝ 4159 {ADV/I} SO MANY ΤΟΣΟΥΤΟΙ 5118 {PD/NPM} LOAVES ΑΡΤΟΙ 740 {N/NPM} FOR US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} IN ΕΝ 1722 {PREP} WILDERNESS ΕΡΗΜΙΑ 2047 {N/DSF} SO AS ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} TO FEED ΧΟΡΤΑΣΑΙ 5526 {V/AAN} SO GREAT ΤΟΣΟΥΤΟΝ 5118 {PD/ASM} MULTITUDE ΟΧΛΟΝ 3793 {N/ASM}

15:33 ΚΑΙ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΠΟΘΕΝ ΗΜΙΝ ΕΝ ΕΡΗΜΙΑ ΑΡΤΟΙ ΤΟΣΟΥΤΟΙ ΩΣΤΕ ΧΟΡΤΑΣΑΙ ΟΧΛΟΝ ΤΟΣΟΥΤΟΝ

15:34 **And Jesus says to them, How many loaves have ye? And they said, Seven, and a few small fishes.**

15:34 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} HOW MANY? ΠΟΣΟΥΣ 4214 {PQ/APM} LOAVES ΑΡΤΟΥΣ 740 {N/APM} HAVE YE ΕΧΕΤΕ 2192 {V/PAI/2P} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} SEVEN ΕΠΤΑ 2033 {N/NUI} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FEW ΟΛΙΓΑ 3641 {A/APN} SMALL FISHES ΙΧΘΥΔΙΑ 2485 {N/APN}

15:34 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΟΣΟΥΣ ΑΡΤΟΥΣ ΕΧΕΤΕ ΟΙ ΔΕ ΕΙΠΟΝ ΕΠΤΑ ΚΑΙ ΟΛΙΓΑ ΙΧΘΥΔΙΑ

15:35 **And he commanded the multitudes to sit down on the ground.**

15:35 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE COMMANDED ΕΚΕΛΕΥΣΕΝ 2753 {V/AAI/3S} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙΣ 3793 {N/DPM} TO SIT DOWN ΑΝΑΠΕΣΕΙΝ 377 {V/2AAN} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} GROUND ΓΗΝ 1093 {N/ASF}

15:35 ΚΑΙ ΕΚΕΛΕΥΣΕΝ ΤΟΙΣ ΟΧΛΟΙΣ ΑΝΑΠΕΣΕΙΝ ΕΠΙ ΤΗΝ ΓΗΝ

15:36 **And after taking the seven loaves and the fishes, having expressed thanks, he broke in pieces, and gave to the disciples, and the disciples to the multitudes.**

15:36 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AFTER TAKING ΛΑΒΩΝ 2983 {V/2AAP/NSM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} SEVEN ΕΠΤΑ 2033 {N/NUI} LOAVES ΑΡΤΟΥΣ 740 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} FISHES ΙΧΘΥΑΣ 2486 {N/APM} HAVING EXPRESSED THANKS ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΑΣ 2168 {V/AAP/NSM} HE BROKE IN PIECES ΕΚΛΑΣΕΝ 2806 {V/AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GAVE ΕΔΩΚΕΝ 1325 {V/AAI/3S} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} MULTITUDE ΟΧΛΩ 3793 {N/DSM}

15:36 ΚΑΙ ΛΑΒΩΝ ΤΟΥΣ ΕΠΤΑ ΑΡΤΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΙΧΘΥΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΑΣ ΕΚΛΑΣΕΝ ΚΑΙ ΕΔΩΚΕΝ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ ΟΙ ΔΕ ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΩ ΟΧΛΩ

15:37 **And they all ate and were filled. And they took up seven hampers full of the fragments that remained.**

15:37 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ALL ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} THEY ATE ΕΦΑΓΟΝ 5315 {V/2AAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WERE FILLED ΕΧΟΡΤΑΣΘΗΣΑΝ 5526 {V/API/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY TOOK UP ΗΡΑΝ 142 {V/AAI/3P} SEVEN ΕΠΤΑ 2033 {N/NUI} HAMPERS ΣΠΥΡΙΔΑΣ 4711 {N/APF} FULL ΠΛΗΡΕΙΣ 4134 {A/APF} OF THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} FRAGMENTS ΚΛΑΣΜΑΤΩΝ 2801 {N/GPN} THE TO 3588 {T/ASN} THAT REMAINED ΠΕΡΙΣΣΕΥΟΝ 4052 {V/PAP/ASN}

15:37 ΚΑΙ ΕΦΑΓΟΝ ΠΑΝΤΕΣ ΚΑΙ ΕΧΟΡΤΑΣΘΗΣΑΝ ΚΑΙ ΗΡΑΝ ΤΟ ΠΕΡΙΣΣΕΥΟΝ ΤΩΝ ΚΛΑΣΜΑΤΩΝ ΕΠΤΑ ΣΠΥΡΙΔΑΣ ΠΛΗΡΕΙΣ

15:38 **And those who ate were four thousand men, besides women and children.**

15:38 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO ATE ΕΣΘΙΟΝΤΕΣ 2068 {V/PAP/NPM} WERE ΗΣΑΝ 2258 {V/IXI/3P} FOUR THOUSAND ΤΕΤΡΑΚΙΣΧΙΛΙΟΙ 5070 {N/NPM} MEN ΑΝΔΡΕΣ 435 {N/NPM} BESIDES ΧΩΡΙΣ 5565 {ADV} WOMEN ΓΥΝΑΙΚΩΝ 1135 {N/GPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CHILDREN ΠΑΙΔΙΩΝ 3813 {N/GPN}

15:38 ΟΙ ΔΕ ΕΣΘΙΟΝΤΕΣ ΗΣΑΝ ΤΕΤΡΑΚΙΣΧΙΛΙΟΙ ΑΝΔΡΕΣ ΧΩΡΙΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΩΝ

15:39 **And having dismissed the multitudes, he entered into the boat, and came into the regions of Magdala.**

15:39 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING DISMISSED ΑΠΟΛΥΣΑΣ 630 {V/AAP/NSM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ 3793 {N/APM} HE ENTERED ΕΝΕΒΗ 1684 {V/2AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} BOAT ΠΛΟΙΟΝ 4143 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THES ΤΑ 3588 {T/APN} REGIONS ΟΡΙΑ 3725 {N/APN} OF MAGDALA ΜΑΓΔΑΛΑ 3093 {N/PRI}

15:39 ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΣΑΣ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ ΕΝΕΒΗ ΕΙΣ ΤΟ ΠΛΟΙΟΝ ΚΑΙ ΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΤΑ ΟΡΙΑ ΜΑΓΔΑΛΑ

16:1

And the Pharisees and Sadducees who came, testing, demanded him to exhibit to them a sign from the sky.

16:1 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SADDUCEES ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΟΙ 4523 {N/NPM} WHO CAME ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ 4334 {V/2AAP/NPM} TESTING ΠΕΙΡΑΖΟΝΤΕΣ 3985 {V/PAP/NPM} THEY DEMANDED ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ 1905 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} TO EXHIBIT ΕΠΙΔΕΙΞΑΙ 1925 {V/AAN} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SIGN ΣΗΜΕΙΟΝ 4592 {N/ASN} FROM ΕΚ 1537 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SKY ΟΥΡΑΝΟΥ 3772 {N/GSM}

16:1 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΚΑΙ ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΟΙ ΠΕΙΡΑΖΟΝΤΕΣ ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ ΑΥΤΟΝ ΣΗΜΕΙΟΝ ΕΚ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΕΠΙΔΕΙΞΑΙ ΑΥΤΟΙΣ

16:2 **But having answered, he said to them, When it becomes evening, ye say, Fair weather, for the sky is red.**

16:2 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} WHEN IT BECOMES ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ 1096 {V/2ADP/GSF} EVENING ΟΨΙΑΣ 3798 {A/GSF} YE SAY ΛΕΓΕΤΕ 3004 {V/PAI/2P} FAIR WEATHER ΕΥΔΙΑ 2105 {N/NSF} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} SKY ΟΥΡΑΝΟΣ 3772 {N/NSM} IS RED ΠΥΡΡΑΖΕΙ 4449 {V/PAI/3S}

16:2 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΨΙΑΣ ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΛΕΓΕΤΕ ΕΥΔΙΑ ΠΥΡΡΑΖΕΙ ΓΑΡ Ο ΟΥΡΑΝΟΣ

16:3 **And at morning, Bad weather today, for the sky is red, being gloomy. Hypocrites! Ye indeed know how to discern the face of the sky, but the signs of the times ye are not able.**

16:3 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AT MORNING ΠΡΩΙ 4404 {ADV} BAD WEATHER ΧΕΙΜΩΝ 5494 {N/NSM} TODAY ΣΗΜΕΡΟΝ 4594 {ADV} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} SKY ΟΥΡΑΝΟΣ 3772 {N/NSM} IS RED ΠΥΡΡΑΖΕΙ 4449 {V/PAI/3S} BEING GLOOMY ΣΤΥΓΝΑΖΩΝ 4768 {V/PAP/NSM} HYPOCRITES ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/VPM} YE KNOW ΓΙΝΩΣΚΕΤΕ 1097 {V/PAI/2P} INDEED ΜΕΝ 3303 {PRT} TO DISCERN ΔΙΑΚΡΙΝΕΙΝ 1252 {V/PAN} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} FACE ΠΡΟΣΩΠΟΝ 4383 {N/ASN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SKY ΟΥΡΑΝΟΥ 3772 {N/GSM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THES ΤΑ 3588 {T/APN} SIGNS ΣΗΜΕΙΑ 4592 {N/APN} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} TIMES ΚΑΙΡΩΝ 2540 {N/GPM} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} ARE YE ABLE ΔΥΝΑΣΘΕ 1410 {V/PNI/2P}

16:3 ΚΑΙ ΠΡΩΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΧΕΙΜΩΝ ΠΥΡΡΑΖΕΙ ΓΑΡ ΣΤΥΓΝΑΖΩΝ Ο ΟΥΡΑΝΟΣ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΤΟ ΜΕΝ ΠΡΟΣΩΠΟΝ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΓΙΝΩΣΚΕΤΕ ΔΙΑΚΡΙΝΕΙΝ ΤΑ ΔΕ ΣΗΜΕΙΑ ΤΩΝ ΚΑΙΡΩΝ ΟΥ ΔΥΝΑΣΘΕ

16:4 **An evil and adulterous generation seeks after a sign, and no sign will be given to it, except the sign of Jonah the prophet. And having left them behind, he departed.**

16:4 EVIL ΠΟΝΗΡΑ 4190 {A/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ADULTEROUS ΜΟΙΧΑΛΙΣ 3428 {A/NSF} GENERATION ΓΕΝΕΑ 1074 {N/NSF} SEEKS AFTER ΕΠΙΖΗΤΕΙ 1934 {V/PAI/3S} SIGN ΣΗΜΕΙΟΝ 4592 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} SIGN ΣΗΜΕΙΟΝ 4592 {N/NSN} WILL BE GIVEN ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ 1325 {V/FPI/3S} TO IT ΑΥΤΗ 846 {PP/DSF} IF ΕΙ 1487 {COND} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} SIGN ΣΗΜΕΙΟΝ 4592 {N/NSN} OF JONAH ΙΩΝΑ 2495 {N/GSM} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING LEFT BEHIND ΚΑΤΑΛΙΠΩΝ 2641 {V/2AAP/NSM} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} HE DEPARTED ΑΠΗΛΘΕΝ 565 {V/2AAI/3S}

16:4 ΓΕΝΕΑ ΠΟΝΗΡΑ ΚΑΙ ΜΟΙΧΑΛΙΣ ΣΗΜΕΙΟΝ ΕΠΙΖΗΤΕΙ ΚΑΙ ΣΗΜΕΙΟΝ ΟΥ ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ ΑΥΤΗ ΕΙ ΜΗ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟΝ ΙΩΝΑ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΙΠΩΝ ΑΥΤΟΥΣ ΑΠΗΛΘΕΝ

16:5 **And his disciples having come to the other side, they forgot to take loaves.**

16:5 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} HAVING COME ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} OTHER SIDE ΠΕΡΑΝ 4008 {ADV} THEY FORGOT ΕΠΕΛΑΘΟΝΤΟ 1950 {V/2ADI/3P} TO TAKE ΛΑΒΕΙΝ 2983 {V/2AAN} LOAVES ΑΡΤΟΥΣ 740 {N/APM}

16:5 ΚΑΙ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΑΝ ΕΠΕΛΑΘΟΝΤΟ ΑΡΤΟΥΣ ΛΑΒΕΙΝ

16:6 **And Jesus said to them, Watch and beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees.**

16:6 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} WATCH ΟΡΑΤΕ 3708 {V/PAM/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEWARE ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ 4337 {V/PAM/2P} OF ΑΠΟ 575 {PREP} THE ΤΗΣ 3588 {T/GSF} LEAVEN ΖΥΜΗΣ 2219 {N/GSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ 5330 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SADDUCEES ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΩΝ 4523 {N/GPM}

16:6 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΡΑΤΕ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗΣ ΖΥΜΗΣ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΚΑΙ ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΩΝ

16:7 **And they deliberated among themselves, saying, We took no loaves.**

16:7 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DELIBERATED ΔΙΕΛΟΓΙΖΟΝΤΟ 1260 {V/INI/3P} AMONG ΕΝ 1722 {PREP} THEMSELVES ΕΑΥΤΟΙΣ 1438 {PF/3DPM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} WE TOOK ΕΛΑΒΟΜΕΝ 2983 {V/2AAI/1P} NO ΟΥΚ 3756 {PRT/N} LOAVES ΑΡΤΟΥΣ 740 {N/APM}

16:7 ΟΙ ΔΕ ΔΙΕΛΟΓΙΖΟΝΤΟ ΕΝ ΕΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΟΤΙ ΑΡΤΟΥΣ ΟΥΚ ΕΛΑΒΟΜΕΝ

16:8 **And having known it, Jesus said to them, O ye of little faith, why do ye deliberate among yourselves because ye brought no loaves?**

16:8 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING KNOWN ΓΝΟΥΣ 1097 {V/2AAP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} O LITTLE FAITH ΟΛΙΓΟΠΙΣΤΟΙ 3640 {A/VPM} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DO YE DELIBERATE ΔΙΑΛΟΓΙΖΕΣΘΕ 1260 {V/PNI/2P} AMONG ΕΝ 1722 {PREP} YOURSELVES ΕΑΥΤΟΙΣ 1438 {PF/3DPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} YE BROUGHT ΕΛΑΒΕΤΕ 2983 {V/2AAI/2P} NO ΟΥΚ 3756 {PRT/N} LOAVES ΑΡΤΟΥΣ 740 {N/APM}

16:8 ΓΝΟΥΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΤΙ ΔΙΑΛΟΓΙΖΕΣΘΕ ΕΝ ΕΑΥΤΟΙΣ ΟΛΙΓΟΠΙΣΤΟΙ ΟΤΙ ΑΡΤΟΥΣ ΟΥΚ ΕΛΑΒΕΤΕ

16:9 **Do ye not yet understand, nor remember the five loaves of the five thousand, and how many baskets ye took up,**

16:9 UNDERSTAND YE ΝΟΕΙΤΕ 3539 {V/PAI/2P} NOT YET ΟΥΠΩ 3768 {ADV} NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} REMEMBER ΜΝΗΜΟΝΕΥΕΤΕ 3421 {V/PAI/2P} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} FIVE ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} LOAVES ΑΡΤΟΥΣ 740 {N/APM} OF

THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} FIVE THOUSAND ΠΕΝΤΑΚΙΣΧΙΛΙΩΝ 4000 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HOW MANY? ΠΟΣΟΥΣ 4214 {PQ/APM} BASKETS ΚΟΦΙΝΟΥΣ 2894 {N/APM} YE TOOK UP ΕΛΑΒΕΤΕ 2983 {V/2AAI/2P}

16:9 ΟΥΠΩ ΝΟΕΙΤΕ ΟΥΔΕ ΜΝΗΜONEYΕΤΕ ΤΟΥΣ ΠΕΝΤΕ ΑΡΤΟΥΣ ΤΩΝ ΠΕΝΤΑΚΙΣΧΙΛΙΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΥΣ ΚΟΦΙΝΟΥΣ ΕΛΑΒΕΤΕ

16:10 **nor the seven loaves of the four thousand, and how many hampers ye took up?**

16:10 NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} SEVEN ΕΠΤΑ 2033 {N/NUI} LOAVES ΑΡΤΟΥΣ 740 {N/APM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} FOUR THOUSAND ΤΕΤΡΑΚΙΣΧΙΛΙΩΝ 5070 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HOW MANY? ΠΟΣΑΣ 4214 {PQ/APF} HAMPERS ΣΠΥΡΙΔΑΣ 4711 {N/APF} YE TOOK UP ΕΛΑΒΕΤΕ 2983 {V/2AAI/2P}

16:10 ΟΥΔΕ ΤΟΥΣ ΕΠΤΑ ΑΡΤΟΥΣ ΤΩΝ ΤΕΤΡΑΚΙΣΧΙΛΙΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΑΣ ΣΠΥΡΙΔΑΣ ΕΛΑΒΕΤΕ

16:11 **How do ye not understand that I spoke to you not about bread, to beware of the leaven of the Pharisees and Sadducees?**

16:11 HOW? ΠΩΣ 4459 {ADV/I} UNDERSTAND YE ΝΟΕΙΤΕ 3539 {V/PAI/2P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} I SPOKE ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} BREAD ΑΡΤΟΥ 740 {N/GSM} TO BEWARE ΠΡΟΣΕΧΕΙΝ 4337 {V/PAN} OF ΑΠΟ 575 {PREP} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} LEAVEN ΖΥΜΗΣ 2219 {N/GSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ 5330 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SADDUCEES ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΩΝ 4523 {N/GPM}

16:11 ΠΩΣ ΟΥ ΝΟΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΥ ΠΕΡΙ ΑΡΤΟΥ ΕΙΠΟΝ ΥΜΙΝ ΠΡΟΣΕΧΕΙΝ ΑΠΟ ΤΗΣ ΖΥΜΗΣ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΚΑΙ ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΩΝ

16:12 **Then they understood that he said not to beware of the leaven of bread, but of the teaching of the Pharisees and Sadducees.**

16:12 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THEY UNDERSTOOD ΣΥΝΗΚΑΝ 4920 {V/AAI/3P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} TO BEWARE ΠΡΟΣΕΧΕΙΝ 4337 {V/PAN} OF ΑΠΟ 575 {PREP} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} LEAVEN ΖΥΜΗΣ 2219 {N/GSF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} BREAD ΑΡΤΟΥ 740 {N/GSM} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} OF ΑΠΟ 575 {PREP} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} TEACHING ΔΙΔΑΧΗΣ 1322 {N/GSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ 5330 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SADDUCEES ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΩΝ 4523 {N/GPM}

16:12 ΤΟΤΕ ΣΥΝΗΚΑΝ ΟΤΙ ΟΥΚ ΕΙΠΕΝ ΠΡΟΣΕΧΕΙΝ ΑΠΟ ΤΗΣ ΖΥΜΗΣ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ ΑΛΛΑ ΑΠΟ ΤΗΣ ΔΙΔΑΧΗΣ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΚΑΙ ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΩΝ

16:13 **Now when Jesus came into the regions of Caesarea Philippi, he asked his disciples, saying, Who do men say I, the Son of man, am?**

16:13 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WHEN HE CAME ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THES ΤΑ 3588 {T/APN} REGIONS ΜΕΡΗ 3313 {N/APN} OF THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} CAESAREA ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ 2542 {N/GSF} OF PHILIPPI ΦΙΛΙΠΠΟΥ 5376 {N/GSM} HE ASKED ΗΡΩΤΑ 2065 {V/IAI/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΣ 3101 {N/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙ 444 {N/NPM} WHO? ΤΙΝΑ 5101 {PI/ASM} DO THEY SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SON ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} TO BE ΕΙΝΑΙ 1511 {V/PXN}

16:13 ΕΛΘΩΝ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ ΤΗΣ ΦΙΛΙΠΠΟΥ ΗΡΩΤΑ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΑΥΤΟΥ ΛΕΓΩΝ ΤΙΝΑ ΜΕ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

16:14 **And they said, Some, John the immerser, others, Elijah, but others, Jeremiah, or one of the prophets.**

16:14 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} INDEED ΜΕΝ 3303 {PRT} JOHN ΙΩΑΝΝΗΝ 2491 {N/ASM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} IMMERSER ΒΑΠΤΙΣΤΗΝ 910 {N/ASM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} OTHER ΑΛΛΟΙ 243 {A/NPM} ELIJAH ΗΛΙΑΝ 2243 {N/ASM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} OTHER ΕΤΕΡΟΙ 2087 {A/NPM} JEREMIAH ΙΕΡΕΜΙΑΝ 2408 {N/ASM} OR Η 2228 {PRT} ONE ΕΝΑ 1520 {N/ASM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} PROPHETS ΠΡΟΦΗΤΩΝ 4396 {N/GPM}

16:14 ΟΙ ΔΕ ΕΙΠΟΝ ΟΙ ΜΕΝ ΙΩΑΝΝΗΝ ΤΟΝ ΒΑΠΤΙΣΤΗΝ ΑΛΛΟΙ ΔΕ ΗΛΙΑΝ ΕΤΕΡΟΙ ΔΕ ΙΕΡΕΜΙΑΝ Η ΕΝΑ ΤΩΝ ΠΡΟΦΗΤΩΝ

16:15 **He says to them, But who say ye, I am?**

16:15 HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} WHO? ΤΙΝΑ 5101 {PI/ASM} SAY YE ΛΕΓΕΤΕ 3004 {V/PAI/2P} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS} TO BE ΕΙΝΑΙ 1511 {V/PXN}

16:15 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΥΜΕΙΣ ΔΕ ΤΙΝΑ ΜΕ ΛΕΓΕΤΕ ΕΙΝΑΙ

16:16 **And Simon Peter having answered, said, Thou are the Christ, the Son of the living God.**

16:16 AND ΔΕ 1161 {CONJ} SIMON ΣΙΜΩΝ 4613 {N/NSM} PETER ΠΕΤΡΟΣ 4074 {N/NSM} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} THOU ΣΥ 4771 {PP/2NS} ARE ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} THO Ο 3588 {T/NSM} ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΣ 5547 {N/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} LIVING ΖΩΝΤΟΣ 2198 {V/PAP/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM}

16:16 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ ΣΙΜΩΝ ΠΕΤΡΟΣ ΕΙΠΕΝ ΣΥ ΕΙ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΤΟΥ ΖΩΝΤΟΣ

16:17 **And having answered, Jesus said to him, Blessed are thou, Simon Bar-jonah, because flesh and blood has not revealed it to thee, but my Father in the heavens.**

16:17 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DPM} BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΣ 3107 {A/NSM} ARE THOU ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} SIMON ΣΙΜΩΝ 4613 {N/VSM} BAR BAP 920 {ARAM} JONA ΙΩΝΑ 920 {N/GSM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} FLESH ΣΑΡΞ 4561 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BLOOD ΑΙΜΑ 129 {N/NSN} REVEALED ΑΠΕΚΑΛΥΨΕΝ 601 {V/AAI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} TO THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} BUT ΑΛΛ 235 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} THO Ο 3588 {T/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM}

16:17 ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΕΙ ΣΙΜΩΝ ΒΑΡ ΙΩΝΑ ΟΤΙ ΣΑΡΞ ΚΑΙ ΑΙΜΑ ΟΥΚ ΑΠΕΚΑΛΥΨΕΝ ΣΟΙ ΑΛΛ Ο ΠΑΤΗΡ ΜΟΥ Ο ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ

16:18 **And I also say to thee, that thou are Peter, and upon this rock I will build my church, and the gates of Hades will not prevail against it.**

16:18 AND ΔΕ 1161 {CONJ} I ALSO ΚΑΓΩ 2504 {PP/INS/C} SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THOU ΣΥ 4771 {PP/2NS} ARE ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} PETER ΠΕΤΡΟΣ 4074 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} THIS ΤΑΥΤΗ 3778 {PD/DSF} THΑ ΤΗ 3588 {T/DSF} ROCK ΠΕΤΡΑ 4073 {N/DSF} I WILL BUILD ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΩ 3618 {V/FAI/1S} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} CHURCH ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ 1577 {N/ASF} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GATES ΠΥΛΑΙ 4439 {N/NPF} OF HADES ΑΔΟΥ 86 {N/GSM} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} WILL PREVAIL OVER ΚΑΤΙΣΧΥΣΟΥΣΙΝ 2729 {V/FAI/3P} IT ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF}

16:18 ΚΑΓΩ ΔΕ ΣΟΙ ΛΕΓΩ ΟΤΙ ΣΥ ΕΙ ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΑΥΤΗ ΤΗ ΠΕΤΡΑ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΩ ΜΟΥ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ ΚΑΙ ΠΥΛΑΙ ΑΔΟΥ ΟΥ ΚΑΤΙΣΧΥΣΟΥΣΙΝ ΑΥΤΗΣ

16:19 **And I will give to thee the keys of the kingdom of the heavens, and whatever thou may bind on earth will be what is bound in the heavens, and whatever thou may loose on the earth will be what is loosed in the heavens.**

16:19 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} I WILL GIVE ΔΩΣΩ 1325 {V/FAI/1S} TO THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} KEYS ΚΛΕΙΣ 2807 {N/APF} OF THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ 932 {N/GSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHAT Ο 3739 {PR/ASN} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} THOU MAY BIND ΔΗΣΗΣ 1210 {V/AAS/2S} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} IT WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} WHAT IS BOUND ΔΕΔΕΜΕΝΟΝ 1210 {V/RPP/NSN} IN ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHAT Ο 3739 {PR/ASN} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} THOU MAY LOOSE ΛΥΣΗΣ 3089 {V/AAS/2S} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} IT WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} WHAT IS LOOSED ΛΕΛΥΜΕΝΟΝ 3089 {V/RPP/NSN} IN ΕΝ 1722 {PREP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM}

16:19 ΚΑΙ ΔΩΣΩ ΣΟΙ ΤΑΣ ΚΛΕΙΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΚΑΙ Ο ΕΑΝ ΔΗΣΗΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΕΣΤΑΙ ΔΕΔΕΜΕΝΟΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ ΚΑΙ Ο ΕΑΝ ΛΥΣΗΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΕΣΤΑΙ ΛΕΛΥΜΕΝΟΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ

16:20 **Then he commanded his disciples that they should tell no man that he is Jesus, the Christ.**

16:20 **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **HE COMMANDED** ΔΙΕΣΤΕΙΛΑΤΟ 1291 {V/AMI/3S} **THOS** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **DISCIPLES** ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **THAT** ΙΝΑ 2443 {CONJ} **THEY SHOULD TELL** ΕΙΠΩΣΙΝ 2036 {V/2AAS/3P} **NONE** ΜΗΔΕΝΙ 3367 {A/DSM} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **HE** ΑΥΤΟΣ 846 {PP/NSM} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **ANOINTED** ΧΡΙΣΤΟΣ 5547 {N/NSM}

16:20 ΤΟΤΕ ΔΙΕΣΤΕΙΛΑΤΟ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ ΙΝΑ ΜΗΔΕΝΙ ΕΙΠΩΣΙΝ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΙΗΣΟΥΣ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ

16:21 **From that time Jesus began to show his disciples that he must go to Jerusalem, and suffer many things from the elders, and chief priests, and scholars, and be killed, and the third day be raised up.**

16:21 **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **BEGAN** ΗΡΕΑΤΟ 756 {V/ADI/3S} **TO SHOW** ΔΕΙΚΝΥΕΙΝ 1166 {V/PAN} **THOS** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **DISCIPLES** ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **IT WAS NECESSARY FOR** ΔΕΙ 1163 {V/PQI/3S} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} **TO GO** ΑΠΕΛΘΕΙΝ 565 {V/2AAN} **TO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **JERUSALEM** ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ 2414 {N/ASF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **TO SUFFER** ΠΑΘΕΙΝ 3958 {V/2AAN} **MANY** ΠΟΛΛΑ 4183 {A/APN} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **ELDER** ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ 4245 {A/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **CHIEF PRIESTS** ΑΡΧΙΕΡΕΩΝ 749 {N/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SCHOLARS** ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ 1122 {N/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **TO BE KILLED** ΑΠΟΚΤΑΝΘΗΝΑΙ 615 {V/APN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THA** ΤΗ 3588 {T/DSF} **THIRD** ΤΡΙΤΗ 5154 {A/DSF} **DAY** ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} **TO BE RAISED UP** ΕΓΕΡΘΗΝΑΙ 1453 {V/APN}

16:21 ΑΠΟ ΤΟΤΕ ΗΡΕΑΤΟ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΔΕΙΚΝΥΕΙΝ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ ΟΤΙ ΔΕΙ ΑΥΤΟΝ ΑΠΕΛΘΕΙΝ ΕΙΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ΚΑΙ ΠΟΛΛΑ ΠΑΘΕΙΝ ΑΠΟ ΤΩΝ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ ΚΑΙ ΑΡΧΙΕΡΕΩΝ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΤΑΝΘΗΝΑΙ ΚΑΙ ΤΗ ΤΡΙΤΗ ΗΜΕΡΑ ΕΓΕΡΘΗΝΑΙ

16:22 **And having taken him aside, Peter began to rebuke him, saying, Be merciful to thee, Lord. This will, no, not be to thee.**

16:22 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING TAKEN ASIDE** ΠΡΟΣΛΑΒΟΜΕΝΟΣ 4355 {V/2AMP/NSM} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **PETER** ΠΕΤΡΟΣ 4074 {N/NSM} **BEGAN** ΗΡΕΑΤΟ 756 {V/ADI/3S} **TO REBUKE** ΕΠΙΤΙΜΑΝ 2008 {V/PAN} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} **MERCIFUL** ΙΛΕΩΣ 2436 {A/NSM/ATT} **TO THEE** ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} **LORD** ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} **THIS** ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} **NO** ΟΥ 3756 {PRT/N} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **WILL BE** ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} **TO THEE** ΣΟΙ 4671 {PP/2DS}

16:22 ΚΑΙ ΠΡΟΣΛΑΒΟΜΕΝΟΣ ΑΥΤΟΝ Ο ΠΕΤΡΟΣ ΗΡΕΑΤΟ ΕΠΙΤΙΜΑΝ ΑΥΤΩ ΛΕΓΩΝ ΙΛΕΩΣ ΣΟΙ ΚΥΡΙΕ ΟΥ ΜΗ ΕΣΤΑΙ ΣΟΙ ΤΟΥΤΟ

16:23 **But having turned around, he said to Peter, Go thee behind me, Satan. Thou art my stumbling-block, because thou regard not the things of God, but the things of men.**

16:23 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **HAVING TURNED AROUND** ΣΤΡΑΦΕΙΣ 4762 {V/2APP/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **TO** ΤΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} **PETER** ΠΕΤΡΩ 4074 {N/DSM} **GO** ΤΗΕ ΥΠΑΓΕ 5217 {V/PAM/2S} **BEHIND** ΟΠΙΣΩ 3694 {ADV} **ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **ADVERSARY** ΣΑΤΑΝΑ 4567 {N/VSM} **THOU** ΑΡΕ ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} **STUMBLING BLOCK** ΣΚΑΝΔΑΛΟΝ 4625 {N/ASN} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THOU** ΡΕΓΑΡΔ ΦΡΟΝΕΙΣ 5426 {V/PAI/2S} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **THESE** ΤΑ 3588 {T/APN} **OF** ΤΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **GOD** ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} **BUT** ΑΛΛΑ 235 {CONJ} **THESE** ΤΑ 3588 {T/APN} **OF** ΤΟΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **MEN** ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM}

16:23 Ο ΔΕ ΣΤΡΑΦΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΤΩ ΠΕΤΡΩ ΥΠΑΓΕ ΟΠΙΣΩ ΜΟΥ ΣΑΤΑΝΑ ΣΚΑΝΔΑΛΟΝ ΜΟΥ ΕΙ ΟΤΙ ΟΥ ΦΡΟΝΕΙΣ ΤΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΑΛΛΑ ΤΑ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ

16:24 **Then Jesus said to his disciples, If any man wants to come behind me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me.**

16:24 THEN TOTE 5119 {ADV} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA IHCHOYΣ 2424 {N/NSM} SAID EIPEN 2036 {V/2AAI/3S} TO THOS TOIS 3588 {T/DPM} DISCIPLES MAHTAIS 3101 {N/DPM} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM} IF EI 1487 {COND} ANY TIS 5100 {PX/NSM} WANTS ΘΕΛΕΙ 2309 {V/PAI/3S} TO COME ΕΛΘΕΙΝ 2064 {V/2AAN} BEHIND ΟΠΙΣΩ 3694 {ADV} ME MOY 3450 {PP/1GS} LET HIM DENY ΑΠΑΡΝΗΣΑΣΘΩ 533 {V/ADM/3S} HIMSELF ΕΑΥΤΟΝ 1438 {PF/3ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TAKE UP ΑΡΑΤΩ 142 {V/AAM/3S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} CROSS ΣΤΑΥΡΟΝ 4716 {N/ASM} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FOLLOW ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΩ 190 {V/PAM/3S} ME MOI 3427 {PP/1DS}

16:24 TOTE O IHCHOYΣ EIPEN TOIS MAHTAIS AYTOY EI TIS ΘΕΛΕΙ ΟΠΙΣΩ ΜΟΥ ΕΛΘΕΙΝ ΑΠΑΡΝΗΣΑΣΘΩ ΕΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΑΡΑΤΩ ΤΟΝ ΣΤΑΥΡΟΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΩ ΜΟΙ

16:25 **For whoever wants to save his life will lose it, and whoever will lose his life for my sake will find it.**

16:25 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER AN 302 {PRT} WANTS ΘΕΛΗ 2309 {V/PAS/3S} TO SAVE ΣΩΣΑΙ 4982 {V/AAN} THA THN 3588 {T/ASF} LIFE ΨΥΧΗΝ 5590 {N/ASF} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM} WILL LOSE ΑΠΟΛΕΣΕΙ 622 {V/FAI/3S} IT ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} BUT Δ 1161 {CONJ} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER AN 302 {PRT} WILL LOSE ΑΠΟΛΕΣΗ 622 {V/AAS/3S} THA THN 3588 {T/ASF} LIFE ΨΥΧΗΝ 5590 {N/ASF} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM} FOR SAKE OF ΕΝΕΚΕΝ 1752 {ADV} OF ME ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} WILL FIND ΕΥΡΗΣΕΙ 2147 {V/FAI/3S} IT ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF}

16:25 ΟΣ ΓΑΡ ΑΝ ΘΕΛΗ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΑΥΤΟΥ ΣΩΣΑΙ ΑΠΟΛΕΣΕΙ ΑΥΤΗΝ ΟΣ Δ ΑΝ ΑΠΟΛΕΣΗ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΑΥΤΟΥ ΕΝΕΚΕΝ ΕΜΟΥ ΕΥΡΗΣΕΙ ΑΥΤΗΝ

16:26 **For what does it profit a man, if he should gain the whole world, and lose his soul? Or what will a man give in exchange for his soul?**

16:26 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DOES IT PROFIT ΩΦΕΛΕΙΤΑΙ 5623 {V/PP/3S} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} IF ΕΑΝ 1437 {COND} HE SHOULD GAIN ΚΕΡΔΗΣΗ 2770 {V/AAS/3S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WHOLE ΟΛΟΝ 3650 {A/ASM} WORLD ΚΟΣΜΟΝ 2889 {N/ASM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} SHOULD LOSE ΖΗΜΙΩΘΗ 2210 {V/APS/3S} THA THN 3588 {T/ASF} SOUL ΨΥΧΗΝ 5590 {N/ASF} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM} OR Η 2228 {PRT} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} WILL HE GIVE ΔΩΣΕΙ 1325 {V/FAI/3S} IN EXCHANGE FOR ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑ 465 {N/ASN} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} SOUL ΨΥΧΗΣ 5590 {N/GSF} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM}

16:26 ΤΙ ΓΑΡ ΩΦΕΛΕΙΤΑΙ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΑΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ ΟΛΟΝ ΚΕΡΔΗΣΗ ΤΗΝ ΔΕ ΨΥΧΗΝ ΑΥΤΟΥ ΖΗΜΙΩΘΗ Η ΤΙ ΔΩΣΕΙ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ ΑΥΤΟΥ

16:27 **For the Son of man is going to come in the glory of his Father with his agents, and then he will reward each man according to his actions.**

16:27 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} IS GOING ΜΕΛΛΕΙ 3195 {V/PAI/3S} TO COME ΕΡΧΕΣΘΑΙ 2064 {V/PNN} IN EN 1722 {PREP} THA TH 3588 {T/DSF} GLORY ΔΟΞΗ 1391 {N/DSF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} AGENTS ΑΓΓΕΛΩΝ 32 {N/GPM} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEN TOTE 5119 {ADV} HE WILL REWARD ΑΠΟΔΩΣΕΙ 591 {V/FAI/3S} EACH ΕΚΑΣΤΩ 1538 {A/DSM} ACCORDING TO ΚΑΤΑ 2596 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} ACTIONS ΠΡΑΞΙΝ 4234 {N/ASF} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM}

16:27 ΜΕΛΛΕΙ ΓΑΡ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΡΧΕΣΘΑΙ ΕΝ ΤΗ ΔΟΞΗ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΑΥΤΟΥ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΑΓΓΕΛΩΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΑΠΟΔΩΣΕΙ ΕΚΑΣΤΩ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΑΞΙΝ ΑΥΤΟΥ

16:28 **Truly I say to you, there are some of those who stand here, who will, no, not taste of death, until they see the Son of man coming in his kingdom.**

16:28 TRULY AMHN 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THERE ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} SOME ΤΙΝΕΣ 5100 {PX/NPM} WHO STAND ΕΣΤΩΤΕΣ 2476 {V/RAP/NPM} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV} WHO ΟΙΤΙΝΕΣ 3748 {PR/NPM} WILL TASTE ΓΕΥΣΩΝΤΑΙ 1089 {V/ADS/3P} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} OF DEATH ΘΑΝΑΤΟΥ 2288 {N/GSM} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} EVER AN 302 {PRT} THEY SEE ΙΔΩΣΙΝ 1492 {V/2AAS/3P} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SON ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} OF

THO TOY 3588 {T/GSM} MAN ANΘPΩΠOY 444 {N/GSM} COMING EPXOMENON 2064 {V/PNP/ASM} IN EN 1722 {PREP} THA TH 3588 {T/DSF} KINGDOM BΑΣIΛEIA 932 {N/DSF} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM}

16:28 AMHN ΛEΓΩ YMIN EISIN TINEΣ ΩΔE EΣTΩTEΣ OITINEΣ OY MH ΓEYΣΩNTAI ΘANATOY EΩΣ AN IDΩCIN TON YION TOY ANΘPΩΠOY EPXOMENON EN TH BΑΣIΛEIA AYTOY

17:1

And after six days Jesus takes Peter, and James, and John his brother, and brings them up onto a high mountain in private.

17:1 AND KAI 2532 {CONJ} AFTER MEΘ 3326 {PREP} SIX EE 1803 {N/NUI} DAYS HMEPAΣ 2250 {N/APF} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA IHCOYΣ 2424 {N/NSM} TAKES ΠAPAMBANEI 3880 {V/PAI/3S} THO TON 3588 {T/ASM} PETER ΠETPON 4074 {N/ASM} AND KAI 2532 {CONJ} JAMES IAKWBON 2385 {N/ASM} AND KAI 2532 {CONJ} JOHN IOANNHN 2491 {N/ASM} THO TON 3588 {T/ASM} BROTHER AΔEΛΦON 80 {N/ASM} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM} AND KAI 2532 {CONJ} BRINGS UP ANAΦEPEI 399 {V/PAI/3S} THEM AYTOYΣ 846 {PP/APM} ONTO EIC 1519 {PREP} HIGH YPHΛON 5308 {A/ASN} MOUNTAIN OPOΣ 3735 {N/ASN} IN KAT 2596 {PREP} PRIVATE IDIAN 2398 {A/ASF}

17:1 KAI MEΘ HMEPAΣ EE ΠAPAMBANEI O IHCOYΣ TON ΠETPON KAI IAKWBON KAI IOANNHN TON AΔEΛΦON AYTOY KAI ANAΦEPEI AYTOYΣ EIC OPOΣ YPHΛON KAT IDIAN

17:2 **And he was transfigured before them, and his face shone as the sun, and his garments became white as the light.**

17:2 AND KAI 2532 {CONJ} HE WAS TRANSFIGURED METEMOPΦOΘH 3339 {V/API/3S} BEFORE EMΠPOCΘEN 1715 {PREP} THEM AYTON 846 {PP/GPM} AND KAI 2532 {CONJ} THE TO 3588 {T/NSN} FACE ΠPOCΩΠION 4383 {N/NSN} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM} SHONE EΛAMΨEN 2989 {V/AAI/3S} ACΩC 5613 {ADV} THO O 3588 {T/NSM} SUN HΛIOC 2246 {N/NSM} AND ΔE 1161 {CONJ} THC TA 3588 {T/NPN} CLOTHES IMATIA 2440 {N/NPN} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM} BECAME EΓENONTO 1096 {V/2ADI/3P} WHITE ΛEYKA 3022 {A/NPN} ACΩC 5613 {ADV} THE TO 3588 {T/NSN} LIGHT ΦOC 5457 {N/NSN}

17:2 KAI METEMOPΦOΘH EMΠPOCΘEN AYTON KAI EΛAMΨEN TO ΠPOCΩΠION AYTOY OC O HΛIOC TA ΔE IMATIA AYTOY EΓENONTO ΛEYKA OC TO ΦOC

17:3 **And behold, Moses and Elijah appeared to them, talking with him.**

17:3 AND KAI 2532 {CONJ} BEHOLD IDOY 2400 {V/2AAM/2S} MOSES MOCΗC 3475 {N/NSM} AND KAI 2532 {CONJ} ELIJAH HΛIAC 2243 {N/NSM} APPEARED OCΦOHCAN 3700 {V/API/3P} TO THEM AYTOIC 846 {PP/DPM} TALKING CYΛΛAΛOYNTEC 4814 {V/PAP/NPM} WITH MET 3326 {PREP} HIM AYTOY 846 {PP/GSM}

17:3 KAI IDOY OCΦOHCAN AYTOIC MOCΗC KAI HΛIAC MET AYTOY CYΛΛAΛOYNTEC

17:4 **And having responded, Peter said to Jesus, Lord, it is good for us to be here. If thou desire, we could make here three tabernacles, one for thee, and one for Moses, and one for Elijah.**

17:4 AND ΔE 1161 {CONJ} HAVING RESPONDED AΠOKPIΘEIC 611 {V/AOP/NSM} THO O 3588 {T/NSM} PETER ΠETPOC 4074 {N/NSM} SAID EΠEN 2036 {V/2AAI/3S} TO THO TΩ 3588 {T/DSM} JEHOSHUA IHCOY 2424 {N/DSM} LORD KYPIE 2962 {N/VSM} IT IS ECTIN 2076 {V/PXI/3S} GOOD KALON 2570 {A/NSN} US HMAC 2248 {PP/1AP} TO BE EINAI 1511 {V/PXN} HERE ΩΔE 5602 {ADV} IF EI 1487 {COND} THOU DESIRE ΘEΛEIC 2309 {V/PAI/2S} WE COULD MAKE ΠOHCΩMEN 4160 {V/AAS/1P} HERE ΩΔE 5602 {ADV} THREE TPIC 5140 {N/APF} TABERNACLES CKHNAΣ 4633 {N/APF} ONE MIAN 3391 {N/ASF} FOR THEE COI 4671 {PP/2DS} AND KAI 2532 {CONJ} ONE MIAN 3391 {N/ASF} FOR MOSES MOCH 3475 {N/DSM} AND KAI 2532 {CONJ} ONE MIAN 3391 {N/ASF} FOR ELIJAH HΛIA 2243 {N/DSM}

17:4 AΠOKPIΘEIC ΔE O ΠETPOC EΠEN TΩ IHCOY KYPIE KALON ECTIN HMAC ΩΔE EINAI EI ΘEΛEIC ΠOHCΩMEN ΩΔE TPIC CKHNAΣ COI MIAN KAI MOCH MIAN KAI MIAN HΛIA

17:5 **While he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them. And lo, a voice out of the cloud, saying, This is my beloved Son in whom I am well pleased. Hear ye him.**

17:5 **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **WHILE SPEAKING** ΛΑΛΟΥΝΤΟΣ 2980 {V/PAP/GSM} **STILL** ΕΤΙ 2089 {ADV} **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **BRIGHT** ΦΩΤΕΙΝΗ 5460 {A/NSF} **CLOUD** ΝΕΦΕΛΗ 3507 {N/NSF} **OVERSHADOWED** ΕΠΕΣΚΙΑΣΕΝ 1982 {V/AAL/3S} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **LO** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **VOICE** ΦΩΝΗ 5456 {N/NSF} **OUT OF** ΕΚ 1537 {PREP} **THA** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **CLOUD** ΝΕΦΕΛΗΣ 3507 {N/GSF} **SAYING** ΛΕΓΟΥΣΑ 3004 {V/PAP/NSF} **THIS** ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **BELOVED** ΑΓΑΠΗΤΟΣ 27 {A/NSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **WHOM** Ω 3739 {PR/DSM} **I AM WELL PLEASED** ΕΥΔΟΚΗΣΑ 2106 {V/AAL/1S} **HEAR YE** ΑΚΟΥΕΤΕ 191 {V/PAM/2P} **HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

17:5 ΕΤΙ ΑΥΤΟΥ ΛΑΛΟΥΝΤΟΣ ΙΔΟΥ ΝΕΦΕΛΗ ΦΩΤΕΙΝΗ ΕΠΕΣΚΙΑΣΕΝ ΑΥΤΟΥΣ ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΦΩΝΗ ΕΚ ΤΗΣ ΝΕΦΕΛΗΣ ΛΕΓΟΥΣΑ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΥΙΟΣ ΜΟΥ Ο ΑΓΑΠΗΤΟΣ ΕΝ Ω ΕΥΔΟΚΗΣΑ ΑΥΤΟΥ ΑΚΟΥΕΤΕ

17:6 **And when the disciples heard it, they fell on their face, and were exceedingly afraid.**

17:6 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WHEN THEY HEARD** ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **DISCIPLES** ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} **THEY FELL** ΕΠΕΣΟΝ 4098 {V/2AAL/3P} **ON** ΕΠΙ 1909 {PREP} **FACE** ΠΡΟΣΩΠΟΝ 4383 {N/ASN} **OF THEIR** ΑΥΤΩΝ 846 {PS/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WERE AFRAID** ΕΦΟΒΗΘΗΣΑΝ 5399 {V/AOI/3P} **EXCEEDINGLY** ΣΦΟΔΡΑ 4970 {ADV}

17:6 ΚΑΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΕΠΕΣΟΝ ΕΠΙ ΠΡΟΣΩΠΟΝ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΕΦΟΒΗΘΗΣΑΝ ΣΦΟΔΡΑ

17:7 **And having come, Jesus touched them and said, Arise, and fear not.**

17:7 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING COME** ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **TOUCHED** ΗΨΑΤΟ 680 {V/ADI/3S} **THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAL/3S} **ARISE** ΕΓΕΡΘΗΤΕ 1453 {V/APM/2P} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **FEAR** ΦΟΒΕΙΣΘΕ 5399 {V/PNM/2P} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N}

17:7 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΗΨΑΤΟ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΕΓΕΡΘΗΤΕ ΚΑΙ ΜΗ ΦΟΒΕΙΣΘΕ

17:8 **And having lifted up their eyes, they saw no man, except Jesus only.**

17:8 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **HAVING LIFTED UP** ΕΠΑΡΑΝΤΕΣ 1869 {V/AAP/NPM} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **EYES** ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ 3788 {N/APM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **THEY SAW** ΕΙΔΟΝ 1492 {V/2AAL/3P} **NONE** ΟΥΔΕΝΑ 3762 {A/ASM} **IF** ΕΙ 1487 {COND} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/ASM} **ONLY** ΜΟΝΟΝ 3440 {ADV}

17:8 ΕΠΑΡΑΝΤΕΣ ΔΕ ΤΟΥΣ ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ ΑΥΤΩΝ ΟΥΔΕΝΑ ΕΙΔΟΝ ΕΙ ΜΗ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥΣ ΜΟΝΟΝ

17:9 **And while they were coming down from the mountain, Jesus commanded them, saying, Tell the vision to no man, until the Son of man will rise from the dead.**

17:9 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **WHILE COMING DOWN** ΚΑΤΑΒΑΙΝΟΝΤΩΝ 2597 {V/PAP/GPM} **FROM** ΕΚ 1537 {PREP} **THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSN} **MOUNTAIN** ΟΡΟΥΣ 3735 {N/GSN} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **COMMANDED** ΕΝΕΤΕΙΛΑΤΟ 1781 {V/ADI/3S} **THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} **TELL** ΕΙΠΗΤΕ 2036 {V/2AAS/2P} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **VISION** ΟΡΑΜΑ 3705 {N/ASN} **TO NONE** ΜΗΔΕΝΙ 3367 {A/DSM} **UNTIL** ΕΩΣ 2193 {CONJ} **THAT** ΟΥ 3739 {PR/GSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **OF** ΤΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **MAN** ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} **WILL RISE** ΑΝΑΣΤΗ 450 {V/2AAS/3S} **FROM** ΕΚ 1537 {PREP} **DEAD** ΝΕΚΡΩΝ 3498 {A/GPM}

17:9 ΚΑΙ ΚΑΤΑΒΑΙΝΟΝΤΩΝ ΑΥΤΩΝ ΕΚ ΤΟΥ ΟΡΟΥΣ ΕΝΕΤΕΙΛΑΤΟ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΛΕΓΩΝ ΜΗΔΕΝΙ ΕΙΠΗΤΕ ΤΟ ΟΡΑΜΑ ΕΩΣ ΟΥ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΚ ΝΕΚΡΩΝ ΑΝΑΣΤΗ

17:10 **And his disciples questioned him, saying, Why then do the scholars say that Elijah must first come?**

17:10 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **DISCIPLES** ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **QUESTIONED** ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ 1905 {V/AAL/3P} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} **SAYING** ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} **WHY?** ΤΙ 5101 {PI/NSN} **THEN** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **SAY** ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **SCHOLARS** ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/NPM} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **IT IS NECESSARY FOR** ΔΕΙ 1163 {V/PQI/3S} **ELIJAH** ΗΛΙΑΝ 2243 {N/ASM} **TO COME** ΕΛΘΕΙΝ 2064 {V/2AAN} **FIRST** ΠΡΩΤΟΝ 4412 {ADV}

17:10 ΚΑΙ ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ ΑΥΤΟΝ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΤΙ ΟΥΝ ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΟΤΙ ΗΛΙΑΝ ΔΕΙ ΕΛΘΕΙΝ ΠΡΩΤΟΝ

17:11 **And having answered, Jesus said to them, Elijah indeed comes first, and will restore all things.**

17:11 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} ELIJAH ΗΛΙΑΣ 2243 {N/NSM} INDEED MEN 3303 {PRT} COMES ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S} FIRST ΠΡΩΤΟΝ 4412 {ADV} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL RESTORE ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ 600 {V/FAI/3S} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN}

17:11 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΗΛΙΑΣ ΜΕΝ ΕΡΧΕΤΑΙ ΠΡΩΤΟΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ ΠΑΝΤΑ

17:12 **But I say to you, that Elijah already came, and they knew him not, but did to him how many things they wanted. Likewise also the Son of man is going to suffer by them.**

17:12 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} ELIJAH ΗΛΙΑΣ 2243 {N/NSM} ALREADY ΗΔΗ 2235 {ADV} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY KNEW ΕΠΙΕΓΝΩΣΑΝ 1921 {V/2AAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} DID ΕΠΟΙΗΣΑΝ 4160 {V/AAI/3P} TO EN 1722 {PREP} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} HOW MANY ΟΣΑ 3745 {PK/APN} THEY WANTED ΗΘΕΛΗΣΑΝ 2309 {V/AAI/3P} LIKEWISE ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} IS GOING ΜΕΛΛΕΙ 3195 {V/PAI/3S} TO SUFFER ΠΑΣΧΕΙΝ 3958 {V/PAN} BY ΥΠΙ 5259 {PREP} THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

17:12 ΛΕΓΩ ΔΕ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΗΛΙΑΣ ΗΔΗ ΗΛΘΕΝ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΠΙΕΓΝΩΣΑΝ ΑΥΤΟΝ ΑΛΛΑ ΕΠΟΙΗΣΑΝ ΕΝ ΑΥΤΩ ΟΣΑ ΗΘΕΛΗΣΑΝ ΟΥΤΩΣ ΚΑΙ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΜΕΛΛΕΙ ΠΑΣΧΕΙΝ ΥΠΙ ΑΥΤΩΝ

17:13 **Then the disciples understood that he spoke to them about John the immerser.**

17:13 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} UNDERSTOOD ΣΥΝΗΚΑΝ 4920 {V/AAI/3P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} HE SPOKE ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} JOHN ΙΩΑΝΝΟΥ 2491 {N/GSM} ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} IMMERSER ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ 910 {N/GSM}

17:13 ΤΟΤΕ ΣΥΝΗΚΑΝ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΟΤΙ ΠΕΡΙ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ

17:14 **And when they came to the multitude, a man came to him, kneeling to him, and saying,**

17:14 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} WHEN THEY CAME ΕΛΘΟΝΤΩΝ 2064 {V/2AAP/GPM} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} ΤΗ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} MULTITUDE ΟΧΛΟΝ 3793 {N/ASM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΕΝ 4334 {V/2AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} KNEELING TO ΓΟΝΥΠΙΕΤΩΝ 1120 {V/PAP/NSM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM}

17:14 ΚΑΙ ΕΛΘΟΝΤΩΝ ΑΥΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΧΛΟΝ ΠΡΟΣΗΛΘΕΝ ΑΥΤΩ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΓΟΝΥΠΙΕΤΩΝ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΛΕΓΩΝ

17:15 **Lord, be merciful to my son, because he is lunatic, and suffers badly. For he often falls into the fire, and often into the water.**

17:15 LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} BE MERCIFUL TO ΕΛΕΗΣΟΝ 1653 {V/AAM/2S} ΤΗ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SON ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} HE IS LUNATIC ΣΕΛΗΝΙΑΖΕΤΑΙ 4583 {V/PNI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SUFFERS ΠΑΣΧΕΙ 3958 {V/PAI/3S} BADLY ΚΑΚΩΣ 2560 {ADV} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} OFTEN ΠΟΛΛΑΚΙΣ 4178 {ADV} HE FALLS ΠΙΠΤΕΙ 4098 {V/PAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} FIRE ΠΥΡ 4442 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} OFTEN ΠΟΛΛΑΚΙΣ 4178 {ADV} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} WATER ΥΔΩΡ 5204 {N/ASN}

17:15 ΚΥΡΙΕ ΕΛΕΗΣΟΝ ΜΟΥ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΟΤΙ ΣΕΛΗΝΙΑΖΕΤΑΙ ΚΑΙ ΚΑΚΩΣ ΠΑΣΧΕΙ ΠΟΛΛΑΚΙΣ ΓΑΡ ΠΙΠΤΕΙ ΕΙΣ ΤΟ ΠΥΡ ΚΑΙ ΠΟΛΛΑΚΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΥΔΩΡ

17:16 **And I brought him to thy disciples, and they could not heal him.**

17:16 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} I BROUGHT ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑ 4374 {V/AAL/1S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WERE THEY ABLE ΗΔΥΝΗΘΗΣΑΝ 1410 {V/AOI/3P/ATT} TO HEAL ΘΕΡΑΠΕΥΣΑΙ 2323 {V/AAN} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

17:16 ΚΑΙ ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑ ΑΥΤΟΝ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΣΟΥ ΚΑΙ ΟΥΚ ΗΔΥΝΗΘΗΣΑΝ ΑΥΤΟΝ ΘΕΡΑΠΕΥΣΑΙ

17:17 And having answered, Jesus said, O faithless and perverted generation, how long will I be with you? How long will I endure you? Bring him here to me.

17:17 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} Ο Ω 5599 {INJ} FAITHLESS ΑΠΙΣΤΟΣ 571 {A/VSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PERVERTED ΔΙΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗ 1294 {V/RPP/NSF} GENERATION ΓΕΝΕΑ 1074 {N/VSF} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} WHEN? ΠΟΤΕ 4219 {PRT/I} WILL I BE ΕΣΟΜΑΙ 2071 {V/FXI/1S} WITH ΜΕΘ 3326 {PREP} YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} WHEN? ΠΟΤΕ 4219 {PRT/I} WILL I ENDURE ΑΝΕΞΟΜΑΙ 430 {V/FDI/1S} YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} BRING ΦΕΡΕΤΕ 5342 {V/PAM/2P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV} TO ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS}

17:17 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ Ω ΓΕΝΕΑ ΑΠΙΣΤΟΣ ΚΑΙ ΔΙΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΕΩΣ ΠΟΤΕ ΕΣΟΜΑΙ ΜΕΘ ΥΜΩΝ ΕΩΣ ΠΟΤΕ ΑΝΕΞΟΜΑΙ ΥΜΩΝ ΦΕΡΕΤΕ ΜΟΙ ΑΥΤΟΝ ΩΔΕ

17:18 And Jesus rebuked it, and the demon departed from him. And the boy was cured from that hour.

17:18 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} REBUKED ΕΠΕΤΙΜΗΣΕΝ 2008 {V/AAL/3S} IT ΑΥΤΩ 846 {PP/DSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE TO 3588 {T/NSN} DEMON ΔΑΙΜΟΝΙΟΝ 1140 {N/NSN} DEPARTED ΕΞΗΛΘΕΝ 1831 {V/2AAI/3S} FROM ΑΠ 575 {PREP} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} BOY ΠΑΙΣ 3816 {N/NSM} WAS CURED ΘΕΡΑΠΕΥΘΗ 2323 {V/API/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THAT ΕΚΕΙΝΗΣ 1565 {PD/GSF} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} HOUR ΩΡΑΣ 5610 {N/GSF}

17:18 ΚΑΙ ΕΠΕΤΙΜΗΣΕΝ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΗΛΘΕΝ ΑΠ ΑΥΤΟΥ ΤΟ ΔΑΙΜΟΝΙΟΝ ΚΑΙ ΘΕΡΑΠΕΥΘΗ Ο ΠΑΙΣ ΑΠΟ ΤΗΣ ΩΡΑΣ ΕΚΕΙΝΗΣ

17:19 Then the disciples having come to Jesus in private, said, Why could we not cast it out?

17:19 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ 4334 {V/2AAP/NPM} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/DSM} IN ΚΑΤ 2596 {PREP} PRIVATE ΙΔΙΑΝ 2398 {A/ASF} THEY SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WE ΗΜΕΙΣ 2249 {PP/1NP} WERE ABLE ΗΔΥΝΗΘΗΜΕΝ 1410 {V/AOI/1P/ATT} TO CAST OUT ΕΚΒΑΛΕΙΝ 1544 {V/2AAN} IT ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN}

17:19 ΤΟΤΕ ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΩ ΙΗΣΟΥ ΚΑΤ ΙΔΙΑΝ ΕΙΠΟΝ ΔΙΑ ΤΙ ΗΜΕΙΣ ΟΥΚ ΗΔΥΝΗΘΗΜΕΝ ΕΚΒΑΛΕΙΝ ΑΥΤΟ

17:20 And Jesus said to them, Because of your unbelief. For truly I say to you, if ye have faith as a grain of a mustard plant, ye will say to this mountain, Remove from here to there, and it will depart, and nothing will be impossible to you.

17:20 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} UNBELIEF ΑΠΙΣΤΙΑΝ 570 {N/ASF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} IF ΕΑΝ 1437 {COND} YE HAVE ΕΧΗΤΕ 2192 {V/PAS/2P} FAITH ΠΙΣΤΙΝ 4102 {N/ASF} AS ΩΣ 5613 {ADV} GRAIN ΚΟΚΚΟΝ 2848 {N/ASM} OF MUSTARD PLANT ΣΙΝΑΠΕΩΣ 4615 {N/GSN} YE WILL SAY ΕΡΕΙΤΕ 2046 {V/FAI/2P} TO THIS ΤΟΥΤΩ 5129 {PD/DSN} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} MOUNTAIN ΟΡΕΙ 3735 {N/DSN} REMOVE ΜΕΤΑΒΗΘΙ 3327 {V/2AAM/2S} FROM HERE ΕΝΤΕΥΘΕΝ 1782 {ADV} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT WILL DEPART ΜΕΤΑΒΗΣΕΤΑΙ 3327 {V/FDI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NOTHING ΟΥΔΕΝ 3762 {A/NSN} WILL BE IMPOSSIBLE ΑΔΥΝΑΤΗΣΕΙ 101 {V/FAI/3S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP}

17:20 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΙΣΤΙΑΝ ΥΜΩΝ ΑΜΗΝ ΓΑΡ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΕΑΝ ΕΧΗΤΕ ΠΙΣΤΙΝ ΩΣ ΚΟΚΚΟΝ ΣΙΝΑΠΕΩΣ ΕΡΕΙΤΕ ΤΩ ΟΡΕΙ ΤΟΥΤΩ ΜΕΤΑΒΗΘΙ ΕΝΤΕΥΘΕΝ ΕΚΕΙ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΗΣΕΤΑΙ ΚΑΙ ΟΥΔΕΝ ΑΔΥΝΑΤΗΣΕΙ ΥΜΙΝ

17:21 **But this kind does not go out except by prayer and fasting.**

17:21 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} KIND ΓΕΝΟΣ 1085 {N/NSN} GO OUT ΕΚΠΟΡΕΥΕΤΑΙ 1607 {V/PNI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} IF ΕΙ 1487 {COND} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} BY ΕΝ 1722 {PREP} PRAYER ΠΡΟΣΕΥΧΗ 4335 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FAST ΝΗΣΤΕΙΑ 3521 {N/DSF}

17:21 ΤΟΥΤΟ ΔΕ ΤΟ ΓΕΝΟΣ ΟΥΚ ΕΚΠΟΡΕΥΕΤΑΙ ΕΙ ΜΗ ΕΝ ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΚΑΙ ΝΗΣΤΕΙΑ

17:22 **And while they turned back in Galilee, Jesus said to them, The Son of man is going to be delivered into the hands of men,**

17:22 AND ΔΕ 1161 {CONJ} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} WHILE THEY TURNED BACK ΑΝΑΣΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ 390 {V/PPP/GPM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} GALILEE ΓΑΛΙΛΑΙΑ 1056 {N/DSF} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} THO Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} IS GOING ΜΕΛΛΕΙ 3195 {V/PAI/3S} TO BE DELIVERED ΠΑΡΑΔΙΔΟΣΘΑΙ 3860 {V/PPN} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} HANDS ΧΕΙΡΑΣ 5495 {N/APF} OF MEN ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM}

17:22 ΑΝΑΣΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΔΕ ΑΥΤΩΝ ΕΝ ΤΗ ΓΑΛΙΛΑΙΑ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΜΕΛΛΕΙ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΠΑΡΑΔΙΔΟΣΘΑΙ ΕΙΣ ΧΕΙΡΑΣ ΑΝΘΡΩΠΩΝ

17:23 **and they will kill him, and the third day he will be raised up. And they were exceedingly sorry.**

17:23 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WILL KILL ΑΠΟΚΤΕΝΟΥΣΙΝ 615 {V/FAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} THIRD ΤΡΙΤΗ 5154 {A/DSF} DAY ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} HE WILL BE RAISED UP ΕΓΕΡΘΗΣΕΤΑΙ 1453 {V/FPI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WERE SORRY ΕΛΥΠΗΘΗΣΑΝ 3076 {V/API/3P} EXCEEDINGLY ΣΦΟΔΡΑ 4970 {ADV}

17:23 ΚΑΙ ΑΠΟΚΤΕΝΟΥΣΙΝ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΤΗ ΤΡΙΤΗ ΗΜΕΡΑ ΕΓΕΡΘΗΣΕΤΑΙ ΚΑΙ ΕΛΥΠΗΘΗΣΑΝ ΣΦΟΔΡΑ

17:24 **And when they came to Capernaum, those who receive the double-drachma came to Peter, and said, Does not your teacher pay the double-drachma?**

17:24 AND ΔΕ 1161 {CONJ} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} WHEN THEY CAME ΕΛΘΟΝΤΩΝ 2064 {V/2AAP/GPM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} CAPERNAUM ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ 2584 {N/PRI} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO RECEIVE ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΕΣ 2983 {V/PAP/NPM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} DOUBLE-DRACHMA ΔΙΔΡΑΧΜΑ 1323 {N/APN} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAI/3P} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} PETER ΠΕΤΡΩ 4074 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} THO Ο 3588 {T/NSM} TEACHER ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ 1320 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} PAY ΤΕΛΕΙ 5055 {V/PAI/3S} THES ΤΑ 3588 {T/APN} DOUBLE-DRACHMA ΔΙΔΡΑΧΜΑ 1323 {N/APN}

17:24 ΕΛΘΟΝΤΩΝ ΔΕ ΑΥΤΩΝ ΕΙΣ ΚΑΠΕΡΝΑΟΥΜ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΟΙ ΤΑ ΔΙΔΡΑΧΜΑ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΕΣ ΤΩ ΠΕΤΡΩ ΚΑΙ ΕΙΠΟΝ Ο ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ ΥΜΩΝ ΟΥ ΤΕΛΕΙ ΤΑ ΔΙΔΡΑΧΜΑ

17:25 **He says, Yes. And when he entered into the house, Jesus anticipated him, saying, What think thou, Simon? The kings of the earth, from whom do they take taxes or tribute, from their sons or from strangers?**

17:25 HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} YES ΝΑΙ 3483 {PRT} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHEN ΟΤΕ 3753 {ADV} HE ENTERED ΕΙΣΗΛΘΕΝ 1525 {V/2AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOUSE ΟΙΚΙΑΝ 3614 {N/ASF} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} ANTICIPATED ΠΡΟΕΦΘΑΣΕΝ 4399 {V/AAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} THINK ΔΟΚΕΙ 1380 {V/PAI/3S} THOU ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} SIMON ΣΙΜΩΝ 4613 {N/VSM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} KINGS ΒΑΣΙΛΕΙΣ 935 {N/NPM} OF THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} WHOM? ΤΙΝΩΝ 5101 {PI/GPM} DO THEY TAKE ΛΑΜΒΑΝΟΥΣΙΝ 2983 {V/PAI/3P} TAXES ΤΕΛΗ 5056 {N/APN} OR Η 2228

{PRT} TRIBUTE ΚΗΝΣΟΝ 2778 {N/ASM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SONS ΥΙΩΝ 5207 {N/GPM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} OR Η 2228 {PRT} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} STRANGE ΑΛΛΟΤΡΙΩΝ 245 {A/GPM}

17:25 ΛΕΓΕΙ ΝΑΙ ΚΑΙ ΟΤΕ ΕΙΣΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΠΡΟΕΦΘΑΣΕΝ ΑΥΤΟΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΛΕΓΩΝ ΤΙ ΣΟΙ ΔΟΚΕΙ ΣΙΜΩΝ ΟΙ ΒΑΣΙΛΕΙΣ ΤΗΣ ΓΗΣ ΑΠΟ ΤΙΝΩΝ ΛΑΜΒΑΝΟΥΣΙΝ ΤΕΛΗ Η ΚΗΝΣΟΝ ΑΠΟ ΤΩΝ ΥΙΩΝ ΑΥΤΩΝ Η ΑΠΟ ΤΩΝ ΑΛΛΟΤΡΙΩΝ

17:26 **And Peter says to him, From strangers. Jesus said to him, Therefore the sons are free.**

17:26 THO Ο 3588 {T/NSM} PETER ΠΙΕΤΡΟΣ 4074 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} STRANGE ΑΛΛΟΤΡΙΩΝ 245 {A/GPM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΦΗ 5346 {V/AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} THEREFORE ΑΡΑΓΕ 686 {PRT} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SONS ΥΙΟΙ 5207 {N/NPM} ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} FREE ΕΛΕΥΘΕΡΟΙ 1658 {A/NPM}

17:26 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ Ο ΠΙΕΤΡΟΣ ΑΠΟ ΤΩΝ ΑΛΛΟΤΡΙΩΝ ΕΦΗ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΑΡΑΓΕ ΕΛΕΥΘΕΡΟΙ ΕΙΣΙΝ ΟΙ ΥΙΟΙ

17:27 **But, so that we might not offend them, after going to the sea, cast a hook. And take up the first fish coming up, and having opened its mouth, thou will find a four-drachma coin. After taking that, give thou to them for me and thee.**

17:27 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WE MIGHT OFFEND ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΩΜΕΝ 4624 {V/AAS/1P} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} AFTER GOING ΠΟΡΕΥΘΕΙΣ 4198 {V/AOP/NSM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΝ 3588 {T/ASF} SEA ΘΑΛΑΣΣΑΝ 2281 {N/ASF} CAST ΒΑΛΕ 906 {V/2AAM/2S} HOOK ΑΓΚΙΣΤΡΟΝ 44 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TAKE UP ΑΡΟΝ 142 {V/AAM/2S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} FIRST ΠΡΩΤΟΝ 4412 {ADV} FISH ΙΧΘΥΝ 2486 {N/ASM} COMING UP ΑΝΑΒΑΙΝΟΝΤΑ 305 {V/PAP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING OPENED ΑΝΟΙΞΑΣ 455 {V/AAP/NSM} THE ΜΟΝΤΗ 3588 {T/ASN} MOUTH ΣΤΟΜΑ 4750 {N/ASN} OF IT ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} THOU WILL FIND ΕΥΡΗΣΕΙΣ 2147 {V/FAI/2S} FOUR-DRACHMA COIN ΣΤΑΤΗΡΑ 4715 {N/ASM} AFTER TAKING ΛΑΒΩΝ 2983 {V/2AAP/NSM} THAT ΕΚΕΙΝΟΝ 1565 {PD/ASM} GIVE ΔΟΣ 1325 {V/2AAM/2S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} FOR ANTI 473 {PREP} ME ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

17:27 ΙΝΑ ΔΕ ΜΗ ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΩΜΕΝ ΑΥΤΟΥΣ ΠΟΡΕΥΘΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΒΑΛΕ ΑΓΚΙΣΤΡΟΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΝΑΒΑΙΝΟΝΤΑ ΠΡΩΤΟΝ ΙΧΘΥΝ ΑΡΟΝ ΚΑΙ ΑΝΟΙΞΑΣ ΤΟ ΣΤΟΜΑ ΑΥΤΟΥ ΕΥΡΗΣΕΙΣ ΣΤΑΤΗΡΑ ΕΚΕΙΝΟΝ ΛΑΒΩΝ ΔΟΣ ΑΥΤΟΙΣ ΑΝΤΙ ΕΜΟΥ ΚΑΙ ΣΟΥ

18:1

In that hour the disciples came to Jesus, saying, Who then is greater in the kingdom of the heavens?

18:1 IN ΕΝ 1722 {PREP} THAT ΕΚΕΙΝΗ 1565 {PD/DSF} ΤΗ 3588 {T/DSF} HOUR ΩΡΑ 5610 {N/DSF} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAI/3P} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/DSM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} WHO? ΤΙΣ 5101 {PI/NSM} THEN? ΑΡΑ 687 {PRT/I} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} GREATER ΜΕΙΖΩΝ 3187 {A/NSM/C} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ 3588 {T/DSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/DSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM}

18:1 ΕΝ ΕΚΕΙΝΗ ΤΗ ΩΡΑ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΩ ΙΗΣΟΥΣ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΤΙΣ ΑΡΑ ΜΕΙΖΩΝ ΕΣΤΙΝ ΕΝ ΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

18:2 **And having called in a child, Jesus set it in the midst of them.**

18:2 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING CALLED IN ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ 4341 {V/ADP/NSM} CHILD ΠΑΙΔΙΟΝ 3813 {N/ASN} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SET ΕΣΤΗΣΕΝ 2476 {V/AAI/3S} IT ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN} IN ΕΝ 1722 {PREP} MIDST ΜΕΣΩ 3319 {A/DSN} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

18:2 ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΑΙΔΙΟΝ ΕΣΤΗΣΕΝ ΑΥΤΟ ΕΝ ΜΕΣΩ ΑΥΤΩΝ

18:3 **And he said, Truly I say to you, if ye are not turned, and become as children, ye will, no, not enter into the kingdom of the heavens.**

18:3 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} IF ΕΑΝ 1437 {COND} YE ARE TURNED ΣΤΡΑΦΗΤΕ 4762 {V/2APS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BECOME ΓΕΝΗΣΘΕ 1096 {V/2ADS/2P} AS ΩΣ 5613 {ADV} THES ΤΑ 3588 {T/APN} CHILDREN ΠΑΙΔΙΑ 3813 {N/APN} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WILL YE ENTER ΕΙΣΕΛΘΗΤΕ 1525 {V/2AAS/2P} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΝ 3588 {T/ASF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ 932 {N/ASF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM}

18:3 ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΕΑΝ ΜΗ ΣΤΡΑΦΗΤΕ ΚΑΙ ΓΕΝΗΣΘΕ ΩΣ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΟΥ ΜΗ ΕΙΣΕΛΘΗΤΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

18:4 **He therefore who will make himself lowly as this child, this man is the greater in the kingdom of the heavens.**

18:4 WHO ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} WILL MAKE LOWLY ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙ 5013 {V/FAI/3S} HIMSELF ΕΑΥΤΟΝ 1438 {PF/3ASM} AS ΩΣ 5613 {ADV} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} CHILD ΠΑΙΔΙΟΝ 3813 {N/NSN} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THO Ο 3588 {T/NSM} GREATER ΜΕΙΖΟΝ 3187 {A/NSM/C} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ 3588 {T/DSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/DSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM}

18:4 ΟΣΤΙΣ ΟΥΝ ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙ ΕΑΥΤΟΝ ΩΣ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ ΤΟΥΤΟ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΜΕΙΖΟΝ ΕΝ ΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

18:5 **And whoever will receive one such child in my name receives me.**

18:5 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} WILL RECEIVE ΔΕΞΗΤΑΙ 1209 {V/ADS/3S} ONE ΕΝ 1520 {N/ASN} SUCH ΤΟΙΟΥΤΟΝ 5108 {PD/ASN} CHILD ΠΑΙΔΙΟΝ 3813 {N/ASN} IN ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΩ 3588 {T/DSN} NAME ΟΝΟΜΑΤΙ 3686 {N/DSN} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} RECEIVES ΔΕΧΕΤΑΙ 1209 {V/PNI/3S} ME ΕΜΕ 1691 {PP/1AS}

18:5 ΚΑΙ ΟΣ ΕΑΝ ΔΕΞΗΤΑΙ ΠΑΙΔΙΟΝ ΤΟΙΟΥΤΟΝ ΕΝ ΕΠΙ ΤΩ ΟΝΟΜΑΤΙ ΜΟΥ ΕΜΕ ΔΕΧΕΤΑΙ

18:6 **But whoever may cause one of these little ones who believe in me to stumble, it is advantageous for him that a donkey-powered millstone were hanged on his neck, and he were drowned in the depth of the sea.**

18:6 BUT Δ 1161 {CONJ} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} EVER ΑΝ 302 {PRT} MAY CAUSE TO STUMBLE ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΗ 4624 {V/AAS/3S} ONE ΕΝΑ 1520 {N/ASM} OF THESE ΤΟΥΤΩΝ 5130 {PD/GPM} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} LITTLE ΜΙΚΡΩΝ 3398 {A/GPM} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} WHO BELIEVE ΠΙΣΤΕΥΟΝΤΩΝ 4100 {V/PAP/GPM} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} ME ΕΜΕ 1691 {PP/1AS} IT IS ADVANTAGEOUS ΣΥΜΦΕΡΕΙ 4851 {V/PAI/3S} FOR HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DMSM} THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} DONKEY-POWERED ΟΝΙΚΟΣ 3684 {A/NSM} MILLSTONE ΜΥΛΟΣ 3458 {N/NSM} WERE HANGED ΚΡΕΜΑΣΘΗ 2910 {V/APS/3S} ON ΕΙΣ 1519 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} NECK ΤΡΑΧΗΛΟΝ 5137 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE WERE DROWNED ΚΑΤΑΠΟΝΤΙΣΘΗ 2670 {V/APS/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΩ 3588 {T/DSN} DEPTH ΠΕΛΑΓΕΙ 3989 {N/DSN} OF ΤΗ 3588 {T/GSF} SEA ΘΑΛΑΣΣΗΣ 2281 {N/GSF}

18:6 ΟΣ Δ ΑΝ ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΗ ΕΝΑ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΤΟΥΤΩΝ ΤΩΝ ΠΙΣΤΕΥΟΝΤΩΝ ΕΙΣ ΕΜΕ ΣΥΜΦΕΡΕΙ ΑΥΤΩ ΙΝΑ ΚΡΕΜΑΣΘΗ ΜΥΛΟΣ ΟΝΙΚΟΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΡΑΧΗΛΟΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΠΟΝΤΙΣΘΗ ΕΝ ΤΩ ΠΕΛΑΓΕΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ

18:7 **Woe to the world because of stumbling-blocks. For it is necessary that the stumbling-blocks come, yet woe to that man through whom the stumbling-block comes.**

18:7 WOE ΟΥΑΙ 3759 {INJ} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} WORLD ΚΟΣΜΩ 2889 {N/DSM} BECAUSE OF ΑΠΟ 575 {PREP} THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} STUMBLING BLOCKS ΣΚΑΝΔΑΛΩΝ 4625 {N/GPN} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} IT IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NECESSARY ΑΝΑΓΚΗ 318 {N/NSF} THES ΤΑ 3588 {T/APN} STUMBLING BLOCKS ΣΚΑΝΔΑΛΑ 4625 {N/APN} TO COME ΕΛΘΕΙΝ 2064 {V/2AAN} YET ΠΛΗΝ 4133 {ADV} WOE ΟΥΑΙ 3759 {INJ} TO THAT ΕΚΕΙΝΩ 1565 {PD/DSM} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΩ 444 {N/DSM} THROUGH ΔΙ 1223 {PREP} WHOM ΟΥ 3739 {PR/GSM} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} STUMBLING BLOCK ΣΚΑΝΔΑΛΟΝ 4625 {N/NSN} COMES ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S}

18:7 ΟΥΑΙ ΤΩ ΚΟΣΜΩ ΑΠΟ ΤΩΝ ΣΚΑΝΔΑΛΩΝ ΑΝΑΓΚΗ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ ΕΛΘΕΙΝ ΤΑ ΣΚΑΝΔΑΛΑ ΠΛΗΝ ΟΥΑΙ ΤΩ ΑΝΘΡΩΠΩ ΕΚΕΙΝΩ ΔΙ ΟΥ ΤΟ ΣΚΑΝΔΑΛΟΝ ΕΡΧΕΤΑΙ

18:8 **And if thy hand or thy foot causes thee to stumble, cut them off and cast from thee. It is good for thee to enter into life crippled or maimed, than having two hands or two feet to be cast into the eternal fire.**

18:8 AND ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} ΤΗΑ Η 3588 {T/NSF} HAND ΧΕΙΡ 5495 {N/NSF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} OR Η 2228 {PRT} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} FOOT ΠΟΥΣ 4228 {N/NSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} CAUSES TO STUMBLE ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΙ 4624 {V/PAI/3S} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} CUT OFF ΕΚΚΟΨΟΝ 1581 {V/AAM/2S} THEM ΑΥΤΑ 846 {PP/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CAST ΒΑΛΕ 906 {V/2AAM/2S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} IT IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} GOOD ΚΑΛΟΝ 2570 {A/NSN} FOR THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} TO ENTER ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ 1525 {V/2AAN} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} LIFE ΖΩΗΝ 2222 {N/ASF} CRIPPLED ΧΩΛΟΝ 5560 {A/ASM} OR Η 2228 {PRT} MAIMED ΚΥΛΛΟΝ 2948 {A/ASM} THAN Η 2228 {PRT} HAVING ΕΧΟΝΤΑ 2192 {V/PAP/NPN} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} HANDS ΧΕΙΡΑΣ 5495 {N/APF} OR Η 2228 {PRT} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} FEET ΠΟΔΑΣ 4228 {N/APM} TO BE CAST ΒΛΗΘΗΝΑΙ 906 {V/APN} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} ETERNAL ΑΙΩΝΙΟΝ 166 {A/ASN} THE TO 3588 {T/ASN} FIRE ΠΥΡ 4442 {N/ASN}

18:8 ΕΙ ΔΕ Η ΧΕΙΡ ΣΟΥ Η Ο ΠΟΥΣ ΣΟΥ ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΙ ΣΕ ΕΚΚΟΨΟΝ ΑΥΤΑ ΚΑΙ ΒΑΛΕ ΑΠΟ ΣΟΥ ΚΑΛΟΝ ΣΟΙ ΕΣΤΙΝ ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΧΩΛΟΝ Η ΚΥΛΛΟΝ Η ΔΥΟ ΧΕΙΡΑΣ Η ΔΥΟ ΠΟΔΑΣ ΕΧΟΝΤΑ ΒΛΗΘΗΝΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΠΥΡ ΤΟ ΑΙΩΝΙΟΝ

18:9 **And if thine eye causes thee to stumble, remove it and cast it from thee. It is good for thee to enter into life one-eyed, than having two eyes to be cast into the hell of fire.**

18:9 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΟΣ 3788 {N/NSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} CAUSES TO STUMBLE ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΙ 4624 {V/PAI/3S} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} REMOVE ΕΞΕΛΕ 1807 {V/2AAM/2S} IT ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CAST ΒΑΛΕ 906 {V/2AAM/2S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} IT IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} GOOD ΚΑΛΟΝ 2570 {A/NSN} FOR THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} TO ENTER ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ 1525 {V/2AAN} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} LIFE ΖΩΗΝ 2222 {N/ASF} ONE-EYED ΜΟΝΟΦΘΑΛΜΟΝ 3442 {A/ASM} THAN Η 2228 {PRT} HAVING ΕΧΟΝΤΑ 2192 {V/PAP/NPN} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} EYES ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ 3788 {N/APM} TO BE CAST ΒΛΗΘΗΝΑΙ 906 {V/APN} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HELL ΓΕΕΝΝΑΝ 1067 {N/ASF} OF THE TOΥ 3588 {T/GSN} FIRE ΠΥΡΟΣ 4442 {N/GSN}

18:9 ΚΑΙ ΕΙ Ο ΟΦΘΑΛΜΟΣ ΣΟΥ ΣΚΑΝΔΑΛΙΖΕΙ ΣΕ ΕΞΕΛΕ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΒΑΛΕ ΑΠΟ ΣΟΥ ΚΑΛΟΝ ΣΟΙ ΕΣΤΙΝ ΜΟΝΟΦΘΑΛΜΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ Η ΔΥΟ ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ ΕΧΟΝΤΑ ΒΛΗΘΗΝΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΕΝΝΑΝ ΤΟΥ ΠΥΡΟΣ

18:10 **See that ye not disparage one of these little ones, for I say to you, that in the heavens their agents do always behold the face of my Father in the heavens.**

18:10 SEE ΟΡΑΤΕ 3708 {V/PAM/2P} YE DISPARAGE ΚΑΤΑΦΡΟΝΗΣΗΤΕ 2706 {V/AAS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} ONE ΕΝΟΣ 1520 {N/GSM} OF THESE ΤΟΥΤΩΝ 5130 {PD/GPM} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} LITTLE ΜΙΚΡΩΝ 3398 {A/GPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} IN ΕΝ 1722 {PREP} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} AGENTS ΑΓΓΕΛΟΙ 32 {N/NPM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} ALL ΠΑΝΤΟΣ 3956 {A/GSN} BEHOLD ΒΛΕΠΟΥΣΙΝ 991 {V/PAI/3P} THE TO 3588 {T/ASN} FACE ΠΡΟΣΩΠΟΝ 4383 {N/ASN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM}

18:10 ΟΡΑΤΕ ΜΗ ΚΑΤΑΦΡΟΝΗΣΗΤΕ ΕΝΟΣ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΤΟΥΤΩΝ ΛΕΓΩ ΓΑΡ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΟΙ ΑΓΓΕΛΟΙ ΑΥΤΩΝ ΕΝ ΟΥΡΑΝΟΙΣ ΔΙΑ ΠΑΝΤΟΣ ΒΛΕΠΟΥΣΙΝ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟΝ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ ΤΟΥ ΕΝ ΟΥΡΑΝΟΙΣ

18:11 **For the Son of man came to save that which was lost.**

18:11 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} TO SAVE ΣΩΣΑΙ 4982 {V/AAN} THE TO 3588 {T/ASN} WHICH WAS LOST ΑΠΟΛΩΛΟΣ 622 {V/2RAP/ASN}

18:11 ΗΛΘΕΝ ΓΑΡ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΣΩΣΑΙ ΤΟ ΑΠΟΛΩΛΟΣ

18:12 **What does it seem to you? If it happens a hundred sheep are with some man, and one of them went astray, after going (having left the ninety-nine on the mountains), does he not seek the one going astray?**

18:12 WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DOES IT SEEM ΔΟΚΕΙ 1380 {V/PAI/3S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} IF ΕΑΝ 1437 {COND} IT HAPPENS ΓΕΝΗΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3S} HUNDRED ΕΚΑΤΟΝ 1540 {N/NUI} SHEEP ΠΡΟΒΑΤΑ 4263 {N/NPN} WITH SOME ΤΙΝΙ 5100 {PX/DSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΩ 444 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ONE ΕΝ 1520 {N/NSN} OF ΕΞ 1537 {PREP} THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPN} WENT ASTRAY ΠΛΑΝΗΘΗ 4105 {V/APS/3S} AFTER GOING ΠΟΡΕΥΘΕΙΣ 4198 {V/AOP/NSM} HAVING LEFT ΑΦΕΙΣ 863 {V/2AAP/NSM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} NINETY ΕΝΕΝΗΚΟΝΤΑ 1768 {N/NUI} NINE ΕΝΝΕΑ 1767 {N/NUI} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THES ΤΑ 3588 {T/APN} MOUNTAINS ΟΡΗ 3735 {N/APN} DOES HE SEEK ΖΗΤΕΙ 2212 {V/PAI/3S} NOT? ΟΥΧΙ 3780 {PRT/I} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} GOING ASTRAY ΠΛΑΝΩΜΕΝΟΝ 4105 {V/PPP/ASN}

18:12 ΤΙ ΥΜΙΝ ΔΟΚΕΙ ΕΑΝ ΓΕΝΗΤΑΙ ΤΙΝΙ ΑΝΘΡΩΠΩ ΕΚΑΤΟΝ ΠΡΟΒΑΤΑ ΚΑΙ ΠΛΑΝΗΘΗ ΕΝ ΕΞ ΑΥΤΩΝ ΟΥΧΙ ΑΦΕΙΣ ΤΑ ΕΝΕΝΗΚΟΝΤΑ ΕΝΝΕΑ ΕΠΙ ΤΑ ΟΡΗ ΠΟΡΕΥΘΕΙΣ ΖΗΤΕΙ ΤΟ ΠΛΑΝΩΜΕΝΟΝ

18:13 **And if he happens to find it, truly I say to you, that he rejoices over it more than over the ninety-nine that have not gone astray.**

18:13 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} HE HAPPENS ΓΕΝΗΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3S} TO FIND ΕΥΡΕΙΝ 2147 {V/2AAN} IT ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} HE REJOICES ΧΑΙΡΕΙ 5463 {V/PAI/3S} OVER ΕΠΙ 1909 {PREP} IT ΑΥΤΩ 846 {PP/DSN} MORE ΜΑΛΛΟΝ 3123 {ADV/C} THAN Η 2228 {PRT} OVER ΕΠΙ 1909 {PREP} THES ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} NINETY ΕΝΕΝΗΚΟΝΤΑ 1768 {N/NUI} NINE ΕΝΝΕΑ 1767 {N/NUI} THES ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} WHICH HAVE GONE ASTRAY ΠΕΠΛΑΝΗΜΕΝΟΙΣ 4105 {V/RPP/DPN} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N}

18:13 ΚΑΙ ΕΑΝ ΓΕΝΗΤΑΙ ΕΥΡΕΙΝ ΑΥΤΟ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΧΑΙΡΕΙ ΕΠΙ ΑΥΤΩ ΜΑΛΛΟΝ Η ΕΠΙ ΤΟΙΣ ΕΝΕΝΗΚΟΝΤΑ ΕΝΝΕΑ ΤΟΙΣ ΜΗ ΠΕΠΛΑΝΗΜΕΝΟΙΣ

18:14 **So, it is not a purpose before your Father in the heavens, that one of these little ones should perish.**

18:14 SO ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} IT IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} PURPOSE ΘΕΛΗΜΑ 2307 {N/NSN} BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM} THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} OF THESE ΤΟΥΤΩΝ 5130 {PD/GPM} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} LITTLE ΜΙΚΡΩΝ 3398 {A/GPM} SHOULD PERISH ΑΠΟΛΗΤΑΙ 622 {V/2AMS/3S}

18:14 ΟΥΤΩΣ ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΘΕΛΗΜΑ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΥΜΩΝ ΤΟΥ ΕΝ ΟΥΡΑΝΟΙΣ ΙΝΑ ΑΠΟΛΗΤΑΙ ΕΙΣ ΤΩΝ ΜΙΚΡΩΝ ΤΟΥΤΩΝ

18:15 **But if thy brother should sin against thee, go and reprove him between thee and him alone. If he should hear thee, thou have gained thy brother.**

18:15 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} THO Ο 3588 {T/NSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΟΣ 80 {N/NSM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} SHOULD SIN ΑΜΑΡΤΗΣΗ 264 {V/AAS/3S} AGAINST ΕΙΣ 1519 {PREP} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} GO ΥΠΑΓΕ 5217 {V/PAM/2S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} REPROVE ΕΛΕΓΕΟΝ 1651 {V/AAM/2S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} BETWEEN ΜΕΤΑΞΥ 3342 {ADV} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} ALONE ΜΟΝΟΥ 3441 {A/GSM} IF ΕΑΝ 1437 {COND} HE SHOULD HEAR ΑΚΟΥΣΗ 191 {V/AAS/3S} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} THOU GAINED ΕΚΕΡΔΗΣΑΣ 2770 {V/AAI/2S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} BROTHER ΑΔΕΛΦΟΝ 80 {N/ASM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

18:15 ΕΑΝ ΔΕ ΑΜΑΡΤΗΣΗ ΕΙΣ ΣΕ Ο ΑΔΕΛΦΟΣ ΣΟΥ ΥΠΑΓΕ ΚΑΙ ΕΛΕΓΕΟΝ ΑΥΤΟΝ ΜΕΤΑΞΥ ΣΟΥ ΚΑΙ ΑΥΤΟΥ ΜΟΝΟΥ ΕΑΝ ΣΟΥ ΑΚΟΥΣΗ ΕΚΕΡΔΗΣΑΣ ΤΟΝ ΑΔΕΛΦΟΝ ΣΟΥ

18:16 **But if he should not hear, take with thee one or two besides, so that at the mouth of two or three witnesses every word may be established.**

18:16 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} HE SHOULD HEAR ΑΚΟΥΣΗ 191 {V/AAS/3S} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} TAKE ΠΑΡΑΛΑΒΕ 3880 {V/2AAM/2S} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} ONE ΕΝΑ 1520 {N/ASM} OR Η 2228 {PRT}

TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} BESIDES ΕΤΙ 2089 {ADV} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} ΙΝ ΕΠΙ 1909 {PREP} MOUTH ΣΤΟΜΑΤΟΣ 4750 {N/GSN} OF TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} OR Η 2228 {PRT} THREE ΤΡΙΩΝ 5140 {N/GPM} WITNESSES ΜΑΡΤΥΡΩΝ 3144 {N/GPM} EVERY ΠΑΝ 3956 {A/NSN} WORD ΡΗΜΑ 4487 {N/NSN} MAY BE ESTABLISHED ΣΤΑΘΗ 2476 {V/APS/3S}

18:16 ΕΑΝ ΔΕ ΜΗ ΑΚΟΥΣΗ ΠΑΡΑΛΑΒΕ ΜΕΤΑ ΣΟΥ ΕΤΙ ΕΝΑ Η ΔΥΟ ΙΝΑ ΕΠΙ ΣΤΟΜΑΤΟΣ ΔΥΟ ΜΑΡΤΥΡΩΝ Η ΤΡΙΩΝ ΣΤΑΘΗ ΠΑΝ ΡΗΜΑ

18:17 **And if he is heedless of them, speak to the church. But if he is also heedless of the church, let him be to thee as the heathen and the tax collector.**

18:17 AND ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} HE IS HEEDLESS ΠΑΡΑΚΟΥΣΗ 3878 {V/AAS/3S} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} SPEAK ΕΙΠΕ 2036 {V/2AAM/2S} TO THΑ ΤΗ 3588 {T/DSF} CHURCH ΕΚΚΛΗΣΙΑ 1577 {N/DSF} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE IS HEEDLESS ΠΑΡΑΚΟΥΣΗ 3878 {V/AAS/3S} OF THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} CHURCH ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ 1577 {N/GSF} LET HIM BE ΕΣΤΩ 2077 {V/PXM/3S} TO THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} AS ΩΣΠΕΡ 5618 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} HEATHEN ΕΘΝΙΚΟΣ 1482 {A/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} TAX COLLECTOR ΤΕΛΩΝΗΣ 5057 {N/NSM}

18:17 ΕΑΝ ΔΕ ΠΑΡΑΚΟΥΣΗ ΑΥΤΩΝ ΕΙΠΕ ΤΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΕΑΝ ΔΕ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΠΑΡΑΚΟΥΣΗ ΕΣΤΩ ΣΟΙ ΩΣΠΕΡ Ο ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΑΙ Ο ΤΕΛΩΝΗΣ

18:18 **Truly I say to you, however many things ye may bind on the earth will be things that are bound in heaven, and however many things ye may loose on the earth will be things that are loosed in heaven.**

18:18 TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} HOW MANY ΟΣΑ 3745 {PK/APN} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} YE MAY BIND ΔΗΣΗΤΕ 1210 {V/AAS/2P} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} IT WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} THINGS THAT ARE BOUND ΔΕΔΕΜΕΝΑ 1210 {V/RPP/NPN} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} HEAVEN ΟΥΡΑΝΩ 3772 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HOW MANY ΟΣΑ 3745 {PK/APN} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} YE MAY LOOSE ΛΥΣΗΤΕ 3089 {V/AAS/2P} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} IT WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} THINGS THAT ARE LOOSED ΛΕΛΥΜΕΝΑ 3089 {V/RPP/NPN} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} HEAVEN ΟΥΡΑΝΩ 3772 {N/DSM}

18:18 ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΣΑ ΕΑΝ ΔΗΣΗΤΕ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΕΣΤΑΙ ΔΕΔΕΜΕΝΑ ΕΝ ΤΩ ΟΥΡΑΝΩ ΚΑΙ ΟΣΑ ΕΑΝ ΛΥΣΗΤΕ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΕΣΤΑΙ ΛΕΛΥΜΕΝΑ ΕΝ ΤΩ ΟΥΡΑΝΩ

18:19 **Again I say to you truly, that if two of you should agree on the earth concerning every matter, whatever they might ask, it will happen for them from my Father in the heavens.**

18:19 AGAIN ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} SHOULD AGREE ΣΥΜΦΩΝΗΣΩΣΙΝ 4856 {V/AAS/3P} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} CONCERNING ΠΕΡΙ 4012 {PREP} EVERY ΠΑΝΤΟΣ 3956 {A/GSN} MATTER ΠΡΑΓΜΑΤΟΣ 4229 {N/GSN} WHAT ΟΥ 3739 {PR/GSN} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} THEY MIGHT ASK ΑΙΤΗΣΩΝΤΑΙ 154 {V/AMS/3P} IT WILL HAPPEN ΓΕΝΗΣΕΤΑΙ 1096 {V/FDI/3S} FOR THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} FROM ΠΑΡΑ 3844 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM}

18:19 ΠΑΛΙΝ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΕΑΝ ΔΥΟ ΥΜΩΝ ΣΥΜΦΩΝΗΣΩΣΙΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΠΕΡΙ ΠΑΝΤΟΣ ΠΡΑΓΜΑΤΟΣ ΟΥ ΕΑΝ ΑΙΤΗΣΩΝΤΑΙ ΓΕΝΗΣΕΤΑΙ ΑΥΤΟΙΣ ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ ΤΟΥ ΕΝ ΟΥΡΑΝΟΙΣ

18:20 **For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.**

18:20 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} WHERE ΟΥ 3757 {ADV} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} OR Η 2228 {PRT} THREE ΤΡΕΙΣ 5140 {N/NPM} ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} GATHERED TOGETHER ΣΥΝΗΓΜΕΝΟΙ 4863 {V/RPP/NPM} IN ΕΙΣ 1519 {PREP} MY ΕΜΟΝ 1699 {PS/1ASN} THE TO 3588 {T/ASN} NAME ΟΝΟΜΑ 3686 {N/ASN} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} AM I ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} IN ΕΝ 1722 {PREP} MIDST ΜΕΣΩ 3319 {A/DSN} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

18:20 ΟΥ ΓΑΡ ΕΙΣΙΝ ΔΥΟ Η ΤΡΕΙΣ ΣΥΝΗΓΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΤΟ ΕΜΟΝ ΟΝΟΜΑ ΕΚΕΙ ΕΙΜΙ ΕΝ ΜΕΣΩ ΑΥΤΩΝ

18:21 **Then Peter having come to him, he said, Lord, how often will my brother sin against me, and I forgive him? Until seven times?**

18:21 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} PETER ΠΕΤΡΟΣ 4074 {N/NSM} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} HOW OFTEN ΠΟΣΑΚΙΣ 4212 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΟΣ 80 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} WILL HE SIN ΑΜΑΡΤΗΣΕΙ 264 {V/FAI/3S} AGAINST ΕΙΣ 1519 {PREP} ME ΕΜΕ 1691 {PP/1AS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} I FORGIVE ΑΦΗΣΩ 863 {V/FAI/1S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} SEVEN TIMES ΕΠΤΑΚΙΣ 2034 {ADV}

18:21 ΤΟΤΕ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΑΥΤΩ Ο ΠΕΤΡΟΣ ΕΙΠΕΝ ΚΥΡΙΕ ΠΟΣΑΚΙΣ ΑΜΑΡΤΗΣΕΙ ΕΙΣ ΕΜΕ Ο ΑΔΕΛΦΟΣ ΜΟΥ ΚΑΙ ΑΦΗΣΩ ΑΥΤΩ ΕΩΣ ΕΠΤΑΚΙΣ

18:22 **Jesus says to him, I say to thee, not until seven times, but until seventy times seven.**

18:22 THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} SEVEN TIMES ΕΠΤΑΚΙΣ 2034 {ADV} BUT ΑΛΛ 235 {CONJ} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} SEVENTY TIMES ΕΒΔΟΜΗΚΟΝΤΑΚΙΣ 1441 {ADV} SEVEN ΕΠΤΑ 2033 {N/NUI}

18:22 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΟΥ ΛΕΓΩ ΣΟΙ ΕΩΣ ΕΠΤΑΚΙΣ ΑΛΛ ΕΩΣ ΕΒΔΟΜΗΚΟΝΤΑΚΙΣ ΕΠΤΑ

18:23 **Because of this the kingdom of the heavens is compared to a man, a king, who wanted to settle account with his bondmen.**

18:23 BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} THA Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS COMPARED ΟΜΟΙΩΘΗ 3666 {V/API/3S} TO MAN ΑΝΘΡΩΠΩ 444 {N/DSM} KING ΒΑΣΙΛΕΙ 935 {N/DSM} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} WANTED ΗΘΕΛΗΣΕΝ 2309 {V/AAI/3S} TO SETTLE ΣΥΝΑΡΑΙ 4868 {V/AAN} ACCOUNT ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} BONDMEN ΔΟΥΛΩΝ 1401 {N/GPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

18:23 ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΟΜΟΙΩΘΗ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩ ΒΑΣΙΛΕΙ ΟΣ ΗΘΕΛΗΣΕΝ ΣΥΝΑΡΑΙ ΛΟΓΟΝ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΔΟΥΛΩΝ ΑΥΤΟΥ

18:24 **And when he began to settle, one debtor of ten thousand talents was brought to him.**

18:24 AND ΔΕ 1161 {CONJ} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHEN HE BEGAN ΑΡΕΑΜΕΝΟΥ 756 {V/AMP/GSM} TO SETTLE ΣΥΝΑΙΡΕΙΝ 4868 {V/PAN} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} DEBTOR ΟΦΕΙΛΕΤΗΣ 3781 {N/NSM} OF TEN THOUSAND ΜΥΡΙΩΝ 3463 {A/GPN} TALENTS ΤΑΛΑΝΤΩΝ 5007 {N/GPN} WAS BROUGHT ΠΡΟΣΗΝΕΧΘΗ 4374 {V/API/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

18:24 ΑΡΕΑΜΕΝΟΥ ΔΕ ΑΥΤΟΥ ΣΥΝΑΙΡΕΙΝ ΠΡΟΣΗΝΕΧΘΗ ΑΥΤΩ ΕΙΣ ΟΦΕΙΛΕΤΗΣ ΜΥΡΙΩΝ ΤΑΛΑΝΤΩΝ

18:25 **But of him not having to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife and children, and all things, as many as he had, and payment to be made.**

18:25 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} HAVING EXΟΝΤΟΣ 2192 {V/PAP/GSM} TO PAY ΑΠΟΔΟΥΝΑΙ 591 {V/2AAN} THO Ο 3588 {T/NSM} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} COMMANDED ΕΚΕΛΕΥΣΕΝ 2753 {V/AAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} TO BE SOLD ΠΡΑΘΗΝΑΙ 4097 {V/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WOMAN ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THES ΤΑ 3588 {T/APN} CHILDREN ΤΕΚΝΑ 5043 {N/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} AS MANY AS ΟΣΑ 3745 {PK/APN} HE HAD ΕΙΧΕΝ 2192 {V/1AI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PAYMENT TO BE MADE ΑΠΟΔΟΘΗΝΑΙ 591 {V/APN}

18:25 ΜΗ ΕΧΟΝΤΟΣ ΔΕ ΑΥΤΟΥ ΑΠΟΔΟΥΝΑΙ ΕΚΕΛΕΥΣΕΝ ΑΥΤΟΝ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΠΡΑΘΗΝΑΙ ΚΑΙ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΤΕΚΝΑ ΚΑΙ ΠΑΝΤΑ ΟΣΑ ΕΙΧΕΝ ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΘΗΝΑΙ

18:26 **The bondman therefore having fallen down, worshiped him, saying, Lord, be patient toward me and I will pay thee all.**

18:26 **THO O** 3588 {T/NSM} **BONDMAN ΔΟΥΛΟΣ** 1401 {N/NSM} **THEREFORE ΟΥΝ** 3767 {CONJ} **HAVING FALLEN DOWN ΠΕΣΩΝ** 4098 {V/2AAP/NSM} **WORSHIPED ΠΡΟΣΕΚΥΝΕΙ** 4352 {V/IAI/3S} **HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **SAYING ΛΕΓΩΝ** 3004 {V/PAP/NSM} **LORD ΚΥΡΙΕ** 2962 {N/VSM} **BE PATIENT ΜΑΚΡΟΘΥΜΗΣΟΝ** 3114 {V/AAM/2S} **TOWARD ΕΠΙ** 1909 {PREP} **ME ΕΜΟΙ** 1698 {PP/1DS} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **I WILL PAY ΑΠΟΔΩΣΩ** 591 {V/FAI/1S} **THEE ΣΟΙ** 4671 {PP/2DS} **ALL ΠΑΝΤΑ** 3956 {A/APN}

18:26 ΠΕΣΩΝ ΟΥΝ Ο ΔΟΥΛΟΣ ΠΡΟΣΕΚΥΝΕΙ ΑΥΤΩ ΛΕΓΩΝ ΚΥΡΙΕ ΜΑΚΡΟΘΥΜΗΣΟΝ ΕΠΙ ΕΜΟΙ ΚΑΙ ΠΑΝΤΑ ΣΟΙ ΑΠΟΔΩΣΩ

18:27 **And having felt compassion, the lord of that bondman released him, and forgave him the debt.**

18:27 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **HAVING FELT COMPASSION ΣΠΛΑΓΧΝΙΣΘΕΙΣ** 4697 {V/AOP/NSM} **THO O** 3588 {T/NSM} **LORD ΚΥΡΙΟΣ** 2962 {N/NSM} **OF THAT ΕΚΕΙΝΟΥ** 1565 {PD/GSM} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **BONDMAN ΔΟΥΛΟΥ** 1401 {N/GSM} **RELEASED ΑΠΕΛΥΣΕΝ** 630 {V/AAI/3S} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **FORGAVE ΑΦΗΚΕΝ** 863 {V/AAI/3S} **HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **THE ΤΟ** 3588 {T/ASN} **DEBT ΔΑΝΕΙΟΝ** 1156 {N/ASN}

18:27 ΣΠΛΑΓΧΝΙΣΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΤΟΥ ΔΟΥΛΟΥ ΕΚΕΙΝΟΥ ΑΠΕΛΥΣΕΝ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΔΑΝΕΙΟΝ ΑΦΗΚΕΝ ΑΥΤΩ

18:28 **But after going out, that bondman found one of his fellow bondmen who owed him a hundred denarii. And having grabbed him, he choked him, saying, Pay me if thou owe anything.**

18:28 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **AFTER GOING OUT ΕΞΕΛΘΩΝ** 1831 {V/2AAP/NSM} **THAT ΕΚΕΙΝΟΣ** 1565 {PD/NSM} **THO O** 3588 {T/NSM} **BONDMAN ΔΟΥΛΟΣ** 1401 {N/NSM} **FOUND ΕΥΡΕΝ** 2147 {V/2AAI/3S} **ONE ΕΝΑ** 1520 {N/ASM} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **FELLOW BONDMEN ΣΥΝΔΟΥΛΩΝ** 4889 {N/GPM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **WHO ΟΣ** 3739 {PR/NSM} **OWED ΩΦΕΙΛΕΝ** 3784 {V/IAI/3S} **HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **HUNDRED ΕΚΑΤΟΝ** 1540 {N/NUI} **DENARII ΔΗΝΑΡΙΑ** 1220 {N/APN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING GRABBED ΚΡΑΤΗΣΑΣ** 2902 {V/AAP/NSM} **HE CHOKED ΕΠΝΙΓΕΝ** 4155 {V/IAI/3S} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM} **SAYING ΛΕΓΩΝ** 3004 {V/PAP/NSM} **PAY ΑΠΟΔΟΣ** 591 {V/2AAM/2S} **ME ΜΟΙ** 3427 {PP/1DS} **IF ΕΙ** 1487 {COND} **THOU OWE ΟΦΕΙΛΕΙΣ** 3784 {V/PAI/2S} **ANY ΤΙ** 5100 {PX/ASN}

18:28 ΕΞΕΛΘΩΝ ΔΕ Ο ΔΟΥΛΟΣ ΕΚΕΙΝΟΣ ΕΥΡΕΝ ΕΝΑ ΤΩΝ ΣΥΝΔΟΥΛΩΝ ΑΥΤΟΥ ΟΣ ΩΦΕΙΛΕΝ ΑΥΤΩ ΕΚΑΤΟΝ ΔΗΝΑΡΙΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΑΣ ΑΥΤΟΝ ΕΠΝΙΓΕΝ ΛΕΓΩΝ ΑΠΟΔΟΣ ΜΟΙ ΕΙ ΤΙ ΟΦΕΙΛΕΙΣ

18:29 **So his fellow bondman having fallen down at his feet, besought him, saying, Be patience toward me, and I will pay thee.**

18:29 **SO ΟΥΝ** 3767 {CONJ} **THO O** 3588 {T/NSM} **FELLOW BONDMAN ΣΥΝΔΟΥΛΟΣ** 4889 {N/NSM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **HAVING FALLEN DOWN ΠΕΣΩΝ** 4098 {V/2AAP/NSM} **AT ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **FEET ΠΟΔΑΣ** 4228 {N/APM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **BESOUGHT ΠΑΡΕΚΑΛΕΙ** 3870 {V/IAI/3S} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM} **SAYING ΛΕΓΩΝ** 3004 {V/PAP/NSM} **BE PATIENT ΜΑΚΡΟΘΥΜΗΣΟΝ** 3114 {V/AAM/2S} **TOWARD ΕΠΙ** 1909 {PREP} **ME ΕΜΟΙ** 1698 {PP/1DS} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **I WILL PAY ΑΠΟΔΩΣΩ** 591 {V/FAI/1S} **THEE ΣΟΙ** 4671 {PP/2DS}

18:29 ΠΕΣΩΝ ΟΥΝ Ο ΣΥΝΔΟΥΛΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΟΔΑΣ ΑΥΤΟΥ ΠΑΡΕΚΑΛΕΙ ΑΥΤΟΝ ΛΕΓΩΝ ΜΑΚΡΟΘΥΜΗΣΟΝ ΕΠΙ ΕΜΟΙ ΚΑΙ ΑΠΟΔΩΣΩ ΣΟΙ

18:30 **But he would not, instead, having left him, he cast him into prison until he would pay that which was owed.**

18:30 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THO O** 3588 {T/NSM} **WOULD ΗΘΕΛΕΝ** 2309 {V/IAI/3S} **NOT ΟΥΚ** 3756 {PRT/N} **INSTEAD ΑΛΛΑ** 235 {CONJ} **HAVING LEFT ΑΠΕΛΘΩΝ** 565 {V/2AAP/NSM} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM} **HE CAST ΕΒΑΛΕΝ** 906 {V/2AAI/3S} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **PRISON ΦΥΛΑΚΗΝ** 5438 {N/ASF} **UNTIL ΕΩΣ** 2193 {CONJ} **THAT ΟΥ** 3739 {PR/GSM} **HE WOULD PAY ΑΠΟΔΩ** 591 {V/2AAS/3S} **THE ΤΟ** 3588 {T/ASN} **WHICH WAS OWED ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΟΝ** 3784 {V/PPP/ASN}

18:30 Ο ΔΕ ΟΥΚ ΗΘΕΛΕΝ ΑΛΛΑ ΑΠΕΛΘΩΝ ΕΒΑΛΕΝ ΑΥΤΟΝ ΕΙΣ ΦΥΛΑΚΗΝ ΕΩΣ ΟΥ ΑΠΟΔΩ ΤΟ ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΟΝ

18:31 **And when his fellow bondmen saw the things that happened, they were extremely sorry. And after coming, they reported to their lord all the things that happened.**

18:31 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} FELLOW BOND MEN ΣΥΝΔΟΥΛΟΙ 4889 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHEN THEY SAW ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} THAT HAPPENED ΓΕΝΟΜΕΝΑ 1096 {V/2ADP/APN} THEY WERE SORRY ΕΛΥΠΗΘΗΣΑΝ 3076 {V/AP1/3P} EXTREMELY ΣΦΟΔΡΑ 4970 {ADV} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AFTER COMING ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} THEY REPORTED ΔΙΕΣΑΦΗΣΑΝ 1285 {V/AAI/3P} TO THE ΤΩ 3588 {T/DSM} LORD ΚΥΡΙΩ 2962 {N/DSM} OF THEMSELVES ΕΑΥΤΩΝ 1438 {PF/3GPM} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} THES ΤΑ 3588 {T/APN} THAT HAPPENED ΓΕΝΟΜΕΝΑ 1096 {V/2ADP/APN}

18:31 ΙΔΟΝΤΕΣ ΔΕ ΟΙ ΣΥΝΔΟΥΛΟΙ ΑΥΤΟΥ ΤΑ ΓΕΝΟΜΕΝΑ ΕΛΥΠΗΘΗΣΑΝ ΣΦΟΔΡΑ ΚΑΙ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΔΙΕΣΑΦΗΣΑΝ ΤΩ ΚΥΡΙΩ ΕΑΥΤΩΝ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΓΕΝΟΜΕΝΑ

18:32 **Then his lord having summoned him, he says to him, Thou evil bondman, I forgave thee all that debt because thou besought me.**

18:32 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} HAVING SUMMONED ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ 4341 {V/ADP/NSM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} EVIL ΠΟΝΗΡΕ 4190 {A/VSM} BOND MAN ΔΟΥΛΕ 1401 {N/VSM} I FORGAVE ΑΦΗΚΑ 863 {V/AAI/1S} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} ALL ΠΑΣΑΝ 3956 {A/ASF} THAT ΕΚΕΙΝΗΝ 1565 {PD/ASF} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} DEBT ΟΦΕΙΛΗΝ 3782 {N/ASF} BECAUSE ΕΠΕΙ 1893 {CONJ} THOU BESOUGHT ΠΑΡΕΚΑΛΕΣΑΣ 3870 {V/AAI/2S} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS}

18:32 ΤΟΤΕ ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ ΑΥΤΟΝ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ ΔΟΥΛΕ ΠΟΝΗΡΕ ΠΑΣΑΝ ΤΗΝ ΟΦΕΙΛΗΝ ΕΚΕΙΝΗΝ ΑΦΗΚΑ ΣΟΙ ΕΠΕΙ ΠΑΡΕΚΑΛΕΣΑΣ ΜΕ

18:33 **Was it not necessary for thee also to be merciful to thy fellow bondman, as I also was merciful to thee?**

18:33 NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WAS IT NECESSARY FOR ΕΔΕΙ 1163 {V/IQI/3S} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO BE MERCIFUL TO ΕΛΕΗΣΑΙ 1653 {V/AAN} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} FELLOW BOND MAN ΣΥΝΔΟΥΛΟΝ 4889 {N/ASM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AS ΩΣ 5613 {ADV} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} WAS MERCIFUL TO ΗΛΕΗΣΑ 1653 {V/AAI/1S} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS}

18:33 ΟΥΚ ΕΔΕΙ ΚΑΙ ΣΕ ΕΛΕΗΣΑΙ ΤΟΝ ΣΥΝΔΟΥΛΟΝ ΣΟΥ ΩΣ ΚΑΙ ΕΓΩ ΣΕ ΗΛΕΗΣΑ

18:34 **And having become angry, his lord delivered him to the tormentors until he would pay all that was due to him.**

18:34 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING BECOME ANGRY ΟΡΓΙΣΘΕΙΣ 3710 {V/APP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} DELIVERED ΠΑΡΕΔΩΚΕΝ 3860 {V/AAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} TORMENTORS ΒΑΣΑΝΙΣΤΑΙΣ 930 {N/DPM} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} THAT ΟΥ 3739 {PR/GSM} HE WOULD PAY ΑΠΟΔΩ 591 {V/2AAS/3S} ALL ΠΑΝ 3956 {A/ASN} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} THAT WAS DUE ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΟΝ 3784 {V/PPP/ASN} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

18:34 ΚΑΙ ΟΡΓΙΣΘΕΙΣ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΠΑΡΕΔΩΚΕΝ ΑΥΤΟΝ ΤΟΙΣ ΒΑΣΑΝΙΣΤΑΙΣ ΕΩΣ ΟΥ ΑΠΟΔΩ ΠΑΝ ΤΟ ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΟΝ ΑΥΤΩ

18:35 **So also my heavenly Father will do to you, if ye do not forgive each man his brother, from your hearts, their trespasses.**

18:35 SO ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} THO Ο 3588 {T/NSM} HEAVENLY ΕΠΟΥΡΑΝΙΟΣ 2032 {A/NSM} WILL DO ΠΟΙΗΣΕΙ 4160 {V/FAI/3S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} IF ΕΑΝ 1437 {COND} YE FORGIVE ΑΦΗΤΕ 863 {V/2AAS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} EACH ΕΚΑΣΤΟΣ 1538 {A/NSM} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΩ 80 {N/DSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THAS ΤΩΝ 3588 {T/GPF}

HEARTS ΚΑΡΔΙΩΝ 2588 {N/GPF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} THES ΤΑ 3588 {T/APN} TRESPASSES ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΑ 3900 {N/APN} OF THEIR ΑΥΤΩΝ 846 {PS/GPM}

18:35 ΟΥΤΩΣ ΚΑΙ Ο ΠΑΤΗΡ ΜΟΥ Ο ΕΠΟΥΡΑΝΙΟΣ ΠΟΙΗΣΕΙ ΥΜΙΝ ΕΑΝ ΜΗ ΑΦΗΤΕ ΕΚΑΣΤΟΣ ΤΩ ΑΔΕΛΦΩ ΑΥΤΟΥ ΑΠΟ ΤΩΝ ΚΑΡΔΙΩΝ ΥΜΩΝ ΤΑ ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΑ ΑΥΤΩΝ

19:1

And it came to pass when Jesus had finished these sayings, he departed from Galilee and came into the regions of Judea beyond the Jordan.

19:1 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT CAME TO PASS ΕΓΕΝΕΤΟ 1096 {V/2ADI/3S} WHEN ΟΤΕ 3753 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} FINISHED ΕΤΕΛΕΣΕΝ 5055 {V/AAI/3S} THESE ΤΟΥΤΟΥΣ 5128 {PD/APM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} SAYINGS ΛΟΓΟΥΣ 3056 {N/APM} HE DEPARTED ΜΕΤΗΡΕΝ 3332 {V/AAI/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} GALILEE ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ 1056 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THES ΤΑ 3588 {T/APN} REGIONS ΟΡΙΑ 3725 {N/APN} OF THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} JUDEA ΙΟΥΔΑΙΑΣ 2449 {N/GSF} BEYOND ΠΕΡΑΝ 4008 {ADV} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} JORDAN ΙΟΡΔΑΝΟΥ 2446 {N/GSM}

19:1 ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΟΤΕ ΕΤΕΛΕΣΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΤΟΥΤΟΥΣ ΜΕΤΗΡΕΝ ΑΠΟ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΤΑ ΟΡΙΑ ΤΗΣ ΙΟΥΔΑΙΑΣ ΠΕΡΑΝ ΤΟΥ ΙΟΡΔΑΝΟΥ

19:2 **And many multitudes followed him and he healed them there.**

19:2 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ 190 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE HEALED ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ 2323 {V/AAI/3S} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV}

19:2 ΚΑΙ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΟΧΛΟΙ ΠΟΛΛΟΙ ΚΑΙ ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΚΕΙ

19:3 **And Pharisees came to him, trying him, and saying to him, Is it permitted for a man to divorce his wife for every cause?**

19:3 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} TRYING ΠΕΙΡΑΖΟΝΤΕΣ 3985 {V/PAP/NPM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} IF? ΕΙ 1487 {PRT/I} IS IT PERMITTED ΕΞΕΣΤΙΝ 1832 {V/PQI/3S} FOR A MAN ΑΝΘΡΩΠΩ 444 {N/DSM} TO DIVORCE ΑΠΟΛΥΣΑΙ 630 {V/AAN} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WOMAN ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} FOR ΚΑΤΑ 2596 {PREP} EVERY ΠΑΣΑΝ 3956 {A/ASF} CAUSE ΑΙΤΙΑΝ 156 {N/ASF}

19:3 ΚΑΙ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΑΥΤΩ ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΠΕΙΡΑΖΟΝΤΕΣ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΑΥΤΩ ΕΙ ΕΞΕΣΤΙΝ ΑΝΘΡΩΠΩ ΑΠΟΛΥΣΑΙ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΤΑ ΠΑΣΑΝ ΑΙΤΙΑΝ

19:4 **And having answered, he said to them, Have ye not read that he who made them from the beginning made them male and female,**

19:4 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} HAVE YE READ ΑΝΕΓΝΩΤΕ 314 {V/2AAI/2P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO MADE ΠΟΙΗΣΑΣ 4160 {V/AAP/NSM} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} FROM ΑΠ 575 {PREP} BEGINNING ΑΡΧΗΣ 746 {N/GSF} MADE ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} MALE ΑΡΣΕΝ 730 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FEMALE ΘΗΛΥ 2338 {A/ASN}

19:4 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥΚ ΑΝΕΓΝΩΤΕ ΟΤΙ Ο ΠΟΙΗΣΑΣ ΑΠ ΑΡΧΗΣ ΑΡΣΕΝ ΚΑΙ ΘΗΛΥ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΑΥΤΟΥΣ

19:5 **and said, For this reason a man will leave his father and mother behind, and will be bonded with his wife, and the two will be in one flesh?**

19:5 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} FOR REASON ΕΝΕΚΕΝ 1752 {ADV} OF THIS ΤΟΥΤΟΥ 5127 {PD/GSN} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} WILL LEAVE BEHIND ΚΑΤΑΛΕΙΨΕΙ 2641 {V/FAI/3S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} FATHER ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} MOTHER ΜΗΤΕΡΑ 3384

{N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WILL BE BONDED** ΠΡΟΣΚΟΛΛΗΘΗΣΕΤΑΙ 4347 {V/FPI/3S} **WITH THE** ΤΗ 3588 {T/DSF} **WOMAN** ΓΥΝΑΙΚΙ 1135 {N/DSF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THOSE** ΟΙ 3588 {T/NPM} **TWO** ΔΥΟ 1417 {N/NUI} **WILL BE** ΕΣΟΝΤΑΙ 2071 {V/FXI/3P} **IN** ΕΙΣ 1519 {PREP} **ONE** ΜΙΑΝ 3391 {N/ASF} **FLESH** ΣΑΡΚΑ 4561 {N/ASF}

19:5 ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΕΝΕΚΕΝ ΤΟΥΤΟΥ ΚΑΤΑΛΕΙΨΕΙ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΟΛΛΗΘΗΣΕΤΑΙ ΤΗ ΓΥΝΑΙΚΙ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΕΣΟΝΤΑΙ ΟΙ ΔΥΟ ΕΙΣ ΣΑΡΚΑ ΜΙΑΝ

19:6 **So that they are no longer two, but one flesh. What therefore God has joined together, no man shall separate.**

19:6 **SO THAT** ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} **THEY ARE** ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} **NO LONGER** ΟΥΚΕΤΙ 3765 {ADV} **TWO** ΔΥΟ 1417 {N/NUI} **BUT** ΑΛΛΑ 235 {CONJ} **ONE** ΜΙΑ 3391 {N/NSF} **FLESH** ΣΑΡΕ 4561 {N/NSF} **WHAT** Ο 3739 {PR/ASN} **THEREFORE** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **THOSE** Ο 3588 {T/NSM} **GOD** ΘΕΟΣ 2316 {N/NSM} **HAS JOINED TOGETHER** ΣΥΝΕΖΕΥΞΕΝ 4801 {V/AAI/3S} **NO** ΜΗ 3361 {PRT/N} **MAN** ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} **SHALL SEPARATE** ΧΩΡΙΖΕΤΩ 5563 {V/PAM/3S}

19:6 ΩΣΤΕ ΟΥΚΕΤΙ ΕΙΣΙΝ ΔΥΟ ΑΛΛΑ ΣΑΡΕ ΜΙΑ Ο ΟΥΝ Ο ΘΕΟΣ ΣΥΝΕΖΕΥΞΕΝ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΜΗ ΧΩΡΙΖΕΤΩ

19:7 **They say to him, Why then did Moses command to give a writing of divorcement, and to divorce her?**

19:7 **THEY SAY** ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **WHY?** ΤΙ 5101 {PI/ASN} **THEN** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **MOSES** ΜΩΣΗΣ 3475 {N/NSM} **COMMANDED** ΕΝΕΤΕΙΛΑΤΟ 1781 {V/ADI/3S} **TO GIVE** ΔΟΥΝΑΙ 1325 {V/2AAN} **WRITING** ΒΙΒΛΙΟΝ 975 {N/ASN} **OF DIVORCEMENT** ΑΠΟΣΤΑΣΙΟΥ 647 {N/GSN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **TO DIVORCE** ΑΠΟΛΥΣΑΙ 630 {V/AAN} **HER** ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF}

19:7 ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΤΙ ΟΥΝ ΜΩΣΗΣ ΕΝΕΤΕΙΛΑΤΟ ΔΟΥΝΑΙ ΒΙΒΛΙΟΝ ΑΠΟΣΤΑΣΙΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΣΑΙ ΑΥΤΗΝ

19:8 **He says to them, For your hard heart Moses allowed you to divorce your wives, but from the beginning it did not happen this way.**

19:8 **HE SAYS** ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} **TO THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **FOR** ΠΡΟΣ 4314 {PREP} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **HARDHEART** ΣΚΛΗΡΟΚΑΡΔΙΑΝ 4641 {N/ASF} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} **MOSES** ΜΩΣΗΣ 3475 {N/NSM} **ALLOWED** ΕΠΕΤΡΕΨΕΝ 2010 {V/AAI/3S} **YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **TO DIVORCE** ΑΠΟΛΥΣΑΙ 630 {V/AAN} **THAT** ΤΑΣ 3588 {T/APF} **WOMEN** ΓΥΝΑΙΚΑΣ 1135 {N/APF} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **FROM** ΑΠ 575 {PREP} **BEGINNING** ΑΡΧΗΣ 746 {N/GSF} **IT DID HAPPEN** ΓΕΓΟΝΕΝ 1096 {V/2RAI/3S} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **THIS WAY** ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV}

19:8 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΟΤΙ ΜΩΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΣΚΛΗΡΟΚΑΡΔΙΑΝ ΥΜΩΝ ΕΠΕΤΡΕΨΕΝ ΥΜΙΝ ΑΠΟΛΥΣΑΙ ΤΑΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ ΥΜΩΝ ΑΠ ΑΡΧΗΣ ΔΕ ΟΥ ΓΕΓΟΝΕΝ ΟΥΤΩΣ

19:9 **And I say to you, that whoever may divorce his wife, not for fornication, and will marry another, commits adultery. And he who married her who has been divorced commits adultery.**

19:9 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **I SAY** ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **MAY DIVORCE** ΑΠΟΛΥΣΗ 630 {V/AAS/3S} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **WOMAN** ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **FOR** ΕΠΙ 1909 {PREP} **FORNICATION** ΠΟΡΝΕΙΑ 4202 {N/DSF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **WILL MARRY** ΓΑΜΗΣΗ 1060 {V/AAS/3S} **ANOTHER** ΑΛΛΗΝ 243 {A/ASF} **COMMITS ADULTERY** ΜΟΙΧΑΤΑΙ 3429 {V/PNI/3S} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THOSE** Ο 3588 {T/NSM} **WHO MARRIED** ΓΑΜΗΣΑΣ 1060 {V/AAP/NSM} **HER WHO HAS BEEN DIVORCED** ΑΠΟΛΕΛΥΜΕΝΗΝ 630 {V/RPP/ASF} **COMMITS ADULTERY** ΜΟΙΧΑΤΑΙ 3429 {V/PNI/3S}

19:9 ΛΕΓΩ ΔΕ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΟΣ ΑΝ ΑΠΟΛΥΣΗ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΥΤΟΥ ΜΗ ΕΠΙ ΠΟΡΝΕΙΑ ΚΑΙ ΓΑΜΗΣΗ ΑΛΛΗΝ ΜΟΙΧΑΤΑΙ ΚΑΙ Ο ΑΠΟΛΕΛΥΜΕΝΗΝ ΓΑΜΗΣΑΣ ΜΟΙΧΑΤΑΙ

19:10 **His disciples say to him, If the case of the man with his wife is this way, it is not advantageous to marry.**

19:10 THOS OI 3588 {T/NPM} DISCIPLES MAΘHTAI 3101 {N/NPM} OF HIM AYTOY 846 {PP/GSM} SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} TO HIM AYTOY 846 {PP/DSM} IF EI 1487 {COND} THA H 3588 {T/NSF} CASE AITIA 156 {N/NSF} OF THO TOY 3588 {T/GSM} MAN ANΘPΩΠOY 444 {N/GSM} WITH META 3326 {PREP} THA THΣ 3588 {T/GSF} WOMAN ΓYNAIKOΣ 1135 {N/GSF} IS EΣTIN 2076 {V/PXI/3S} THIS WAY OYTΩΣ 3779 {ADV} IT IS ADVANTAGEOUS ΣYMFEP EI 4851 {V/PAI/3S} NOT OY 3756 {PRT/N} TO MARRY ΓAMHΣAI 1060 {V/AAN}

19:10 ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΕΙ ΟΥΤΩΣ ΕΣΤΙΝ Η ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΟΣ ΟΥ ΣΥΜΦΕΡΕΙ ΓΑΜΗΣΑΙ

19:11 **But he said to them, Not all men can accommodate this saying, but to whom it has been given.**

19:11 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} SAID EIPEN 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM AYTOIΣ 846 {PP/DPM} NOT OY 3756 {PRT/N} ALL ΠANTEΣ 3956 {A/NPM} CAN ACCOMMODATE XΩPOYΣIΝ 5562 {V/PAI/3P} THIS TOYTON 5126 {PD/ASM} THO TON 3588 {T/ASM} SAYING ΛOΓON 3056 {N/ASM} BUT AΛΛ 235 {CONJ} TO WHOM OIΣ 3739 {PR/DPM} IT HAS BEEN GIVEN ΔEΔOΤAI 1325 {V/RPI/3S}

19:11 Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥ ΠΑΝΤΕΣ ΧΩΡΟΥΣΙΝ ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΤΟΥΤΟΝ ΑΛΛ ΟΙΣ ΔΕΔΟΤΑΙ

19:12 **For there are eunuchs who were born this way from their mother's belly, and there are eunuchs who were made eunuchs by men, and there are eunuchs who made themselves eunuchs because of the kingdom of the heavens. He who is able to receive it, let him receive it.**

19:12 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THERE ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} EUNUCHS ΕΥΝΟΥΧΟΙ 2135 {N/NPM} WHO ΟΙΤΙΝΕΣ 3748 {PR/NPM} WERE BORN ΕΓΕΝΝΗΘΗΣΑΝ 1080 {V/API/3P} THIS WAY ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} FROM ΕΚ 1537 {PREP} BELLY ΚΟΙΛΙΑΣ 2836 {N/GSF} OF MOTHER ΜΗΤΡΟΣ 3384 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THERE ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} EUNUCHS ΕΥΝΟΥΧΟΙ 2135 {N/NPM} WHO ΟΙΤΙΝΕΣ 3748 {PR/NPM} WERE MADE EUNUCHS ΕΥΝΟΥΧΙΣΘΗΣΑΝ 2134 {V/API/3P} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} THOΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THERE ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} EUNUCHS ΕΥΝΟΥΧΟΙ 2135 {N/NPM} WHO ΟΙΤΙΝΕΣ 3748 {PR/NPM} MADE EUNUCHS ΕΥΝΟΥΧΙΣΑΝ 2134 {V/AAI/3P} THEMSELVES ΕΑΥΤΟΥΣ 1438 {PF/3APM} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ 932 {N/ASF} OF THOΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} THO O 3588 {T/NSM} WHO IS ABLE ΔΥΝΑΜΕΝΟΣ 1410 {V/PNP/NSM} TO RECEIVE ΧΩΡΕΙΝ 5562 {V/PAN} LET HIM RECEIVE ΧΩΡΕΙΤΩ 5562 {V/PAM/3S}

19:12 ΕΙΣΙΝ ΓΑΡ ΕΥΝΟΥΧΟΙ ΟΙΤΙΝΕΣ ΕΚ ΚΟΙΛΙΑΣ ΜΗΤΡΟΣ ΕΓΕΝΝΗΘΗΣΑΝ ΟΥΤΩΣ ΚΑΙ ΕΙΣΙΝ ΕΥΝΟΥΧΟΙ ΟΙΤΙΝΕΣ ΕΥΝΟΥΧΙΣΘΗΣΑΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣΙΝ ΕΥΝΟΥΧΟΙ ΟΙΤΙΝΕΣ ΕΥΝΟΥΧΙΣΑΝ ΕΑΥΤΟΥΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ Ο ΔΥΝΑΜΕΝΟΣ ΧΩΡΕΙΝ ΧΩΡΕΙΤΩ

19:13 **Then children were brought to him, so that he would lay his hands on them and pray, but the disciples rebuked them.**

19:13 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} CHILDREN ΠΑΙΔΙΑ 3813 {N/NPN} WERE BROUGHT ΠΡΟΣΗΝΕΧΘΗ 4374 {V/API/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} HE WOULD LAY ΕΠΙΘΗ 2007 {V/2AAS/3S} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} HANDS ΧΕΙΡΑΣ 5495 {N/APF} ON THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WOULD PRAY ΠΡΟΣΕΥΧΕΤΑΙ 4336 {V/ADS/3S} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS OI 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} REBUKED ΕΠΕΤΙΜΗΣΑΝ 2008 {V/AAI/3P} THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM}

19:13 ΤΟΤΕ ΠΡΟΣΗΝΕΧΘΗ ΑΥΤΩ ΠΑΙΔΙΑ ΙΝΑ ΤΑΣ ΧΕΙΡΑΣ ΕΠΙΘΗ ΑΥΤΟΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΥΧΕΤΑΙ ΟΙ ΔΕ ΜΑΘΗΤΑΙ ΕΠΕΤΙΜΗΣΑΝ ΑΥΤΟΙΣ

19:14 **But Jesus said, Allow the children, and do not forbid them to come to me, for of such kind is the kingdom of the heavens.**

19:14 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} ALLOW ΑΦΕΤΕ 863 {V/2AAM/2P} THES ΤΑ 3588 {T/APN} CHILDREN ΠΑΙΔΙΑ 3813 {N/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FORBID ΚΩΛΥΕΤΕ 2967 {V/PAM/2P} THEM ΑΥΤΑ 846 {PP/APN} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} TO COME ΕΛΘΕΙΝ 2064 {V/2AAN} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} ME ΜΕ

3165 {PP/1AS} **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **OF THES** ΤΩΝ 3588 {T/GPN} **SUCH KIND** ΤΟΙΟΥΤΩΝ 5108 {PD/GPN} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **THA H** 3588 {T/NSF} **KINGDOM** ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **HEAVENS** ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM}

19:14 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΦΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΜΗ ΚΩΛΥΕΤΕ ΑΥΤΑ ΕΛΘΕΙΝ ΠΡΟΣ ΜΕ ΤΩΝ ΓΑΡ ΤΟΙΟΥΤΩΝ ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

19:15 **And having laid his hands on them, he departed from there.**

19:15 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING LAID** ΕΠΙΘΕΙΣ 2007 {V/2AAP/NSM} **THAS TΑΣ** 3588 {T/APF} **HANDS** ΧΕΙΡΑΣ 5495 {N/APF} **ON THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPN} **HE DEPARTED** ΕΠΟΡΕΥΘΗ 4198 {V/AOI/3S} **FROM THERE** ΕΚΕΙΘΕΝ 1564 {ADV}

19:15 ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΙΣ ΑΥΤΟΙΣ ΤΑΣ ΧΕΙΡΑΣ ΕΠΟΡΕΥΘΗ ΕΚΕΙΘΕΝ

19:16 **And behold one man having come to him, said, Good teacher, what good thing should I do so that I may have eternal life?**

19:16 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **ONE** ΕΙΣ 1520 {N/NSM} **HAVING COME** ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **GOOD** ΑΓΑΘΕ 18 {A/VSM} **TEACHER** ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ 1320 {N/VSM} **WHAT? ΤΙ** 5101 {PI/ASN} **GOOD** ΑΓΑΘΟΝ 18 {A/ASN} **SHOULD I DO** ΠΟΙΗΣΩ 4160 {V/AAS/1S} **SO THAT** ΙΝΑ 2443 {CONJ} **I MAY HAVE** ΕΧΩ 2192 {V/PAS/1S} **ETERNAL** ΑΙΩΝΙΟΝ 166 {A/ASF} **LIFE** ΖΩΗΝ 2222 {N/ASF}

19:16 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΕΙΣ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ ΑΓΑΘΕ ΤΙ ΑΓΑΘΟΝ ΠΟΙΗΣΩ ΙΝΑ ΕΧΩ ΖΩΗΝ ΑΙΩΝΙΟΝ

19:17 **And he said to him, Why do thou call me good? There is none good except one, God. But if thou want to enter into life, keep the commandments.**

19:17 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THO O** 3588 {T/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **WHY? ΤΙ** 5101 {PI/ASN} **DO THOU CALL** ΛΕΓΕΙΣ 3004 {V/PAI/2S} **ME** ΜΕ 3165 {PP/1AS} **GOOD** ΑΓΑΘΟΝ 18 {A/ASM} **NONE** ΟΥΔΕΙΣ 3762 {A/NSM} **GOOD** ΑΓΑΘΟΣ 18 {A/NSM} **IF** ΕΙ 1487 {COND} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **ONE** ΕΙΣ 1520 {N/NSM} **THO O** 3588 {T/NSM} **GOD** ΘΕΟΣ 2316 {N/NSM} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **IF** ΕΙ 1487 {COND} **THOU WANT** ΘΕΛΕΙΣ 2309 {V/PAI/2S} **TO ENTER** ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ 1525 {V/2AAN} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THA THN** 3588 {T/ASF} **LIFE** ΖΩΗΝ 2222 {N/ASF} **KEEP** ΤΗΡΗΣΟΝ 5083 {V/AAM/2S} **THAS TΑΣ** 3588 {T/APF} **COMMANDMENTS** ΕΝΤΟΛΑΣ 1785 {N/APF}

19:17 Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΤΙ ΜΕ ΛΕΓΕΙΣ ΑΓΑΘΟΝ ΟΥΔΕΙΣ ΑΓΑΘΟΣ ΕΙ ΜΗ ΕΙΣ Ο ΘΕΟΣ ΕΙ ΔΕ ΘΕΛΕΙΣ ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΤΗΡΗΣΟΝ ΤΑΣ ΕΝΤΟΛΑΣ

19:18 **He says to him, Which? And Jesus said, Thou shall not murder. Thou shall not commit adultery. Thou shall not steal. Thou shall not testify falsely.**

19:18 **HE SAYS** ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **WHICH? ΠΟΙΑΣ** 4169 {PI/APF} **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THO O** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **THOU SHALL MURDER** ΦΟΝΕΥΣΕΙΣ 5407 {V/AAM/2S} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **THOU SHALL COMMIT ADULTERY** ΜΟΙΧΕΥΣΕΙΣ 3431 {V/AAM/2S} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **THOU SHALL STEAL** ΚΛΕΨΕΙΣ 2813 {V/AAM/2S} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **THOU SHALL TESTIFY FALSELY** ΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΗΣΕΙΣ 5576 {V/AAM/2S} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N}

19:18 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ ΠΟΙΑΣ Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΤΟ ΟΥ ΦΟΝΕΥΣΕΙΣ ΟΥ ΜΟΙΧΕΥΣΕΙΣ ΟΥ ΚΛΕΨΕΙΣ ΟΥ ΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΗΣΕΙΣ

19:19 **Honor the father and mother, and, Thou shall love thy neighbor as thyself.**

19:19 **HONOR** ΤΙΜΑ 5091 {V/PAM/2S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **FATHER** ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THA THN** 3588 {T/ASF} **MOTHER** ΜΗΤΕΡΑ 3384 {N/ASF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOU SHALL LOVE** ΑΓΑΠΗΣΕΙΣ 25 {V/AAI/2S} **THO TON** 3588 {T/ASM} **NEAR** ΠΛΗΣΙΟΝ 4139 {ADV} **OF THEE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} **AS** ΩΣ 5613 {ADV} **THYSELF** ΣΕΑΥΤΟΝ 4572 {PF/2ASM}

19:19 ΤΙΜΑ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΗΤΕΡΑ ΚΑΙ ΑΓΑΠΗΣΕΙΣ ΤΟΝ ΠΛΗΣΙΟΝ ΣΟΥ ΩΣ ΣΕΑΥΤΟΝ

19:20 **The young man says to him, All these things I have kept from my youthfulness. What do I lack yet?**

19:20 **THO O** 3588 {T/NSM} **YOUNG MAN NEANISKOΣ** 3495 {N/NSM} **SAYS ΛΕΓΕΙ** 3004 {V/PAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **ALL ΠΑΝΤΑ** 3956 {A/APN} **THESE ΤΑΥΤΑ** 5023 {PD/APN} **I HAVE KEPT ΕΦΥΛΑΞΑΜΗΝ** 5442 {V/AMI/1S} **FROM ΕΚ** 1537 {PREP} **YOUTHFULNESS ΝΕΟΤΗΤΟΣ** 3503 {N/GSF} **OF ME ΜΟΥ** 3450 {PP/1GS} **WHAT? ΤΙ** 5101 {PI/ASN} **DO I LACK ΥΣΤΕΡΩ** 5302 {V/PAI/1S/C} **YET ΕΤΙ** 2089 {ADV}

19:20 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ Ο ΝΕΑΝΙΣΚΟΣ ΠΑΝΤΑ ΤΑΥΤΑ ΕΦΥΛΑΞΑΜΗΝ ΕΚ ΝΕΟΤΗΤΟΣ ΜΟΥ ΤΙ ΕΤΙ ΥΣΤΕΡΩ

19:21 **Jesus said to him, If thou want to be perfect, go, sell the things being possessed by thee, and give to the poor, and thou will have treasure in heaven. And come, follow me.**

19:21 **THO O** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **SAID ΕΦΗ** 5346 {V/AAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **IF ΕΙ** 1487 {COND} **THOU WANT ΘΕΛΕΙΣ** 2309 {V/PAI/2S} **TO BE ΕΙΝΑΙ** 1511 {V/PXN} **PERFECT ΤΕΛΕΙΟΣ** 5046 {A/NSM} **GO ΥΠΑΓΕ** 5217 {V/PAM/2S} **SELL ΠΩΛΗΣΩΝ** 4453 {V/AAM/2S} **THEΣ ΤΑ** 3588 {T/APN} **BEING POSSESSED ΥΠΑΡΧΟΝΤΑ** 5224 {V/PAP/APN} **OF THEE ΣΟΥ** 4675 {PP/2GS} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **GIVE ΔΟΣ** 1325 {V/2AAM/2S} **TO POOR ΠΤΩΧΟΙΣ** 4434 {A/DPM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THOU WILL HAVE ΕΞΕΙΣ** 2192 {V/FAI/2S} **TREASURE ΘΗΣΑΥΡΟΝ** 2344 {N/ASM} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **HEAVEN ΟΥΡΑΝΩ** 3772 {N/DSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **COME THOU ΔΕΥΡΟ** 1204 {V/AAM/2S} **FOLLOW ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ** 190 {V/PAM/2S} **ME ΜΟΙ** 3427 {PP/1DS}

19:21 ΕΦΗ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙ ΘΕΛΕΙΣ ΤΕΛΕΙΟΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΑΓΕ ΠΩΛΗΣΩΝ ΣΟΥ ΤΑ ΥΠΑΡΧΟΝΤΑ ΚΑΙ ΔΟΣ ΠΤΩΧΟΙΣ ΚΑΙ ΕΞΕΙΣ ΘΗΣΑΥΡΟΝ ΕΝ ΟΥΡΑΝΩ ΚΑΙ ΔΕΥΡΟ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΜΟΙ

19:22 **But when the young man heard the saying, he went away sorrowing, for he was having many possessions.**

19:22 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THO O** 3588 {T/NSM} **YOUNG MAN NEANISKOΣ** 3495 {N/NSM} **WHEN HE HEARD ΑΚΟΥΣΑΣ** 191 {V/AAP/NSM} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **SAYING ΛΟΓΟΝ** 3056 {N/ASM} **HE WENT AWAY ΑΠΗΛΘΕΝ** 565 {V/2AAI/3S} **SORROWING ΛΥΠΟΥΜΕΝΟΣ** 3076 {V/PPP/NSM} **FOR ΓΑΡ** 1063 {CONJ} **HE WAS ΗΝ** 2258 {V/IXI/3S} **HAVING ΕΧΩΝ** 2192 {V/PAP/NSM} **MANY ΠΟΛΛΑ** 4183 {A/APN} **POSSESSIONS ΚΤΗΜΑΤΑ** 2933 {N/APN}

19:22 ΑΚΟΥΣΑΣ ΔΕ Ο ΝΕΑΝΙΣΚΟΣ ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΑΠΗΛΘΕΝ ΛΥΠΟΥΜΕΝΟΣ ΗΝ ΓΑΡ ΕΧΩΝ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΟΛΛΑ

19:23 **And Jesus said to his disciples, Truly I say to you, that a rich man will enter into the kingdom of the heavens difficultly.**

19:23 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **THO O** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **TO THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙΣ** 3101 {N/DPM} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **TRULY ΑΜΗΝ** 281 {HEB} **I SAY ΛΕΓΩ** 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU ΥΜΙΝ** 5213 {PP/2DP} **THAT ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **RICH ΠΛΟΥΣΙΟΣ** 4145 {A/NSM} **WILL ENTER ΕΙΣΕΛΕΥΣΕΤΑΙ** 1525 {V/FDI/3S} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ** 932 {N/ASF} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ** 3772 {N/GPM} **DIFFICULTLY ΔΥΣΚΟΛΩΣ** 1423 {ADV}

19:23 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΔΥΣΚΟΛΩΣ ΠΛΟΥΣΙΟΣ ΕΙΣΕΛΕΥΣΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ

19:24 **And again I say to you, it is easier for a camel to pass through the hole of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God.**

19:24 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **AGAIN ΠΑΛΙΝ** 3825 {ADV} **I SAY ΛΕΓΩ** 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU ΥΜΙΝ** 5213 {PP/2DP} **IT IS ΕΣΤΙΝ** 2076 {V/PXI/3S} **EASIER FOR ΕΥΚΟΠΩΤΕΡΟΝ** 2123 {A/NSN/C} **CAMEL ΚΑΜΗΛΟΝ** 2574 {N/ASM} **TO PASS ΔΙΕΛΘΕΙΝ** 1330 {V/2AAN} **THROUGH ΔΙΑ** 1223 {PREP} **HOLE ΤΡΥΠΗΜΑΤΟΣ** 5169 {N/GSN} **OF NEEDLE ΡΑΦΙΔΟΣ** 4476 {N/GSF} **THAN Η** 2228 {PRT} **RICH ΠΛΟΥΣΙΟΝ** 4145 {A/ASM} **TO ENTER ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ** 1525 {V/2AAN} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ** 932 {N/ASF} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **GOD ΘΕΟΥ** 2316 {N/GSM}

19:24 ΠΑΛΙΝ ΔΕ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΕΥΚΟΠΩΤΕΡΟΝ ΕΣΤΙΝ ΚΑΜΗΛΟΝ ΔΙΑ ΤΡΥΠΗΜΑΤΟΣ ΡΑΦΙΔΟΣ ΔΙΕΛΘΕΙΝ Η ΠΛΟΥΣΙΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ

19:25 **And when his disciples heard it, they were exceedingly amazed, saying, Who then can be saved?**

19:25 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS OI 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHEN THEY HEARD ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} THEY WERE AMAZED ΕΞΕΠΛΗΣΣΟΝΤΟ 1605 {V/IP1/3P} EXCEEDINGLY ΣΦΟΔΡΑ 4970 {ADV} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} WHO? ΤΙΣ 5101 {PL/NSM} THEN? ΑΡΑ 687 {PRT/I} IS ABLE ΔΥΝΑΤΑΙ 1410 {V/PNI/3S} TO BE SAVED ΣΩΘΗΝΑΙ 4982 {V/APN}

19:25 ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΔΕ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΕΞΕΠΛΗΣΣΟΝΤΟ ΣΦΟΔΡΑ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΤΙΣ ΑΡΑ ΔΥΝΑΤΑΙ ΣΩΘΗΝΑΙ

19:26 **And having looked, Jesus said to them, With men this is impossible, but with God all things are possible.**

19:26 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING LOOKED ΕΜΒΛΕΨΑΣ 1689 {V/AAP/NSM} THO O 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} WITH ΠΑΡΑ 3844 {PREP} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ 444 {N/DPM} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} IMPOSSIBLE ΑΔΥΝΑΤΟΝ 102 {A/NSN} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} WITH ΠΑΡΑ 3844 {PREP} GOD ΘΕΩ 2316 {N/DSM} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/NPN} ARE ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} POSSIBLE ΔΥΝΑΤΑ 1415 {A/NPN}

19:26 ΕΜΒΛΕΨΑΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΠΑΡΑ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΤΟΥΤΟ ΑΔΥΝΑΤΟΝ ΕΣΤΙΝ ΠΑΡΑ ΔΕ ΘΕΩ ΠΑΝΤΑ ΔΥΝΑΤΑ ΕΣΤΙΝ

19:27 **Then having answered, Peter said to him, Lo, we have forsaken all, and followed thee. What then will be for us?**

19:27 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO O 3588 {T/NSM} PETER ΠΙΕΤΡΟΣ 4074 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} LO ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} WE ΗΜΕΙΣ 2249 {PP/1NP} HAVE FORSAKEN ΑΦΗΚΑΜΕΝ 863 {V/AAI/1S} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΜΕΝ 190 {V/AAI/1P} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} WHAT? ΤΙ 5101 {PL/NSN} THEN? ΑΡΑ 687 {PRT/I} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} FOR US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP}

19:27 ΤΟΤΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Ο ΠΙΕΤΡΟΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΙΔΟΥ ΗΜΕΙΣ ΑΦΗΚΑΜΕΝ ΠΑΝΤΑ ΚΑΙ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΜΕΝ ΣΟΙ ΤΙ ΑΡΑ ΕΣΤΑΙ ΗΜΙΝ

19:28 **And Jesus said to them, Truly I say to you, that ye who have followed me, in the regeneration when the Son of man will sit on the throne of his glory, ye also will sit upon twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel.**

19:28 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} THOS OI 3588 {T/NPM} WHO HAVE FOLLOWED ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝΤΕΣ 190 {V/AAP/NPM} ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} REGENERATION ΠΑΛΙΓΓΕΝΕΣΙΑ 3824 {N/DSF} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} WILL SIT ΚΑΘΙΣΗ 2523 {V/AAS/3S} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THRONE ΘΡΟΝΟΥ 2362 {N/GSM} OF GLORY ΔΟΞΗΣ 1391 {N/GSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL SIT ΚΑΘΙΣΕΣΘΕ 2523 {V/FDI/2P} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} TWELVE ΔΩΔΕΚΑ 1427 {N/NUI} THRONES ΘΡΟΝΟΥΣ 2362 {N/APM} JUDGING ΚΡΙΝΟΝΤΕΣ 2919 {V/PAP/NPM} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} TWELVE ΔΩΔΕΚΑ 1427 {N/NUI} TRIBES ΦΥΛΑΣ 5443 {N/APF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} ISRAEL ΙΣΡΑΗΛ 2474 {N/PRI}

19:28 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΥΜΕΙΣ ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝΤΕΣ ΜΟΙ ΕΝ ΤΗ ΠΑΛΙΓΓΕΝΕΣΙΑ ΟΤΑΝ ΚΑΘΙΣΗ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΠΙ ΘΡΟΝΟΥ ΔΟΞΗΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΘΙΣΕΣΘΕ ΚΑΙ ΥΜΕΙΣ ΕΠΙ ΔΩΔΕΚΑ ΘΡΟΝΟΥΣ ΚΡΙΝΟΝΤΕΣ ΤΑΣ ΔΩΔΕΚΑ ΦΥΛΑΣ ΤΟΥ ΙΣΡΑΗΛ

19:29 **And every man who has forsaken houses, or brothers, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, because of my name, will receive a hundredfold, and will inherit eternal life.**

19:29 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} EVERY ΠΑΣ 3956 {A/NSM} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} HAS FORSAKEN ΑΦΗΚΕΝ 863 {V/AAI/3S} HOUSES ΟΙΚΙΑΣ 3614 {N/APF} OR Η 2228 {PRT} BROTHERS ΑΔΕΛΦΟΥΣ 80 {N/APM} OR Η 2228 {PRT} SISTERS ΑΔΕΛΦΑΣ 79 {N/APF} OR Η 2228 {PRT} FATHER ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} OR Η 2228 {PRT} MOTHER ΜΗΤΕΡΑ 3384 {N/ASF} OR Η 2228 {PRT} WOMAN ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} OR Η 2228 {PRT} CHILDREN ΤΕΚΝΑ 5043 {N/APN} OR Η 2228 {PRT} LANDS ΑΓΡΟΥΣ 68 {N/APM} BECAUSE ΕΝΕΚΕΝ 1752 {ADV} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} NAME ΟΝΟΜΑΤΟΣ 3686 {N/GSN} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} WILL RECEIVE ΛΗΨΕΤΑΙ 2983 {V/FDI/3S} HUNDREDFOLD ΕΚΑΤΟΝΤΑΠΛΑΣΙΟΝΑ 1542 {A/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL INHERIT ΚΛΗΡΟΝΟΜΗΣΕΙ 2816 {V/FAI/3S} ETERNAL ΑΙΩΝΙΟΝ 166 {A/ASF} LIFE ΖΩΗΝ 2222 {N/ASF}

19:29 ΚΑΙ ΠΑΣ ΟΣ ΑΦΗΚΕΝ ΟΙΚΙΑΣ Η ΑΔΕΛΦΟΥΣ Η ΑΔΕΛΦΑΣ Η ΠΑΤΕΡΑ Η ΜΗΤΕΡΑ Η ΓΥΝΑΙΚΑ Η ΤΕΚΝΑ Η ΑΓΡΟΥΣ ΕΝΕΚΕΝ ΤΟΥ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΜΟΥ ΕΚΑΤΟΝΤΑΠΛΑΣΙΟΝΑ ΛΗΨΕΤΑΙ ΚΑΙ ΖΩΗΝ ΑΙΩΝΙΟΝ ΚΛΗΡΟΝΟΜΗΣΕΙ

19:30 **But many first will be last, and last, first.**

19:30 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} FIRST ΠΡΩΤΟΙ 4413 {A/NPM} WILL BE ΕΣΟΝΤΑΙ 2071 {V/FXI/3P} LAST ΕΣΧΑΤΟΙ 2078 {A/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LAST ΕΣΧΑΤΟΙ 2078 {A/NPM} FIRST ΠΡΩΤΟΙ 4413 {A/NPM}

19:30 ΠΟΛΛΟΙ ΔΕ ΕΣΟΝΤΑΙ ΠΡΩΤΟΙ ΕΣΧΑΤΟΙ ΚΑΙ ΕΣΧΑΤΟΙ ΠΡΩΤΟΙ

20:1

For the kingdom of the heavens is compared to a man, a house-ruler, who went out in the early morning at the same time to hire workmen for his vineyard.

20:1 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} COMPARED ΟΜΟΙΑ 3664 {A/NSF} TO MAN ΑΝΘΡΩΠΩ 444 {N/DSM} HOUSE-RULER ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗ 3617 {N/DSM} WHO ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} WENT OUT ΕΞΗΛΘΕΝ 1831 {V/2AAI/3S} EARLY MORNING ΠΡΩΙ 4404 {ADV} AT THE SAME TIME ΑΜΑ 260 {ADV} TO HIRE ΜΙΣΘΩΣΑΣΘΑΙ 3409 {V/AMN} WORKMEN ΕΡΓΑΤΑΣ 2040 {N/APM} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} VINEYARD ΑΜΠΕΛΩΝΑ 290 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

20:1 ΟΜΟΙΑ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩ ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗ ΟΣΤΙΣ ΕΞΗΛΘΕΝ ΑΜΑ ΠΡΩΙ ΜΙΣΘΩΣΑΣΘΑΙ ΕΡΓΑΤΑΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΜΠΕΛΩΝΑ ΑΥΤΟΥ

20:2 **And having agreed with the workmen for a denarius a day, he sent them into his vineyard.**

20:2 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING AGREED ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΣ 4856 {V/AAP/NSM} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} WORKMEN ΕΡΓΑΤΩΝ 2040 {N/GPM} FOR ΕΚ 1537 {PREP} DENARIUS ΔΗΝΑΡΙΟΥ 1220 {N/GSN} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} DAY ΗΜΕΡΑΝ 2250 {N/ASF} HE SENT ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ 649 {V/AAI/3S} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} VINEYARD ΑΜΠΕΛΩΝΑ 290 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

20:2 ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΣ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΕΚ ΔΗΝΑΡΙΟΥ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑΝ ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΜΠΕΛΩΝΑ ΑΥΤΟΥ

20:3 **And having gone out about the third hour, he saw others having stood idle in the marketplace.**

20:3 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING GONE OUT ΕΞΕΛΘΩΝ 1831 {V/2AAP/NSM} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} THIRD ΤΡΙΤΗΝ 5154 {A/ASF} HOUR ΩΡΑΝ 5610 {N/ASF} HE SAW ΕΙΔΕΝ 1492 {V/2AAI/3S} OTHER ΑΛΛΟΥΣ 243 {A/APM} HAVING STOOD ΕΣΤΩΤΑΣ 2476 {V/RAP/APM} IDLE ΑΡΓΟΥΣ 692 {A/APM} IN ΕΝ 1722 {PREP} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} MARKETPLACE ΑΓΟΡΑ 58 {N/DSF}

20:3 ΚΑΙ ΕΞΕΛΘΩΝ ΠΕΡΙ ΤΡΙΤΗΝ ΩΡΑΝ ΕΙΔΕΝ ΑΛΛΟΥΣ ΕΣΤΩΤΑΣ ΕΝ ΤΗ ΑΓΟΡΑ ΑΡΓΟΥΣ

20:4 **And he said to those men, Go ye also into the vineyard, and whatever would be right I will give you, and they went.**

20:4 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAID ΕΙΠΕΝ 3004 {V/2AAI/3S} TO THOSE ΕΚΕΙΝΟΙΣ 1565 {PD/DPM} GO ΥΠΑΓΕΤΕ 5217 {V/PAM/2P} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} VINEYARD ΑΜΠΕΛΩΝΑ 290 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHAT Ο 3739 {PR/ASN} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} WOULD BE Η 1510 {V/PXS/3S}

RIGHT ΔΙΚΑΙΟΝ 1342 {A/ASN} I WILL GIVE ΔΩΣΩ 1325 {V/FAI/1S} YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WENT ΑΠΗΛΘΟΝ 565 {V/2AAI/3P}

20:4 ΚΑΙ ΕΚΕΙΝΟΙΣ ΕΙΠΕΝ ΥΠΑΓΕΤΕ ΚΑΙ ΥΜΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΜΠΕΛΩΝΑ ΚΑΙ Ο ΕΑΝ Η ΔΙΚΑΙΟΝ ΔΩΣΩ ΥΜΙΝ

20:5 **Again having gone out about the sixth and the ninth hour, he did likewise.**

20:5 AGAIN ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} HAVING GONE OUT ΕΞΕΛΘΩΝ 1831 {V/2AAP/NSM} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} SIXTH ΕΚΤΗΝ 1623 {A/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NINTH ΕΝΑΤΗΝ 1766 {A/ASF} HOUR ΩΡΑΝ 5610 {N/ASF} HE DID ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} LIKEWISE ΩΣΑΥΤΩΣ 5615 {ADV}

20:5 ΟΙ ΔΕ ΑΠΗΛΘΟΝ ΠΑΛΙΝ ΕΞΕΛΘΩΝ ΠΕΡΙ ΕΚΤΗΝ ΚΑΙ ΕΝΑΤΗΝ ΩΡΑΝ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΩΣΑΥΤΩΣ

20:6 **And having gone out about the eleventh hour, he found others who have stood idle. And he says to them, Why have ye stood here idle the whole day?**

20:6 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING GONE OUT ΕΞΕΛΘΩΝ 1831 {V/2AAP/NSM} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} ELEVENTH ΕΝΔΕΚΑΤΗΝ 1734 {A/ASF} HOUR ΩΡΑΝ 5610 {N/ASF} HE FOUND ΕΥΡΕΝ 2147 {V/2AAI/3S} OTHER ΑΛΛΟΥΣ 243 {A/APM} WHO HAVE STOOD ΕΣΤΩΤΑΣ 2476 {V/RAP/APM} IDLE ΑΡΓΟΥΣ 692 {A/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} HAVE YE STOOD ΕΣΤΗΚΑΤΕ 2476 {V/RAI/2P} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV} IDLE ΑΡΓΟΙ 692 {A/NPM} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WHOLE ΟΛΗΝ 3650 {A/ASF} DAY ΗΜΕΡΑΝ 2250 {N/ASF}

20:6 ΠΕΡΙ ΔΕ ΤΗΝ ΕΝΔΕΚΑΤΗΝ ΩΡΑΝ ΕΞΕΛΘΩΝ ΕΥΡΕΝ ΑΛΛΟΥΣ ΕΣΤΩΤΑΣ ΑΡΓΟΥΣ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΤΙ ΩΔΕ ΕΣΤΗΚΑΤΕ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑΝ ΑΡΓΟΙ

20:7 **They say to him, Because no man has hired us. He says to them, Go ye also into the vineyard, and whatever would be right ye will receive.**

20:7 THEY SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} NONE ΟΥΔΕΙΣ 3762 {A/NSM} HIRED ΕΜΙΣΘΩΣΑΤΟ 3409 {V/AMI/3S} US ΗΜΑΣ 2248 {PP/1AP} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} GO ΥΠΑΓΕΤΕ 5217 {V/PAM/2P} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} VINEYARD ΑΜΠΕΛΩΝΑ 290 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHAT Ο 3739 {PR/ASN} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} WOULD BE Η 5600 {V/PXS/3S} RIGHT ΔΙΚΑΙΟΝ 1342 {A/ASN} YE WILL RECEIVE ΛΗΨΕΣΘΕ 2983 {V/FDI/2P}

20:7 ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΟΤΙ ΟΥΔΕΙΣ ΗΜΑΣ ΕΜΙΣΘΩΣΑΤΟ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΥΠΑΓΕΤΕ ΚΑΙ ΥΜΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΜΠΕΛΩΝΑ ΚΑΙ Ο ΕΑΝ Η ΔΙΚΑΙΟΝ ΛΗΨΕΣΘΕ

20:8 **And having become evening, the lord of the vineyard says to his manager, Call the workmen, and render to them their wage, having begun from about the last until the first.**

20:8 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING BECOME ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ 1096 {V/2ADP/GSF} EVENING ΟΨΙΑΣ 3798 {A/GSF} THO Ο 3588 {T/NSM} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} VINEYARD ΑΜΠΕΛΩΝΟΣ 290 {N/GSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} MANAGER ΕΠΙΤΡΟΠΩ 2012 {N/DSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} CALL ΚΑΛΕΣΟΝ 2564 {V/AAM/2S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} WORKMEN ΕΡΓΑΤΑΣ 2040 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} RENDER ΑΠΟΔΟΣ 591 {V/2AAM/2S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WAGE ΜΙΣΘΟΝ 3408 {N/ASM} HAVING BEGUN ΑΡΕΑΜΕΝΟΣ 756 {V/AMP/NSM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} LAST ΕΣΧΑΤΩΝ 2078 {A/GPM} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} FIRST ΠΡΩΤΩΝ 4413 {A/GPM}

20:8 ΟΨΙΑΣ ΔΕ ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΛΕΓΕΙ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΩΝΟΣ ΤΩ ΕΠΙΤΡΟΠΩ ΑΥΤΟΥ ΚΑΛΕΣΟΝ ΤΟΥΣ ΕΡΓΑΤΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΣ ΑΥΤΟΙΣ ΤΟΝ ΜΙΣΘΟΝ ΑΡΕΑΜΕΝΟΣ ΑΠΟ ΤΩΝ ΕΣΧΑΤΩΝ ΕΩΣ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ

20:9 **And those who came about the eleventh hour, each received a denarius.**

20:9 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO CAME ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} ELEVENTH ΕΝΔΕΚΑΤΗΝ 1734 {A/ASF} HOUR ΩΡΑΝ 5610 {N/ASF} EACH ΑΝΑ 303 {PREP} RECEIVED ΕΛΑΒΟΝ 2983 {V/2AAI/3P} DENARIUS ΔΗΝΑΡΙΟΝ 1220 {N/ASN}

20:9 ΚΑΙ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΕΝΔΕΚΑΤΗΝ ΩΡΑΝ ΕΛΑΒΟΝ ΑΝΑ ΔΗΝΑΡΙΟΝ

20:10 **But when the first came, they supposed that they would receive more. And they also received a denarius each.**

20:10 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} FIRST ΠΡΩΤΟΙ 4413 {A/NPM} WHEN THEY CAME ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} THEY SUPPOSED ΕΝΟΜΙΣΑΝ 3543 {V/AAI/3P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY WOULD RECEIVED ΛΗΨΟΝΤΑΙ 2983 {V/FDI/3P} MORE ΠΛΕΙΟΝΑ 4119 {A/APN/C} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY ΑΥΤΟΙ 846 {PP/NPM} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} RECEIVED ΕΛΑΒΟΝ 2983 {V/2AAI/3P} DENARIUS ΔΗΝΑΡΙΟΝ 1220 {N/ASN} EACH ΑΝΑ 303 {PREP}

20:10 ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΔΕ ΟΙ ΠΡΩΤΟΙ ΕΝΟΜΙΣΑΝ ΟΤΙ ΠΛΕΙΟΝΑ ΛΗΨΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΕΛΑΒΟΝ ΚΑΙ ΑΥΤΟΙ ΑΝΑ ΔΗΝΑΡΙΟΝ

20:11 **And when they received it, they murmured against the house-ruler,**

20:11 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN THEY RECEIVED ΛΑΒΟΝΤΕΣ 2983 {V/2AAP/NPM} THEY MURMURED ΕΓΟΓΓΥΖΟΝ 1111 {V/IAI/3P} AGAINST ΚΑΤΑ 2596 {PREP} ΤΗΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} HOUSE-RULER ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΟΥ 3617 {N/GSM}

20:11 ΛΑΒΟΝΤΕΣ ΔΕ ΕΓΟΓΓΥΖΟΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΟΥ

20:12 **saying, These last did one hour, and thou have made them equal to us, who have borne the burden of the day and the heat.**

20:12 SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THESE ΟΥΤΟΙ 3778 {PD/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} LAST ΕΣΧΑΤΟΙ 2078 {A/NPM} DID ΕΠΟΙΗΣΑΝ 4160 {V/AAI/3P} ONE ΜΙΑΝ 3391 {N/ASF} HOUR ΩΡΑΝ 5610 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOU HAVE MADE ΕΠΟΙΗΣΑΣ 4160 {V/AAI/2S} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} EQUAL ΙΣΟΥΣ 2470 {A/APM} TO US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} WHO HAVE BORNE ΒΑΣΤΑΣΑΣΙΝ 941 {V/AAP/DPM} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} BURDEN ΒΑΡΟΣ 922 {N/ASN} OF ΤΗΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} DAY ΗΜΕΡΑΣ 2250 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} HEAT ΚΑΥΣΩΝΑ 2742 {N/ASM}

20:12 ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΟΤΙ ΟΥΤΟΙ ΟΙ ΕΣΧΑΤΟΙ ΜΙΑΝ ΩΡΑΝ ΕΠΟΙΗΣΑΝ ΚΑΙ ΙΣΟΥΣ ΗΜΙΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΠΟΙΗΣΑΣ ΤΟΙΣ ΒΑΣΤΑΣΑΣΙΝ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΑΥΣΩΝΑ

20:13 **But having answered, he said to one of them, Friend, I do thee no wrong. Did thou not agree with me for a denarius?**

20:13 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO ONE ΕΝΙ 1520 {N/DSM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} FRIEND ΕΤΑΙΡΕ 2083 {N/VSM} I WRONG ΑΔΙΚΩ 91 {V/PAI/1S} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} THOU AGREED ΣΥΝΕΦΩΝΗΣΑΣ 4856 {V/AAI/2S} NOT? ΟΥΧΙ 3780 {PRT/I} WITH ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} OF DENARIUS ΔΗΝΑΡΙΟΥ 1220 {N/GSN}

20:13 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΕΝΙ ΑΥΤΩΝ ΕΤΑΙΡΕ ΟΥΚ ΑΔΙΚΩ ΣΕ ΟΥΧΙ ΔΗΝΑΡΙΟΥ ΣΥΝΕΦΩΝΗΣΑΣ ΜΟΙ

20:14 **Take thine and go. But I want to give to this last man, as to thee also.**

20:14 TAKE ΑΡΟΝ 142 {V/AAM/2S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} THINE ΣΟΝ 4674 {PS/2ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GO ΥΠΑΓΕ 5217 {V/PAM/2S} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} I WANT ΘΕΛΩ 2309 {V/PAI/1S} TO GIVE ΔΟΥΝΑΙ 1325 {V/2AAN} TO THIS ΤΟΥΤΩ 5129 {PD/DSM} ΤΗΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} LAST ΕΣΧΑΤΩ 2078 {A/DSM} AS ΩΣ 5613 {ADV} TO THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ}

20:14 ΑΡΟΝ ΤΟ ΣΟΝ ΚΑΙ ΥΠΑΓΕ ΘΕΛΩ ΔΕ ΤΟΥΤΩ ΤΩ ΕΣΧΑΤΩ ΔΟΥΝΑΙ ΩΣ ΚΑΙ ΣΟΙ

20:15 **Is it not permitted for me to do what I want with my own? Is thine eye evil, because I am good?**

20:15 OR Η 2228 {PRT} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} IS IT PERMITTED ΕΞΕΣΤΙΝ 1832 {V/PQI/3S} FOR ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} TO DO ΠΟΙΗΣΑΙ 4160 {V/AAN} WHAT Ο 3739 {PR/ASN} I WANT ΘΕΛΩ 2309 {V/PAS/1S} WITH EN 1722 {PREP} THEΣ ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} MINE ΕΜΟΙΣ 1699 {PS/1DPN} IF ΕΙ 1487 {COND} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} EYE ΟΦΘΑΛΜΟΣ 3788 {N/NSM} OF THEE ΣΟΥ 4675

{PP/2GS} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} EVIL ΠΟΝΗΡΟΣ 4190 {A/NSM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} ΑΜ ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} GOOD ΑΓΑΘΟΣ 18 {A/NSM}

20:15 Η ΟΥΚ ΕΞΕΣΤΙΝ ΜΟΙ ΠΟΙΗΣΑΙ Ο ΘΕΛΩ ΕΝ ΤΟΙΣ ΕΜΟΙΣ ΕΙ Ο ΟΦΘΑΛΜΟΣ ΣΟΥ ΠΟΝΗΡΟΣ ΕΣΤΙΝ ΟΤΙ ΕΓΩ ΑΓΑΘΟΣ ΕΙΜΙ

20:16 **So the last will be first, and the first last, for many are called, but few chosen.**

20:16 SO ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} LAST ΕΣΧΑΤΟΙ 2078 {A/NPM} WILL BE ΕΣΟΝΤΑΙ 2071 {V/FXI/3P} FIRST ΠΡΩΤΟΙ 4413 {A/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} FIRST ΠΡΩΤΟΙ 4413 {A/NPM} LAST ΕΣΧΑΤΟΙ 2078 {A/NPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} CALLED ΚΛΗΤΟΙ 2822 {A/NPM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} FEW ΟΛΙΓΟΙ 3641 {A/NPM} CHOSEN ΕΚΛΕΚΤΟΙ 1588 {A/NPM}

20:16 ΟΥΤΩΣ ΕΣΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΣΧΑΤΟΙ ΠΡΩΤΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΩΤΟΙ ΕΣΧΑΤΟΙ ΠΟΛΛΟΙ ΓΑΡ ΕΙΣΙΝ ΚΛΗΤΟΙ ΟΛΙΓΟΙ ΔΕ ΕΚΛΕΚΤΟΙ

20:17 **And while going up to Jerusalem, Jesus took the twelve disciples in private on the way, and he said to them,**

20:17 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHILE GOING UP ANABAINΩΝ 305 {V/PAP/NSM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} JERUSALEM ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ 2414 {N/ASF} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} TOOK ΠΑΡΕΛΑΒΕΝ 3880 {V/2AAI/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} TWELVE ΔΩΔΕΚΑ 1427 {N/NUI} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΣ 3101 {N/APM} IN ΚΑΤ 2596 {PREP} PRIVATE ΙΔΙΑΝ 2398 {A/ASF} ON EN 1722 {PREP} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} WAY ΟΔΩ 3598 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM}

20:17 ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΙΝΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ΠΑΡΕΛΑΒΕΝ ΤΟΥΣ ΔΩΔΕΚΑ ΜΑΘΗΤΑΣ ΚΑΤ ΙΔΙΑΝ ΕΝ ΤΗ ΟΔΩ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ

20:18 **Behold, we go up to Jerusalem, and the Son of man will be betrayed to the chief priests and scholars. And they will condemn him to death,**

20:18 BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} WE GO UP ANABAINΟΜΕΝ 305 {V/PAI/1P} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} JERUSALEM ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ 2414 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} WILL BE BETRAYED ΠΑΡΑΔΟΘΗΣΕΤΑΙ 3860 {V/FPI/3S} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΥΣΙΝ 749 {N/DPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣΙΝ 1122 {N/DPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WILL CONDEMN ΚΑΤΑΚΡΙΝΟΥΣΙΝ 2632 {V/FAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} TO DEATH ΘΑΝΑΤΩ 2288 {N/DSM}

20:18 ΙΔΟΥ ΑΝΑΒΑΙΝΟΜΕΝ ΕΙΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ΚΑΙ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΠΑΡΑΔΟΘΗΣΕΤΑΙ ΤΟΙΣ ΑΡΧΙΕΡΕΥΣΙΝ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣΙΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΚΡΙΝΟΥΣΙΝ ΑΥΤΟΝ ΘΑΝΑΤΩ

20:19 **and will deliver him to the Gentiles to ridicule, and to scourge, and to crucify. And the third day he will rise.**

20:19 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WILL DELIVER ΠΑΡΑΔΩΣΟΥΣΙΝ 3860 {V/FAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} TO THES ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} GENTILES ΕΘΝΕΣΙΝ 1484 {N/DPN} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} TO RIDICULE ΕΜΠΑΙΞΑΙ 1702 {V/AAN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO SCOURGE ΜΑΣΤΙΓΩΣΑΙ 3146 {V/AAN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO CRUCIFY ΣΤΑΥΡΩΣΑΙ 4717 {V/AAN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} THIRD ΤΡΙΤΗ 5154 {A/DSF} DAY ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} HE WILL RISE ΑΝΑΣΤΗΣΕΤΑΙ 450 {V/FMI/3S}

20:19 ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΩΣΟΥΣΙΝ ΑΥΤΟΝ ΤΟΙΣ ΕΘΝΕΣΙΝ ΕΙΣ ΤΟ ΕΜΠΑΙΞΑΙ ΚΑΙ ΜΑΣΤΙΓΩΣΑΙ ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΩΣΑΙ ΚΑΙ ΤΗ ΤΡΙΤΗ ΗΜΕΡΑ ΑΝΑΣΤΗΣΕΤΑΙ

20:20 **Then the mother of the sons of Zebedee came to him with her sons, worshiping, and asking something from him.**

20:20 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THA Η 3588 {T/NSF} MOTHER ΜΗΤΗΡ 3384 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SONS ΥΙΩΝ 5207 {N/GPM} OF ZEBEDEE ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ 2199 {N/GSM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΕΝ 4334 {V/2AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SONS ΥΙΩΝ 5207 {N/GPM} OF HER ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} WORSHIPING

ΠΡΟΣΚΥΝΟΥΣΑ 4352 {V/PAP/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ASKING ΑΙΤΟΥΣΑ 154 {V/PAP/NSF} SOMETHING ΤΙ 5100 {PX/ASN}
FROM ΠΑΡ 3844 {PREP} ΗΜ ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

20:20 ΤΟΤΕ ΠΡΟΣΗΛΘΕΝ ΑΥΤΩ Η ΜΗΤΗΡ ΤΩΝ ΥΙΩΝ ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΥΙΩΝ ΑΥΤΗΣ
ΠΡΟΣΚΥΝΟΥΣΑ ΚΑΙ ΑΙΤΟΥΣΑ ΤΙ ΠΑΡ ΑΥΤΟΥ

20:21 **And he said to her, What do thou want? She says to him, Speak that these my two sons may sit, one at thy right hand and one at thy left hand in thy kingdom.**

20:21 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO HER ΑΥΤΗ 846 {PP/DSF} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN}
DO THOU WANT ΘΕΛΕΙΣ 2309 {V/PAI/2S} SHE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} SPEAK ΕΙΠΕ 2036
{V/2AAM/2S} THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} THESE ΟΥΤΟΙ 3778 {PD/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} SONS ΥΙΟΙ 5207
{N/NPM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} MAY SIT ΚΑΘΙΣΩΣΙΝ 2523 {V/AAS/3P} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} AT ΕΚ 1537 {PREP} RIGHT
HAND ΔΕΞΙΩΝ 1188 {A/GPM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} AT ΕΞ 1537 {PREP} LEFT
HAND ΕΥΩΝΥΜΩΝ 2176 {A/GPM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ
932 {N/DSF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

20:21 Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΗ ΤΙ ΘΕΛΕΙΣ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ ΕΙΠΕ ΙΝΑ ΚΑΘΙΣΩΣΙΝ ΟΥΤΟΙ ΟΙ ΔΥΟ ΥΙΟΙ ΜΟΥ
ΕΙΣ ΕΚ ΔΕΞΙΩΝ ΣΟΥ ΚΑΙ ΕΙΣ ΕΞ ΕΥΩΝΥΜΩΝ ΣΟΥ ΕΝ ΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΣΟΥ

20:22 **But having answered, Jesus said, Ye know not what ye are asking. Are ye able to drink the cup that I am going to drink, or to be immersed the immersion that I am immersed? They say to him, We are able.**

20:22 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424
{N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} YE KNOW ΟΙΔΑΤΕ 1492 {V/RAI/2P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} YE
ARE ASKING ΑΙΤΕΙΣΘΕ 154 {V/PMI/2P} ARE YE ABLE ΔΥΝΑΣΘΕ 1410 {V/PNI/2P} TO DRINK ΠΙΝΕΙΝ 4095 {V/2AAN} THE TO 3588
{T/ASN} CUP ΠΟΤΗΡΙΟΝ 4221 {N/ASN} THAT Ο 3739 {PR/ASN} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/INS} AM GOING ΜΕΛΛΩ 3195 {V/PAI/1S} TO DRINK
ΠΙΝΕΙΝ 4095 {V/PAN} OR Η 2228 {PRT} TO BE IMMERSSED ΒΑΠΤΙΣΘΗΝΑΙ 907 {V/APN} THE TO 3588 {T/ASN} IMMERSION
ΒΑΠΤΙΣΜΑ 908 {N/ASN} THAT Ο 3739 {PR/ASN} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/INS} AM IMMERSSED ΒΑΠΤΙΖΟΜΑΙ 907 {V/PPI/1S} THEY SAY
ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} WE ARE ABLE ΔΥΝΑΜΕΘΑ 1410 {V/PNI/1P}

20:22 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΟΥΚ ΟΙΔΑΤΕ ΤΙ ΑΙΤΕΙΣΘΕ ΔΥΝΑΣΘΕ ΠΙΝΕΙΝ ΤΟ
ΠΟΤΗΡΙΟΝ Ο ΕΓΩ ΜΕΛΛΩ ΠΙΝΕΙΝ Η ΤΟ ΒΑΠΤΙΣΜΑ Ο ΕΓΩ ΒΑΠΤΙΖΟΜΑΙ ΒΑΠΤΙΣΘΗΝΑΙ
ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΔΥΝΑΜΕΘΑ

20:23 **And he says to them, Ye will indeed drink my cup, and ye will be immersed the immersion that I am immersed. But to sit at my right hand and at my left hand is not mine to give, but to whom it has been prepared by my Father.**

20:23 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} INDEED ΜΕΝ 3303 {PRT} YE WILL
DRINK ΠΙΝΕΙΝ 4095 {V/FDI/2P} THE TO 3588 {T/ASN} CUP ΠΟΤΗΡΙΟΝ 4221 {N/ASN} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} AND ΚΑΙ 2532
{CONJ} YE WILL BE IMMERSSED ΒΑΠΤΙΣΘΗΣΕΣΘΕ 907 {V/FPI/2P} THE TO 3588 {T/ASN} IMMERSION ΒΑΠΤΙΣΜΑ 908 {N/ASN}
THAT Ο 3739 {PR/ASN} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/INS} AM IMMERSSED ΒΑΠΤΙΖΟΜΑΙ 907 {V/PPI/1S} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THE TO 3588
{T/NSN} TO SIT ΚΑΘΙΣΑΙ 2523 {V/AAN} AT ΕΚ 1537 {PREP} RIGHT HAND ΔΕΞΙΩΝ 1188 {A/GPM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} AND
ΚΑΙ 2532 {CONJ} AT ΕΞ 1537 {PREP} LEFT HAND ΕΥΩΝΥΜΩΝ 2176 {A/GPM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} IS ΕΣΤΙΝ 2076
{V/PXI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} MY ΕΜΟΝ 1699 {PS/INSN} TO GIVE ΔΟΥΝΑΙ 1325 {V/2AAN} BUT ΑΛΛ 235 {CONJ} TO WHOM
ΟΙΣ 3739 {PR/DPM} IT HAS BEEN PREPARED ΗΤΟΙΜΑΣΤΑΙ 2090 {V/RPI/3S} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} ΘΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER
ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS}

20:23 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΤΟ ΜΕΝ ΠΟΤΗΡΙΟΝ ΜΟΥ ΠΙΝΕΙΝ ΚΑΙ ΤΟ ΒΑΠΤΙΣΜΑ Ο ΕΓΩ
ΒΑΠΤΙΖΟΜΑΙ ΒΑΠΤΙΣΘΗΣΕΣΘΕ ΤΟ ΔΕ ΚΑΘΙΣΑΙ ΕΚ ΔΕΞΙΩΝ ΜΟΥ ΚΑΙ ΕΞ ΕΥΩΝΥΜΩΝ ΜΟΥ
ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΕΜΟΝ ΔΟΥΝΑΙ ΑΛΛ ΟΙΣ ΗΤΟΙΜΑΣΤΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ

20:24 **And when the ten heard it, they were indignant about the two brothers.**

20:24 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **TEN** ΔΕΚΑ 1176 {N/NUI} **WHEN THEY HEARD** ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} **THEY WERE INDIGNANT** ΗΓΑΝΑΚΤΗΣΑΝ 23 {V/AAI/3P} **ABOUT** ΠΕΡΙ 4012 {PREP} **THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **TWO** ΔΥΟ 1417 {N/NUI} **BROTHERS** ΑΔΕΛΦΩΝ 80 {N/GPM}

20:24 ΚΑΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΟΙ ΔΕΚΑ ΗΓΑΝΑΚΤΗΣΑΝ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΑΔΕΛΦΩΝ

20:25 **But having summoned them, Jesus said, Ye know that the rulers of the Gentiles lord over them, and their eminent men have power over them.**

20:25 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **HAVING SUMMONED** ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ 4341 {V/ADP/NSM} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **YE KNOW** ΟΙΔΑΤΕ 1492 {V/RAI/2P} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **RULERS** ΑΡΧΟΝΤΕΣ 758 {N/NPM} **OF THE** ΤΩΝ 3588 {T/GPN} **GENTILES** ΕΘΝΩΝ 1484 {N/GPN} **LORD OVER** ΚΑΤΑΚΥΡΙΕΥΟΥΣΙΝ 2634 {V/PAI/3P} **THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **EMINENT** ΜΕΓΑΛΟΙ 3173 {A/NPM} **HAVE POWER OVER** ΚΑΤΕΞΟΥΣΙΑΖΟΥΣΙΝ 2715 {V/PAI/3P} **THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPN}

20:25 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ ΑΥΤΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΟΙΔΑΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΑΡΧΟΝΤΕΣ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ ΚΑΤΑΚΥΡΙΕΥΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΙ ΚΑΤΕΞΟΥΣΙΑΖΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩΝ

20:26 **But it shall not be so among you. Rather whoever wants to become great among you, he shall be your helper,**

20:26 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **IT SHALL BE** ΕΣΤΑΙ 2071 {V/PAM/3S} **NOT** ΟΥΧ 3756 {PRT/N} **SO** ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} **AMONG** ΕΝ 1722 {PREP} **YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **RATHER** ΑΛΛ 235 {CONJ} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΕΑΝ 1437 {COND} **WANTS** ΘΕΛΗ 2309 {V/PAS/3S} **TO BECOME** ΓΕΝΕΣΘΑΙ 1096 {V/2ADN} **GREAT** ΜΕΓΑΣ 3173 {A/NSM} **AMONG** ΕΝ 1722 {PREP} **YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **HE SHALL BE** ΕΣΤΑΙ 2071 {V/PAM/3S} **HELPER** ΔΙΑΚΟΝΟΣ 1249 {N/NSM} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

20:26 ΟΥΧ ΟΥΤΩΣ ΔΕ ΕΣΤΑΙ ΕΝ ΥΜΙΝ ΑΛΛ ΟΣ ΕΑΝ ΘΕΛΗ ΕΝ ΥΜΙΝ ΜΕΓΑΣ ΓΕΝΕΣΘΑΙ ΕΣΤΑΙ ΥΜΩΝ ΔΙΑΚΟΝΟΣ

20:27 **and whoever wants be first among you shall be your bondman.**

20:27 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΕΑΝ 1437 {COND} **WANTS** ΘΕΛΗ 2309 {V/PAS/3S} **TO BE** ΕΙΝΑΙ 1511 {V/PXN} **FIRST** ΠΡΩΤΟΣ 4413 {A/NSM} **AMONG** ΕΝ 1722 {PREP} **YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **HE SHALL BE** ΕΣΤΩ 2077 {V/PAM/3S} **BONDMAN** ΔΟΥΛΟΣ 1401 {N/NSM} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

20:27 ΚΑΙ ΟΣ ΕΑΝ ΘΕΛΗ ΕΝ ΥΜΙΝ ΕΙΝΑΙ ΠΡΩΤΟΣ ΕΣΤΩ ΥΜΩΝ ΔΟΥΛΟΣ

20:28 **Just as the Son of man came not to be served, but to serve, and to give his life a ransom for many.**

20:28 **JUST AS** ΩΣΠΕΡ 5618 {ADV} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **OF THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **MAN** ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} **CAME** ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N} **TO BE SERVED** ΔΙΑΚΟΝΗΘΗΝΑΙ 1247 {V/APN} **BUT** ΑΛΛΑ 235 {CONJ} **TO SERVE** ΔΙΑΚΟΝΗΣΑΙ 1247 {V/AAN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **TO GIVE** ΔΟΥΝΑΙ 1325 {V/2AAN} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **LIFE** ΨΥΧΗΝ 5590 {N/ASF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **RANSOM** ΛΥΤΡΟΝ 3083 {N/ASN} **FOR** ΑΝΤΙ 473 {PREP} **MANY** ΠΟΛΛΩΝ 4183 {A/GPM}

20:28 ΩΣΠΕΡ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΟΥΚ ΗΛΘΕΝ ΔΙΑΚΟΝΗΘΗΝΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΑΚΟΝΗΣΑΙ ΚΑΙ ΔΟΥΝΑΙ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΑΥΤΟΥ ΛΥΤΡΟΝ ΑΝΤΙ ΠΟΛΛΩΝ

20:29 **And when they went out from Jericho, a great multitude followed him.**

20:29 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **WHEN THEY WENT OUT** ΕΚΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩΝ 1607 {V/PNP/GPM} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **JERICO** ΙΕΡΙΧΩ 2410 {N/PRI} **GREAT** ΠΟΛΥΣ 4183 {A/NSM} **MULTITUDE** ΟΧΛΟΣ 3793 {N/NSM} **FOLLOWED** ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΕΝ 190 {V/AAI/3S} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

20:29 ΚΑΙ ΕΚΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩΝ ΑΥΤΩΝ ΑΠΟ ΙΕΡΙΧΩ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΕΝ ΑΥΤΩ ΟΧΛΟΣ ΠΟΛΥΣ

20:30 **And behold, two blind men sitting by the wayside, having heard that Jesus was passing by, cried out, saying, Be merciful to us, Lord, thou son of David.**

20:30 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **TWO** ΔΥΟ 1417 {N/NUI} **BLIND** ΤΥΦΛΟΙ 5185 {A/NPM} **SITTING** ΚΑΘΗΜΕΝΟΙ 2521 {V/PNP/NPM} **BY** ΠΑΡΑ 3844 {PREP} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **WAY** ΟΔΟΝ 3598 {N/ASF} **HAVING HEARD** ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **WAS PASSING BY** ΠΑΡΑΓΕΙ 3855 {V/PAI/3S} **CRIED OUT** ΕΚΡΑΞΑΝ 2896 {V/AAI/3P} **SAYING** ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} **BE MERCIFUL TO** ΕΛΕΗΣΟΝ 1653 {V/AAM/2S} **US** ΗΜΑΣ 2248 {PP/1AP} **LORD** ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **OF DAVID** ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI}

20:30 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΔΥΟ ΤΥΦΛΟΙ ΚΑΘΗΜΕΝΟΙ ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΟΤΙ ΙΗΣΟΥΣ ΠΑΡΑΓΕΙ ΕΚΡΑΞΑΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΛΕΗΣΟΝ ΗΜΑΣ ΚΥΡΙΕ ΥΙΟΣ ΔΑΥΙΔ

20:31 **And the multitude rebuked them, so that they would be quiet, but they cried out greater, saying, Be merciful to us, Lord, thou son of David.**

20:31 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **MULTITUDE** ΟΧΛΟΣ 3793 {N/NSM} **REBUKED** ΕΠΕΤΙΜΗΣΕΝ 2008 {V/AAI/3S} **THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} **SO THAT** ΙΝΑ 2443 {CONJ} **THEY WOULD BE QUIET** ΣΙΩΠΗΣΩΣΙΝ 4623 {V/AAS/3P} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **CRIED OUT** ΕΚΡΑΖΟΝ 2896 {V/IAI/3P} **GREATER** ΜΕΙΖΟΝ 3185 {ADV/C} **SAYING** ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} **BE MERCIFUL TO** ΕΛΕΗΣΟΝ 1653 {V/AAM/2S} **US** ΗΜΑΣ 2248 {PP/1AP} **LORD** ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **OF DAVID** ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI}

20:31 Ο ΔΕ ΟΧΛΟΣ ΕΠΕΤΙΜΗΣΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΙΝΑ ΣΙΩΠΗΣΩΣΙΝ ΟΙ ΔΕ ΜΕΙΖΟΝ ΕΚΡΑΖΟΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΛΕΗΣΟΝ ΗΜΑΣ ΚΥΡΙΕ ΥΙΟΣ ΔΑΥΙΔ

20:32 **And having stood still, Jesus called them and said, What do ye want that I would do to you?**

20:32 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING STOOD STILL** ΣΤΑΣ 2476 {V/2AAP/NSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **CALLED** ΕΦΩΝΗΣΕΝ 5455 {V/AAI/3S} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **WHAT?** ΤΙ 5101 {PI/ASN} **DO YE WANT** ΘΕΛΕΤΕ 2309 {V/PAI/2P} **I WOULD DO** ΠΟΙΗΣΩ 4160 {V/AAS/1S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP}

20:32 ΚΑΙ ΣΤΑΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΦΩΝΗΣΕΝ ΑΥΤΟΥΣ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΤΙ ΘΕΛΕΤΕ ΠΟΙΗΣΩ ΥΜΙΝ

20:33 **They say to him, Lord, that our eyes may be opened.**

20:33 **THEY SAY** ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DPM} **LORD** ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} **THAT** ΙΝΑ 2443 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **EYES** ΟΦΘΑΛΜΟΙ 3788 {N/NPM} **OF US** ΗΜΩΝ 2257 {PP/1GP} **MAY BE OPENED** ΑΝΟΙΧΘΩΣΙΝ 455 {V/APS/3P}

20:33 ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΚΥΡΙΕ ΙΝΑ ΑΝΟΙΧΘΩΣΙΝ ΗΜΩΝ ΟΙ ΟΦΘΑΛΜΟΙ

20:34 **And having felt compassion, Jesus touched their eyes, and straightaway they received their sight, and followed him.**

20:34 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **HAVING FELT COMPASSION** ΣΠΛΑΓΧΝΙΣΘΕΙΣ 4697 {V/AOP/NSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **TOUCHED** ΗΨΑΤΟ 680 {V/ADI/3S} **THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **EYES** ΟΦΘΑΛΜΩΝ 3788 {N/GPM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **STRAIGHTAWAY** ΕΥΘΕΩΣ 2112 {ADV} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **EYES** ΟΦΘΑΛΜΟΙ 3788 {N/NPM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **THEY LOOKED UP** ΑΝΕΒΛΕΨΑΝ 308 {V/AAI/3P} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THEY FOLLOWED** ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ 190 {V/AAI/3P} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DPM}

20:34 ΣΠΛΑΓΧΝΙΣΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΗΨΑΤΟ ΤΩΝ ΟΦΘΑΛΜΩΝ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΕΥΘΕΩΣ ΑΝΕΒΛΕΨΑΝ ΑΥΤΩΝ ΟΙ ΟΦΘΑΛΜΟΙ ΚΑΙ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΑΥΤΩ

21:1

And when they came near to Jerusalem, and came to Bethphage, to the mount of Olives, then Jesus sent two disciples,

21:1 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WHEN** ΟΤΕ 3753 {ADV} **THEY CAME NEAR** ΗΓΓΙΣΑΝ 1448 {V/AAI/3P} **TO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **JERUSALEM** ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ 2414 {N/ASF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **CAME** ΗΛΘΟΝ 2064 {V/2AAI/3P} **TO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **BETHPHAGE**

21:6 ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ ΔΕ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΚΑΙ ΠΟΙΗΣΑΝΤΕΣ ΚΑΘΩΣ ΠΡΟΣΕΤΑΞΕΝ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ

21:7 **they brought the donkey and the colt, and put their garments over them. And he sat upon them.**

21:7 **THEY BROUGHT** ΗΓΑΓΟΝ 71 {V/2AAI/3P} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **DONKEY** ΟΝΟΝ 3688 {N/ASF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **COLT** ΠΩΛΟΝ 4454 {N/ASM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THEY PUT** ΕΠΕΘΗΚΑΝ 2007 {V/AAI/3P} **THESE** ΤΑ 3588 {T/APN} **GARMENTS** ΙΜΑΤΙΑ 2440 {N/APN} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **OVER** ΕΠΙΑΝΩ 1883 {ADV} **THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HE SAT** ΕΠΕΚΑΘΙΣΕΝ 1940 {V/AAI/3S} **UPON** ΕΠΙΑΝΩ 1883 {ADV} **THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPN}

21:7 ΗΓΑΓΟΝ ΤΗΝ ΟΝΟΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΩΛΟΝ ΚΑΙ ΕΠΕΘΗΚΑΝ ΕΠΙΑΝΩ ΑΥΤΩΝ ΤΑ ΙΜΑΤΙΑ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΕΠΕΚΑΘΙΣΕΝ ΕΠΙΑΝΩ ΑΥΤΩΝ

21:8 **And the great multitude spread their garments on the road, and others cut down branches from the trees, and spread them on the road.**

21:8 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **GREAT** ΠΛΕΙΣΤΟΣ 4118 {A/NSM} **MULTITUDE** ΟΧΛΟΣ 3793 {N/NSM} **SPREAD** ΕΣΤΡΩΣΑΝ 4766 {V/AAI/3P} **THESE** ΤΑ 3588 {T/APN} **GARMENTS** ΙΜΑΤΙΑ 2440 {N/APN} **OF THEMSELVES** ΕΑΥΤΩΝ 1438 {PF/3GPM} **ON** ΕΝ 1722 {PREP} **THA** ΤΗ 3588 {T/DSF} **ROAD** ΟΔΩ 3598 {N/DSF} **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **OTHER** ΑΛΛΟΙ 243 {A/NPM} **CUT DOWN** ΕΚΟΠΤΟΝ 2875 {V/IAI/3P} **BRANCHES** ΚΛΑΔΟΥΣ 2798 {N/APM} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THESE** ΤΩΝ 3588 {T/GPN} **TREES** ΔΕΝΔΡΩΝ 1186 {N/GPN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SPREAD** ΕΣΤΡΩΝΝΥΟΝ 4766 {V/IAI/3P} **ON** ΕΝ 1722 {PREP} **THA** ΤΗ 3588 {T/DSF} **ROAD** ΟΔΩ 3598 {N/DSF}

21:8 Ο ΔΕ ΠΛΕΙΣΤΟΣ ΟΧΛΟΣ ΕΣΤΡΩΣΑΝ ΕΑΥΤΩΝ ΤΑ ΙΜΑΤΙΑ ΕΝ ΤΗ ΟΔΩ ΑΛΛΟΙ ΔΕ ΕΚΟΠΤΟΝ ΚΛΑΔΟΥΣ ΑΠΟ ΤΩΝ ΔΕΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΕΣΤΡΩΝΝΥΟΝ ΕΝ ΤΗ ΟΔΩ

21:9 **And the multitudes who went ahead and those who followed, cried out, saying, Hosanna to the son of David! Blessed is he who comes in the name of Lord. Hosanna in the highest!**

21:9 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **MULTITUDES** ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **WHO WENT AHEAD** ΠΡΟΑΓΟΝΤΕΣ 4254 {V/PAP/NPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **WHO FOLLOWED** ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝΤΕΣ 190 {V/PAP/NPM} **CRIED OUT** ΕΚΡΑΖΟΝ 2896 {V/IAI/3P} **SAYING** ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} **HOSANNA** ΩΣΑΝΝΑ 5614 {HEB} **TO** ΤΩ ΤΩ 3588 {T/DSM} **SON** ΥΙΩ 5207 {N/DSM} **OF DAVID** ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI} **BLESSED** ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣ 2127 {V/RPP/NSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **WHO COMES** ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ 2064 {V/PNP/NSM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **NAME** ΟΝΟΜΑΤΙ 3686 {N/DSN} **OF LORD** ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} **HOSANNA** ΩΣΑΝΝΑ 5614 {HEB} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THESE** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} **HIGHEST** ΥΨΙΣΤΟΙΣ 5310 {A/DPN/S}

21:9 ΟΙ ΔΕ ΟΧΛΟΙ ΟΙ ΠΡΟΑΓΟΝΤΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝΤΕΣ ΕΚΡΑΖΟΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΩΣΑΝΝΑ ΤΩ ΥΙΩ ΔΑΥΙΔ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣ Ο ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΚΥΡΙΟΥ ΩΣΑΝΝΑ ΕΝ ΤΟΙΣ ΥΨΙΣΤΟΙΣ

21:10 **And when he entered into Jerusalem, all the city was shaken, saying, Who is this?**

21:10 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **WHEN HE ENTERED** ΕΙΣΕΛΘΟΝΤΟΣ 1525 {V/2AAP/GSM} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **JERUSALEM** ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ 2414 {N/ASF} **ALL** ΠΑΣΑ 3956 {A/NSF} **THA** Η 3588 {T/NSF} **CITY** ΠΟΛΙΣ 4172 {N/NSF} **WAS SHAKEN** ΕΣΕΙΣΘΗ 4579 {V/API/3S} **SAYING** ΛΕΓΟΥΣΑ 3004 {V/PAP/NSF} **WHO? ΤΙΣ** 5101 {PI/NSM} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **THIS** ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM}

21:10 ΚΑΙ ΕΙΣΕΛΘΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΙΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ ΕΣΕΙΣΘΗ ΠΑΣΑ Η ΠΟΛΙΣ ΛΕΓΟΥΣΑ ΤΙΣ ΕΣΤΙΝ ΟΥΤΟΣ

21:11 **And the multitudes said, This is Jesus, the prophet from Nazareth of Galilee.**

21:11 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **MULTITUDES** ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} **SAID** ΕΛΕΓΟΝ 3004 {V/IAI/3P} **THIS** ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **PROPHET** ΠΡΟΦΗΤΗΣ 4396 {N/NSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **NAZARETH** ΝΑΖΑΡΕΤ 3478 {N/PRI} **OF** ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **GALILEE** ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ 1056 {N/GSF}

21:11 ΟΙ ΔΕ ΟΧΛΟΙ ΕΛΕΓΟΝ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΙΗΣΟΥΣ Ο ΠΡΟΦΗΤΗΣ Ο ΑΠΟ ΝΑΖΑΡΕΤ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ

21:12 And Jesus entered into the temple of God, and cast out all those who sold and bought in the temple. And he overturned the tables of the moneychangers, and the seats of those who sold the doves.

21:12 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΘΗ Ο 3588 {T/NSM} ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} ENTERED ΕΙΣΗΛΘΕΝ 1525 {V/2AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} ΤΕΜΠΛΕ ΙΕΡΟΝ 2411 {N/ASN} OF ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CAST OUT ΕΞΕΒΑΛΕΝ 1544 {V/2AAI/3S} ALL ΠΑΝΤΑΣ 3956 {A/APM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} WHO SOLD ΠΩΛΟΥΝΤΑΣ 4453 {V/PAP/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHO BOUGHT ΑΓΟΡΑΖΟΝΤΑΣ 59 {V/PAP/APM} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΩ 3588 {T/DSN} ΤΕΜΠΛΕ ΙΕΡΩ 2411 {N/DSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE OVERTURNED ΚΑΤΕΣΤΡΕΨΕΝ 2690 {V/AAI/3S} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} TABLES ΤΡΑΠΕΖΑΣ 5132 {N/APF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} MONEYCHANGERS ΚΟΛΛΥΒΙΣΤΩΝ 2855 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} SEATS ΚΑΘΕΔΡΑΣ 2515 {N/APF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} WHO SOLD ΠΩΛΟΥΝΤΩΝ 4453 {V/PAP/GPM} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} DOVES ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΣ 4058 {N/APF}

21:12 ΚΑΙ ΕΙΣΗΛΘΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΣ ΤΟ ΙΕΡΟΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΕΞΕΒΑΛΕΝ ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΠΩΛΟΥΝΤΑΣ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑΖΟΝΤΑΣ ΕΝ ΤΩ ΙΕΡΩ ΚΑΙ ΤΑΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΩΝ ΚΟΛΛΥΒΙΣΤΩΝ ΚΑΤΕΣΤΡΕΨΕΝ ΚΑΙ ΤΑΣ ΚΑΘΕΔΡΑΣ ΤΩΝ ΠΩΛΟΥΝΤΩΝ ΤΑΣ ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΣ

21:13 And he says to them, It is written, My house will be called a house of prayer, but ye made it a den of robbers.

21:13 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} IT IS WRITTEN ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ 1125 {V/RPI/3S} ΘΗ Ο 3588 {T/NSM} HOUSE ΟΙΚΟΣ 3624 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} WILL BE CALLED ΚΛΗΘΗΣΕΤΑΙ 2564 {V/FPI/3S} HOUSE ΟΙΚΟΣ 3624 {N/NSM} OF PRAYER ΠΡΟΣΕΥΧΗΣ 4335 {N/GSF} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} MADE ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ 4160 {V/AAI/2P} IT ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} DEN ΣΠΗΛΑΙΟΝ 4693 {N/ASN} OF ROBBERS ΛΗΣΤΩΝ 3027 {N/GPM}

21:13 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ Ο ΟΙΚΟΣ ΜΟΥ ΟΙΚΟΣ ΠΡΟΣΕΥΧΗΣ ΚΛΗΘΗΣΕΤΑΙ ΥΜΕΙΣ ΔΕ ΑΥΤΟΝ ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ ΣΠΗΛΑΙΟΝ ΛΗΣΤΩΝ

21:14 And the lame and the blind came to him in the temple, and he healed them.

21:14 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LAME ΧΩΛΟΙ 5560 {A/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BLIND ΤΥΦΛΟΙ 5185 {A/NPM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΩ 3588 {T/DSN} ΤΕΜΠΛΕ ΙΕΡΩ 2411 {N/DSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE HEALED ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ 2323 {V/AAI/3S} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM}

21:14 ΚΑΙ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΑΥΤΩ ΧΩΛΟΙ ΚΑΙ ΤΥΦΛΟΙ ΕΝ ΤΩ ΙΕΡΩ ΚΑΙ ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ ΑΥΤΟΥΣ

21:15 But when the chief priests and the scholars saw the wonderful things that he did, and the boys crying out in the temple and saying, Hosanna to the son of David, they were indignant,

21:15 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ 749 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/NPM} WHEN THEY SAW ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} WONDERFUL ΘΑΥΜΑΣΙΑ 2297 {A/APN} THAT Α 3739 {PR/APN} HE DID ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} BOYS ΠΑΙΔΑΣ 3816 {N/APM} CRYING OUT ΚΡΑΖΟΝΤΑΣ 2896 {V/PAP/APM} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΩ 3588 {T/DSN} ΤΕΜΠΛΕ ΙΕΡΩ 2411 {N/DSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAYING ΛΕΓΟΝΤΑΣ 3004 {V/PAP/APM} HOSANNA ΩΣΑΝΝΑ 5614 {HEB} TO ΤΗ ΤΩ 3588 {T/DSM} SON ΥΙΩ 5207 {N/DSM} OF DAVID ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI} THEY WERE INDIGNANT ΗΓΑΝΑΚΤΗΣΑΝ 23 {V/AAI/3P}

21:15 ΙΔΟΝΤΕΣ ΔΕ ΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΤΑ ΘΑΥΜΑΣΙΑ Α ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΙΔΑΣ ΚΡΑΖΟΝΤΑΣ ΕΝ ΤΩ ΙΕΡΩ ΚΑΙ ΛΕΓΟΝΤΑΣ ΩΣΑΝΝΑ ΤΩ ΥΙΩ ΔΑΥΙΔ ΗΓΑΝΑΚΤΗΣΑΝ

21:16 and said to him, Do thou hear what these are saying? And Jesus says to them, Yes! Did ye never read, Out of the mouth of children and those who suckle thou have perfected praise?

21:16 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} DO THOU HEAR ΑΚΟΥΕΙΣ 191 {V/PAI/2S} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} THESE ΟΥΤΟΙ 3778 {PD/NPM} ARE SAYING ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} AND ΔΕ 1161 {CONJ}

THO O 3588 {T/NSM} JEHOShUA IHShOYSh 2424 {N/NSM} SAYS LEΓEI 3004 {V/PAI/3S} TO THEM AYTOISh 846 {PP/DPM} YES NAI 3483 {PRT} NEVER OYΔEΠOTE 3763 {ADV} YE READ ANEΓNΩTE 314 {V/2AAI/2P} THAT OTI 3754 {CONJ} OUT OF EK 1537 {PREP} MOUTH ShTOMATOSH 4750 {N/GSN} OF CHILDREN NHPION 3516 {A/GPM} AND KAI 2532 {CONJ} WHO SUCKLE ΘHΛAZONTΩN 2337 {V/PAP/GPM} THOU PERFECTED KATHPTISh 2675 {V/AMI/2S} PRAISE AINON 136 {N/ASM}

21:16 KAI EIΠON AYTO AKOYEISh TI OYTOI LEΓOYShIN O ΔE IHShOYSh LEΓEI AYTOISh NAI OYΔEΠOTE ANEΓNΩTE OTI EK ShTOMATOSH NHPION KAI ΘHΛAZONTΩN KATHPTISh AINON

21:17 **And having left them behind, he went out of the city to Bethany, and lodged there.**

21:17 AND KAI 2532 {CONJ} HAVING LEFT BEHIND KATAΛIPION 2641 {V/2AAP/NSM} THEM AYTOYSh 846 {PP/APM} HE WENT EShΛΘEN 1831 {V/2AAI/3S} OUT ESh 1854 {ADV} OF THA THSh 3588 {T/GSF} CITY POLEΩSh 4172 {N/GSF} TO EISh 1519 {PREP} BETHANY BHΘANIAN 963 {N/ASF} AND KAI 2532 {CONJ} LODGED HYΛIShΘH 835 {V/AOI/3S} THERE EKEI 1563 {ADV}

21:17 KAI KATAΛIPION AYTOYSh EShΛΘEN ESh THSh POLEΩSh EISh BHΘANIAN KAI HYΛIShΘH EKEI

21:18 **Now early while returning to the city, he was hungry.**

21:18 AND ΔE 1161 {CONJ} EARLY ΠPΩIASh 4405 {N/GSF} WHILE RETURNING EPIANAGΩN 1877 {V/PAP/NSM} TO EISh 1519 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} CITY POΛIN 4172 {N/ASF} HE WAS HUNGRY EΠEINASHEN 3983 {V/AAI/3S}

21:18 ΠPΩIASh ΔE EPIANAGΩN EISh THN POΛIN EΠEINASHEN

21:19 **And having seen a fig tree, one on the way, he came to it, and found nothing on it, except leaves only. And he says to it, Let fruit no longer be produced from thee into the age. And immediately the fig tree dried out.**

21:19 AND KAI 2532 {CONJ} HAVING SEEN IΔON 1492 {V/2AAP/NSM} FIG TREE ShYKHn 4808 {N/ASF} ONE MIAN 3391 {N/ASF} ON EPI 1909 {PREP} THA THSh 3588 {T/GSF} WAY OΔOY 3598 {N/GSF} HE CAME HΛΘEN 2064 {V/2AAI/3S} TO EI 1909 {PREP} IT AYTHn 846 {PP/ASF} AND KAI 2532 {CONJ} FOUND EYPEN 2147 {V/2AAI/3S} NOTHING OYΔEN 3762 {A/ASN} ON EN 1722 {PREP} IT AYTH 846 {PP/DSF} IF EI 1487 {COND} NOT MH 3361 {PRT/N} LEAVES ΦYΛΛA 5444 {N/APN} ONLY MONON 3440 {ADV} AND KAI 2532 {CONJ} HE SAYS LEΓEI 3004 {V/PAI/3S} TO IT AYTH 846 {PP/DSF} NO LONGER MHKETI 3371 {ADV} FRUIT KAPPIOSH 2590 {N/NSM} LET IT BE PRODUCED GENHTAI 1096 {V/2ADS/3S} FROM EK 1537 {PREP} THEE ShOY 4675 {PP/2GS} INTO EISh 1519 {PREP} THO TON 3588 {T/ASM} AGE AIΩNA 165 {N/ASM} AND KAI 2532 {CONJ} IMMEDIATELY ΠAPAXPHMA 3916 {ADV} THA H 3588 {T/NSF} FIG TREE ShYKH 4808 {N/NSF} DRIED OUT EShPANΘH 3583 {V/API/3S}

21:19 KAI IΔON ShYKHn MIAN EPI THSh OΔOY HΛΘEN EI AYTHn KAI OYΔEN EYPEN EN AYTH EI MH ΦYΛΛA MONON KAI LEΓEI AYTH MHKETI EK ShOY KAPPIOSH GENHTAI EISh TON AIΩNA KAI EShPANΘH ΠAPAXPHMA H ShYKH

21:20 **And when the disciples saw it, they marveled, saying, How did the fig tree dry out immediately?**

21:20 AND KAI 2532 {CONJ} THOSH OI 3588 {T/NPM} DISCIPLES MAΘHTAI 3101 {N/NPM} WHEN THEY SAW IΔONTESh 1492 {V/2AAP/NPM} THEY MARVELED EΘAYMASAN 2296 {V/AAI/3P} SAYING LEΓONTESh 3004 {V/PAP/NPM} HOW? ΠΩSh 4459 {ADV/I} DRIED OUT EShPANΘH 3583 {V/API/3S} THA H 3588 {T/NSF} FIG TREE ShYKH 4808 {N/NSF} IMMEDIATELY ΠAPAXPHMA 3916 {ADV}

21:20 KAI IΔONTESh OI MAΘHTAI EΘAYMASAN LEΓONTESh ΠΩSh ΠAPAXPHMA EShPANΘH H ShYKH

21:21 **And having answered, Jesus said to them, Truly I say to you, if ye have faith, and doubt not, ye will not only do that of the fig tree, but even if ye may say to this mountain, Be thou taken up and cast into the sea, it will happen.**

21:21 AND ΔE 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED AΠOKPIΘEISh 611 {V/AOP/NSM} THO O 3588 {T/NSM} JEHOShUA IHShOYSh 2424 {N/NSM} SAID EIΠEN 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM AYTOISh 846 {PP/DPM} TRULY AMHN 281 {HEB} I SAY LEΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU YMIN 5213 {PP/2DP} IF EAN 1437 {COND} YE HAVE EXHTE 2192 {V/PAS/2P} FAITH ΠIShTIN 4102 {N/ASF} AND KAI 2532 {CONJ} DOUBT ΔIAKPIΘHTE 1252 {V/APS/2P} NOT MH 3361 {PRT/N} YE WILL DO ΠOIHShETE 4160 {V/FAI/2P} NOT OY 3756

{PRT/N} ONLY MONON 3440 {ADV} THE TO 3588 {T/ASN} OF THA THΣ 3588 {T/GSF} FIG TREE ΣΥΚΗΣ 4808 {N/GSF} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} EVEN IF ΚΑΝ 2579 {COND/C} YE MAY SAY ΕΙΠΗΤΕ 2036 {V/2AAS/2P} TO THIS ΤΟΥΤΩ 5129 {PD/DSN} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} MOUNTAIN ΟΡΕΙ 3735 {N/DSN} BE THOU TAKEN UP ΑΡΘΗΤΙ 142 {V/APM/2S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CAST ΒΛΗΘΗΤΙ 906 {V/APM/2S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} SEA ΘΑΛΑΣΣΑΝ 2281 {N/ASF} IT WILL HAPPEN ΓΕΝΗΣΕΤΑΙ 1096 {V/FDI/3S}

21:21 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΕΑΝ ΕΧΗΤΕ ΠΙΣΤΙΝ ΚΑΙ ΜΗ ΔΙΑΚΡΙΘΗΤΕ ΟΥ ΜΟΝΟΝ ΤΟ ΤΗΣ ΣΥΚΗΣ ΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΛΛΑ ΚΑΝ ΤΩ ΟΡΕΙ ΤΟΥΤΩ ΕΙΠΗΤΕ ΑΡΘΗΤΙ ΚΑΙ ΒΛΗΘΗΤΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΓΕΝΗΣΕΤΑΙ

21:22 **And all things, as many as ye may ask in prayer, believing, ye will receive.**

21:22 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} AS MANY AS ΟΣΑ 3745 {PK/APN} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} YE MAY ASK ΑΙΤΗΣΗΤΕ 154 {V/AAS/2P} IN ΕΝ 1722 {PREP} THA TH 3588 {T/DSF} PRAYER ΠΡΟΣΕΥΧΗ 4335 {N/DSF} BELIEVING ΠΙΣΤΕΥΟΝΤΕΣ 4100 {V/PAP/NPM} YE WILL RECEIVE ΛΗΨΕΣΘΕ 2983 {V/FDI/2P}

21:22 ΚΑΙ ΠΑΝΤΑ ΟΣΑ ΕΑΝ ΑΙΤΗΣΗΤΕ ΕΝ ΤΗ ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΠΙΣΤΕΥΟΝΤΕΣ ΛΗΨΕΣΘΕ

21:23 **And when he came into the temple, the chief priests and the elders of the people came to him while he taught, saying, By what authority do thou these things? And who gave thee this authority?**

21:23 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WITH HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} WHEN HE CAME ΕΛΘΟΝΤΙ 2064 {V/2AAP/DSM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} TEMPLE ΙΕΡΟΝ 2411 {N/ASN} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ 749 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} ELDER ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ 4245 {A/NPM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PEOPLE ΛΑΟΥ 2992 {N/GSM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAL/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} WHILE TEACHING ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΙ 1321 {V/PAP/DSM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} BY ΕΝ 1722 {PREP} WHAT? ΠΟΙΑ 4169 {PI/DSF} AUTHORITY ΕΞΟΥΣΙΑ 1849 {N/DSF} THOU DO ΠΟΙΕΙΣ 4160 {V/PAI/2S} THESE ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHO? ΤΙΣ 5101 {PI/NSM} GAVE ΕΔΩΚΕΝ 1325 {V/AAL/3S} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} THIS ΤΑΥΤΗΝ 3778 {PD/ASF} THA THN 3588 {T/ASF} AUTHORITY ΕΞΟΥΣΙΑΝ 1849 {N/ASF}

21:23 ΚΑΙ ΕΛΘΟΝΤΙ ΑΥΤΩ ΕΙΣ ΤΟ ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΑΥΤΩ ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΙ ΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΝ ΠΟΙΑ ΕΞΟΥΣΙΑ ΤΑΥΤΑ ΠΟΙΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΟΙ ΕΔΩΚΕΝ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑΝ ΤΑΥΤΗΝ

21:24 **And having answered, Jesus said to them, I also will ask you one word, which if ye tell me, I also will tell you by what authority I do these things.**

21:24 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAL/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} I ALSO ΚΑΓΩ 2504 {PP/INS/C} WILL ASK ΕΡΩΤΗΣΩ 2065 {V/FAI/1S} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} ONE ΕΝΑ 1520 {N/ASM} WORD ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} WHICH ΟΝ 3739 {PR/ASM} IF ΕΑΝ 1437 {COND} YE TELL ΕΙΠΗΤΕ 2036 {V/2AAS/2P} ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} I ALSO ΚΑΓΩ 2504 {PP/INS/C} WILL TELL ΕΡΩ 2046 {V/FAI/1S} YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} BY ΕΝ 1722 {PREP} WHAT? ΠΟΙΑ 4169 {PI/DSF} AUTHORITY ΕΞΟΥΣΙΑ 1849 {N/DSF} I DO ΠΟΙΩ 4160 {V/PAI/1S} THESE ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN}

21:24 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΕΡΩΤΗΣΩ ΥΜΑΣ ΚΑΓΩ ΛΟΓΟΝ ΕΝΑ ΟΝ ΕΑΝ ΕΙΠΗΤΕ ΜΟΙ ΚΑΓΩ ΥΜΙΝ ΕΡΩ ΕΝ ΠΟΙΑ ΕΞΟΥΣΙΑ ΤΑΥΤΑ ΠΟΙΩ

21:25 **The immersion of John, from where was it, from heaven or from men? And they deliberated with themselves, saying, If we should say, From heaven, he will say to us, Why then did ye not believe him?**

21:25 THE TO 3588 {T/NSN} IMMERSION ΒΑΠΤΙΣΜΑ 908 {N/NSN} OF JOHN ΙΩΑΝΝΟΥ 2491 {N/GSM} FROM WHERE? ΠΟΘΕΝ 4159 {ADV/I} WAS IT ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} FROM ΕΞ 1537 {PREP} HEAVEN ΟΥΡΑΝΟΥ 3772 {N/GSM} OR Η 2228 {PRT} FROM ΕΞ 1537 {PREP} MEN ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DELIBERATED ΔΙΕΛΟΓΙΖΟΝΤΟ 1260 {V/INI/3P} WITH ΠΑΡ 3844 {PREP} THEMSELVES ΕΑΥΤΟΙΣ 1438 {PF/3DPM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} IF ΕΑΝ 1437 {COND} WE SHOULD SAY ΕΙΠΟΜΕΝ 2036 {V/2AAS/1P} FROM ΕΞ 1537 {PREP} HEAVEN ΟΥΡΑΝΟΥ 3772 {N/GSM} HE WILL SAY ΕΡΕΙ 2046 {V/FAI/3S} TO US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} THEN ΟΥΝ 3767 {CONJ} DID YE BELIEVE ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΤΕ 4100 {V/AAL/2P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N}

21:25 ΤΟ ΒΑΠΤΙΣΜΑ ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΟΘΕΝ ΗΝ ΕΞ ΟΥΡΑΝΟΥ Η ΕΞ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΟΙ ΔΕ ΔΙΕΛΟΓΙΖΟΝΤΟ ΠΑΡ ΕΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΑΝ ΕΙΠΩΜΕΝ ΕΞ ΟΥΡΑΝΟΥ ΕΡΕΙ ΗΜΙΝ ΔΙΑ ΤΙ ΟΥΝ ΟΥΚ ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΤΕ ΑΥΤΩ

21:26 **But if we should say, From men, we fear the multitude, for all hold John as a prophet.**

21:26 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} WE SHOULD SAY ΕΙΠΩΜΕΝ 2036 {V/2AAS/1P} FROM ΕΞ 1537 {PREP} MEN ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM} WE FEAR ΦΟΒΟΥΜΕΘΑ 5399 {V/PNI/1P} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} MULTITUDE ΟΧΛΟΝ 3793 {N/ASM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} ALL ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} HOLD ΕΧΟΥΣΙΝ 2192 {V/PAI/3P} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} JOHN ΙΩΑΝΝΗΝ 2491 {N/ASM} AS ΩΣ 5613 {ADV} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΗΝ 4396 {N/ASM}

21:26 ΕΑΝ ΔΕ ΕΙΠΩΜΕΝ ΕΞ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΦΟΒΟΥΜΕΘΑ ΤΟΝ ΟΧΛΟΝ ΠΑΝΤΕΣ ΓΑΡ ΕΧΟΥΣΙΝ ΤΟΝ ΙΩΑΝΝΗΝ ΩΣ ΠΡΟΦΗΤΗΝ

21:27 **And having answered Jesus, they said, We know not. He said to them, And neither do I tell you by what authority I do these things.**

21:27 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΝΤΕΣ 611 {V/AOP/NPM} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/DSM} THEY SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} WE KNOW ΟΙΔΑΜΕΝ 1492 {V/RAI/1P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} HE ΑΥΤΟΣ 846 {PP/NSM} SAID ΕΦΗ 5346 {V/AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NEITHER ΟΥΔΕ 3761 {ADV} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/INS} TELL ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} BY ΕΝ 1722 {PREP} WHAT? ΠΟΙΑ 4169 {PI/DSF} AUTHORITY ΕΞΟΥΣΙΑ 1849 {N/DSF} I DO ΠΟΙΩ 4160 {V/PAI/1S} THESE ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN}

21:27 ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΝΤΕΣ ΤΩ ΙΗΣΟΥ ΕΙΠΟΝ ΟΥΚ ΟΙΔΑΜΕΝ ΕΦΗ ΑΥΤΟΙΣ ΚΑΙ ΑΥΤΟΣ ΟΥΔΕ ΕΓΩ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΕΝ ΠΟΙΑ ΕΞΟΥΣΙΑ ΤΑΥΤΑ ΠΟΙΩ

21:28 **But what does it seem to you? A man had two children. And having come to the first, he said, Child, go work today in my vineyard.**

21:28 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DOES IT SEEM ΔΟΚΕΙ 1380 {V/PAI/3S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} HAD ΕΙΧΕΝ 2192 {V/IAI/3S} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} CHILDREN ΤΕΚΝΑ 5043 {N/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} TO THE ΤΩ 3588 {T/DSN} FIRST ΠΡΩΤΩ 4413 {A/DSN} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} CHILD ΤΕΚΝΟΝ 5043 {N/VSN} GO ΥΠΑΓΕ 5217 {V/PAM/2S} WORK ΕΡΓΑΖΟΥ 2038 {V/PNM/2S} TODAY ΣΗΜΕΡΟΝ 4594 {ADV} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} VINEYARD ΑΜΠΕΛΩΝΙ 290 {N/DSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS}

21:28 ΤΙ ΔΕ ΥΜΙΝ ΔΟΚΕΙ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΙΧΕΝ ΤΕΚΝΑ ΔΥΟ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΤΩ ΠΡΩΤΩ ΕΙΠΕΝ ΤΕΚΝΟΝ ΥΠΑΓΕ ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΡΓΑΖΟΥ ΕΝ ΤΩ ΑΜΠΕΛΩΝΙ ΜΟΥ

21:29 **And having answered, he said, I do not want to, but having repented later, he went.**

21:29 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} I WANT ΘΕΛΩ 2309 {V/PAI/1S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING REPENTED ΜΕΤΑΜΕΛΗΘΕΙΣ 3338 {V/AOP/NSM} LATER ΥΣΤΕΡΟΝ 5305 {ADV} HE WENT ΑΠΗΛΘΕΝ 565 {V/2AAI/3S}

21:29 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΟΥ ΘΕΛΩ ΥΣΤΕΡΟΝ ΔΕ ΜΕΤΑΜΕΛΗΘΕΙΣ ΑΠΗΛΘΕΝ

21:30 **And having come to the second, he said likewise. And having answered, he said, I, sir, and did not go.**

21:30 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} TO THE ΤΩ 3588 {T/DSN} SECOND ΔΕΥΤΕΡΩ 1208 {A/DSN} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} LIKEWISE ΩΣΑΥΤΩΣ 5615 {ADV} AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/INS} SIR ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE WENT ΑΠΗΛΘΕΝ 565 {V/2AAI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N}

21:30 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΤΩ ΔΕΥΤΕΡΩ ΕΙΠΕΝ ΩΣΑΥΤΩΣ Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΕΓΩ ΚΥΡΙΕ ΚΑΙ ΟΥΚ ΑΠΗΛΘΕΝ

21:31 Which of the two did the will of the father? They say to him, The first. Jesus says to them, Truly I say to you, that the tax collectors and the harlots go into the kingdom of God before you.

21:31 WHICH? ΤΙΣ 5101 {PI/NSM} OF ΕΚ 1537 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} DID ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} WILL ΘΕΛΗΜΑ 2307 {N/ASN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} THEY SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} THO Ο 3588 {T/NSM} FIRST ΠΡΩΤΟΣ 4413 {A/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} TAX COLLECTORS ΤΕΛΩΝΑΙ 5057 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} HARLOTS ΠΟΡΝΑΙ 4204 {N/NPF} GO BEFORE ΠΡΟΑΓΟΥΣΙΝ 4254 {V/PAI/3P} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ 932 {N/ASF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM}

21:31 ΤΙΣ ΕΚ ΤΩΝ ΔΥΟ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ Ο ΠΡΩΤΟΣ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΟΙ ΤΕΛΩΝΑΙ ΚΑΙ ΑΙ ΠΟΡΝΑΙ ΠΡΟΑΓΟΥΣΙΝ ΥΜΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

21:32 For John came to you in a way of righteousness, and ye did not believe him, but the tax collectors and the harlots believed him. And having seen it, ye did not repent afterward to believe him.

21:32 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} JOHN ΙΩΑΝΝΗΣ 2491 {N/NSM} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} IN ΕΝ 1722 {PREP} WAY ΟΔΩ 3598 {N/DSF} OF RIGHTEOUSNESS ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ 1343 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} YE BELIEVED ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΤΕ 4100 {V/AAI/2P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} TAX COLLECTORS ΤΕΛΩΝΑΙ 5057 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} HARLOTS ΠΟΡΝΑΙ 4204 {N/NPF} BELIEVED ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΝ 4100 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} AFTER SEEING ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} REPENTED ΜΕΤΕΜΕΛΗΘΗΤΕ 3338 {V/AOI/2P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} AFTERWARD ΥΣΤΕΡΟΝ 5305 {ADV} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} TO BELIEVE ΠΙΣΤΕΥΣΑΙ 4100 {V/AAN} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

21:32 ΗΛΘΕΝ ΓΑΡ ΠΡΟΣ ΥΜΑΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΕΝ ΟΔΩ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΤΕ ΑΥΤΩ ΟΙ ΔΕ ΤΕΛΩΝΑΙ ΚΑΙ ΑΙ ΠΟΡΝΑΙ ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΝ ΑΥΤΩ ΥΜΕΙΣ ΔΕ ΙΔΟΝΤΕΣ ΟΥ ΜΕΤΕΜΕΛΗΘΗΤΕ ΥΣΤΕΡΟΝ ΤΟΥ ΠΙΣΤΕΥΣΑΙ ΑΥΤΩ

21:33 Hear ye another parable. There was a certain man who was a house-ruler, who planted a vineyard, and placed a hedge around it, and dug a winepress in it, and built a tower, and leased it to farmers, and went on a journey.

21:33 HEAR YE ΑΚΟΥΣΑΤΕ 191 {V/AAM/2P} ANOTHER ΑΛΛΗΝ 243 {A/ASF} PARABLE ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ 3850 {N/ASF} THERE WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} CERTAIN ΤΙΣ 5100 {PX/NSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} HOUSE-RULER ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗΣ 3617 {N/NSM} WHO ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} PLANTED ΕΦΥΤΕΥΣΕΝ 5452 {V/AAI/3S} VINEYARD ΑΜΠΕΛΩΝΑ 290 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE PLACED AROUND ΠΕΡΙΕΘΗΚΕΝ 4060 {V/AAI/3S} IT ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} HEDGE ΦΡΑΓΜΟΝ 5418 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DUG ΩΡΥΞΕΝ 3736 {V/AAI/3S} WINEPRESS ΛΗΝΟΝ 3025 {N/ASF} IN ΕΝ 1722 {PREP} IT ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BUILT ΩΚΟΔΟΜΗΣΕΝ 3618 {V/AAI/3S} TOWER ΠΥΡΓΟΝ 4444 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE LEASED ΕΞΕΔΩΤΟ 1554 {V/2AMI/3S} IT ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} TO FARMERS ΓΕΩΡΓΟΙΣ 1092 {N/DPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WENT ON A JOURNEY ΑΠΕΔΗΜΗΣΕΝ 589 {V/AAI/3S}

21:33 ΑΛΛΗΝ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ ΑΚΟΥΣΑΤΕ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΤΙΣ ΗΝ ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗΣ ΟΣΤΙΣ ΕΦΥΤΕΥΣΕΝ ΑΜΠΕΛΩΝΑ ΚΑΙ ΦΡΑΓΜΟΝ ΑΥΤΩ ΠΕΡΙΕΘΗΚΕΝ ΚΑΙ ΩΡΥΞΕΝ ΕΝ ΑΥΤΩ ΛΗΝΟΝ ΚΑΙ ΩΚΟΔΟΜΗΣΕΝ ΠΥΡΓΟΝ ΚΑΙ ΕΞΕΔΩΤΟ ΑΥΤΟΝ ΓΕΩΡΓΟΙΣ ΚΑΙ ΑΠΕΔΗΜΗΣΕΝ

21:34 And when the time of the fruits approached, he sent his bondmen to the farmers to receive his fruits.

21:34 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN ΟΤΕ 3753 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} TIME ΚΑΙΡΟΣ 2540 {N/NSM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} FRUITS ΚΑΡΠΩΝ 2590 {N/GPM} APPROACHED ΗΓΓΙΣΕΝ 1448 {V/AAI/3S} HE SENT ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ 649 {V/AAI/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} BONDMEN ΔΟΥΛΟΥΣ 1401 {N/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} FARMERS ΓΕΩΡΓΟΥΣ 1092 {N/APM} TO RECEIVE ΛΑΒΕΙΝ 2983 {V/2AAN} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} FRUITS ΚΑΡΠΟΥΣ 2590 {N/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

21:34 ΟΤΕ ΔΕ ΗΓΓΙΣΕΝ Ο ΚΑΙΡΟΣ ΤΩΝ ΚΑΡΠΩΝ ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ ΤΟΥΣ ΔΟΥΛΟΥΣ ΑΥΤΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΓΕΩΡΓΟΥΣ ΛΑΒΕΙΝ ΤΟΥΣ ΚΑΡΠΟΥΣ ΑΥΤΟΥ

21:35 **And the farmers having taken his bondmen, they beat one, and killed another, and stoned another.**

21:35 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΘΟΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} FARMERS ΓΕΩΡΓΟΙ 1092 {N/NPM} HAVING TAKEN ΛΑΒΟΝΤΕΣ 2983 {V/2AAP/NPM} ΘΟΣ ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} BONDMEN ΔΟΥΛΟΥΣ 1401 {N/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHOM ΟΝ 3739 {PR/ASM} INDEED MEN 3303 {PRT} THEY BEAT ΕΔΕΙΡΑΝ 1194 {V/AAI/3P} AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHOM ΟΝ 3739 {PR/ASM} THEY KILLED ΑΠΕΚΤΕΙΝΑΝ 615 {V/AAI/3P} AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHOM ΟΝ 3739 {PR/ASM} THEY STONED ΕΛΙΘΟΒΟΛΗΣΑΝ 3036 {V/AAI/3P}

21:35 ΚΑΙ ΛΑΒΟΝΤΕΣ ΟΙ ΓΕΩΡΓΟΙ ΤΟΥΣ ΔΟΥΛΟΥΣ ΑΥΤΟΥ ΟΝ ΜΕΝ ΕΔΕΙΡΑΝ ΟΝ ΔΕ ΑΠΕΚΤΕΙΝΑΝ ΟΝ ΔΕ ΕΛΙΘΟΒΟΛΗΣΑΝ

21:36 **Again, he sent other bondmen more than the first, and they did to them in like manner.**

21:36 AGAIN ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} HE SENT ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ 649 {V/AAI/3S} OTHER ΑΛΛΟΥΣ 243 {A/APM} BONDMEN ΔΟΥΛΟΥΣ 1401 {N/APM} MORE THAN ΠΛΕΙΟΝΑΣ 4119 {A/APM/C} ΘΟΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} FIRST ΠΡΩΤΩΝ 4413 {A/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY DID ΕΠΟΙΗΣΑΝ 4160 {V/AAI/3P} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} IN LIKE MANNER ΩΣ ΑΥΤΩΣ 5615 {ADV}

21:36 ΠΑΛΙΝ ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ ΑΛΛΟΥΣ ΔΟΥΛΟΥΣ ΠΛΕΙΟΝΑΣ ΤΩΝ ΠΡΩΤΩΝ ΚΑΙ ΕΠΟΙΗΣΑΝ ΑΥΤΟΙΣ ΩΣ ΑΥΤΩΣ

21:37 **But finally he sent to them his son, saying, They will be made ashamed by my son.**

21:37 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} FINALLY ΥΣΤΕΡΟΝ 5305 {ADV} HE SENT ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ 649 {V/AAI/3S} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SON ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} THEY WILL BE MADE ASHAMED ΕΝΤΡΑΠΗΣΟΝΤΑΙ 1788 {V/2FPI/3P} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SON ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS}

21:37 ΥΣΤΕΡΟΝ ΔΕ ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΑΥΤΟΥ ΛΕΓΩΝ ΕΝΤΡΑΠΗΣΟΝΤΑΙ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΜΟΥ

21:38 **But the farmers, when they saw the son, said among themselves, This is the heir. Come, let us kill him, and possess his inheritance.**

21:38 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΟΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} FARMERS ΓΕΩΡΓΟΙ 1092 {N/NPM} WHEN THEY SAW ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SON ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} AMONG ΕΝ 1722 {PREP} THEMSELVES ΕΑΥΤΟΙΣ 1438 {PF/3DPM} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THO Ο 3588 {T/NSM} HEIR ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΣ 2818 {N/NSM} COME ΔΕΥΤΕ 1205 {V/AAM/2P} LET US KILL ΑΠΟΚΤΕΙΝΩΜΕΝ 615 {V/PAS/1P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} POSSESS ΚΑΤΑΣΧΩΜΕΝ 2722 {V/2AAS/1P} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} INHERITANCE ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΝ 2817 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

21:38 ΟΙ ΔΕ ΓΕΩΡΓΟΙ ΙΔΟΝΤΕΣ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΕΙΠΟΝ ΕΝ ΕΑΥΤΟΙΣ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΣ ΔΕΥΤΕ ΑΠΟΚΤΕΙΝΩΜΕΝ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΧΩΜΕΝ ΤΗΝ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΝ ΑΥΤΟΥ

21:39 **And having seized him, they cast him out of the vineyard, and killed him.**

21:39 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING SEIZED ΛΑΒΟΝΤΕΣ 2983 {V/2AAP/NPM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THEY CAST ΕΞΕΒΑΛΟΝ 1544 {V/2AAI/3P} OUT ΕΞΩ 1854 {ADV} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} VINEYARD ΑΜΠΕΛΩΝΟΣ 290 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} KILLED ΑΠΕΚΤΕΙΝΑΝ 615 {V/AAI/3P}

21:39 ΚΑΙ ΛΑΒΟΝΤΕΣ ΑΥΤΟΝ ΕΞΕΒΑΛΟΝ ΕΞΩ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΩΝΟΣ ΚΑΙ ΑΠΕΚΤΕΙΝΑΝ

21:40 **When therefore the lord of the vineyard comes, what will he do to those farmers?**

21:40 **WHEN** ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} **THEREFORE** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **LORD** ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} **OF** ΤΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **VINEYARD** ΑΜΠΕΛΩΝΟΣ 290 {N/GSM} **COMES** ΕΛΘΗ 2064 {V/2AAS/3S} **WHAT?** ΤΙ 5101 {PI/ASN} **WILL HE DO** ΠΟΙΗΣΕΙ 4160 {V/FAI/3S} **TO THOSE** ΕΚΕΙΝΟΙΣ 1565 {PD/DPM} **THOS** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **FARMERS** ΓΕΩΡΓΟΙΣ 1092 {N/DPM}

21:40 ΟΤΑΝ ΟΥΝ ΕΛΘΗ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΩΝΟΣ ΤΙ ΠΟΙΗΣΕΙ ΤΟΙΣ ΓΕΩΡΓΟΙΣ ΕΚΕΙΝΟΙΣ

21:41 **They say to him, Evil men, he will miserably destroy them, and will lease out the vineyard to other farmers, who will render him the fruits in their seasons.**

21:41 **THEY SAY** ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **EVIL** ΚΑΚΟΥΣ 2556 {A/APM} **HE WILL DESTROY** ΑΠΟΛΕΣΕΙ 622 {V/FAI/3S} **MISERABLY** ΚΑΚΩΣ 2560 {ADV} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WILL LEASE OUT** ΕΚΔΩΣΕΤΑΙ 1554 {V/FDI/3S} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **VINEYARD** ΑΜΠΕΛΩΝΑ 290 {N/ASM} **TO OTHER** ΑΛΛΟΙΣ 243 {A/DPM} **FARMERS** ΓΕΩΡΓΟΙΣ 1092 {N/DPM} **WHO** ΟΙΤΙΝΕΣ 3748 {PR/NPM} **WILL RENDER** ΑΠΟΔΩΣΟΥΣΙΝ 591 {V/FAI/3P} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **FRUITS** ΚΑΡΠΟΥΣ 2590 {N/APM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THOS** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **SEASONS** ΚΑΙΡΟΙΣ 2540 {N/DPM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

21:41 ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΚΑΚΟΥΣ ΚΑΚΩΣ ΑΠΟΛΕΣΕΙ ΑΥΤΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΜΠΕΛΩΝΑ ΕΚΔΩΣΕΤΑΙ ΑΛΛΟΙΣ ΓΕΩΡΓΟΙΣ ΟΙΤΙΝΕΣ ΑΠΟΔΩΣΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΤΟΥΣ ΚΑΡΠΟΥΣ ΕΝ ΤΟΙΣ ΚΑΙΡΟΙΣ ΑΥΤΩΝ

21:42 **Jesus says to them, Did ye never read in the scriptures, The stone that those who build rejected, this came to be in the head of the corner. This happened from Lord, and it is marvelous in our eyes?**

21:42 **THO** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **SAYS** ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} **TO THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} **NEVER** ΟΥΔΕΠΟΤΕ 3763 {ADV} **DID YE READ** ΑΝΕΓΝΩΤΕ 314 {V/2AAI/2P} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THAS** ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} **SCRIPTURES** ΓΡΑΦΑΙΣ 1124 {N/DPF} **STONE** ΛΙΘΟΝ 3037 {N/ASM} **WHICH** ΟΝ 3739 {PR/ASM} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **WHO BUILD** ΟΙΚΟΔΟΜΟΥΝΤΕΣ 3618 {V/PAP/NPM} **REJECTED** ΑΠΕΔΟΚΙΜΑΣΑΝ 593 {V/AAI/3P} **THIS** ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} **CAME TO BE** ΕΓΕΝΗΘΗ 1096 {V/AOI/3S} **IN** ΕΙΣ 1519 {PREP} **HEAD** ΚΕΦΑΛΗΝ 2776 {N/ASF} **OF** ΓΩΝΙΑΣ 1137 {N/GSF} **THIS** ΑΥΤΗ 3778 {PD/NSF} **HAPPENED** ΕΓΕΝΕΤΟ 1096 {V/2ADI/3S} **FROM** ΠΑΡΑ 3844 {PREP} **LORD** ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **IT IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **MARVELOUS** ΘΑΥΜΑΣΤΗ 2298 {A/NSF} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **EYES** ΟΦΘΑΛΜΟΙΣ 3788 {N/DPM} **OF US** ΗΜΩΝ 2257 {PP/IGP}

21:42 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΑΝΕΓΝΩΤΕ ΕΝ ΤΑΙΣ ΓΡΑΦΑΙΣ ΛΙΘΟΝ ΟΝ ΑΠΕΔΟΚΙΜΑΣΑΝ ΟΙ ΟΙΚΟΔΟΜΟΥΝΤΕΣ ΟΥΤΟΣ ΕΓΕΝΗΘΗ ΕΙΣ ΚΕΦΑΛΗΝ ΓΩΝΙΑΣ ΠΑΡΑ ΚΥΡΙΟΥ ΕΓΕΝΕΤΟ ΑΥΤΗ ΚΑΙ ΕΣΤΙΝ ΘΑΥΜΑΣΤΗ ΕΝ ΟΦΘΑΛΜΟΙΣ ΗΜΩΝ

21:43 **Because of this I say to you, that the kingdom of God will be taken away from you, and will be given to a nation producing the fruits of it.**

21:43 **BECAUSE OF** ΔΙΑ 1223 {PREP} **THIS** ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} **I SAY** ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THA** Η 3588 {T/NSF} **KINGDOM** ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} **OF** ΤΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **GOD** ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} **WILL BE TAKEN** ΑΡΘΗΣΕΤΑΙ 142 {V/FPI/3S} **FROM** ΑΦ 575 {PREP} **YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WILL BE GIVEN** ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ 1325 {V/FPI/3S} **TO** ΝΑΤΙΟΝ ΕΘΝΕΙ 1484 {N/DSN} **PRODUCING** ΠΟΙΟΥΝΤΙ 4160 {V/PAP/DSN} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **FRUITS** ΚΑΡΠΟΥΣ 2590 {N/APM} **OF IT** ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF}

21:43 ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΑΡΘΗΣΕΤΑΙ ΑΦ ΥΜΩΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ ΕΘΝΕΙ ΠΟΙΟΥΝΤΙ ΤΟΥΣ ΚΑΡΠΟΥΣ ΑΥΤΗΣ

21:44 **And he who falls on this stone will be shattered, but on whomever it may fall, it will grind him to dust.**

21:44 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **WHO FALLS** ΠΕΣΩΝ 4098 {V/2AAP/NSM} **ON** ΕΠΙ 1909 {PREP} **THIS** ΤΟΥΤΟΝ 5126 {PD/ASM} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **STONE** ΛΙΘΟΝ 3037 {N/ASM} **WILL BE SHATTERED** ΣΥΝΘΛΑΣΘΗΣΕΤΑΙ 4917 {V/FPI/3S} **BUT** Δ 1161 {CONJ} **ON** ΕΦ 1909 {PREP} **WHOM** ΟΝ 3739 {PR/ASM} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **IT MAY FALL** ΠΕΣΗ 4098 {V/2AAS/3S} **IT WILL GRIND** ΤΟ ΔΙΚΜΗΣΕΙ 3039 {V/FAI/3S} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

21:44 ΚΑΙ Ο ΠΕΣΩΝ ΕΠΙ ΤΟΝ ΛΙΘΟΝ ΤΟΥΤΟΝ ΣΥΝΘΛΑΣΘΗΣΕΤΑΙ ΕΦ ΟΝ Δ ΑΝ ΠΕΣΗ ΔΙΚΜΗΣΕΙ ΑΥΤΟΝ

21:45 **And when the chief priests and the Pharisees heard his parables, they knew that he spoke about them.**

21:45 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΘΟΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ 749 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΘΟΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} WHEN THEY HEARD ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} PARABLES ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ 3850 {N/APF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} THEY KNEW ΕΓΝΩΣΑΝ 1097 {V/2AAI/3P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} HE SPOKE ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

21:45 ΚΑΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΤΑΣ ΠΑΡΑΒΟΛΑΣ ΑΥΤΟΥ ΕΓΝΩΣΑΝ ΟΤΙ ΠΕΡΙ ΑΥΤΩΝ ΛΕΓΕΙ

21:46 **And when they sought to seize him, they feared the multitudes, because they held him as a prophet.**

21:46 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHEN THEY SOUGHT ΖΗΤΟΥΝΤΕΣ 2212 {V/PAP/NPM} TO SEIZE ΚΡΑΤΗΣΑΙ 2902 {V/AAN} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THEY FEARED ΕΦΟΒΗΘΗΣΑΝ 5399 {V/AOI/3P} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ 3793 {N/APM} BECAUSE ΕΠΕΙΔΗ 1894 {CONJ} THEY HELD ΕΙΧΟΝ 2192 {V/IAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AS ΩΣ 5613 {ADV} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΗΝ 4396 {N/ASM}

21:46 ΚΑΙ ΖΗΤΟΥΝΤΕΣ ΑΥΤΟΝ ΚΡΑΤΗΣΑΙ ΕΦΟΒΗΘΗΣΑΝ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ ΕΠΕΙΔΗ ΩΣ ΠΡΟΦΗΤΗΝ ΑΥΤΟΝ ΕΙΧΟΝ

22:1

And having responded, Jesus again spoke to them in parables, saying,

22:1 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING RESPONDED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} AGAIN ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} SPOKE ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} IN EN 1722 {PREP} PARABLES ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ 3850 {N/DPF} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM}

22:1 ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΑΛΙΝ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΕΝ ΠΑΡΑΒΟΛΑΙΣ ΛΕΓΩΝ

22:2 **The kingdom of the heavens is like a man, a king who made a wedding for his son.**

22:2 THA Η 3588 {T/NSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} IS LIKE ΩΜΟΙΩΘΗ 3666 {V/API/3S} MAN ΑΝΘΡΩΠΩ 444 {N/DSM} KING ΒΑΣΙΛΕΙ 935 {N/DSM} WHO ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} MADE ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} WEDDING ΓΑΜΟΥΣ 1062 {N/APM} FOR THO ΤΩ 3588 {T/DSM} SON ΥΙΩ 5207 {N/DSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

22:2 ΩΜΟΙΩΘΗ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩ ΒΑΣΙΛΕΙ ΟΣΤΙΣ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΓΑΜΟΥΣ ΤΩ ΥΙΩ ΑΥΤΟΥ

22:3 **And he sent forth his bondmen to call those who were invited to the wedding festivities, and they did not want to come.**

22:3 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SENT FORTH ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ 649 {V/AAI/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} BONDMEN ΔΟΥΛΟΥΣ 1401 {N/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} TO CALL ΚΑΛΕΣΑΙ 2564 {V/AAN} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} WHO WERE INVITED ΚΕΚΛΗΜΕΝΟΥΣ 2564 {V/RPP/APM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} WEDDING FESTIVITIES ΓΑΜΟΥΣ 1062 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WANTED ΗΘΕΛΟΝ 2309 {V/IAI/3P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} TO COME ΕΛΘΕΙΝ 2064 {V/2AAN}

22:3 ΚΑΙ ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ ΤΟΥΣ ΔΟΥΛΟΥΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΛΕΣΑΙ ΤΟΥΣ ΚΕΚΛΗΜΕΝΟΥΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΓΑΜΟΥΣ ΚΑΙ ΟΥΚ ΗΘΕΛΟΝ ΕΛΘΕΙΝ

22:4 **Again he sent forth other bondmen, saying, Speak to those who were invited, Behold, I have prepared my dinner. My oxen and my fatlings have been killed, and all things are ready. Come to the wedding festivities.**

22:4 **AGAIN** ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} **HE SENT FORTH** ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ 649 {V/AAI/3S} **OTHER** ΑΛΛΟΥΣ 243 {A/APM} **BONDMEN** ΔΟΥΛΟΥΣ 1401 {N/APM} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} **SPEAK** ΕΙΠΑΤΕ 2036 {V/2AAM/2P} **TO THOSE** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **WHO WERE INVITED** ΚΕΚΛΗΜΕΝΟΙΣ 2564 {V/RPP/DPM} **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **I PREPARED** ΗΤΟΙΜΑΣΑ 2090 {V/AAI/1S} **THE TO** 3588 {T/NSN} **DINNER** ΑΡΙΣΤΟΝ 712 {N/NSN} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **THOSE** ΟΙ 3588 {T/NPM} **OXEN** ΤΑΥΡΟΙ 5022 {N/NPM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THESE** ΤΑ 3588 {T/NPN} **FATTED** ΣΙΤΙΣΤΑ 4619 {A/NPN} **HAVING BEEN KILLED** ΤΕΘΥΜΕΝΑ 2380 {V/RPP/NPN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **ALL** ΠΑΝΤΑ 3956 {A/NPN} **READY** ΕΤΟΙΜΑ 2092 {A/NPN} **COME** ΔΕΥΤΕ 1205 {V/AAM/2P} **TO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THOSE** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **WEDDING FESTIVITIES** ΓΑΜΟΥΣ 1062 {N/APM}

22:4 ΠΑΛΙΝ ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ ΑΛΛΟΥΣ ΔΟΥΛΟΥΣ ΛΕΓΩΝ ΕΙΠΑΤΕ ΤΟΙΣ ΚΕΚΛΗΜΕΝΟΙΣ ΙΔΟΥ ΤΟ ΑΡΙΣΤΟΝ ΜΟΥ ΗΤΟΙΜΑΣΑ ΟΙ ΤΑΥΡΟΙ ΜΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΣΙΤΙΣΤΑ ΤΕΘΥΜΕΝΑ ΚΑΙ ΠΑΝΤΑ ΕΤΟΙΜΑ ΔΕΥΤΕ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΓΑΜΟΥΣ

22:5 **But having disregarded, they departed, one to his own farm, another to his merchandise,**

22:5 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **THOSE** ΟΙ 3588 {T/NPM} **HAVING DISREGARDED** ΑΜΕΛΗΣΑΝΤΕΣ 272 {V/AAP/NPM} **THEY DEPARTED** ΑΠΗΛΘΟΝ 565 {V/2AAI/3P} **INDEED** ΜΕΝ 3303 {PRT} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **TO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **OWN** ΙΔΙΟΝ 2398 {A/ASM} **THE** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **FARM** ΑΓΡΟΝ 68 {N/ASM} **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **TO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **MERCHANDISE** ΕΜΠΟΡΙΑΝ 1711 {N/ASF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

22:5 ΟΙ ΔΕ ΑΜΕΛΗΣΑΝΤΕΣ ΑΠΗΛΘΟΝ Ο ΜΕΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΙΔΙΟΝ ΑΓΡΟΝ Ο ΔΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΙΑΝ ΑΥΤΟΥ

22:6 **and the others having seized his bondmen, abused and killed them.**

22:6 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THOSE** ΟΙ 3588 {T/NPM} **OTHER** ΛΟΙΠΟΙ 3062 {A/NPM} **HAVING SEIZED** ΚΡΑΤΗΣΑΝΤΕΣ 2902 {V/AAP/NPM} **THOSE** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **BONDMEN** ΔΟΥΛΟΥΣ 1401 {N/APM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **ABUSED** ΥΒΡΙΣΑΝ 5195 {V/AAI/3P} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **KILLED** ΑΠΕΚΤΕΙΝΑΝ 615 {V/AAI/3P}

22:6 ΟΙ ΔΕ ΛΟΙΠΟΙ ΚΡΑΤΗΣΑΝΤΕΣ ΤΟΥΣ ΔΟΥΛΟΥΣ ΑΥΤΟΥ ΥΒΡΙΣΑΝ ΚΑΙ ΑΠΕΚΤΕΙΝΑΝ

22:7 **But having heard that, the king was angry, and having sent forth his armies, he destroyed those murderers, and burned their city.**

22:7 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING HEARD** ΑΚΟΥΣΑΣ 191 {V/AAP/NSM} **THAT** ΕΚΕΙΝΟΣ 1565 {PD/NSM} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **KING** ΒΑΣΙΛΕΥΣ 935 {N/NSM} **WAS ANGRY** ΩΡΓΙΣΘΗ 3710 {V/API/3S} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING SEND FORTH** ΠΕΜΨΑΣ 3992 {V/AAP/NSM} **THESE** ΤΑ 3588 {T/APN} **ARMIES** ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ 4753 {N/APN} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **HE DESTROYED** ΑΠΩΛΕΣΕΝ 622 {V/AAI/3S} **THOSE** ΕΚΕΙΝΟΥΣ 1565 {PD/APM} **THOSE** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **MURDERERS** ΦΟΝΕΙΣ 5406 {N/APM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **BURNED** ΕΝΕΠΗΡΗΣΕΝ 1714 {V/AAI/3S} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **CITY** ΠΟΛΙΝ 4172 {N/ASF} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

22:7 ΚΑΙ ΑΚΟΥΣΑΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΚΕΙΝΟΣ ΩΡΓΙΣΘΗ ΚΑΙ ΠΕΜΨΑΣ ΤΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ ΑΥΤΟΥ ΑΠΩΛΕΣΕΝ ΤΟΥΣ ΦΟΝΕΙΣ ΕΚΕΙΝΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΑΥΤΩΝ ΕΝΕΠΗΡΗΣΕΝ

22:8 **Then he says to his bondmen, The wedding is indeed ready, but those who were invited were not worthy.**

22:8 **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **HE SAYS** ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} **TO THOSE** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **BONDMEN** ΔΟΥΛΟΙΣ 1401 {N/DPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **WEDDING** ΓΑΜΟΣ 1062 {N/NSM} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **INDEED** ΜΕΝ 3303 {PRT} **READY** ΕΤΟΙΜΟΣ 2092 {A/NSM} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **THOSE** ΟΙ 3588 {T/NPM} **WHO WERE INVITED** ΚΕΚΛΗΜΕΝΟΙ 2564 {V/RPP/NPM} **WERE** ΗΣΑΝ 2258 {V/IXI/3P} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N} **WORTHY** ΑΕΙΟΙ 514 {A/NPM}

22:8 ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΤΟΙΣ ΔΟΥΛΟΙΣ ΑΥΤΟΥ Ο ΜΕΝ ΓΑΜΟΣ ΕΤΟΙΜΟΣ ΕΣΤΙΝ ΟΙ ΔΕ ΚΕΚΛΗΜΕΝΟΙ ΟΥΚ ΗΣΑΝ ΑΕΙΟΙ

22:9 **Go ye therefore to the crossings of the ways, and as many as ye may find, call to the wedding festivities.**

22:9 GO YE ΠΟΡΕΥΕΣΘΕ 4198 {V/PNM/2P} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} INTO ΕΠΙ 1909 {PREP} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} CROSSINGS ΔΙΕΞΟΔΟΥΣ 1327 {N/APF} OF THAS ΤΩΝ 3588 {T/GPF} WAYS ΟΔΩΝ 3598 {N/GPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AS MANY AS ΟΣΟΥΣ 3745 {PK/APM} EVER AN 302 {PRT} YE MAY FIND ΕΥΡΗΤΕ 2147 {V/2AAS/2P} CALL ΚΑΛΕΣΑΤΕ 2564 {V/AAM/2P} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} WEDDING FESTIVITIES ΓΑΜΟΥΣ 1062 {N/APM}

22:9 ΠΟΡΕΥΕΣΘΕ ΟΥΝ ΕΠΙ ΤΑΣ ΔΙΕΞΟΔΟΥΣ ΤΩΝ ΟΔΩΝ ΚΑΙ ΟΣΟΥΣ ΑΝ ΕΥΡΗΤΕ ΚΑΛΕΣΑΤΕ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΓΑΜΟΥΣ

22:10 **And those bondmen having departed into the roads, they gathered together all, as many as they found, both bad and good. And the wedding was filled with those who were dining.**

22:10 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOSE ΕΚΕΙΝΟΙ 1565 {PD/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} BOND MEN ΔΟΥΛΟΙ 1401 {N/NPM} HAVING DEPARTED ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ 1831 {V/2AAP/NPM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} ROADS ΟΔΟΥΣ 3598 {N/APF} THEY GATHERED TOGETHER ΣΥΝΗΓΑΓΟΝ 4863 {V/2AAI/3P} ALL ΠΑΝΤΑΣ 3956 {A/APM} AS MANY AS ΟΣΟΥΣ 3745 {PK/APM} THEY FOUND ΕΥΡΟΝ 2147 {V/2AAI/3P} BOTH ΤΕ 5037 {PRT} BAD ΠΟΝΗΡΟΥΣ 4190 {A/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GOOD ΑΓΑΘΟΥΣ 18 {A/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WEDDING ΓΑΜΟΣ 1062 {N/NSM} WAS FILLED WITH ΕΠΛΗΣΘΗ 4130 {V/API/3S} THOSE WHO WERE DINING ΑΝΑΚΕΙΜΕΝΩΝ 345 {V/PNP/GPM}

22:10 ΚΑΙ ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΔΟΥΛΟΙ ΕΚΕΙΝΟΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΟΔΟΥΣ ΣΥΝΗΓΑΓΟΝ ΠΑΝΤΑΣ ΟΣΟΥΣ ΕΥΡΟΝ ΠΟΝΗΡΟΥΣ ΤΕ ΚΑΙ ΑΓΑΘΟΥΣ ΚΑΙ ΕΠΛΗΣΘΗ Ο ΓΑΜΟΣ ΑΝΑΚΕΙΜΕΝΩΝ

22:11 **But when the king came in to see those who were dining, he saw there a man who was not clothed with a wedding garment.**

22:11 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} KING ΒΑΣΙΛΕΥΣ 935 {N/NSM} WHEN HE CAME IN ΕΙΣΕΛΘΩΝ 1525 {V/2AAP/NSM} TO SEE ΘΕΑΣΑΣΘΑΙ 2300 {V/ADN} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} WHO WERE DINING ΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΥΣ 345 {V/PNP/APM} HE SAW ΕΙΔΕΝ 1492 {V/2AAI/3S} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΝ 444 {N/ASM} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WHO WAS CLOTHED WITH ΕΝΔΕΔΥΜΕΝΟΝ 1746 {V/RMP/ASM} GARMENT ΕΝΔΥΜΑ 1742 {N/ASN} OF WEDDING ΓΑΜΟΥ 1062 {N/GSM}

22:11 ΕΙΣΕΛΘΩΝ ΔΕ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΘΕΑΣΑΣΘΑΙ ΤΟΥΣ ΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΥΣ ΕΙΔΕΝ ΕΚΕΙ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΟΥΚ ΕΝΔΕΔΥΜΕΝΟΝ ΕΝΔΥΜΑ ΓΑΜΟΥ

22:12 **And he says to him, Friend, how did thou come in here not having a wedding garment? But he was speechless.**

22:12 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} FRIEND ΕΤΑΙΡΕ 2083 {N/VSM} HOW? ΠΩΣ 4459 {ADV/I} DID THOU COME IN ΕΙΣΗΛΘΕΣ 1525 {V/2AAI/2S} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} HAVING ΕΧΩΝ 2192 {V/PAP/NSM} GARMENT ΕΝΔΥΜΑ 1742 {N/ASN} OF WEDDING ΓΑΜΟΥ 1062 {N/GSM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} WAS SPEECHLESS ΕΦΙΜΩΘΗ 5392 {V/API/3S}

22:12 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ ΕΤΑΙΡΕ ΠΩΣ ΕΙΣΗΛΘΕΣ ΩΔΕ ΜΗ ΕΧΩΝ ΕΝΔΥΜΑ ΓΑΜΟΥ Ο ΔΕ ΕΦΙΜΩΘΗ

22:13 **Then the king said to the helpers, After binding him hands and feet, take him away and cast him out into the outer darkness. There will be the weeping and the gnashing of teeth.**

22:13 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} KING ΒΑΣΙΛΕΥΣ 935 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HELPERS ΔΙΑΚΟΝΟΙΣ 1249 {N/DPM} AFTER BINDING ΔΗΣΑΝΤΕΣ 1210 {V/AAP/NPM} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} FEET ΠΟΔΑΣ 4228 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HANDS ΧΕΙΡΑΣ 5495 {N/APF} TAKE AWAY ΑΡΑΤΕ 142 {V/AAM/2P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CAST ΕΚΒΑΛΕΤΕ 1544 {V/2AAM/2P} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} OUTER ΕΞΩΤΕΡΟΝ 1857 {A/ASN} THE TO 3588 {T/ASN} DARKNESS ΣΚΟΤΟΣ 4655 {N/ASN} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} THO Ο 3588 {T/NSM} WEEPING ΚΛΑΥΘΜΟΣ 2805 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} GNASHING ΒΡΥΓΜΟΣ 1030 {N/NSM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} TEETH ΟΔΟΝΤΩΝ 3599 {N/GPM}

22:13 ΤΟΤΕ ΕΙΠΕΝ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΟΙΣ ΔΙΑΚΟΝΟΙΣ ΔΗΣΑΝΤΕΣ ΑΥΤΟΥ ΠΟΔΑΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΑΣ ΑΡΑΤΕ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΕΚΒΑΛΕΤΕ ΕΙΣ ΤΟ ΣΚΟΤΟΣ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΟΝ ΕΚΕΙ ΕΣΤΑΙ Ο ΚΛΑΥΘΜΟΣ ΚΑΙ Ο ΒΡΥΓΜΟΣ ΤΩΝ ΟΔΟΝΤΩΝ

22:14 **For many are called, but few chosen.**

22:14 **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **MANY** ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} **ARE** ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} **CALLED** ΚΛΗΤΟΙ 2822 {A/NPM} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **FEW** ΟΛΙΓΟΙ 3641 {A/NPM} **CHOSEN** ΕΚΛΕΚΤΟΙ 1588 {A/NPM}

22:14 ΠΟΛΛΟΙ ΓΑΡ ΕΙΣΙΝ ΚΛΗΤΟΙ ΟΛΙΓΟΙ ΔΕ ΕΚΛΕΚΤΟΙ

22:15 **Then the Pharisees having departed, they took counsel how they might trap him in his talk.**

22:15 **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **PHARISEES** ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} **HAVING DEPARTED** ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ 4198 {V/AOP/NPM} **THEY TOOK** ΕΛΑΒΟΝ 2983 {V/2AAI/3P} **COUNSEL** ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ 4824 {N/ASN} **HOW** ΟΠΩΣ 3704 {ADV} **THEY MIGHT TRAP** ΠΑΓΙΔΕΥΣΩΣΙΝ 3802 {V/AAS/3P} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **TALK** ΛΟΓΩ 3056 {N/DSM}

22:15 ΤΟΤΕ ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΕΛΑΒΟΝ ΟΠΩΣ ΑΥΤΟΝ ΠΑΓΙΔΕΥΣΩΣΙΝ ΕΝ ΛΟΓΩ

22:16 **And they send out their disciples to him, with the Herodians, saying, Teacher, we know that thou art true, and teach the way of God in truth, and it is not a concern to thee about a man, for thou look not to the personage of men.**

22:16 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THEY SEND OUT** ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΥΣΙΝ 649 {V/PAI/3P} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **DISCIPLES** ΜΑΘΗΤΑΣ 3101 {N/APM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **WITH** ΜΕΤΑ 3326 {PREP} **THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **HERODIANS** ΗΡΩΔΙΑΝΩΝ 2265 {N/GPM} **SAYING** ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} **TEACHER** ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ 1320 {N/VSM} **WE KNOW** ΟΙΔΑΜΕΝ 1492 {V/RAI/1P} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THOU ARE** ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} **TRUE** ΑΛΗΘΗΣ 227 {A/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **TEACH** ΔΙΔΑΣΚΕΙΣ 1321 {V/PAI/2S} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **WAY** ΟΔΟΝ 3598 {N/ASF} **OF THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **GOD** ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **TRUTH** ΑΛΗΘΕΙΑ 225 {N/DSF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **IT IS CONCERN** ΜΕΛΕΙ 3199 {V/PQI/3S} **TO THEE** ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **ABOUT** ΠΕΡΙ 4012 {PREP} **NONE** ΟΥΔΕΝΟΣ 3762 {A/GSM} **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **THOU LOOK** ΒΛΕΠΕΙΣ 991 {V/PAI/2S} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **TO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **PERSONAGE** ΠΡΟΣΩΠΙΟΝ 4383 {N/ASN} **OF MEN** ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM}

22:16 ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΑΥΤΩΝ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΗΡΩΔΙΑΝΩΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ ΟΙΔΑΜΕΝ ΟΤΙ ΑΛΗΘΗΣ ΕΙ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΕΝ ΑΛΗΘΕΙΑ ΔΙΔΑΣΚΕΙΣ ΚΑΙ ΟΥ ΜΕΛΕΙ ΣΟΙ ΠΕΡΙ ΟΥΔΕΝΟΣ ΟΥ ΓΑΡ ΒΛΕΠΕΙΣ ΕΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΟΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ

22:17 **Tell us therefore, what does it seem to thee? Is it permitted to give tribute to Caesar or not?**

22:17 **TELL** ΕΙΠΕ 2036 {V/2AAM/2S} **US** ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} **THEREFORE** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **WHAT?** ΤΙ 5101 {PI/ASN} **DOES IT SEEM** ΔΟΚΕΙ 1380 {V/PAI/3S} **TO THEE** ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} **IS IT PERMITTED** ΕΞΕΣΤΙΝ 1832 {V/PQI/3S} **TO GIVE** ΔΟΥΝΑΙ 1325 {V/2AAN} **TRIBUTE** ΚΗΝΣΟΝ 2778 {N/ASM} **TO CAESAR** ΚΑΙΣΑΡΙ 2541 {N/DSM} **OR** Η 2228 {PRT} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N}

22:17 ΕΙΠΕ ΟΥΝ ΗΜΙΝ ΤΙ ΣΟΙ ΔΟΚΕΙ ΕΞΕΣΤΙΝ ΔΟΥΝΑΙ ΚΗΝΣΟΝ ΚΑΙΣΑΡΙ Η ΟΥ

22:18 **But Jesus having known their wickedness, said, Why do ye tempt me, ye hypocrites?**

22:18 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **HAVING KNOWN** ΓΝΟΥΣ 1097 {V/2AAP/NSM} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **WICKEDNESS** ΠΟΝΗΡΙΑΝ 4189 {N/ASF} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **WHY?** ΤΙ 5101 {PI/ASN} **TEMPT YE** ΠΕΙΡΑΖΕΤΕ 3985 {V/PAI/2P} **ME** ΜΕ 3165 {PP/1AS} **HYPOCRITES** ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/VPM}

22:18 ΓΝΟΥΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΗΝ ΠΟΝΗΡΙΑΝ ΑΥΤΩΝ ΕΙΠΕΝ ΤΙ ΜΕ ΠΕΙΡΑΖΕΤΕ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ

22:19 **Exhibit to me the tribute money. And they brought to him a denarius.**

22:19 **EXHIBIT** ΕΠΙΔΕΙΞΑΤΕ 1925 {V/AAM/2P} **TO ME** ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **MONEY** ΝΟΜΙΣΜΑ 3546 {N/ASN} **OF THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **TRIBUTE** ΚΗΝΣΟΥ 2778 {N/GSM} **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **BROUGHT** ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ 4374 {V/AAI/3P} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **DENARIUS** ΔΗΝΑΡΙΟΝ 1220 {N/ASN}

22:19 ΕΠΙΔΕΙΞΑΤΕ ΜΟΙ ΤΟ ΝΟΜΙΣΜΑ ΤΟΥ ΚΗΝΣΟΥ ΟΙ ΔΕ ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΑΝ ΑΥΤΩ ΔΗΝΑΡΙΟΝ

22:20 **And he says to them, Whose is this image and inscription?**

22:20 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} WHOSE? ΤΙΝΟΣ 5101 {PI/GSM} THIS ΑΥΤΗ 3778 {PD/NSF} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} IMAGE ΕΙΚΩΝ 1504 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} INSCRIPTION ΕΠΙΓΡΑΦΗ 1923 {N/NSF}

22:20 ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΤΙΝΟΣ Η ΕΙΚΩΝ ΑΥΤΗ ΚΑΙ Η ΕΠΙΓΡΑΦΗ

22:21 **They say to him, Caesar's. Then he says to them, Therefore, render the things of Caesar to Caesar, and the things of God to God.**

22:21 THEY SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} OF CAESAR ΚΑΙΣΑΡΟΣ 2541 {N/GSM} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HE SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} RENDER ΑΠΟΔΟΤΕ 591 {V/2AAM/2P} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} OF CAESAR ΚΑΙΣΑΡΟΣ 2541 {N/GSM} TO CAESAR ΚΑΙΣΑΡΙ 2541 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} GOD ΘΕΩ 2316 {N/DSM}

22:21 ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΚΑΙΣΑΡΟΣ ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΑΠΟΔΟΤΕ ΟΥΝ ΤΑ ΚΑΙΣΑΡΟΣ ΚΑΙΣΑΡΙ ΚΑΙ ΤΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΤΩ ΘΕΩ

22:22 **And when they heard it, they marveled. And having left him, they departed.**

22:22 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHEN THEY HEARD ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} THEY MARVELED ΕΘΑΥΜΑΣΑΝ 2296 {V/AAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING LEFT ΑΦΕΝΤΕΣ 863 {V/2AAP/NPM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THEY DEPARTED ΑΠΗΛΘΟΝ 565 {V/2AAI/3P}

22:22 ΚΑΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΕΘΑΥΜΑΣΑΝ ΚΑΙ ΑΦΕΝΤΕΣ ΑΥΤΟΝ ΑΠΗΛΘΟΝ

22:23 **On that day Sadducees came to him, those who claim to be no resurrection. And they questioned him, saying,**

22:23 IN EN 1722 {PREP} THAT ΕΚΕΙΝΗ 1565 {PD/DSF} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} DAY ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} SADDUCEES ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΟΙ 4523 {N/NPM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO CLAIM ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} TO BE ΕΙΝΑΙ 1511 {V/PXN} NO ΜΗ 3361 {PRT/N} RESURRECTION ΑΝΑΣΤΑΣΙΝ 386 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY QUESTIONED ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ 1905 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM}

22:23 ΕΝ ΕΚΕΙΝΗ ΤΗ ΗΜΕΡΑ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΑΥΤΩ ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΟΙ ΟΙ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΜΗ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΣΤΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ ΑΥΤΟΝ

22:24 **Teacher, Moses said, If some man dies, having no children, his brother shall marry his wife, and raise up seed to his brother.**

22:24 TEACHER ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ 1320 {N/VSM} MOSES ΜΩΣΗΣ 3475 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} IF ΕΑΝ 1437 {COND} SOME ΤΙΣ 5100 {PX/NSM} DIES ΑΠΟΘΑΝΗ 599 {V/2AAS/3S} HAVING ΕΧΩΝ 2192 {V/PAP/NSM} NO ΜΗ 3361 {PRT/N} CHILDREN ΤΕΚΝΑ 5043 {N/APN} THO Ο 3588 {T/NSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΟΣ 80 {N/NSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} SHALL MARRY ΕΠΙΓΑΜΒΡΕΥΣΕΙ 1918 {V/AAM/3S} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WOMAN ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SHALL RAISE UP ΑΝΑΣΤΗΣΕΙ 450 {V/AAM/3S} SEED ΣΠΕΡΜΑ 4690 {N/ASN} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΩ 80 {N/DSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

22:24 ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ ΜΩΣΗΣ ΕΙΠΕΝ ΕΑΝ ΤΙΣ ΑΠΟΘΑΝΗ ΜΗ ΕΧΩΝ ΤΕΚΝΑ ΕΠΙΓΑΜΒΡΕΥΣΕΙ Ο ΑΔΕΛΦΟΣ ΑΥΤΟΥ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΗΣΕΙ ΣΠΕΡΜΑ ΤΩ ΑΔΕΛΦΩ ΑΥΤΟΥ

22:25 **Now there were with us seven brothers. And the first having married perished. And having no seed left his wife to his brother.**

22:25 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} THERE WERE ΗΣΑΝ 2258 {V/IXI/3P} WITH ΠΑΡ 3844 {PREP} US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} SEVEN ΕΠΤΑ 2033 {N/NU1} BROTHERS ΑΔΕΛΦΟΙ 80 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} FIRST ΠΡΩΤΟΣ 4413 {A/NSM} HAVING

MARRIED ΓΑΜΗΣΑΣ 1060 {V/AAP/NSM} PERISHED ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ 5053 {V/AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING ΕΧΩΝ 2192 {V/PAP/NSM} NO ΜΗ 3361 {PRT/N} SEED ΣΠΕΡΜΑ 4690 {N/ASN} LEFT ΑΦΗΚΕΝ 863 {V/AAI/3S} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WOMAN ΓΥΝΑΙΚΑ 1135 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} TO ΤΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} BROTHER ΑΔΕΛΦΩ 80 {N/DSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

22:25 ΗΣΑΝ ΔΕ ΠΑΡ ΗΜΙΝ ΕΠΤΑ ΑΔΕΛΦΟΙ ΚΑΙ Ο ΠΡΩΤΟΣ ΓΑΜΗΣΑΣ ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ ΚΑΙ ΜΗ ΕΧΩΝ ΣΠΕΡΜΑ ΑΦΗΚΕΝ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΥΤΟΥ ΤΩ ΑΔΕΛΦΩ ΑΥΤΟΥ

22:26 **Likewise also the second, and the third, until the seventh.**

22:26 LIKewise ΟΜΟΙΩΣ 3668 {ADV} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} SECOND ΔΕΥΤΕΡΟΣ 1208 {A/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} THIRD ΤΡΙΤΟΣ 5154 {A/NSM} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SEVEN ΕΠΤΑ 2033 {N/NUI}

22:26 ΟΜΟΙΩΣ ΚΑΙ Ο ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΚΑΙ Ο ΤΡΙΤΟΣ ΕΩΣ ΤΩΝ ΕΠΤΑ

22:27 **And last of all, the woman also died.**

22:27 AND ΔΕ 1161 {CONJ} LAST ΥΣΤΕΡΟΝ 5305 {ADV} OF ALL ΠΑΝΤΩΝ 3956 {A/GPM} THA Η 3588 {T/NSF} WOMAN ΓΥΝΗ 1135 {N/NSF} DIED ΑΠΕΘΑΝΕΝ 599 {V/2AAI/3S} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ}

22:27 ΥΣΤΕΡΟΝ ΔΕ ΠΑΝΤΩΝ ΑΠΕΘΑΝΕΝ ΚΑΙ Η ΓΥΝΗ

22:28 **In the resurrection therefore, which of the seven will she be wife? For they all had her.**

22:28 IN EN 1722 {PREP} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} RESURRECTION ΑΝΑΣΤΑΣΕΙ 386 {N/DSF} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} WHICH? ΤΙΝΟΣ 5101 {PL/GSM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SEVEN ΕΠΤΑ 2033 {N/NUI} WILL SHE BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} WOMAN ΓΥΝΗ 1135 {N/NSF} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} ALL ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} THEY HAD ΕΣΧΟΝ 2192 {V/2AAI/3P} HER ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF}

22:28 EN ΤΗ ΟΥΝ ΑΝΑΣΤΑΣΕΙ ΤΙΝΟΣ ΤΩΝ ΕΠΤΑ ΕΣΤΑΙ ΓΥΝΗ ΠΑΝΤΕΣ ΓΑΡ ΕΣΧΟΝ ΑΥΤΗΝ

22:29 **But having answered, Jesus said to them, Ye are led astray, not knowing the scriptures, nor the power of God.**

22:29 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} YE ARE LED ASTRAY ΠΛΑΝΑΣΘΕ 4105 {V/PP/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} KNOWING ΕΙΔΟΤΕΣ 1492 {V/RAP/NPM} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} SCRIPTURES ΓΡΑΦΑΣ 1124 {N/APF} NOR ΜΗΔΕ 3366 {CONJ} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} POWER ΔΥΝΑΜΙΝ 1411 {N/ASF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM}

22:29 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΠΛΑΝΑΣΘΕ ΜΗ ΕΙΔΟΤΕΣ ΤΑΣ ΓΡΑΦΑΣ ΜΗΔΕ ΤΗΝ ΔΥΝΑΜΙΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

22:30 **For in the resurrection they neither marry, nor are given in marriage, but are as agents of God in heaven.**

22:30 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} IN EN 1722 {PREP} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} RESURRECTION ΑΝΑΣΤΑΣΕΙ 386 {N/DSF} NEITHER ΟΥΤΕ 3777 {CONJ} THEY MARRY ΓΑΜΟΥΣΙΝ 1060 {V/PAI/3P} NOR ΟΥΤΕ 3777 {CONJ} ARE GIVEN IN MARRIAGE ΕΚΓΑΜΙΖΟΝΤΑΙ 1547 {V/PP/3P} BUT ΑΛΛ 235 {CONJ} THEY ARE ΕΙΣΙΝ 1526 {V/PXI/3P} AS ΩΣ 5613 {ADV} AGENTS ΑΓΓΕΛΟΙ 32 {N/NPM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} IN EN 1722 {PREP} HEAVEN ΟΥΡΑΝΩ 3772 {N/DSM}

22:30 EN ΓΑΡ ΤΗ ΑΝΑΣΤΑΣΕΙ ΟΥΤΕ ΓΑΜΟΥΣΙΝ ΟΥΤΕ ΕΚΓΑΜΙΖΟΝΤΑΙ ΑΛΛ ΩΣ ΑΓΓΕΛΟΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ EN ΟΥΡΑΝΩ ΕΙΣΙΝ

22:31 **But concerning the resurrection of the dead, have ye not read that which was spoken to you by God, saying,**

22:31 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} CONCERNING ΠΕΡΙ 4012 {PREP} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} RESURRECTION ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ 386 {N/GSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} DEAD ΝΕΚΡΩΝ 3498 {A/GPM} HAVE YE READ ΑΝΕΓΝΩΤΕ 314 {V/2AAI/2P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N}

THE TO 3588 {T/ASN} WHICH WAS SPOKEN PHΘEN 4483 {V/APP/ASN} TO YOU YMIN 5213 {PP/2DP} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} THO TOY 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΟΣ 3004 {V/PAP/GSN}

22:31 ΠΕΡΙ ΔΕ ΤΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΝΕΚΡΩΝ ΟΥΚ ΑΝΕΓΝΩΤΕ ΤΟ ΡΗΘΕΝ ΥΜΙΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΛΕΓΟΝΤΟΣ

22:32 **I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? God is not God of the dead, but of the living.**

22:32 Ι ΕΓΩ 1473 {PP/INS} ΑΜ ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} THO Ο 3588 {T/NSM} GOD ΘΕΟΣ 2316 {N/NSM} OF ABRAHAM ΑΒΡΑΑΜ 11 {N/PRI} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} GOD ΘΕΟΣ 2316 {N/NSM} OF ISAAC ΙΣΑΑΚ 2464 {N/PRI} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} GOD ΘΕΟΣ 2316 {N/NSM} OF JACOB ΙΑΚΩΒ 2384 {N/PRI} THO Ο 3588 {T/NSM} GOD ΘΕΟΣ 2316 {N/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} GOD ΘΕΟΣ 2316 {N/NSM} OF DEAD ΝΕΚΡΩΝ 3498 {A/GPM} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} OF LIVING ΖΩΝΤΩΝ 2198 {V/PAP/GPM}

22:32 ΕΓΩ ΕΙΜΙ Ο ΘΕΟΣ ΑΒΡΑΑΜ ΚΑΙ Ο ΘΕΟΣ ΙΣΑΑΚ ΚΑΙ Ο ΘΕΟΣ ΙΑΚΩΒ ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ Ο ΘΕΟΣ ΘΕΟΣ ΝΕΚΡΩΝ ΑΛΛΑ ΖΩΝΤΩΝ

22:33 **And when the multitudes heard it, they were astonished at his doctrine.**

22:33 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙ 3793 {N/NPM} WHEN THEY HEARD ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} THEY WERE ASTONISHED ΕΞΕΠΛΗΣΣΟΝΤΟ 1605 {V/IPI/3P} AT ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} DOCTRINE ΔΙΔΑΧΗ 1322 {N/DSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

22:33 ΚΑΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΟΙ ΟΧΛΟΙ ΕΞΕΠΛΗΣΣΟΝΤΟ ΕΠΙ ΤΗ ΔΙΔΑΧΗ ΑΥΤΟΥ

22:34 **But the Pharisees, having heard that he silenced the Sadducees, they came together in the same place.**

22:34 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} HAVING HEARD ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} HE SILENCED ΕΦΙΜΩΣΕΝ 5392 {V/AAI/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} SADDUCEES ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΟΥΣ 4523 {N/APM} THEY CAME TOGETHER ΣΥΝΗΧΘΗΣΑΝ 4863 {V/API/3P} IN ΕΠΙ 1909 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} SAME ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN}

22:34 ΟΙ ΔΕ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΟΤΙ ΕΦΙΜΩΣΕΝ ΤΟΥΣ ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΟΥΣ ΣΥΝΗΧΘΗΣΑΝ ΕΠΙ ΤΟ ΑΥΤΟ

22:35 **And one of them, a lawyer, questioned, trying him, and saying,**

22:35 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} OF ΕΞ 1537 {PREP} THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} LEGAL MAN ΝΟΜΙΚΟΣ 3544 {A/NSM} QUESTIONED ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ 1905 {V/AAI/3S} TRYING ΠΕΙΡΑΖΩΝ 3985 {V/PAP/NSM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM}

22:35 ΚΑΙ ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ ΕΙΣ ΕΞ ΑΥΤΩΝ ΝΟΜΙΚΟΣ ΠΕΙΡΑΖΩΝ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΛΕΓΩΝ

22:36 **Teacher, which is the great commandment in the law?**

22:36 TEACHER ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ 1320 {N/VSM} WHICH? ΠΟΙΑ 4169 {PI/NSF} GREAT ΜΕΓΑΛΗ 3173 {A/NSF} COMMANDMENT ΕΝΤΟΛΗ 1785 {N/NSF} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} LAW ΝΟΜΩ 3551 {N/DSM}

22:36 ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ ΠΟΙΑ ΕΝΤΟΛΗ ΜΕΓΑΛΗ ΕΝ ΤΩ ΝΟΜΩ

22:37 **And Jesus said to him, Thou shall love Lord thy God with thy whole heart, and with thy whole soul, and with thy whole mind.**

22:37 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΦΗ 5346 {V/IXI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} THOU SHALL LOVE ΑΓΑΠΗΣΕΙΣ 25 {V/PAM/2S} LORD ΚΥΡΙΟΝ 2962 {N/ASM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} GOD ΘΕΟΝ 2316 {N/ASM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} WITH ΕΝ 1722 {PREP} WHOLE ΟΛΗ 3650 {A/DSF} HEART ΚΑΡΔΙΑ 2588 {N/DSF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WITH ΕΝ 1722 {PREP} WHOLE ΟΛΗ 3650 {A/DSF} SOUL ΨΥΧΗ 5590 {N/DSF} OF

THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WITH** ΕΝ 1722 {PREP} **THA** ΤΗ 3588 {T/DSF} **WHOLE** ΟΛΗ 3650 {A/DSF} **MIND** ΔΙΑΝΟΙΑ 1271 {N/DSF} **OF THEE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

22:37 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΦΗ ΑΥΤΩ ΑΓΑΠΗΣΕΙΣ ΚΥΡΙΟΝ ΤΟΝ ΘΕΟΝ ΣΟΥ ΕΝ ΟΛΗ ΚΑΡΔΙΑ ΣΟΥ ΚΑΙ ΕΝ ΟΛΗ ΨΥΧΗ ΣΟΥ ΚΑΙ ΕΝ ΟΛΗ ΤΗ ΔΙΑΝΟΙΑ ΣΟΥ

22:38 **This is the first and great commandment.**

22:38 **THIS** ΑΥΤΗ 3778 {PD/NSF} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **FIRST** ΠΡΩΤΗ 4413 {A/NSF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **GREAT** ΜΕΓΑΛΗ 3173 {A/NSF} **COMMANDMENT** ΕΝΤΟΛΗ 1785 {N/NSF}

22:38 ΑΥΤΗ ΕΣΤΙΝ ΠΡΩΤΗ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗ ΕΝΤΟΛΗ

22:39 **And the second is like it, Thou shall love thy neighbor as thyself.**

22:39 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **SECOND** ΔΕΥΤΕΡΑ 1208 {A/NSF} **LIKE** ΟΜΟΙΑ 3664 {A/NSF} **IT** ΑΥΤΗ 846 {PP/DSF} **THOU SHALL LOVE** ΑΓΑΠΗΣΕΙΣ 25 {V/PAM/2S} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **NEAR** ΠΛΗΣΙΟΝ 4139 {ADV} **OF THEE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} **AS** ΩΣ 5613 {ADV} **THYSELF** ΣΕΑΥΤΟΝ 4572 {PF/2ASM}

22:39 ΔΕΥΤΕΡΑ ΔΕ ΟΜΟΙΑ ΑΥΤΗ ΑΓΑΠΗΣΕΙΣ ΤΟΝ ΠΛΗΣΙΟΝ ΣΟΥ ΩΣ ΣΕΑΥΤΟΝ

22:40 **On these two commandments hang all the law and the prophets.**

22:40 **ON** ΕΝ 1722 {PREP} **THESE** ΤΑΥΤΑΙΣ 3778 {PD/DPF} **THAS** ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} **TWO** ΔΥΣΙΝ 1417 {N/DPF} **COMMANDMENTS** ΕΝΤΟΛΑΙΣ 1785 {N/DPF} **HANG** ΚΡΕΜΑΝΤΑΙ 2910 {V/PP/3P} **ALL** ΟΛΟΣ 3650 {A/NSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **LAW** ΝΟΜΟΣ 3551 {N/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **PROPHETS** ΠΡΟΦΗΤΑΙ 4396 {N/NPM}

22:40 ΕΝ ΤΑΥΤΑΙΣ ΤΑΙΣ ΔΥΣΙΝ ΕΝΤΟΛΑΙΣ ΟΛΟΣ Ο ΝΟΜΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΦΗΤΑΙ ΚΡΕΜΑΝΤΑΙ

22:41 **Now the Pharisees having been gathered together, Jesus interrogated them, saying,**

22:41 **NOW** ΔΕ 1161 {CONJ} **THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **PHARISEES** ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ 5330 {N/GPM} **HAVING BEEN GATHERED TOGETHER** ΣΥΝΗΓΜΕΝΩΝ 4863 {V/RPP/GPM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **QUESTIONED** ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ 1905 {V/AAI/3S} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM}

22:41 ΣΥΝΗΓΜΕΝΩΝ ΔΕ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ ΑΥΤΟΥΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ

22:42 **What does it seem to you about the Christ? Whose son is he? They say to him, Of David.**

22:42 **WHAT?** ΤΙ 5101 {PI/NSN} **DOES IT SEEM** ΔΟΚΕΙ 1380 {V/PAI/3S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **ABOUT** ΠΕΡΙ 4012 {PREP} **THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **ANOINTED** ΧΡΙΣΤΟΥ 5547 {N/GSM} **WHOSE?** ΤΙΝΟΣ 5101 {PI/GSM} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **IS HE** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **THEY SAY** ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **OF THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **DAVID** ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI}

22:42 ΛΕΓΩΝ ΤΙ ΥΜΙΝ ΔΟΚΕΙ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΤΙΝΟΣ ΥΙΟΣ ΕΣΤΙΝ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΤΟΥ ΔΑΥΙΔ

22:43 **He says to them, How then does David in Spirit call him Lord, saying,**

22:43 **HE SAYS** ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} **TO THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} **HOW?** ΠΩΣ 4459 {ADV/I} **THEN** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **DAVID** ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **SPIRIT** ΠΝΕΥΜΑΤΙ 4151 {N/DSN} **CALLS** ΚΑΛΕΙ 2564 {V/PAI/3S} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} **LORD** ΚΥΡΙΟΝ 2962 {N/ASM} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM}

22:43 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΠΩΣ ΟΥΝ ΔΑΥΙΔ ΕΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙ ΚΥΡΙΟΝ ΑΥΤΟΝ ΚΑΛΕΙ ΛΕΓΩΝ

22:44 **The Lord said to my Lord, Sit thou at my right hand until I place thine enemies a footstool of thy feet?**

22:44 **THO** Ο 3588 {T/NSM} **LORD** ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **TO THO** ΤΩ 3588 {T/DSM} **LORD** ΚΥΡΙΩ 2962 {N/DSM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **SIT** ΘΟΥ ΚΑΘΟΥ 2521 {V/PNM/2S} **AT** ΕΚ 1537 {PREP} **RIGHT HAND** ΔΕΞΙΩΝ 1188

{A/GPM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} EVER ΑΝ 302 {PRT} I PLACE ΘΩ 5087 {V/2AAS/1S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} HOSTILE ΕΧΘΡΟΥΣ 2190 {A/APM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} FOOTSTOOL ΥΠΟΠΟΔΙΟΝ 5286 {N/ASN} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} FEET ΠΟΔΩΝ 4228 {N/GPM} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

22:44 ΕΙΠΕΝ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΤΩ ΚΥΡΙΩ ΜΟΥ ΚΑΘΟΥ ΕΚ ΔΕΞΙΩΝ ΜΟΥ ΕΩΣ ΑΝ ΘΩ ΤΟΥΣ ΕΧΘΡΟΥΣ ΣΟΥ ΥΠΟΠΟΔΙΟΝ ΤΩΝ ΠΟΔΩΝ ΣΟΥ

22:45 **If David therefore calls him Lord, how is he his son?**

22:45 IF ΕΙ 1487 {COND} DAVID ΔΑΥΙΔ 1138 {N/PRI} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} CALLS ΚΑΛΕΙ 2564 {V/PAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} LORD ΚΥΡΙΟΝ 2962 {N/ASM} HOW? ΠΩΣ 4459 {ADV/I} IS HE ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

22:45 ΕΙ ΟΥΝ ΔΑΥΙΔ ΚΑΛΕΙ ΑΥΤΟΝ ΚΥΡΙΟΝ ΠΩΣ ΥΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΣΤΙΝ

22:46 **And no man was able to answer him a word, nor did any man from that day dare to question him any more.**

22:46 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NONE ΟΥΔΕΙΣ 3762 {A/NSM} WAS ABLE ΕΔΥΝΑΤΟ 1410 {V/INI/3S} TO ANSWER ΑΠΟΚΡΙΘΗΝΑΙ 611 {V/AON} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} WORD ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} ANY ΤΙΣ 5100 {PX/NSM} DARED ΕΤΟΛΜΗΣΕΝ 5111 {V/AAI/3S} FROM ΑΠ 575 {PREP} THAT ΕΚΕΙΝΗΣ 1565 {PD/GSF} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} DAY ΗΜΕΡΑΣ 2250 {N/GSF} TO QUESTION ΕΠΕΡΩΤΗΣΑΙ 1905 {V/AAN} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} ANY MORE ΟΥΚΕΤΙ 3765 {ADV}

22:46 ΚΑΙ ΟΥΔΕΙΣ ΕΔΥΝΑΤΟ ΑΥΤΩ ΑΠΟΚΡΙΘΗΝΑΙ ΛΟΓΟΝ ΟΥΔΕ ΕΤΟΛΜΗΣΕΝ ΤΙΣ ΑΠ ΕΚΕΙΝΗΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΕΠΕΡΩΤΗΣΑΙ ΑΥΤΟΝ ΟΥΚΕΤΙ

23:1

Then Jesus spoke to the multitudes and to his disciples, saying,

23:1 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SPOKE ΕΛΑΛΗΣΕΝ 2980 {V/AAI/3S} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MULTITUDES ΟΧΛΟΙΣ 3793 {N/DPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM}

23:1 ΤΟΤΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΛΑΛΗΣΕΝ ΤΟΙΣ ΟΧΛΟΙΣ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ

23:2 **The scholars and the Pharisees sit on Moses' seat.**

23:2 THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} SIT ΕΚΑΘΙΣΑΝ 2523 {V/AAI/3P} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} SEAT ΚΑΘΕΔΡΑΣ 2515 {N/GSF} OF MOSES ΜΩΣΕΩΣ 3475 {N/GSM}

23:2 ΛΕΓΩΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΜΩΣΕΩΣ ΚΑΘΕΔΡΑΣ ΕΚΑΘΙΣΑΝ ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ

23:3 **All things therefore, however many they may tell you to observe, observe and do, but do not ye according to their works, for they say, and do not.**

23:3 ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} HOW MANY ΟΣΑ 3745 {PK/APN} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} THEY MAY TELL ΕΙΠΩΣΙΝ 2036 {V/2AAS/3P} YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} TO OBSERVE ΤΗΡΕΙΝ 5083 {V/PAN} OBSERVE ΤΗΡΕΙΤΕ 5083 {V/PAM/2P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DO ΠΟΙΕΙΤΕ 4160 {V/PAM/2P} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} DO YE ΠΟΙΕΙΤΕ 4160 {V/PAM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} ACCORDING TO ΚΑΤΑ 2596 {PREP} THES ΤΑ 3588 {T/APN} WORKS ΕΡΓΑ 2041 {N/APN} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THEY SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DO ΠΟΙΟΥΣΙΝ 4160 {V/PAI/3P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N}

23:3 ΠΑΝΤΑ ΟΥΝ ΟΣΑ ΕΑΝ ΕΙΠΩΣΙΝ ΥΜΙΝ ΤΗΡΕΙΝ ΤΗΡΕΙΤΕ ΚΑΙ ΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΤΑ ΔΕ ΤΑ ΕΡΓΑ ΑΥΤΩΝ ΜΗ ΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΓΑΡ ΚΑΙ ΟΥ ΠΟΙΟΥΣΙΝ

23:4 **For they bind heavy burdens and difficult to bear, and lay them on men's shoulders, but they do not want to move them with their finger.**

23:4 **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **THEY BIND** ΔΕΣΜΕΥΟΥΣΙΝ 1195 {V/PAI/3P} **HEAVY** ΒΑΡΕΑ 926 {A/APN} **BURDENS** ΦΟΡΤΙΑ 5413 {N/APN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **DIFFICULT TO BEAR** ΔΥΣΒΑΣΤΑΚΤΑ 1419 {A/APN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **LAY** ΕΠΙΤΙΘΕΑΣΙΝ 2007 {V/PAI/3P/ATT} **UPON** ΕΠΙ 1909 {PREP} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **SHOULDERS** ΩΜΟΥΣ 5606 {N/APM} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **MEN** ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **THEY WANT** ΘΕΛΟΥΣΙΝ 2309 {V/PAI/3P} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **TO MOVE** ΚΙΝΗΣΑΙ 2795 {V/AAN} **THEM** ΑΥΤΑ 846 {PP/APN} **WITH** ΤΩ ΤΩ 3588 {T/DSM} **FINGER** ΔΑΚΤΥΛΩ 1147 {N/DSM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

23:4 ΔΕΣΜΕΥΟΥΣΙΝ ΓΑΡ ΦΟΡΤΙΑ ΒΑΡΕΑ ΚΑΙ ΔΥΣΒΑΣΤΑΚΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΤΙΘΕΑΣΙΝ ΕΠΙ ΤΟΥΣ ΩΜΟΥΣ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΤΩ ΔΕ ΔΑΚΤΥΛΩ ΑΥΤΩΝ ΟΥ ΘΕΛΟΥΣΙΝ ΚΙΝΗΣΑΙ ΑΥΤΑ

23:5 **But all their works they do in order to be seen by men. And they make broad their phylacteries, and enlarge the hems of their garments.**

23:5 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **ALL** ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} **THESE** ΤΑ 3588 {T/APN} **WORKS** ΕΡΓΑ 2041 {N/APN} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **THEY DO** ΠΟΙΟΥΣΙΝ 4160 {V/PAI/3P} **IN ORDER** ΠΡΟΣ 4314 {PREP} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **TO BE SEEN** ΘΕΑΘΗΝΑΙ 2300 {V/APN} **BY THOS** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **MEN** ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ 444 {N/DPM} **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THEY MAKE BROAD** ΠΛΑΤΥΝΟΥΣΙΝ 4115 {V/PAI/3P} **THESE** ΤΑ 3588 {T/APN} **PHYLACTERIES** ΦΥΛΑΚΤΗΡΙΑ 5440 {N/APN} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **ENLARGE** ΜΕΓΑΛΥΝΟΥΣΙΝ 3170 {V/PAI/3P} **THESE** ΤΑ 3588 {T/APN} **HEMS** ΚΡΑΣΠΕΔΑ 2899 {N/APN} **OF THESE** ΤΩΝ 3588 {T/GPN} **GARMENTS** ΙΜΑΤΙΩΝ 2440 {N/GPN} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

23:5 ΠΑΝΤΑ ΔΕ ΤΑ ΕΡΓΑ ΑΥΤΩΝ ΠΟΙΟΥΣΙΝ ΠΡΟΣ ΤΟ ΘΕΑΘΗΝΑΙ ΤΟΙΣ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΠΛΑΤΥΝΟΥΣΙΝ ΔΕ ΤΑ ΦΥΛΑΚΤΗΡΙΑ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΥΝΟΥΣΙΝ ΤΑ ΚΡΑΣΠΕΔΑ ΤΩΝ ΙΜΑΤΙΩΝ ΑΥΤΩΝ

23:6 **And they love the chief place at feasts, and the chief seats in the synagogues,**

23:6 **AND** ΤΕ 5037 {PRT} **THEY LOVE** ΦΙΛΟΥΣΙΝ 5368 {V/PAI/3P} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **CHIEF PLACE** ΠΡΩΤΟΚΛΙΣΙΑΝ 4411 {N/ASF} **AT** ΕΝ 1722 {PREP} **THESE** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} **FEASTS** ΔΕΙΠΝΟΙΣ 1173 {N/DPN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THAS** ΤΑΣ 3588 {T/APF} **CHIEF SEATS** ΠΡΩΤΟΚΑΘΕΔΡΙΑΣ 4410 {N/APF} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THAS** ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} **SYNAGOGUES** ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ 4864 {N/DPF}

23:6 ΦΙΛΟΥΣΙΝ ΤΕ ΤΗΝ ΠΡΩΤΟΚΛΙΣΙΑΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΔΕΙΠΝΟΙΣ ΚΑΙ ΤΑΣ ΠΡΩΤΟΚΑΘΕΔΡΙΑΣ ΕΝ ΤΑΙΣ ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ

23:7 **and the greetings in the marketplaces, and to be designated by men, Rabbi, Rabbi.**

23:7 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **GREETINGS** ΑΣΠΑΣΜΟΥΣ 783 {N/APM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THAS** ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} **MARKETPLACES** ΑΓΟΡΑΙΣ 58 {N/DPF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **TO BE DESIGNATED** ΚΑΛΕΙΣΘΑΙ 2564 {V/PPN} **BY** ΥΠΟ 5259 {PREP} **THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **MEN** ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM} **RABBI** ΡΑΒΒΙ 4461 {HEB} **RABBI** ΡΑΒΒΙ 4461 {HEB}

23:7 ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΣΠΑΣΜΟΥΣ ΕΝ ΤΑΙΣ ΑΓΟΡΑΙΣ ΚΑΙ ΚΑΛΕΙΣΘΑΙ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΡΑΒΒΙ ΡΑΒΒΙ

23:8 **But be ye not designated Rabbi, for one is your leader, the Christ, and ye are all brothers.**

23:8 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **YE** ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} **BE DESIGNATED** ΚΛΗΘΗΤΕ 2564 {V/APS/2P} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **RABBI** ΡΑΒΒΙ 4461 {HEB} **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **ONE** ΕΙΣ 1520 {N/NSM} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **LEADER** ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ 2519 {N/NSM} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **ANOINTED** ΧΡΙΣΤΟΣ 5547 {N/NSM} **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **YE** ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} **ARE** ΕΣΤΕ 2075 {V/PXI/2P} **ALL** ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} **BROTHERS** ΑΔΕΛΦΟΙ 80 {N/NPM}

23:8 ΥΜΕΙΣ ΔΕ ΜΗ ΚΛΗΘΗΤΕ ΡΑΒΒΙ ΕΙΣ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ ΥΜΩΝ Ο ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΠΑΝΤΕΣ ΔΕ ΥΜΕΙΣ ΑΔΕΛΦΟΙ ΕΣΤΕ

23:9 **And do not designate a father of you upon the earth, for one is your Father, he in the heavens.**

23:9 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **DESIGNATE** ΚΑΛΕΣΗΤΕ 2564 {V/AAS/2P} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **FATHER** ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} **UPON** ΕΠΙ 1909 {PREP} **THA** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **EARTH** ΓΗΣ 1093 {N/GSF} **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **ONE**

ΕΙΣ 1520 {N/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} FATHER ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΘΟΣ ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΟΙΣ 3772 {N/DPM}

23:9 ΚΑΙ ΠΑΤΕΡΑ ΜΗ ΚΑΛΕΣΗΤΕ ΥΜΩΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΕΙΣ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ Ο ΠΑΤΗΡ ΥΜΩΝ Ο ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ

23:10 **And be ye not designated leaders, for one is your leader, the Christ.**

23:10 AND NOT ΜΗΔΕ 3366 {CONJ} BE YE DESIGNATED ΚΛΗΘΗΤΕ 2564 {V/APS/2P} LEADERS ΚΑΘΗΓΗΤΑΙ 2519 {N/NPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} LEADER ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ 2519 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΣ 5547 {N/NSM}

23:10 ΜΗΔΕ ΚΛΗΘΗΤΕ ΚΑΘΗΓΗΤΑΙ ΕΙΣ ΓΑΡ ΥΜΩΝ ΕΣΤΙΝ Ο ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ

23:11 **But the greater of you will be your helper.**

23:11 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} GREATER ΜΕΙΖΩΝ 3187 {A/NSM/C} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} HELPER ΔΙΑΚΟΝΟΣ 1249 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

23:11 Ο ΔΕ ΜΕΙΖΩΝ ΥΜΩΝ ΕΣΤΑΙ ΥΜΩΝ ΔΙΑΚΟΝΟΣ

23:12 **And he who will exalt himself will be made low, and he who will make himself low will be exalted.**

23:12 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HE WHO ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} WILL EXALT ΥΨΩΣΕΙ 5312 {V/FAI/3S} HIMSELF ΕΑΥΤΟΝ 1438 {PF/3ASM} WILL BE MADE LOW ΤΑΠΕΙΝΩΘΗΣΕΤΑΙ 5013 {V/FPI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE WHO ΟΣΤΙΣ 3748 {PR/NSM} WILL MAKE LOW ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙ 5013 {V/FAI/3S} HIMSELF ΕΑΥΤΟΝ 1438 {PF/3ASM} WILL BE EXALTED ΥΨΩΘΗΣΕΤΑΙ 5312 {V/FPI/3S}

23:12 ΟΣΤΙΣ ΔΕ ΥΨΩΣΕΙ ΕΑΥΤΟΝ ΤΑΠΕΙΝΩΘΗΣΕΤΑΙ ΚΑΙ ΟΣΤΙΣ ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙ ΕΑΥΤΟΝ ΥΨΩΘΗΣΕΤΑΙ

23:13 **Woe to you, scholars and Pharisees, hypocrites! Because ye close up the kingdom of the heavens ahead of men. For ye enter not in, nor do ye allow those who are entering to enter in.**

23:13 WOE ΟΥΑΙ 3759 {INJ} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/VPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/VPM} HYPOCRITES ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/VPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} YE CLOSE UP ΚΛΕΙΕΤΕ 2808 {V/PAI/2P} THE ΤΗΝ 3588 {T/ASF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ 932 {N/ASF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} AHEAD ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΩΝ 444 {N/GPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} ENTER IN ΕΙΣΕΡΧΕΣΘΕ 1525 {V/PNI/2P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} DO YE ALLOW ΑΦΙΕΤΕ 863 {V/PAI/2P} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} WHO ARE ENTERING ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΟΥΣ 1525 {V/PNP/APM} TO ENTER IN ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ 1525 {V/2AAN}

23:13 ΟΥΑΙ ΥΜΙΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΟΤΙ ΚΛΕΙΕΤΕ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΥΜΕΙΣ ΓΑΡ ΟΥΚ ΕΙΣΕΡΧΕΣΘΕ ΟΥΔΕ ΤΟΥΣ ΕΙΣΕΡΧΟΜΕΝΟΥΣ ΑΦΙΕΤΕ ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ

23:14 **But woe to you, scholars and Pharisees, hypocrites! Because ye devour widows' houses, and praying long in pretence. Because of this ye will receive greater condemnation.**

23:14 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} WOE ΟΥΑΙ 3759 {INJ} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/VPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/VPM} HYPOCRITES ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/VPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} YE DEVOUR ΚΑΤΕΣΘΙΕΤΕ 2719 {V/PAI/2P} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} HOUSES ΟΙΚΙΑΣ 3614 {N/APF} OF THAS ΤΩΝ 3588 {T/GPF} WIDOWS ΧΗΡΩΝ 5503 {N/GPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PRAYING ΠΡΟΣΕΥΧΟΜΕΝΟΙ 4336 {V/PNP/NPM} LONG ΜΑΚΡΑ 3117 {A/APN} IN PRETENCE ΠΡΟΦΑΣΕΙ 4392 {N/DSF} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} YE WILL RECEIVE ΛΗΨΕΣΘΕ 2983 {V/FDI/2P} GREATER ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΝ 4055 {A/ASN/C} DAMNATION ΚΡΙΜΑ 2917 {N/ASN}

23:14 ΟΥΑΙ ΔΕ ΥΜΙΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΟΤΙ ΚΑΤΕΣΘΙΕΤΕ ΤΑΣ ΟΙΚΙΑΣ ΤΩΝ ΧΗΡΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΦΑΣΕΙ ΜΑΚΡΑ ΠΡΟΣΕΥΧΟΜΕΝΟΙ ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΛΗΨΕΣΘΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΝ ΚΡΙΜΑ

23:15 **Woe to you, scholars and Pharisees, hypocrites! Because ye encompass the sea and the land to make one proselyte, and when it happens, ye make him twice more a son of hell than yourselves.**

23:15 **WOE** ΟΥΑΙ 3759 {INJ} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **SCHOLARS** ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/VPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **PHARISEES** ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/VPM} **HYPOCRITES** ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/VPM} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **YE ENCOMPASS** ΠΕΡΙΑΓΕΤΕ 4013 {V/PAI/2P} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **SEA** ΘΑΛΑΣΣΑΝ 2281 {N/ASF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THE** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **LAND** ΉΡΑΝ 3584 {N/ASF} **TO MAKE** ΠΟΙΗΣΑΙ 4160 {V/AAN} **ONE** ΕΝΑ 1520 {N/ASM} **PROSELYTE** ΠΡΟΣΗΛΥΤΟΝ 4339 {N/ASM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WHEN** ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} **IT HAPPENS** ΓΕΝΗΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3S} **YE MAKE** ΠΟΙΕΙΤΕ 4160 {V/PAI/2P} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} **SON** ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} **OF HELL** ΓΕΕΝΝΗΣ 1067 {N/GSF} **TWICE** ΤΑΝ ΔΙΠΛΟΤΕΡΟΝ 1362 {A/ASM/C} **YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

23:15 ΟΥΑΙ ΥΜΙΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΟΤΙ ΠΕΡΙΑΓΕΤΕ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΉΡΑΝ ΠΟΙΗΣΑΙ ΕΝΑ ΠΡΟΣΗΛΥΤΟΝ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΓΕΝΗΤΑΙ ΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟΝ ΥΙΟΝ ΓΕΕΝΝΗΣ ΔΙΠΛΟΤΕΡΟΝ ΥΜΩΝ

23:16 **Woe to you, ye blind guides, who say, Whoever may swear by the temple, it is nothing, but whoever may swear by the gold of the temple, he is obligated.**

23:16 **WOE** ΟΥΑΙ 3759 {INJ} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **BLIND** ΤΥΦΛΟΙ 5185 {A/VPM} **GUIDES** ΟΔΗΓΟΙ 3595 {N/VPM} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **WHO SAY** ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **MAY SWEAR** ΟΜΟΣΗ 3660 {V/AAS/3S} **BY** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSM} **TEMPLE** ΝΑΩ 3485 {N/DSM} **IT IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **NOTHING** ΟΥΔΕΝ 3762 {A/NSN} **BUT** Δ 1161 {CONJ} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **MAY SWEAR** ΟΜΟΣΗ 3660 {V/AAS/3S} **BY** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSM} **GOLD** ΧΡΥΣΩ 5557 {N/DSM} **OF THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **TEMPLE** ΝΑΟΥ 3485 {N/GSM} **HE IS** ΟΒΛΙΓΑΤΕ ΟΦΕΙΛΕΙ 3784 {V/PAI/3S}

23:16 ΟΥΑΙ ΥΜΙΝ ΟΔΗΓΟΙ ΤΥΦΛΟΙ ΟΙ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΟΣ ΑΝ ΟΜΟΣΗ ΕΝ ΤΩ ΝΑΩ ΟΥΔΕΝ ΕΣΤΙΝ ΟΣ Δ ΑΝ ΟΜΟΣΗ ΕΝ ΤΩ ΧΡΥΣΩ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΟΦΕΙΛΕΙ

23:17 **Ye foolish and blind men, for which is greater, the gold, or the temple that makes the gold sacred?**

23:17 **FOOLISH** ΜΩΡΟΙ 3474 {A/VPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **BLIND** ΤΥΦΛΟΙ 5185 {A/VPM} **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **WHICH?** ΤΙΣ 5101 {PI/NSM} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **GREATER** ΜΕΙΖΩΝ 3187 {A/NSM/C} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **GOLD** ΧΡΥΣΟΣ 5557 {N/NSM} **OR** Η 2228 {PRT} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **TEMPLE** ΝΑΟΣ 3485 {N/NSM} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **THAT MAKES SACRED** ΑΓΙΑΖΩΝ 37 {V/PAP/NSM} **THE** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **GOLD** ΧΡΥΣΟΝ 5557 {N/ASM}

23:17 ΜΩΡΟΙ ΚΑΙ ΤΥΦΛΟΙ ΤΙΣ ΓΑΡ ΜΕΙΖΩΝ ΕΣΤΙΝ Ο ΧΡΥΣΟΣ Η Ο ΝΑΟΣ Ο ΑΓΙΑΖΩΝ ΤΟΝ ΧΡΥΣΟΝ

23:18 **And, Whoever may swear by the altar, it is nothing, but whoever may swear by the gift upon it, he is obligated.**

23:18 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΕΑΝ 1437 {COND} **MAY SWEAR** ΟΜΟΣΗ 3660 {V/AAS/3S} **BY** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSN} **ALTAR** ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΩ 2379 {N/DSN} **IT IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **NOTHING** ΟΥΔΕΝ 3762 {A/NSN} **BUT** Δ 1161 {CONJ} **WHO** ΟΣ 3739 {PR/NSM} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **MAY SWEAR** ΟΜΟΣΗ 3660 {V/AAS/3S} **BY** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSN} **GIFT** ΔΩΡΩ 1435 {N/DSN} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSN} **UPON** ΕΠΑΝΩ 1883 {ADV} **IT** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSN} **HE IS** ΟΒΛΙΓΑΤΕ ΟΦΕΙΛΕΙ 3784 {V/PAI/3S}

23:18 ΚΑΙ ΟΣ ΕΑΝ ΟΜΟΣΗ ΕΝ ΤΩ ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΩ ΟΥΔΕΝ ΕΣΤΙΝ ΟΣ Δ ΑΝ ΟΜΟΣΗ ΕΝ ΤΩ ΔΩΡΩ ΤΩ ΕΠΑΝΩ ΑΥΤΟΥ ΟΦΕΙΛΕΙ

23:19 **Ye foolish and blind men, for which is greater, the gift, or the altar that makes the gift sacred?**

23:19 **FOOLISH** ΜΩΡΟΙ 3474 {A/VPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **BLIND** ΤΥΦΛΟΙ 5185 {A/VPM} **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **WHICH? TI** 5101 {PI/NSN} **GREATER** ΜΕΙΖΟΝ 3173 {A/NSN/C} **THE TO** 3588 {T/NSN} **GIFT** ΔΩΡΟΝ 1435 {N/NSN} **OR H** 2228 {PRT} **THE TO** 3588 {T/NSN} **ALTAR** ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΟΝ 2379 {N/NSN} **THE TO** 3588 {T/NSN} **THAT MAKES SACRED** ΑΓΙΑΖΟΝ 37 {V/PAP/NSN} **THE TO** 3588 {T/ASN} **GIFT** ΔΩΡΟΝ 1435 {N/ASN}

23:19 ΜΩΡΟΙ ΚΑΙ ΤΥΦΛΟΙ ΤΙ ΓΑΡ ΜΕΙΖΟΝ ΤΟ ΔΩΡΟΝ Η ΤΟ ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΟΝ ΤΟ ΑΓΙΑΖΟΝ ΤΟ ΔΩΡΟΝ

23:20 **He therefore who swears by the altar, swears by it, and by all things on it.**

23:20 **THO O** 3588 {T/NSM} **THEREFORE** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **WHO SWEARS** ΟΜΟΣΑΣ 3660 {V/AAP/NSM} **BY EN** 1722 {PREP} **THE TΩ** 3588 {T/DSN} **ALTAR** ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΩ 2379 {N/DSN} **SWEARS** ΟΜΝΥΕΙ 3660 {V/PAI/3S} **BY EN** 1722 {PREP} **IT** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **BY EN** 1722 {PREP} **ALL** ΠΑΣΙΝ 3956 {A/DPN} **THEΣ** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} **ON** ΕΠΙΑΝΩ 1883 {ADV} **IT** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSN}

23:20 Ο ΟΥΝ ΟΜΟΣΑΣ ΕΝ ΤΩ ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΩ ΟΜΝΥΕΙ ΕΝ ΑΥΤΩ ΚΑΙ ΕΝ ΠΑΣΙΝ ΤΟΙΣ ΕΠΙΑΝΩ ΑΥΤΟΥ

23:21 **And he who swears by the temple, swears by it, and by him who dwells in it.**

23:21 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THO O** 3588 {T/NSM} **WHO SWEARS** ΟΜΟΣΑΣ 3660 {V/AAP/NSM} **BY EN** 1722 {PREP} **THO ΤΩ** 3588 {T/DSM} **TEMPLE** ΝΑΩ 3485 {N/DSM} **SWEARS** ΟΜΝΥΕΙ 3660 {V/PAI/3S} **BY EN** 1722 {PREP} **IT** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **BY EN** 1722 {PREP} **THO ΤΩ** 3588 {T/DSM} **WHO DWELLS IN** ΚΑΤΟΙΚΗΣΑΝΤΙ 2730 {V/AAP/DSM} **IT** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

23:21 ΚΑΙ Ο ΟΜΟΣΑΣ ΕΝ ΤΩ ΝΑΩ ΟΜΝΥΕΙ ΕΝ ΑΥΤΩ ΚΑΙ ΕΝ ΤΩ ΚΑΤΟΙΚΗΣΑΝΤΙ ΑΥΤΟΝ

23:22 **And he who swears by heaven, swears by the throne of God, and by him who sits upon it.**

23:22 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THO O** 3588 {T/NSM} **WHO SWEARS** ΟΜΟΣΑΣ 3660 {V/AAP/NSM} **BY EN** 1722 {PREP} **THO ΤΩ** 3588 {T/DSM} **HEAVEN** ΟΥΡΑΝΩ 3772 {N/DSM} **SWEARS** ΟΜΝΥΕΙ 3660 {V/PAI/3S} **BY EN** 1722 {PREP} **THO ΤΩ** 3588 {T/DSM} **THRONE** ΘΡΟΝΩ 2362 {N/DSM} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **GOD** ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **BY EN** 1722 {PREP} **THO ΤΩ** 3588 {T/DSM} **WHO SITS** ΚΑΘΜΕΝΩ 2521 {V/PNP/DSM} **UPON** ΕΠΙΑΝΩ 1883 {ADV} **IT** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

23:22 ΚΑΙ Ο ΟΜΟΣΑΣ ΕΝ ΤΩ ΟΥΡΑΝΩ ΟΜΝΥΕΙ ΕΝ ΤΩ ΘΡΟΝΩ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΕΝ ΤΩ ΚΑΘΜΕΝΩ ΕΠΙΑΝΩ ΑΥΤΟΥ

23:23 **Woe to you, scholars and Pharisees, hypocrites! Because ye tithe the mint and the anise and the cummin, and have omitted the weightier matters of the law—justice and mercy and faith. These things must be done, and not neglecting those things.**

23:23 **WOE** ΟΥΑΙ 3759 {INJ} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **SCHOLARS** ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/VPM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **PHARISEES** ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/VPM} **HYPOCRITES** ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/VPM} **BECAUSE ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **YE TITHE** ΑΠΟΔΕΚΑΤΟΥΤΕ 586 {V/PAI/2P} **THE TO** 3588 {T/ASN} **MINT** ΗΔΥΟΣΜΟΝ 2238 {N/ASN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THE TO** 3588 {T/ASN} **ANISE** ΑΝΗΘΟΝ 432 {N/ASN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THE TO** 3588 {T/ASN} **CUMMIN** ΚΥΜΙΝΟΝ 2951 {N/ASN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **YE HAVE OMITTED** ΑΦΗΚΑΤΕ 863 {V/AAI/2P} **THEΣ** ΤΑ 3588 {T/APN} **WEIGHTIER** ΒΑΡΥΤΕΡΑ 926 {A/APN/C} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **LAW** ΝΟΜΟΥ 3551 {N/GSM} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **JUSTICE** ΚΡΙΣΙΝ 2920 {N/ASF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **MERCY** ΕΛΕΟΝ 1656 {N/ASM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **FAITH** ΠΙΣΤΙΝ 4102 {N/ASF} **THEΣ** ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN} **IT WAS NECESSARY** ΕΔΕΙ 1163 {V/IQI/3S} **TO DO** ΠΟΙΗΣΑΙ 4160 {V/AAN} **AND THOSE** ΚΑΚΕΙΝΑ 2548 {PD/NPN/C} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **TO NEGLECT** ΑΦΙΕΝΑΙ 863 {V/PAN}

23:23 ΟΥΑΙ ΥΜΙΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΟΤΙ ΑΠΟΔΕΚΑΤΟΥΤΕ ΤΟ ΗΔΥΟΣΜΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΑΝΗΘΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΚΥΜΙΝΟΝ ΚΑΙ ΑΦΗΚΑΤΕ ΤΑ ΒΑΡΥΤΕΡΑ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΤΗΝ ΚΡΙΣΙΝ ΚΑΙ ΤΟΝ ΕΛΕΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΙΣΤΙΝ ΤΑΥΤΑ ΕΔΕΙ ΠΟΙΗΣΑΙ ΚΑΚΕΙΝΑ ΜΗ ΑΦΙΕΝΑΙ

23:24 **Ye blind guides, who strain out the gnat, and swallow the camel.**

23:24 BLIND ΤΥΦΛΟΙ 5185 {A/VPM} GUIDES ΟΔΗΓΟΙ 3595 {N/VPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO STRAIN OUT ΔΙΥΛΙΖΟΝΤΕΣ 1368 {V/PAP/NPM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} GNAΤ ΚΩΝΩΠΑ 2971 {N/ASM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHO SWALLOW ΚΑΤΑΠΙΝΟΝΤΕΣ 2666 {V/PAP/NPM} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} CAMEL ΚΑΜΗΛΟΝ 2574 {N/ASF}

23:24 ΟΔΗΓΟΙ ΤΥΦΛΟΙ ΟΙ ΔΙΥΛΙΖΟΝΤΕΣ ΤΟΝ ΚΩΝΩΠΑ ΤΗΝ ΔΕ ΚΑΜΗΛΟΝ ΚΑΤΑΠΙΝΟΝΤΕΣ

23:25 **Woe to you, scholars and Pharisees, hypocrites! Because ye cleanse the outside of the cup and of the platter, but inside they are full of plunder and unrighteousness.**

23:25 WOE ΟΥΑΙ 3759 {INJ} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/VPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/VPM} HYPOCRITES ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/VPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} YE CLEANSE ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ 2511 {V/PAI/2P} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} OUTSIDE ΕΞΩΘΕΝ 1855 {ADV} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} CUP ΠΟΤΗΡΙΟΥ 4221 {N/GSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} OF THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} PLATTER ΠΑΡΟΨΙΔΟΣ 3953 {N/GSF} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} INSIDE ΕΣΩΘΕΝ 2081 {ADV} THEY ARE FULL ΓΕΜΟΥΣΙΝ 1073 {V/PAI/3P} OF ΕΞ 1537 {PREP} PLUNDER ΑΡΠΑΓΗΣ 724 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} UNRIGHTEOUSNESS ΑΔΙΚΙΑΣ 93 {N/GSF}

23:25 ΟΥΑΙ ΥΜΙΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΟΤΙ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΕΞΩΘΕΝ ΤΟΥ ΠΟΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΨΙΔΟΣ ΕΣΩΘΕΝ ΔΕ ΓΕΜΟΥΣΙΝ ΕΞ ΑΡΠΑΓΗΣ ΚΑΙ ΑΔΙΚΙΑΣ

23:26 **Thou blind Pharisee, cleanse first the inside of the cup and of the platter, so that the outside of them may also become clean.**

23:26 BLIND ΤΥΦΛΕ 5185 {A/VSM} PHARISEE ΦΑΡΙΣΑΙΕ 5330 {N/VSM} CLEANSE ΘΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΟΝ 2511 {V/AAM/2S} FIRST ΠΡΩΤΟΝ 4412 {ADV} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} INSIDE ΕΝΤΟΣ 1787 {ADV} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} CUP ΠΟΤΗΡΙΟΥ 4221 {N/GSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} OF THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} PLATTER ΠΑΡΟΨΙΔΟΣ 3953 {N/GSF} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} OUTSIDE ΕΚΤΟΣ 1622 {ADV} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} MAY BECOME ΓΕΝΗΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3S} CLEAN ΚΑΘΑΡΟΝ 2513 {A/NSN}

23:26 ΦΑΡΙΣΑΙΕ ΤΥΦΛΕ ΚΑΘΑΡΙΣΟΝ ΠΡΩΤΟΝ ΤΟ ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΠΟΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΨΙΔΟΣ ΙΝΑ ΓΕΝΗΤΑΙ ΚΑΙ ΤΟ ΕΚΤΟΣ ΑΥΤΩΝ ΚΑΘΑΡΟΝ

23:27 **Woe to you, scholars and Pharisees, hypocrites! Because ye are like whitewashed tombs, which indeed appear beautiful outwardly, but inside are full of dead men's bones, and of all uncleanness.**

23:27 WOE ΟΥΑΙ 3759 {INJ} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/VPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/VPM} HYPOCRITES ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/VPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} YE ARE LIKE ΠΑΡΟΜΟΙΑΖΕΤΕ 3945 {V/PAI/2P} WHITEWASHED ΚΕΚΟΝΙΑΜΕΝΟΙΣ 2867 {V/RPP/DPM} TOMBS ΤΑΦΟΙΣ 5028 {N/DPM} WHICH ΟΙΤΙΝΕΣ 3748 {PR/NPM} INDEED ΜΕΝ 3303 {PRT} APPEAR ΦΑΙΝΟΝΤΑΙ 5316 {V/PEI/3P} BEAUTIFUL ΩΡΑΙΟΙ 5611 {A/NPM} OUTWARDLY ΕΞΩΘΕΝ 1855 {ADV} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} INSIDE ΕΣΩΘΕΝ 2081 {ADV} ARE FULL ΓΕΜΟΥΣΙΝ 1073 {V/PAI/3P} OF BONES ΟΣΤΕΩΝ 3747 {N/GPN} OF DEAD ΝΕΚΡΩΝ 3498 {A/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} OF ALL ΠΑΣΗΣ 3956 {A/GSF} UNCLEANNESS ΑΚΑΘΑΡΣΙΑΣ 167 {N/GSF}

23:27 ΟΥΑΙ ΥΜΙΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΟΤΙ ΠΑΡΟΜΟΙΑΖΕΤΕ ΤΑΦΟΙΣ ΚΕΚΟΝΙΑΜΕΝΟΙΣ ΟΙΤΙΝΕΣ ΕΞΩΘΕΝ ΜΕΝ ΦΑΙΝΟΝΤΑΙ ΩΡΑΙΟΙ ΕΣΩΘΕΝ ΔΕ ΓΕΜΟΥΣΙΝ ΟΣΤΕΩΝ ΝΕΚΡΩΝ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΑΚΑΘΑΡΣΙΑΣ

23:28 **In this way also, ye indeed outwardly appear righteous to men, but inside ye are full of hypocrisy and lawlessness.**

23:28 IN THIS WAY ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} INDEED ΜΕΝ 3303 {PRT} OUTWARDLY ΕΞΩΘΕΝ 1855 {ADV} APPEAR ΦΑΙΝΕΣΘΕ 5316 {V/PP/2P} RIGHTEOUS ΔΙΚΑΙΟΙ 1342 {A/NPM} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} MEN ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ 444 {N/DPM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} INSIDE ΕΣΩΘΕΝ 2081 {ADV} YE ARE ΕΣΤΕ 2075 {V/PXI/2P} FULL ΜΕΣΤΟΙ 3324 {A/NPM} OF HYPOCRISY ΥΠΟΚΡΙΣΕΩΣ 5272 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LAWLESSNESS ΑΝΟΜΙΑΣ 458 {N/GSF}

23:28 ΟΥΤΩΣ ΚΑΙ ΥΜΕΙΣ ΕΞΩΘΕΝ ΜΕΝ ΦΑΙΝΕΣΘΕ ΤΟΙΣ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΔΙΚΑΙΟΙ ΕΣΩΘΕΝ ΔΕ ΜΕΣΤΟΙ ΕΣΤΕ ΥΠΟΚΡΙΣΕΩΣ ΚΑΙ ΑΝΟΜΙΑΣ

23:29 Woe to you, scholars and Pharisees, hypocrites! Because ye build the tombs of the prophets, and adorn the sepulchers of the righteous,

23:29 **WOE** ΟΥΑΙ 3759 {INJ} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **SCHOLARS** ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/VPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **PHARISEES** ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/VPM} **HYPOCRITES** ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ 5273 {N/VPM} **BECAUSE** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **YE BUILD** ΟΙΚΟΔΟΜΕΙΤΕ 3618 {V/PAI/2P} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **TOMBS** ΤΑΦΟΥΣ 5028 {N/APM} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **PROPHETS** ΠΡΟΦΗΤΩΝ 4396 {N/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **ADORN** ΚΟΣΜΕΙΤΕ 2885 {V/PAI/2P} **THES** ΤΑ 3588 {T/APN} **SEPULCHERS** ΜΝΗΜΕΙΑ 3419 {N/APN} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **RIGHTEOUS** ΔΙΚΑΙΩΝ 1342 {A/GPM}

23:29 ΟΥΑΙ ΥΜΙΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ ΟΤΙ ΟΙΚΟΔΟΜΕΙΤΕ ΤΟΥΣ ΤΑΦΟΥΣ ΤΩΝ ΠΡΟΦΗΤΩΝ ΚΑΙ ΚΟΣΜΕΙΤΕ ΤΑ ΜΝΗΜΕΙΑ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ

23:30 and say, If we had been in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets.

23:30 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **YE SAY** ΛΕΓΕΤΕ 3004 {V/PAI/2P} **IF** ΕΙ 1487 {COND} **WE WERE** ΗΜΕΝ 2258 {V/IXI/1P} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THAS** ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} **DAYS** ΗΜΕΡΑΙΣ 2250 {N/DPF} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **FATHERS** ΠΑΤΕΡΩΝ 3962 {N/GPM} **OF US** ΗΜΩΝ 2257 {PP/1GP} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **WE WERE** ΗΜΕΝ 2258 {V/IXI/1P} **PARTAKERS** ΚΟΙΝΩΝΟΙ 2844 {N/NPM} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSN} **BLOOD** ΑΙΜΑΤΙ 129 {N/DSN} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **PROPHETS** ΠΡΟΦΗΤΩΝ 4396 {N/GPM}

23:30 ΚΑΙ ΛΕΓΕΤΕ ΕΙ ΗΜΕΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΤΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ ΗΜΩΝ ΟΥΚ ΑΝ ΗΜΕΝ ΚΟΙΝΩΝΟΙ ΑΥΤΩΝ ΕΝ ΤΩ ΑΙΜΑΤΙ ΤΩΝ ΠΡΟΦΗΤΩΝ

23:31 So then ye testify to yourselves that ye are sons of those who murdered the prophets.

23:31 **SO THEN** ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} **YE TESTIFY** ΜΑΡΤΥΡΕΙΤΕ 3140 {V/PAI/2P} **TO YOURSELVES** ΕΑΥΤΟΙΣ 1438 {PF/3DPM} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **YE ARE** ΕΣΤΕ 2075 {V/PXI/2P} **SONS** ΥΙΟΙ 5207 {N/NPM} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **WHO MURDERED** ΦΟΝΕΥΣΑΝΤΩΝ 5407 {V/AAP/GPM} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **PROPHETS** ΠΡΟΦΗΤΑΣ 4396 {N/APM}

23:31 ΩΣΤΕ ΜΑΡΤΥΡΕΙΤΕ ΕΑΥΤΟΙΣ ΟΤΙ ΥΙΟΙ ΕΣΤΕ ΤΩΝ ΦΟΝΕΥΣΑΝΤΩΝ ΤΟΥΣ ΠΡΟΦΗΤΑΣ

23:32 Then fill ye up the measure of your fathers.

23:32 **THEN** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **YE** ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} **FILL YE UP** ΠΛΗΡΩΣΑΤΕ 4137 {V/AAM/2P} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **MEASURE** ΜΕΤΡΟΝ 3358 {N/ASN} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **FATHERS** ΠΑΤΕΡΩΝ 3962 {N/GPM} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP}

23:32 ΚΑΙ ΥΜΕΙΣ ΠΛΗΡΩΣΑΤΕ ΤΟ ΜΕΤΡΟΝ ΤΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ ΥΜΩΝ

23:33 Ye serpents, ye offspring of vipers, how will ye escape from the damnation of hell?

23:33 **SERPENTS** ΟΦΕΙΣ 3789 {N/VPM} **OFFSPRING** ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ 1081 {N/VPN} **OF VIPERS** ΕΧΙΔΝΩΝ 2191 {N/GPF} **HOW?** ΠΩΣ 4459 {ADV/I} **WILL YE ESCAPE** ΦΥΓΗΤΕ 5343 {V/2AAS/2P} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THA** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **DAMNATION** ΚΡΙΣΕΩΣ 2920 {N/GSF} **OF THA** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **HELL** ΓΕΕΝΝΗΣ 1067 {N/GSF}

23:33 ΟΦΕΙΣ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑ ΕΧΙΔΝΩΝ ΠΩΣ ΦΥΓΗΤΕ ΑΠΟ ΤΗΣ ΚΡΙΣΕΩΣ ΤΗΣ ΓΕΕΝΝΗΣ

23:34 Because of this, behold, I send to you prophets, and wise men, and scholars. And some of them ye will kill and crucify, and some of them ye will scourge in your synagogues, and will persecute from city to city,

23:34 **BECAUSE OF** ΔΙΑ 1223 {PREP} **THIS** ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **I** ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} **SEND** ΑΠΟΣΤΕΛΛΩ 649 {V/PAI/1S} **TO** ΠΡΟΣ 4314 {PREP} **YOU** ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} **PROPHETS** ΠΡΟΦΗΤΑΣ 4396 {N/APM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WISE** ΣΟΦΟΥΣ 4680 {A/APM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SCHOLARS** ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/APM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **OF** ΕΞ 1537 {PREP} **THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **YE WILL KILL** ΑΠΟΚΤΕΝΕΙΤΕ 615 {V/FAI/2P} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WILL CRUCIFY** ΣΤΑΥΡΩΣΕΤΕ 4717 {V/FAI/2P} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **OF** ΕΞ 1537 {PREP} **THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} **YE WILL SCOURGE** ΜΑΣΤΙΓΩΣΕΤΕ 3146 {V/FAI/2P} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THAS** ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} **SYNAGOGUES** ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ 4864

{N/DPF} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WILL PERSECUTE** ΔΙΩΞΕΤΕ 1377 {V/FAI/2P} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **CITY** ΠΟΛΕΩΣ 4172 {N/GSF} **TO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **CITY** ΠΟΛΙΝ 4172 {N/ASF}

23:34 ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΙΔΟΥ ΕΓΩ ΑΠΟΣΤΕΛΛΩ ΠΡΟΣ ΥΜΑΣ ΠΡΟΦΗΤΑΣ ΚΑΙ ΣΟΦΟΥΣ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞ ΑΥΤΩΝ ΑΠΟΚΤΕΝΕΙΤΕ ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΩΣΕΤΕ ΚΑΙ ΕΞ ΑΥΤΩΝ ΜΑΣΤΙΓΩΣΕΤΕ ΕΝ ΤΑΙΣ ΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ ΥΜΩΝ ΚΑΙ ΔΙΩΞΕΤΕ ΑΠΟ ΠΟΛΕΩΣ ΕΙΣ ΠΟΛΙΝ

23:35 **so that upon you may come all the righteous blood shed on the earth, from the blood of righteous Abel to the blood of Zachariah son of Barachiah, whom ye murdered between the sanctuary and the altar.**

23:35 **SO THAT** ΟΠΩΣ 3704 {ADV} **UPON** ΕΦ 1909 {PREP} **YOU** ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} **MAY COME** ΕΛΘΗ 2064 {V/2AAS/3S} **ALL** ΠΑΝ 3956 {A/NSN} **RIGHTEOUS** ΔΙΚΑΙΟΝ 1342 {A/NSN} **BLOOD** ΑΙΜΑ 129 {N/NSN} **SHED** ΕΚΧΥΝΟΜΕΝΟΝ 1632 {V/PPP/NSN} **UPON** ΕΠΙ 1909 {PREP} **THA** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **EARTH** ΓΗΣ 1093 {N/GSF} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSN} **BLOOD** ΑΙΜΑΤΟΣ 129 {N/GSN} **OF** ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **RIGHTEOUS** ΔΙΚΑΙΟΥ 1342 {A/GSM} **ABEL** ΑΒΕΛ 6 {N/PRI} **TO** ΕΩΣ 2193 {CONJ} **THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSN} **BLOOD** ΑΙΜΑΤΟΣ 129 {N/GSN} **OF** ΖΑΧΑΡΙΑΣ ΖΑΧΑΡΙΟΥ 2197 {N/GSM} **SON** ΥΙΟΥ 5207 {N/GSM} **OF** ΒΑΡΑΧΙΑΣ ΒΑΡΑΧΙΟΥ 914 {N/GSM} **WHOM** ΟΝ 3739 {PR/ASM} **YE MURDERED** ΕΦΟΝΕΥΣΑΤΕ 5407 {V/AAI/2P} **BETWEEN** ΜΕΤΑΞΥ 3342 {ADV} **THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **SANCTUARY** ΝΑΟΥ 3485 {N/GSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THE** ΤΟΥ 3588 {T/GSN} **ALTAR** ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΟΥ 2379 {N/GSN}

23:35 ΟΠΩΣ ΕΛΘΗ ΕΦ ΥΜΑΣ ΠΑΝ ΑΙΜΑ ΔΙΚΑΙΟΝ ΕΚΧΥΝΟΜΕΝΟΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΑΠΟ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ ΑΒΕΛ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΕΩΣ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ ΖΑΧΑΡΙΟΥ ΥΙΟΥ ΒΑΡΑΧΙΟΥ ΟΝ ΕΦΟΝΕΥΣΑΤΕ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΟΥ

23:36 **Truly I say to you, that all these things will come upon this generation.**

23:36 **TRULY** ΑΜΗΝ 281 {HEB} **I SAY** ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **ALL** ΠΑΝΤΑ 3956 {A/NPN} **THESE** ΤΑΥΤΑ 3778 {PD/NPN} **WILL COME** ΗΞΕΙ 2240 {V/FAI/3S} **UPON** ΕΠΙ 1909 {PREP} **THIS** ΤΑΥΤΗΝ 3778 {PD/ASF} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **GENERATION** ΓΕΝΕΑΝ 1074 {N/ASF}

23:36 ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΗΞΕΙ ΠΑΝΤΑ ΤΑΥΤΑ ΕΠΙ ΤΗΝ ΓΕΝΕΑΝ ΤΑΥΤΗΝ

23:37 **O Jerusalem, Jerusalem, who kills the prophets, and stones those who have been sent to her. How often I wanted to gathered thy children together the way a hen gathers her chicks under her wings, and ye would not.**

23:37 **JERUSALEM** ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ 2419 {N/PRI} **JERUSALEM** ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ 2419 {N/PRI} **THA** Η 3588 {T/NSF} **WHO KILLS** ΑΠΟΚΤΕΝΟΥΣΑ 615 {V/PAP/NSF} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **PROPHETS** ΠΡΟΦΗΤΑΣ 4396 {N/APM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WHO STONES** ΛΙΘΟΒΟΛΟΥΣΑ 3036 {V/PAP/NSF} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **WHO HAVE BEEN SENT** ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΥΣ 649 {V/RPP/APM} **TO** ΠΡΟΣ 4314 {PREP} **HER** ΑΥΤΗΝ 846 {PP/ASF} **HOW OFTEN** ΠΟΣΑΚΙΣ 4212 {ADV} **I WANTED** ΗΘΕΛΗΣΑ 2309 {V/AAI/1S} **TO GATHER TOGETHER** ΕΠΙΣΥΝΑΓΑΓΕΙΝ 1996 {V/2AAN} **THES** ΤΑ 3588 {T/APN} **CHILDREN** ΤΕΚΝΑ 5043 {N/APN} **OF THEE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} **WHICH** ΟΝ 3739 {PR/ASM} **WAY** ΤΡΟΠΟΝ 5158 {N/ASM} **HEN** ΟΡΝΙΣ 3733 {N/NSF} **GATHERS** ΕΠΙΣΥΝΑΓΕΙ 1996 {V/PAI/3S} **THES** ΤΑ 3588 {T/APN} **CHICKS** ΝΟΣΣΙΑ 3556 {N/APN} **OF HERSELF** ΕΑΥΤΗΣ 1438 {PF/3GSF} **UNDER** ΥΠΟ 5259 {PREP} **THAS** ΤΑΣ 3588 {T/APF} **WINGS** ΠΤΕΡΥΓΑΣ 4420 {N/APF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **YE WOULD** ΗΘΕΛΗΣΑΤΕ 2309 {V/AAI/2P} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N}

23:37 ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ Η ΑΠΟΚΤΕΝΟΥΣΑ ΤΟΥΣ ΠΡΟΦΗΤΑΣ ΚΑΙ ΛΙΘΟΒΟΛΟΥΣΑ ΤΟΥΣ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΥΣ ΠΡΟΣ ΑΥΤΗΝ ΠΟΣΑΚΙΣ ΗΘΕΛΗΣΑ ΕΠΙΣΥΝΑΓΑΓΕΙΝ ΤΑ ΤΕΚΝΑ ΣΟΥ ΟΝ ΤΡΟΠΟΝ ΕΠΙΣΥΝΑΓΕΙ ΟΡΝΙΣ ΤΑ ΝΟΣΣΙΑ ΕΑΥΤΗΣ ΥΠΟ ΤΑΣ ΠΤΕΡΥΓΑΣ ΚΑΙ ΟΥΚ ΗΘΕΛΗΣΑΤΕ

23:38 **Behold, your house is left to you desolate.**

23:38 **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **HOUSE** ΟΙΚΟΣ 3624 {N/NSM} **OF YOU** ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} **IS LEFT** ΑΦΙΕΤΑΙ 863 {V/PP/3S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **DESOLATE** ΕΡΗΜΟΣ 2048 {A/NSM}

23:38 ΙΔΟΥ ΑΦΙΕΤΑΙ ΥΜΙΝ Ο ΟΙΚΟΣ ΥΜΩΝ ΕΡΗΜΟΣ

23:39 **For I say to you, ye will, no, not see me henceforth, until ye say, Blessed is he who comes in the name of Lord.**

23:39 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} YE WILL SEE ΙΔΗΤΕ 1492 {V/2AAS/2P} ME ME 3165 {PP/1AS} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} FROM ΑΠΙ 575 {PREP} NOW ΑΡΤΙ 737 {ADV} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} YE SAY ΕΙΠΗΤΕ 2036 {V/2AAS/2P} EVER ΑΝ 302 {PRT} BLESSED ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣ 2127 {V/RPP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO COMES ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ 2064 {V/PNP/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} NAME ΟΝΟΜΑΤΙ 3686 {N/DSN} OF LORD ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM}

23:39 ΛΕΓΩ ΓΑΡ ΥΜΙΝ ΟΥ ΜΗ ΜΕ ΙΔΗΤΕ ΑΠΙ ΑΡΤΙ ΕΩΣ ΑΝ ΕΙΠΗΤΕ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣ Ο ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΚΥΡΙΟΥ

24:1

And when Jesus departed he was going from the temple. And his disciples came near to exhibit to him the buildings of the temple.

24:1 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} WHEN HE DEPARTED ΕΞΕΛΘΩΝ 1831 {V/2AAP/NSM} HE WAS GOING ΕΠΟΡΕΥΕΤΟ 4198 {V/INI/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} TEMPLE ΙΕΡΟΥ 2411 {N/GSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} CAME NEAR ΠΡΟΣΗΛΘΩΝ 4334 {V/AAI/3P} TO EXHIBIT ΕΠΙΔΕΙΞΑΙ 1925 {V/AAN} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} BUILDINGS ΟΙΚΟΔΟΜΑΣ 3619 {N/APF} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} TEMPLE ΙΕΡΟΥ 2411 {N/GSN}

24:1 ΚΑΙ ΕΞΕΛΘΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΠΟΡΕΥΕΤΟ ΑΠΟ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΗΛΘΩΝ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙΔΕΙΞΑΙ ΑΥΤΩ ΤΑΣ ΟΙΚΟΔΟΜΑΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ

24:2 **But Jesus said to them, Do ye not see all these things? Truly I say to you, there will be left here, no, not a stone upon a stone, that will not be thrown down.**

24:2 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SEE YE ΒΛΕΠΕΤΕ 991 {V/PAM/2P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} THESE ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/APN} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THERE WILL BE LEFT ΑΦΕΘΗ 863 {V/APS/3S} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} STONE ΛΙΘΟΣ 3037 {N/NSM} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} STONE ΛΙΘΩΝ 3037 {N/ASM} THAT ΟΣ 3739 {PR/NSM} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} WILL BE THROWN DOWN ΚΑΤΑΛΥΘΗΣΕΤΑΙ 2647 {V/FPI/3S}

24:2 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥ ΒΛΕΠΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΑΥΤΑ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΥ ΜΗ ΑΦΕΘΗ ΩΔΕ ΛΙΘΟΣ ΕΠΙ ΛΙΘΩΝ ΟΣ ΟΥ ΚΑΤΑΛΥΘΗΣΕΤΑΙ

24:3 **And as he sat on the mount of Olives, the disciples came to him privately, saying, Tell us, when will these things be? And what is the sign of thy coming, and of the termination of the age?**

24:3 AND ΔΕ 1161 {CONJ} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AS HE SAT ΚΑΘΗΜΕΝΟΥ 2521 {V/PNP/GSM} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} MOUNT ΟΡΟΥΣ 3735 {N/GSN} OF THAS ΤΩΝ 3588 {T/GPF} OLIVES ΕΛΑΙΩΝ 1636 {N/GPF} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΩΝ 4334 {V/AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} IN ΚΑΤ 2596 {PREP} PRIVATE ΙΔΙΑΝ 2398 {A/ASF} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} TELL ΕΙΠΕ 2036 {V/2AAM/2S} US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} WHEN? ΠΟΤΕ 4219 {PRT/I} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} THESE ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/NPN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} SIGN ΣΗΜΕΙΩΝ 4592 {N/NSN} OF THY ΣΗΣ 4674 {PS/2GSF} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} COMING ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ 3952 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} OF THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} TERMINATION ΣΥΝΤΕΛΕΙΑΣ 4930 {N/GSF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} AGE ΑΙΩΝΟΣ 165 {N/GSM}

24:3 ΚΑΘΗΜΕΝΟΥ ΔΕ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥ ΟΡΟΥΣ ΤΩΝ ΕΛΑΙΩΝ ΠΡΟΣΗΛΘΩΝ ΑΥΤΩ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΚΑΤ ΙΔΙΑΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΙΠΕ ΗΜΙΝ ΠΟΤΕ ΤΑΥΤΑ ΕΣΤΑΙ ΚΑΙ ΤΙ ΤΟ ΣΗΜΕΙΩΝ ΤΗΣ ΣΗΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΤΕΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ

24:4 **And having answered, Jesus said to them, See that not any man may lead you astray.**

24:4 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SEE ΒΛΕΠΕΤΕ 991 {V/PAM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} ANY ΤΙΣ 5100 {PX/NSM} MAY LEAD ASTRAY ΠΛΑΝΗΣΗ 4105 {V/AAS/3S} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP}

24:4 ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΒΛΕΠΕΤΕ ΜΗ ΤΙΣ ΥΜΑΣ ΠΛΑΝΗΣΗ

24:5 **For many will come in my name, saying, I am the Christ, and will lead many astray.**

24:5 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} WILL COME ΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ 2064 {V/FDI/3P} IN ΕΠΙ 1909 {PREP} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} NAME ΟΝΟΜΑΤΙ 3686 {N/DSN} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/IGS} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/INS} AM ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} THO Ο 3588 {T/NSM} ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΣ 5547 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL LEAD ΑΣΤΡΑΥ ΠΛΑΝΗΣΟΥΣΙΝ 4105 {V/FAI/3P} MANY ΠΟΛΛΟΥΣ 4183 {A/APM}

24:5 ΠΟΛΛΟΙ ΓΑΡ ΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ ΕΠΙ ΤΩ ΟΝΟΜΑΤΙ ΜΟΥ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΓΩ ΕΙΜΙ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΛΟΥΣ ΠΛΑΝΗΣΟΥΣΙΝ

24:6 **And ye are going to hear of wars and rumors of wars. See that ye not be alarmed, for all the things must happen, but the end is not yet.**

24:6 AND ΔΕ 1161 {CONJ} YE ARE GOING ΜΕΛΛΗΣΕΤΕ 3195 {V/FAI/2P} TO HEAR ΑΚΟΥΕΙΝ 191 {V/PAN} WARS ΠΟΛΕΜΟΥΣ 4171 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} RUMORS ΑΚΟΑΣ 189 {N/APF} OF WARS ΠΟΛΕΜΩΝ 4171 {N/GPM} SEE ΟΡΑΤΕ 3708 {V/PAM/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} YE BE ALARMED ΘΡΟΕΙΣΘΕ 2360 {V/PPM/2P} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} IT IS NECESSARY ΔΕΙ 1163 {V/PQI/3S} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} TO HAPPEN ΓΕΝΕΣΘΑΙ 1096 {V/2ADN} BUT ΑΛΛ 235 {CONJ} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} END ΤΕΛΟΣ 5056 {N/NSN} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NOT YET ΟΥΠΩ 3768 {ADV}

24:6 ΜΕΛΛΗΣΕΤΕ ΔΕ ΑΚΟΥΕΙΝ ΠΟΛΕΜΟΥΣ ΚΑΙ ΑΚΟΑΣ ΠΟΛΕΜΩΝ ΟΡΑΤΕ ΜΗ ΘΡΟΕΙΣΘΕ ΔΕΙ ΓΑΡ ΠΑΝΤΑ ΓΕΝΕΣΘΑΙ ΑΛΛ ΟΥΠΩ ΕΣΤΙΝ ΤΟ ΤΕΛΟΣ

24:7 **For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom, and there will be famines and plagues and earthquakes in places.**

24:7 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} NATION ΕΘΝΟΣ 1484 {N/NSN} WILL RISE ΕΓΕΡΘΗΣΕΤΑΙ 1453 {V/FPI/3S} AGAINST ΕΠΙ 1909 {PREP} NATION ΕΘΝΟΣ 1484 {N/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} AGAINST ΕΠΙ 1909 {PREP} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ 932 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THERE WILL BE ΕΣΟΝΤΑΙ 2071 {V/FXI/3P} FAMINES ΛΙΜΟΙ 3042 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PLAGUES ΛΟΙΜΟΙ 3061 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} EARTHQUAKES ΣΕΙΣΜΟΙ 4578 {N/NPM} IN ΚΑΤΑ 2596 {PREP} PLACES ΤΟΠΟΥΣ 5117 {N/APM}

24:7 ΕΓΕΡΘΗΣΕΤΑΙ ΓΑΡ ΕΘΝΟΣ ΕΠΙ ΕΘΝΟΣ ΚΑΙ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΕΠΙ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΚΑΙ ΕΣΟΝΤΑΙ ΛΙΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΜΟΙ ΚΑΙ ΣΕΙΣΜΟΙ ΚΑΤΑ ΤΟΠΟΥΣ

24:8 **But all these things are the beginning of travail.**

24:8 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} ALL ΠΑΝΤΑ 3956 {A/NPN} THESE ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/NPN} BEGINNING ΑΡΧΗ 746 {N/NSF} OF TRAVAIL ΩΔΙΝΩΝ 5604 {N/GPF}

24:8 ΠΑΝΤΑ ΔΕ ΤΑΥΤΑ ΑΡΧΗ ΩΔΙΝΩΝ

24:9 **Then they will deliver you up for tribulation, and will kill you, and ye will be hated by all the nations because of my name.**

24:9 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THEY WILL DELIVER UP ΠΑΡΑΔΩΣΟΥΣΙΝ 3860 {V/FAI/3P} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} TRIBULATION ΘΛΙΨΙΝ 2347 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WILL KILL ΑΠΟΚΤΕΝΟΥΣΙΝ 615 {V/FAI/3P} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} YE WILL BE ΕΞΕΣΘΕ 2071 {V/FXI/2P} HATED ΜΙΣΟΥΜΕΝΟΙ 3404 {V/PPP/NPM} BY ΥΠΟ 5259 {PREP} ALL ΠΑΝΤΩΝ 3956 {A/GPN} THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} NATIONS ΕΘΝΩΝ 1484 {N/GPN} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} NAME ΟΝΟΜΑ 3686 {N/ASN} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/IGS}

24:9 ΤΟΤΕ ΠΑΡΑΔΩΣΟΥΣΙΝ ΥΜΑΣ ΕΙΣ ΘΛΙΨΙΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΤΕΝΟΥΣΙΝ ΥΜΑΣ ΚΑΙ ΕΞΕΣΘΕ ΜΙΣΟΥΜΕΝΟΙ ΥΠΟ ΠΑΝΤΩΝ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ ΔΙΑ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΜΟΥ

24:10 **And then many will be caused to stumble, and they will betray each other and will hate each other.**

24:10 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} WILL BE CAUSED TO STUMBLE ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗΣΟΝΤΑΙ 4624 {V/FPI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WILL BETRAY ΠΑΡΑΔΩΣΟΥΣΙΝ 3860 {V/FAI/3P} EACH OTHER ΑΛΛΗΛΟΥΣ 240 {PC/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL HATE ΜΙΣΗΣΟΥΣΙΝ 3404 {V/FAI/3P} EACH OTHER ΑΛΛΗΛΟΥΣ 240 {PC/APM}

24:10 ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗΣΟΝΤΑΙ ΠΟΛΛΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΗΛΟΥΣ ΠΑΡΑΔΩΣΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΜΙΣΗΣΟΥΣΙΝ ΑΛΛΗΛΟΥΣ

24:11 **And many false prophets will arise, and will lead many astray.**

24:11 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΟΙ 4183 {A/NPM} FALSE PROPHETS ΨΕΥΔΟΠΡΟΦΗΤΑΙ 5578 {N/NPM} WILL ARISE ΕΓΕΡΘΗΣΟΝΤΑΙ 1453 {V/FPI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL LEAD ASTRAY ΠΛΑΝΗΣΟΥΣΙΝ 4105 {V/FAI/3P} MANY ΠΟΛΛΟΥΣ 4183 {A/APM}

24:11 ΚΑΙ ΠΟΛΛΟΙ ΨΕΥΔΟΠΡΟΦΗΤΑΙ ΕΓΕΡΘΗΣΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΠΛΑΝΗΣΟΥΣΙΝ ΠΟΛΛΟΥΣ

24:12 **And because of the increased lawlessness, the love of the many will become cold.**

24:12 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} LAWLESSNESS ΑΝΟΜΙΑΝ 458 {N/ASF} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} TO INCREASE ΠΛΗΘΥΝΘΗΝΑΙ 4129 {V/APN} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} LOVE ΑΓΑΠΗ 26 {N/NSF} OF ΤΗΟΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} MANY ΠΟΛΛΩΝ 4183 {A/GPM} WILL BECOME COLD ΨΥΓΗΣΕΤΑΙ 5594 {V/2FPI/3S}

24:12 ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΟ ΠΛΗΘΥΝΘΗΝΑΙ ΤΗΝ ΑΝΟΜΙΑΝ ΨΥΓΗΣΕΤΑΙ Η ΑΓΑΠΗ ΤΩΝ ΠΟΛΛΩΝ

24:13 **But he who endures to the end, this man will be saved.**

24:13 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} WHO ENDURES ΥΠΟΜΕΙΝΑΣ 5278 {V/AAP/NSM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} END ΤΕΛΟΣ 5056 {N/ASN} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} WILL BE SAVED ΣΩΘΗΣΕΤΑΙ 4982 {V/FPI/3S}

24:13 Ο ΔΕ ΥΠΟΜΕΙΝΑΣ ΕΙΣ ΤΕΛΟΣ ΟΥΤΟΣ ΣΩΘΗΣΕΤΑΙ

24:14 **And this good news of the kingdom will be proclaimed in the whole world for a testimony to all the nations, and then the end will come.**

24:14 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} GOOD NEWS ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ 2098 {N/NSN} OF ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ 932 {N/GSF} WILL BE PROCLAIMED ΚΗΡΥΧΘΗΣΕΤΑΙ 2784 {V/FPI/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} WHOLE ΟΛΗ 3650 {A/DSF} WORLD ΟΙΚΟΥΜΕΝΗ 3625 {N/DSF} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} TESTIMONY ΜΑΡΤΥΡΙΟΝ 3142 {N/ASN} TO ALL ΠΑΣΙΝ 3956 {A/DPN} THES ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} NATIONS ΕΘΝΕΣΙΝ 1484 {N/DPN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} END ΤΕΛΟΣ 5056 {N/NSN} WILL COME ΗΞΕΙ 2240 {V/FAI/3S}

24:14 ΚΑΙ ΚΗΡΥΧΘΗΣΕΤΑΙ ΤΟΥΤΟ ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΕΝ ΟΛΗ ΤΗ ΟΙΚΟΥΜΕΝΗ ΕΙΣ ΜΑΡΤΥΡΙΟΝ ΠΑΣΙΝ ΤΟΙΣ ΕΘΝΕΣΙΝ ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΗΞΕΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ

24:15 **When therefore ye see the abomination of desolation that was spoken of through Daniel the prophet, standing in the holy place (let him who reads understand),**

24:15 WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} YE SEE ΙΔΗΤΕ 1492 {V/2AAS/2P} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} ABOMINATION ΒΔΕΛΥΓΜΑ 946 {N/ASN} OF ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} DESOLATION ΕΡΗΜΩΣΕΩΣ 2050 {N/GSF} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} THAT WAS SPOKEN ΡΗΘΕΝ 4483 {V/APP/ASN} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} DANIEL ΔΑΝΙΗΛ 1158 {N/PRI} ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} STANDING ΕΣΤΩΣ 2476 {V/RAP/NSM} IN ΕΝ 1722 {PREP} HOLY ΑΓΙΩ 40 {A/DSM} PLACE ΤΟΠΩ 5117 {N/DSM} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} WHO READS ΑΝΑΓΙΝΩΣΚΩΝ 314 {V/PAP/NSM} LET HIM UNDERSTAND ΝΟΕΙΤΩ 3539 {V/PAM/3S}

24:15 ΟΤΑΝ ΟΥΝ ΙΔΗΤΕ ΤΟ ΒΔΕΛΥΓΜΑ ΤΗΣ ΕΡΗΜΩΣΕΩΣ ΤΟ ΡΗΘΕΝ ΔΙΑ ΔΑΝΙΗΛ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΕΣΤΩΣ ΕΝ ΤΟΠΩ ΑΓΙΩ Ο ΑΝΑΓΙΝΩΣΚΩΝ ΝΟΕΙΤΩ

24:16 **then let those in Judea flee to the mountains.**

24:16 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} IN EN 1722 {PREP} THΑ TH 3588 {T/DSF} JUDEA ΙΟΥΔΑΙΑ 2449 {N/DSF} LET THEM FLEE ΦΕΥΓΕΤΩΣΑΝ 5343 {V/PAM/3P} INTO ΕΠΙ 1909 {PREP} THES ΤΑ 3588 {T/APN} MOUNTAINS ΟΡΗ 3735 {N/APN}

24:16 ΤΟΤΕ ΟΙ ΕΝ ΤΗ ΙΟΥΔΑΙΑ ΦΕΥΓΕΤΩΣΑΝ ΕΠΙ ΤΑ ΟΡΗ

24:17 **Let the man on the housetop not go down to take things from his house.**

24:17 THO Ο 3588 {T/NSM} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} HOUSETOP ΔΩΜΑΤΟΣ 1430 {N/GSN} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} LET HIM COME DOWN ΚΑΤΑΒΑΙΝΕΤΩ 2597 {V/PAM/3S} TO TAKE ΑΡΑΙ 142 {V/AAN} THES ΤΑ 3588 {T/APN} FROM ΕΚ 1537 {PREP} THΑ THΣ 3588 {T/GSF} HOUSE ΟΙΚΙΑΣ 3614 {N/GSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

24:17 Ο ΕΠΙ ΤΟΥ ΔΩΜΑΤΟΣ ΜΗ ΚΑΤΑΒΑΙΝΕΤΩ ΑΡΑΙ ΤΑ ΕΚ ΤΗΣ ΟΙΚΙΑΣ ΑΥΤΟΥ

24:18 **And let the man in the field not return back to take his clothes.**

24:18 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} IN EN 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} FIELD ΑΓΡΩ 68 {N/DSM} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} LET HIM RETURN ΕΠΙΣΤΡΕΨΑΤΩ 1994 {V/AAM/3S} BACK ΟΠΙΣΩ 3694 {ADV} TO TAKE ΑΡΑΙ 142 {V/AAN} THES ΤΑ 3588 {T/APN} CLOTHES ΙΜΑΤΙΑ 2440 {N/APN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

24:18 ΚΑΙ Ο ΕΝ ΤΩ ΑΓΡΩ ΜΗ ΕΠΙΣΤΡΕΨΑΤΩ ΟΠΙΣΩ ΑΡΑΙ ΤΑ ΙΜΑΤΙΑ ΑΥΤΟΥ

24:19 **And woe to those who have in the womb and to those who suckle in those days.**

24:19 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WOE ΟΥΑΙ 3759 {INJ} TO THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} WHO HAVE ΕΧΟΥΣΑΙΣ 2192 {V/PAP/DPF} IN EN 1722 {PREP} WOMB ΓΑΣΤΡΙ 1064 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} WHO SUCKLE ΘΗΛΑΖΟΥΣΑΙΣ 2337 {V/PAP/DPF} IN EN 1722 {PREP} THOSE ΕΚΕΙΝΑΙΣ 1565 {PD/DPF} THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} DAYS ΗΜΕΡΑΙΣ 2250 {N/DPF}

24:19 ΟΥΑΙ ΔΕ ΤΑΙΣ ΕΝ ΓΑΣΤΡΙ ΕΧΟΥΣΑΙΣ ΚΑΙ ΤΑΙΣ ΘΗΛΑΖΟΥΣΑΙΣ ΕΝ ΕΚΕΙΝΑΙΣ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ

24:20 **And pray ye that your flight may not happen in winter, nor on a sabbath,**

24:20 AND ΔΕ 1161 {CONJ} PRAY YE ΠΡΟΣΕΥΧΕΣΘΕ 4336 {V/PNM/2P} THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} THΑ Η 3588 {T/NSF} FLIGHT ΦΥΓΗ 5437 {N/NSF} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GRP} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} MAY HAPPEN ΓΕΝΗΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3S} OF WINTER ΧΕΙΜΩΝΟΣ 5494 {N/GSM} NOR ΜΗΔΕ 3366 {CONJ} ON SABBATH ΣΑΒΒΑΤΩ 4521 {N/DSN}

24:20 ΠΡΟΣΕΥΧΕΣΘΕ ΔΕ ΙΝΑ ΜΗ ΓΕΝΗΤΑΙ Η ΦΥΓΗ ΥΜΩΝ ΧΕΙΜΩΝΟΣ ΜΗΔΕ ΣΑΒΒΑΤΩ

24:21 **for then there will be great tribulation, such as not has happened from the beginning of the world until now, nor, no, it will not happen.**

24:21 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THERE WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} GREAT ΜΕΓΑΛΗ 3173 {A/NSF} TRIBULATION ΘΛΙΨΙΣ 2347 {N/NSF} SUCH AS ΟΙΑ 3634 {PR/NSF} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} HAS HAPPENED ΓΕΓΟΝΕΝ 1096 {V/2RAI/3S} FROM ΑΠ 575 {PREP} BEGINNING ΑΡΧΗΣ 746 {N/GSF} OF WORLD ΚΟΣΜΟΥ 2889 {N/GSM} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} NOW ΝΥΝ 3568 {ADV} NOR ΟΥΔ 3761 {ADV} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} IT WILL HAPPEN ΓΕΝΗΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3S} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N}

24:21 ΕΣΤΑΙ ΓΑΡ ΤΟΤΕ ΘΛΙΨΙΣ ΜΕΓΑΛΗ ΟΙΑ ΟΥ ΓΕΓΟΝΕΝ ΑΠ ΑΡΧΗΣ ΚΟΣΜΟΥ ΕΩΣ ΤΟΥ ΝΥΝ ΟΥΔ ΟΥ ΜΗ ΓΕΝΗΤΑΙ

24:22 **And if those days were not shortened, no flesh would be saved. But because of the chosen those days will be shortened.**

24:22 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} THOSE ΕΚΕΙΝΑΙ 1565 {PD/NPF} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} DAYS ΗΜΕΡΑΙ 2250 {N/NPF} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} WERE SHORTENED ΕΚΟΛΟΒΩΘΗΣΑΝ 2856 {V/API/3P} ALL ΠΑΣΑ 3956 {A/NSF} FLESH ΣΑΡΞ 4561 {N/NSF} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} EVER ΑΝ 302 {PRT} WAS SAVED ΕΣΩΘΗ 4982 {V/API/3S} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} CHOSEN ΕΚΛΕΚΤΟΥΣ 1588 {A/APM} THOSE ΕΚΕΙΝΑΙ 1565 {PD/NPF} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} DAYS ΗΜΕΡΑΙ 2250 {N/NPF} WILL BE SHORTENED ΚΟΛΟΒΩΘΗΣΟΝΤΑΙ 2856 {V/FPI/3P}

24:22 ΚΑΙ ΕΙ ΜΗ ΕΚΟΛΩΒΩΘΗΣΑΝ ΑΙ ΗΜΕΡΑΙ ΕΚΕΙΝΑΙ ΟΥΚ ΑΝ ΕΣΩΘΗ ΠΑΣΑ ΣΑΡΞ ΔΙΑ ΔΕ ΤΟΥΣ ΕΚΛΕΚΤΟΥΣ ΚΟΛΩΒΩΘΗΣΟΝΤΑΙ ΑΙ ΗΜΕΡΑΙ ΕΚΕΙΝΑΙ

24:23 **Then if any man should say to you, Lo, here is the Christ, or, Here, believe ye not.**

24:23 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} IF ΕΑΝ 1437 {COND} ANY ΤΙΣ 5100 {PX/NSM} SHOULD SAY ΕΙΠΗ 2036 {V/2AAS/3S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} ΛΟ ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΣ 5547 {N/NSM} OR Η 2228 {PRT} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV} BELIEVE YE ΠΙΣΤΕΥΣΗΤΕ 4100 {V/AAS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N}

24:23 ΤΟΤΕ ΕΑΝ ΤΙΣ ΥΜΙΝ ΕΙΠΗ ΙΔΟΥ ΩΔΕ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ Η ΩΔΕ ΜΗ ΠΙΣΤΕΥΣΗΤΕ

24:24 **For there will arise false Christs and false prophets, and they will give great signs and wonders, so as to lead astray, if possible, even the chosen.**

24:24 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THERE WILL ARISE ΕΓΕΡΘΗΣΟΝΤΑΙ 1453 {V/FPI/3P} FALSE ANOINTEDS ΨΕΥΔΟΧΡΙΣΤΟΙ 5580 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FALSE PROPHETS ΨΕΥΔΟΠΡΟΦΗΤΑΙ 5578 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WILL GIVE ΔΩΣΟΥΣΙΝ 1325 {V/FAI/3P} GREAT ΜΕΓΑΛΑ 3173 {A/APN} SIGNS ΣΗΜΕΙΑ 4592 {N/APN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WONDERS ΤΕΡΑΤΑ 5059 {N/APN} SO AS ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} TO LEAD ASTRAY ΠΛΑΝΗΣΑΙ 4105 {V/AAN} IF ΕΙ 1487 {COND} POSSIBLE ΔΥΝΑΤΟΝ 1415 {A/NSN} EVEN ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} CHOSEN ΕΚΛΕΚΤΟΥΣ 1588 {A/APM}

24:24 ΕΓΕΡΘΗΣΟΝΤΑΙ ΓΑΡ ΨΕΥΔΟΧΡΙΣΤΟΙ ΚΑΙ ΨΕΥΔΟΠΡΟΦΗΤΑΙ ΚΑΙ ΔΩΣΟΥΣΙΝ ΣΗΜΕΙΑ ΜΕΓΑΛΑ ΚΑΙ ΤΕΡΑΤΑ ΩΣΤΕ ΠΛΑΝΗΣΑΙ ΕΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΚΛΕΚΤΟΥΣ

24:25 **Behold, I have foretold it to you.**

24:25 BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} I HAVE FORETOLD ΠΡΟΕΙΡΗΚΑ 4280 {V/RAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP}

24:25 ΙΔΟΥ ΠΡΟΕΙΡΗΚΑ ΥΜΙΝ

24:26 **If therefore they should say to you, Behold, he is in the wilderness, do not go forth. Behold, he is in the inner chambers, do not believe.**

24:26 IF ΕΑΝ 1437 {COND} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} THEY SHOULD SAY ΕΙΠΩΣΙΝ 2036 {V/2AAS/3P} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} HE IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} DESOLATE ΕΡΗΜΩ 2048 {A/DSF} GO FORTH ΕΞΕΛΘΗΤΕ 1831 {V/2AAS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗΣ ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} INNER CHAMBERS ΤΑΜΕΙΟΙΣ 5009 {N/DPN} BELIEVE YE ΠΙΣΤΕΥΣΗΤΕ 4100 {V/AAS/2P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N}

24:26 ΕΑΝ ΟΥΝ ΕΙΠΩΣΙΝ ΥΜΙΝ ΙΔΟΥ ΕΝ ΤΗ ΕΡΗΜΩ ΕΣΤΙΝ ΜΗ ΕΞΕΛΘΗΤΕ ΙΔΟΥ ΕΝ ΤΟΙΣ ΤΑΜΕΙΟΙΣ ΜΗ ΠΙΣΤΕΥΣΗΤΕ

24:27 **For as the lightning comes out from the east, and shines as far as the west, so also will be the coming of the Son of man.**

24:27 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} AS ΩΣΠΙΕΡ 5618 {ADV} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} LIGHTNING ΑΣΤΡΑΠΗ 796 {N/NSF} COMES OUT ΕΞΕΡΧΕΤΑΙ 1831 {V/PNI/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} EAST ΑΝΑΤΟΛΩΝ 395 {N/GPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SHINES ΦΑΙΝΕΤΑΙ 5316 {V/PEI/3S} AS FAR AS ΕΩΣ 2193 {CONJ} WEST ΔΥΣΜΩΝ 1424 {N/GPF} SO ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} COMING ΠΑΡΟΥΣΙΑ 3952 {N/NSF} OF ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SON ΥΙΟΥ 5207 {N/GSM} OF ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM}

24:27 ΩΣΠΙΕΡ ΓΑΡ Η ΑΣΤΡΑΠΗ ΕΞΕΡΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΑΝΑΤΟΛΩΝ ΚΑΙ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΕΩΣ ΔΥΣΜΩΝ ΟΥΤΩΣ ΕΣΤΑΙ ΚΑΙ Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

24:28 **For wherever the carcass may be, there the vultures will be gathered together.**

24:28 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} WHERE ΟΠΟΥ 3699 {ADV} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} CARCASS ΠΤΩΜΑ 4430 {N/NSN} MAY BE Η 5600 {V/PXS/3S} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} VULTURES ΑΕΤΟΙ 105 {N/NPM} WILL BE GATHERED TOGETHER ΣΥΝΑΧΘΗΣΟΝΤΑΙ 4863 {V/FPI/3P}

24:29 But straightaway after the tribulation of those days the sun will be darkened, and the moon will not give its light. And the stars will fall from the sky, and the powers of the heavens will be shaken.

24:29 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} STRAIGHTAWAY ΕΥΘΕΩΣ 2112 {ADV} AFTER ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THE ΤΗΝ 3588 {T/ASF} TRIBULATION ΘΛΙΨΙΝ 2347 {N/ASF} OF THOSE ΕΚΕΙΝΩΝ 1565 {PD/GPF} THAS ΤΩΝ 3588 {T/GPF} DAYS ΗΜΕΡΩΝ 2250 {N/GPF} THE Ο 3588 {T/NSM} SUN ΗΛΙΟΣ 2246 {N/NSM} WILL BE DARKENED ΣΚΟΤΙΣΘΗΣΕΤΑΙ 4654 {V/FPI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE Η 3588 {T/NSF} MOON ΣΕΛΗΝΗ 4582 {N/NSF} WILL GIVE ΔΩΣΕΙ 1325 {V/FAI/3S} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} LIGHT ΦΕΓΓΟΣ 5338 {N/ASN} OF IT ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} STARS ΑΣΤΕΡΕΣ 792 {N/NPM} WILL FALL ΠΕΣΟΥΝΤΑΙ 4098 {V/FNI/3P} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SKY ΟΥΡΑΝΟΥ 3772 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} POWERS ΔΥΝΑΜΕΙΣ 1411 {N/NPF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} WILL BE SHAKEN ΣΑΛΕΥΘΗΣΟΝΤΑΙ 4531 {V/FPI/3P}

24:29 ΕΥΘΕΩΣ ΔΕ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΘΛΙΨΙΝ ΤΩΝ ΗΜΕΡΩΝ ΕΚΕΙΝΩΝ Ο ΗΛΙΟΣ ΣΚΟΤΙΣΘΗΣΕΤΑΙ ΚΑΙ Η ΣΕΛΗΝΗ ΟΥ ΔΩΣΕΙ ΤΟ ΦΕΓΓΟΣ ΑΥΤΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΣΤΕΡΕΣ ΠΕΣΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΚΑΙ ΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΣΑΛΕΥΘΗΣΟΝΤΑΙ

24:30 And then the sign of the Son of man will appear in the sky. And then all the tribes of the earth will beat the breast, and they will see the Son of man coming in the clouds of the sky with power and much glory.

24:30 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} SIGN ΣΗΜΕΙΟΝ 4592 {N/NSN} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SON ΥΙΟΥ 5207 {N/GSM} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} WILL APPEAR ΦΑΝΗΣΕΤΑΙ 5316 {V/2FPI/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} THE ΤΩ 3588 {T/DSM} SKY ΟΥΡΑΝΩ 3772 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} ALL ΠΑΣΑΙ 3956 {A/NPF} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} TRIBES ΦΥΛΑΙ 5443 {N/NPF} OF THE ΤΗΣ 3588 {T/GSF} EARTH ΓΗΣ 1093 {N/GSF} WILL BEAT THE BREAST ΚΟΨΟΝΤΑΙ 2875 {V/FDI/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WILL SEE ΟΨΟΝΤΑΙ 3700 {V/FDI/3P} THE ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SON ΥΙΟΝ 5207 {N/ASM} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} COMING ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ 2064 {V/PNP/ASM} IN ΕΠΙ 1909 {PREP} THAS ΤΩΝ 3588 {T/GPF} CLOUDS ΝΕΦΕΛΩΝ 3507 {N/GPF} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SKY ΟΥΡΑΝΟΥ 3772 {N/GSM} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} POWER ΔΥΝΑΜΕΩΣ 1411 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MUCH ΠΟΛΛΗΣ 4183 {A/GSF} GLORY ΔΟΞΗΣ 1391 {N/GSF}

24:30 ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΦΑΝΗΣΕΤΑΙ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟΝ ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΝ ΤΩ ΟΥΡΑΝΩ ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΚΟΨΟΝΤΑΙ ΠΑΣΑΙ ΑΙ ΦΥΛΑΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΚΑΙ ΟΨΟΝΤΑΙ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΝΕΦΕΛΩΝ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΜΕΤΑ ΔΥΝΑΜΕΩΣ ΚΑΙ ΔΟΞΗΣ ΠΟΛΛΗΣ

24:31 And he will send forth his agents with a great trumpet sound, and they will gather together his chosen from the four winds, from the boundaries of the heavens—as far as their boundaries.

24:31 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE WILL SEND FORTH ΑΠΟΣΤΕΛΕΙ 649 {V/FAI/3S} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} AGENTS ΑΓΓΕΛΟΥΣ 32 {N/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} GREAT ΜΕΓΑΛΗΣ 3173 {A/GSF} TRUMPET ΣΑΛΠΙΓΓΟΣ 4536 {N/GSF} SOUND ΦΩΝΗΣ 5456 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY WILL GATHER TOGETHER ΕΠΙΣΥΝΑΞΟΥΣΙΝ 1996 {V/FAI/3P} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} CHOSEN ΕΚΛΕΚΤΟΥΣ 1588 {A/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} FROM ΕΚ 1537 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} FOUR ΤΕΣΣΑΡΩΝ 5064 {N/GPM} WINDS ΑΝΕΜΩΝ 417 {N/GPM} FROM ΑΠ 575 {PREP} BOUNDARIES ΑΚΡΩΝ 206 {N/GPN} OF HEAVENS ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} AS FAR AS ΕΩΣ 2193 {CONJ} BOUNDARIES ΑΚΡΩΝ 206 {N/GPN} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

24:31 ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΛΕΙ ΤΟΥΣ ΑΓΓΕΛΟΥΣ ΑΥΤΟΥ ΜΕΤΑ ΣΑΛΠΙΓΓΟΣ ΦΩΝΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΥΝΑΞΟΥΣΙΝ ΤΟΥΣ ΕΚΛΕΚΤΟΥΣ ΑΥΤΟΥ ΕΚ ΤΩΝ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΑΝΕΜΩΝ ΑΠ ΑΚΡΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΕΩΣ ΑΚΡΩΝ ΑΥΤΩΝ

24:32 Now learn a parable from the fig tree. When its branch now becomes tender, and sprouts leaves, ye know that the summer is near.

24:32 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} LEARN ΜΑΘΕΤΕ 3129 {V/2AAM/2P} THE ΤΗΝ 3588 {T/ASF} PARABLE ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ 3850 {N/ASF} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THE ΤΗΣ 3588 {T/GSF} FIG TREE ΣΥΚΗΣ 4808 {N/GSF} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} THE Ο 3588 {T/NSM}

BRANCH ΚΛΑΔΟΣ 2798 {N/NSM} **OF IT** ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} **NOW** ΗΔΗ 2235 {ADV} **BECOMES** ΓΕΝΗΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3S} **TENDER** ΑΠΑΛΟΣ 527 {A/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SPROUTS** ΕΚΦΥΗ 1631 {V/PAS/3S} **THESE** ΤΑ 3588 {T/APN} **LEAVES** ΦΥΛΛΑ 5444 {N/APN} **YE KNOW** ΓΙΝΩΣΚΕΤΕ 1097 {V/PAI/2P} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **THE** ΤΟ 3588 {T/NSN} **SUMMER** ΘΕΡΟΣ 2330 {N/NSN} **NEAR** ΕΓΓΥΣ 1451 {ADV}

24:32 ΑΠΟ ΔΕ ΤΗΣ ΣΥΚΗΣ ΜΑΘΕΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ ΟΤΑΝ ΗΔΗ Ο ΚΛΑΔΟΣ ΑΥΤΗΣ ΓΕΝΗΤΑΙ ΑΠΑΛΟΣ ΚΑΙ ΤΑ ΦΥΛΛΑ ΕΚΦΥΗ ΓΙΝΩΣΚΕΤΕ ΟΤΙ ΕΓΓΥΣ ΤΟ ΘΕΡΟΣ

24:33 **So ye also, when ye see all these things, know that it is near, at the doors.**

24:33 **SO** ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} **ALSO** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **YE** ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} **WHEN** ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} **YE SEE** ΙΔΗΤΕ 1492 {V/2AAS/2P} **ALL** ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} **THESE** ΤΑΥΤΑ 3778 {PD/APN} **KNOW** ΓΙΝΩΣΚΕΤΕ 1097 {V/PAM/2P} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **IT IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **NEAR** ΕΓΓΥΣ 1451 {ADV} **AT** ΕΠΙ 1909 {PREP} **DOORS** ΘΥΡΑΙΣ 2374 {N/DPF}

24:33 ΟΥΤΩΣ ΚΑΙ ΥΜΕΙΣ ΟΤΑΝ ΙΔΗΤΕ ΤΑΥΤΑ ΠΑΝΤΑ ΓΙΝΩΣΚΕΤΕ ΟΤΙ ΕΓΓΥΣ ΕΣΤΙΝ ΕΠΙ ΘΥΡΑΙΣ

24:34 **Truly I say to you, this generation will, no, not pass away, until all these things happen.**

24:34 **TRULY** ΑΜΗΝ 281 {HEB} **I SAY** ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **THIS** ΑΥΤΗ 3778 {PD/NSF} **THA** Η 3588 {T/NSF} **GENERATION** ΓΕΝΕΑ 1074 {N/NSF} **WILL PASS AWAY** ΠΑΡΕΛΘΗ 3928 {V/2AAS/3S} **NO** ΟΥ 3756 {PRT/N} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **UNTIL** ΕΩΣ 2193 {CONJ} **EVER** ΑΝ 302 {PRT} **ALL** ΠΑΝΤΑ 3956 {A/NPN} **THESE** ΤΑΥΤΑ 5023 {PD/NPN} **HAPPEN** ΓΕΝΗΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3S}

24:34 ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΥ ΜΗ ΠΑΡΕΛΘΗ Η ΓΕΝΕΑ ΑΥΤΗ ΕΩΣ ΑΝ ΠΑΝΤΑ ΤΑΥΤΑ ΓΕΝΗΤΑΙ

24:35 **The sky and the earth will pass away, but my words may, no, not pass away.**

24:35 **THE** Ο 3588 {T/NSM} **SKY** ΟΥΡΑΝΟΣ 3772 {N/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THA** Η 3588 {T/NSF} **EARTH** ΓΗ 1093 {N/NSF} **WILL PASS AWAY** ΠΑΡΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ 3928 {V/FDI/3P} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **WORDS** ΛΟΓΟΙ 3056 {N/NPM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **NO** ΟΥ 3756 {PRT/N} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **MAY PASS AWAY** ΠΑΡΕΛΘΩΣΙΝ 3928 {V/2AAS/3P}

24:35 Ο ΟΥΡΑΝΟΣ ΚΑΙ Η ΓΗ ΠΑΡΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ ΟΙ ΔΕ ΛΟΓΟΙ ΜΟΥ ΟΥ ΜΗ ΠΑΡΕΛΘΩΣΙΝ

24:36 **But about that day and hour no man knows, not even the agents of the heavens, except my Father only.**

24:36 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **ABOUT** ΠΕΡΙ 4012 {PREP} **THAT** ΕΚΕΙΝΗΣ 1565 {PD/GSF} **THA** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **DAY** ΗΜΕΡΑΣ 2250 {N/GSF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HOOR** ΩΡΑΣ 5610 {N/GSF} **NONE** ΟΥΔΕΙΣ 3762 {A/NSM} **KNOWS** ΟΙΔΕΝ 1492 {V/RAI/3S} **NOT EVEN** ΟΥΔΕ 3761 {ADV} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **AGENTS** ΑΓΓΕΛΟΙ 32 {N/NPM} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **HEAVENS** ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} **IF** ΕΙ 1487 {COND} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **THE** Ο 3588 {T/NSM} **FATHER** ΠΑΤΗΡ 3962 {N/NSM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **ONLY** ΜΟΝΟΣ 3441 {A/NSM}

24:36 ΠΕΡΙ ΔΕ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΕΚΕΙΝΗΣ ΚΑΙ ΩΡΑΣ ΟΥΔΕΙΣ ΟΙΔΕΝ ΟΥΔΕ ΟΙ ΑΓΓΕΛΟΙ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΕΙ ΜΗ Ο ΠΑΤΗΡ ΜΟΥ ΜΟΝΟΣ

24:37 **And as the days of Noah, so also will be the coming of the Son of man.**

24:37 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **AS** ΩΣΠΕΡ 5618 {ADV} **THAS** ΑΙ 3588 {T/NPF} **DAYS** ΗΜΕΡΑΙ 2250 {N/NPF} **OF THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **NOAH** ΝΩΕ 3575 {N/PRI} **SO** ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} **ALSO** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WILL BE** ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} **THA** Η 3588 {T/NSF} **COMING** ΠΑΡΟΥΣΙΑ 3952 {N/NSF} **OF THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **SON** ΥΙΟΥ 5207 {N/GSM} **OF THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **MAN** ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM}

24:37 ΩΣΠΕΡ ΔΕ ΑΙ ΗΜΕΡΑΙ ΤΟΥ ΝΩΕ ΟΥΤΩΣ ΕΣΤΑΙ ΚΑΙ Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

24:38 **For as in the days before the flood they were eating and drinking, marrying and giving in marriage until that day Noah entered into the ark.**

24:38 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} AS ΩΣΠΕΡ 5618 {ADV} IN ΕΝ 1722 {PREP} THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} DAYS ΗΜΕΡΑΙΣ 2250 {N/DPF} THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} BEFORE ΠΡΟ 4253 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FLOOD ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΥ 2627 {N/GSM} THEY WERE ΗΣΑΝ 2258 {V/IXI/3P} EATING ΤΡΩΓΟΝΤΕΣ 5176 {V/PAP/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DRINKING ΠΙΝΟΝΤΕΣ 4095 {V/PAP/NPM} MARRYING ΓΑΜΟΥΝΤΕΣ 1060 {V/PAP/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GIVING IN MARRIAGE ΕΚΓΑΜΙΖΟΝΤΕΣ 1547 {V/PAP/NPM} UNTIL ΑΧΡΙ 891 {PREP} THAT ΗΣ 3739 {PR/GSF} DAY ΗΜΕΡΑΣ 2250 {N/GSF} NOAH ΝΩΕ 3575 {N/PRI} ENTERED ΕΙΣΗΛΘΕΝ 1525 {V/2AAI/3S} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} ARK ΚΙΒΩΤΟΝ 2787 {N/ASF}

24:38 ΩΣΠΕΡ ΓΑΡ ΗΣΑΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΤΑΙΣ ΠΡΟ ΤΟΥ ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΥ ΤΡΩΓΟΝΤΕΣ ΚΑΙ ΠΙΝΟΝΤΕΣ ΓΑΜΟΥΝΤΕΣ ΚΑΙ ΕΚΓΑΜΙΖΟΝΤΕΣ ΑΧΡΙ ΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΕΙΣΗΛΘΕΝ ΝΩΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΙΒΩΤΟΝ

24:39 **And they knew not until the flood came, and took them all away. So also will be the coming of the Son of man.**

24:39 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY KNEW ΕΓΝΩΣΑΝ 1097 {V/2AAI/3P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} FLOOD ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΣ 2627 {N/NSM} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TOOK AWAY ΗΡΕΝ 142 {V/AAI/3S} ALL ΑΠΑΝΤΑΣ 537 {A/APM} SO ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} THA Η 3588 {T/NSF} COMING ΠΑΡΟΥΣΙΑ 3952 {N/NSF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} SON ΥΙΟΥ 5207 {N/GSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM}

24:39 ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΓΝΩΣΑΝ ΕΩΣ ΗΛΘΕΝ Ο ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΗΡΕΝ ΑΠΑΝΤΑΣ ΟΥΤΩΣ ΕΣΤΑΙ ΚΑΙ Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

24:40 **Then two men will be in the field, one is taken, and one is left.**

24:40 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} WILL BE ΕΣΟΝΤΑΙ 2071 {V/FXI/3P} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} FIELD ΑΓΡΩ 68 {N/DSM} THO Ο 3588 {T/NSM} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} IS TAKEN ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ 3880 {V/PPI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} IS LEFT ΑΦΙΕΤΑΙ 863 {V/PPI/3S}

24:40 ΤΟΤΕ ΔΥΟ ΕΣΟΝΤΑΙ ΕΝ ΤΩ ΑΓΡΩ Ο ΕΙΣ ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΚΑΙ Ο ΕΙΣ ΑΦΙΕΤΑΙ

24:41 **Two women grinding at the mill, one is taken, and one is left.**

24:41 TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} GRINDING ΑΛΗΘΟΥΣΑΙ 229 {V/PAP/NPF} AT ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} MILL ΜΥΛΩΝΙ 3459 {N/DSM} ONE ΜΙΑ 3391 {N/NSF} IS TAKEN ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ 3880 {V/PPI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ONE ΜΙΑ 3391 {N/NSF} IS LEFT ΑΦΙΕΤΑΙ 863 {V/PPI/3S}

24:41 ΔΥΟ ΑΛΗΘΟΥΣΑΙ ΕΝ ΤΩ ΜΥΛΩΝΙ ΜΙΑ ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΚΑΙ ΜΙΑ ΑΦΙΕΤΑΙ

24:42 **Watch therefore, because ye know not at what hour your Lord comes.**

24:42 WATCH ΓΡΗΓΟΡΕΙΤΕ 1127 {V/PAM/2P} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} YE KNOW ΟΙΔΑΤΕ 1492 {V/RAI/2P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} AT WHAT? ΠΟΙΑ 4169 {PI/DSF} HOUR ΩΡΑ 5610 {N/DSF} THO Ο 3588 {T/NSM} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} COMES ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S}

24:42 ΓΡΗΓΟΡΕΙΤΕ ΟΥΝ ΟΤΙ ΟΥΚ ΟΙΔΑΤΕ ΠΟΙΑ ΩΡΑ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΥΜΩΝ ΕΡΧΕΤΑΙ

24:43 **But know this, that if the house-ruler had known in what watch the thief was coming, he would have watched, and would not have allowed his house to be broken into.**

24:43 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} KNOW ΓΙΝΩΣΚΕΤΕ 1097 {V/PAM/2P} THAT ΕΚΕΙΝΟ 1565 {PD/ASN} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} IF ΕΙ 1487 {COND} THO Ο 3588 {T/NSM} HOUSE-RULER ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗΣ 3617 {N/NSM} HAD KNOWN ΗΔΕΙ 1492 {V/LAI/3S} IN WHAT? ΠΟΙΑ 4169 {PI/DSF} WATCH ΦΥΛΑΚΗ 5438 {N/DSF} THO Ο 3588 {T/NSM} THIEF ΚΛΕΠΤΗΣ 2812 {N/NSM} WAS COMING ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S} EVER ΑΝ 302 {PRT} HE WATCHED ΕΓΡΗΓΟΡΗΣΕΝ 1127 {V/AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} EVER ΑΝ 302 {PRT} ALLOWED ΕΙΑΣΕΝ 1439 {V/AAI/3S} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOUSE ΟΙΚΙΑΝ 3614 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} TO BE BROKEN INTO ΔΙΟΥΡΥΓΗΝΑΙ 1358 {V/2APN}

24:43 ΕΚΕΙΝΟ ΔΕ ΓΙΝΩΣΚΕΤΕ ΟΤΙ ΕΙ ΗΔΕΙ Ο ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗΣ ΠΟΙΑ ΦΥΛΑΚΗ Ο ΚΛΕΠΤΗΣ ΕΡΧΕΤΑΙ ΕΓΡΗΓΟΡΗΣΕΝ ΑΝ ΚΑΙ ΟΥΚ ΑΝ ΕΙΑΣΕΝ ΔΙΟΥΡΥΓΗΝΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΑΥΤΟΥ

24:44 **Because of this ye also be ready, because in that hour ye think not the Son of man comes.**

24:44 BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} BECOME ΓΙΝΕΣΘΕ 1096 {V/PNM/2P} READY ΕΤΟΙΜΟΙ 2092 {A/NPM} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} IN THAT Η 3739 {PR/DSF} HOUR ΩΡΑ 5610 {N/DSF} YE THINK ΔΟΚΕΙΤΕ 1380 {V/PAI/2P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} THO Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} COMES ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S}

24:44 ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΚΑΙ ΥΜΕΙΣ ΓΙΝΕΣΘΕ ΕΤΟΙΜΟΙ ΟΤΙ Η ΩΡΑ ΟΥ ΔΟΚΕΙΤΕ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΡΧΕΤΑΙ

24:45 **Who then is the faithful and wise bondman, whom his lord appointed over his service, to give them the provision on time?**

24:45 WHO? ΤΙΣ 5101 {PI/NSM} THEN? ΑΡΑ 687 {PRT/I} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THO Ο 3588 {T/NSM} FAITHFUL ΠΙΣΤΟΣ 4103 {A/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WISE ΦΡΟΝΙΜΟΣ 5429 {A/NSM} BONDMAN ΔΟΥΛΟΣ 1401 {N/NSM} WHOM ΟΝ 3739 {PR/ASM} THO Ο 3588 {T/NSM} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} APPOINTED ΚΑΤΕΣΤΗΣΕΝ 2525 {V/AAI/3S} OVER ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} SERVICE ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ 2322 {N/GSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} TO GIVE ΔΙΔΟΝΑΙ 1325 {V/PAN} THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} PROVISION ΤΡΟΦΗΝ 5160 {N/ASF} ON ΕΝ 1722 {PREP} TIME ΚΑΙΡΩ 2540 {N/DSM}

24:45 ΤΙΣ ΑΡΑ ΕΣΤΙΝ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΔΟΥΛΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΙΜΟΣ ΟΝ ΚΑΤΕΣΤΗΣΕΝ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΤΗΣ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΔΙΔΟΝΑΙ ΑΥΤΟΙΣ ΤΗΝ ΤΡΟΦΗΝ ΕΝ ΚΑΙΡΩ

24:46 **Blessed is that bondman, whom his lord when he comes will find so doing.**

24:46 BLESSED ΜΑΚΑΡΙΟΣ 3107 {A/NSM} THAT ΕΚΕΙΝΟΣ 1565 {PD/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} BONDMAN ΔΟΥΛΟΣ 1401 {N/NSM} WHOM ΟΝ 3739 {PR/ASM} THO Ο 3588 {T/NSM} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHEN HE COMES ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} WILL FIND ΕΥΡΗΣΕΙ 2147 {V/FAI/3S} SO ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} DOING ΠΟΙΟΥΝΤΑ 4160 {V/PAP/ASM}

24:46 ΜΑΚΑΡΙΟΣ Ο ΔΟΥΛΟΣ ΕΚΕΙΝΟΣ ΟΝ ΕΛΘΩΝ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΥΡΗΣΕΙ ΠΟΙΟΥΝΤΑ ΟΥΤΩΣ

24:47 **Truly I say to you, that he will appoint him over all things being possessed by him.**

24:47 TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} HE WILL APPOINT ΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ 2525 {V/FAI/3S} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} OVER ΕΠΙ 1909 {PREP} ALL ΠΑΣΙΝ 3956 {A/DPN} THES ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} BEING POSSESSED BY ΥΠΑΡΧΟΥΣΙΝ 5224 {V/PAP/DPN} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

24:47 ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΕΠΙ ΠΑΣΙΝ ΤΟΙΣ ΥΠΑΡΧΟΥΣΙΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ ΑΥΤΟΝ

24:48 **But if that evil bondman should say in his heart, My lord is late coming,**

24:48 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} THAT ΕΚΕΙΝΟΣ 1565 {PD/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} EVIL ΚΑΚΟΣ 2556 {A/NSM} BONDMAN ΔΟΥΛΟΣ 1401 {N/NSM} SHOULD SAY ΕΙΠΗ 2036 {V/2AAS/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} HEART ΚΑΡΔΙΑ 2588 {N/DSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} THO Ο 3588 {T/NSM} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} IS LATE ΧΡΟΝΙΖΕΙ 5549 {V/PAI/3S} TO COME ΕΛΘΕΙΝ 2064 {V/2AAN}

24:48 ΕΑΝ ΔΕ ΕΙΠΗ Ο ΚΑΚΟΣ ΔΟΥΛΟΣ ΕΚΕΙΝΟΣ ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΔΙΑ ΑΥΤΟΥ ΧΡΟΝΙΖΕΙ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΜΟΥ ΕΛΘΕΙΝ

24:49 **and should begin to beat the fellow bondmen, and to eat and drink with the drunken,**

24:49 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SHOULD BEGIN ΑΡΕΗΤΑΙ 756 {V/AMS/3S} TO BEAT ΤΥΠΤΕΙΝ 5180 {V/PAN} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} FELLOW BONDMEN ΣΥΝΔΟΥΛΟΥΣ 4889 {N/APM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} TO EAT ΕΣΘΙΕΙΝ 2068 {V/PAN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO DRINK ΠΙΝΕΙΝ 4095 {V/PAN} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} DRUNKEN ΜΕΘΥΟΝΤΩΝ 3184 {V/PAP/GPM}

24:49 ΚΑΙ ΑΡΕΗΤΑΙ ΤΥΠΤΕΙΝ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΟΥΛΟΥΣ ΕΣΘΙΕΙΝ ΔΕ ΚΑΙ ΠΙΝΕΙΝ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΜΕΘΥΟΝΤΩΝ

24:50 **the lord of that bondman will come in a day that he does not expect, and in an hour that he is not aware,**

24:50 ΘΗ Ο 3588 {T/NSM} ΛΟΡΔ ΚΥΡΙΟ΢ 2962 {N/NSM} ΟΥ ΤΗΤ ΕΚΕΙΝΟΥ 1565 {PD/GSM} ΘΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} ΒΟΝΔΜΑΝ ΔΟΥΛΟΥ 1401 {N/GSM} ΟΥΛ ΚΟΜΕ ΗΕΕΙ 2240 {V/FAI/3S} ΙΝ ΕΝ 1722 {PREP} ΔΑΥ ΗΜΕΡΑ 2250 {N/DSF} ΤΗΤ Η 3739 {PR/DSF} ΗΕ ΕΧΠΕΚΤ΢ ΠΡΟ΢ΔΟΚΑ 4328 {V/PAI/3S} ΝΟΤ ΟΥ 3756 {PRT/N} ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΙΝ ΕΝ 1722 {PREP} ΟΥΡΑ 5610 {N/DSF} ΤΗΤ Η 3739 {PR/DSF} ΗΕ Ι΢ ΑΩΑΡΕ ΓΙΝΩ΢ΚΕΙ 1097 {V/PAI/3S} ΝΟΤ ΟΥ 3756 {PRT/N}

24:50 ΗΕΕΙ Ο ΚΥΡΙΟ΢ ΤΟΥ ΔΟΥΛΟΥ ΕΚΕΙΝΟΥ ΕΝ ΗΜΕΡΑ Η ΟΥ ΠΡΟ΢ΔΟΚΑ ΚΑΙ ΕΝ ΟΡΑ Η ΟΥ ΓΙΝΩ΢ΚΕΙ

24:51 **and he will cut him in two, and place his share with the hypocrites. There will be the weeping and the gnashing of teeth.**

24:51 ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΗΙΜ ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} ΗΕ ΟΥΛ ΚΥΤ ΙΝ ΤΩΟ ΔΙΧΟΤΟΜΗ΢ΕΙ 1371 {V/FAI/3S} ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΟΥΛ ΠΛΑΕ ΘΗ΢ΕΙ 5087 {V/FAI/3S} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} ΢ΗΑΡΕ ΜΕΡΟ΢ 3313 {N/ASN} ΟΥ ΗΙΜ ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} ΟΥΤ ΜΕΤΑ 3326 {PREP} ΘΗ΢ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} ΗΥΟΚΡΙΤΩΝ 5273 {N/GPM} ΤΗΕΡΕ ΕΚΕΙ 1563 {ADV} ΟΥΛ ΒΕ Ε΢ΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} ΘΗ Ο 3588 {T/NSM} ΟΥΕΠΙΝΓ ΚΛΑΥΘΜΟ΢ 2805 {N/NSM} ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΘΗ Ο 3588 {T/NSM} ΓΝΑ΢ΗΙΝ ΒΡΥΓΜΟ΢ 1030 {N/NSM} ΟΥ ΘΗ΢ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} ΤΕΕΤΗ ΟΔΟΝΤΩΝ 3599 {N/GPM}

24:51 ΚΑΙ ΔΙΧΟΤΟΜΗ΢ΕΙ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΡΟ΢ ΑΥΤΟΥ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΥΠΟΚΡΙΤΩΝ ΘΗ΢ΕΙ ΕΚΕΙ Ε΢ΤΑΙ Ο ΚΛΑΥΘΜΟ΢ ΚΑΙ Ο ΒΡΥΓΜΟ΢ ΤΩΝ ΟΔΟΝΤΩΝ

25:1

Then the kingdom of the heavens will be like ten virgins, who, having taken their lamps, went forth to the bridegroom's gathering.

25:1 ΤΗΕΝ ΤΟΤΕ 5119 {ADV} ΤΗΑ Η 3588 {T/NSF} ΚΙΝΓΔΟΜ ΒΑ΢ΙΛΕΙΑ 932 {N/NSF} ΟΥ ΘΗ΢ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} ΗΕΑΥΕΝ΢ ΟΥΡΑΝΩΝ 3772 {N/GPM} ΟΥΛ ΒΕ ΛΙΚΕ ΟΜΟΙΩΘΗ΢ΕΤΑΙ 3666 {V/FPI/3S} ΤΕΝ ΔΕΚΑ 1176 {N/NUI} ΒΙΡΓΙΝ΢ ΠΑΡΘΕΝΟΙ΢ 3933 {N/DPF} ΟΥΟ ΑΙΤΙΝΕ΢ 3748 {PR/NPF} ΗΑΥΙΝΓ ΤΑΚΕΝ ΛΑΒΟΥ΢ΑΙ 2983 {V/2AAP/NPF} ΤΗ΢ ΤΑ΢ 3588 {T/APF} ΛΑΜΠΑΔΑ΢ 2985 {N/APF} ΟΥ ΘΗΕΜ ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPF} ΟΥΕΝ ΤΟΡΘ ΕΞΗΛΘΟΝ 1831 {V/2AAI/3P} ΤΟ ΕΙ΢ 1519 {PREP} ΓΑΤΗΡΙΝ ΑΠΑΝΤΗ΢ΙΝ 529 {N/ASF} ΟΥ ΘΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} ΒΡΙΔΕΓΚΡΟΟΜ ΝΥΜΦΙΟΥ 3566 {N/GSM}

25:1 ΤΟΤΕ ΟΜΟΙΩΘΗ΢ΕΤΑΙ Η ΒΑ΢ΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΔΕΚΑ ΠΑΡΘΕΝΟΙ΢ ΑΙΤΙΝΕ΢ ΛΑΒΟΥ΢ΑΙ ΤΑ΢ ΛΑΜΠΑΔΑ΢ ΑΥΤΩΝ ΕΞΗΛΘΟΝ ΕΙ΢ ΑΠΑΝΤΗ΢ΙΝ ΤΟΥ ΝΥΜΦΙΟΥ

25:2 **And five of them were wise, and five were foolish,**

25:2 ΑΝΔ ΔΕ 1161 {CONJ} ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} ΟΥ ΕΕ 1537 {PREP} ΤΗΕΜ ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPF} ΟΥΕΡΕ Η΢ΑΝ 2258 {V/IXI/3P} ΟΥ΢Ε ΦΡΟΝΙΜΟΙ 5429 {A/NPF} ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ΢ ΑΙ 3588 {T/NPF} ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} ΟΥΟΛΙ΢Η ΜΩΡΑΙ 3474 {A/NPF}

25:2 ΠΕΝΤΕ ΔΕ Η΢ΑΝ ΕΕ ΑΥΤΩΝ ΦΡΟΝΙΜΟΙ ΚΑΙ ΑΙ ΠΕΝΤΕ ΜΩΡΑΙ

25:3 **foolish women, who, having taken their lamps, took no olive oil with them.**

25:3 ΟΥΟΛΙ΢Η ΜΩΡΑΙ 3474 {A/NPF} ΟΥΟ ΑΙΤΙΝΕ΢ 3748 {PR/NPF} ΗΑΥΙΝΓ ΤΑΚΕΝ ΛΑΒΟΥ΢ΑΙ 2983 {V/2AAP/NPF} ΤΗ΢ ΤΑ΢ 3588 {T/APF} ΛΑΜΠΑΔΑ΢ 2985 {N/APF} ΟΥ ΘΗΕΜ ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPF} ΤΟΟΚ ΕΛΑΒΟΝ 2983 {V/2AAI/3P} ΝΟ ΟΥΚ 3756 {PRT/N} ΟΛΙΒΕ ΟΥΟ ΕΛΑΙΟΝ 1637 {N/ASN} ΟΥΤ ΜΕΘ 3326 {PREP} ΤΗΕΜ΢ΕΛΥΕ΢ ΕΑΥΤΩΝ 1438 {PF/3GPF}

25:3 ΑΙΤΙΝΕ΢ ΜΩΡΑΙ ΛΑΒΟΥ΢ΑΙ ΤΑ΢ ΛΑΜΠΑΔΑ΢ ΑΥΤΩΝ ΟΥΚ ΕΛΑΒΟΝ ΜΕΘ ΕΑΥΤΩΝ ΕΛΑΙΟΝ

25:4 **But the wise took olive oil in their vessels with their lamps.**

25:4 ΟΥΤ ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΗ΢ ΑΙ 3588 {T/NPF} ΟΥ΢Ε ΦΡΟΝΙΜΟΙ 5429 {A/NPF} ΤΟΟΚ ΕΛΑΒΟΝ 2983 {V/2AAI/3P} ΟΛΙΒΕ ΟΥΟ ΕΛΑΙΟΝ 1637 {N/ASN} ΙΝ ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ΢ ΤΟΙ΢ 3588 {T/DPN} ΟΥΕ΢΢ΕΛ΢ ΑΓΓΕΙΟΙ΢ 30 {N/DPN} ΟΥ ΘΗΕΜ ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPF} ΟΥΤ ΜΕΤΑ 3326 {PREP} ΤΗ΢ ΤΩΝ 3588 {T/GPF} ΛΑΜΠΑΔΩΝ 2985 {N/GPF} ΟΥ ΘΗΕΜ ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPF}

25:4 ΑΙ ΔΕ ΦΡΟΝΙΜΟΙ ΕΛΑΒΟΝ ΕΛΑΙΟΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΑΓΓΕΙΟΙΣ ΑΥΤΩΝ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΛΑΜΠΑΔΩΝ ΑΥΤΩΝ

25:5 **Now while the bridegroom delayed, they all slumbered and slept.**

25:5 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΗΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} BRIDEGROOM ΝΥΜΦΙΟΥ 3566 {N/GSM} WHILE HE DELAYED ΧΡΟΝΙΖΟΝΤΟΣ 5549 {V/PAP/GSM} THEY SLUMBERED ΕΝΥΣΤΑΞΑΝ 3573 {V/AAI/3P} ALL ΠΑΣΑΙ 3956 {A/NPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SLEPT ΕΚΑΘΕΥΔΟΝ 2518 {V/IAI/3P}

25:5 ΧΡΟΝΙΖΟΝΤΟΣ ΔΕ ΤΟΥ ΝΥΜΦΙΟΥ ΕΝΥΣΤΑΞΑΝ ΠΑΣΑΙ ΚΑΙ ΕΚΑΘΕΥΔΟΝ

25:6 **But at midnight a shout occurred, Behold, the bridegroom comes! Go ye forth for his gathering.**

25:6 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} OF MIDDLE ΜΕΣΗΣ 3319 {A/GSF} OF NIGHT ΝΥΚΤΟΣ 3571 {N/GSF} SHOUT ΚΡΑΥΓΗ 2906 {N/NSF} OCCURRED ΓΕΓΟΝΕΝ 1096 {V/2RAI/3S} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} ΤΗΟ Ο 3588 {T/NSM} BRIDEGROOM ΝΥΜΦΙΟΣ 3566 {N/NSM} COMES ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S} GO YE FORTH ΕΞΕΡΧΕΣΘΕ 1831 {V/PNM/2P} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} GATHERING ΑΠΑΝΤΗΣΙΝ 529 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

25:6 ΜΕΣΗΣ ΔΕ ΝΥΚΤΟΣ ΚΡΑΥΓΗ ΓΕΓΟΝΕΝ ΙΔΟΥ Ο ΝΥΜΦΙΟΣ ΕΡΧΕΤΑΙ ΕΞΕΡΧΕΣΘΕ ΕΙΣ ΑΠΑΝΤΗΣΙΝ ΑΥΤΟΥ

25:7 **Then all those virgins were roused, and put their lamps in order.**

25:7 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} ALL ΠΑΣΑΙ 3956 {A/NPF} THOSE ΕΚΕΙΝΑΙ 1565 {PD/NPF} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} VIRGINS ΠΑΡΘΕΝΟΙ 3933 {N/NPF} WERE ROUSED ΗΓΕΡΘΗΣΑΝ 1453 {V/API/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PUT IN ORDER ΕΚΟΣΜΗΣΑΝ 2885 {V/AAI/3P} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} LAMPS ΛΑΜΠΑΔΑΣ 2985 {N/APF} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPF}

25:7 ΤΟΤΕ ΗΓΕΡΘΗΣΑΝ ΠΑΣΑΙ ΑΙ ΠΑΡΘΕΝΟΙ ΕΚΕΙΝΑΙ ΚΑΙ ΕΚΟΣΜΗΣΑΝ ΤΑΣ ΛΑΜΠΑΔΑΣ ΑΥΤΩΝ

25:8 **And the foolish said to the wise, Give us from your olive oil, because our lamps are going out.**

25:8 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} FOOLISH ΜΩΡΑΙ 3474 {A/NPF} SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} TO THAS ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} WISE ΦΡΟΝΙΜΟΙΣ 5429 {A/DPF} GIVE ΔΟΤΕ 1325 {V/2AAM/2P} US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} FROM ΕΚ 1537 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} OLIVE OIL ΕΛΑΙΟΥ 1637 {N/GSN} OF YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} LAMPS ΛΑΜΠΑΔΕΣ 2985 {N/NPF} OF US ΗΜΩΝ 2257 {PP/1GP} ARE GOING OUT ΣΒΕΝΝΥΝΤΑΙ 4570 {V/PPI/3P}

25:8 ΑΙ ΔΕ ΜΩΡΑΙ ΤΑΙΣ ΦΡΟΝΙΜΟΙΣ ΕΙΠΟΝ ΔΟΤΕ ΗΜΙΝ ΕΚ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΥ ΥΜΩΝ ΟΤΙ ΑΙ ΛΑΜΠΑΔΕΣ ΗΜΩΝ ΣΒΕΝΝΥΝΤΑΙ

25:9 **But the wise answered, saying, Perhaps there may not be enough for us and you. But go ye rather to those who sell, and buy for yourselves.**

25:9 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} WISE ΦΡΟΝΙΜΟΙ 5429 {A/NPF} ANSWERED ΑΠΕΚΡΙΘΗΣΑΝ 611 {V/ADI/3P} SAYING ΛΕΓΟΥΣΑΙ 3004 {V/PAP/NPF} PERHAPS ΜΗΠΟΤΕ 3379 {ADV} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} MAY BE ENOUGH ΑΡΚΕΣΗ 714 {V/AAS/3S} FOR US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} GO YE ΠΟΡΕΥΕΣΘΕ 4198 {V/PNM/2P} RATHER ΜΑΛΛΟΝ 3123 {ADV} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} WHO SELL ΠΩΛΟΥΝΤΑΣ 4453 {V/PAP/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BUY ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ 59 {V/AAM/2P} FOR YOURSELVES ΕΑΥΤΑΙΣ 1438 {PF/3DPF}

25:9 ΑΠΕΚΡΙΘΗΣΑΝ ΔΕ ΑΙ ΦΡΟΝΙΜΟΙ ΛΕΓΟΥΣΑΙ ΜΗΠΟΤΕ ΟΥΚ ΑΡΚΕΣΗ ΗΜΙΝ ΚΑΙ ΥΜΙΝ ΠΟΡΕΥΕΣΘΕ ΔΕ ΜΑΛΛΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΩΛΟΥΝΤΑΣ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΑΥΤΑΙΣ

25:10 **And while they went to buy, the bridegroom came. And the prepared entered in with him for the wedding festivities, and the door was shut.**

25:10 AND ΔΕ 1161 {CONJ} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPF} WHILE THEY WENT ΑΠΕΡΧΟΜΕΝΩΝ 565 {V/PNP/GPF} TO BUY ΑΓΟΡΑΣΑΙ 59 {V/AAN} THO Ο 3588 {T/NSM} BRIDEGROOM ΝΥΜΦΙΟΣ 3566 {N/NSM} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} PREPARED ΕΤΟΙΜΟΙ 2092 {A/NPF} ENTERED IN ΕΙΣΗΛΘΟΝ 1525 {V/2AAI/3P} WITH MET 3326 {PREP} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} WEDDING FESTIVITIES ΓΑΜΟΥΣ 1062 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} DOOR ΘΥΡΑ 2374 {N/NSF} WAS SHUT ΕΚΛΕΙΣΘΗ 2808 {V/API/3S}

25:10 ΑΠΕΡΧΟΜΕΝΩΝ ΔΕ ΑΥΤΩΝ ΑΓΟΡΑΣΑΙ ΗΛΘΕΝ Ο ΝΥΜΦΙΟΣ ΚΑΙ ΑΙ ΕΤΟΙΜΟΙ ΕΙΣΗΛΘΟΝ ΜΕΤ ΑΥΤΟΥ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΓΑΜΟΥΣ ΚΑΙ ΕΚΛΕΙΣΘΗ Η ΘΥΡΑ

25:11 **But afterward the other virgins also came, saying, Lord, Lord, open to us.**

25:11 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} AFTERWARD ΥΣΤΕΡΟΝ 5305 {ADV} THAS ΑΙ 3588 {T/NPF} OTHER ΛΟΙΠΑΙ 3062 {A/NPF} VIRGINS ΠΑΡΘΕΝΟΙ 3933 {N/NPF} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} COME ΕΡΧΟΝΤΑΙ 2064 {V/PNI/3P} SAYING ΛΕΓΟΥΣΑΙ 3004 {V/PAP/NPF} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} OPEN ΑΝΟΙΞΟΝ 455 {V/AAM/2S} TO US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP}

25:11 ΥΣΤΕΡΟΝ ΔΕ ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΑΙ ΛΟΙΠΑΙ ΠΑΡΘΕΝΟΙ ΛΕΓΟΥΣΑΙ ΚΥΡΙΕ ΚΥΡΙΕ ΑΝΟΙΞΟΝ ΗΜΙΝ

25:12 **But having answered, he said, Truly I say to you, I know you not.**

25:12 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} I KNOW ΟΙΔΑ 1492 {V/RAI/1S} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N}

25:12 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΥΚ ΟΙΔΑ ΥΜΑΣ

25:13 **Watch therefore, because ye know not the day nor the hour in which the Son of man comes.**

25:13 WATCH YE ΓΡΗΓΟΡΕΙΤΕ 1127 {V/PAM/2P} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} BECAUSE ΟΤΙ 3754 {CONJ} YE KNOW ΟΙΔΑΤΕ 1492 {V/RAI/2P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} DAY ΗΜΕΡΑΝ 2250 {N/ASF} NOR ΟΥΔΕ 3761 {ADV} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HOUR ΩΡΑΝ 5610 {N/ASF} IN ΕΝ 1722 {PREP} WHICH Η 3739 {PR/NSF} THO Ο 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} COMES ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S}

25:13 ΓΡΗΓΟΡΕΙΤΕ ΟΥΝ ΟΤΙ ΟΥΚ ΟΙΔΑΤΕ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑΝ ΟΥΔΕ ΤΗΝ ΩΡΑΝ ΕΝ Η Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΡΧΕΤΑΙ

25:14 **For, like a man going on a journey, he called his own bondmen, and delivered to them the things possessed by him.**

25:14 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} LIKE ΟΣΠΙΕΡ 5618 {ADV} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} GOING ON A JOURNEY ΑΠΟΔΗΜΩΝ 589 {V/PAP/NSM} HE CALLED ΕΚΑΛΕΣΕΝ 2564 {V/AAI/3S} OWN ΙΔΙΟΥΣ 2398 {A/APM} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} BONDMEN ΔΟΥΛΟΥΣ 1401 {N/APM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} DELIVERED ΠΑΡΕΔΩΚΕΝ 3860 {V/AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} POSSESSED ΥΠΑΡΧΟΝΤΑ 5224 {V/PAP/APN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

25:14 ΟΣΠΙΕΡ ΓΑΡ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΑΠΟΔΗΜΩΝ ΕΚΑΛΕΣΕΝ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΥΣ ΔΟΥΛΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΔΩΚΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΤΑ ΥΠΑΡΧΟΝΤΑ ΑΥΤΟΥ

25:15 **And to one he gave five talents, to another two, to another one, to each according to his personal ability, and straightaway he journeyed.**

25:15 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} INDEED ΜΕΝ 3303 {PRT} TO WHOM Ω 3739 {PR/DSM} HE GAVE ΕΔΩΚΕΝ 1325 {V/AAI/3S} FIVE ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} TALENTS ΤΑΛΑΝΤΑ 5007 {N/APN} AND ΔΕ 1161 {CONJ} TO WHOM Ω 3739 {PR/DSM} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} AND ΔΕ 1161 {CONJ} TO WHOM Ω 3739 {PR/DSM} ONE ΕΝ 1520 {N/ASN} TO EACH ΕΚΑΣΤΩ 1538 {A/DSM} ACCORDING TO ΚΑΤΑ 2596 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} PERSONAL ΙΔΙΑΝ 2398 {A/ASF} ABILITY ΔΥΝΑΜΙΝ 1411 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} STRAIGHTAWAY ΕΥΘΕΩΣ 2112 {ADV} HE JOURNEYED ΑΠΕΔΗΜΗΣΕΝ 589 {V/AAI/3S}

25:15 ΚΑΙ Ω ΜΕΝ ΕΔΩΚΕΝ ΠΕΝΤΕ ΤΑΛΑΝΤΑ Ω ΔΕ ΔΥΟ Ω ΔΕ ΕΝ ΕΚΑΣΤΩ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΙΔΙΑΝ ΔΥΝΑΜΙΝ ΚΑΙ ΑΠΕΔΗΜΗΣΕΝ ΕΥΘΕΩΣ

25:16 **And having departed, the man who received the five talents worked with them, and made five other talents.**

25:16 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING DEPARTED ΠΟΡΕΥΘΕΙΣ 4198 {V/AOP/NSM} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} WHO RECEIVED ΛΑΒΩΝ 2983 {V/2AAP/NSM} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} FIVE ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} TALENTS ΤΑΛΑΝΤΑ 5007 {N/APN} WORKED ΕΙΡΓΑΣΑΤΟ 2038 {V/ADI/3S} WITH ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗΜ ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MADE ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} FIVE ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} OTHER ΑΛΛΑ 243 {A/APN} TALENTS ΤΑΛΑΝΤΑ 5007 {N/APN}

25:16 ΠΟΡΕΥΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΤΑ ΠΕΝΤΕ ΤΑΛΑΝΤΑ ΛΑΒΩΝ ΕΙΡΓΑΣΑΤΟ ΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΚΑΙ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΑΛΛΑ ΠΕΝΤΕ ΤΑΛΑΝΤΑ

25:17 **And likewise also the man of the two gained two others.**

25:17 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LIKewise ΩΣΑΥΤΩΣ 5615 {ADV} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} HE ΑΥΤΟΣ 846 {PP/NSM} GAINED ΕΚΕΡΔΗΣΕΝ 2770 {V/AAI/3S} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} OTHERS ΑΛΛΑ 243 {A/APN}

25:17 ΩΣΑΥΤΩΣ ΚΑΙ Ο ΤΑ ΔΥΟ ΕΚΕΡΔΗΣΕΝ ΚΑΙ ΑΥΤΟΣ ΑΛΛΑ ΔΥΟ

25:18 **But having departed, the man who received the one dug in the ground, and hid his lord's silver.**

25:18 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING GONE ΑΠΕΛΘΩΝ 565 {V/2AAP/NSM} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} WHO RECEIVED ΛΑΒΩΝ 2983 {V/2AAP/NSM} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} ONE ΕΝ 1520 {N/ASN} DUG ΩΡΥΞΕΝ 3736 {V/AAI/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} GROUND ΓΗ 1093 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HID ΑΠΕΚΡΥΨΕΝ 613 {V/AAI/3S} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} SILVER ΑΡΓΥΡΙΟΝ 694 {N/ASN} OF ΘΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} LORD ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

25:18 Ο ΔΕ ΤΟ ΕΝ ΛΑΒΩΝ ΑΠΕΛΘΩΝ ΩΡΥΞΕΝ ΕΝ ΤΗ ΓΗ ΚΑΙ ΑΠΕΚΡΥΨΕΝ ΤΟ ΑΡΓΥΡΙΟΝ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΑΥΤΟΥ

25:19 **Now after a long time the lord of those bondmen comes, and takes up accounting with them.**

25:19 AND ΔΕ 1161 {CONJ} AFTER ΜΕΤΑ 3326 {PREP} LONG ΠΟΛΥΝ 4183 {A/ASM} TIME ΧΡΟΝΟΝ 5550 {N/ASM} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} OF THOSE ΕΚΕΙΝΩΝ 1565 {PD/GPM} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} BOND MEN ΔΟΥΛΩΝ 1401 {N/GPM} COMES ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TAKES UP ΣΥΝΑΙΡΕΙ 4868 {V/PAI/3S} ACCOUNTING ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM} WITH ΜΕΤ 3326 {PREP} ΤΗΜ ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

25:19 ΜΕΤΑ ΔΕ ΧΡΟΝΟΝ ΠΟΛΥΝ ΕΡΧΕΤΑΙ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΤΩΝ ΔΟΥΛΩΝ ΕΚΕΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΑΙΡΕΙ ΜΕΤ ΑΥΤΩΝ ΛΟΓΟΝ

25:20 **And having come, the man who received the five talents brought five other talents, saying, Lord, thou delivered five talents to me, lo, I have gained five other talents besides them.**

25:20 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} WHO RECEIVED ΛΑΒΩΝ 2983 {V/2AAP/NSM} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN} FIVE ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} TALENTS ΤΑΛΑΝΤΑ 5007 {N/APN} BROUGHT ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΕΝ 4374 {V/AAI/3S} FIVE ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} OTHER ΑΛΛΑ 243 {A/APN} TALENTS ΤΑΛΑΝΤΑ 5007 {N/APN} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} THOU DELIVERED ΠΑΡΕΔΩΚΑΣ 3860 {V/AAI/2S} FIVE ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} TALENTS ΤΑΛΑΝΤΑ 5007 {N/APN} TO ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} BEHOLD ΙΔΕ 2396 {INJ} I HAVE GAINED ΕΚΕΡΔΗΣΑ 2770 {V/AAI/1S} FIVE ΠΕΝΤΕ 4002 {N/NUI} OTHER ΑΛΛΑ 243 {A/APN} TALENTS ΤΑΛΑΝΤΑ 5007 {N/APN} BESIDES ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗΜ ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPN}

25:20 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ Ο ΤΑ ΠΕΝΤΕ ΤΑΛΑΝΤΑ ΛΑΒΩΝ ΠΡΟΣΗΝΕΓΚΕΝ ΑΛΛΑ ΠΕΝΤΕ ΤΑΛΑΝΤΑ ΛΕΓΩΝ ΚΥΡΙΕ ΠΕΝΤΕ ΤΑΛΑΝΤΑ ΜΟΙ ΠΑΡΕΔΩΚΑΣ ΙΔΕ ΑΛΛΑ ΠΕΝΤΕ ΤΑΛΑΝΤΑ ΕΚΕΡΔΗΣΑ ΕΠΙ ΑΥΤΟΙΣ

25:21 **And his lord said to him, Well, good and faithful bondman. Thou were faithful over a few things, I will appoint thee over many things. Enter thou into the joy of thy lord.**

25:21 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} ΛΟΡΔ ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} ΟΥ ΤΟΥ 846 {PP/GSM} ΕΙΠΕΝ ΕΦΗ 5346 {V/IXI/3S} ΤΟΙΣ ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} ΒΕΛΛΕΥ 2095 {ADV} ΚΑΛΩΣ 18 {A/VSM} ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΠΙΣΤΕ 4103 {A/VSM} ΔΟΥΛΟ 1401 {N/VSM} ΟΥΣ ΗΣ 2258 {V/IXI/2S} ΠΙΣΤΟΣ 4103 {A/NSM} ΠΕΡΕΠΙ 1909 {PREP} ΟΛΙΓΑ 3641 {A/APN} ΕΠΙ 1909 {PREP} ΚΑΤΑΣΤΗΣΩ 2525 {V/FAI/1S} ΣΕ 4571 {PP/2AS} ΠΕΡΕΠΙ 1909 {PREP} ΠΟΛΛΩΝ 4183 {A/GPN} ΕΙΣΕΛΘΕ 1525 {V/2AAM/2S} ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΝ 3588 {T/ASF} ΕΥΧΑΡΙΑ 5479 {N/ASF} ΟΥ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} ΛΟΡΔ ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} ΟΥΣ 4675 {PP/2GS}

25:21 ΕΦΗ ΔΕ ΑΥΤΩ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΥ ΔΟΥΛΕ ΑΓΑΘΕ ΚΑΙ ΠΙΣΤΕ ΕΠΙ ΟΛΙΓΑ ΗΣ ΠΙΣΤΟΣ ΕΠΙ ΠΟΛΛΩΝ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΗΣΩ ΕΙΣΕΛΘΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΥΧΑΡΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΣΟΥ

25:22 **And also having come, the man who received the two talents said, Lord, thou delivered two talents to me, lo, I have gained two other talents besides them.**

25:22 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΑΛΛΟ 2532 {CONJ} ΕΝΤΕΛΕΣ 4334 {V/2AAP/NSM} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} ΟΥΣ ΕΠΙ 1909 {PREP} ΔΟΥΛΟΝ 2983 {V/2AAP/NSM} ΤΟΙΣ 3588 {T/APN} ΔΥΟ 1417 {N/NUI} ΤΑΛΑΝΤΑ 5007 {N/APN} ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} ΛΟΡΔ ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} ΟΥΣ ΕΠΙ 1909 {PREP} ΔΟΥΛΟΝ 2983 {V/2AAP/NSM} ΔΥΟ 1417 {N/NUI} ΤΑΛΑΝΤΑ 5007 {N/APN} ΤΟΙΣ ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} ΛΟΙΠΟΝ 2396 {INJ} ΕΝΤΕΛΕΣ 4334 {V/2AAP/NSM} ΑΛΛΑ 243 {A/APN} ΤΑΛΑΝΤΑ 5007 {N/APN} ΠΕΡΕΠΙ 1909 {PREP} ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPN}

25:22 ΕΝΤΕΛΕΣ ΔΕ ΚΑΙ Ο ΤΑ ΔΥΟ ΤΑΛΑΝΤΑ ΔΟΥΛΟΝ ΕΙΠΕΝ ΚΥΡΙΕ ΔΥΟ ΤΑΛΑΝΤΑ ΜΟΙ ΔΟΥΛΟΝ ΕΙΣΕΛΘΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΥΧΑΡΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΣΟΥ

25:23 **His lord said to him, Well, good and faithful bondman. Thou were faithful over a few things, I will appoint thee over many things. Enter thou into the joy of thy lord.**

25:23 ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} ΛΟΡΔ ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} ΟΥ ΤΟΥ 846 {PP/GSM} ΕΙΠΕΝ ΕΦΗ 5346 {V/IXI/3S} ΤΟΙΣ ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} ΒΕΛΛΕΥ 2095 {ADV} ΚΑΛΩΣ 18 {A/VSM} ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΠΙΣΤΕ 4103 {A/VSM} ΔΟΥΛΟ 1401 {N/VSM} ΟΥΣ ΗΣ 2258 {V/IXI/2S} ΠΙΣΤΟΣ 4103 {A/NSM} ΠΕΡΕΠΙ 1909 {PREP} ΟΛΙΓΑ 3641 {A/APN} ΕΠΙ 1909 {PREP} ΚΑΤΑΣΤΗΣΩ 2525 {V/FAI/1S} ΣΕ 4571 {PP/2AS} ΠΕΡΕΠΙ 1909 {PREP} ΠΟΛΛΩΝ 4183 {A/GPN} ΕΙΣΕΛΘΕ 1525 {V/2AAM/2S} ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΝ 3588 {T/ASF} ΕΥΧΑΡΙΑ 5479 {N/ASF} ΟΥ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} ΛΟΡΔ ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} ΟΥΣ 4675 {PP/2GS}

25:23 ΕΦΗ ΑΥΤΩ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΥ ΔΟΥΛΕ ΑΓΑΘΕ ΚΑΙ ΠΙΣΤΕ ΕΠΙ ΟΛΙΓΑ ΗΣ ΠΙΣΤΟΣ ΕΠΙ ΠΟΛΛΩΝ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΗΣΩ ΕΙΣΕΛΘΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΥΧΑΡΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΣΟΥ

25:24 **And the man who received the one talent also having come, said, Lord, I knew thee that thou are a hard man, reaping where thou did not sow, and gathering from where thou did not scatter.**

25:24 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΟ Ο 3588 {T/NSM} ΟΥΣ ΕΠΙ 1909 {PREP} ΕΙΛΗΦΩΣ 2983 {V/RAP/NSM} ΤΟ 3588 {T/ASN} ΕΝ 1520 {N/ASN} ΤΑΛΑΝΤΟΝ 5007 {N/ASN} ΑΛΛΟ 2532 {CONJ} ΕΝΤΕΛΕΣ 4334 {V/2AAP/NSM} ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} ΛΟΡΔ ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} ΕΓΝΩΝ 1097 {V/2AAI/1S} ΣΕ 4571 {PP/2AS} ΟΤΙ 3754 {CONJ} ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} ΣΚΛΗΡΟΣ 4642 {A/NSM} ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} ΘΕΡΙΖΩΝ 2325 {V/PAP/NSM} ΟΠΟΥ 3699 {ADV} ΣΑΡΕ 4687 {V/AAI/2S} ΟΥΚ 3756 {PRT/N} ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΣΥΝΑΓΩΝ 4863 {V/PAP/NSM} ΟΠΟΥ 3699 {ADV} ΣΑΡΕ 4687 {V/AAI/2S} ΟΥΚ 3756 {PRT/N} ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΕΝΤΕΛΕΣ 4334 {V/2AAP/NSM} ΟΥΣ 4675 {PP/2GS}

25:24 ΕΝΤΕΛΕΣ ΔΕ ΚΑΙ Ο ΤΟ ΕΝ ΤΑΛΑΝΤΟΝ ΕΙΛΗΦΩΣ ΕΙΠΕΝ ΚΥΡΙΕ ΕΓΝΩΝ ΣΕ ΟΤΙ ΣΚΛΗΡΟΣ ΕΙ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΘΕΡΙΖΩΝ ΟΠΟΥ ΟΥΚ ΕΣΠΕΙΡΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΓΩΝ ΟΥΚ ΕΣΠΕΙΡΑΣ

25:25 **And after being afraid, having gone, I hid thy talent in the ground. Lo, thou have thine own.**

25:25 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **AFTER BEING AFRAID** ΦΟΒΗΘΕΙΣ 5399 {V/AOP/NSM} **HAVING GONE** ΑΠΕΛΘΩΝ 565 {V/2AAP/NSM} **I** ΗΙΔ ΕΚΡΥΨΑ 2928 {V/AAI/1S} **THE TO** 3588 {T/ASN} **TALENT** ΤΑΛΑΝΤΟΝ 5007 {N/ASN} **OF THEE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} **IN EN** 1722 {PREP} **THA TH** 3588 {T/DSF} **GROUND** ΓΗ 1093 {N/DSF} **LO ΙΔΕ** 2396 {INJ} **THOU HAVE EXEΙΣ** 2192 {V/PAI/2S} **THE TO** 3588 {T/ASN} **THINE** ΣΟΝ 4674 {PS/2ASN}

25:25 ΚΑΙ ΦΟΒΗΘΕΙΣ ΑΠΕΛΘΩΝ ΕΚΡΥΨΑ ΤΟ ΤΑΛΑΝΤΟΝ ΣΟΥ ΕΝ ΤΗ ΓΗ ΙΔΕ ΕΧΕΙΣ ΤΟ ΣΟΝ

25:26 **But having answered, his lord said to him, Thou evil and lazy bondman, thou knew that I reap where I sowed not, and gather from where I did not scatter.**

25:26 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **HAVING ANSWERED** ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} **THO O** 3588 {T/NSM} **LORD** ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **TO HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **EVIL** ΠΟΝΗΡΕ 4190 {A/VSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **LAZY** ΟΚΝΗΡΕ 3636 {A/VSM} **BONDMAN** ΔΟΥΛΕ 1401 {N/VSM} **THOU KNOW** ΗΔΕΙΣ 1492 {V/LAI/2S} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **I REAP** ΘΕΡΙΖΩ 2325 {V/PAI/1S} **WHERE** ΟΠΟΥ 3699 {ADV} **I SOWED** ΕΣΠΕΙΡΑ 4687 {V/AAI/1S} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **GATHER** ΣΥΝΑΓΩ 4863 {V/PAI/1S} **FROM WHERE** ΟΘΕΝ 3606 {ADV} **I SCATTERED** ΔΙΕΣΚΟΡΠΙΣΑ 1287 {V/AAI/1S} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N}

25:26 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΚΥΡΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΠΟΝΗΡΕ ΔΟΥΛΕ ΚΑΙ ΟΚΝΗΡΕ ΗΔΕΙΣ ΟΤΙ ΘΕΡΙΖΩ ΟΠΟΥ ΟΥΚ ΕΣΠΕΙΡΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΓΩ ΟΘΕΝ ΟΥ ΔΙΕΣΚΟΡΠΙΣΑ

25:27 **Thou ought therefore to have placed my silver with the bankers, and having come I would have received back my own with interest.**

25:27 **IT WAS NEEDFUL FOR** ΕΔΕΙ 1163 {V/IQI/3S} **THEE** ΣΕ 4571 {PP/2AS} **THEREFORE** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **TO HAVE PLACED** ΒΑΛΕΙΝ 906 {V/2AAN} **THE TO** 3588 {T/ASN} **SILVER** ΑΡΓΥΡΙΟΝ 694 {N/ASN} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **WITH THOS** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **BANKERS** ΤΡΑΠΕΖΙΤΑΙΣ 5133 {N/DPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING COME** ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} **I ΕΓΩ** 1473 {PP/1NS} **EVER AN** 302 {PRT} **RECEIVED BACK** ΕΚΟΜΙΣΑΜΗΝ 2865 {V/AMI/1S} **THE TO** 3588 {T/ASN} **MINE** ΕΜΟΝ 1699 {PS/1ASN} **WITH** ΣΥΝ 4862 {PREP} **INTEREST** ΤΟΚΩ 5110 {N/DMSM}

25:27 ΕΔΕΙ ΟΥΝ ΣΕ ΒΑΛΕΙΝ ΤΟ ΑΡΓΥΡΙΟΝ ΜΟΥ ΤΟΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΑΙΣ ΚΑΙ ΕΛΘΩΝ ΕΓΩ ΕΚΟΜΙΣΑΜΗΝ ΑΝ ΤΟ ΕΜΟΝ ΣΥΝ ΤΟΚΩ

25:28 **Take ye therefore the talent from him, and give it to him who has the ten talents.**

25:28 **TAKE YE** ΑΡΑΤΕ 142 {V/AAM/2P} **THEREFORE** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **THE TO** 3588 {T/ASN} **TALENT** ΤΑΛΑΝΤΟΝ 5007 {N/ASN} **FROM** ΑΠ 575 {PREP} **HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **GIVE** ΔΟΤΕ 1325 {V/2AAM/2P} **TO** ΤΩ ΤΩ 3588 {T/DMSM} **WHO HAS** ΕΧΟΝΤΙ 2192 {V/PAP/DMSM} **THEΣ** ΤΑ 3588 {T/APN} **TEN** ΔΕΚΑ 1176 {N/NUI} **TALENTS** ΤΑΛΑΝΤΑ 5007 {N/APN}

25:28 ΑΡΑΤΕ ΟΥΝ ΑΠ ΑΥΤΟΥ ΤΟ ΤΑΛΑΝΤΟΝ ΚΑΙ ΔΟΤΕ ΤΩ ΕΧΟΝΤΙ ΤΑ ΔΕΚΑ ΤΑΛΑΝΤΑ

25:29 **For to every man who has will be given, and he will have abundance, but from him who has not, even what he has will be taken away from him.**

25:29 **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **TO EVERY** ΠΑΝΤΙ 3956 {A/DMSM} **THO ΤΩ** 3588 {T/DMSM} **WHO HAS** ΕΧΟΝΤΙ 2192 {V/PAP/DMSM} **WILL BE GIVEN** ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ 1325 {V/FPI/3S} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HE WILL HAVE** ΑΒΥΝΔΑΝΤΙΑ ΠΕΡΙΣΣΕΥΘΗΣΕΤΑΙ 4052 {V/FPI/3S} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **WHO HAS** ΕΧΟΝΤΟΣ 2192 {V/PAP/GSM} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **EVEN** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WHAT O** 3739 {PR/ASN} **HE HAS** ΕΧΕΙ 2192 {V/PAI/3S} **WILL BE TAKEN AWAY** ΑΡΘΗΣΕΤΑΙ 142 {V/FPI/3S} **FROM** ΑΠ 575 {PREP} **HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

25:29 ΤΩ ΓΑΡ ΕΧΟΝΤΙ ΠΑΝΤΙ ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΣΕΥΘΗΣΕΤΑΙ ΑΠΟ ΔΕ ΤΟΥ ΜΗ ΕΧΟΝΤΟΣ ΚΑΙ Ο ΕΧΕΙ ΑΡΘΗΣΕΤΑΙ ΑΠ ΑΥΤΟΥ

25:30 **And cast ye the unprofitable bondman into the outer darkness. There will be the weeping and the gnashing of teeth.**

25:30 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **CAST YE** ΕΚΒΑΛΕΤΕ 1544 {V/2AAM/2P} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **UNPROFITABLE** ΑΧΡΕΙΟΝ 888 {A/ASM} **BONDMAN** ΔΟΥΛΟΝ 1401 {N/ASM} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THE TO** 3588 {T/ASN} **OUTER** ΕΞΩΤΕΡΟΝ 1857 {A/ASN} **THE TO** 3588 {T/ASN} **DARKNESS** ΣΚΟΤΟΣ 4655 {N/ASN} **THERE** ΕΚΕΙ 1563 {ADV} **WILL BE** ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} **THO O** 3588

{T/NSM} **WEeping** ΚΛΑΥΘΜΟΣ 2805 {N/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THO O** 3588 {T/NSM} **GNASHING** ΒΡΥΓΜΟΣ 1030 {N/NSM} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **TEETH** ΟΔΟΝΤΩΝ 3599 {N/GPM}

25:30 ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΧΡΕΙΟΝ ΔΟΥΛΟΝ ΕΚΒΑΛΕΤΕ ΕΙΣ ΤΟ ΣΚΟΤΟΣ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΟΝ ΕΚΕΙ ΕΣΤΑΙ Ο ΚΛΑΥΘΜΟΣ ΚΑΙ Ο ΒΡΥΓΜΟΣ ΤΩΝ ΟΔΟΝΤΩΝ

25:31 **But when the Son of man comes in his glory, and all the holy agents with him, then he will sit on the throne of his glory.**

25:31 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **WHEN** ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} **THO O** 3588 {T/NSM} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **OF THO TOY** 3588 {T/GSM} **MAN** ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} **COMES** ΕΛΘΗ 2064 {V/2AAS/3S} **IN EN** 1722 {PREP} **THA TH** 3588 {T/DSF} **GLORY** ΔΟΞΗ 1391 {N/DSF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **ALL** ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} **THOS OI** 3588 {T/NPM} **HOLY** ΑΓΙΟΙ 40 {A/NPM} **AGENTS** ΑΓΓΕΛΟΙ 32 {N/NPM} **WITH** ΜΕΤ 3326 {PREP} **HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **HE WILL SIT** ΚΑΘΙΣΕΙ 2523 {V/FAI/3S} **UPON** ΕΠΙ 1909 {PREP} **THRONE** ΘΡΟΝΟΥ 2362 {N/GSM} **OF GLORY** ΔΟΞΗΣ 1391 {N/GSF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

25:31 ΟΤΑΝ ΔΕ ΕΛΘΗ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΝ ΤΗ ΔΟΞΗ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΠΑΝΤΕΣ ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΑΓΓΕΛΟΙ ΜΕΤ ΑΥΤΟΥ ΤΟΤΕ ΚΑΘΙΣΕΙ ΕΠΙ ΘΡΟΝΟΥ ΔΟΞΗΣ ΑΥΤΟΥ

25:32 **And all the nations will be gathered before him, and he will separate them from each other, as the shepherd separates the sheep from the goats.**

25:32 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **ALL** ΠΑΝΤΑ 3956 {A/NPN} **THES TA** 3588 {T/NPN} **NATIONS** ΕΘΝΗ 1484 {N/NPN} **WILL BE GATHERED** ΣΥΝΑΧΘΗΣΕΤΑΙ 4863 {V/FPI/3S} **BEFORE** ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} **HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HE WILL SEPARATE** ΑΦΟΡΙΕΙ 873 {V/FAI/3S} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **EACH OTHER** ΑΛΛΗΛΩΝ 240 {PC/GPM} **AS** ΩΣΠΕΡ 5618 {ADV} **THO O** 3588 {T/NSM} **SHEPHERD** ΠΟΙΜΗΝ 4166 {N/NSM} **SEPARATES** ΑΦΟΡΙΖΕΙ 873 {V/PAI/3S} **THES TA** 3588 {T/APN} **SHEEP** ΠΡΟΒΑΤΑ 4263 {N/APN} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **GOATS** ΕΡΙΦΩΝ 2056 {N/GPM}

25:32 ΚΑΙ ΣΥΝΑΧΘΗΣΕΤΑΙ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΑΥΤΟΥ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΕΘΝΗ ΚΑΙ ΑΦΟΡΙΕΙ ΑΥΤΟΥΣ ΑΠΟ ΑΛΛΗΛΩΝ ΩΣΠΕΡ Ο ΠΟΙΜΗΝ ΑΦΟΡΙΖΕΙ ΤΑ ΠΡΟΒΑΤΑ ΑΠΟ ΤΩΝ ΕΡΙΦΩΝ

25:33 **And he will truly place the sheep at his right hand, but the goats at the left.**

25:33 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **TRULY** ΜΕΝ 3303 {PRT} **HE WILL PLACE** ΣΤΗΣΕΙ 2476 {V/FAI/3S} **THES TA** 3588 {T/APN} **SHEEP** ΠΡΟΒΑΤΑ 4263 {N/APN} **AT** ΕΚ 1537 {PREP} **RIGHT HAND** ΔΕΞΙΩΝ 1188 {A/GPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **THES TA** 3588 {T/APN} **GOATS** ΕΡΙΦΙΑ 2055 {N/APN} **AT** ΕΞ 1537 {PREP} **LEFT** ΕΥΩΝΥΜΩΝ 2176 {A/GPM}

25:33 ΚΑΙ ΣΤΗΣΕΙ ΤΑ ΜΕΝ ΠΡΟΒΑΤΑ ΕΚ ΔΕΞΙΩΝ ΑΥΤΟΥ ΤΑ ΔΕ ΕΡΙΦΙΑ ΕΞ ΕΥΩΝΥΜΩΝ

25:34 **Then the King will say to those at his right hand, Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world.**

25:34 **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **THO O** 3588 {T/NSM} **KING** ΒΑΣΙΛΕΥΣ 935 {N/NSM} **WILL SAY** ΕΡΕΙ 2046 {V/FAI/3S} **TO THES** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPN} **AT** ΕΚ 1537 {PREP} **RIGHT HAND** ΔΕΞΙΩΝ 1188 {A/GPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **COME** ΔΕΥΤΕ 1205 {V/AAM/2P} **THOS OI** 3588 {T/NPM} **BLESSED** ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΙ 2127 {V/RPP/NPM} **OF THO TOY** 3588 {T/GSM} **FATHER** ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **INHERIT** ΚΛΗΡΟΝΟΜΗΣΑΤΕ 2816 {V/AAM/2P} **THA THN** 3588 {T/ASF} **KINGDOM** ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ 932 {N/ASF} **PREPARED** ΗΤΟΙΜΑΣΜΕΝΗΝ 2090 {V/RPP/ASF} **FOR YOU** ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **FOUNDATION** ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ 2602 {N/GSF} **OF WORLD** ΚΟΣΜΟΥ 2889 {N/GSM}

25:34 ΤΟΤΕ ΕΡΕΙ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΟΙΣ ΕΚ ΔΕΞΙΩΝ ΑΥΤΟΥ ΔΕΥΤΕ ΟΙ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΙ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ ΚΛΗΡΟΝΟΜΗΣΑΤΕ ΤΗΝ ΗΤΟΙΜΑΣΜΕΝΗΝ ΥΜΙΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΑΠΟ ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ ΚΟΣΜΟΥ

25:35 **For I was hungry, and ye gave me to eat. I was thirsty, and ye gave me to drink. I was a stranger, and ye took me in,**

25:35 **FOR** ΓΑΡ 1063 {CONJ} **I WAS HUNGRY** ΕΠΕΙΝΑΣΑ 3983 {V/AAI/1S} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **YE GAVE** ΕΔΩΚΑΤΕ 1325 {V/AAI/2P} **ME** ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} **TO EAT** ΦΑΓΕΙΝ 5315 {V/2AAN} **I WAS THIRSTY** ΕΔΙΨΗΣΑ 1372 {V/AAI/1S} **AND** ΚΑΙ 2532

{CONJ} ME ME 3165 {PP/1AS} YE GAVE TO DRINK ΕΠΟΤΙΣΑΤΕ 4222 {V/AAI/2P} I WAS ΗΜΗΝ 2252 {V/IXI/1S} ALIEN ΞΕΝΟΣ 3581 {A/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ME ME 3165 {PP/1AS} YE TOOK IN ΣΥΝΗΓΑΓΕΤΕ 4863 {V/2AAI/2P}

25:35 ΕΠΕΙΝΑΣΑ ΓΑΡ ΚΑΙ ΕΔΩΚΑΤΕ ΜΟΙ ΦΑΓΕΙΝ ΕΔΙΨΗΣΑ ΚΑΙ ΕΠΟΤΙΣΑΤΕ ΜΕ ΞΕΝΟΣ ΗΜΗΝ ΚΑΙ ΣΥΝΗΓΑΓΕΤΕ ΜΕ

25:36 **naked, and ye clothed me. I was feeble, and ye came to help me. I was in prison, and ye came to me.**

25:36 NAKED ΓΥΜΝΟΣ 1131 {A/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} YE CLOTHED ΠΕΡΙΕΒΑΛΕΤΕ 4016 {V/2AAI/2P} ME ME 3165 {PP/1AS} I WAS FEEBLE ΗΣΘΕΝΗΣΑ 770 {V/AAI/1S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} YE CAME TO HELP ΕΠΕΣΚΕΨΑΣΘΕ 1980 {V/ADI/2P} ME ME 3165 {PP/1AS} I WAS ΗΜΗΝ 2252 {V/IXI/1S} IN EN 1722 {PREP} PRISON ΦΥΛΑΚΗ 5438 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} YE CAME ΗΛΘΕΤΕ 2064 {V/2AAI/2P} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} ME ME 3165 {PP/1AS}

25:36 ΓΥΜΝΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΒΑΛΕΤΕ ΜΕ ΗΣΘΕΝΗΣΑ ΚΑΙ ΕΠΕΣΚΕΨΑΣΘΕ ΜΕ ΕΝ ΦΥΛΑΚΗ ΗΜΗΝ ΚΑΙ ΗΛΘΕΤΕ ΠΡΟΣ ΜΕ

25:37 **Then the righteous will answer him, saying, Lord, when did we see thee hungering, and fed thee, or thirsting, and gave thee drink?**

25:37 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} RIGHTEOUS ΔΙΚΑΙΟΙ 1342 {A/NPM} WILL ANSWER ΑΠΟΚΡΙΘΗΣΟΝΤΑΙ 611 {V/FOI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} WHEN? ΠΟΤΕ 4219 {PRT/I} DID WE SEE ΕΙΔΟΜΕΝ 1492 {V/2AAI/1P} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} HUNGERING ΠΕΙΝΩΝΤΑ 3983 {V/PAP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FED ΕΘΡΕΨΑΜΕΝ 5142 {V/AAI/1P} OR Η 2228 {PRT} THIRSTING ΔΙΨΩΝΤΑ 1372 {V/PAP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} GAVE DRINK ΕΠΟΤΙΣΑΜΕΝ 4222 {V/AAI/1P}

25:37 ΤΟΤΕ ΑΠΟΚΡΙΘΗΣΟΝΤΑΙ ΑΥΤΩ ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΙ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΚΥΡΙΕ ΠΟΤΕ ΣΕ ΕΙΔΟΜΕΝ ΠΕΙΝΩΝΤΑ ΚΑΙ ΕΘΡΕΨΑΜΕΝ Η ΔΙΨΩΝΤΑ ΚΑΙ ΕΠΟΤΙΣΑΜΕΝ

25:38 **And when did we see thee a stranger, and took thee in, or naked, and clothed thee?**

25:38 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN? ΠΟΤΕ 4219 {PRT/I} DID WE SEE ΕΙΔΟΜΕΝ 1492 {V/2AAI/1P} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} ALIEN ΞΕΝΟΝ 3581 {A/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TOOK IN ΣΥΝΗΓΑΓΟΜΕΝ 4863 {V/2AAI/1P} OR Η 2228 {PRT} NAKED ΓΥΜΝΟΝ 1131 {A/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CLOTHED ΠΕΡΙΕΒΑΛΟΜΕΝ 4016 {V/2AAI/1P}

25:38 ΠΟΤΕ ΔΕ ΣΕ ΕΙΔΟΜΕΝ ΞΕΝΟΝ ΚΑΙ ΣΥΝΗΓΑΓΟΜΕΝ Η ΓΥΜΝΟΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΒΑΛΟΜΕΝ

25:39 **And when did we see thee weak, or in prison, and came to thee?**

25:39 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN? ΠΟΤΕ 4219 {PRT/I} DID WE SEE ΕΙΔΟΜΕΝ 1492 {V/2AAI/1P} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} WEAK ΑΣΘΕΝΗ 772 {A/ASM} OR Η 2228 {PRT} IN EN 1722 {PREP} PRISON ΦΥΛΑΚΗ 5438 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CAME ΗΛΘΟΜΕΝ 2064 {V/2AAI/1P} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS}

25:39 ΠΟΤΕ ΔΕ ΣΕ ΕΙΔΟΜΕΝ ΑΣΘΕΝΗ Η ΕΝ ΦΥΛΑΚΗ ΚΑΙ ΗΛΘΟΜΕΝ ΠΡΟΣ ΣΕ

25:40 **And having answered, the King will say to them, Truly I say to you, inasmuch as ye did it to one of these my brothers, the least, ye did it to me.**

25:40 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} KING ΒΑΣΙΛΕΥΣ 935 {N/NSM} WILL SAY ΕΡΕΙ 2046 {V/FAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} IN ΕΦ 1909 {PREP} AS MUCH AS ΟΣΟΝ 3745 {PK/ASN} YE DID ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ 4160 {V/AAI/2P} TO ONE ΕΝΙ 1520 {N/DSM} OF THESE ΤΟΥΤΩΝ 5130 {PD/GPM} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} BROTHERS ΑΔΕΛΦΩΝ 80 {N/GPM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} LEAST ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ 1646 {A/GPM/S} YE DID ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ 4160 {V/AAI/2P} TO ME ΕΜΟΙ 1698 {PP/1DS}

25:40 ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΡΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΕΦ ΟΣΟΝ ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ ΕΝΙ ΤΟΥΤΩΝ ΤΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ ΜΟΥ ΤΩΝ ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ ΕΜΟΙ ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ

25:41 **Then he will also say to those at the left hand, Depart from me, ye accursed, into the eternal fire prepared for the devil and his agents.**

25:41 THEN TOTE 5119 {ADV} ALSO KAI 2532 {CONJ} HE WILL SAY EPEI 2046 {V/FAI/3S} TO THES TOIΣ 3588 {T/DPN} AT EE 1537 {PREP} LEFT HAND EYΩNYMΩN 2176 {A/GPM} DEPART ΠΟΡΕΥΕΣΘΕ 4198 {V/PNM/2P} FROM ΑΠ 575 {PREP} ME ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} ACCURSED ΚΑΘΡΑΜΕΝΟΙ 2672 {V/RPP/NPM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} ETERNAL ΑΙΩΝΙΟΝ 166 {A/ASN} THE TO 3588 {T/ASN} FIRE ΠΥΡ 4442 {N/ASN} THE TO 3588 {T/ASN} PREPARED ΗΤΟΙΜΑΣΜΕΝΟΝ 2090 {V/RPP/ASN} FOR THO ΤΩ 3588 {T/DSM} SLANDEROUS ΔΙΑΒΟΛΩ 1228 {A/DSM} AND KAI 2532 {CONJ} THOS TOIΣ 3588 {T/DPM} AGENTS ΑΓΓΕΛΟΙΣ 32 {N/DPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

25:41 TOTE EPEI KAI TOIΣ EE EYΩNYMΩN ΠΟΡΕΥΕΣΘΕ ΑΠ ΕΜΟΥ ΟΙ ΚΑΘΡΑΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΤΟ ΠΥΡ ΤΟ ΑΙΩΝΙΟΝ ΤΟ ΗΤΟΙΜΑΣΜΕΝΟΝ ΤΩ ΔΙΑΒΟΛΩ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΑΓΓΕΛΟΙΣ ΑΥΤΟΥ

25:42 **For I was hungry, and ye did not give me to eat, I was thirsty, and ye gave me no drink,**

25:42 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} I WAS HUNGRY ΕΠΕΙΝΑΣΑ 3983 {V/AAI/1S} AND KAI 2532 {CONJ} YE GAVE ΕΔΩΚΑΤΕ 1325 {V/AAI/2P} ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} TO EAT ΦΑΓΕΙΝ 5315 {V/2AAN} I WAS THIRSTY ΕΔΙΨΗΣΑ 1372 {V/AAI/1S} AND KAI 2532 {CONJ} YE GAVE TO DRINK ΕΠΟΤΙΣΑΤΕ 4222 {V/AAI/2P} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N}

25:42 ΕΠΕΙΝΑΣΑ ΓΑΡ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΔΩΚΑΤΕ ΜΟΙ ΦΑΓΕΙΝ ΕΔΙΨΗΣΑ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΠΟΤΙΣΑΤΕ ΜΕ

25:43 **I was a stranger, and ye did not take me in, naked, and ye did not clothe me, weak, and in prison, and ye did not come to help me.**

25:43 I WAS ΗΜΗΝ 2252 {V/IXI/1S} ALIEN ΞΕΝΟΣ 3581 {A/NSM} AND KAI 2532 {CONJ} YE TOOK IN ΣΥΝΗΓΑΓΕΤΕ 4863 {V/2AAI/2P} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} NAKED ΓΥΜΝΟΣ 1131 {A/NSM} AND KAI 2532 {CONJ} YE CLOTHED ΠΕΡΙΕΒΑΛΕΤΕ 4016 {V/2AAI/2P} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} WEAK ΑΣΘΕΝΗΣ 772 {A/NSM} AND KAI 2532 {CONJ} IN ΕΝ 1722 {PREP} PRISON ΦΥΛΑΚΗ 5438 {N/DSF} AND KAI 2532 {CONJ} YE CAME TO HELP ΕΠΕΣΚΕΨΑΣΘΕ 1980 {V/ADI/2P} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N}

25:43 ΞΕΝΟΣ ΗΜΗΝ ΚΑΙ ΟΥ ΣΥΝΗΓΑΓΕΤΕ ΜΕ ΓΥΜΝΟΣ ΚΑΙ ΟΥ ΠΕΡΙΕΒΑΛΕΤΕ ΜΕ ΑΣΘΕΝΗΣ ΚΑΙ ΕΝ ΦΥΛΑΚΗ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΠΕΣΚΕΨΑΣΘΕ ΜΕ

25:44 **Then they will also answer, saying, Lord, when did we see thee hungering, or thirsting, or a stranger, or naked, or weak, or in prison, and did not serve thee?**

25:44 THEN TOTE 5119 {ADV} THEY ΑΥΤΟΙ 846 {PP/NPM} ALSO KAI 2532 {CONJ} WILL ANSWER ΑΠΟΚΡΙΘΗΣΟΝΤΑΙ 611 {V/FOI/3P} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} WHEN? ΠΟΤΕ 4219 {PRT/I} SAW WE ΕΙΔΟΜΕΝ 1492 {V/2AAI/1P} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} HUNGERING ΠΕΙΝΩΝΤΑ 3983 {V/PAP/ASM} OR Η 2228 {PRT} THIRSTING ΔΙΨΩΝΤΑ 1372 {V/PAP/ASM} OR Η 2228 {PRT} ALIEN ΞΕΝΟΝ 3581 {A/ASM} OR Η 2228 {PRT} NAKED ΓΥΜΝΟΝ 1131 {A/ASM} OR Η 2228 {PRT} WEAK ΑΣΘΕΝΗ 772 {A/ASM} OR Η 2228 {PRT} IN ΕΝ 1722 {PREP} PRISON ΦΥΛΑΚΗ 5438 {N/DSF} AND KAI 2532 {CONJ} SERVED ΔΙΗΚΟΝΗΣΑΜΕΝ 1247 {V/AAI/1P} THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N}

25:44 TOTE ΑΠΟΚΡΙΘΗΣΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΑΥΤΟΙ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΚΥΡΙΕ ΠΟΤΕ ΣΕ ΕΙΔΟΜΕΝ ΠΕΙΝΩΝΤΑ Η ΔΙΨΩΝΤΑ Η ΞΕΝΟΝ Η ΓΥΜΝΟΝ Η ΑΣΘΕΝΗ Η ΕΝ ΦΥΛΑΚΗ ΚΑΙ ΟΥ ΔΙΗΚΟΝΗΣΑΜΕΝ ΣΟΙ

25:45 **Then he will answer them, saying, Truly I say to you, inasmuch as ye did it not to one of these least, ye did it not to me.**

25:45:0 THEN TOTE 5119 {ADV} HE WILL ANSWER ΑΠΟΚΡΙΘΗΣΕΤΑΙ 611 {V/FOI/3S} THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} IN ΕΦ 1909 {PREP} AS MUCH AS ΟΣΟΝ 3745 {PK/ASN} YE DID ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ 4160 {V/AAI/2P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} TO ONE ΕΝΙ 1520 {N/DSM} OF THESE ΤΟΥΤΩΝ 5130 {PD/GPM} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} LEAST ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ 1646 {A/GPM} YE DID ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ 4160 {V/AAI/2P} NOT ΟΥΔΕ 3761 {ADV} TO ME ΕΜΟΙ 1698 {PP/1DS}

25:45 TOTE ΑΠΟΚΡΙΘΗΣΕΤΑΙ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩΝ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΕΦ ΟΣΟΝ ΟΥΚ ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ ΕΝΙ ΤΟΥΤΩΝ ΤΩΝ ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ ΟΥΔΕ ΕΜΟΙ ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ

25:46 **And these will go away into eternal punishment, but the righteous into eternal life.**

25:46 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THESE ΟΥΤΟΙ 3778 {PD/NPM} WILL GO AWAY ΑΠΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ 565 {V/FDI/3P} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΕΤΕΡΝΑΙ ΑΙΩΝΙΟΝ 166 {A/ASF} PUNISHMENT ΚΟΛΑΣΙΝ 2851 {N/ASF} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} RIGHTEOUS ΔΙΚΑΙΟΙ 1342 {A/NPM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΕΤΕΡΝΑΙ ΑΙΩΝΙΟΝ 166 {A/ASF} LIFE ΖΩΗΝ 2222 {N/ASF}

25:46 ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ ΟΥΤΟΙ ΕΙΣ ΚΟΛΑΣΙΝ ΑΙΩΝΙΟΝ ΟΙ ΔΕ ΔΙΚΑΙΟΙ ΕΙΣ ΖΩΗΝ ΑΙΩΝΙΟΝ

26:1

And it came to pass, when Jesus had finished all these sayings, he said to his disciples,

26:1 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IT CAME TO PASS ΕΓΕΝΕΤΟ 1096 {V/2ADI/3S} WHEN ΟΤΕ 3753 {ADV} THO O 3588 {T/NSM} JEHOShUA IHShOYSh 2424 {N/NSM} FINISHED ΕΤΕΛΕΣΕΝ 5055 {V/AAI/3S} ALL ΠΑΝΤΑSh 3956 {A/APM} THESE ΤΟΥΤΟΥSh 5128 {PD/APM} THOS ΤΟΥSh 3588 {T/APM} SAYINGS ΛΟΓΟΥSh 3056 {N/APM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THOS ΤΟΙSh 3588 {T/DPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙSh 3101 {N/DPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

26:1 ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΟΤΕ ΕΤΕΛΕΣΕΝ Ο ΙΗΣΟΥSh ΠΑΝΤΑSh ΤΟΥSh ΛΟΓΟΥSh ΤΟΥΤΟΥSh ΕΙΠΕΝ ΤΟΙSh ΜΑΘΗΤΑΙSh ΑΥΤΟΥ

26:2 **Ye know that after two days the Passover comes, and the Son of man is betrayed to be crucified.**

26:2 YE KNOW ΟΙΔΑΤΕ 1492 {V/RAI/2P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} AFTER ΜΕΤΑ 3326 {PREP} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} DAYS ΗΜΕΡΑSh 2250 {N/APF} THE TO 3588 {T/NSN} PASSOVER ΠΑShXA 3957 {ARAM} OCCURS ΓΙΝΕΤΑΙ 1096 {V/PNI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} SON ΥΙΟSh 5207 {N/NSM} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ 444 {N/GSM} IS BETRAYED ΠΑΡΑΔΙΔΟΤΑΙ 3860 {V/PPI/3S} IN ORDER ΕΙΣ 1519 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} TO BE CRUCIFIED ShTAYPΩΘHNAI 4717 {V/APN}

26:2 ΟΙΔΑΤΕ ΟΤΙ ΜΕΤΑ ΔΥΟ ΗΜΕΡΑSh ΤΟ ΠΑShXA ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΑΙ Ο ΥΙΟSh ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΠΑΡΑΔΙΔΟΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ShTAYPΩΘHNAI

26:3 **Then the chief priests, and the scholars, and the elders of the people, assembled together to the courtyard of the high priest, who was called Caiaphas,**

26:3 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΙSh 749 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SCHOLARS ΓΡΑΜΜΑΤΕΙSh 1122 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} ELDER ΠΡΕShBYΤΕΡΟΙ 4245 {A/NPM} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PEOPLE ΛΑΟΥ 2992 {N/GSM} ASSEMBLED TOGETHER ShYNHxΘHShAN 4863 {V/API/3P} AT ΕΙΣ 1519 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} COURTYARD ΑΥΛΗΝ 833 {N/ASF} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} HIGH PRIEST ΑΡΧΙΕΡΕΩSh 749 {N/GSM} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSM} WHO WAS CALLED ΛΕΓΟΜΕΝΟΥ 3004 {V/PPP/GSM} CAIAPHAS ΚΑΙΑΦΑ 2533 {N/GSM}

26:3 ΤΟΤΕ ShYNHxΘHShAN ΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙSh ΚΑΙ ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙSh ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΕShBYΤΕΡΟΙ ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΕΙΣ THN ΑΥΛΗΝ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΡΕΩSh ΤΟΥ ΛΕΓΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙΑΦΑ

26:4 **and they deliberated so that they might take Jesus by trickery, and kill him.**

26:4 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY DELIBERATED ShYNEBOYΛEYShANTO 4823 {V/AMI/3P} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} THEY MIGHT TAKE ΚΡΑΤΗShΩShIN 2902 {V/AAS/3P} THE TON 3588 {T/ASM} JEHOShUA IHShOYShN 2424 {N/ASM} BY TRICKERY ΔΟΛΩ 1388 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} KILL ΑΠΟΚΤΕΙΝΩShIN 615 {V/PAS/3P}

26:4 ΚΑΙ ShYNEBOYΛEYShANTO ΙΝΑ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥSh ΔΟΛΩ ΚΡΑΤΗShΩShIN ΚΑΙ ΑΠΟΚΤΕΙΝΩShIN

26:5 **But they said, Not during the feast, lest an uproar develop among people.**

26:5 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THEY SAID ΕΛΕΓΟΝ 3004 {V/IAI/3P} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} DURING EN 1722 {PREP} THA TH 3588 {T/DSF} FEAST ΕΟΡΤΗ 1859 {N/DSF} LEST ΙΝΑ 2443 {CONJ} UPROAR ΘΟΡΥΒΟSh 2351 {N/NSM} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} DEVELOP ΓΕΝΗΤΑΙ 1096 {V/2ADS/3S} AMONG EN 1722 {PREP} THO TΩ 3588 {T/DSM} PEOPLE ΛΑΩ 2992 {N/DSM}

26:5 ΕΛΕΓΟΝ ΔΕ ΜΗ ΕΝ TH ΕΟΡΤΗ ΙΝΑ ΜΗ ΘΟΡΥΒΟSh ΓΕΝΗΤΑΙ ΕΝ ΤΩ ΛΑΩ

26:6 **Now when Jesus happened to be in Bethany, in the house of Simon the leper,**

26:6 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} THO TOY 3588 {T/GSM} JEHOSHUA IHΣΟΥ 2424 {N/GSM} WHEN HE HAPPENED TO BE ΓΕΝΟΜΕΝΟΥ 1096 {V/2ADP/GSM} IN EN 1722 {PREP} BETHANY ΒΗΘΑΝΙΑ 963 {N/DSF} IN EN 1722 {PREP} HOUSE ΟΙΚΙΑ 3614 {N/DSF} OF SIMON ΣΙΜΩΝΟΣ 4613 {N/GSM} THO TOY 3588 {T/GSM} LEPROUS ΛΕΠΡΟΥ 3015 {A/GSM}

26:6 TOY ΔΕ ΙΗΣΟΥ ΓΕΝΟΜΕΝΟΥ ΕΝ ΒΗΘΑΝΙΑ ΕΝ ΟΙΚΙΑ ΣΙΜΩΝΟΣ ΤΟΥ ΛΕΠΡΟΥ

26:7 **a woman came to him having an alabaster cruse of precious ointment, and she poured it upon his head as he sat relaxing.**

26:7 WOMAN ΓΥΝΗ 1135 {N/NSF} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΕΝ 4334 {V/2AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} HAVING ΕΧΟΥΣΑ 2192 {V/PAP/NSF} ALABASTER JAR ΑΛΑΒΑΣΤΡΟΝ 211 {N/ASN} OF PRECIOUS ΒΑΡΥΤΙΜΟΥ 927 {A/GSN} OINTMENT ΜΥΡΟΥ 3464 {N/GSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SHE POURED ΚΑΤΕΧΕΕΝ 2708 {V/AAI/3S} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THA THN 3588 {T/ASF} HEAD ΚΕΦΑΛΗΝ 2776 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AS HE SAT RELAXING ΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΥ 345 {V/PNP/GSM}

26:7 ΠΡΟΣΗΛΘΕΝ ΑΥΤΩ ΓΥΝΗ ΑΛΑΒΑΣΤΡΟΝ ΜΥΡΟΥ ΕΧΟΥΣΑ ΒΑΡΥΤΙΜΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΕΧΕΕΝ ΕΠΙ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗΝ ΑΥΤΟΥ ΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΥ

26:8 **But when his disciples saw it, they were indignant, saying, Why this waste?**

26:8 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHEN THEY SAW ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} WERE INDIGNANT ΗΓΑΝΑΚΤΗΣΑΝ 23 {V/AAI/3P} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} THIS ΑΥΤΗ 3778 {PD/NSF} THA Η 3588 {T/NSF} WASTE ΑΠΩΛΕΙΑ 684 {N/NSF}

26:8 ΙΔΟΝΤΕΣ ΔΕ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΗΓΑΝΑΚΤΗΣΑΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΙΣ ΤΙ Η ΑΠΩΛΕΙΑ ΑΥΤΗ

26:9 **For this ointment could have been sold for much, and given to the poor.**

26:9 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} OINTMENT ΜΥΡΟΝ 3464 {N/NSN} WAS ABLE ΗΔΥΝΑΤΟ 1410 {V/INI/3S/ATT} TO BE SOLD ΠΡΑΘΗΝΑΙ 4097 {V/APN} OF MUCH ΠΟΛΛΟΥ 4183 {A/GSN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO BE GIVEN ΔΟΘΗΝΑΙ 1325 {V/APN} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} POOR ΠΤΩΧΟΙΣ 4434 {A/DPM}

26:9 ΗΔΥΝΑΤΟ ΓΑΡ ΤΟΥΤΟ ΤΟ ΜΥΡΟΝ ΠΡΑΘΗΝΑΙ ΠΟΛΛΟΥ ΚΑΙ ΔΟΘΗΝΑΙ ΤΟΙΣ ΠΤΩΧΟΙΣ

26:10 **But Jesus knowing it, he said to them, Why do ye cause troubles to the woman? For she has wrought a good work upon me.**

26:10 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} KNOWING ΓΝΟΥΣ 1097 {V/2AAP/NSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} CAUSE YE ΠΑΡΕΧΕΤΕ 3930 {V/PAI/2P} TROUBLES ΚΟΠΟΥΣ 2873 {N/APM} TO THA ΤΗ 3588 {T/DSF} WOMAN ΓΥΝΑΙΚΙ 1135 {N/DSF} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} SHE HAS WROUGHT ΕΙΡΓΑΣΑΤΟ 2038 {V/ADI/3S} GOOD ΚΑΛΟΝ 2570 {A/ASN} WORK ΕΡΓΟΝ 2041 {N/ASN} UPON ΕΙΣ 1519 {PREP} ME ΕΜΕ 1691 {PP/1AS}

26:10 ΓΝΟΥΣ ΔΕ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΤΙ ΚΟΠΟΥΣ ΠΑΡΕΧΕΤΕ ΤΗ ΓΥΝΑΙΚΙ ΕΡΓΟΝ ΓΑΡ ΚΑΛΟΝ ΕΙΡΓΑΣΑΤΟ ΕΙΣ ΕΜΕ

26:11 **For ye always have the poor with you, but ye do not always have me.**

26:11 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} ALWAYS ΠΑΝΤΟΤΕ 3842 {ADV} YE HAVE ΕΧΕΤΕ 2192 {V/PAI/2P} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} POOR ΠΤΩΧΟΥΣ 4434 {A/APM} WITH ΜΕΘ 3326 {PREP} YOURSELVES ΕΑΥΤΩΝ 1438 {PF/3GPM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} YE HAVE ΕΧΕΤΕ 2192 {V/PAI/2P} NOT ΟΥ 3756 {PRT/N} ME ΕΜΕ 1691 {PP/1AS} ALWAYS ΠΑΝΤΟΤΕ 3842 {ADV}

26:11 ΠΑΝΤΟΤΕ ΓΑΡ ΤΟΥΣ ΠΤΩΧΟΥΣ ΕΧΕΤΕ ΜΕΘ ΕΑΥΤΩΝ ΕΜΕ ΔΕ ΟΥ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΧΕΤΕ

26:12 **For by pouring this ointment upon my body, she did it for my burial.**

26:12 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THIS ΑΥΤΗ 3778 {PD/NSF} BY POURING ΒΑΛΟΥΣΑ 906 {V/2AAP/NSF} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} THE TO 3588 {T/ASN} OINTMENT ΜΥΡΟΝ 3464 {N/ASN} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} BODY ΣΩΜΑΤΟΣ 4983 {N/GSN} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} SHE DID ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} FOR ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} BURYING ΕΝΤΑΦΙΑΣΑΙ 1779 {V/AAN} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS}

26:12 ΒΑΛΟΥΣΑ ΓΑΡ ΑΥΤΗ ΤΟ ΜΥΡΟΝ ΤΟΥΤΟ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΝΤΑΦΙΑΣΑΙ ΜΕ ΕΠΟΙΗΣΕΝ

26:13 **Truly I say to you, wherever this good news may be proclaimed in the whole world, what this woman did will also be told for a memorial of her.**

26:13 TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} WHERE ΟΠΟΥ 3699 {ADV} EVER ΕΑΝ 1437 {COND} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} THE TO 3588 {T/NSN} GOOD NEWS ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ 2098 {N/NSN} MAY BE PROCLAIMED ΚΗΡΥΧΘΗ 2784 {V/APS/3S} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} WHOLE ΟΛΩ 3650 {A/DSM} WORLD ΚΟΣΜΩ 2889 {N/DSM} WHAT Ο 3739 {PR/ASN} THIS ΑΥΤΗ 3778 {PD/NSF} DID ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} WILL BE TOLD ΛΑΛΗΘΗΣΕΤΑΙ 2980 {V/FPI/3S} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} MEMORIAL ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ 3422 {N/ASN} OF HER ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF}

26:13 ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΠΟΥ ΕΑΝ ΚΗΡΥΧΘΗ ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΤΟΥΤΟ ΕΝ ΟΛΩ ΤΩ ΚΟΣΜΩ ΛΑΛΗΘΗΣΕΤΑΙ ΚΑΙ Ο ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΑΥΤΗ ΕΙΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΑΥΤΗΣ

26:14 **Then one of the twelve, who was called Judas Iscariot, having gone to the chief priests,**

26:14 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} TWELVE ΔΩΔΕΚΑ 1427 {N/NUI} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO WAS CALLED ΛΕΓΟΜΕΝΟΣ 3004 {V/PPP/NSM} JUDAS ΙΟΥΔΑΣ 2455 {N/NSM} ISCARIOT ΙΣΚΑΡΙΩΤΗΣ 2469 {N/NSM} HAVING GONE ΠΟΡΕΥΘΕΙΣ 4198 {V/AOP/NSM} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ 749 {N/APM}

26:14 ΤΟΤΕ ΠΟΡΕΥΘΕΙΣ ΕΙΣ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ Ο ΛΕΓΟΜΕΝΟΣ ΙΟΥΔΑΣ ΙΣΚΑΡΙΩΤΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ

26:15 **he said, What are ye willing to give me, and I will deliver him to you? And they weighed out to him thirty silver pieces.**

26:15 HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} DO ARE YE WILLING ΘΕΛΕΤΕ 2309 {V/PAI/2P} TO GIVE ΔΟΥΝΑΙ 1325 {V/2AAN} ME ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} AND ΙΚΑΓΩ 2504 {PP/1NS/C} WILL DELIVER ΠΑΡΑΔΩΣΩ 3860 {V/FAI/1S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WEIGHED OUT ΕΣΤΗΣΑΝ 2476 {V/2AAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} THIRTY ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ 5144 {N/NUI} SILVER PIECES ΑΡΓΥΡΙΑ 694 {N/APN}

26:15 ΕΙΠΕΝ ΤΙ ΘΕΛΕΤΕ ΜΟΙ ΔΟΥΝΑΙ ΚΑΓΩ ΥΜΙΝ ΠΑΡΑΔΩΣΩ ΑΥΤΟΝ ΟΙ ΔΕ ΕΣΤΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ ΑΡΓΥΡΙΑ

26:16 **And from that time he sought a favorable opportunity so that he might betray him.**

26:16 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THAT TIME ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HE SOUGHT ΕΖΗΤΕΙ 2212 {V/IAI/3S} FAVORABLE OPPORTUNITY ΕΥΚΑΙΡΙΑΝ 2120 {N/ASF} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} HE MIGHT BETRAY ΠΑΡΑΔΩ 3860 {V/2AAS/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

26:16 ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΟΤΕ ΕΖΗΤΕΙ ΕΥΚΑΙΡΙΑΝ ΙΝΑ ΑΥΤΟΝ ΠΑΡΑΔΩ

26:17 **Now on the first day of unleavened bread the disciples came to Jesus, saying, Where do thou want that we should prepare for thee to eat the Passover?**

26:17 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} ON THΑ TH 3588 {T/DSF} FIRST ΠΡΩΤΗ 4413 {A/DSF} OF THES ΤΩΝ 3588 {T/GPN} UNLEAVENED ΑΖΥΜΩΝ 106 {A/GPN} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ 4334 {V/AAI/3P} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/DSM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} WHERE? ΠΟΥ 4226 {PRT/I} DO THOU WANT ΘΕΛΕΙΣ 2309 {V/PAI/2S} WE SHOULD PREPARE ΕΤΟΙΜΑΣΟΜΕΝ 2090 {V/AAS/1P} FOR THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} TO EAT ΦΑΓΕΙΝ 5315 {V/2AAN} THE TO 3588 {T/ASN} PASSOVER ΠΑΣΧΑ 3957 {ARAM}

26:17 ΤΗ ΔΕ ΠΡΩΤΗ ΤΩΝ ΑΖΥΜΩΝ ΠΡΟΣΗΛΘΟΝ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΩ ΙΗΣΟΥ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΑΥΤΩ ΠΟΥ ΘΕΛΕΙΣ ΕΤΟΙΜΑΣΟΜΕΝ ΣΟΙ ΦΑΓΕΙΝ ΤΟ ΠΑΣΧΑ

26:18 **And he said, Go into the city to a certain man, and say to him, The teacher says, My time is near. I keep the Passover with my disciples with thee.**

26:18 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} GO ΥΠΑΓΕΤΕ 5217 {V/PAM/2P} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} CITY ΠΟΛΙΝ 4172 {N/ASF} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} ΤΗ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} CERTAIN ΔΕΙΝΑ 1170 {A/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAY ΕΙΠΑΤΕ 2036 {V/2AAM/2P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} TEACHER ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ 1320 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} TIME ΚΑΙΡΟΣ 2540 {N/NSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NEAR ΕΓΓΥΣ 1451 {ADV} I KEEP ΠΟΙΩ 4160 {V/PAI/1S} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} PASSOVER ΠΑΣΧΑ 3957 {ARAM} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} ΤΗ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΩΝ 3101 {N/GPM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} WITH ΠΡΟΣ 4314 {PREP} ΤΗ ΣΕ 4571 {PP/2AS}

26:18 Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΥΠΑΓΕΤΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΔΕΙΝΑ ΚΑΙ ΕΙΠΑΤΕ ΑΥΤΩ Ο ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ ΛΕΓΕΙ Ο ΚΑΙΡΟΣ ΜΟΥ ΕΓΓΥΣ ΕΣΤΙΝ ΠΡΟΣ ΣΕ ΠΟΙΩ ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΜΟΥ

26:19 **And the disciples did as Jesus arranged for them, and they prepared the Passover.**

26:19 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} DID ΕΠΟΙΗΣΑΝ 4160 {V/AAI/3P} AS ΩΣ 5613 {ADV} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} ARRANGED ΣΥΝΕΤΑΞΕΝ 4929 {V/AAI/3S} FOR THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY PREPARED ΗΤΟΙΜΑΣΑΝ 2090 {V/AAI/3P} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} PASSOVER ΠΑΣΧΑ 3957 {ARAM}

26:19 ΚΑΙ ΕΠΟΙΗΣΑΝ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΩΣ ΣΥΝΕΤΑΞΕΝ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΚΑΙ ΗΤΟΙΜΑΣΑΝ ΤΟ ΠΑΣΧΑ

26:20 **Now having become evening, he was sitting with the twelve.**

26:20 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING BECOME ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ 1096 {V/2ADP/GSF} EVENING ΟΨΙΑΣ 3798 {A/GSF} HE WAS SITTING ANΕΚΕΙΤΟ 345 {V/INI/3S} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} ΤΗ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} TWELVE ΔΩΔΕΚΑ 1427 {N/NUI}

26:20 ΟΨΙΑΣ ΔΕ ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΑΝΕΚΕΙΤΟ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ

26:21 **And as they were eating, he said, Truly I say to you, that one of you will betray me.**

26:21 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} AS THEY WERE EATING ΕΣΘΙΟΝΤΩΝ 2068 {V/PAP/GPM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TRULY ΑΜΗΝ 281 {HEB} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} OF ΕΕ 1537 {PREP} YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} WILL BETRAY ΠΑΡΑΔΩΣΕΙ 3860 {V/FAI/3S} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS}

26:21 ΚΑΙ ΕΣΘΙΟΝΤΩΝ ΑΥΤΩΝ ΕΙΠΕΝ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΕΙΣ ΕΕ ΥΜΩΝ ΠΑΡΑΔΩΣΕΙ ΜΕ

26:22 **And being exceedingly sorrowful, they began, each of them, to say to him, Is it I, Lord?**

26:22 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEING SORROWFUL ΛΥΠΟΥΜΕΝΟΙ 3076 {V/PPP/NPM} EXCEEDINGLY ΣΦΟΔΡΑ 4970 {ADV} THEY BEGAN ΗΡΕΑΝΤΟ 756 {V/ADI/3P} EACH ΕΚΑΣΤΟΣ 1538 {A/NSM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} TO SAY ΛΕΓΕΙΝ 3004 {V/PAN} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} LORD ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} IS IT ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} Ι ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} NOT? ΜΗΤΙ 3385 {PRT/I}

26:22 ΚΑΙ ΛΥΠΟΥΜΕΝΟΙ ΣΦΟΔΡΑ ΗΡΕΑΝΤΟ ΛΕΓΕΙΝ ΑΥΤΩ ΕΚΑΣΤΟΣ ΑΥΤΩΝ ΜΗΤΙ ΕΓΩ ΕΙΜΙ ΚΥΡΙΕ

26:23 **And having answered, he said, He who dipped his hand with me in the dish, this man will betray me.**

26:23 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} WHO DIPPED ΕΜΒΑΨΑΣ 1686 {V/AAP/NSM} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HAND ΧΕΙΡΑ 5495 {N/ASF}

WITH MET 3326 {PREP} ME EMOY 1700 {PP/1GS} IN EN 1722 {PREP} THE TΩ 3588 {T/DSN} DICH TPYBΛIΩ 5165 {N/DSN} THIS OYTOΣ 3778 {PD/NSM} WILL BETRAY ΠΑΡΑΔΩΣΕΙ 3860 {V/FAI/3S} ME ME 3165 {PP/1AS}

26:23 Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ Ο ΕΜΒΑΨΑΣ ΜΕΤ ΕΜΟΥ ΕΝ ΤΩ ΤΡΥΒΛΙΩ ΤΗΝ ΧΕΙΡΑ ΟΥΤΟΣ ΜΕ ΠΑΡΑΔΩΣΕΙ

26:24 **The Son of man indeed goes as it is written about him, but woe to that man through whom the Son of man is betrayed! It were good for him if that man had not been born.**

26:24 THO O 3588 {T/NSM} SON YIOΣ 5207 {N/NSM} OF THO TOY 3588 {T/GSM} MAN ANΘPΩΠOY 444 {N/GSM} INDEED MEN 3303 {PRT} GOES YΠAΓEИ 5217 {V/PAI/3S} AS KATHΩΣ 2531 {ADV} IT IS WRITTEN ΓEΓPAΠTAИ 1125 {V/RPI/3S} ABOUT ΠEPI 4012 {PREP} HIM AYTOY 846 {PP/GSM} BUT ΔE 1161 {CONJ} WOE OYAI 3759 {INJ} TO THAT EKEINΩ 1565 {PD/DSM} THO TΩ 3588 {T/DSM} MAN ANΘPΩΠO 444 {N/DSM} THROUGH ΔI 1223 {PREP} WHOM OY 3739 {PR/GSM} THO O 3588 {T/NSM} SON YIOΣ 5207 {N/NSM} OF THO TOY 3588 {T/GSM} MAN ANΘPΩΠOY 444 {N/GSM} IS BETRAYED ΠAPAΔIΔOTAИ 3860 {V/PAI/3S} IT WERE HN 2258 {V/IXI/3S} GOOD KALON 2570 {A/NSN} FOR HIM AYTOY 846 {PP/DSM} IF EI 1487 {COND} THAT EKEINOC 1565 {PD/NSM} THO O 3588 {T/NSM} MAN ANΘPΩΠOC 444 {N/NSM} WAS BORN EΓENNHΘH 1080 {V/API/3S} NOT OYK 3756 {PRT/N}

26:24 Ο ΜΕΝ ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΥΠΑΓΕΙ ΚΑΘΩΣ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΥ ΟΥΑΙ ΔΕ ΤΩ ΑΝΘΡΩΠΩ ΕΚΕΙΝΩ ΔΙ ΟΥ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΠΑΡΑΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΛΟΝ ΗΝ ΑΥΤΩ ΕΙ ΟΥΚ ΕΓΕΝΝΗΘΗ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΚΕΙΝΟΣ

26:25 **And Judas (the man who betrayed him) having answered, he said, Is it I, Rabbi? He says to him, Thou have said.**

26:25 AND ΔE 1161 {CONJ} JUDAS IOYΔAΣ 2455 {N/NSM} THO O 3588 {T/NSM} WHO BETRAYED ΠAPAΔIΔOYC 3860 {V/PAP/NSM} HIM AYTON 846 {PP/ASM} HAVING ANSWERED AΠOKPIΘEИC 611 {V/AOP/NSM} HE SAID EИΠEИ 2036 {V/2AAI/3S} RABBI PABBI 4461 {HEB} IS IT EIMI 1510 {V/PXI/1S} I EΓΩ 1473 {PP/1NS} NOT? MH TI 3385 {PRT/I} HE SAYS ΛEΓEИ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM AYTOY 846 {PP/DSM} THOU CY 4771 {PP/2NS} SAID EИΠAΣ 2036 {V/2AAI/2S}

26:25 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ ΙΟΥΔΑΣ Ο ΠΑΡΑΔΙΔΟΥΣ ΑΥΤΟΝ ΕΙΠΕΝ ΜΗΤΙ ΕΓΩ ΕΙΜΙ ΡΑΒΒΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ ΣΥ ΕΙΠΑΣ

26:26 **And as they were eating, Jesus, having taken bread, having expressed thanks, broke in pieces, and he gave to the disciples, and said, Take, eat, this is my body.**

26:26 AND ΔE 1161 {CONJ} OF THEM AYTON 846 {PP/GPM} AS THEY WERE EATING EΣΘIONTON 2068 {V/PAP/GPM} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA IHCOYC 2424 {N/NSM} HAVING TAKEN ΛABON 2983 {V/2AAP/NSM} THO TON 3588 {T/ASM} BREAD APTON 740 {N/ASM} AND KAI 2532 {CONJ} HAVING EXPRESSED THANKS EYXAPICTHCAΣ 2168 {V/AAP/NSM} HE BROKE IN PIECES EKΛAσEN 2806 {V/AAI/3S} AND KAI 2532 {CONJ} GAVE EΔIΔOY 1325 {V/IAI/3S} TO THOC TOIC 3588 {T/DPM} DISCIPLES MAΘHTAIc 3101 {N/DPM} AND KAI 2532 {CONJ} HE SAID EИΠEИ 2036 {V/2AAI/3S} TAKE ΛABETE 2983 {V/2AAM/2P} EAT ΦAΓETE 5315 {V/2AAM/2P} THIS TOYTO 5124 {PD/NSN} IS ECTIN 2076 {V/PXI/3S} THE TO 3588 {T/NSN} BODY CΩMA 4983 {N/NSN} OF ME MOY 3450 {PP/1GS}

26:26 ΕΣΘΙΟΝΤΩΝ ΔΕ ΑΥΤΩΝ ΛΑΒΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΟΝ ΑΡΤΟΝ ΚΑΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΑΣ ΕΚΛΑΣΕΝ ΚΑΙ ΕΔΙΔΟΥ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΛΑΒΕΤΕ ΦΑΓΕΤΕ ΤΟΥΤΟ ΕΣΤΙΝ ΤΟ ΣΩΜΑ ΜΟΥ

26:27 **And having taken the cup, having expressed thanks, he gave to them, saying, All ye drink of it,**

26:27 AND KAI 2532 {CONJ} HAVING TAKEN ΛABON 2983 {V/2AAP/NSM} THE TO 3588 {T/ASN} CUP ΠOTHPION 4221 {N/ASN} AND KAI 2532 {CONJ} HAVING EXPRESSED THANKS EYXAPICTHCAΣ 2168 {V/AAP/NSM} HE GAVE EΔOKEN 1325 {V/AAI/3S} TO THEM AYTOIC 846 {PP/DPM} SAYING ΛEΓON 3004 {V/PAP/NSM} ALL ΠANTEC 3956 {A/NPM} YE DRINK ΠIETE 4095 {V/2AAM/2P} OF EE 1537 {PREP} IT AYTOY 846 {PP/GSN}

26:27 ΚΑΙ ΛΑΒΩΝ ΤΟ ΠΟΤΗΡΙΟΝ ΚΑΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΑΣ ΕΔΩΚΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩΝ ΠΙΕΤΕ ΕΞ ΑΥΤΟΥ ΠΑΝΤΕC

26:28 **for this is my blood of the new covenant, which is shed on behalf of many for remission of sins.**

26:28 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} BLOOD ΑΙΜΑ 129 {N/NSN} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} OF THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} NEW ΚΑΙΝΗΣ 2537 {A/GSF} COVENANT ΔΙΑΘΗΚΗΣ 1242 {N/GSF} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} WHICH IS SHED ΕΚΧΥΝΟΜΕΝΟΝ 1632 {V/PPP/NSN} ON BEHALF ΠΕΡΙ 4012 {PREP} OF MANY ΠΟΛΛΩΝ 4183 {A/GPM} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} REMISSION ΑΦΕΣΙΝ 859 {N/ASF} OF SINS ΑΜΑΡΤΙΩΝ 266 {N/GPF}

26:28 ΤΟΥΤΟ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ ΤΟ ΑΙΜΑ ΜΟΥ ΤΟ ΤΗΣ ΚΑΙΝΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ ΤΟ ΠΕΡΙ ΠΟΛΛΩΝ ΕΚΧΥΝΟΜΕΝΟΝ ΕΙΣ ΑΦΕΣΙΝ ΑΜΑΡΤΙΩΝ

26:29 **But I say to you, that I will, no, not drink of this fruit of the grapevine henceforth until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom.**

26:29 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} I SAY ΛΕΓΩ 3004 {V/PAI/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} I WILL DRINK ΠΙΩ 4095 {V/2AAS/1S} NO ΟΥ 3756 {PRT/N} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} OF ΕΚ 1537 {PREP} THIS ΤΟΥΤΟΥ 5127 {PD/GSN} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} FRUIT ΓΕΝΝΗΜΑΤΟΣ 1081 {N/GSN} OF THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} GRAPEVINE ΑΜΠΕΛΟΥ 288 {N/GSF} FROM ΑΠ 575 {PREP} NOW ΑΡΤΙ 737 {ADV} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} THAT ΕΚΕΙΝΗΣ 1565 {PD/GSF} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} DAY ΗΜΕΡΑΣ 2250 {N/GSF} WHEN ΟΤΑΝ 3752 {CONJ} I DRINK ΠΙΝΩ 4095 {V/PAS/1S} IT ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN} NEW ΚΑΙΝΟΝ 2537 {A/ASN} WITH ΜΕΘ 3326 {PREP} YOU ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} IN ΕΝ 1722 {PREP} THΑ ΤΗ 3588 {T/DSF} KINGDOM ΒΑΣΙΛΕΙΑ 932 {N/DSF} OF THΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FATHER ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS}

26:29 ΛΕΓΩ ΔΕ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΟΥ ΜΗ ΠΙΩ ΑΠ ΑΡΤΙ ΕΚ ΤΟΥΤΟΥ ΤΟΥ ΓΕΝΝΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΑΜΠΕΛΟΥ ΕΩΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΕΚΕΙΝΗΣ ΟΤΑΝ ΑΥΤΟ ΠΙΝΩ ΜΕΘ ΥΜΩΝ ΚΑΙΝΟΝ ΕΝ ΤΗ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ

26:30 **And having sung a hymn, they went out to the mount of Olives.**

26:30 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING HYMN-SUNG ΥΜΝΗΣΑΝΤΕΣ 5214 {V/AAP/NPM} THEY WENT OUT ΕΞΗΛΘΟΝ 1831 {V/2AAI/3P} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} MOUNT ΟΡΟΣ 3735 {N/ASN} OF THAS ΤΩΝ 3588 {T/GPF} OLIVES ΕΛΑΙΩΝ 1636 {N/GPF}

26:30 ΚΑΙ ΥΜΝΗΣΑΝΤΕΣ ΕΞΗΛΘΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΟΡΟΣ ΤΩΝ ΕΛΑΙΩΝ

26:31 **Then Jesus says to them, All ye will be caused to stumble by me in this night, for it is written, I will strike the shepherd, and the sheep of the flock will be scattered.**

26:31 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THΟ Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} ALL ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} WILL BE CAUSED TO STUMBLE ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗΣΕΣΘΕ 4624 {V/FPI/2P} BY ΕΝ 1722 {PREP} ME ΕΜΟΙ 1698 {PP/1DS} IN ΕΝ 1722 {PREP} THIS ΤΑΥΤΗ 3778 {PD/DSF} THΑ ΤΗ 3588 {T/DSF} NIGHT ΝΥΚΤΙ 3571 {N/DSF} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} IT IS WRITTEN ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ 1125 {V/RPI/3S} I WILL STRIKE ΠΑΤΑΞΩ 3960 {V/FAI/1S} THΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SHEPHERD ΠΟΙΜΕΝΑ 4166 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THES ΤΑ 3588 {T/NPN} SHEEP ΠΡΟΒΑΤΑ 4263 {N/NPN} OF THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} FLOCK ΠΟΙΜΝΗΣ 4167 {N/GSF} WILL BE SCATTERED ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΣΘΗΣΕΤΑΙ 1287 {V/FPI/3S}

26:31 ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΑΝΤΕΣ ΥΜΕΙΣ ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗΣΕΣΘΕ ΕΝ ΕΜΟΙ ΕΝ ΤΗ ΝΥΚΤΙ ΤΑΥΤΗ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΓΑΡ ΠΑΤΑΞΩ ΤΟΝ ΠΟΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΣΘΗΣΕΤΑΙ ΤΑ ΠΡΟΒΑΤΑ ΤΗΣ ΠΟΙΜΝΗΣ

26:32 **But after I am raised up, I will go before you into Galilee.**

26:32 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} AFTER ΜΕΤΑ 3326 {PREP} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} TO BE RAISED ΕΓΕΡΘΗΝΑΙ 1453 {V/APN} I WILL GO BEFORE ΠΡΟΑΞΩ 4254 {V/FAI/1S} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} GALILEE ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ 1056 {N/ASF}

26:32 ΜΕΤΑ ΔΕ ΤΟ ΕΓΕΡΘΗΝΑΙ ΜΕ ΠΡΟΑΞΩ ΥΜΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ

26:33 **But having answered, Peter said to him, If all men will be caused to stumble by thee, I will never be caused to stumble.**

26:33 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ** 611 {V/AOP/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **PETER ΠΕΤΡΟΣ** 4074 {N/NSM} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **IF ΕΙ** 1487 {COND} **ALL ΠΑΝΤΕΣ** 3956 {A/NPM} **WILL BE CAUSED TO STUMBLE ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗΣΟΝΤΑΙ** 4624 {V/FPI/3P} **BY ΕΝ** 1722 {PREP} **THEE ΣΟΙ** 4671 {PP/2DS} **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **Ι ΕΓΩ** 1473 {PP/1NS} **NEVER ΟΥΔΕΠΟΤΕ** 3763 {ADV} **WILL BE CAUSED TO STUMBLE ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗΣΟΜΑΙ** 4624 {V/FPI/1S}

26:33 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΠΕΤΡΟΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΕΙ ΠΑΝΤΕΣ ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗΣΟΝΤΑΙ ΕΝ ΣΟΙ ΕΓΩ ΔΕ ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΣΚΑΝΔΑΛΙΣΘΗΣΟΜΑΙ

26:34 **Jesus said to him, Truly I say to thee, that in this night, before a cock sounds, thou will deny me thrice.**

26:34 **THO Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **SAID ΕΦΗ** 5346 {V/AAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **TRULY ΑΜΗΝ** 281 {HEB} **I SAY ΛΕΓΩ** 3004 {V/PAI/1S} **TO THEE ΣΟΙ** 4671 {PP/2DS} **THAT ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **IN ΕΝ** 1722 {PREP} **THIS ΤΑΥΤΗ** 3778 {PD/DSF} **THΑ ΤΗ** 3588 {T/DSF} **NIGHT ΝΥΚΤΙ** 3571 {N/DSF} **BEFORE ΠΡΙΝ** 4250 {ADV} **COCK ΑΛΕΚΤΟΡΑ** 220 {N/ASM} **TO SOUND ΦΩΝΗΣΑΙ** 5455 {V/AAN} **THOU WILL DENY ΑΠΑΡΝΗΣΗ** 533 {V/FDI/2S} **ME ΜΕ** 3165 {PP/1AS} **THRICE ΤΡΙΣ** 5151 {ADV}

26:34 ΕΦΗ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΣΟΙ ΟΤΙ ΕΝ ΤΑΥΤΗ ΤΗ ΝΥΚΤΙ ΠΡΙΝ ΑΛΕΚΤΟΡΑ ΦΩΝΗΣΑΙ ΤΡΙΣ ΑΠΑΡΝΗΣΗ ΜΕ

26:35 **Peter says to him, Even if I must die with thee, I will, no, not deny thee. And likewise also, said all the disciples.**

26:35 **THO Ο** 3588 {T/NSM} **PETER ΠΕΤΡΟΣ** 4074 {N/NSM} **SAYS ΛΕΓΕΙ** 3004 {V/PAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **EVEN IF ΚΑΝ** 2579 {COND/C} **IT IS NECESSARY FOR ΔΕΗ** 1163 {V/PQS/3S} **ME ΜΕ** 3165 {PP/1AS} **TO DIE ΑΠΟΘΑΝΕΙΝ** 599 {V/2AAN} **WITH ΣΥΝ** 4862 {PREP} **THEE ΣΟΙ** 4671 {PP/2DS} **I WILL DENY ΑΠΑΡΝΗΣΟΜΑΙ** 533 {V/ADS/1S} **THEE ΣΕ** 4571 {PP/2AS} **NO ΟΥ** 3756 {PRT/N} **NOT ΜΗ** 3361 {PRT/N} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **LIKewise ΟΜΟΙΩΣ** 3668 {ADV} **ALSO ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **SAID ΕΙΠΟΝ** 2036 {V/2AAI/3P} **ALL ΠΑΝΤΕΣ** 3956 {A/NPM} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ** 3101 {N/NPM}

26:35 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ Ο ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΝ ΔΕΗ ΜΕ ΣΥΝ ΣΟΙ ΑΠΟΘΑΝΕΙΝ ΟΥ ΜΗ ΣΕ ΑΠΑΡΝΗΣΟΜΑΙ ΟΜΟΙΩΣ ΔΕ ΚΑΙ ΠΑΝΤΕΣ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΕΙΠΟΝ

26:36 **Then Jesus comes with them to a place called Gethsemane, and he says to his disciples, Sit ye here until, after going, I may pray there.**

26:36 **THEN ΤΟΤΕ** 5119 {ADV} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **COMES ΕΡΧΕΤΑΙ** 2064 {V/PNI/3S} **WITH ΜΕΤ** 3326 {PREP} **THEM ΑΥΤΩΝ** 846 {PP/GPM} **TO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **PLACE ΧΩΡΙΟΝ** 5564 {N/ASN} **CALLED ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ** 3004 {V/PPP/ASN} **GETHSEMANE ΓΕΘΣΗΜΑΝΗ** 1068 {N/PRI} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HE SAYS ΛΕΓΕΙ** 3004 {V/PAI/3S} **TO THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙΣ** 3101 {N/DPM} **SIT YE ΚΑΘΙΣΑΤΕ** 2523 {V/AAM/2P} **HERE ΑΥΤΟΥ** 847 {ADV} **UNTIL ΕΩΣ** 2193 {CONJ} **THAT ΟΥ** 3739 {PR/GSM} **AFTER GOING ΑΠΕΛΘΩΝ** 565 {V/2AAP/NSM} **I MAY PRAY ΠΡΟΣΕΥΕΩΜΑΙ** 4336 {V/ADS/1S} **THERE ΕΚΕΙ** 1563 {ADV}

26:36 ΤΟΤΕ ΕΡΧΕΤΑΙ ΜΕΤ ΑΥΤΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΣ ΧΩΡΙΟΝ ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ ΓΕΘΣΗΜΑΝΗ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΚΑΘΙΣΑΤΕ ΑΥΤΟΥ ΕΩΣ ΟΥ ΑΠΕΛΘΩΝ ΠΡΟΣΕΥΕΩΜΑΙ ΕΚΕΙ

26:37 **And having taken Peter and the two sons of Zebedee, he began to be sorrowful and distressed.**

26:37 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING TAKEN ΠΑΡΑΛΑΒΩΝ** 3880 {V/2AAP/NSM} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **PETER ΠΕΤΡΟΝ** 4074 {N/ASM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **TWO ΔΥΟ** 1417 {N/NUI} **SONS ΥΙΟΥΣ** 5207 {N/APM} **OF ZEBEDEE ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ** 2199 {N/GSM} **HE BEGAN ΗΡΕΑΤΟ** 756 {V/ADI/3S} **TO BE SORROWFUL ΛΥΠΕΙΣΘΑΙ** 3076 {V/PPN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **DISTRESSED ΑΔΗΜΟΝΕΙΝ** 85 {V/PAN}

26:37 ΚΑΙ ΠΑΡΑΛΑΒΩΝ ΤΟΝ ΠΕΤΡΟΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΥΟ ΥΙΟΥΣ ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ ΗΡΕΑΤΟ ΛΥΠΕΙΣΘΑΙ ΚΑΙ ΑΔΗΜΟΝΕΙΝ

26:38 **Then Jesus says to them, My soul is deeply grieved, as far as of death. Remain ye here and watch with me.**

26:38 **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **SAYS** ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} **TO THEM** ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} **THA** Η 3588 {T/NSF} **SOUL** ΨΥΧΗ 5590 {N/NSF} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **DEEPLY GRIEVED** ΠΕΡΙΛΥΠΟΣ 4036 {A/NSF} **AS FAR AS** ΕΩΣ 2193 {CONJ} **OF DEATH** ΘΑΝΑΤΟΥ 2288 {N/GSM} **REMAIN YE** ΜΕΙΝΑΤΕ 3306 {V/AAM/2P} **HERE** ΩΔΕ 5602 {ADV} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WATCH** ΓΡΗΓΟΡΕΙΤΕ 1127 {V/PAM/2P} **WITH** ΜΕΤ 3326 {PREP} **ME** ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS}

26:38 ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΠΕΡΙΛΥΠΟΣ ΕΣΤΙΝ Η ΨΥΧΗ ΜΟΥ ΕΩΣ ΘΑΝΑΤΟΥ ΜΕΙΝΑΤΕ ΩΔΕ ΚΑΙ ΓΡΗΓΟΡΕΙΤΕ ΜΕΤ ΕΜΟΥ

26:39 **And having gone forward a little, he fell on his face praying, and saying, My Father, if it be possible, may this cup pass from me. Nevertheless, not as I want, but as thou.**

26:39 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HAVING GONE FORWARD** ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} **LITTLE** ΜΙΚΡΟΝ 3397 {A/ASM} **HE FELL** ΕΠΕΣΕΝ 4098 {V/2AAI/3S} **ON** ΕΠΙ 1909 {PREP} **FACE** ΠΡΟΣΩΠΟΝ 4383 {N/ASN} **OF HIS** ΑΥΤΟΥ 846 {PS/GSM} **PRAYING** ΠΡΟΣΕΥΧΟΜΕΝΟΣ 4336 {V/PNP/NSM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} **FATHER** ΠΑΤΕΡ 3962 {N/VSM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **IF** ΕΙ 1487 {COND} **IT BE** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **POSSIBLE** ΔΥΝΑΤΟΝ 1415 {A/NSN} **THIS** ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/ASN} **THE** ΤΟ 3588 {T/ASN} **CUP** ΠΟΤΗΡΙΟΝ 4221 {N/ASN} **MAY IT PASS** ΠΑΡΕΛΘΕΤΩ 3928 {V/2AAM/3S} **FROM** ΑΠ 575 {PREP} **ME** ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} **NEVERTHELESS** ΠΛΗΝ 4133 {ADV} **NOT** ΟΥΧ 3756 {PRT/N} **AS** ΩΣ 5613 {ADV} **I** ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} **WANT** ΘΕΛΩ 2309 {V/PAI/1S} **BUT** ΑΛΛ 235 {CONJ} **AS** ΩΣ 5613 {ADV} **THOU** ΣΥ 4771 {PP/2NS}

26:39 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΜΙΚΡΟΝ ΕΠΕΣΕΝ ΕΠΙ ΠΡΟΣΩΠΟΝ ΑΥΤΟΥ ΠΡΟΣΕΥΧΟΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΛΕΓΩΝ ΠΑΤΕΡ ΜΟΥ ΕΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΕΣΤΙΝ ΠΑΡΕΛΘΕΤΩ ΑΠ ΕΜΟΥ ΤΟ ΠΟΤΗΡΙΟΝ ΤΟΥΤΟ ΠΛΗΝ ΟΥΧ ΩΣ ΕΓΩ ΘΕΛΩ ΑΛΛ ΩΣ ΣΥ

26:40 **And he comes to the disciples, and finds them sleeping. And he says to Peter, So ye could not watch with me one hour.**

26:40 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HE COMES** ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S} **TO** ΠΡΟΣ 4314 {PREP} **THOS** ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} **DISCIPLES** ΜΑΘΗΤΑΣ 3101 {N/APM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **FINDS** ΕΥΡΙΣΚΕΙ 2147 {V/PAI/3S} **THEM** ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} **SLEEPING** ΚΑΘΕΥΔΟΝΤΑΣ 2518 {V/PAP/APM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HE SAYS** ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} **TO** ΤΩ 3588 {T/DSM} **PETER** ΠΕΤΡΩ 4074 {N/DSM} **SO** ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV} **YE WERE ABLE** ΙΣΧΥΣΑΤΕ 2480 {V/AAI/2P} **TO WATCH** ΓΡΗΓΟΡΗΣΑΙ 1127 {V/AAN} **WITH** ΜΕΤ 3326 {PREP} **ME** ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N} **ONE** ΜΙΑΝ 3391 {N/ASF} **HOOR** ΩΡΑΝ 5610 {N/ASF}

26:40 ΚΑΙ ΕΡΧΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΥΡΙΣΚΕΙ ΑΥΤΟΥΣ ΚΑΘΕΥΔΟΝΤΑΣ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΤΩ ΠΕΤΡΩ ΟΥΤΩΣ ΟΥΚ ΙΣΧΥΣΑΤΕ ΜΙΑΝ ΩΡΑΝ ΓΡΗΓΟΡΗΣΑΙ ΜΕΤ ΕΜΟΥ

26:41 **Watch and pray that ye enter not into temptation. Truly, the spirit is willing, but the flesh is weak.**

26:41 **WATCH** ΓΡΗΓΟΡΕΙΤΕ 1127 {V/PAM/2P} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **PRAY** ΠΡΟΣΕΥΧΕΣΘΕ 4336 {V/PNM/2P} **SO THAT** ΙΝΑ 2443 {CONJ} **YE MAY ENTER** ΕΙΣΕΛΘΗΤΕ 1525 {V/2AAS/2P} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **TEMPTATION** ΠΕΙΡΑΣΜΟΝ 3986 {N/ASM} **TRULY** ΜΕΝ 3303 {PRT} **THE** ΤΟ 3588 {T/NSN} **SPIRIT** ΠΝΕΥΜΑ 4151 {N/NSN} **WILLING** ΠΡΟΘΥΜΟΝ 4289 {A/NSN} **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **THA** Η 3588 {T/NSF} **FLESH** ΣΑΡΞ 4561 {N/NSF} **WEAK** ΑΣΘΕΝΗΣ 772 {A/NSF}

26:41 ΓΡΗΓΟΡΕΙΤΕ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΥΧΕΣΘΕ ΙΝΑ ΜΗ ΕΙΣΕΛΘΗΤΕ ΕΙΣ ΠΕΙΡΑΣΜΟΝ ΤΟ ΜΕΝ ΠΝΕΥΜΑ ΠΡΟΘΥΜΟΝ Η ΔΕ ΣΑΡΞ ΑΣΘΕΝΗΣ

26:42 **Having gone again a second time, he prayed, saying, My Father, if it is not possible for this cup to pass from me, except I drink it, may thy will happen.**

26:42 **HAVING GONE** ΑΠΕΛΘΩΝ 565 {V/2AAP/NSM} **AGAIN** ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} **OF** ΕΚ 1537 {PREP} **SECOND** ΔΕΥΤΕΡΟΥ 1208 {A/GSN} **HE PRAYED** ΠΡΟΣΗΥΞΑΤΟ 4336 {V/ADI/3S} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} **FATHER** ΠΑΤΕΡ 3962 {N/VSM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **IF** ΕΙ 1487 {COND} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **IT IS POSSIBLE** ΔΥΝΑΤΑΙ 1410 {V/PNI/3S} **THIS** ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} **THE** ΤΟ 3588 {T/NSN} **CUP** ΠΟΤΗΡΙΟΝ 4221 {N/NSN} **TO PASS** ΠΑΡΕΛΘΕΙΝ 3928 {V/2AAN} **FROM** ΑΠ 575 {PREP} **ME** ΕΜΟΥ 1700 {PP/1GS} **IF** ΕΑΝ 1437 {COND} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **I DRINK** ΠΙΩ 4095 {V/2AAS/1S} **IT** ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN} **THE** ΤΟ 3588 {T/NSN} **WILL** ΘΕΛΗΜΑ 2307 {N/NSN} **OF THEE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} **MAY IT HAPPEN** ΓΕΝΗΘΗΤΩ 1096 {V/AOM/3S}

26:42 ΠΑΛΙΝ ΕΚ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΑΠΕΛΘΩΝ ΠΡΟΣΗΥΕΑΤΟ ΛΕΓΩΝ ΠΑΤΕΡ ΜΟΥ ΕΙ ΟΥ ΔΥΝΑΤΑΙ ΤΟΥΤΟ ΤΟ ΠΟΤΗΡΙΟΝ ΠΑΡΕΛΘΕΙΝ ΑΠ ΕΜΟΥ ΕΑΝ ΜΗ ΑΥΤΟ ΠΙΩ ΓΕΝΗΘΗΤΩ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΣΟΥ

26:43 **And having come again, he finds them sleeping, for their eyes were heavy.**

26:43 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING COME ΕΛΘΩΝ 2064 {V/2AAP/NSM} AGAIN ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} HE FINDS ΕΥΡΙΣΚΕΙ 2147 {V/PAI/3S} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} SLEEPING ΚΑΘΕΥΔΟΝΤΑΣ 2518 {V/PAP/APM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} EYES ΟΦΘΑΛΜΟΙ 3788 {N/NPM} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} THEY WERE ΗΣΑΝ 2258 {V/IXI/3P} HEAVY ΒΕΒΑΡΗΜΕΝΟΙ 916 {V/RPP/NPM}

26:43 ΚΑΙ ΕΛΘΩΝ ΕΥΡΙΣΚΕΙ ΑΥΤΟΥΣ ΠΑΛΙΝ ΚΑΘΕΥΔΟΝΤΑΣ ΗΣΑΝ ΓΑΡ ΑΥΤΩΝ ΟΙ ΟΦΘΑΛΜΟΙ ΒΕΒΑΡΗΜΕΝΟΙ

26:44 **And when he left them, having gone away again, he prayed a third time, saying again the same statement.**

26:44 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHEN HE LEFT ΑΦΕΙΣ 863 {V/2AAP/NSM} THEM ΑΥΤΟΥΣ 846 {PP/APM} HAVING GONE AWAY ΑΠΕΛΘΩΝ 565 {V/2AAP/NSM} AGAIN ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} HE PRAYED ΠΡΟΣΗΥΕΑΤΟ 4336 {V/ADI/3S} OF ΕΚ 1537 {PREP} THIRD ΤΡΙΤΟΥ 5154 {A/GSN} SAYING ΕΠΙΩΝ 2036 {V/2AAP/NSM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} SAME ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} STATEMENT ΛΟΓΟΝ 3056 {N/ASM}

26:44 ΚΑΙ ΑΦΕΙΣ ΑΥΤΟΥΣ ΑΠΕΛΘΩΝ ΠΑΛΙΝ ΠΡΟΣΗΥΕΑΤΟ ΕΚ ΤΡΙΤΟΥ ΤΟΝ ΑΥΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΕΠΙΩΝ

26:45 **Then he comes to his disciples, and says to them, Sleep what remains, and take rest. Behold, the hour has come near, and the Son of man is betrayed into the hands of sinners.**

26:45 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HE COMES ΕΡΧΕΤΑΙ 2064 {V/PNI/3S} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΣ 3101 {N/APM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SLEEP ΚΑΘΕΥΔΕΤΕ 2518 {V/PAM/2P} THE TO 3588 {T/ASN} REMAINING ΛΟΙΠΟΝ 3063 {A/ASN} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TAKE REST ΑΝΑΠΑΥΕΣΘΕ 373 {V/PMM/2P}

26:45 ΤΟΤΕ ΕΡΧΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΚΑΘΕΥΔΕΤΕ ΤΟ ΛΟΙΠΟΝ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΥΕΣΘΕ ΙΔΟΥ ΗΓΓΙΚΕΝ Η ΩΡΑ ΚΑΙ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΠΑΡΑΔΙΔΟΤΑΙ ΕΙΣ ΧΕΙΡΑΣ ΑΜΑΡΤΩΛΩΝ

26:46 **Awake, we go. Behold, he who betrays me has come near.**

26:46 AWAKE ΕΓΕΙΡΕΣΘΕ 1453 {V/PEM/2P} WE GO ΑΓΩΜΕΝ 71 {V/PAS/1P} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO BETRAYS ΠΑΡΑΔΙΔΟΥΣ 3860 {V/PAP/NSM} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS} HAS COME NEAR ΗΓΓΙΚΕΝ 1448 {V/RAI/3S}

26:46 ΕΓΕΙΡΕΣΘΕ ΑΓΩΜΕΝ ΙΔΟΥ ΗΓΓΙΚΕΝ Ο ΠΑΡΑΔΙΔΟΥΣ ΜΕ

26:47 **And while he was still speaking, lo, Judas, one of the twelve, came, and with him a great multitude with swords and clubs from the chief priest and elders of the people.**

26:47 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} STILL ΕΤΙ 2089 {ADV} WHILE SPEAKING ΛΑΛΟΥΝΤΟΣ 2980 {V/PAP/GSM} LO ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} JUDAS ΙΟΥΔΑΣ 2455 {N/NSM} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} TWELVE ΔΩΔΕΚΑ 1427 {N/NUI} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WITH ΜΕΤ 3326 {PREP} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} GREAT ΠΟΛΥΣ 4183 {A/NSM} MULTITUDE ΟΧΛΟΣ 3793 {N/NSM} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} SWORDS ΜΑΧΑΙΡΩΝ 3162 {N/GPF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} CLUBS ΕΥΛΩΝ 3586 {N/GPN} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΩΝ 749 {N/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ELDER ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ 4245 {A/GPM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PEOPLE ΛΑΟΥ 2992 {N/GSM}

26:47 ΚΑΙ ΕΤΙ ΑΥΤΟΥ ΛΑΛΟΥΝΤΟΣ ΙΔΟΥ ΙΟΥΔΑΣ ΕΙΣ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑ ΗΛΘΕΝ ΚΑΙ ΜΕΤ ΑΥΤΟΥ ΟΧΛΟΣ ΠΟΛΥΣ ΜΕΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΝ ΚΑΙ ΕΥΛΩΝ ΑΠΟ ΤΩΝ ΑΡΧΙΕΡΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

26:48 **Now the man who betrayed him gave them a sign, saying, Whomever I may kiss is he. Seize him.**

26:48 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} WHO BETRAYED ΠΑΡΑΔΙΔΟΥΣ 3860 {V/PAP/NSM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} GAVE ΕΔΩΚΕΝ 1325 {V/AAI/3S} THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} SIGN ΣΗΜΕΙΟΝ 4592 {N/ASN} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} WHOM ON 3739 {PR/ASM} EVER AN 302 {PRT} I MAY KISS ΦΙΛΗΣΩ 5368 {V/AAS/1S} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} HE ΑΥΤΟΣ 846 {PP/NSM} SEIZE YE ΚΡΑΤΗΣΑΤΕ 2902 {V/AAM/2P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

26:48 O ΔΕ ΠΑΡΑΔΙΔΟΥΣ ΑΥΤΟΝ ΕΔΩΚΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΣΗΜΕΙΟΝ ΛΕΓΩΝ ΟΝ ΑΝ ΦΙΛΗΣΩ ΑΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΚΡΑΤΗΣΑΤΕ ΑΥΤΟΝ

26:49 **And straightaway having come to Jesus, he said, Hail, Rabbi, and kissed him much.**

26:49 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} STRAIGHTAWAY ΕΥΘΕΩΣ 2112 {ADV} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/DSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} HAIL ΧΑΙΡΕ 5463 {V/PAM/2S} RABBI ΡΑΒΒΙ 4461 {HEB} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE KISSED MUCH ΚΑΤΕΦΙΛΗΣΕΝ 2705 {V/AAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

26:49 ΚΑΙ ΕΥΘΕΩΣ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΤΩ ΙΗΣΟΥ ΕΙΠΕΝ ΧΑΙΡΕ ΡΑΒΒΙ ΚΑΙ ΚΑΤΕΦΙΛΗΣΕΝ ΑΥΤΟΝ

26:50 **And Jesus said to him, Friend, why are thou here? Then having come, they threw their hands on Jesus, and seized him.**

26:50 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} FRIEND ΕΤΑΙΡΕ 2083 {N/VSM} FOR ΕΦ 1909 {PREP} WHAT Ω 3739 {PR/DSN} ARE THOU HERE ΠΑΡΕΙ 3918 {V/PXI/2S} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ 4334 {V/2AAP/NPM} THEY THREW ΕΠΕΒΑΛΟΝ 1911 {V/2AAI/3P} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} HANDS ΧΕΙΡΑΣ 5495 {N/APF} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SEIZED ΕΚΡΑΤΗΣΑΝ 2902 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

26:50 O ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΕΤΑΙΡΕ ΕΦ Ω ΠΑΡΕΙ ΤΟΤΕ ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΠΕΒΑΛΟΝ ΤΑΣ ΧΕΙΡΑΣ ΕΠΙ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥΝ ΚΑΙ ΕΚΡΑΤΗΣΑΝ ΑΥΤΟΝ

26:51 **And behold, one of those with Jesus, having stretched out a hand, drew his sword, and when he struck the bondman of the high priest, he cut off his ear.**

26:51 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} ONE ΕΙΣ 1520 {N/NSM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/GSM} HAVING STRETCHED OUT ΕΚΤΕΙΝΑΣ 1614 {V/AAP/NSF} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HAND ΧΕΙΡΑ 5495 {N/ASF} DREW ΑΠΕΣΠΑΣΕΝ 645 {V/AAI/3S} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} SWORD ΜΑΧΑΙΡΑΝ 3162 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHEN HE STRUCK ΠΑΤΑΞΑΣ 3960 {V/AAP/NSM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} BONDMAN ΔΟΥΛΟΝ 1401 {N/ASM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} HIGH PRIEST ΑΡΧΙΕΡΕΩΣ 749 {N/GSM} HE CUT OFF ΑΦΕΙΛΕΝ 851 {V/2AAI/3S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} EAR ΩΤΙΟΝ 5621 {N/ASN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

26:51 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΕΙΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑ ΙΗΣΟΥ ΕΚΤΕΙΝΑΣ ΤΗΝ ΧΕΙΡΑ ΑΠΕΣΠΑΣΕΝ ΤΗΝ ΜΑΧΑΙΡΑΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΠΑΤΑΞΑΣ ΤΟΝ ΔΟΥΛΟΝ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΡΕΩΣ ΑΦΕΙΛΕΝ ΑΥΤΟΥ ΤΟ ΩΤΙΟΝ

26:52 **Then Jesus says to him, Return thy sword into its place, for all those who take a sword will die by a sword.**

26:52 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THO O 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} RETURN ΑΠΟΣΤΡΕΨΟΝ 654 {V/AAM/2S} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} SWORD ΜΑΧΑΙΡΑΝ 3162 {N/ASF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} PLACE ΤΟΠΟΝ 5117 {N/ASM} OF IT ΑΥΤΗΣ 846 {PP/GSF} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} ALL ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO TAKE ΛΑΒΟΝΤΕΣ 2983 {V/2AAP/NPM} SWORD ΜΑΧΑΙΡΑΝ 3162 {N/ASF} WILL DIE ΑΠΟΘΑΝΟΥΝΤΑΙ 599 {V/FDI/3P} BY ΕΝ 1722 {PREP} SWORD ΜΑΧΑΙΡΑ 3162 {N/DSF}

26:52 ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΑΠΟΣΤΡΕΨΟΝ ΣΟΥ ΤΗΝ ΜΑΧΑΙΡΑΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΟΠΟΝ ΑΥΤΗΣ ΠΑΝΤΕΣ ΓΑΡ ΟΙ ΛΑΒΟΝΤΕΣ ΜΑΧΑΙΡΑΝ ΕΝ ΜΑΧΑΙΡΑ ΑΠΟΘΑΝΟΥΝΤΑΙ

26:53 **Or do thou think that I cannot now call my Father, and he will provide to me more than twelve legions of agents?**

26:53 **OR** Η 2228 {PRT} **THINK** ΘΟΥ ΔΟΚΕΙΣ 1380 {V/PAI/2S} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **I AM ABLE** ΔΥΝΑΜΑΙ 1410 {V/PNI/1S} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **NOW** ΑΡΤΙ 737 {ADV} **TO CALL** ΠΑΡΑΚΑΛΕΣΑΙ 3870 {V/AAN} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **FATHER** ΠΑΤΕΡΑ 3962 {N/ASM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **HE WILL PROVIDE** ΠΑΡΑΣΤΗΣΕΙ 3936 {V/FAI/3S} **TO ME** ΜΟΙ 3427 {PP/1DS} **MORE** ΠΛΕΙΟΥΣ 4119 {A/APM/C} **THAN** Η 2228 {PRT} **TWELVE** ΔΩΔΕΚΑ 1427 {N/NUI} **LEGIONS** ΛΕΓΕΩΝΑΣ 3003 {N/APM} **OF AGENTS** ΑΓΓΕΛΩΝ 32 {N/GPM}

26:53 Η ΔΟΚΕΙΣ ΟΤΙ ΟΥ ΔΥΝΑΜΑΙ ΑΡΤΙ ΠΑΡΑΚΑΛΕΣΑΙ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΗΣΕΙ ΜΟΙ ΠΛΕΙΟΥΣ Η ΔΩΔΕΚΑ ΛΕΓΕΩΝΑΣ ΑΓΓΕΛΩΝ

26:54 **How then would the scriptures be fulfilled that it is necessary to happen this way?**

26:54 **HOW?** ΠΩΣ 4459 {ADV/I} **THEN** ΟΥΝ 3767 {CONJ} **WOULD BE FULFILLED** ΠΛΗΡΩΘΩΣΙΝ 4137 {V/APS/3P} **THAS** ΑΙ 3588 {T/NPF} **SCRIPTURES** ΓΡΑΦΑΙ 1124 {N/NPF} **THAT** ΟΤΙ 3754 {CONJ} **IT IS NECESSARY** ΔΕΙ 1163 {V/PQI/3S} **TO HAPPEN** ΓΕΝΕΣΘΑΙ 1096 {V/2ADN} **THIS WAY** ΟΥΤΩΣ 3779 {ADV}

26:54 ΠΩΣ ΟΥΝ ΠΛΗΡΩΘΩΣΙΝ ΑΙ ΓΡΑΦΑΙ ΟΤΙ ΟΥΤΩΣ ΔΕΙ ΓΕΝΕΣΘΑΙ

26:55 **In that hour Jesus said to the multitudes, Did ye come out as against a robber with swords and clubs to seize me? I sat daily with you teaching in the temple, and ye did not seize me.**

26:55 **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THAT** ΕΚΕΙΝΗ 1565 {PD/DSF} **THA** ΤΗ 3588 {T/DSF} **HO** ΩΡΑ 5610 {N/DSF} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **SAID** ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} **TO THOS** ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} **MULTITUDES** ΟΧΛΟΙΣ 3793 {N/DPM} **DID YE COME OUT** ΕΞΗΛΘΕΤΕ 1831 {V/2AAI/2P} **AS** ΩΣ 5613 {ADV} **AGAINST** ΕΠΙ 1909 {PREP} **ROBBER** ΛΗΣΤΗΝ 3027 {N/ASM} **WITH** ΜΕΤΑ 3326 {PREP} **SWORDS** ΜΑΧΑΙΡΩΝ 3162 {N/GPF} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **CLUBS** ΞΥΛΩΝ 3586 {N/GPN} **TO SEIZE** ΣΥΛΛΑΒΕΙΝ 4815 {V/2AAN} **ME** ΜΕ 3165 {PP/1AS} **I SAT** ΕΚΑΘΕΖΟΜΗΝ 2516 {V/INI/1S} **BY** ΚΑΘ 2596 {PREP} **DAY** ΗΜΕΡΑΝ 2250 {N/ASF} **WITH** ΠΡΟΣ 4314 {PREP} **YOU** ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} **TEACHING** ΔΙΔΑΣΚΩΝ 1321 {V/PAP/NSM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THE** ΤΩ 3588 {T/DSN} **TEMPLE** ΙΕΡΩ 2411 {N/DSN} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **YE SEIZED** ΕΚΡΑΤΗΣΑΤΕ 2902 {V/AAI/2P} **ME** ΜΕ 3165 {PP/1AS} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N}

26:55 ΕΝ ΕΚΕΙΝΗ ΤΗ ΩΡΑ ΕΙΠΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΤΟΙΣ ΟΧΛΟΙΣ ΩΣ ΕΠΙ ΛΗΣΤΗΝ ΕΞΗΛΘΕΤΕ ΜΕΤΑ ΜΑΧΑΙΡΩΝ ΚΑΙ ΞΥΛΩΝ ΣΥΛΛΑΒΕΙΝ ΜΕ ΚΑΘ ΗΜΕΡΑΝ ΠΡΟΣ ΥΜΑΣ ΕΚΑΘΕΖΟΜΗΝ ΔΙΔΑΣΚΩΝ ΕΝ ΤΩ ΙΕΡΩ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΚΡΑΤΗΣΑΤΕ ΜΕ

26:56 **But all this has come to pass, so that the scriptures of the prophets might be fulfilled. Then all the disciples fled, having forsook him.**

26:56 **BUT** ΔΕ 1161 {CONJ} **ALL** ΟΛΩΝ 3650 {A/NSN} **THIS** ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} **HAS COME TO PASS** ΓΕΓΟΝΕΝ 1096 {V/2RAI/3S} **SO THAT** ΙΝΑ 2443 {CONJ} **THAS** ΑΙ 3588 {T/NPF} **SCRIPTURES** ΓΡΑΦΑΙ 1124 {N/NPF} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **PROPHETS** ΠΡΟΦΗΤΩΝ 4396 {N/GPM} **MIGHT BE FULFILLED** ΠΛΗΡΩΘΩΣΙΝ 4137 {V/APS/3P} **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **ALL** ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **DISCIPLES** ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} **FLED** ΕΦΥΓΟΝ 5343 {V/2AAI/3P} **HAVING FORSOOK** ΑΦΕΝΤΕΣ 863 {V/2AAP/NPM} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

26:56 ΤΟΥΤΟ ΔΕ ΟΛΩΝ ΓΕΓΟΝΕΝ ΙΝΑ ΠΛΗΡΩΘΩΣΙΝ ΑΙ ΓΡΑΦΑΙ ΤΩΝ ΠΡΟΦΗΤΩΝ ΤΟΤΕ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΠΑΝΤΕΣ ΑΦΕΝΤΕΣ ΑΥΤΟΝ ΕΦΥΓΟΝ

26:57 **And those who seized Jesus led him away to Caiaphas the high priest where the scholars and the elders were assembled together.**

26:57 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **WHO SEIZED** ΚΡΑΤΗΣΑΝΤΕΣ 2902 {V/AAP/NPM} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/ASM} **LED AWAY** ΑΠΗΓΑΓΟΝ 520 {V/2AAI/3P} **TO** ΠΡΟΣ 4314 {PREP} **CAIAPHAS** ΚΑΙΑΦΑΝ 2533 {N/ASM} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **HIGH PRIEST** ΑΡΧΙΕΡΕΑ 749 {N/ASM} **WHERE** ΟΠΟΥ 3699 {ADV} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **SCHOLARS** ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ 1122 {N/NPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **ELDER** ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ 4245 {A/NPM} **WERE ASSEMBLED** ΣΥΝΗΧΘΗΣΑΝ 4863 {V/API/3P}

26:57 ΟΙ ΔΕ ΚΡΑΤΗΣΑΝΤΕΣ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥΣ ΑΠΗΓΑΓΟΝ ΠΡΟΣ ΚΑΙΑΦΑΝ ΤΟΝ ΑΡΧΙΕΡΕΑ ΟΠΟΥ ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ ΣΥΝΗΧΘΗΣΑΝ

26:58 **But Peter followed him from afar, as far as the courtyard of the high priest. And having entered inside, he sat with the subordinates to see the outcome.**

26:58 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} PETER ΠΕΤΡΟΣ 4074 {N/NSM} FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΕΙ 190 {V/IAI/3S} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} AFAR ΜΑΚΡΟΘΕΝ 3113 {ADV} AS FAR AS ΕΩΣ 2193 {CONJ} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} COURTYARD ΑΥΛΗΣ 833 {N/GSF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} HIGH PRIEST ΑΡΧΙΕΡΕΩΣ 749 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING ENTERED ΕΙΣΕΛΘΩΝ 1525 {V/2AAP/NSM} INSIDE ΕΣΩ 2080 {ADV} HE SAT ΕΚΑΘΗΤΟ 2521 {V/INI/3S} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SUBORDINATES ΥΠΗΡΕΤΩΝ 5257 {N/GPM} TO SEE ΙΔΕΙΝ 1492 {V/2AAN} THE TO 3588 {T/ASN} OUTCOME ΤΕΛΟΣ 5056 {N/ASN}

26:58 Ο ΔΕ ΠΕΤΡΟΣ ΗΚΟΛΟΥΘΕΙ ΑΥΤΩ ΑΠΟ ΜΑΚΡΟΘΕΝ ΕΩΣ ΤΗΣ ΑΥΛΗΣ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΡΕΩΣ ΚΑΙ ΕΙΣΕΛΘΩΝ ΕΣΩ ΕΚΑΘΗΤΟ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΤΩΝ ΙΔΕΙΝ ΤΟ ΤΕΛΟΣ

26:59 **Now the chief priests and the elders and the whole council sought false testimony against Jesus, so that they might put him to death,**

26:59 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ 749 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} ELDER ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ 4245 {A/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE TO 3588 {T/NSN} WHOLE ΟΛΟΝ 3650 {A/NSN} COUNCIL ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ 4892 {N/NSN} SOUGHT ΕΖΗΤΟΥΝ 2212 {V/IAI/3P} FALSE TESTIMONY ΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΙΑΝ 5577 {N/ASF} AGAINST ΚΑΤΑ 2596 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/GSM} SO THAT ΟΠΩΣ 3704 {ADV} THEY MIGHT PUT TO DEATH ΘΑΝΑΤΩΣΩΣΙΝ 2289 {V/AAS/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

26:59 ΟΙ ΔΕ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΟΛΟΝ ΕΖΗΤΟΥΝ ΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΙΑΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΟΠΩΣ ΘΑΝΑΤΩΣΩΣΙΝ ΑΥΤΟΝ

26:60 **and they did not find it. And although many false witnesses came, they did not find it.**

26:60 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THEY FOUND ΕΥΡΟΝ 2147 {V/2AAI/3P} NOT ΟΥΧ 3756 {PRT/N} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΩΝ 4183 {A/GPM} FALSE WITNESSES ΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΩΝ 5575 {N/GPM} ALTHOUGH THEY CAME ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΩΝ 4334 {V/2AAP/GPM} THEY FOUND ΕΥΡΟΝ 2147 {V/2AAI/3P} NOT ΟΥΧ 3756 {PRT/N}

26:60 ΚΑΙ ΟΥΧ ΕΥΡΟΝ ΚΑΙ ΠΟΛΛΩΝ ΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΩΝ ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΩΝ ΟΥΧ ΕΥΡΟΝ

26:61 **But finally two false witnesses having come, they said, This man said, I am able to destroy the temple of God, and to build it by three days.**

26:61 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} FINALLY ΥΣΤΕΡΟΝ 5305 {ADV} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} FALSE WITNESSES ΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΕΣ 5575 {N/NPM} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ 4334 {V/2AAP/NPM} THEY SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} SAID ΕΦΗ 5346 {V/IXI/3S} I AM ABLE ΔΥΝΑΜΑΙ 1410 {V/PNI/1S} TO DESTROY ΚΑΤΑΛΥΣΑΙ 2647 {V/AAN} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} TEMPLE ΝΑΟΝ 3485 {N/ASM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} TO BUILD ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΑΙ 3618 {V/AAN} IT ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} BY ΔΙΑ 1223 {PREP} THREE ΤΡΙΩΝ 5140 {N/GPF} DAYS ΗΜΕΡΩΝ 2250 {N/GPF}

26:61 ΥΣΤΕΡΟΝ ΔΕ ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΔΥΟ ΨΕΥΔΟΜΑΡΤΥΡΕΣ ΕΙΠΟΝ ΟΥΤΟΣ ΕΦΗ ΔΥΝΑΜΑΙ ΚΑΤΑΛΥΣΑΙ ΤΟΝ ΝΑΟΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΡΙΩΝ ΗΜΕΡΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΑΙ ΑΥΤΟΝ

26:62 **And the high priest having stood up, he said to him, Answer thou nothing? What do these testify against thee?**

26:62 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} HIGH PRIEST ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ 749 {N/NSM} HAVING STOOD UP ΑΝΑΣΤΑΣ 450 {V/2AAP/NSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} ANSWER THOU ΑΠΟΚΡΙΝΗ 611 {V/PNI/2S} NOTHING ΟΥΔΕΝ 3762 {A/ASN} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} THESE ΟΥΤΟΙ 3778 {PD/NPM} TESTIFY AGAINST ΚΑΤΑΜΑΡΤΥΡΟΥΣΙΝ 2649 {V/PAI/3P} THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

26:62 ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΑΣ Ο ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΟΥΔΕΝ ΑΠΟΚΡΙΝΗ ΤΙ ΟΥΤΟΙ ΣΟΥ ΚΑΤΑΜΑΡΤΥΡΟΥΣΙΝ

26:63 **But Jesus was silent. And having responded, the high priest said to him, I adjure thee by the living God, that thou tell us if thou are the Christ, the Son of God.**

26:63 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **WAS SILENT ΕΣΙΩΠΑ** 4623 {V/IAI/3S} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING RESPONDED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ** 611 {V/AOP/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **HIGH PRIEST ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ** 749 {N/NSM} **SAID ΕΙΠΕΝ** 2036 {V/2AAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **I ADJURE ΕΞΟΡΚΙΖΩ** 1844 {V/PAI/1S} **THEE ΣΕ** 4571 {PP/2AS} **BY ΚΑΤΑ** 2596 {PREP} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **LIVING ΖΩΝΤΟΣ** 2198 {V/PAP/GSM} **THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **GOD ΘΕΟΥ** 2316 {N/GSM} **THAT ΙΝΑ** 2443 {CONJ} **THOU TELL ΕΙΠΗΣ** 2036 {V/2AAS/2S} **US ΗΜΙΝ** 2254 {PP/1DP} **IF ΕΙ** 1487 {COND} **THOU ΣΥ** 4771 {PP/2NS} **ARE ΕΙ** 1488 {V/PXI/2S} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΣ** 5547 {N/NSM} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **SON ΥΙΟΣ** 5207 {N/NSM} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **GOD ΘΕΟΥ** 2316 {N/GSM}

26:63 **Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΣΙΩΠΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Ο ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΕΞΟΡΚΙΖΩ ΣΕ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΤΟΥ ΖΩΝΤΟΣ ΙΝΑ ΗΜΙΝ ΕΙΠΗΣ ΕΙ ΣΥ ΕΙ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ**

26:64 **Jesus says to him, Thou have said. Nevertheless I say to you, Henceforth ye will see the Son of man sitting at the right hand of Power, and coming in the clouds of the sky.**

26:64 **THO Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **SAYS ΛΕΓΕΙ** 3004 {V/PAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **THOU ΣΥ** 4771 {PP/2NS} **HAVE SAID ΕΙΠΑΣ** 2036 {V/2AAI/2S} **NEVERTHELESS ΠΛΗΝ** 4133 {ADV} **I SAY ΛΕΓΩ** 3004 {V/PAI/1S} **TO YOU ΥΜΙΝ** 5213 {PP/2DP} **FROM ΑΠ** 575 {PREP} **NOW ΑΡΤΙ** 737 {ADV} **YE WILL SEE ΟΥΕΣΘΕ** 3700 {V/FDI/2P} **THO ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **SON ΥΙΟΝ** 5207 {N/ASM} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **MAN ΑΝΘΡΩΠΟΥ** 444 {N/GSM} **SITTING ΚΑΘΗΜΕΝΟΝ** 2521 {V/PNP/ASM} **AT ΕΚ** 1537 {PREP} **RIGHT HAND ΔΕΞΙΩΝ** 1188 {A/GPM} **OF THΑ ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **POWER ΔΥΝΑΜΕΩΣ** 1411 {N/GSF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **COMING ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ** 2064 {V/PNP/ASM} **IN ΕΠΙ** 1909 {PREP} **THAS ΤΩΝ** 3588 {T/GPF} **CLOUDS ΝΕΦΕΛΩΝ** 3507 {N/GPF} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **SKY ΟΥΡΑΝΟΥ** 3772 {N/GSM}

26:64 **ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΣΥ ΕΙΠΑΣ ΠΛΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΑΠ ΑΡΤΙ ΟΥΕΣΘΕ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΚΑΘΗΜΕΝΟΝ ΕΚ ΔΕΞΙΩΝ ΤΗΣ ΔΥΝΑΜΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΝΕΦΕΛΩΝ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ**

26:65 **Then the high priest tore his garments, saying, He has blasphemed. What further need have we of witnesses? Behold, now ye heard his blasphemy.**

26:65 **THEN ΤΟΤΕ** 5119 {ADV} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **HIGH PRIEST ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ** 749 {N/NSM} **TORE ΔΙΕΡΡΗΞΕΝ** 1284 {V/AAI/3S} **THES ΤΑ** 3588 {T/APN} **GARMENTS ΙΜΑΤΙΑ** 2440 {N/APN} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **SAYING ΛΕΓΩΝ** 3004 {V/PAP/NSM} **THAT ΟΤΙ** 3754 {CONJ} **HE HAS BLASPHEMED ΕΒΛΑΣΦΗΜΗΣΕΝ** 987 {V/AAI/3S} **WHAT? ΤΙ** 5101 {PI/ASN} **FURTHER ΕΤΙ** 2089 {ADV} **NEED ΧΡΕΙΑΝ** 5532 {N/ASF} **HAVE WE ΕΧΟΜΕΝ** 2192 {V/PAI/1P} **OF WITNESSES ΜΑΡΤΥΡΩΝ** 3144 {N/GPM} **BEHOLD ΙΔΕ** 2396 {INJ} **NOW ΝΥΝ** 3568 {ADV} **YE HEARD ΗΚΟΥΣΑΤΕ** 191 {V/AAI/2P} **THΑ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **BLASPHEMY ΒΛΑΣΦΗΜΙΑΝ** 988 {N/ASF} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM}

26:65 **ΤΟΤΕ Ο ΑΡΧΙΕΡΕΥΣ ΔΙΕΡΡΗΞΕΝ ΤΑ ΙΜΑΤΙΑ ΑΥΤΟΥ ΛΕΓΩΝ ΟΤΙ ΕΒΛΑΣΦΗΜΗΣΕΝ ΤΙ ΕΤΙ ΧΡΕΙΑΝ ΕΧΟΜΕΝ ΜΑΡΤΥΡΩΝ ΙΔΕ ΝΥΝ ΗΚΟΥΣΑΤΕ ΤΗΝ ΒΛΑΣΦΗΜΙΑΝ ΑΥΤΟΥ**

26:66 **What does it seem to you? Having answered, they said, He is deserving of death.**

26:66 **WHAT? ΤΙ** 5101 {PI/ASN} **DOES IT SEEM ΔΟΚΕΙ** 1380 {V/PAI/3S} **TO YOU ΥΜΙΝ** 5213 {PP/2DP} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΝΤΕΣ** 611 {V/AOP/NPM} **THEY SAID ΕΙΠΟΝ** 2036 {V/2AAI/3P} **HE IS ΕΣΤΙΝ** 2076 {V/PXI/3S} **DESERVING ΕΝΟΧΟΣ** 1777 {A/NSM} **OF DEATH ΘΑΝΑΤΟΥ** 2288 {N/GSM}

26:66 **ΤΙ ΥΜΙΝ ΔΟΚΕΙ ΟΙ ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΝΤΕΣ ΕΙΠΟΝ ΕΝΟΧΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ ΕΣΤΙΝ**

26:67 **Then they spat in his face and struck him with a fist. And some slapped him,**

26:67 **THEN ΤΟΤΕ** 5119 {ADV} **THEY SPAT ΕΝΕΠΤΥΣΑΝ** 1716 {V/AAI/3P} **IN ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THE ΤΟ** 3588 {T/ASN} **FACE ΠΡΟΣΩΠΙΟΝ** 4383 {N/ASN} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **STRUCK WITH FIST ΕΚΟΛΑΦΙΣΑΝ** 2852 {V/AAI/3P} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **SLAPPED ΕΡΡΑΠΙΣΑΝ** 4474 {V/AAI/3P}

26:67 **ΤΟΤΕ ΕΝΕΠΤΥΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΟΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΕΚΟΛΑΦΙΣΑΝ ΑΥΤΟΝ ΟΙ ΔΕ ΕΡΡΑΠΙΣΑΝ**

26:68 **saying, Prophecy to us, thou Christ. Who is he who struck thee?**

26:68 SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} PROPHECY ΠΡΟΦΗΤΕΥΣΟΝ 4395 {V/AAM/2S} TO US ΗΜΙΝ 2254 {PP/1DP} ANOINTED ΧΡΙΣΤΕ 5547 {N/VSM} WHO? ΤΙΣ 5101 {PI/NSM} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} THO Ο 3588 {T/NSM} WHO STRUCK ΠΑΙΣΑΣ 3817 {V/AAP/NSM} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS}

26:68 ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΠΡΟΦΗΤΕΥΣΟΝ ΗΜΙΝ ΧΡΙΣΤΕ ΤΙΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΠΑΙΣΑΣ ΣΕ

26:69 **Now Peter was sitting outside in the courtyard, and one servant girl came to him, saying, Thou also were with Jesus the Galilean.**

26:69 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} PETER ΠΕΤΡΟΣ 4074 {N/NSM} WAS SITTING ΕΚΑΘΗΤΟ 2521 {V/INI/3S} OUTSIDE ΕΞΩ 1854 {ADV} IN ΕΝ 1722 {PREP} THA ΤΗ 3588 {T/DSF} COURTYARD ΑΥΛΗ 833 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ONE ΜΙΑ 3391 {N/NSF} SERVANT GIRL ΠΑΙΔΙΣΚΗ 3814 {N/NSF} CAME ΠΡΟΣΗΛΘΕΝ 4334 {V/2AAI/3S} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} SAYING ΛΕΓΟΥΣΑ 3004 {V/PAP/NSF} THOU ΣΥ 4771 {PP/2NS} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} WERE ΗΣΘΑ 2258 {V/IXI/2S} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GALILEAN ΓΑΛΙΛΑΙΟΥ 1057 {N/GSM}

26:69 Ο ΔΕ ΠΕΤΡΟΣ ΕΞΩ ΕΚΑΘΗΤΟ ΕΝ ΤΗ ΑΥΛΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΗΛΘΕΝ ΑΥΤΩ ΜΙΑ ΠΑΙΔΙΣΚΗ ΛΕΓΟΥΣΑ ΚΑΙ ΣΥ ΗΣΘΑ ΜΕΤΑ ΙΗΣΟΥ ΤΟΥ ΓΑΛΙΛΑΙΟΥ

26:70 **But he denied before them all, saying, I do not know what thou say.**

26:70 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THO Ο 3588 {T/NSM} DENIED ΗΡΝΗΣΑΤΟ 720 {V/ADI/3S} BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} ALL ΠΑΝΤΩΝ 3956 {A/GPM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} I KNOW ΟΙΔΑ 1492 {V/RAI/1S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} THOU SAY ΛΕΓΕΙΣ 3004 {V/PAI/2S}

26:70 Ο ΔΕ ΗΡΝΗΣΑΤΟ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΑΥΤΩΝ ΠΑΝΤΩΝ ΛΕΓΩΝ ΟΥΚ ΟΙΔΑ ΤΙ ΛΕΓΕΙΣ

26:71 **And when he was gone out into the porch, another woman saw him, and says to them there, This man was also with Jesus the Nazarene.**

26:71 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} WHEN HE WAS GONE OUT ΕΞΕΛΘΟΝΤΑ 1831 {V/2AAP/ASM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} PORCH ΠΥΛΩΝΑ 4440 {N/ASM} ANOTHER ΑΛΛΗ 243 {A/NSF} SAW ΕΙΔΕΝ 1492 {V/2AAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} NAZARENE ΝΑΖΩΡΑΙΟΥ 3480 {N/GSM}

26:71 ΕΞΕΛΘΟΝΤΑ ΔΕ ΑΥΤΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΥΛΩΝΑ ΕΙΔΕΝ ΑΥΤΟΝ ΑΛΛΗ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ ΕΚΕΙ ΚΑΙ ΟΥΤΟΣ ΗΝ ΜΕΤΑ ΙΗΣΟΥ ΤΟΥ ΝΑΖΩΡΑΙΟΥ

26:72 **And again he denied with an oath, I do not know the man.**

26:72 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AGAIN ΠΑΛΙΝ 3825 {ADV} HE DENIED ΗΡΝΗΣΑΤΟ 720 {V/ADI/3S} WITH ΜΕΘ 3326 {PREP} OATH ΟΡΚΟΥ 3727 {N/GSM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} I DO KNOW ΟΙΔΑ 1492 {V/RAI/1S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΝ 444 {N/ASM}

26:72 ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΗΡΝΗΣΑΤΟ ΜΕΘ ΟΡΚΟΥ ΟΤΙ ΟΥΚ ΟΙΔΑ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ

26:73 **And after a little while those who stood, having approached, said to Peter, Surely thou also are of them, for thy accent even makes thee apparent.**

26:73 AND ΔΕ 1161 {CONJ} AFTER ΜΕΤΑ 3326 {PREP} LITTLE ΜΙΚΡΟΝ 3397 {A/ASN} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO STOOD ΕΣΤΩΤΕΣ 2476 {V/RAP/NPM} HAVING APPROACHED ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ 4334 {V/2AAP/NPM} SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} PETER ΠΕΤΡΩ 4074 {N/DSM} SURELY ΑΛΗΘΩΣ 230 {ADV} THOU ΣΥ 4771 {PP/2NS} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} ARE ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} OF ΕΞ 1537 {PREP} THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} ACCENT ΛΑΛΙΑ 2981 {N/NSF} OF THEE ΣΟΥ 4675 {PP/2GS} EVEN ΚΑΙ 2532 {CONJ} MAKES ΠΟΙΕΙ 4160 {V/PAI/3S} THEE ΣΕ 4571 {PP/2AS} APPARENT ΔΗΛΟΝ 1212 {A/ASM}

26:73 ΜΕΤΑ ΜΙΚΡΟΝ ΔΕ ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΕΣΤΩΤΕΣ ΕΙΠΟΝ ΤΩ ΠΕΤΡΩ ΑΛΗΘΩΣ ΚΑΙ ΣΥ ΕΕ ΑΥΤΩΝ ΕΙ ΚΑΙ ΓΑΡ Η ΛΑΛΙΑ ΣΟΥ ΔΗΛΟΝ ΣΕ ΠΟΙΕΙ

26:74 **Then he began to curse vehemently and to swear, I do not know the man. And straightaway a cock sounded.**

26:74 THEN TOTE 5119 {ADV} HE BEGAN HPEATO 756 {V/ADI/3S} TO CURSE VEHEMENTLY KATAΘEMATIZEIN 2653 {V/PAN} AND KAI 2532 {CONJ} TO SWEAR OMNYEIN 3660 {V/PAN} THAT OTI 3754 {CONJ} I KNOW OIDA 1492 {V/RAI/1S} NOT OYK 3756 {PRT/N} THO TON 3588 {T/ASM} MAN ANΘΡΩΠION 444 {N/ASM} AND KAI 2532 {CONJ} STRAIGHTAWAY EYΘEΩΣ 2112 {ADV} COCK AΛEKTΩP 220 {N/NSM} SOUNDED EΦΩNHΣEN 5455 {V/AAI/3S}

26:74 TOTE HPEATO KATAΘEMATIZEIN KAI OMNYEIN OTI OYK OIDA TON ANΘΡΩΠION KAI EYΘEΩΣ AΛEKTΩP EΦΩNHΣEN

26:75 **And Peter remembered the saying that Jesus said to him, Before a cock sounds, thou wilt deny me thrice. And having gone outside, he wept bitterly.**

26:75 AND KAI 2532 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} PETER ΠEΤPΩΣ 4074 {N/NSM} REMEMBERED EMNHΣOΗ 3415 {V/API/3S} THE TOY 3588 {T/GSN} SAYING PHMATOΣ 4487 {N/GSN} OF THO TOY 3588 {T/GSM} JEHOSHUA IHΣOY 2424 {N/GSM} THAT HE SAID EIPHKOTOΣ 2046 {V/RAP/GSN/ATT} TO HIM AYTO 846 {PP/DSM} THAT OTI 3754 {CONJ} BEFORE ΠIPIN 4250 {ADV} COCK AΛEKTOPA 220 {N/ASM} TO SOUND ΦΩNHΣAI 5455 {V/AAN} THOU WILL DENY AΠAPNHΣH 533 {V/FDI/2S} ME ME 3165 {PP/1AS} THRICE TPIC 5151 {ADV} AND KAI 2532 {CONJ} HAVING GONE OUT EEEΛOΘN 1831 {V/2AAP/NSM} OUTSIDE EEΩ 1854 {ADV} HE WEPT EKΛAYΣEN 2799 {V/AAI/3S} BITTERLY ΠIKPΩΣ 4090 {ADV}

26:75 KAI EMNHΣOΗ O ΠEΤPΩΣ TOY PHMATOΣ TOY IHΣOY EIPHKOTOΣ AYTO OTI ΠIPIN AΛEKTOPA ΦΩNHΣAI TPIC AΠAPNHΣH ME KAI EEEΛOΘN EEΩ EKΛAYΣEN ΠIKPΩΣ

27:1

But having become morning, all the chief priests and the elders of the people held consultation against Jesus in order to condemn him to death.

27:1 BUT ΔE 1161 {CONJ} HAVING BECOME ΓENOMENHΣ 1096 {V/2ADP/GSF} MORNING ΠPΩIAΣ 4405 {N/GSF} ALL ΠANTEΣ 3956 {A/NPM} THO OI 3588 {T/NPM} CHIEF PRIESTS APXIEPEIC 749 {N/NPM} AND KAI 2532 {CONJ} THO OI 3588 {T/NPM} ELDER ΠPEΣBYTEPOI 4245 {A/NPM} OF THO TOY 3588 {T/GSM} PEOPLE ΛAOY 2992 {N/GSM} HELD EΛABON 2983 {V/2AAI/3P} CONSULTATION CYMBOYΛION 4824 {N/ASN} AGAINST KATA 2596 {PREP} THO TOY 3588 {T/GSM} JEHOSHUA IHΣOY 2424 {N/GSM} SO AS FOR ΩCTE 5620 {CONJ} HIM AYTON 846 {PP/ASM} TO BE PUT TO DEATH ΘANATΩCAI 2289 {V/AAN}

27:1 ΠPΩIAΣ ΔE ΓENOMENHΣ CYMBOYΛION EΛABON ΠANTEC OI APXIEPEIC KAI OI ΠPEΣBYTEPOI TOY ΛAOY KATA TOY IHΣOY ΩCTE ΘANATΩCAI AYTON

27:2 **And having bound him, they led him away and delivered him to Pontius Pilate the governor.**

27:2 AND KAI 2532 {CONJ} HAVING BOUND ΔHΣANTEC 1210 {V/AAP/NPM} HIM AYTON 846 {PP/ASM} THEY LED AWAY AΠHΓAΓON 520 {V/2AAI/3P} AND KAI 2532 {CONJ} DELIVERED ΠAPEDΩKAN 3860 {V/AAI/3P} HIM AYTON 846 {PP/ASM} TO PONTIUS ΠONTIO 4194 {N/DSM} PILATE ΠΛATΩ 4091 {N/DSM} THO TO 3588 {T/DSM} GOVERNOR HΓEMONI 2232 {N/DSM}

27:2 KAI ΔHΣANTEC AYTON AΠHΓAΓON KAI ΠAPEDΩKAN AYTON ΠONTIO ΠΛATΩ TO HΓEMONI

27:3 **Then Judas, who betrayed him, after seeing that he was condemned, having repented, he brought back the thirty silver pieces to the chief priests and elders,**

27:3 THEN TOTE 5119 {ADV} JUDAS IOYΔAC 2455 {N/NSM} THO O 3588 {T/NSM} WHO BETRAYED ΠAPADIOYC 3860 {V/PAP/NSM} HIM AYTON 846 {PP/ASM} AFTER SEEING IDON 1492 {V/2AAP/NSM} THAT OTI 3754 {CONJ} HE WAS CONDEMNED KATEKPIOH 2632 {V/API/3S} HAVING REPENTED METAMEΛHOEIC 3338 {V/AOP/NSM} BROUGHT BACK AΠECTPEYEN 654 {V/AAI/3S} THETA 3588 {T/APN} THIRTY TPIAKONTA 5144 {N/NUI} SILVER PIECES APΓYPIA 694 {N/APN} TO THO TOIC 3588 {T/DPM} CHIEF PRIESTS APXIEPEYCIN 749 {N/DPM} AND KAI 2532 {CONJ} THO TOIC 3588 {T/DPM} ELDER ΠPEΣBYTEPOIC 4245 {A/DPM}

27:3 ΤΟΤΕ ΙΔΩΝ ΙΟΥΔΑΣ Ο ΠΑΡΑΔΙΔΟΥΣ ΑΥΤΟΝ ΟΤΙ ΚΑΤΕΚΡΙΘΗ ΜΕΤΑΜΕΛΗΘΕΙΣ
ΑΠΕΣΤΡΕΨΕΝ ΤΑ ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ ΑΡΓΥΡΙΑ ΤΟΙΣ ΑΡΧΙΕΡΕΥΣΙΝ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙΣ

27:4 **saying, I sinned, having betrayed innocent blood. But they said, What is it to us? See thou to it.**

27:4 SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} I SINNED ΗΜΑΡΤΟΝ 264 {V/2ΑΑΙ/1S} HAVING BETRAYED ΠΑΡΑΔΟΥΣ 3860 {V/2ΑΑΡ/NSM} INNOCENT ΑΘΩΟΝ 121 {A/ASN} BLOOD ΑΙΜΑ 129 {N/ASN} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2ΑΑΙ/3P} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/NSN} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} US ΗΜΑΣ 2248 {PP/1AP} SEE ΟΨΕΙ 3700 {V/AAM/2S/ATT} THOU ΣΥ 4771 {PP/2NS}

27:4 ΛΕΓΩΝ ΗΜΑΡΤΟΝ ΠΑΡΑΔΟΥΣ ΑΙΜΑ ΑΘΩΟΝ ΟΙ ΔΕ ΕΙΠΟΝ ΤΙ ΠΡΟΣ ΗΜΑΣ ΣΥ ΟΨΕΙ

27:5 **And having cast down the silver pieces in the temple, he departed, and after going away, he hanged himself.**

27:5 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING CAST DOWN ΡΙΨΑΣ 4496 {V/AAP/NSM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} SILVER PIECES ΑΡΓΥΡΙΑ 694 {N/APN} IN ΕΝ 1722 {PREP} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} TEMPLE ΝΑΩ 3485 {N/DSM} HE DEPARTED ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ 402 {V/ΑΑΙ/3S} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AFTER GOING AWAY ΑΠΕΛΘΩΝ 565 {V/2ΑΑΡ/NSM} HE HANGED HIMSELF ΑΠΗΓΕΑΤΟ 519 {V/ΑΜΙ/3S}

27:5 ΚΑΙ ΡΙΨΑΣ ΤΑ ΑΡΓΥΡΙΑ ΕΝ ΤΩ ΝΑΩ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ ΚΑΙ ΑΠΕΛΘΩΝ ΑΠΗΓΕΑΤΟ

27:6 **And after taking the silver pieces, the chief priests said, It is not permitted to put them into the treasury, since it is a price of blood.**

27:6 AND ΔΕ 1161 {CONJ} AFTER TAKING ΛΑΒΟΝΤΕΣ 2983 {V/2ΑΑΡ/NPM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} SILVER PIECES ΑΡΓΥΡΙΑ 694 {N/APN} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ 749 {N/NPM} SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2ΑΑΙ/3P} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} IS IT PERMITTED ΕΞΕΣΤΙΝ 1832 {V/PQI/3S} TO PUT ΒΑΛΕΙΝ 906 {V/2ΑΑΝ} THEM ΑΥΤΑ 846 {PP/APN} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} TREASURY ΚΟΡΒΑΝΑΝ 2878 {N/ASM} BECAUSE ΕΠΕΙ 1893 {CONJ} IT IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} PRICE ΤΙΜΗ 5092 {N/NSF} OF BLOOD ΑΙΜΑΤΟΣ 129 {N/GSN}

27:6 ΟΙ ΔΕ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΛΑΒΟΝΤΕΣ ΤΑ ΑΡΓΥΡΙΑ ΕΙΠΟΝ ΟΥΚ ΕΞΕΣΤΙΝ ΒΑΛΕΙΝ ΑΥΤΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΟΡΒΑΝΑΝ ΕΠΕΙ ΤΙΜΗ ΑΙΜΑΤΟΣ ΕΣΤΙΝ

27:7 **And having held consultation, they bought the potter's field with them for burial for foreigners.**

27:7 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING HELD ΛΑΒΟΝΤΕΣ 2983 {V/2ΑΑΡ/NPM} CONSULTATION ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ 4824 {N/ASN} THEY BOUGHT ΗΓΟΡΑΣΑΝ 59 {V/ΑΑΙ/3P} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} FIELD ΑΓΡΟΝ 68 {N/ASM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} POTTER ΚΕΡΑΜΕΩΣ 2763 {N/GSM} WITH ΕΞ 1537 {PREP} THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPN} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} BURIAL ΤΑΦΗΝ 5027 {N/ASF} TO THOS ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} FOREIGN ΞΕΝΟΙΣ 3581 {A/DPM}

27:7 ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΔΕ ΛΑΒΟΝΤΕΣ ΗΓΟΡΑΣΑΝ ΕΞ ΑΥΤΩΝ ΤΟΝ ΑΓΡΟΝ ΤΟΥ ΚΕΡΑΜΕΩΣ ΕΙΣ ΤΑΦΗΝ ΤΟΙΣ ΞΕΝΟΙΣ

27:8 **Therefore that field was called the field of blood, to this day.**

27:8 THEREFORE ΔΙΟ 1352 {CONJ} THAT ΕΚΕΙΝΟΣ 1565 {PD/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} FIELD ΑΓΡΟΣ 68 {N/NSM} WAS CALLED ΕΚΛΗΘΗ 2564 {V/ΑΠΙ/3S} FIELD ΑΓΡΟΣ 68 {N/NSM} OF BLOOD ΑΙΜΑΤΟΣ 129 {N/GSN} TO ΕΩΣ 2193 {CONJ} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} TODAY ΣΗΜΕΡΟΝ 4594 {ADV}

27:8 ΔΙΟ ΕΚΛΗΘΗ Ο ΑΓΡΟΣ ΕΚΕΙΝΟΣ ΑΓΡΟΣ ΑΙΜΑΤΟΣ ΕΩΣ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ

27:9 **Then that which was spoken through Jeremiah the prophet was fulfilled, which says, And they took the thirty silver pieces, the price of him who was valued, whom they valued from the sons of Israel,**

27:9 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} WHICH WAS SPOKEN ΡΗΘΕΝ 4483 {V/APP/NSN} THROUGH ΔΙΑ 1223 {PREP} JEREMIAH ΙΕΡΕΜΙΟΥ 2408 {N/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} PROPHET ΠΡΟΦΗΤΟΥ 4396 {N/GSM} WAS FULFILLED

ΕΠΛΗΡΩΘΗ 4137 {V/API/3S} **WHICH SAYS** ΛΕΓΟΝΤΟΣ 3004 {V/PAP/GSN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THEY TOOK** ΕΛΑΒΟΝ 2983 {V/2AAI/1S} **THEΣ ΤΑ** 3588 {T/APN} **THIRTY ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ** 5144 {N/NUI} **SILVER PIECES** ΑΡΓΥΡΙΑ 694 {N/APN} **ΤΗΑ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **PRICE** ΤΙΜΗΝ 5092 {N/ASF} **OF ΤΗΟ ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **WHO WAS VALUED** ΤΕΤΙΜΗΜΕΝΟΥ 5091 {V/RPP/GSM} **WHOM ON** 3739 {PR/ASM} **THEY VALUED** ΕΤΙΜΗΣΑΝΤΟ 5091 {V/AMI/3P} **FROM ΑΠΟ** 575 {PREP} **SONS** ΥΙΩΝ 5207 {N/GPM} **OF ISRAEL** ΙΣΡΑΗΛ 2474 {N/PRI}

27:9 ΤΟΤΕ ΕΠΛΗΡΩΘΗ ΤΟ ΡΗΘΕΝ ΔΙΑ ΙΕΡΕΜΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΛΑΒΟΝ ΤΑ ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ ΑΡΓΥΡΙΑ ΤΗΝ ΤΙΜΗΝ ΤΟΥ ΤΕΤΙΜΗΜΕΝΟΥ ΟΝ ΕΤΙΜΗΣΑΝΤΟ ΑΠΟ ΥΙΩΝ ΙΣΡΑΗΛ

27:10 **and they gave them for the potter's field, as Lord appointed me.**

27:10 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THEY GAVE** ΕΔΩΚΑΝ 1325 {V/AAI/3P} **THEM ΑΥΤΑ** 846 {PP/APN} **FOR ΕΙΣ** 1519 {PREP} **ΤΗΟ ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **FIELD** ΑΓΡΟΝ 68 {N/ASM} **OF ΤΗΟ ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **POTTER** ΚΕΡΑΜΕΩΣ 2763 {N/GSM} **AS ΚΑΘΑ** 2505 {ADV} **LORD** ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} **APPOINTED** ΣΥΝΕΤΑΞΕΝ 4929 {V/AAI/3S} **ME ΜΟΙ** 3427 {PP/1DS}

27:10 ΚΑΙ ΕΔΩΚΑΝ ΑΥΤΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΓΡΟΝ ΤΟΥ ΚΕΡΑΜΕΩΣ ΚΑΘΑ ΣΥΝΕΤΑΞΕΝ ΜΟΙ ΚΥΡΙΟΣ

27:11 **Now Jesus stood before the governor, and the governor questioned him, saying, Are thou the king of the Jews? And Jesus said to him, Thou say.**

27:11 **NOW** ΔΕ 1161 {CONJ} **ΤΗΟ Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **STOOD** ΕΣΤΗ 2476 {V/2AAI/3S} **BEFORE** ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} **ΤΗΟ ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **GOVERNOR** ΗΓΕΜΟΝΟΣ 2232 {N/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ΤΗΟ Ο** 3588 {T/NSM} **GOVERNOR** ΗΓΕΜΩΝ 2232 {N/NSM} **QUESTIONED** ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ 1905 {V/AAI/3S} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} **ARE ΕΙ** 1488 {V/PXI/2S} **ΤΗΟΥ ΣΥ** 4771 {PP/2NS} **ΤΗΟ Ο** 3588 {T/NSM} **KING** ΒΑΣΙΛΕΥΣ 935 {N/NSM} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **JEWISH** ΙΟΥΔΑΙΩΝ 2453 {A/GPM} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **ΤΗΟ Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **SAID** ΕΦΗ 5346 {V/IXI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **ΤΗΟΥ ΣΥ** 4771 {PP/2NS} **SAY** ΛΕΓΕΙΣ 3004 {V/PAI/2S}

27:11 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΣΤΗ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΤΟΥ ΗΓΕΜΟΝΟΣ ΚΑΙ ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ ΑΥΤΟΝ Ο ΗΓΕΜΩΝ ΛΕΓΩΝ ΣΥ ΕΙ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΕΦΗ ΑΥΤΩ ΣΥ ΛΕΓΕΙΣ

27:12 **And when he was accused by the chief priests and elders, he answered nothing.**

27:12 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **ΤΗ ΤΩ** 3588 {T/DSN} **TO ACCUSE** ΚΑΤΗΓΟΡΕΙΣΘΑΙ 2723 {V/PPN} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM} **BY ΥΠΟ** 5259 {PREP} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **CHIEF PRIESTS** ΑΡΧΙΕΡΕΩΝ 749 {N/GPM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **ELDER** ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ 4245 {A/GPM} **HE ANSWERED** ΑΠΕΚΡΙΝΑΤΟ 611 {V/ADI/3S} **NOTHING** ΟΥΔΕΝ 3762 {A/ASN}

27:12 ΚΑΙ ΕΝ ΤΩ ΚΑΤΗΓΟΡΕΙΣΘΑΙ ΑΥΤΟΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΡΧΙΕΡΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ ΟΥΔΕΝ ΑΠΕΚΡΙΝΑΤΟ

27:13 **Then Pilate says to him, Do thou not hear how many things they testify against thee?**

27:13 **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **ΤΗΟ Ο** 3588 {T/NSM} **PILATE** ΠΙΛΑΤΟΣ 4091 {N/NSM} **SAYS** ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} **TO HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **HEAR** ΤΗΟΥ ΑΚΟΥΕΙΣ 191 {V/PAI/2S} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N} **HOW MANY? ΠΟΣΑ** 4214 {PQ/APN} **THEY TESTIFY** ΑΓΑΝΤΣ ΚΑΤΑΜΑΡΤΥΡΟΥΣΙΝ 2649 {V/PAI/3P} **THEE** ΣΟΥ 4675 {PP/2GS}

27:13 ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ Ο ΠΙΛΑΤΟΣ ΟΥΚ ΑΚΟΥΕΙΣ ΠΟΣΑ ΣΟΥ ΚΑΤΑΜΑΡΤΥΡΟΥΣΙΝ

27:14 **And he did not answer him, not even one word, so as for the governor to marvel greatly.**

27:14 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HE ANSWERED** ΑΠΕΚΡΙΘΗ 611 {V/ADI/3S} **HIM ΑΥΤΩ** 846 {PP/DSM} **NOT** ΟΥΚ 3756 {PRT/N} **NOT** ΕΒΕΝ ΟΥΔΕ 3761 {ADV} **TO ΠΡΟΣ** 4314 {PREP} **ONE** ΕΝ 1520 {N/ASN} **WORD** ΡΗΜΑ 4487 {N/ASN} **SO AS FOR** ΩΣΤΕ 5620 {CONJ} **ΤΗΟ ΤΟΝ** 3588 {T/ASM} **GOVERNOR** ΗΓΕΜΟΝΑ 2232 {N/ASM} **TO MARVEL** ΘΑΥΜΑΖΕΙΝ 2296 {V/PAN} **GREATLY** ΛΙΑΝ 3029 {ADV}

27:14 ΚΑΙ ΟΥΚ ΑΠΕΚΡΙΘΗ ΑΥΤΩ ΠΡΟΣ ΟΥΔΕ ΕΝ ΡΗΜΑ ΩΣΤΕ ΘΑΥΜΑΖΕΙΝ ΤΟΝ ΗΓΕΜΟΝΑ ΛΙΑΝ

27:15 **Now during a feast the governor had been accustomed to release to the crowd one prisoner whom they wanted.**

27:15 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} DURING ΚΑΤΑ 2596 {PREP} FEAST ΕΟΡΤΗΝ 1859 {N/ASF} THO Ο 3588 {T/NSM} GOVERNOR ΗΓΕΜΩΝ 2232 {N/NSM} HAD BEEN ACCUSTOMED ΕΙΩΘΕΙ 1486 {V/LAI/3S} TO RELEASE ΑΠΟΛΥΕΙΝ 630 {V/PAN} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} CROWD ΟΧΛΩ 3793 {N/DSM} ONE ΕΝΑ 1520 {N/ASM} PRISONER ΔΕΣΜΙΟΝ 1198 {N/ASM} WHOM ON 3739 {PR/ASM} THEY WANTED ΗΘΕΛΟΝ 2309 {V/LAI/3P}

27:15 ΚΑΤΑ ΔΕ ΕΟΡΤΗΝ ΕΙΩΘΕΙ Ο ΗΓΕΜΩΝ ΑΠΟΛΥΕΙΝ ΕΝΑ ΤΩ ΟΧΛΩ ΔΕΣΜΙΟΝ ΟΝ ΗΘΕΛΟΝ

27:16 **And they had then a notorious prisoner called Barabbas.**

27:16 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THEY HAD ΕΙΧΟΝ 2192 {V/LAI/3P} THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} NOTORIOUS ΕΠΙΣΗΜΟΝ 1978 {A/ASM} PRISONER ΔΕΣΜΙΟΝ 1198 {N/ASM} CALLED ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ 3004 {V/PPP/ASM} BARABBAS ΒΑΡΑΒΒΑΝ 912 {N/ASM}

27:16 ΕΙΧΟΝ ΔΕ ΤΟΤΕ ΔΕΣΜΙΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ ΒΑΡΑΒΒΑΝ

27:17 **When therefore they were gathered together, Pilate said to them, Whom do ye want I should release to you? Barabbas, or Jesus who is called Christ?**

27:17 THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} OF THEM ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM} WHEN THEY WERE GATHERED TOGETHER ΣΥΝΗΓΜΕΝΩΝ 4863 {V/RPP/GPM} THO Ο 3588 {T/NSM} PILATE ΠΙΛΑΤΟΣ 4091 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} WHOM? ΤΙΝΑ 5101 {PI/ASM} DO YE WANT ΘΕΛΕΤΕ 2309 {V/PAI/2P} I SHOULD RELEASE ΑΠΟΛΥΣΩ 630 {V/AAS/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} BARABBAS ΒΑΡΑΒΒΑΝ 912 {N/ASM} OR Η 2228 {PRT} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 {N/ASM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WHO IS CALLED ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ 3004 {V/PPP/ASM} ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΝ 5547 {N/ASM}

27:17 ΣΥΝΗΓΜΕΝΩΝ ΟΥΝ ΑΥΤΩΝ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΠΙΛΑΤΟΣ ΤΙΝΑ ΘΕΛΕΤΕ ΑΠΟΛΥΣΩ ΥΜΙΝ ΒΑΡΑΒΒΑΝ Η ΙΗΣΟΥΝ ΤΟΝ ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ ΧΡΙΣΤΟΝ

27:18 **For he knew that they delivered him up because of envy.**

27:18 FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} HE KNEW ΗΔΕΙ 1492 {V/LAI/3S} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THEY DELIVERED UP ΠΑΡΕΔΩΚΑΝ 3860 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} BECAUSE OF ΔΙΑ 1223 {PREP} ENVY ΦΘΟΝΟΝ 5355 {N/ASM}

27:18 ΗΔΕΙ ΓΑΡ ΟΤΙ ΔΙΑ ΦΘΟΝΟΝ ΠΑΡΕΔΩΚΑΝ ΑΥΤΟΝ

27:19 **And while he was sitting on the judgment seat, his wife sent to him, saying, There is nothing for thee and that righteous man. For I suffered many things this day in a dream because of him.**

27:19 AND ΔΕ 1161 {CONJ} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHILE SITTING ΚΑΘΗΜΕΝΟΥ 2521 {V/PNP/GSM} ON ΕΠΙ 1909 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} JUDGMENT SEAT ΒΗΜΑΤΟΣ 968 {N/GSN} THA Η 3588 {T/NSF} WOMAN ΓΥΝΗ 1135 {N/NSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} SENT ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ 649 {V/AAI/3S} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} SAYING ΛΕΓΟΥΣΑ 3004 {V/PAP/NSF} NOTHING ΜΗΔΕΝ 3367 {A/NSN} FOR THEE ΣΟΙ 4671 {PP/2DS} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THAT ΕΚΕΙΝΩ 1565 {PD/DSM} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} RIGHTEOUS ΔΙΚΑΙΩ 1342 {A/DSM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} I SUFFERED ΕΠΑΘΟΝ 3958 {V/2AAI/1S} MANY ΠΟΛΛΑ 4183 {A/APN} TODAY ΣΗΜΕΡΟΝ 4594 {ADV} IN ΚΑΤ 2596 {PREP} DREAM ΟΝΑΡ 3677 {N/OI} BECAUSE OF ΔΙ 1223 {PREP} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

27:19 ΚΑΘΗΜΕΝΟΥ ΔΕ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥ ΒΗΜΑΤΟΣ ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ Η ΓΥΝΗ ΑΥΤΟΥ ΛΕΓΟΥΣΑ ΜΗΔΕΝ ΣΟΙ ΚΑΙ ΤΩ ΔΙΚΑΙΩ ΕΚΕΙΝΩ ΠΟΛΛΑ ΓΑΡ ΕΠΑΘΟΝ ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΑΤ ΟΝΑΡ ΔΙ ΑΥΤΟΝ

27:20 **But the chief priests and the elders persuaded the multitudes that they should ask for Barabbas, and destroy Jesus.**

27:20 BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ 749 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} ELDER ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ 4245 {A/NPM} PERSUADED ΕΠΕΙΣΑΝ 3982 {V/AAI/3P} THOS ΤΟΥΣ 3588 {T/APM} MULTITUDES ΟΧΛΟΥΣ 3793 {N/APM} THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} THEY SHOULD ASK FOR ΑΙΤΗΣΩΝΤΑΙ 154 {V/AMS/3P} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} BARABBAS ΒΑΡΑΒΒΑΝ 912 {N/ASM} AND ΔΕ 1161 {CONJ} SHOULD DESTROY ΑΠΟΛΕΣΩΣΙΝ 622 {V/AAS/3P} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 {N/ASM}

27:20 ΟΙ ΔΕ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ ΕΠΕΙΣΑΝ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ ΙΝΑ ΑΙΤΗΣΩΝΤΑΙ ΤΟΝ ΒΑΡΑΒΒΑΝ ΤΟΝ ΔΕ ΙΗΣΟΥΝ ΑΠΟΛΕΣΩΣΙΝ

27:21 **Now the governor having answered, he said to them, Which of the two do ye want I would release to you? And they said, Barabbas.**

27:21 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} GOVERNOR ΗΓΕΜΩΝ 2232 {N/NSM} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} WHICH? ΤΙΝΑ 5101 {PI/ASM} OF ΑΠΟ 575 {PREP} THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} TWO ΔΥΟ 1417 {N/NUI} DO YE WANT ΘΕΛΕΤΕ 2309 {V/PAI/2P} I WOULD RELEASE ΑΠΟΛΥΣΩ 630 {V/AAS/1S} TO YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SAID ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/3P} ΒΑΡΑΒΒΑΣ ΒΑΡΑΒΒΑΝ 912 {N/ASM}

27:21 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΗΓΕΜΩΝ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΤΙΝΑ ΘΕΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΩΝ ΔΥΟ ΑΠΟΛΥΣΩ ΥΜΙΝ ΟΙ ΔΕ ΕΙΠΟΝ ΒΑΡΑΒΒΑΝ

27:22 **Pilate says to them, What then shall I do to Jesus who is called Christ? They all say to him, He should be crucified.**

27:22 THO O 3588 {T/NSM} PILATE ΠΙΛΑΤΟΣ 4091 {N/NSM} SAYS ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} THEN ΟΥΝ 3767 {CONJ} SHALL I DO ΠΟΙΗΣΩ 4160 {V/AAS/1S} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 {N/ASM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WHO IS CALLED ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ 3004 {V/PPP/ASM} ANOINTED ΧΡΙΣΤΟΝ 5547 {N/ASM} ALL ΠΑΝΤΕΣ 3956 {A/NPM} SAY ΛΕΓΟΥΣΙΝ 3004 {V/PAI/3P} TO HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} HE SHOULD BE CRUCIFIED ΣΤΑΥΡΩΘΗΤΩ 4717 {V/APM/3S}

27:22 ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΠΙΛΑΤΟΣ ΤΙ ΟΥΝ ΠΟΙΗΣΩ ΙΗΣΟΥΝ ΤΟΝ ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ ΧΡΙΣΤΟΝ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩ ΠΑΝΤΕΣ ΣΤΑΥΡΩΘΗΤΩ

27:23 **And the governor said, For what evil has he done? But they cried out even more, saying, He should be crucified.**

27:23 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} GOVERNOR ΗΓΕΜΩΝ 2232 {N/NSM} SAID ΕΦΗ 5346 {V/IXI/3S} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} WHAT? ΤΙ 5101 {PI/ASN} EVIL ΚΑΚΟΝ 2556 {A/ASN} HAS HE DONE ΕΠΟΙΗΣΕΝ 4160 {V/AAI/3S} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} THEY CRIED ΕΚΡΑΖΟΝ 2896 {V/IAI/3P} EVEN MORE ΠΕΡΙΣΣΩΣ 4057 {ADV} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} HE SHOULD BE CRUCIFIED ΣΤΑΥΡΩΘΗΤΩ 4717 {V/APM/3S}

27:23 Ο ΔΕ ΗΓΕΜΩΝ ΕΦΗ ΤΙ ΓΑΡ ΚΑΚΟΝ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΟΙ ΔΕ ΠΕΡΙΣΣΩΣ ΕΚΡΑΖΟΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΣΤΑΥΡΩΘΗΤΩ

27:24 **And when Pilate saw that he was accomplishing nothing, but rather an uproar was developing, after taking water, he washed his hands in front of the multitude, saying, I am innocent of the blood of this righteous man. See ye to it.**

27:24 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} PILATE ΠΙΛΑΤΟΣ 4091 {N/NSM} WHEN HE SAW ΙΔΩΝ 1492 {V/2AAP/NSM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} HE WAS ACCOMPLISHING ΩΦΕΛΕΙ 5623 {V/PAI/3S} NOTHING ΟΥΔΕΝ 3762 {A/ASN} BUT ΑΛΛΑ 235 {CONJ} RATHER ΜΑΛΛΟΝ 3123 {ADV} UPROAR ΘΟΡΥΒΟΣ 2351 {N/NSM} WAS DEVELOPING ΓΙΝΕΤΑΙ 1096 {V/PNI/3S} AFTER TAKING ΛΑΒΩΝ 2983 {V/2AAP/NSM} WATER ΥΔΩΡ 5204 {N/ASN} HE WASHED ΑΠΕΝΙΨΑΤΟ 633 {V/AMI/3S} THAS ΤΑΣ 3588 {T/APF} HANDS ΧΕΙΡΑΣ 5495 {N/APF} IN FRONT ΑΠΕΝΑΝΤΙ 561 {ADV} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} MULTITUDE ΟΧΛΟΥ 3793 {N/GSM} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} I AM ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} INNOCENT ΑΘΩΟΣ 121 {A/NSM} OF ΑΠΟ 575 {PREP} THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} BLOOD ΑΙΜΑΤΟΣ 129 {N/GSN} OF THIS ΤΟΥΤΟΥ 5127 {PD/GSM} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} RIGHTEOUS ΔΙΚΑΙΟΥ 1342 {A/GSM} SEE ΟΨΕΣΘΕ 3700 {V/AAM/2P} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP}

27:24 ΙΔΩΝ ΔΕ Ο ΠΙΛΑΤΟΣ ΟΤΙ ΟΥΔΕΝ ΩΦΕΛΕΙ ΑΛΛΑ ΜΑΛΛΟΝ ΘΟΡΥΒΟΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΛΑΒΩΝ ΥΔΩΡ ΑΠΕΝΙΨΑΤΟ ΤΑΣ ΧΕΙΡΑΣ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΟΧΛΟΥ ΛΕΓΩΝ ΑΘΩΟΣ ΕΙΜΙ ΑΠΟ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΤΟΥΤΟΥ ΥΜΕΙΣ ΟΨΕΣΘΕ

27:25 **And having answered, all the people said, His blood be on us, and on our children.**

27:25 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING ANSWERED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} ALL ΠΑΣ 3956 {A/NSM} THO O 3588 {T/NSM} PEOPLE ΛΑΟΣ 2992 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} THE TO 3588 {T/NSN} BLOOD ΑΙΜΑ 129 {N/NSN} OF HIM ΑΥΤΟΥ

846 {PP/GSM} ΟΝ ΕΦ 1909 {PREP} ΟΥΣ ΗΜΑΣ 2248 {PP/1AP} ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΟΝ ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗΣ ΤΑ 3588 {T/APN}
CHILDREN ΤΕΚΝΑ 5043 {N/APN} ΟΥΣ ΗΜΩΝ 2257 {PP/1GP}

27:25 ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΠΑΣ Ο ΛΑΟΣ ΕΙΠΕΝ ΤΟ ΑΙΜΑ ΑΥΤΟΥ ΕΦ ΗΜΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΑ ΤΕΚΝΑ
ΗΜΩΝ

27:26 **Then he released Barabbas to them, and having scourged Jesus he delivered him so that he would be crucified.**

27:26 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} HE RELEASED ΑΠΕΛΥΣΕΝ 630 {V/AAI/3S} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} BARABBAS ΒΑΡΑΒΒΑΝ 912
{N/ASM} ΤΟ ΤΗΜ ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} ΑΝΔ ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING SCOURGED ΦΡΑΓΕΛΛΩΣΑΣ 5417 {V/AAP/NSM} ΤΟ
ΤΟΝ 3588 {T/ASM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 {N/ASM} HE DELIVERED ΠΑΡΕΔΩΚΕΝ 3860 {V/AAI/3S} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ}
HE WOULD BE CRUCIFIED ΣΤΑΥΡΩΘΗ 4717 {V/APS/3S}

27:26 ΤΟΤΕ ΑΠΕΛΥΣΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΤΟΝ ΒΑΡΑΒΒΑΝ ΤΟΝ ΔΕ ΙΗΣΟΥΝ ΦΡΑΓΕΛΛΩΣΑΣ ΠΑΡΕΔΩΚΕΝ
ΙΝΑ ΣΤΑΥΡΩΘΗ

27:27 **Then the soldiers of the governor, having taken Jesus into the Praetorium, gathered the whole band to him.**

27:27 THEN ΤΟΤΕ 5119 {ADV} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} SOLDIERS ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΙ 4757 {N/NPM} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM}
GOVERNOR ΗΓΕΜΟΝΟΣ 2232 {N/GSM} HAVING TAKEN ΠΑΡΑΛΑΒΟΝΤΕΣ 3880 {V/2AAP/NPM} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM}
JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 {N/ASM} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗ ΤΟ 3588 {T/ASN} PRAETORIUM ΠΡΑΙΤΩΡΙΟΝ 4232 {N/ASN}
GATHERED ΣΥΝΗΓΑΓΟΝ 4863 {V/2AAI/3P} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} WHOLE ΟΛΗΝ 3650 {A/ASF} BAND ΣΠΕΙΡΑΝ 4686 {N/ASF}
ΤΟ ΕΠΙ 1909 {PREP} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM}

27:27 ΤΟΤΕ ΟΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΙ ΤΟΥ ΗΓΕΜΟΝΟΣ ΠΑΡΑΛΑΒΟΝΤΕΣ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΡΑΙΤΩΡΙΟΝ
ΣΥΝΗΓΑΓΟΝ ΕΠΙ ΑΥΤΟΝ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΣΠΕΙΡΑΝ

27:28 **And having stripped him, they put a scarlet robe on him.**

27:28 ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING STRIPPED ΕΚΔΥΣΑΝΤΕΣ 1562 {V/AAP/NPM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THEY PUT
ΠΕΡΙΕΘΗΚΑΝ 4060 {V/AAI/3P} SCARLET ΚΟΚΚΙΝΗΝ 2847 {A/ASF} ROBE ΧΛΑΜΥΔΑ 5511 {N/ASF} ON HIM ΑΥΤΩ 846
{PP/DSM}

27:28 ΚΑΙ ΕΚΔΥΣΑΝΤΕΣ ΑΥΤΟΝ ΠΕΡΙΕΘΗΚΑΝ ΑΥΤΩ ΧΛΑΜΥΔΑ ΚΟΚΚΙΝΗΝ

27:29 **And having woven a crown of thorns, they put it upon his head, and a reed in his right hand. And having knelt down before him, they ridiculed him, saying, Hail, king of the Jews!**

27:29 ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING WOVEN ΠΛΕΞΑΝΤΕΣ 4120 {V/AAP/NPM} CROWN ΣΤΕΦΑΝΟΝ 4735 {N/ASM} OF ΕΞ 1537
{PREP} THORNS ΑΚΑΝΘΩΝ 173 {N/GPF} THEY PUT ΕΠΙΕΘΗΚΑΝ 2007 {V/AAI/3P} UPON ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF}
HEAD ΚΕΦΑΛΗΝ 2776 {N/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ} REED ΚΑΛΑΜΟΝ 2563 {N/ASM} IN ΕΠΙ
1909 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} RIGHT HAND ΔΕΞΙΑΝ 1188 {A/ASF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ}
HAVING KNELT ΓΟΝΥΠΕΤΗΣΑΝΤΕΣ 1120 {V/AAP/NPM} BEFORE ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ 1715 {PREP} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}
THEY RIDICULED ΕΝΕΠΑΙΖΟΝ 1702 {V/IAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} HAIL ΧΑΙΡΕ
5463 {V/PAM/2S} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} KING ΒΑΣΙΛΕΥΣ 935 {N/NSM} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} JEWISH ΙΟΥΔΑΙΩΝ 2453
{A/GPM}

27:29 ΚΑΙ ΠΛΕΞΑΝΤΕΣ ΣΤΕΦΑΝΟΝ ΕΞ ΑΚΑΝΘΩΝ ΕΠΙΕΘΗΚΑΝ ΕΠΙ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ
ΚΑΛΑΜΟΝ ΕΠΙ ΤΗΝ ΔΕΞΙΑΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΓΟΝΥΠΕΤΗΣΑΝΤΕΣ ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ ΑΥΤΟΥ
ΕΝΕΠΑΙΖΟΝ ΑΥΤΩ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΧΑΙΡΕ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ

27:30 **And having spat upon him, they took the reed and were striking him on his head.**

27:30 ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING SPAT ΕΜΠΤΥΣΑΝΤΕΣ 1716 {V/AAP/NPM} UPON ΕΙΣ 1519 {PREP} HIM ΑΥΤΟΝ 846
{PP/ASM} THEY TOOK ΕΛΑΒΟΝ 2983 {V/2AAI/3P} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} REED ΚΑΛΑΜΟΝ 2563 {N/ASM} ΑΝΔ ΚΑΙ 2532 {CONJ}
WERE STRIKING ΕΤΥΠΤΟΝ 5180 {V/IAI/3P} ON ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} HEAD ΚΕΦΑΛΗΝ 2776 {N/ASF} OF HIM
ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

27:30 ΚΑΙ ΕΜΠΤΥΣΑΝΤΕΣ ΕΙΣ ΑΥΤΟΝ ΕΛΑΒΟΝ ΤΟΝ ΚΑΛΑΜΟΝ ΚΑΙ ΕΤΥΠΤΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗΝ ΑΥΤΟΥ

27:31 **And after they ridiculed him, they took the robe off of him, and put his clothes on him, and led him away in order to crucify.**

27:31 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AFTER ΟΤΕ 3753 {ADV} THEY RIDICULED ΕΝΕΠΑΙΕΑΝ 1702 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} THEY TOOK OFF ΕΞΕΔΥΣΑΝ 1562 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} ROBE ΧΛΑΜΥΔΑ 5511 {N/ASF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} PUT ON ΕΝΕΔΥΣΑΝ 1746 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} CLOTHES ΙΜΑΤΙΑ 2440 {N/APN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LED AWAY ΑΠΗΓΑΓΟΝ 520 {V/2AAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} IN ORDER ΕΙΣ 1519 {PREP} THE TO 3588 {T/ASN} TO CRUCIFY ΣΤΑΥΡΩΣΑΙ 4717 {V/AAN}

27:31 ΚΑΙ ΟΤΕ ΕΝΕΠΑΙΕΑΝ ΑΥΤΩ ΕΞΕΔΥΣΑΝ ΑΥΤΟΝ ΤΗΝ ΧΛΑΜΥΔΑ ΚΑΙ ΕΝΕΔΥΣΑΝ ΑΥΤΟΝ ΤΑ ΙΜΑΤΙΑ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΗΓΑΓΟΝ ΑΥΤΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΑΥΡΩΣΑΙ

27:32 **And while coming out, they found a man of Cyrene, Simon by name. They drafted this man, so that he might take his cross.**

27:32 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHILE COMING OUT ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΟΙ 1831 {V/PNP/NPM} THEY FOUND ΕΥΡΟΝ 2147 {V/2AAI/3P} ΜΑΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ 444 {N/ASM} OF CYRENE ΚΥΡΗΝΑΙΟΝ 2956 {N/ASM} SIMON ΣΙΜΩΝΑ 4613 {N/ASM} BY NAME ΟΝΟΜΑΤΙ 3686 {N/DSN} THEY DRAFTED ΗΓΓΑΡΕΥΣΑΝ 29 {V/AAI/3P} THIS ΤΟΥΤΟΝ 5126 {PD/ASM} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} HE MIGHT TAKE ΑΡΗ 142 {V/AAS/3S} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} CROSS ΣΤΑΥΡΟΝ 4716 {N/ASM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

27:32 ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΔΕ ΕΥΡΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΚΥΡΗΝΑΙΟΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΣΙΜΩΝΑ ΤΟΥΤΟΝ ΗΓΓΑΡΕΥΣΑΝ ΙΝΑ ΑΡΗ ΤΟΝ ΣΤΑΥΡΟΝ ΑΥΤΟΥ

27:33 **And having come to a place called Golgotha, that is called, the place of a skull,**

27:33 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING COME ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} PLACE ΤΟΠΟΝ 5117 {N/ASM} CALLED ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ 3004 {V/PPP/ASM} GOLGOTHA ΓΟΛΓΟΘΑ 1115 {N/ASF} THAT Ο 3739 {PR/NSN} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} CALLED ΛΕΓΟΜΕΝΟΣ 3004 {V/PPP/NSM} PLACE ΤΟΠΟΣ 5117 {N/NSM} OF SKULL ΚΡΑΝΙΟΥ 2898 {N/GSN}

27:33 ΚΑΙ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΙΣ ΤΟΠΟΝ ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ ΓΟΛΓΟΘΑ Ο ΕΣΤΙΝ ΛΕΓΟΜΕΝΟΣ ΚΡΑΝΙΟΥ ΤΟΠΟΣ

27:34 **they gave him vinegar to drink mingled with gall. And having tasted it, he would not drink.**

27:34 THEY GAVE ΕΔΩΚΑΝ 1325 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} VINEGAR ΟΕΟΣ 3690 {N/ASN} TO DRINK ΠΙΕΙΝ 4095 {V/2AAN} MINGLED ΜΕΜΙΓΜΕΝΟΝ 3396 {V/RPP/ASN} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} GALL ΧΟΛΗΣ 5521 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING TASTED ΓΕΥΣΑΜΕΝΟΣ 1089 {V/ADP/NSM} HE WOULD ΗΘΕΛΕΝ 2309 {V/IAI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} DRINK ΠΙΕΙΝ 4095 {V/2AAN}

27:34 ΕΔΩΚΑΝ ΑΥΤΩ ΠΙΕΙΝ ΟΕΟΣ ΜΕΤΑ ΧΟΛΗΣ ΜΕΜΙΓΜΕΝΟΝ ΚΑΙ ΓΕΥΣΑΜΕΝΟΣ ΟΥΚ ΗΘΕΛΕΝ ΠΙΕΙΝ

27:35 **And when they crucified him, they divided his garments, casting a lot.**

27:35 AND ΔΕ 1161 {CONJ} WHEN THEY CRUCIFIED ΣΤΑΥΡΩΣΑΝΤΕΣ 4717 {V/AAP/NPM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THEY DIVIDED ΔΙΕΜΕΡΙΣΑΝΤΟ 1266 {V/AMI/3P} THES ΤΑ 3588 {T/APN} GARMENTS ΙΜΑΤΙΑ 2440 {N/APN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} CASTING ΒΑΛΛΟΝΤΕΣ 906 {V/PAP/NPM} LOT ΚΛΗΡΟΝ 2819 {N/ASM}

27:35 ΣΤΑΥΡΩΣΑΝΤΕΣ ΔΕ ΑΥΤΟΝ ΔΙΕΜΕΡΙΣΑΝΤΟ ΤΑ ΙΜΑΤΙΑ ΑΥΤΟΥ ΒΑΛΛΟΝΤΕΣ ΚΛΗΡΟΝ

27:36 **And as they sat, they keep watch over him there.**

27:36 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAT ΚΑΘΗΜΕΝΟΙ 2521 {V/PNP/NPM} THEY KEPT WATCH OVER ΕΤΗΡΟΥΝ 5083 {V/IAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV}

27:36 ΚΑΙ ΚΑΘΗΜΕΝΟΙ ΕΤΗΡΟΥΝ ΑΥΤΟΝ ΕΚΕΙ

27:37 **And they set up over his head his accusation written, THIS IS JESUS THE KING OF THE JEWS.**

27:37 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THEY SET UP** ΕΠΕΘΗΚΑΝ 2007 {V/AAI/3P} **OVER** ΕΠΙ ΑΝΩ 1883 {ADV} **THA** ΤΗΣ 3588 {T/GSF} **HEAD** ΚΕΦΑΛΗΣ 2776 {N/GSF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **THA** ΤΗΝ 3588 {T/ASF} **ACCUSATION** ΑΙΤΙΑΝ 156 {N/ASF} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **WRITTEN** ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΗΝ 1125 {V/RPP/ASF} **THIS** ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} **IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **KING** ΒΑΣΙΛΕΥΣ 935 {N/NSM} **OF THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **JEWISH** ΙΟΥΔΑΙΩΝ 2453 {A/GPM}

27:37 ΚΑΙ ΕΠΕΘΗΚΑΝ ΕΠΙ ΑΝΩ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΑΥΤΟΥ ΤΗΝ ΑΙΤΙΑΝ ΑΥΤΟΥ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΗΝ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ ΙΗΣΟΥΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ

27:38 **Then two robbers are crucified with him, one at the right hand and one at the left.**

27:38 **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **TWO** ΔΥΟ 1417 {N/NUI} **ROBBERS** ΛΗΣΤΑΙ 3027 {N/NPM} **ARE CRUCIFIED** ΣΤΑΥΡΟΥΝΤΑΙ 4717 {V/PP/3P} **WITH** ΣΥΝ 4862 {PREP} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} **ONE** ΕΙΣ 1520 {N/NSM} **AT** ΕΚ 1537 {PREP} **RIGHT HAND** ΔΕΞΙΩΝ 1188 {A/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **ONE** ΕΙΣ 1520 {N/NSM} **AT** ΕΞ 1537 {PREP} **LEFT** ΕΥΩΝΥΜΩΝ 2176 {A/GPM}

27:38 ΤΟΤΕ ΣΤΑΥΡΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝ ΑΥΤΩ ΔΥΟ ΛΗΣΤΑΙ ΕΙΣ ΕΚ ΔΕΞΙΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣ ΕΞ ΕΥΩΝΥΜΩΝ

27:39 **And those who passed by reviled him, shaking their heads,**

27:39 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **WHO PASSED BY** ΠΑΡΑΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙ 3899 {V/PNP/NPM} **REVILED** ΕΒΛΑΣΦΗΜΟΥΝ 987 {V/IAI/3P} **HIM** ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} **SHAKING** ΚΙΝΟΥΝΤΕΣ 2795 {V/PAP/NPM} **THAS** ΤΑΣ 3588 {T/APF} **HEADS** ΚΕΦΑΛΑΣ 2776 {N/APF} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPM}

27:39 ΟΙ ΔΕ ΠΑΡΑΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙ ΕΒΛΑΣΦΗΜΟΥΝ ΑΥΤΟΝ ΚΙΝΟΥΝΤΕΣ ΤΑΣ ΚΕΦΑΛΑΣ ΑΥΤΩΝ

27:40 **and saying, Thou who destroy the temple, and build it in three days, save thyself. If thou are the Son of God, come down from the cross.**

27:40 **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **SAYING** ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} **THO** Ο 3588 {T/NSM} **WHO DESTROY** ΚΑΤΑΛΥΩΝ 2647 {V/PAP/NSM} **THO** ΤΟΝ 3588 {T/ASM} **TEMPLE** ΝΑΟΝ 3485 {N/ASM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **WHO BUILD** ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ 3618 {V/PAP/NSM} **IN** ΕΝ 1722 {PREP} **THREE** ΤΡΙΣΙΝ 5140 {N/DPPF} **DAYS** ΗΜΕΡΑΙΣ 2250 {N/DPPF} **SAVE** ΣΩΣΩΝ 4982 {V/AAM/2S} **THYSELF** ΣΕ ΑΥΤΟΝ 4572 {PF/2ASM} **IF** ΕΙ 1487 {COND} **THOU ARE** ΕΙ 1488 {V/PXI/2S} **SON** ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} **OF THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **GOD** ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM} **COME DOWN** ΚΑΤΑΒΗΘΙ 2597 {V/2AAM/2S} **FROM** ΑΠΟ 575 {PREP} **THO** ΤΟΥ 3588 {T/GSM} **CROSS** ΣΤΑΥΡΟΥ 4716 {N/GSM}

27:40 ΚΑΙ ΛΕΓΟΝΤΕΣ Ο ΚΑΤΑΛΥΩΝ ΤΟΝ ΝΑΟΝ ΚΑΙ ΕΝ ΤΡΙΣΙΝ ΗΜΕΡΑΙΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ ΣΩΣΩΝ ΣΕ ΑΥΤΟΝ ΕΙ ΥΙΟΣ ΕΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΤΑΒΗΘΙ ΑΠΟ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

27:41 **And likewise also the chief priests, ridiculing with the scholars and elders and Pharisees, said,**

27:41 **AND** ΔΕ 1161 {CONJ} **LIKEWISE** ΟΜΟΙΩΣ 3668 {ADV} **ALSO** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **THOS** ΟΙ 3588 {T/NPM} **CHIEF PRIESTS** ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ 749 {N/NPM} **RIDICULING** ΕΜΠΑΙΖΟΝΤΕΣ 1702 {V/PAP/NPM} **WITH** ΜΕΤΑ 3326 {PREP} **THOS** ΤΩΝ 3588 {T/GPM} **SCHOLARS** ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ 1122 {N/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **ELDER** ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ 4245 {A/GPM} **AND** ΚΑΙ 2532 {CONJ} **PHARISEES** ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ 5330 {N/GPM} **SAID** ΕΛΕΓΟΝ 3004 {V/IAI/3P}

27:41 ΟΜΟΙΩΣ ΔΕ ΚΑΙ ΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΕΜΠΑΙΖΟΝΤΕΣ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ ΚΑΙ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΕΛΕΓΟΝ

27:42 **He saved others, he cannot save himself. If he is the king of Israel, let him now come down from the cross, and we will believe in him.**

27:42 **HE SAVED** ΕΣΩΣΕΝ 4982 {V/AAI/3S} **OTHER** ΑΛΛΟΥΣ 243 {A/APM} **HE IS ABLE** ΔΥΝΑΤΑΙ 1410 {V/PNI/3S} **TO SAVE** ΣΩΣΑΙ 4982 {V/AAN} **NOT** ΟΥ 3756 {PRT/N} **HIMSELF** ΕΑΥΤΟΝ 1438 {PF/3ASM} **IF** ΕΙ 1487 {COND} **HE IS** ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} **KING**

ΒΑΣΙΛΕΥΣ 935 {N/NSM} OF ISRAEL ΙΣΡΑΗΛ 2474 {N/PRI} LET HIM COME DOWN ΚΑΤΑΒΑΤΩ 2597 {V/2AAM/3S} NOW NYN 3568 {ADV} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΗ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} CROSS ΣΤΑΥΡΟΥ 4716 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WE WILL BELIEVE ΠΙΣΤΕΥΣΟΜΕΝ 4100 {V/FAI/1P} IN ΕΠΙ 1909 {PREP} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

27:42 ΑΛΛΟΥΣ ΕΣΩΣΕΝ ΕΑΥΤΟΝ ΟΥ ΔΥΝΑΤΑΙ ΣΩΣΑΙ ΕΙ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΙΣΡΑΗΛ ΕΣΤΙΝ ΚΑΤΑΒΑΤΩ NYN ΑΠΟ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ ΚΑΙ ΠΙΣΤΕΥΣΟΜΕΝ ΕΠΙ ΑΥΤΩ

27:43 **He trusted in God, let him rescue him now, if he wants him, for he said, I am the Son of God.**

27:43 HE TRUSTED ΠΕΠΟΙΘΕΝ 3982 {V/2RAI/3S} IN ΕΠΙ 1909 {PREP} ΤΟΝ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} GOD ΘΕΟΝ 2316 {N/ASM} LET HIM RESCUE ΡΥΣΑΣΘΩ 4506 {V/ADM/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} NOW NYN 3568 {ADV} IF ΕΙ 1487 {COND} HE WANTS ΘΕΛΕΙ 2309 {V/PAI/3S} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} I AM ΕΙΜΙ 1510 {V/PXI/1S} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM}

27:43 ΠΕΠΟΙΘΕΝ ΕΠΙ ΤΟΝ ΘΕΟΝ ΡΥΣΑΣΘΩ NYN ΑΥΤΟΝ ΕΙ ΘΕΛΕΙ ΑΥΤΟΝ ΕΙΠΕΝ ΓΑΡ ΟΤΙ ΘΕΟΥ ΕΙΜΙ ΥΙΟΣ

27:44 **And also the robbers who were crucified with him reviled him the same way.**

27:44 AND Δ 1161 {CONJ} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΟΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} ROBBERS ΛΗΣΤΑΙ 3027 {N/NPM} ΤΟΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} WHO WERE CRUCIFIED WITH ΣΥΣΤΑΥΡΩΘΕΝΤΕΣ 4957 {V/APP/NPM} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} REVILED ΩΝΕΙΔΙΖΟΝ 3679 {V/IAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} SAME ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN}

27:44 ΤΟ Δ ΑΥΤΟ ΚΑΙ ΟΙ ΛΗΣΤΑΙ ΟΙ ΣΥΣΤΑΥΡΩΘΕΝΤΕΣ ΑΥΤΩ ΩΝΕΙΔΙΖΟΝ ΑΥΤΟΝ

27:45 **Now from the sixth hour darkness developed over all the land until the ninth hour.**

27:45 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} SIXTH ΕΚΤΗΣ 1623 {A/GSF} HOUR ΩΡΑΣ 5610 {N/GSF} DARKNESS ΣΚΟΤΟΣ 4655 {N/NSN} DEVELOPED ΕΓΕΝΕΤΟ 1096 {V/2ADI/3S} OVER ΕΠΙ 1909 {PREP} ALL ΠΑΣΑΝ 3956 {A/ASF} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} LAND ΓΗΝ 1093 {N/ASF} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} NINTH ΕΝΑΤΗΣ 1766 {A/GSF} HOUR ΩΡΑΣ 5610 {N/GSF}

27:45 ΑΠΟ ΔΕ ΕΚΤΗΣ ΩΡΑΣ ΣΚΟΤΟΣ ΕΓΕΝΕΤΟ ΕΠΙ ΠΑΣΑΝ ΤΗΝ ΓΗΝ ΕΩΣ ΩΡΑΣ ΕΝΑΤΗΣ

27:46 **And about the ninth hour Jesus cried out in a great voice, saying, Eli, Eli, lama sabachthani? That is, My God, my God, why have thou forsaken me?**

27:46 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ABOUT ΠΕΡΙ 4012 {PREP} ΤΗ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} NINTH ΕΝΑΤΗΝ 1766 {A/ASF} HOUR ΩΡΑΝ 5610 {N/ASF} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} CRIED OUT ΑΝΕΒΟΗΣΕΝ 310 {V/AAI/3S} IN GREAT ΜΕΓΑΛΗ 3173 {A/DSF} VOICE ΦΩΝΗ 5456 {N/DSF} SAYING ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} ELI ΗΛΙ 2241 {HEB} ELI ΗΛΙ 2241 {HEB} LAMA ΛΙΜΑ 2982 {ARAM} SABACHTHANI ΣΑΒΑΧΘΑΝΙ 4518 {ARAM} THIS ΤΟΥΤ 5123 {PD/NSN} IT ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} GOD ΘΕΕ 2316 {N/VSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} GOD ΘΕΕ 2316 {N/VSM} OF ME ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} SO THAT ΙΝΑ 2443 {CONJ} WHY? ΤΙ 5101 {PI/ASN} HAVE THOU FORSAKEN ΕΓΚΑΤΕΛΙΠΕΣ 1459 {V/2AAI/2S} ME ΜΕ 3165 {PP/1AS}

27:46 ΠΕΡΙ ΔΕ ΤΗΝ ΕΝΑΤΗΝ ΩΡΑΝ ΑΝΕΒΟΗΣΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΦΩΝΗ ΜΕΓΑΛΗ ΛΕΓΩΝ ΗΛΙ ΗΛΙ ΛΙΜΑ ΣΑΒΑΧΘΑΝΙ ΤΟΥΤ ΕΣΤΙΝ ΘΕΕ ΜΟΥ ΘΕΕ ΜΟΥ ΙΝΑ ΤΙ ΜΕ ΕΓΚΑΤΕΛΙΠΕΣ

27:47 **And some of those who stood there, when they heard it, said, This man calls Elijah.**

27:47 AND ΔΕ 1161 {CONJ} SOME ΤΙΝΕΣ 5100 {PX/NPM} OF ΤΟΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} WHO STOOD ΕΣΤΩΤΩΝ 2476 {V/RAP/GPM} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} WHEN THEY HEARD ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ 191 {V/AAP/NPM} SAID ΕΛΕΓΟΝ 3004 {V/IAI/3P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} CALLS ΦΩΝΕΙ 5455 {V/PAI/3S} ELLIAH ΗΛΙΑΝ 2243 {N/ASM}

27:47 ΤΙΝΕΣ ΔΕ ΤΩΝ ΕΚΕΙ ΕΣΤΩΤΩΝ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΕΛΕΓΟΝ ΟΤΙ ΗΛΙΑΝ ΦΩΝΕΙ ΟΥΤΟΣ

27:48 **And straightaway one of them, after running, and having taken a sponge, and having filled it with vinegar, put it on a reed, and gave him to drink.**

27:48 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **STRAIGHTAWAY ΕΥΘΕΩΣ** 2112 {ADV} **ONE ΕΙΣ** 1520 {N/NSM} **OF ΕΞ** 1537 {PREP} **THEM ΑΥΤΩΝ** 846 {PP/GPM} **AFTER RUNNING ΔΡΑΜΩΝ** 5143 {V/2AAP/NSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING TAKEN ΛΑΒΩΝ** 2983 {V/2AAP/NSM} **SPONGE ΣΠΟΓΓΟΝ** 4699 {N/ASM} **AND ΤΕ** 5037 {PRT} **HAVING FILLING WITH ΠΛΗΣΑΣ** 4130 {V/AAP/NSM} **VINEGAR ΟΞΟΥΣ** 3690 {N/GSN} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING PUT ON ΠΕΡΙΘΕΙΣ** 4060 {V/2AAP/NSM} **REED ΚΑΛΑΜΩ** 2563 {N/DMSM} **GAVE TO DRINK ΕΠΟΤΙΖΕΝ** 4222 {V/IAI/3S} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM}

27:48 ΚΑΙ ΕΥΘΕΩΣ ΔΡΑΜΩΝ ΕΙΣ ΕΞ ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΛΑΒΩΝ ΣΠΟΓΓΟΝ ΠΛΗΣΑΣ ΤΕ ΟΞΟΥΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΘΕΙΣ ΚΑΛΑΜΩ ΕΠΟΤΙΖΕΝ ΑΥΤΟΝ

27:49 **But the others said, Leave thou be. We might see if Elijah comes he will save him.**

27:49 **BUT ΔΕ** 1161 {CONJ} **THOS ΟΙ** 3588 {T/NPM} **OTHER ΛΟΙΠΟΙ** 3062 {A/NPM} **SAID ΕΛΕΓΟΝ** 3004 {V/IAI/3P} **LEAVE THOU ΑΦΕΣ** 863 {V/2AAM/2S} **WE MIGHT SEE ΙΔΩΜΕΝ** 1492 {V/2AAS/1P} **IF ΕΙ** 1487 {COND} **ELIJAH ΗΛΙΑΣ** 2243 {N/NSM} **COMES ΕΡΧΕΤΑΙ** 2064 {V/PNI/3S} **HE WILL SAVE ΣΩΣΩΝ** 4982 {V/FAP/NSM} **HIM ΑΥΤΟΝ** 846 {PP/ASM}

27:49 ΟΙ ΔΕ ΛΟΙΠΟΙ ΕΛΕΓΟΝ ΑΦΕΣ ΙΔΩΜΕΝ ΕΙ ΕΡΧΕΤΑΙ ΗΛΙΑΣ ΣΩΣΩΝ ΑΥΤΟΝ

27:50 **And Jesus, having cried out again in a great voice, yielded up his spirit.**

27:50 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ** 2424 {N/NSM} **HAVING CRIED OUT ΚΡΑΞΑΣ** 2896 {V/AAP/NSM} **AGAIN ΠΑΛΙΝ** 3825 {ADV} **IN GREAT ΜΕΓΑΛΗ** 3173 {A/DSF} **VOICE ΦΩΝΗ** 5456 {N/DSF} **YIELDED UP ΑΦΗΚΕΝ** 863 {V/AAI/3S} **THE ΤΟ** 3588 {T/ASN} **SPIRIT ΠΝΕΥΜΑ** 4151 {N/ASN}

27:50 Ο ΔΕ ΙΗΣΟΥΣ ΠΑΛΙΝ ΚΡΑΞΑΣ ΦΩΝΗ ΜΕΓΑΛΗ ΑΦΗΚΕΝ ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ

27:51 **And behold, the curtain of the temple was torn in two from the top to the bottom, and the earth quaked, and the rocks split,**

27:51 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **BEHOLD ΙΔΟΥ** 2400 {V/2AAM/2S} **THE ΤΟ** 3588 {T/NSN} **CURTAIN ΚΑΤΑΠΕΤΑΣΜΑ** 2665 {N/NSN} **OF THO ΤΟΥ** 3588 {T/GSM} **TEMPLE ΝΑΟΥ** 3485 {N/GSM} **WAS TORN ΕΣΧΙΣΘΗ** 4977 {V/API/3S} **IN ΕΙΣ** 1519 {PREP} **TWO ΔΥΟ** 1417 {N/NUI} **FROM ΑΠΟ** 575 {PREP} **TOP ΑΝΩΘΕΝ** 509 {ADV} **TO ΕΩΣ** 2193 {CONJ} **BOTTOM ΚΑΤΩ** 2736 {ADV} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THΑ Η** 3588 {T/NSF} **EARTH ΓΗ** 1093 {N/NSF} **QUAKED ΕΣΕΙΣΘΗ** 4579 {V/API/3S} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THAS ΑΙ** 3588 {T/NPF} **ROCKS ΠΕΤΡΑΙ** 4073 {N/NPF} **SPLIT ΕΣΧΙΣΘΗΣΑΝ** 4977 {V/API/3P}

27:51 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΤΟ ΚΑΤΑΠΕΤΑΣΜΑ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΕΣΧΙΣΘΗ ΕΙΣ ΔΥΟ ΑΠΟ ΑΝΩΘΕΝ ΕΩΣ ΚΑΤΩ ΚΑΙ Η ΓΗ ΕΣΕΙΣΘΗ ΚΑΙ ΑΙ ΠΕΤΡΑΙ ΕΣΧΙΣΘΗΣΑΝ

27:52 **and the sepulchres were opened, and many bodies of the sanctified who have been asleep arose.**

27:52 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THES ΤΑ** 3588 {T/NPN} **SEPULCHERS ΜΝΗΜΕΙΑ** 3419 {N/NPN} **WERE OPENED ΑΝΕΩΧΘΗΣΑΝ** 455 {V/API/3P} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **MANY ΠΟΛΛΑ** 4183 {A/NPN} **BODIES ΣΩΜΑΤΑ** 4983 {N/NPN} **OF THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **HOLY ΑΓΙΩΝ** 40 {A/GPM} **WHO HAVE BEEN ASLEEP ΚΕΚΟΙΜΗΜΕΝΩΝ** 2837 {V/RPP/GPM} **AROSE ΗΓΕΡΘΗ** 1453 {V/API/3S}

27:52 ΚΑΙ ΤΑ ΜΝΗΜΕΙΑ ΑΝΕΩΧΘΗΣΑΝ ΚΑΙ ΠΟΛΛΑ ΣΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΕΚΟΙΜΗΜΕΝΩΝ ΑΓΙΩΝ ΗΓΕΡΘΗ

27:53 **And having come forth out of the sepulchres after his resurrection they entered into the holy city and appeared to many.**

27:53 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **HAVING COME FORTH ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ** 1831 {V/2AAP/NPM} **OUT OF ΕΚ** 1537 {PREP} **THES ΤΩΝ** 3588 {T/GPN} **SEPULCHERS ΜΝΗΜΕΙΩΝ** 3419 {N/GPN} **AFTER ΜΕΤΑ** 3326 {PREP} **THΑ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **RESURRECTION ΕΓΕΡΣΙΝ** 1454 {N/ASF} **OF HIM ΑΥΤΟΥ** 846 {PP/GSM} **THEY ENTERED ΕΙΣΗΛΘΟΝ** 1525 {V/2AAI/3P} **INTO ΕΙΣ** 1519 {PREP} **THΑ ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **HOLY ΑΓΙΑΝ** 40 {A/ASF} **CITY ΠΟΛΙΝ** 4172 {N/ASF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **APPEARED ΕΝΕΦΑΝΙΣΘΗΣΑΝ** 1718 {V/API/3P} **TO MANY ΠΟΛΛΟΙΣ** 4183 {A/DPM}

27:53 ΚΑΙ ΕΞΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΚ ΤΩΝ ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΓΕΡΣΙΝ ΑΥΤΟΥ ΕΙΣΗΛΘΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΙΑΝ ΠΟΛΙΝ ΚΑΙ ΕΝΕΦΑΝΙΣΘΗΣΑΝ ΠΟΛΛΟΙΣ

27:54 Now the centurion, and those with him watching over Jesus, when they saw the earthquake, and the things that happened, they feared greatly, saying, Truly this was the Son of God.

27:54 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} CENTURION ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣ 1543 {N/NSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS OI 3588 {T/NPM} WITH MET 3326 {PREP} HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WATCHING OVER ΤΗΡΟΥΝΤΕΣ 5083 {V/PAP/NPM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 {N/ASM} WHEN THEY SAW ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} THO ΤΟΝ 3588 {T/ASM} EARTHQUAKE ΣΕΙΣΜΟΝ 4578 {N/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THES TA 3588 {T/APN} THAT HAPPENED ΓΕΝΟΜΕΝΑ 1096 {V/2ADP/APN} THEY FEARED ΕΦΟΒΗΘΗΣΑΝ 5399 {V/AOI/3P} GREATLY ΣΦΟΔΡΑ 4970 {ADV} SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} TRULY ΑΛΗΘΩΣ 230 {ADV} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} SON ΥΙΟΣ 5207 {N/NSM} OF GOD ΘΕΟΥ 2316 {N/GSM}

27:54 Ο ΔΕ ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΜΕΤ ΑΥΤΟΥ ΤΗΡΟΥΝΤΕΣ ΤΟΝ ΙΗΣΟΥΝ ΙΔΟΝΤΕΣ ΤΟΝ ΣΕΙΣΜΟΝ ΚΑΙ ΤΑ ΓΕΝΟΜΕΝΑ ΕΦΟΒΗΘΗΣΑΝ ΣΦΟΔΡΑ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΑΛΗΘΩΣ ΘΕΟΥ ΥΙΟΣ ΗΝ ΟΥΤΟΣ

27:55 And many women were there watching from afar, who followed Jesus from Galilee, serving him,

27:55 AND ΔΕ 1161 {CONJ} MANY ΠΟΛΛΑΙ 4183 {A/NPF} WOMEN ΓΥΝΑΙΚΕΣ 1135 {N/NPF} WERE ΗΣΑΝ 2258 {V/IXI/3P} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} WATCHING ΘΕΩΡΟΥΣΑΙ 2334 {V/PAP/NPF} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} AFAR ΜΑΚΡΟΘΕΝ 3113 {ADV} WHO ΑΙΤΙΝΕΣ 3748 {PR/NPF} FOLLOWED ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ 190 {V/AAI/3P} THO ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/DSM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} THA ΤΗΣ 3588 {T/GSF} GALILEE ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ 1056 {N/GSF} SERVING ΔΙΑΚΟΝΟΥΣΑΙ 1247 {V/PAP/NPF} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

27:55 ΗΣΑΝ ΔΕ ΕΚΕΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΠΟΛΛΑΙ ΑΠΟ ΜΑΚΡΟΘΕΝ ΘΕΩΡΟΥΣΑΙ ΑΙΤΙΝΕΣ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΤΩ ΙΗΣΟΥ ΑΠΟ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ ΔΙΑΚΟΝΟΥΣΑΙ ΑΥΤΩ

27:56 among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James and Joses, and the mother of the sons of Zebedee.

27:56 AMONG ΕΝ 1722 {PREP} WHOM ΑΙΣ 3739 {PR/DPF} WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} MARIAM ΜΑΡΙΑ 3137 {N/NSF} THA Η 3588 {T/NSF} MAGDALENE ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ 3094 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} MARIAM ΜΑΡΙΑ 3137 {N/NSF} THA Η 3588 {T/NSF} MOTHER ΜΗΤΗΡ 3384 {N/NSF} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} JAMES ΙΑΚΩΒΟΥ 2385 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} JOSES ΙΩΣΗ 2500 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} MOTHER ΜΗΤΗΡ 3384 {N/NSF} OF THOS ΤΩΝ 3588 {T/GPM} SONS ΥΙΩΝ 5207 {N/GPM} OF ZEBEDEE ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ 2199 {N/GSM}

27:56 ΕΝ ΑΙΣ ΗΝ ΜΑΡΙΑ Η ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ ΚΑΙ ΜΑΡΙΑ Η ΤΟΥ ΙΑΚΩΒΟΥ ΚΑΙ ΙΩΣΗ ΜΗΤΗΡ ΚΑΙ Η ΜΗΤΗΡ ΤΩΝ ΥΙΩΝ ΖΕΒΕΔΑΙΟΥ

27:57 And having become evening, there came a rich man from Arimathaea, named Joseph, who also himself was discipled by Jesus.

27:57 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING BECOME ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ 1096 {V/2ADP/GSF} EVENING ΟΨΙΑΣ 3798 {A/GSF} THERE CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} RICH ΠΛΟΥΣΙΟΣ 4145 {A/NSM} MAN ΑΝΘΡΩΠΟΣ 444 {N/NSM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ARIMATHAEA ΑΡΙΜΑΘΑΙΑΣ 707 {N/GSF} JOSEPH ΙΩΣΗΦ 2501 {N/PRI} BY NAME ΤΟΥΝΟΜΑ 5122 {ADV} WHO ΟΣ 3739 {PR/NSM} ALSO ΚΑΙ 2532 {CONJ} HIMSELF ΑΥΤΟΣ 846 {PT/NSM} WAS DISCIPLED ΕΜΑΘΗΤΕΥΣΕΝ 3100 {V/AAI/3S} BY THO ΤΩ 3588 {T/DSM} JEHOShUA ΙΗΣΟΥ 2424 {N/DSM}

27:57 ΟΨΙΑΣ ΔΕ ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΗΛΘΕΝ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΠΛΟΥΣΙΟΣ ΑΠΟ ΑΡΙΜΑΘΑΙΑΣ ΤΟΥΝΟΜΑ ΙΩΣΗΦ ΟΣ ΚΑΙ ΑΥΤΟΣ ΕΜΑΘΗΤΕΥΣΕΝ ΤΩ ΙΗΣΟΥ

27:58 This man having come to Pilate, requested the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be given.

27:58 THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} TO THO ΤΩ 3588 {T/DSM} PILATE ΠΙΛΑΤΩ 4091 {N/DSM} REQUESTED ΗΤΗΣΑΤΟ 154 {V/AMI/3S} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} BODY ΣΩΜΑ 4983 {N/ASN} OF THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM}

JEHOSHUA IHΣΟΥ 2424 {N/GSM} THEN TOTE 5119 {ADV} THO O 3588 {T/NSM} PILATE ΠΙΛΑΤΟΣ 4091 {N/NSM} COMMANDED ΕΚΕΛΕΥΣΕΝ 2753 {V/AAI/3S} THE TO 3588 {T/ASN} BODY ΣΩΜΑ 4983 {N/ASN} TO BE GIVEN ΑΠΟΔΟΘΗΝΑΙ 591 {V/APN}

27:58 ΟΥΤΟΣ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΤΩ ΠΙΛΑΤΩ ΗΤΗΣΑΤΟ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΙΗΣΟΥ ΤΟΤΕ Ο ΠΙΛΑΤΟΣ ΕΚΕΛΕΥΣΕΝ ΑΠΟΔΟΘΗΝΑΙ ΤΟ ΣΩΜΑ

27:59 **And Joseph having taken the body, wrapped it in a clean linen cloth,**

27:59 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THO O 3588 {T/NSM} JOSEPH ΙΩΣΗΦ 2501 {N/PRI} HAVING TAKEN ΛΑΒΩΝ 2983 {V/2AAP/NSM} THE TO 3588 {T/ASN} BODY ΣΩΜΑ 4983 {N/ASN} HE WRAPPED ΕΝΕΤΥΛΙΕΝ 1794 {V/AAI/3S} IT ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN} IN CLEAN ΚΑΘΑΡΑ 2513 {A/DSF} LINEN CLOTH ΣΙΝΔΟΝΙ 4616 {N/DSF}

27:59 ΚΑΙ ΛΑΒΩΝ ΤΟ ΣΩΜΑ Ο ΙΩΣΗΦ ΕΝΕΤΥΛΙΕΝ ΑΥΤΟ ΣΙΝΔΟΝΙ ΚΑΘΑΡΑ

27:60 **and laid it in his own new sepulcher, which he hewed out in the rock. And having rolled a great stone to the door of the sepulcher, he departed.**

27:60 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LAID ΕΘΗΚΕΝ 5087 {V/AAI/3S} IT ΑΥΤΟ 846 {PP/ASN} IN EN 1722 {PREP} THE ΤΩ 3588 {T/DSN} NEW ΚΑΙΝΩ 2537 {A/DSN} SEPULCHER ΜΝΗΜΕΙΩ 3419 {N/DSN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHICH Ο 3739 {PR/ASN} HE HEWED OUT ΕΛΑΤΟΜΗΣΕΝ 2998 {V/AAI/3S} IN EN 1722 {PREP} THA TH 3588 {T/DSF} ROCK ΠΙΕΤΡΑ 4073 {N/DSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HAVING ROLLED ΠΡΟΣΚΥΛΙΣΑΣ 4351 {V/AAP/NSM} GREAT ΜΕΓΑΝ 3173 {A/ASM} STONE ΛΙΘΟΝ 3037 {N/ASM} TO THA TH 3588 {T/DSF} DOOR ΘΥΡΑ 2374 {N/DSF} OF THE ΤΟΥ 3588 {T/GSN} SEPULCHER ΜΝΗΜΕΙΟΥ 3419 {N/GSN} HE DEPARTED ΑΠΗΛΘΕΝ 565 {V/2AAI/3S}

27:60 ΚΑΙ ΕΘΗΚΕΝ ΑΥΤΟ ΕΝ ΤΩ ΚΑΙΝΩ ΑΥΤΟΥ ΜΝΗΜΕΙΩ Ο ΕΛΑΤΟΜΗΣΕΝ ΕΝ ΤΗ ΠΙΕΤΡΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΥΛΙΣΑΣ ΛΙΘΟΝ ΜΕΓΑΝ ΤΗ ΘΥΡΑ ΤΟΥ ΜΝΗΜΕΙΟΥ ΑΠΗΛΘΕΝ

27:61 **And Mary Magdalene, and the other Mary were there, sitting opposite the tomb.**

27:61 AND ΔΕ 1161 {CONJ} MARIAM ΜΑΡΙΑ 3137 {N/NSF} THA Η 3588 {T/NSF} MAGDALENE ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ 3094 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THA Η 3588 {T/NSF} OTHER ΑΛΛΗ 243 {A/NSF} MARIAM ΜΑΡΙΑ 3137 {N/NSF} WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} SITTING ΚΑΘΗΜΕΝΑΙ 2521 {V/PNP/NPF} OPPOSITE ΑΠΕΝΑΝΤΙ 561 {ADV} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} TOMB ΤΑΦΟΥ 5028 {N/GSM}

27:61 ΗΝ ΔΕ ΕΚΕΙ ΜΑΡΙΑ Η ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ ΚΑΙ Η ΑΛΛΗ ΜΑΡΙΑ ΚΑΘΗΜΕΝΑΙ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΤΑΦΟΥ

27:62 **Now on the morrow, which is after the Preparation, the chief priests and the Pharisees came together to Pilate,**

27:62 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} THA TH 3588 {T/DSF} MORROW ΕΠΑΥΡΙΟΝ 1887 {ADV} WHICH ΗΤΙΣ 3748 {PR/NSF} IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} AFTER ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THA ΤΗΝ 3588 {T/ASF} PREPARATION ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 3904 {N/ASF} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} CHIEF PRIESTS ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ 749 {N/NPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} PHARISEES ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ 5330 {N/NPM} CAME TOGETHER ΣΥΝΗΧΘΗΣΑΝ 4863 {V/API/3P} TO ΠΡΟΣ 4314 {PREP} PILATE ΠΙΛΑΤΟΝ 4091 {N/ASM}

27:62 ΤΗ ΔΕ ΕΠΑΥΡΙΟΝ ΗΤΙΣ ΕΣΤΙΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ ΣΥΝΗΧΘΗΣΑΝ ΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ ΠΡΟΣ ΠΙΛΑΤΟΝ

27:63 **saying, Sir, we remember that that deceiver said while he was still alive, After three days I am raised.**

27:63 SAYING ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM} SIR ΚΥΡΙΕ 2962 {N/VSM} WE REMEMBER ΕΜΝΗΣΘΗΜΕΝ 3415 {V/API/1P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THAT ΕΚΕΙΝΟΣ 1565 {PD/NSM} THO O 3588 {T/NSM} MISLEADING ΠΛΑΝΟΣ 4108 {A/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} STILL ΕΤΙ 2089 {ADV} WHILE ALIVE ΖΩΝ 2198 {V/PAP/NSM} AFTER ΜΕΤΑ 3326 {PREP} THREE ΤΡΕΙΣ 5140 {N/APF} DAYS ΗΜΕΡΑΣ 2250 {N/APF} I AM RAISED ΕΓΕΙΡΟΜΑΙ 1453 {V/PPI/1S}

27:63 ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΚΥΡΙΕ ΕΜΝΗΣΘΗΜΕΝ ΟΤΙ ΕΚΕΙΝΟΣ Ο ΠΛΑΝΟΣ ΕΙΠΕΝ ΕΤΙ ΖΩΝ ΜΕΤΑ ΤΡΕΙΣ ΗΜΕΡΑΣ ΕΓΕΙΡΟΜΑΙ

27:64 Command therefore to secure the tomb until the third day, lest his disciples having come by night steal him away, and say to the people, He was raised from the dead. And the last error will be worse than the first.

27:64 COMMAND ΚΕΛΕΥΣΟΝ 2753 {V/AAM/2S} THEREFORE ΟΥΝ 3767 {CONJ} TO SECURE ΑΣΦΑΛΙΣΘΗΝΑΙ 805 {V/APN} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} TOMB ΤΑΦΟΝ 5028 {N/ASM} UNTIL ΕΩΣ 2193 {CONJ} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} THIRD ΤΡΙΤΗΣ 5154 {A/GSF} DAY ΗΜΕΡΑΣ 2250 {N/GSF} LEST ΜΗΠΟΤΕ 3379 {ADV} ΤΗΟΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} HAVING COME ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} OF NIGHT ΝΥΚΤΟΣ 3571 {N/GSF} STEAL AWAY ΚΛΕΨΩΣΙΝ 2813 {V/AAS/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} SAY ΕΙΠΩΣΙΝ 2036 {V/2AAS/3P} TO ΤΟ ΤΩ 3588 {T/DSM} PEOPLE ΛΑΩ 2992 {N/DSM} HE WAS RAISED ΗΓΕΡΘΗ 1453 {V/API/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΗΟΣ ΤΩΝ 3588 {T/GPM} DEAD ΝΕΚΡΩΝ 3498 {A/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} LAST ΕΣΧΑΤΗ 2078 {A/NSF} ERROR ΠΛΑΝΗ 4106 {N/NSF} WILL BE ΕΣΤΑΙ 2071 {V/FXI/3S} WORSE THAN ΧΕΙΡΩΝ 5501 {A/NSF/C} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} FIRST ΠΡΩΤΗΣ 4413 {A/GSF}

27:64 ΚΕΛΕΥΣΟΝ ΟΥΝ ΑΣΦΑΛΙΣΘΗΝΑΙ ΤΟΝ ΤΑΦΟΝ ΕΩΣ ΤΗΣ ΤΡΙΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΜΗΠΟΤΕ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΝΥΚΤΟΣ ΚΛΕΨΩΣΙΝ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΕΙΠΩΣΙΝ ΤΩ ΛΑΩ ΗΓΕΡΘΗ ΑΠΟ ΤΩΝ ΝΕΚΡΩΝ ΚΑΙ ΕΣΤΑΙ Η ΕΣΧΑΤΗ ΠΛΑΝΗ ΧΕΙΡΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ

27:65 Pilate said to them, Ye have security. Go, make it as secure as ye know how.

27:65 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} PILATE ΠΙΛΑΤΟΣ 4091 {N/NSM} SAID ΕΦΗ 5346 {V/IXI/3S} TO THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} YE HAVE ΕΧΕΤΕ 2192 {V/PAI/2P} SECURITY ΚΟΥΣΤΩΔΙΑΝ 2892 {N/ASF} GO ΥΠΑΓΕΤΕ 5217 {V/PAM/2P} MAKE SECURE ΑΣΦΑΛΙΣΑΣΘΕ 805 {V/ADM/2P} AS ΩΣ 5613 {ADV} YE KNOW HOW ΟΙΔΑΤΕ 1492 {V/RAI/2P}

27:65 ΕΦΗ ΔΕ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΠΙΛΑΤΟΣ ΕΧΕΤΕ ΚΟΥΣΤΩΔΙΑΝ ΥΠΑΓΕΤΕ ΑΣΦΑΛΙΣΑΣΘΕ ΩΣ ΟΙΔΑΤΕ

27:66 And having gone, they made the tomb secure, with the security having sealed the stone.

27:66 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΤΗΟΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} HAVING GONE ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ 4198 {V/AOP/NPM} THEY MADE SECURE ΗΣΦΑΛΙΣΑΝΤΟ 805 {V/ADI/3P} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} TOMB ΤΑΦΟΝ 5028 {N/ASM} WITH ΜΕΤΑ 3326 {PREP} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} SECURITY ΚΟΥΣΤΩΔΙΑΣ 2892 {N/GSF} HAVING SEALED ΣΦΡΑΓΙΣΑΝΤΕΣ 4972 {V/AAP/NPM} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} STONE ΛΙΘΟΝ 3037 {N/ASM}

27:66 ΟΙ ΔΕ ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ ΗΣΦΑΛΙΣΑΝΤΟ ΤΟΝ ΤΑΦΟΝ ΣΦΡΑΓΙΣΑΝΤΕΣ ΤΟΝ ΛΙΘΟΝ ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΚΟΥΣΤΩΔΙΑΣ

28:1

Now late on the sabbath day, being dawn toward the first day of the week, Mary Magdalene and the other Mary came to see the tomb.

28:1 NOW ΔΕ 1161 {CONJ} LATE ΟΥΨΕ 3796 {ADV} OF SEVEN-DAYS PERIOD ΣΑΒΒΑΤΩΝ 4521 {N/GPN} ΤΗ ΤΗ 3588 {T/DSF} BEING DAWN ΕΠΙΦΩΣΚΟΥΣΗ 2020 {V/PAP/DSF} TOWARD ΕΙΣ 1519 {PREP} FIRST ΜΙΑΝ 3391 {N/ASF} OF SEVEN DAYS PERIOD ΣΑΒΒΑΤΩΝ 4521 {N/GPN} MARIAM ΜΑΡΙΑ 3137 {N/NSF} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} MAGDALENE ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ 3094 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ Η 3588 {T/NSF} OTHER ΑΛΛΗ 243 {A/NSF} MARIAM ΜΑΡΙΑ 3137 {N/NSF} CAME ΗΛΘΕΝ 2064 {V/2AAI/3S} TO SEE ΘΕΩΡΗΣΑΙ 2334 {V/AAN} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} TOMB ΤΑΦΟΝ 5028 {N/ASM}

28:1 ΟΥΨΕ ΔΕ ΣΑΒΒΑΤΩΝ ΤΗ ΕΠΙΦΩΣΚΟΥΣΗ ΕΙΣ ΜΙΑΝ ΣΑΒΒΑΤΩΝ ΗΛΘΕΝ ΜΑΡΙΑ Η ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ ΚΑΙ Η ΑΛΛΗ ΜΑΡΙΑ ΘΕΩΡΗΣΑΙ ΤΟΝ ΤΑΦΟΝ

28:2 And behold, a great earthquake occurred, for an agent of Lord, having descended from heaven, having come, he rolled the stone away from the door and sat upon it.

28:2 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} GREAT ΜΕΓΑΣ 3173 {A/NSM} EARTHQUAKE ΣΕΙΣΜΟΣ 4578 {N/NSM} OCCURRED ΕΓΕΝΕΤΟ 1096 {V/2ADI/3S} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} AGENT ΑΓΓΕΛΟΣ 32 {N/NSM} OF LORD ΚΥΡΙΟΥ 2962 {N/GSM} HAVING DESCENDED ΚΑΤΑΒΑΣ 2597 {V/2AAP/NSM} FROM ΕΞ 1537 {PREP} HEAVEN ΟΥΡΑΝΟΥ 3772 {N/GSM} HAVING COME ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} HE ROLLED AWAY ΑΠΕΚΥΛΙΣΕΝ 617 {V/AAI/3S} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} STONE ΛΙΘΟΝ 3037 {N/ASM} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΗ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} DOOR ΘΥΡΑΣ 2374 {N/GSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} HE SAT ΕΚΑΘΗΤΟ 2521 {V/INI/3S} UPON ΕΠΙΝΩ 1883 {ADV} IT ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

28:2 ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΣΕΙΣΜΟΣ ΕΓΕΝΕΤΟ ΜΕΓΑΣ ΑΓΓΕΛΟΣ ΓΑΡ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΤΑΒΑΣ ΕΞ ΟΥΡΑΝΟΥ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΑΠΕΚΥΛΙΣΕΝ ΤΟΝ ΛΙΘΟΝ ΑΠΟ ΤΗΣ ΘΥΡΑΣ ΚΑΙ ΕΚΑΘΗΤΟ ΕΠΑΝΩ ΑΥΤΟΥ

28:3 **And his appearance was as lightning and his clothing white as snow.**

28:3 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΑ Η 3588 {T/NSF} APPEARANCE ΙΔΕΑ 2397 {N/NSF} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WAS ΗΝ 2258 {V/IXI/3S} AS ΩΣ 5613 {ADV} LIGHTNING ΑΣΤΡΑΠΗ 796 {N/NSF} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THE ΤΟ 3588 {T/NSN} CLOTHING ΕΝΔΥΜΑ 1742 {N/NSN} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} WHITE ΛΕΥΚΟΝ 3022 {A/NSN} AS ΩΣΕΙ 5616 {ADV} SNOW ΧΙΩΝ 5510 {N/NSF}

28:3 ΗΝ ΔΕ Η ΙΔΕΑ ΑΥΤΟΥ ΩΣ ΑΣΤΡΑΠΗ ΚΑΙ ΤΟ ΕΝΔΥΜΑ ΑΥΤΟΥ ΛΕΥΚΟΝ ΩΣΕΙ ΧΙΩΝ

28:4 **And those watching over shook from fear of him, and became as dead men.**

28:4 AND ΔΕ 1161 {CONJ} ΘΟΣ ΟΙ 3588 {T/NPM} WATCHING OVER ΤΗΡΟΥΝΤΕΣ 5083 {V/PAP/NPM} SHOOK ΕΞΕΙΣΘΗΣΑΝ 4579 {V/API/3P} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΟ ΤΟΥ 3588 {T/GSM} FEAR ΦΟΒΟΥ 5401 {N/GSM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} BECAME ΕΓΕΝΟΝΤΟ 1096 {V/2ADI/3P} AS ΩΣΕΙ 5616 {ADV} DEAD ΝΕΚΡΟΙ 3498 {A/NPM}

28:4 ΑΠΟ ΔΕ ΤΟΥ ΦΟΒΟΥ ΑΥΤΟΥ ΕΞΕΙΣΘΗΣΑΝ ΟΙ ΤΗΡΟΥΝΤΕΣ ΚΑΙ ΕΓΕΝΟΝΤΟ ΩΣΕΙ ΝΕΚΡΟΙ

28:5 **And having responded, the agent said to the women, Fear ye not, for I know that ye seek Jesus, who was crucified.**

28:5 AND ΔΕ 1161 {CONJ} HAVING RESPONDED ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ 611 {V/AOP/NSM} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} AGENT ΑΓΓΕΛΟΣ 32 {N/NSM} SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} TO ΤΗΣ ΤΑΙΣ 3588 {T/DPF} WOMEN ΓΥΝΑΙΕΙΝ 1135 {N/DPF} FEAR ΦΟΒΕΙΣΘΕ 5399 {V/PNM/2P} YE ΥΜΕΙΣ 5210 {PP/2NP} NOT ΜΗ 3361 {PRT/N} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} I KNOW ΟΙΔΑ 1492 {V/RAI/1S} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} YE SEEK ΖΗΤΕΙΤΕ 2212 {V/PAI/2P} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΝ 2424 {N/ASM} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} WHO WAS CRUCIFIED ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΝ 4717 {V/RPP/ASM}

28:5 ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΑΓΓΕΛΟΣ ΕΙΠΕΝ ΤΑΙΣ ΓΥΝΑΙΕΙΝ ΜΗ ΦΟΒΕΙΣΘΕ ΥΜΕΙΣ ΟΙΔΑ ΓΑΡ ΟΤΙ ΙΗΣΟΥΝ ΤΟΝ ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΝ ΖΗΤΕΙΤΕ

28:6 **He is not here, for he was raised as he said. Come, see the place where the Lord lay.**

28:6 HE IS ΕΣΤΙΝ 2076 {V/PXI/3S} NOT ΟΥΚ 3756 {PRT/N} HERE ΩΔΕ 5602 {ADV} FOR ΓΑΡ 1063 {CONJ} HE WAS RAISED ΗΓΕΡΘΗ 1453 {V/API/3S} AS ΚΑΘΩΣ 2531 {ADV} HE SAID ΕΙΠΕΝ 2036 {V/2AAI/3S} COME ΔΕΥΤΕ 1205 {V/AAM/2P} SEE ΙΔΕΤΕ 1492 {V/2AAM/2P} ΤΟ ΤΟΝ 3588 {T/ASM} PLACE ΤΟΠΟΝ 5117 {N/ASM} WHERE ΟΠΟΥ 3699 {ADV} ΤΟ Ο 3588 {T/NSM} LORD ΚΥΡΙΟΣ 2962 {N/NSM} LAY ΕΚΕΙΤΟ 2749 {V/INI/3S}

28:6 ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΩΔΕ ΗΓΕΡΘΗ ΓΑΡ ΚΑΘΩΣ ΕΙΠΕΝ ΔΕΥΤΕ ΙΔΕΤΕ ΤΟΝ ΤΟΠΟΝ ΟΠΟΥ ΕΚΕΙΤΟ Ο ΚΥΡΙΟΣ

28:7 **And after going quickly, tell his disciples, He was raised from the dead, and lo, he goes before you into Galilee. There ye will see him. Behold, I have told you.**

28:7 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} AFTER GOING ΠΟΡΕΥΘΕΙΣΑΙ 4198 {V/AOP/NPF} QUICKLY ΤΑΧΥ 5035 {ADV} TELL ΕΙΠΑΤΕ 2036 {V/2AAM/2P} ΤΟΙΣ 3588 {T/DPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} HE WAS RAISED ΗΓΕΡΘΗ 1453 {V/API/3S} FROM ΑΠΟ 575 {PREP} ΤΩΝ 3588 {T/GPM} DEAD ΝΕΚΡΩΝ 3498 {A/GPM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} LO ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} HE GOES BEFORE ΠΡΟΑΓΕΙ 4254 {V/PAI/3S} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} INTO ΕΙΣ 1519 {PREP} ΤΗΝ 3588 {T/ASF} GALILEE ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ 1056 {N/ASF} THERE ΕΚΕΙ 1563 {ADV} YE WILL SEE ΟΥΕΣΘΕ 3700 {V/FDI/2P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} BEHOLD ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} I HAVE TOLD ΕΙΠΟΝ 2036 {V/2AAI/1S} YOU ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP}

28:7 ΚΑΙ ΤΑΧΥ ΠΟΡΕΥΘΕΙΣΑΙ ΕΙΠΑΤΕ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ ΟΤΙ ΗΓΕΡΘΗ ΑΠΟ ΤΩΝ ΝΕΚΡΩΝ ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΠΡΟΑΓΕΙ ΥΜΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ ΕΚΕΙ ΑΥΤΟΝ ΟΥΕΣΘΕ ΙΔΟΥ ΕΙΠΟΝ ΥΜΙΝ

28:8 **And after coming out quickly from the sepulcher with fear and great joy, they ran to notify his disciples.**

28:8 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **AFTER COMING OUT** ΕΞΕΛΘΟΥΣΑΙ 1831 {V/2AAP/NPF} **QUICKLY** ΤΑΧΥ 5035 {ADV} **FROM ΑΠΟ** 575 {PREP} **THE ΤΟΥ** 3588 {T/GSN} **SEPULCHER** ΜΝΗΜΕΙΟΥ 3419 {N/GSN} **WITH** ΜΕΤΑ 3326 {PREP} **FEAR** ΦΟΒΟΥ 5401 {N/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **GREAT** ΜΕΓΑΛΗΣ 3173 {A/GSF} **JOY** ΧΑΡΑΣ 5479 {N/GSF} **THEY RAN** ΕΔΡΑΜΟΝ 5143 {V/2AAI/3P} **TO NOTIFY** ΑΠΑΓΓΕΙΛΑΙ 518 {V/AAN} **THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **DISCIPLES** ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM}

28:8 ΚΑΙ ΕΞΕΛΘΟΥΣΑΙ ΤΑΧΥ ΑΠΟ ΤΟΥ ΜΝΗΜΕΙΟΥ ΜΕΤΑ ΦΟΒΟΥ ΚΑΙ ΧΑΡΑΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΔΡΑΜΟΝ ΑΠΑΓΓΕΙΛΑΙ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ

28:9 **And as they were going to tell his disciples, behold, Jesus also met them, saying, Hail. And having come, they held his feet and worshiped him.**

28:9 **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **AS** ΩΣ 5613 {ADV} **THEY WERE GOING** ΕΠΟΡΕΥΟΝΤΟ 4198 {V/INI/3P} **TO TELL** ΑΠΑΓΓΕΙΛΑΙ 518 {V/AAN} **THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **DISCIPLES** ΜΑΘΗΤΑΙΣ 3101 {N/DPM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **ALSO ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **ΜΕΤ** ΑΠΗΝΤΗΣΕΝ 528 {V/AAI/3S} **THEM** ΑΥΤΑΙΣ 846 {PP/DPF} **SAYING** ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} **HAIL** ΧΑΙΡΕΤΕ 5463 {V/PAM/2P} **AND ΔΕ** 1161 {CONJ} **THAS ΑΙ** 3588 {T/NPF} **HAVING COME** ΠΡΟΣΕΛΘΟΥΣΑΙ 4334 {V/2AAP/NPF} **THEY HELD** ΕΚΡΑΤΗΣΑΝ 2902 {V/AAI/3P} **THOS ΤΟΥΣ** 3588 {T/APM} **FEET** ΠΟΔΑΣ 4228 {N/APM} **OF HIM** ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **WORSHIPPED** ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ 4352 {V/AAI/3P} **HIM** ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM}

28:9 ΩΣ ΔΕ ΕΠΟΡΕΥΟΝΤΟ ΑΠΑΓΓΕΙΛΑΙ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΙΗΣΟΥΣ ΑΠΗΝΤΗΣΕΝ ΑΥΤΑΙΣ ΛΕΓΩΝ ΧΑΙΡΕΤΕ ΑΙ ΔΕ ΠΡΟΣΕΛΘΟΥΣΑΙ ΕΚΡΑΤΗΣΑΝ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥΣ ΠΟΔΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ ΑΥΤΩ

28:10 **Then Jesus says to them, Fear not. Go notify my brothers that they should depart into Galilee, and there they will see me.**

28:10 **THEN** ΤΟΤΕ 5119 {ADV} **THO Ο** 3588 {T/NSM} **JEHOSHUA** ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} **SAYS** ΛΕΓΕΙ 3004 {V/PAI/3S} **TO THEM** ΑΥΤΑΙΣ 846 {PP/DPF} **FEAR** ΦΟΒΕΙΣΘΕ 5399 {V/PNM/2P} **NOT** ΜΗ 3361 {PRT/N} **GO** ΥΠΑΓΕΤΕ 5217 {V/PAM/2P} **NOTIFY** ΑΠΑΓΓΕΙΛΑΤΕ 518 {V/AAM/2P} **THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **BROTHERS** ΑΔΕΛΦΟΙΣ 80 {N/DPM} **OF ME** ΜΟΥ 3450 {PP/1GS} **THAT** ΙΝΑ 2443 {CONJ} **THEY SHOULD DEPART** ΑΠΕΛΘΩΣΙΝ 565 {V/2AAS/3P} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **GALILEE** ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ 1056 {N/ASF} **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **THERE** ΕΚΕΙ 1563 {ADV} **THEY WILL SEE** ΟΨΟΝΤΑΙ 3700 {V/FDI/3P} **ME** ΜΕ 3165 {PP/1AS}

28:10 ΤΟΤΕ ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΑΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΜΗ ΦΟΒΕΙΣΘΕ ΥΠΑΓΕΤΕ ΑΠΑΓΓΕΙΛΑΤΕ ΤΟΙΣ ΑΔΕΛΦΟΙΣ ΜΟΥ ΙΝΑ ΑΠΕΛΘΩΣΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ ΚΑΙ ΕΚΕΙ ΜΕ ΟΨΟΝΤΑΙ

28:11 **Now while they were going, behold, some of the security having come into the city, reported to the chief priests all the things that happened.**

28:11 **NOW** ΔΕ 1161 {CONJ} **OF THEM** ΑΥΤΩΝ 846 {PP/GPF} **WHILE THEY WERE GOING** ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩΝ 4198 {V/PNP/GPF} **BEHOLD** ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} **SOME** ΤΙΝΕΣ 5100 {PX/NPM} **OF THA ΤΗΣ** 3588 {T/GSF} **SECURITY** ΚΟΥΣΤΩΔΙΑΣ 2892 {N/GSF} **HAVING COME** ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} **INTO** ΕΙΣ 1519 {PREP} **THA ΤΗΝ** 3588 {T/ASF} **CITY** ΠΟΛΙΝ 4172 {N/ASF} **REPORTED** ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ 518 {V/AAI/3P} **TO THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **CHIEF PRIESTS** ΑΡΧΙΕΡΕΥΣΙΝ 749 {N/DPM} **THES ΤΑ** 3588 {T/APN} **ALL** ΑΠΑΝΤΑ 537 {A/APN} **THAT HAPPENED** ΓΕΝΟΜΕΝΑ 1096 {V/2ADP/APN}

28:11 ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩΝ ΔΕ ΑΥΤΩΝ ΙΔΟΥ ΤΙΝΕΣ ΤΗΣ ΚΟΥΣΤΩΔΙΑΣ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ ΤΟΙΣ ΑΡΧΙΕΡΕΥΣΙΝ ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΓΕΝΟΜΕΝΑ

28:12 **And after assembling with the elders, and having taken consultation, they gave many silver pieces to the soldiers, saying,**

28:12 **AND ΚΑΙ** 2532 {CONJ} **AFTER ASSEMBLING** ΣΥΝΑΧΘΕΝΤΕΣ 4863 {V/APP/NPM} **WITH** ΜΕΤΑ 3326 {PREP} **THOS ΤΩΝ** 3588 {T/GPM} **ELDER** ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ 4245 {A/GPM} **AND** ΤΕ 5037 {PRT} **HAVING TAKEN** ΛΑΒΟΝΤΕΣ 2983 {V/2AAP/NPM} **CONSULTATION** ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ 4824 {N/ASN} **THEY GAVE** ΕΔΩΚΑΝ 1325 {V/AAI/3P} **MANY** ΙΚΑΝΑ 2425 {A/APN} **SILVER PIECES** ΑΡΓΥΡΙΑ 694 {N/APN} **TO THOS ΤΟΙΣ** 3588 {T/DPM} **SOLDIERS** ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΙΣ 4757 {N/DPM} **SAYING** ΛΕΓΟΝΤΕΣ 3004 {V/PAP/NPM}

28:12 ΚΑΙ ΣΥΝΑΧΘΕΝΤΕΣ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΕ ΛΑΒΟΝΤΕΣ ΑΡΓΥΡΙΑ ΙΚΑΝΑ ΕΔΩΚΑΝ ΤΟΙΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΙΣ ΛΕΓΟΝΤΕΣ

28:13 **Say ye, His disciples, having come by night, stole him from us while we slept.**

28:13 SAY YE ΕΙΠΑΤΕ 2036 {V/2AAM/2P} THAT ΟΤΙ 3754 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} OF HIM ΑΥΤΟΥ 846 {PP/GSM} HAVING COME ΕΛΘΟΝΤΕΣ 2064 {V/2AAP/NPM} OF NIGHT ΝΥΚΤΟΣ 3571 {N/GSF} STOLE ΕΚΛΕΨΑΝ 2813 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} FROM US ΗΜΩΝ 2257 {PP/1GP} WHILE WE SLEPT ΚΟΙΜΩΜΕΝΩΝ 2837 {V/PPP/GPM}

28:13 ΕΙΠΑΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΝΥΚΤΟΣ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΚΛΕΨΑΝ ΑΥΤΟΝ ΗΜΩΝ ΚΟΙΜΩΜΕΝΩΝ

28:14 **And if this should be heard by the governor, we will persuade him, and will make you worry free.**

28:14 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} IF ΕΑΝ 1437 {COND} THIS ΤΟΥΤΟ 5124 {PD/NSN} SHOULD BE HEARD ΑΚΟΥΣΘΗ 191 {V/APS/3S} BY ΕΠΙ 1909 {PREP} THO ΤΟΥ 3588 {T/GSM} GOVERNOR ΗΓΕΜΟΝΟΣ 2232 {N/GSM} WE ΗΜΕΙΣ 2249 {PP/1NP} WILL PERSUADE ΠΕΙΣΟΜΕΝ 3982 {V/FAI/1P} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WILL MAKE ΠΟΙΗΣΟΜΕΝ 4160 {V/FAI/1P} YOU ΥΜΑΣ 5209 {PP/2AP} WORRY-FREE ΑΜΕΡΙΜΝΟΥΣ 275 {A/APM}

28:14 ΚΑΙ ΕΑΝ ΑΚΟΥΣΘΗ ΤΟΥΤΟ ΕΠΙ ΤΟΥ ΗΓΕΜΟΝΟΣ ΗΜΕΙΣ ΠΕΙΣΟΜΕΝ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΥΜΑΣ ΑΜΕΡΙΜΝΟΥΣ ΠΟΙΗΣΟΜΕΝ

28:15 **And having taken the silver pieces, they did as they were instructed. And this saying was spread abroad among the Jews until this day.**

28:15 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} HAVING TAKEN ΛΑΒΟΝΤΕΣ 2983 {V/2AAP/NPM} THES ΤΑ 3588 {T/APN} SILVER ΠΙΕΚΕΣ ΑΡΓΥΡΙΑ 694 {N/APN} THEY DID ΕΠΟΙΗΣΑΝ 4160 {V/AAI/3P} AS ΩΣ 5613 {ADV} THEY WERE INSTRUCTED ΕΔΙΔΑΧΘΗΣΑΝ 1321 {V/API/3P} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} THIS ΟΥΤΟΣ 3778 {PD/NSM} THO Ο 3588 {T/NSM} SAYING ΛΟΓΟΣ 3056 {N/NSM} WAS SPREAD ABROAD ΔΙΕΦΗΜΙΣΘΗ 1310 {V/API/3S} AMONG ΠΑΡΑ 3844 {PREP} JEWISH ΙΟΥΔΑΙΟΙΣ 2453 {A/DPM} UNTIL ΜΕΧΡΙ 3360 {ADV} THΑ ΤΗΣ 3588 {T/GSF} THIS DAY ΣΗΜΕΡΟΝ 4594 {ADV}

28:15 ΟΙ ΔΕ ΛΑΒΟΝΤΕΣ ΤΑ ΑΡΓΥΡΙΑ ΕΠΟΙΗΣΑΝ ΩΣ ΕΔΙΔΑΧΘΗΣΑΝ ΚΑΙ ΔΙΕΦΗΜΙΣΘΗ Ο ΛΟΓΟΣ ΟΥΤΟΣ ΠΑΡΑ ΙΟΥΔΑΙΟΙΣ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ

28:16 **But the eleven disciples went for Galilee to the mountain where Jesus arranged for them.**

28:16 AND ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} ELEVEN ΕΝΔΕΚΑ 1733 {N/NU1} DISCIPLES ΜΑΘΗΤΑΙ 3101 {N/NPM} WENT ΕΠΟΡΕΥΘΗΣΑΝ 4198 {V/AOI/3P} FOR ΕΙΣ 1519 {PREP} THΑ ΤΗΝ 3588 {T/ASF} GALILEE ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ 1056 {N/ASF} TO ΕΙΣ 1519 {PREP} THE ΤΟ 3588 {T/ASN} MOUNTAIN ΟΡΟΣ 3735 {N/ASN} WHERE ΟΥ 3757 {ADV} THO Ο 3588 {T/NSM} JEHOSHUA ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} ARRANGED ΕΤΑΞΑΤΟ 5021 {V/AMI/3S} FOR THEM ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM}

28:16 ΟΙ ΔΕ ΕΝΔΕΚΑ ΜΑΘΗΤΑΙ ΕΠΟΡΕΥΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΟΡΟΣ ΟΥ ΕΤΑΞΑΤΟ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΙΗΣΟΥΣ

28:17 **And when they saw him, they worshiped him, but men doubted.**

28:17 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} WHEN THEY SAW ΙΔΟΝΤΕΣ 1492 {V/2AAP/NPM} HIM ΑΥΤΟΝ 846 {PP/ASM} THEY WORSHIPED ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ 4352 {V/AAI/3P} HIM ΑΥΤΩ 846 {PP/DSM} BUT ΔΕ 1161 {CONJ} THOS ΟΙ 3588 {T/NPM} DOUBTED ΕΔΙΣΤΑΣΑΝ 1365 {V/AAI/3P}

28:17 ΚΑΙ ΙΔΟΝΤΕΣ ΑΥΤΟΝ ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ ΑΥΤΩ ΟΙ ΔΕ ΕΔΙΣΤΑΣΑΝ

28:18 **And Jesus having come, he spoke to them, saying, All authority in heaven and on earth was given to me.**

28:18 AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΗ Ο 3588 {T/NSM} ΙΗΣΟΥΣ 2424 {N/NSM} ΗΒΑΝ ΕΧΘΕ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ 4334 {V/2AAP/NSM} Η ΕΛΑΛΗΣΕΝ 2980 {V/AAL/3S} ΤΟΙΣ ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/DPM} ΛΕΓΩΝ 3004 {V/PAP/NSM} ΠΑΝΤΑ 3956 {A/NSF} ΑΥΤΟΚΡΑΤΙΑ 1849 {N/NSF} ΕΝ 1722 {PREP} ΟΥΡΑΝΩ 3772 {N/DSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΕΠΙ 1909 {PREP} ΓΗΣ 1093 {N/GSF} ΕΧΘΕ ΕΔΩΘΗ 1325 {V/API/3S} ΤΟΙΣ ΜΟΙ 3427 {PP/IDS}

28:18 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΛΑΛΗΣΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩΝ ΕΔΩΘΗ ΜΟΙ ΠΑΝΤΑ ΕΞΟΥΣΙΑ ΕΝ ΟΥΡΑΝΩ ΚΑΙ ΕΠΙ ΓΗΣ

28:19 **After going, make ye disciples of all the nations, immersing them into the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,**

28:19 ΑΦΕΡΘΕΝΤΕΣ 4198 {V/AOP/NPM} ΕΧΘΕ ΜΑΘΗΤΕΥΣΑΤΕ 3100 {V/AAM/2P} ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} ΤΑ 3588 {T/APN} ΕΘΝΗ 1484 {N/APN} ΕΧΘΕ ΒΑΠΤΙΖΟΝΤΕΣ 907 {V/PAP/NPM} ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/APM} ΕΝ 1519 {PREP} ΤΟ 3588 {T/ASN} ΟΝΟΜΑ 3686 {N/ASN} ΤΟΥ 3588 {T/GSM} ΠΑΤΡΟΣ 3962 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΟΥ 3588 {T/GSM} ΥΙΟΥ 5207 {N/GSM} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΤΟΥ 3588 {T/GSN} ΑΓΙΟΥ 40 {A/GSN} ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ 4151 {N/GSN}

28:19 ΕΧΘΕ ΜΑΘΗΤΕΥΣΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΕΘΝΗ ΒΑΠΤΙΖΟΝΤΕΣ ΑΥΤΟΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ

28:20 **teaching them to observe all things, as many as I commanded you. And lo, I am with you all the days, until the end of the age. Truly.**

28:20 ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ 1321 {V/PAP/NPM} ΑΥΤΟΙΣ 846 {PP/APM} ΕΧΘΕ ΤΗΡΕΙΝ 5083 {V/PAN} ΠΑΝΤΑ 3956 {A/APN} ΟΣΑ 3745 {PK/APN} ΕΧΘΕ ΕΝΕΤΕΙΛΑΜΗΝ 1781 {V/ADI/1S} ΥΜΙΝ 5213 {PP/2DP} AND ΚΑΙ 2532 {CONJ} ΙΔΟΥ 2400 {V/2AAM/2S} ΕΓΩ 1473 {PP/1NS} ΕΜΙ 1510 {V/PXI/1S} ΜΕΘ 3326 {PREP} ΥΜΩΝ 5216 {PP/2GP} ΠΑΝΤΑΣ 3956 {A/APF} ΤΑΣ 3588 {T/APF} ΗΜΕΡΑΣ 2250 {N/APF} ΕΩΣ 2193 {CONJ} ΤΗΣ 3588 {T/GSF} ΕΧΘΕ 4930 {N/GSF} ΤΟΥ 3588 {T/GSM} ΑΙΩΝΟΣ 165 {N/GSM} ΤΡΑΠΗΝ 281 {HEB}

28:20 ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ ΑΥΤΟΙΣ ΤΗΡΕΙΝ ΠΑΝΤΑ ΟΣΑ ΕΝΕΤΕΙΛΑΜΗΝ ΥΜΙΝ ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΕΓΩ ΜΕΘ ΥΜΩΝ ΕΜΙ ΠΑΝΤΑΣ ΤΑΣ ΗΜΕΡΑΣ ΕΩΣ ΤΗΣ ΣΥΝΤΕΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ ΑΜΗΝ